

ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION

ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

PROCEEDINGS

ACTES OFFICIELS

FOURTEENTH ORDINARY SESSION

QUATORZIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part
October 1968

Première Partie
Octobre 1968

II

II

Minutes
Official Report of Debates

Procès-verbaux
Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

PARIS

**ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION**

**ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE**

PROCEEDINGS

ACTES OFFICIELS

FOURTEENTH ORDINARY SESSION

QUATORZIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part
October 1968

Première Partie
Octobre 1968

II

II

Minutes
Official Report of Debates

Procès-verbaux
Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

PARIS

The *Proceedings* of the First Part of the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly of WEU comprise two volumes :

Volume I : Assembly Documents.

Volume II : Orders of the Day and Minutes of Proceedings, Official Report of Debates, General Index.

Les Actes officiels de la première partie de la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée de l'U.E.O. comportent deux tomes :

Tome I : Documents de séance.

Tome II : Ordres du jour et procès-verbaux, Compte rendu officiel des débats, Index général.

TABLE OF CONTENTS

	Page
List of Representatives and Substitutes	7
 Orders of the Day and Minutes of Proceedings :	
First Sitting	11
Texts adopted	19
Second Sitting	22
Third Sitting	24
Fourth Sitting	27
Texts adopted	32
Fifth Sitting	34
Texts adopted	38
Sixth Sitting	43
Text adopted	46
Seventh Sitting	47
Texts adopted	50
Eighth Sitting	53
Texts adopted	56
 Official Report of Debates :	
First Sitting	60
Second Sitting	82
Third Sitting	109
Fourth Sitting	137
Fifth Sitting	166
Sixth Sitting	194
Seventh Sitting	220
Eighth Sitting	236
 Index	 258

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Liste des Représentants et des Suppléants	7
 Ordres du jour et procès-verbaux :	
Première séance	11
Textes adoptés	19
Deuxième séance	22
Troisième séance	24
Quatrième séance	27
Textes adoptés	32
Cinquième séance	34
Textes adoptés	38
Sixième séance	43
Texte adopté	46
Septième séance	47
Textes adoptés	50
Huitième séance	53
Textes adoptés	56
 Compte rendu officiel des débats :	
Première séance	60
Deuxième séance	82
Troisième séance	109
Quatrième séance	137
Cinquième séance	166
Sixième séance	194
Septième séance	220
Huitième séance	236
 Index	 267

LIST OF REPRESENTATIVES BY COUNTRIES

LISTE DES REPRÉSENTANTS PAR PAYS

BELGIUM BELGIQUE

Representatives — Représentants

MM. De GRAUW Joseph-Edmond	P.L.P.	
DELFORGE Paul	P.L.P.	
DEQUAE André	Soc. chr.	
HOUSLAUX Georges	Socialiste	
MEYERS Paul	Soc. chr.	
STRUYE Paul	Soc. chr.	
VAN LENT Aimé	Socialiste	

Substitutes — Suppléants

MM. BEGHIN Georges	P.L.P.	
De KEULENEIR Amédée	Socialiste	
De WEERT Frans	P.L.P.	
LEYNEN Hubert	Soc. chr.	
NOTHOMB Charles	Soc. chr.	
de STEXHE Paul	Soc. chr.	
VAN HOEYLANDT D. Bernard	Socialiste	

FRANCE

Representatives — Représentants

MM. ABELIN Pierre	P.D.M.	
BEAUGUITTE André	Républ. indép.	
BOURGOIN Pierre	U.D. V ^e Rép.	
FORNOY Bertrand	U.D. V ^e Rép.	
de GRAILLY Michel	U.D. V ^e Rép.	
HOUDET Roger	Indépendant	
de MONTESQUIOU Pierre	P.D.M.	
MOUTET Marius	S.F.I.O.	
NESSLER Edmond	U.D. V ^e Rép.	
PÉRONNET Gabriel	Radical-F.G.D.S.	
PIC Maurice	S.F.I.O.-F.G.D.S.	
PINTON Auguste	Gauche démoc.	
de PRÉAUMONT Jean	U.D. V ^e Rép.	
PRÉLOT Marcel	U.D. V ^e Rép.	
PRIVAT Charles	S.F.I.O.-F.G.D.S.	
RADIUS René	U.D. V ^e Rép.	
SCHLEITER François	Républ. indép.	
WACH Paul	M.R.P.	

Substitutes — Suppléants

MM. BIZET Emile	U.D. V ^e Rép.	
BOSSON Charles	P.D.M.	
DARDEL Georges	S.F.I.O.	
ESCANDE Louis	S.F.I.O.-F.G.D.S.	
FOSSÉ Roger	U.D. V ^e Rép.	
GRUSSENMEYER François	U.D. V ^e Rép.	
HAURET Robert	U.D. V ^e Rép.	
LAURENT-THOUVEREY Ch.	Gauche démoc.	
LECCIA Bastien	S.F.I.O.-F.G.D.S.	
LEMAIRE Marcel	Centre républ.	

MM. RIVIÈRE Paul	U.D. V ^e Rép.
SAGETTE Jean	U.D. V ^e Rép.
SCHLOESING Edouard	Radical-F.G.D.S.
TINAUD Jean-Louis	Indépendant
VITTEZ Pierre	Républ. indép.
WEBER Pierre	Républ. indép.
YVON Joseph	Centre démoc.
ZUSSY Modeste	U.D. V ^e Rép.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Representatives — Représentants

MM. BAUER Hannsheinz	S.P.D.
BERKHAN Karl Wilhelm	S.P.D.
FURLER Hans	C.D.U.
HEROLD Karl	S.P.D.
HÖSL Alex	C.D.U.
KAHN-ACKERMANN Georg	S.P.D.
KLIESING Georg	C.D.U.
KOPF Hermann	C.D.U.
KÜBLER Paul	S.P.D.
LENZE Franz	C.D.U.
Mme MAXSEIN Agnes	C.D.U.
MM. RINDERSPACHER Fritz	S.P.D.
RUTSCHKE Wolfgang	F.D.P.
SCHMIDT Hermann	S.P.D.
SCHULZ Klaus-Peter	S.P.D.
SERRES Günther	C.D.U.
VOGT Karl-Heinz	C.D.U.
WAHL Eduard	C.D.U.

Substitutes — Suppléants

MM. BLUMENFELD Erik Bernhard	C.D.U.
BRÜCK Alwin	S.P.D.
DRAEGER Heinrich	C.D.U.
FLÄMIG Gerhard	S.P.D.
Mme HERKLOTZ Luise	S.P.D.
MM. HILBERT Anton	C.D.U.
KEMPFLER Fritz	C.D.U.
Mme KLEE Marie-Elisabeth	C.D.U.
MM. LEMMICH Karl Heinz	C.D.U.
von MERKATZ Hans-Joachim	C.D.U.
MÜLLER Günther	S.P.D.
Mme PITZ-SAVELSBERG Elisabeth	C.D.U.
MM. PÖHLER Heinz	S.P.D.
RICHTER Klaus	S.P.D.
SANDER Heinrich	F.D.P.
SCHMIDT Horst	S.P.D.
von VITTINGHOFF-SHELL	C.D.U.
Felic	
WIENAND Karl	S.P.D.

ITALY
ITALIE

Representatives — Représentants

MM. AMATUCCI Alfredo	Dém. chr.
BADINI CONFALONIERI V. Président de l'Assemblée	Libéral
BETTIOL Giuseppe	Dém. chr.
CADORNA Raffaele	Dém. chr.
CONTI Alfredo	Dém. chr.
DARDANELLI Giuseppe	Libéral
FOSCHINI Nicola	Unité mon.
GONELLA Guido	Dém. chr.
JANNUZZI Onofrio	Dém. chr.
LUCIFERO Roberto, Marchese d'APRIGLIANO	Indépendant
MASSIMO LANCELLOTTI F.	Groupe mixte
MONTINI Lodovico	Dém. chr.
RAPELLI Giuseppe	Dém. chr.
VALMARANA Giustino	Dém. chr.
N...	
N...	
N...	
N...	

Substitutes — Suppléants

MM. ANGELILLI Ugo	Dém. chr.
BASILE Guido	Libéral
CAROLI Martino	Dém. chr.
CINGOLANI Mario	Dém. chr.
COTTONE Benedetto	Libéral
EBNER Antonio	Groupe mixte
FERRARI Pierino Luigi	Dém. chr.
FLORENA Arcangelo	Dém. chr.
MATTEOTTI Giancarlo	Soc. dém.
MOLINARI Giuseppe	Dém. chr.
PICARDI Bonaventura	Dém. chr.
REPOSSI Carlo	Dém. chr.
SIBILLE Giuseppe	Dém. chr.
VALLAURI Ettore	Dém. chr.
VEDOVATO Giuseppe	Dém. chr.
N...	
N...	
N...	

LUXEMBOURG

Representatives — Représentants

MM. MARGUE Georges	Parti chrét. social
SCHAUS Eugène	Parti démocrat.
N...	

Substitutes — Suppléants

MM. ABENS Victor	Parti ouvr. social.
HANSEN Frankie	Parti ouvr. social.
SCHAUS Emile	Parti chrét. social

NETHERLANDS
PAYS-BAS

Representatives — Représentants

MM. BERGHUIS W. P.	Antirévolution.
BOS C. A.	Chr. hist.
GOEDHART F. J.	Travailleiste
HÖPPENER R. G. A.	Pop. cath.
MOMMERSTEEG J. A.	Pop. cath.
PORTHEINE F.	Libéral
van der STOEL M.	Travailleiste

Substitutes — Suppléants

MM. GEELKERKEN N. G.	Antirévolution.
van HALL G.	Travailleiste
HEIJ J.	Chr. hist.
Mlle KOK G. S. H. M.	Pop. cath.
MM. NELISSEN R. J.	Pop. cath.
van RIEL H.	Libéral
RUYGERS G. J. N. M.	Travailleiste

UNITED KINGDOM

ROYAUME-UNI

Representatives — Représentants

Mr. Arthur BLENKINSOP	Labour
Mr. Donald CHAPMAN	Labour
Mr. Simon Wingfield DIGBY	Conservative
Sir Alec DOUGLAS-HOME	Conservative
Mr. Maurice EDELMAN	Labour
Mr. Robert EDWARDS	Labour
Mr. Alan FITCH	Labour
Sir Geoffrey de FREITAS	Labour
Lord GLADWYN	Liberal
Mr. James JOHNSON	Labour
Mr. Peter KIRK	Conservative
Earl of LISTOWEL	Labour
Mr. W. John PEEL	Conservative
Mr. William RODGERS	Labour
Lord St. HELENS	Conservative
Mr. Duncan SANDYS	Conservative
The Hon. Samuel SILKIN	Labour
Dame Joan VICKERS	Conservative

Substitutes — Suppléants

Mr. Thomas BRADLEY	Labour
Mr. H. John BREWIS	Conservative
Mr. Donald COLEMAN	Labour
Mr. Douglas DODDS-PARKER	Conservative
Sir Myer GALPERN	Labour
Mr. Eldon GRIFFITHS	Conservative
Marquess of HAMILTON	Conservative and Unionist
Mr. Ian LLOYD	Conservative
Mr. Robert MAXWELL	Labour
Dr. Maurice MILLER	Labour
Viscount NORWICH	Liberal
Mr. Geoffrey RHODES	Labour
Mr. John ROBERTSON	Labour
Mr. Paul ROSE	Labour
Mr. Norman St. JOHN-STEVAS	Conservative
Dr. Shirley SUMMERSKILL	Labour
Mr. Alan WILLIAMS	Labour
Mr. Marcus WORSLEY	Conservative

I

MINUTES OF PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

FIRST SITTING

Monday, 14th October 1968

ORDERS OF THE DAY

1. Opening of the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly.
2. Examination of Credentials.
3. Election of the President of the Assembly.
4. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
5. Address by the President of the Assembly.
6. Adoption of the draft Order of Business of the First Part of the Fourteenth Ordinary Session (Doc. 436).
7. Thirteenth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by Mr. Oliva, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy, on behalf of the Chairman-in-Office of the Council, Docs. 437 and 448*);
Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Thirteenth Annual Report of the Council (*Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 442*);
Political activities of the Council of Ministers — Reply of the Assembly to the Thirteenth Annual Report of the Council (*Presentation of the Report of the General Affairs Committee Doc. 445, Part I*).
(*General Debate and Votes on the draft Recommendations and draft Resolution, Docs 442 and 445, Part I*).
8. Nomination of members for Committees.

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.05 p.m. with Mr. Conti, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

In accordance with Article III (a) of the Charter, and with Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, the Provisional President declared open the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Address by the Provisional President

The Provisional President addressed the Assembly.

4. Examination of Credentials

In accordance with Rule 6 (1) of the Rules of Procedure, the Assembly took note of the letter from the President of the Consultative Assembly

of the Council of Europe stating that the Assembly had ratified the credentials of Representatives and Substitutes common to both Assemblies.

5. Election of the President of the Assembly

One candidate only was proposed for the post of President of the Assembly, namely, Mr. Badini Confalonieri.

Speaker : Mr. Leynen.

The Assembly unanimously decided, on the proposal of Mr. Leynen, to dispense with a secret ballot and elected Mr. Badini Confalonieri President of the Assembly by acclamation.

On the invitation of the Provisional President, Mr. Badini Confalonieri took the Chair.

6. Address by the President of the Assembly

The President addressed the Assembly.

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 14 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée.
2. Vérification des pouvoirs.
3. Election du Président de l'Assemblée.
4. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
5. Discours du Président de l'Assemblée.
6. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la Quatorzième session ordinaire (Doc. 436).
7. Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par M. Oliva, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie, au nom du Président en exercice du Conseil, Docs. 437 et 448*);

Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Treizième rapport annuel du Conseil (*Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 442*);

Activités politiques du Conseil des Ministres — Réponse de l'Assemblée au Treizième rapport annuel du Conseil (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 445, Première partie*);

(*Discussion générale et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Docs. 442 et 445, Première partie*).

8. Nomination des membres des commissions.

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 05, sous la présidence de M. Conti, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

En application des dispositions de l'article III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, le Président d'âge déclare ouverte la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Allocution du Président d'âge

Le Président d'âge prononce une allocution.

4. Vérification des pouvoirs

L'Assemblée prend acte de la communication du Président de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, prévue à l'article 6 (1) du Règle-

ment et certifiant la validation, par cette assemblée, des pouvoirs des Représentants et Suppléants membres des deux assemblées.

5. Election du Président de l'Assemblée

Une seule candidature a été déposée, celle de M. Badini Confalonieri.

Intervient : M. Leynen.

L'Assemblée unanime décide, sur la proposition de M. Leynen, de ne pas procéder à un scrutin secret et élit par acclamation M. Badini Confalonieri Président de l'Assemblée.

Sur l'invitation du Président d'âge, M. Badini Confalonieri prend place au fauteuil présidentiel.

6. Allocution du Président de l'Assemblée

Le Président de l'Assemblée prononce une allocution.

7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The President informed the Assembly that six candidates were proposed for the six posts of Vice-President, namely: MM. Goedhart, Kahn-Ackermann, Meyers, Peel, Radius and Eugène Schaus.

Speaker : Mr. Leynen.

The Assembly decided unanimously, on the proposal of Mr. Leynen, not to have a secret ballot, but to elect the Vice-Presidents by acclamation, and that the Vice-Presidents should rank according to age, namely: MM. Eugène Schaus, Goedhart, Radius, Peel, Kahn-Ackermann and Meyers.

8. Tribute

The President paid tribute to the late Mr. Gallion, former Representative of Luxembourg.

9. Observers

The President announced that Mr. Christensen, Member of the Folketing, and Mr. Petersen, Member of the Storting, were attending as observers from Denmark and Norway.

10. Adoption of the draft Order of Business of the First Part of the Session

(Doc. 436)

The Assembly agreed to the draft Order of Business of the First Part of the Fourteenth Ordinary Session.

11. Action taken by the Presidential Committee

The Assembly ratified the action taken by the Presidential Committee in accordance with Rule 14 (2) of the Rules of Procedure before the opening of the Session.

12. Thirteenth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by Mr. Oliva, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy, on behalf of the Chairman-in-Office of the Council, Docs. 437 and 448)

Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Thirteenth Annual Report of the Council

(Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 442)

Political activities of the Council of Ministers — Reply of the Assembly to the Thirteenth Annual Report of the Council

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 445, Part I)

(General Debate and Votes on the draft Recommendations and draft Resolution, Docs. 442 and 445, Part I)

The Report of the Council to the Assembly was presented by Mr. Oliva, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy, on behalf of the Chairman-in-Office of the Council.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Lenze, Rapporteur.

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Leynen, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers : MM. Kahn-Ackermann, Blumenfeld, Goedhart, Edwards.

Mr. Oliva replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 442.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 166) ¹.

The Assembly proceeded to vote on the draft Resolution contained in Document 442.

The draft Resolution was agreed to unanimously. (This Resolution will be published as No. 36) ².

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 445, Part I.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 167) ³.

1. See page 19.

2. See page 20.

3. See page 21.

7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

Le Président fait connaître à l'Assemblée qu'il a reçu six candidatures aux six postes de Vice-Présidents, celles de MM. Goedhart, Kahn-Ackermann, Meyers, Peel, Radius, Eugène Schaus.

Intervient : M. Leynen.

Sur la proposition de M. Leynen, l'Assemblée décide à l'unanimité de ne pas procéder à un scrutin secret et d'élire les Vice-Présidents par acclamation. Elle décide également que l'ordre de préséance des Vice-Présidents, déterminé par l'âge, sera le suivant : MM. Eugène Schaus, Goedhart, Radius, Peel, Kahn-Ackermann, Meyers.

8. Eloge funèbre

Le Président prononce l'éloge funèbre de M. Jean Gallion, ancien Représentant du Luxembourg.

9. Observateurs

Le Président fait connaître à l'Assemblée que M. Christensen, observateur du Danemark, membre du Folketing, et M. Petersen, observateur de la Norvège, membre du Storting, assisteront à la présente session.

10. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session

(Doc. 436)

L'Assemblée adopte le projet de calendrier de la première partie de la Quatorzième session ordinaire.

11. Mesures prises par le Comité des présidents

L'Assemblée ratifie les mesures prises par le Comité des présidents en application de l'article 14, paragraphe 2, du Règlement, avant l'ouverture de la session.

12. Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée

(Présentation par M. Oliva, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie, au nom du Président en exercice du Conseil, Docs. 437 et 448)

Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Treizième rapport annuel du Conseil

(Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 442)

Activités politiques du Conseil des Ministres — Réponse de l'Assemblée au Treizième rapport annuel du Conseil

(Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 445, Première partie)

(Discussion générale et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Docs. 442 et 445, Première partie)

Le rapport du Conseil à l'Assemblée est présenté par M. Oliva, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie, représentant le Président en exercice du Conseil de l'U.E.O.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Lenze, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Leynen, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. Kahn-Ackermann, Blumenfeld, Goedhart, Edwards.

M. Oliva répond aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 442.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 166) ¹.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de résolution contenu dans le Document 442.

Le projet de résolution est adopté à l'unanimité. (Cette résolution sera publiée sous le n° 36) ².

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 445, Première partie.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 167) ³.

1. Voir page 19.

2. Voir page 20.

3. Voir page 21.

13. Nomination of members for Committees

In accordance with Rule 39 of the Rules of Procedure, the Assembly ratified the proposed

membership of the five permanent Committees and of the Working Party for Liaison with National Parliaments as follows :

I. COMMITTEE ON DEFENCE QUESTIONS AND ARMAMENTS (27 seats)

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Belgium :</i>	MM. Delforge Housiaux Nothomb	MM. De Weert De Keuleneir Dequae
<i>France :</i>	MM. Beauguitte Bourgoin Moutet Rivière Tinaud	MM. Escande Hauret de Montesquiou Schleiter Bossou
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Berkhan Draeger Lemmerich Lenze Wienand	MM. Pöhler Hilbert Kliesing Herold Rutschke
<i>Italy :</i>	MM. Amatucci Foschini Jannuzzi Massimo Lancellotti Vedovato	MM. Picardi Cadorna Cingolani Cottone Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Eugène Schaus	Mr. Hansen
<i>Netherlands :</i>	MM. Goedhart Mommersteeg van Riel	MM. van der Stoel Geelkerken Bos
<i>United Kingdom :</i>	MM. Digby Edwards Fitch Lord St. Helens Mr. Williams	MM. Brewis Silkin Rose Marquess of Hamilton Sir Geoffrey de Freitas

2. GENERAL AFFAIRS COMMITTEE (27 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. De Grauw Leynen Van Hoeylandt	MM. Béghin de Stexhe Van Lent
------------------	---	-------------------------------------

13. Nomination des membres des commissions

En application de l'article 39 du Règlement, l'Assemblée ratifie les candidatures pour les cinq

commissions permanentes et pour le Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux :

1. COMMISSION DES QUESTIONS DE DÉFENSE ET DES ARMEMENTS (27 sièges)

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Belgique :</i>	MM. Delforge Housiaux Nothomb	MM. De Weert De Keuleneir Dequae
<i>France :</i>	MM. Beauguitte Bourgoin Moutet Rivière Tinaud	MM. Escande Hauret de Montesquiou Schleiter Bosson
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Berkhan Draeger Lemmrich Lenze Wienand	MM. Pöhler Hilbert Kliesing Herold Rutschke
<i>Italie :</i>	MM. Amatucci Foschini Jannuzzi Massimo Lancellotti Vedovato	MM. Picardi Cadorna Cingolani Cottone Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	M. Schaus Eugène	M. Hansen
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Goedhart Mommersteeg van Riel	MM. van der Stoel Geelkerken Bos
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Digby Edwards Fitch Lord St. Helens M. Williams	MM. Brewis Silkin Rose Marquess of Hamilton Sir Geoffrey de Freitas

2. COMMISSION DES AFFAIRES GÉNÉRALES (27 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. De Grauw Leynen Van Hoeylandt	MM. Béghin de Stexhe Van Lent
-------------------	---	-------------------------------------

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>France :</i>	MM. de Grailly Lemaire Nessler Péronnet de Préaumont	MM. Flornoy Grussenmeyer Sagette Weber Vitter
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Blumenfeld Kahn-Ackermann von Merkatz Rutschke Schulz	MM. Kopf Bauer Mme Maxsein MM. Müller Kübler
<i>Italy :</i>	MM. Bettiol Conti Gonella Marchese Lucifero d'Aprigliano Mr. Montini	MM. Molinari Vedovato Sibille Ebner Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	N...	Mr. Abens
<i>Netherlands :</i>	MM. Bos Portheine van der Stoel	N... MM. Geelkerken Nelissen
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Edelman Lord Gladwyn MM. Kirk Peel Dr. Shirley Summerskill	Mr. Blenkinsop Viscount Norwich MM. Griffiths Worsley Robertson

3. COMMITTEE ON SCIENTIFIC, TECHNOLOGICAL AND AEROSPACE QUESTIONS (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. De Grauw Meyers	MM. Van Lent de Stexhe
<i>France :</i>	MM. Bourgoin Houdet de Montesquiou Schloesing	MM. Tinaud Bizet Fossé Radius
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Flämig von Merkatz Mme Pitz-Savelsberg Mr. Richter	Mr. Hermann Schmidt Mme Maxsein MM. Herold Sander
<i>Italy :</i>	Mr. Amatucci Marchese Lucifero d'Aprigliano MM. Montini Vallauri	MM. Massimo Lancellotti Vedovato Cottone Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Hansen	Mr. Abens

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>France :</i>	MM. de Grailly Lemaire Nessler Péronnet de Préaumont	MM. Flornoy Grussenmeyer Sagette Weber Vitter
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Blumenfeld Kahn-Ackermann von Merkatz Rutschke Schulz	MM. Kopf Bauer Mme Maxsein MM. Müller Kübler
<i>Italie :</i>	MM. Bettiol Conti Gonella Marchese Lucifero d'Aprigliano M. Montini	MM. Molinari Vedovato Sibille Ebner Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	N . . .	M. Abens
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Bos Porthoine van der Stoel	N . . . MM. Geelkerken Nelissen
<i>Royaume-Uni :</i>	M. Edelman Lord Gladwyn MM. Kirk Peel Mme Shirley Summerskill	M. Blenkinsop Viscount Norwich MM. Griffiths Worsley Robertson

3. COMMISSION SCIENTIFIQUE, TECHNIQUE ET AÉROSPATIALE (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. De Grauw Meyers	MM. Van Lent de Stexhe
<i>France :</i>	MM. Bourgoïn Houdet de Montesquiou Schloesing	MM. Tinaud Bizet Fossé Radius
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Flämig von Merkatz Mme Pitz-Savelsberg M. Richter	M. Schmidt Hermann Mme Maxsein MM. Herold Sander
<i>Italie :</i>	M. Amatucci Marchese Lucifero d'Aprigliano MM. Montini Vallauri	MM. Massimo Lancellotti Vedovato Cottone Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	M. Hansen	M. Abens

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Netherlands :</i>	MM. Bos Portheine	MM. Mommersteeg Ruygers
<i>United Kingdom :</i>	MM. Chapman Johnson Lloyd Rhodes	Sir Myer Galpern MM. Edwards St. John-Stevas Dr. Miller

4. COMMITTEE ON BUDGETARY AFFAIRS AND ADMINISTRATION (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Dequae Van Lent	MM. Van Hoeylandt De Grauw
<i>France :</i>	MM. Abelin Dardel Hauret Zussy	MM. Pinton Yvon Leccia Pic
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mr. Hösl Mme Pitz-Savelsberg MM. Richter Sander	MM. Kempfer Lemmrich Brück Pöhler
<i>Italy :</i>	MM. Amatucci Rapelli Reposi Valmarana	MM. Cottone Basile Conti Vallauri
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Emile Schaus	Mr. Margue
<i>Netherlands :</i>	MM. Berghuis Nelissen	MM. Portheine Goedhart
<i>United Kingdom :</i>	MM. Blenkinsop Coleman Kirk Maxwell	Mr. Bradley Lord Listowel MM. Lloyd Rose

5. COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Housiaux Meyers	MM. Nothomb Delforge
<i>France :</i>	MM. Flornoy Leccia Prélot Wach	MM. Nessler Privat de Grailly Laurent-Thouvery

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Bos Portheine	MM. Mommersteeg Ruygers
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Chapman Johnson Lloyd Rhodes	Sir Myer Galpern MM. Edwards St. John-Stevas Miller

4. COMMISSION DES AFFAIRES BUDGÉTAIRES ET DE L'ADMINISTRATION (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Dequae Van Lent	MM. Van Hoeylandt De Grauw
<i>France :</i>	MM. Abelin Dardel Hauret Zussy	MM. Pinton Yvon Leccia Pic
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	M. Hösl Mme Pitz-Savelsberg MM. Richter Sander	MM. Kempfler Lemmrigh Brück Pöhler
<i>Italie :</i>	MM. Amatucci Rapelli Repossi Valmarana	MM. Cottone Basile Conti Vallauri
<i>Luxembourg :</i>	M. Schaus Emile	M. Margue
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Berghuis Nelissen	MM. Portheine Goedhart
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Blenkinsop Coleman Kirk Maxwell	M. Bradley Lord Listowel MM. Lloyd Rose

5. COMMISSION DU RÈGLEMENT ET DES IMMUNITÉS (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Housiaux Meyers	MM. Nothomb Delforge
<i>France :</i>	MM. Flornoy Leccia Prélot Wach	MM. Nessler Privat de Grailly Laurent-Thouverey

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Bauer Brück Hilbert Kempfer	Mme Herklotz Mr. Rinderspacher Mme Klee Mr. Vogt
<i>Italy :</i>	MM. Amatucci Dardanelli Jannuzzi Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Molinari Picardi Ebner Ferrari
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Hansen	Mr. Eugène Schaus
<i>Netherlands :</i>	MM. Höppener Ruygers	MM. van Riel Bos
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Brewis Sir Myer Galpern Mr. Robertson Lord St. Helens	N... MM. Miller Rhodes Dame Joan Vickers

6. WORKING PARTY FOR LIAISON WITH NATIONAL PARLIAMENTS (14 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Meyers Van Hoeylandt	Mr. Delforge
<i>France :</i>	MM. Pinton Radius	Mr. Fossé
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Hermann Schmidt Vogt	Mr. Schulz
<i>Italy :</i>	MM. Cottone Sibille	Mr. Repossi
<i>Luxembourg :</i>	MM. Abens Hansen	Mr. Gallion
<i>Netherlands :</i>	Mr. van Hall Mlle Kok	Mr. Geelkerken
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Bradley Dame Joan Vickers	Mr. Fitch

14. Change in the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments

(Motion for a Resolution, Doc. 439)

A Motion for a Resolution to change the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments was tabled by Mr. Schulz and others.

The Motion for a Resolution was referred to the Committee on Rules of Procedure and Privileges.

15. Adoption by the WEU Council of common policies on the Mediterranean and Middle East areas

(Motion for a Recommendation, Doc. 449)

A Motion for a Recommendation on the adoption by the WEU Council of common pol-

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Bauer Brück Hilbert Kempfler	Mme Herklotz M. Rinderspacher Mme Klee M. Vogt
<i>Italie :</i>	MM. Amatucci Dardanelli Jannuzzi Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Molinari Picardi Ebner Ferrari
<i>Luxembourg :</i>	M. Hansen	M. Schaus Eugène
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Höppener Ruygers	MM. van Riel Bos
<i>Royaume-Uni :</i>	M. Brewis Sir Myer Galpern M. Robertson Lord St. Helens	N... MM. Miller Rhodes Dame Joan Vickers

6. GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE LA LIAISON AVEC LES PARLEMENTS NATIONAUX (14 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Meyers Van Hoeylandt	M. Delforge
<i>France :</i>	MM. Pinton Radius	M. Fossé
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Schmidt Hermann Vogt	M. Schulz
<i>Italie :</i>	MM. Cottone Sibille	M. Repossì
<i>Luxembourg :</i>	MM. Abens Hansen	M. Gallion
<i>Pays-Bas :</i>	M. van Hall Mlle Kok	M. Geelkerken
<i>Royaume-Uni :</i>	M. Bradley Dame Joan Vickers	M. Fitch

14. Modification du nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux

(Proposition de résolution, Doc. 439)

M. Schulz et plusieurs de ses collègues ont déposé une proposition de résolution tendant à modifier le nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux.

L'Assemblée renvoie la proposition de résolution à la Commission du Règlement et des Immunités.

15. Adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la région méditerranéenne et du Moyen-Orient

(Proposition de recommandation, Doc. 449)

M. van der Stoep et plusieurs de ses collègues ont déposé une proposition de recommandation

icies on the Mediterranean and Middle East areas was tabled by Mr. van der Stoel and others.

The Motion for a Recommendation was referred to the Committee on Defence Questions and Armaments.

16. *Date and time of the next Sitting*

The next Sitting was fixed for Tuesday, 15th October, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 5.25 p.m.

tendant à l'adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la région méditerranéenne et du Moyen-Orient.

L'Assemblée renvoie la proposition de recommandation à la Commission des Questions de Défense et des Armements.

16. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mardi 15 octobre, à 10 heures.

La séance est levée à 17 h. 25.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

MM. Bauer
Beauguitte
Berghuis
Berkhan
Bettiol
Dr. *Shirley Summerskill*
(Blenkinsop)
MM. *Geelkerken* (Bos)
Chapman
Conti
De Grauw
Delforge
Dequae
Dodds-Parker
(Sir Alec Douglas-Home)
Edelman
Edwards
Robertson (Fitch)
Sir Geoffrey de Freitas
M. *Blumenfeld* (Furler)

Lord Gladwyn
MM. Goedhart
Pöhler (Herold)
Hösl
Housiaux
Kahn-Ackermann
Kirk
Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Kübler
Lenze
Marchese Lucifero d'Aprigliano
M. Margue
Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
MM. Meyers
Montini
Nessler
Peel
van Riel (Portheine)
Sagette (de Préaumont)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. Radius
Rapelli
Rinderspacher
Rutschke
Lord St. Helens
MM. Sandys
Schulz
Serres
Silkin
van der Stoel
Leynen (Struye)
Valmarana
Van Lent
Dame Joan Vickers
MM. *Lemmrich* (Vogt)
Draeger (Wahl)
Abens
Matteotti
Reposi
Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Abelin
Amatucci
Bourgoin
Cadorna
Dardanelli
Digby
Flornoy
Foschini
Gonella
de Grailly

MM. Höppener
Houdet
Jannuzzi
Johnson
Lord Listowel
MM. Massimo Lancellotti
Mommersteeg
de Montesquiou
Moutet

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Péronnet
Pic
Pinton
Prélot
Privat
Rodgers
Eugène Schaus
Schleiter
Hermann Schmidt
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE FIRST SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA PREMIÈRE SÉANCE

RECOMMENDATION 166
on the application of the Brussels Treaty

The Assembly,

Noting that the Thirteenth Annual Report of the Council contains more information than the Twelfth Annual Report ;

Considering, however, that in spite of the intentions it expressed on 14th October 1966, the Council has not yet been in a position to report to the Assembly on the reorganisation of the Atlantic Alliance ;

Considering the scant information provided by the Council to the Assembly's Committee on Defence Questions and Armaments at the joint meeting held in Luxembourg in May 1967 ;

Considering the need to control the flow of armaments from the arms-manufacturing countries to politically sensitive areas,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Should provide the Assembly with full information concerning the working of the Alliance following its recent reorganisation and transmit its views concerning relations between NATO and WEU to the Assembly as soon as possible ;
2. Should, in its next annual report, comment on the significance for WEU member States of the adoption by the North Atlantic Council of the strategic doctrine of flexible response ;
3. Should, in future, reply more fully than in the past to the Assembly's recommendations on defence matters ;
4. Should transmit to the Assembly full details of the exports of missiles from WEU countries to other States in 1967 and should, in future, transmit to the Assembly information concerning all other major exports of arms from the WEU area.

RECOMMANDATION n° 166
sur l'application du Traité de Bruxelles

L'Assemblée,

Prenant note de ce que le Treizième rapport annuel du Conseil contient davantage d'informations que le Douzième rapport annuel ;

Considérant néanmoins que le Conseil n'a pas encore été en mesure de présenter, malgré l'intention qu'il en avait manifestée le 14 octobre 1966, un rapport à l'Assemblée sur la réorganisation de l'Alliance atlantique ;

Considérant l'insuffisance des informations fournies par le Conseil à la Commission des Questions de Défense et des Armements de l'Assemblée lors de la réunion commune tenue à Luxembourg en mai 1967 ;

Considérant la nécessité de limiter les livraisons d'armes effectuées par les pays producteurs dans des zones politiquement instables,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De fournir à l'Assemblée toutes les informations relatives au fonctionnement de l'Alliance depuis sa récente réorganisation et de lui faire connaître, dès que possible, son point de vue sur les relations entre l'O.T.A.N. et l'U.E.O. ;
2. De commenter dans son prochain rapport annuel l'importance que revêt pour les Etats membres de l'U.E.O. l'adoption par le Conseil de l'Atlantique nord de la stratégie de riposte graduée ;
3. De répondre plus complètement que par le passé aux recommandations de l'Assemblée sur les questions de défense ;
4. De transmettre à l'Assemblée des informations détaillées sur les exportations d'engins effectuées en 1967 par les pays de l'U.E.O. vers d'autres pays et de transmettre à l'avenir à l'Assemblée des informations sur toutes les exportations d'armes importantes hors de la zone de l'U.E.O.

RESOLUTION 36
on the application of the Brussels Treaty

The Assembly,

Considering that the work of FINABEL is complementary to that of the Standing Armaments Committee of WEU,

EXPRESSES ITS BELIEF

That the British military authorities should consider applying for membership of FINABEL.

RÉSOLUTION n° 36
sur l'application du Traité de Bruxelles

L'Assemblée,

Considérant que l'activité de FINABEL complète celle du Comité Permanent des Armements de l'U.E.O.,

EXPRIME L'AVIS

Que les autorités militaires britanniques devraient envisager leur adhésion à FINABEL.

RECOMMENDATION 167***on the political activities of the Council of Ministers***

The Assembly,

Considering that in 1967 the Council made a true effort to answer the points criticised by the Assembly, in particular in its motion to disagree ;

Noting that the annual report for 1967 gives the Assembly more information than usual on certain aspects of the Council's work ;

Considering that certain replies, particularly the reply to Recommendation 163, show a true political will on the part of the Council ;

Noting an improvement in the procedure for joint meetings between the Council and the General Affairs Committee and in the dialogue between the Chairman-in-Office of the Council and the President of the Assembly or the Chairman of the General Affairs Committee ;

Welcoming the fact that the Council is rightly giving greater consideration to scientific, technological and aerospace questions in its work and in its annual report ;

But,

Considering with regret

- (a) that discussions on truly European questions have still not led to the establishment of a real dialogue between the United Kingdom and the members of the European Communities ;
- (b) that with regard to current international problems the results achieved by the Council are rather limited and it was slow in communicating them to the Assembly,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Improve the consultations on its economic day by inviting appropriate Ministers to take part ;
2. Seek to establish a true dialogue on rapidly changing international problems by replying more quickly to recommendations on these matters and by informing the Assembly of its relevant discussions, without waiting for an annual report to be drafted ;
3. Devote a separate chapter of its report to scientific, technological and aerospace questions ;
4. Appoint, for each session of the Assembly, one or several Ministers for Foreign Affairs to take part in the work of the Assembly.

RECOMMANDATION n° 167
sur les activités politiques du Conseil des Ministres

L'Assemblée,

Considérant que le Conseil a manifesté, en 1967, une réelle bonne volonté pour répondre aux critiques qui lui avaient été adressées par l'Assemblée, notamment par le vote d'une motion de désapprobation ;

Constatant que le rapport annuel pour 1967 fournit à l'Assemblée plus d'indications qu'à l'accoutumée sur certains aspects des travaux du Conseil ;

Estimant que certaines réponses, notamment la réponse à la Recommandation n° 163, reflètent une réelle volonté politique du Conseil ;

Notant une amélioration dans la procédure des réunions communes du Conseil avec la Commission des Affaires Générales et dans le dialogue entre les Présidents en exercice du Conseil, d'une part, et le Président de l'Assemblée ou le Président de la Commission des Affaires Générales, d'autre part ;

Se félicitant de ce que le Conseil accorde, à juste titre, une place accrue dans son travail et dans son rapport annuel aux questions scientifiques, techniques et aérospatiales ;

Mais,

Considérant avec regret

- (a) que les discussions sur les affaires proprement européennes n'ont pas encore permis l'établissement d'un véritable dialogue entre le Royaume Uni et les membres des Communautés européennes ;
- (b) que, sur les problèmes internationaux d'actualité, le Conseil est parvenu à des résultats plutôt limités, qu'il n'a d'ailleurs fait connaître que tardivement à l'Assemblée,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. D'améliorer les consultations de sa journée économique en invitant les ministres compétents à y prendre part ;
2. De rechercher les moyens d'établir un véritable dialogue sur les problèmes internationaux en évolution rapide en répondant plus vite aux recommandations portant sur ces problèmes et en informant l'Assemblée de ses délibérations sur ces sujets, sans attendre la rédaction d'un rapport annuel ;
3. De consacrer un chapitre particulier de son rapport aux questions scientifiques, techniques et aérospatiales ;
4. De déléguer, à chaque session, un ou plusieurs ministres des affaires étrangères pour participer aux travaux de l'Assemblée.

SECOND SITTING

Tuesday, 15th October 1968

ORDERS OF THE DAY

The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (*Presentation of the Report of the General Affairs Committee ; Speech by Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities ; Speech by Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom ; Debate and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 447*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 447 ; Speech by Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities ; Speech by Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom)

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. van der Stoel, Rapporteur.

Mr. Petersen, Member of the Storting, observer from Norway, and Mr. Christensen, Member of the Folketing, observer from Denmark, addressed the Assembly.

Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities, addressed the Assembly.

Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom, addressed the Assembly.

Speaker : Mr. Bourgoïn.

Lord Chalfont replied to a question put by Mr. Bourgoïn.

The Debate was opened.

Speaker : Lord Gladwyn.

Mr. Meyers, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Badini Confalonieri.

Speakers : MM. Schulz, Silkin.

Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speakers : MM. Nessler, Sandys.

The Debate was adjourned until the next Sitting.

4. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 1.03 p.m.

DEUXIÈME SÉANCE

Mardi 15 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales ; Discours de M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes ; Discours de Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni ; Discussion et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Doc. 447*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 447 ; Discours de M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes ; Discours de Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni*)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. van der Stoep, rapporteur.

M. Petersen, observateur de la Norvège, membre du Storting, et M. Christensen, observateur du Danemark, membre du Folketing, s'adressent à l'Assemblée.

M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes, prononce une allocution.

Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, prononce une allocution.

Intervient : M. Bourgoïn.

Lord Chalfont répond à M. Bourgoïn.

La discussion est ouverte.

Intervient : Lord Gladwyn.

M. Meyers, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Badini Confalonieri au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Schulz, Silkin.

M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Nessler, Sandys.

La suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance.

4. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour à 15 heures.

La séance est levée à 13 h. 03.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

MM. *Vedovato* (Amatucci)
Bauer
Sagette (Beauguitte)
Pöhler (Berkhan)
Bettioli
Geelkerken (Bos)
Bourgoin
Chapman
Conti
Vallauri (Dardanelli)
De Grauw
Dequae
Digby
Griffiths (Sir Alec Douglas-Home)
Edelman
Edwards
Sir Geoffrey de Freitas
M. *Blumenfeld* (Furler)
Lord Gladwyn

MM. Goedhart
Hösl
Housiaux
Kahn-Ackermann
Kirk
Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Kübler
Lenze
Marchese Lucifero d'Aprigliano
M. Massimo Lancellotti
Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
MM. *Meyers*
Mommersteeg
de Montesquiou
Montini
Nessler
Peel
Schloesing (Péronnet)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. *van Riel* (Portheine)
Rivière (Prélot)
Bizet (Privat)
Radius
Rapelli
Rinderspacher
Lord St. Helens
MM. Sandys
Schulz
Serres
Silkin
van der Stoel
Leynen (Struye)
Van Lent
Dame Joan Vickers
MM. *Lemmrich* (Vogt)
Draeger (Wahl)
Matteotti
Repossi
Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Abelin
Berghuis
Blenkinsop
Cadorna
Delforge
Fitch
Flornoy
Foschini
Gonella

MM. de Grailly
Herold
Höppener
Houdet
Jannuzzi
Johnson
Lord Listowel
MM. Margue
Moutet
Pic

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pinton
de Préaumont
Rodgers
Rutschke
Eugène Schaus
Schleiter
Hermann Schmidt
Valmarana
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

THIRD SITTING

Tuesday, 15th October 1968

ORDERS OF THE DAY

1. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (*Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 447*).
2. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security (*Presentation of and Joint Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.04 p.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe

(Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 447)

The Debate was resumed.

Mr. van der Stoep, Rapporteur, and Mr. Blumenfeld, Chairman of the Committee, replied to the speakers.

The Debate was closed.

Speakers : MM. Radius, Sibille (explanation of vote), Peel (on a point of order).

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation.

In accordance with paragraphs 3 and 4 of Rule 36 of the Rules of Procedure, the President declared that a majority of the Representatives was not present and that the vote would be postponed until the next Sitting.

The Sitting was suspended at 3.45 p.m. and resumed at 4.15 p.m.

4. Continuation of the North Atlantic Treaty

(Motion for a Recommendation, Doc. 456)

A Motion for a Recommendation on the continuation of the North Atlantic Treaty was tabled by Mr. Goedhart and others.

The Motion for a Recommendation was referred to the Committee on Defence Questions and Armaments.

5. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question

Czechoslovakia and European security

(Presentation of and Joint Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments)

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Leynen, Rapporteur.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 15 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

1. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (*Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Doc. 447*).

2. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (*Présentation et discussion commune des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 04, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe

(*Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 447*)

La discussion est reprise.

M. van der Stoep, rapporteur, et M. Blumenfeld, président de la Commission des Affaires Générales, répondent aux orateurs.

La discussion est close.

Interviennent : MM. Radius, Sibille (explication de vote), Peel (rappel au Règlement).

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation.

En application de l'article 36, paragraphes 3 et 4, du Règlement, le Président constate que la majorité des Représentants ne se trouve pas réunie et que le vote doit être reporté à la séance suivante.

La séance, suspendue à 15 h. 45, est reprise à 16 h. 15.

4. Prorogation du Traité de l'Atlantique nord

(*Proposition de recommandation, Doc. 456*)

M. Goedhart et plusieurs de ses collègues ont déposé une proposition de recommandation sur la prorogation du Traité de l'Atlantique nord.

L'Assemblée renvoie la proposition de recommandation à la Commission des Questions de Défense et des Armements.

5. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque

La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne

(*Présentation et discussion commune des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Leynen, rapporteur.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Edwards, Chairman and Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers : MM. Schulz, Edelman, Lenze, Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. Kliesing, van Riel, Vedovato, Lord St. Helens.

The Debate was adjourned until the next Sitting.

6. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Wednesday, 16th October, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 7.10 p.m.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Edwards, président et rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. Schulz, Edelman, Lenze, Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. Kliesing, van Riel, Vedovato, Lord St. Helens.

La suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance.

6. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mercredi 16 octobre, à 10 heures.

La séance est levée à 19 h. 10.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. *Vedovato* (Amatucci)

Beauguitte

Pöhler (Berkhan)

Bettioli

Dr. *Miller* (Blenkinsop)

MM. Chapman

Conti

De Grauw

de Stezhe (Delforge)

Dequae

Digby

Griffiths (Sir Alec Douglas-

Home)

Edelman

Edwards

Fitch

Dr. *Shirley Summerskill*

(Sir Geoffrey de Freitas)

M. *Blumenfeld* (Furler)

Lord Gladwyn

M. Goedhart

MM. *Flämig* (Herold)

Höppener

Hösl

Housiaux

Robertson (Johnson)

Kirk

Kliesing

von Vittinghoff-Schell (Kopf)

Kübler

Lenze

Dodds-Parker (Lord Listowel)

Marchese Lucifero d'Aprigliano

MM. Meyers

de Montesquiou

Montini

Nessler

Peel

Sagette (Péronnet)

van Riel (Portheine)

Rivière (Prélot)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Radius

Rapelli

Rinderspacher

Worsley (Rodgers)

Rutschke

Lord St. Helens

MM. Sandys

Schulz

Serres

Rose (Silkin)

van der Stoel

Leynen (Struye)

Valmarana

Van Lent

Dame Joan Vickers

MM. *Kempfler* (Vogt)

Draeger (Wahl)

Ebner

Matteotti

Reposi

Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Abelin

Bauer

Berghuis

Bos

Bourgoin

Cadorna

Dardanelli

Flornoy

Foschini

MM. Gonella

de Grailly

Houdet

Jannuzzi

Kahn-Ackermann

Margue

Massimo Lancellotti

Mme Maxsein

M. Mommersteeg

MM. Moutet

Pic

Pinton

de Préaumont

Privat

Eugène Schaus

Schleiter

Hermann Schmidt

Wach

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

FOURTH SITTING

Wednesday, 16th October 1968

ORDERS OF THE DAY

1. Co-operation between Europe and the United States (*Presentation of the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany; Speech by Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State; Debate and Vote on the draft Recommendation, Doc. 446 and Addendum*).
2. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security (*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments*).
3. 10.30 a.m. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (*Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 447*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.03 a.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in Appendix I.

3. Co-operation between Europe and the United States

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 446 and Addendum)

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Kirk, Rapporteur.

4. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe

(Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 447)

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation.

The draft Recommendation was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix II) by 56 votes to 2 with 0 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 168) ¹.

The Assembly proceeded to vote on the draft Resolution.

The draft Resolution was agreed to. (This Resolution will be published as No. 37) ².

5. Co-operation between Europe and the United States

(Speech by Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany; Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 446 and Addendum; Speech by Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State)

Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, addressed the Assembly.

The Debate was opened.

Speakers: Dame Joan Vickers, Dr. Shirley Summerskill, MM. Pöhler, Lloyd.

1. See page 32.

2. See page 33.

QUATRIÈME SÉANCE

Mercredi 16 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

1. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne; Discours de M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis; Discussion et vote sur le projet de recommandation, Doc. 446 et Addendum.*)
2. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements.*)
3. 10 h. 30: La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (*Votes sur les projets de recommandation et de résolution, Doc. 447.*)

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 03, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe I.

3. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

(*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 446 et Addendum*)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Kirk, rapporteur.

4. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe

(*Votes sur les projets de recommandation et de résolution, Doc. 447*)

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation.

Le projet de recommandation est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe II) par 56 voix contre 2 et 0 abstention. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 168) ¹.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de résolution.

Le projet de résolution est adopté. (Cette résolution sera publiée sous le n° 37) ².

5. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

(*Discours de M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 446 et Addendum; Discours de M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis*)

M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, prononce une allocution.

La discussion est ouverte.

Interviennent : Dame Joan Vickers, Mme Shirley Summerskill, MM. Pöhler, Lloyd.

1. Voir page 32.

2. Voir page 33.

Mr. Kirk, Rapporteur, replied to the speakers.

The Debate was closed.

Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State, addressed the Assembly.

Speaker : Mr. Goedhart.

Mr. Katzenbach replied to a question put by Mr. Blumenfeld.

Speaker : Mr. Dodds-Parker.

Mr. Katzenbach replied to questions put by MM. Blenkinsop, Lenze, Griffiths, van der Stoel, Bettiol, Draeger.

6. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 1.15 p.m.

M. Kirk, rapporteur, répond aux orateurs.

La discussion est close.

M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis, prononce une allocution.

Intervient : M. Goedhart.

M. Katzenbach répond à la question posée par M. Blumenfeld.

Intervient : M. Dodds-Parker.

M. Katzenbach répond aux questions posées par MM. Blenkinsop, Lenze, Griffiths, van der Stoel, Bettiol, Draeger.

6. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 13 h. 15.

APPENDIX I

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

MM. Bauer
Beaugnitte
Berghuis
Pöhler (Berkhan)
Bettiol
Blenkinsop
Bourgoin
Chapman
Conti
Vallauri (Dardanelli)
De Grauw
Dequae
Griffiths (Digby)
Lloyd (Sir Alec Douglas-Home)
Edelman
Edwards
Fitch
Foschini
Dr. *Shirley Summerskill*
(Sir Geoffrey de Freitas)
M. *Blumenfeld* (Furler)
Lord Gladwyn
M. Goedhart

MM. *Flämig* (Herold)
Höppener
Hösl
Housiaux
Robertson (Johnson)
Kahn-Ackermann
Kirk
Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Kübler
Lenze
Lord Listowel
Marchese Lucifero d'Aprigliano
M. Massimo Lancellotti
Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
MM. *de Stexhe* (Meyers)
Mommersteeg
de Montesquiou
Montini
Nessler
Peel
Portheine
Bizet (de Préaumont)

ANNEXE I

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. *Hauret* (Prélot)
Radius
Rapelli
Rinderspacher
Dodds-Parker (Rodgers)
Sander (Rutschke)
Lord St. Helens
MM. Sandys
Sagette (Schleiter)
Hermann Schmidt
Schulz
Serres
Rhodes (Silkin)
van der Stoel
Leynen (Struye)
Valmarana
Van Lent
Dame Joan Vickers
MM. *Kempfer* (Vogt)
Draeger (Wahl)
Cottone
Matteotti
Reposi
Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Abelin
Amatucci
Bos
Cadorna
Delforge
Flornoy

MM. Gonella
de Grailly
Houdet
Jannuzzi
Margue
Moutet

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Péronnet
Pic
Pinton
Privat
Eugène Schaus
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX II

Vote No. 1 by roll-call on the draft Recommendation on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (Doc. 447) ¹:

Ayes	56
Noes	2
Abstentions	0

Ayes :

MM. Bauer
 Beauguitte *
Pöhler (Berkhan)
 Bettiol
 Blenkinsop
 Chapman
 Conti
 De Grauw
 Dequae
 Digby
Lloyd (Sir Alec Douglas-Home)
 Edelman
 Edwards
 Fitch
 Foschini
 Dr. *Shirley Summerskill*
 (Sir Geoffrey de Freitas)
 M. *Blumenfeld* (Furler)

Lord Gladwyn
 MM. Goedhart
Flämig (Herold)
 Höppener
 Hösl
 Housiaux
Robertson (Johnson)
 Kahn-Ackermann
 Kirk
 Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
 Kübler
 Lenze
 Lord Listowel
 M. Massimo Lancellotti
 Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
 MM. Meyers
 Mommersteeg
 Montini
 Peel

*Noes :**Contre :*

Marchese Lucifero d'Aprigliano
 M. Sibille

ANNEXE II

Vote n° 1 par appel nominal sur le projet de recommandation sur la candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (Doc. 447) ¹:

Pour	56
Contre	2
Abstentions	0

Pour :

MM. *van Riel* (Portheine)
 Rapelli
 Rinderspacher
Sander (Rutschke)
 Lord St. Helens
 MM. Sandys
 Hermann Schmidt
 Schulz
 Serres
Rhodes (Silkin)
 van der Stoel
Leynen (Struye)
 Van Lent
 Dame Joan Vickers
 MM. *Kempfler* (Vogt)
Draeger (Wahl)
 Cottone
 Matteotti
 Repossi

* Mr. Beauguitte, having been recorded as voting "aye", has indicated his wish to abstain.

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

* M. Beauguitte, porté comme ayant voté «pour», a déclaré avoir voulu s'abstenir.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE FOURTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA QUATRIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 168***on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe***

The Assembly,

Expressing the view that the Ministerial Council meetings of WEU should become a more effective forum for consultations between the Community, its member States and Britain on ways and means of strengthening co-operation in the political and economic fields and for preventing an increase in the differences between the economic systems of Britain and of the Community,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Take steps to strengthen and make more use of the machinery of consultation and co-operation in the fields of foreign policy, defence and technology between member States of WEU ;
2. Agree that there should be more extensive exchanges of views between member governments concerning political and economic problems in order to prepare appropriate decisions at Ministerial Council meetings, and to that end invite Ministers of Finance, Economic Affairs and Technology to participate in future Ministerial Council meetings.

RECOMMANDATION n° 168***sur la candidature britannique aux Communautés européennes
et les prochaines étapes de la construction de l'Europe***

L'Assemblée,

Considérant que les réunions du Conseil des Ministres de l'U.E.O. devraient offrir un meilleur cadre de consultations entre la Communauté, ses États membres et la Grande-Bretagne, sur les moyens de renforcer la coopération dans les domaines politique et économique et d'empêcher l'aggravation des divergences entre le système économique britannique et celui de la Communauté,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De prendre des mesures pour renforcer et utiliser davantage le mécanisme de consultation et de coopération entre les pays membres de l'U.E.O. dans le domaine de la politique étrangère, de la défense et de la technologie ;
2. De convenir de procéder à de plus larges échanges de vues entre les gouvernements membres sur les problèmes politiques et économiques afin de préparer les décisions appropriées lors des réunions du Conseil des Ministres et, à cette fin, d'inviter les ministres des finances, des affaires économiques et de la technologie à participer aux prochaines réunions du Conseil des Ministres.

RESOLUTION 37***on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe***

The Assembly,

1. Gravely concerned about the serious setback which the efforts to build a larger and stronger Europe have suffered as a result of the action of the French Government in blocking, for political reasons, any progress on future British adherence to the Communities ;
2. Noting with satisfaction that the British, Irish, Danish and Norwegian Governments are determined to maintain their applications for full membership of the European Communities and that these remain on the agenda of the EEC Council of Ministers ;
3. Strongly convinced that Europe's political and economic future can be safeguarded only after present resistance to the enlargement of the Communities has been overcome and when rapid progress is made towards economic integration and political unification in the framework of an enlarged Community ;
4. But noting with deep regret the disadvantages which the French actions involve for western defence, especially in the light of the invasion of Czechoslovakia by the Warsaw Pact powers ;
5. Urging the governments concerned to harmonise their foreign and defence policies with the aid of new Community methods including the possible establishment of an independent European Political Commission ;
6. Calling for practical steps to bring about united policies for example on weapons production and procurement, ocean and sea-bed research, aircraft construction, computers and related technologies,

CALLS

Upon the governments of interested EEC countries and applicant countries to convene a political conference with the aim of creating institutionalised co-operation in the fields of foreign relations, defence and technology and any other field not covered by the European Communities' treaties.

RÉSOLUTION n° 37***sur la candidature britannique aux Communautés européennes
et les prochaines étapes de la construction de l'Europe***

L'Assemblée,

1. Profondément inquiète du grave échec subi par les tentatives d'élargissement et de renforcement de l'Europe par suite de la décision du gouvernement français qui bloque, pour des raisons politiques, tout progrès sur la voie de l'adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés ;
2. Se félicitant de la détermination des gouvernements britannique, irlandais, danois et norvégien de maintenir leurs demandes d'adhésion à part entière aux Communautés européennes, demandes qui restent à l'ordre du jour du Conseil des Ministres de la C.E.E. ;
3. Persuadée que l'avenir politique et économique de l'Europe ne pourra être sauvé que si l'opposition actuelle à l'élargissement des Communautés est surmontée et que si l'intégration économique et l'unification politique font des progrès rapides dans le cadre d'une Communauté élargie ;
4. Mais notant, avec un profond regret, les inconvénients qu'entraînent les décisions françaises pour la défense occidentale, compte tenu notamment de l'invasion de la Tchécoslovaquie par les forces du Pacte de Varsovie ;
5. Insistant auprès des gouvernements en cause pour qu'ils harmonisent leurs politiques extérieures et leur défense en employant de nouvelles méthodes communautaires, notamment la création éventuelle d'une commission politique européenne indépendante ;
6. Demandant que des mesures concrètes soient prises pour instaurer des politiques communes, par exemple dans le domaine de l'achat et de la production des armements, de la recherche océanographique et de l'exploration des fonds marins, de la construction aéronautique, des ordinateurs et des techniques connexes,

DEMANDE

Aux gouvernements des pays de la C.E.E. intéressés et des pays candidats de convoquer une conférence politique afin de promouvoir une coopération institutionnalisée en matière de politique étrangère, de défense et de technologie, et dans tout autre domaine non couvert par les traités européens.

FIFTH SITTING

Wednesday, 16th October 1968

ORDERS OF THE DAY

1. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ; Czechoslovakia and European security (*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments.*)
2. Co-operation between Europe and the United States (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 446 and Addendum.*)
3. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Resolution, Doc. 441 and Amendments.*)

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.20 p.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Change in the Order of Business

The Assembly agreed to bring forward the items relating to the budget from Friday morning, 18th October, to Thursday afternoon, 17th October.

4. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question

Czechoslovakia and European security

(Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments)

The Debate was resumed.

Speakers : MM. Draeger, de Stexhe, Bettiol, Griffiths, Digby, Fitch.

Mr. Edwards, Chairman and Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments, and Mr. Blumenfeld, Chairman of the General Affairs Committee, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly considered the draft Recommendation contained in Document 445, Part II, and Addendum.

An Amendment (No. 1) was tabled in the name of Mr. de Stexhe :

At the beginning of the preamble to the draft Recommendation, after the words "The Assembly", add the following two paragraphs :

"Recalling that strict respect of non-intervention in the affairs of States is an essential condition of their independence and of peaceful coexistence between nations in accordance with international law, the Charter of the United Nations and its Resolutions ;

Recalling that, at the suggestion of the USSR, as recently as December 1965, the 109 members at the twentieth General Assembly of the United Nations unanimously adopted a resolution clearly stating that 'all peoples have an

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 16 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

1. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*).
2. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 446 et Addendum*).
3. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de résolution, Doc. 441 et amendement*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 20, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Modification du calendrier

L'Assemblée décide d'avancer l'examen des budgets et des comptes prévu pour vendredi matin, 18 octobre, à la séance de jeudi après-midi, 17 octobre.

4. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque

La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne

(*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*)

La discussion est reprise.

Interviennent : MM. Draeger, de Stexhe, Bettiol, Griffiths, Digby, Fitch.

M. Edwards, président et rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et M. Blumenfeld, président de la Commission des Affaires Générales, répondent aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée examine le projet de recommandation contenu dans le Document 445, Deuxième partie, et Addendum.

Un amendement (n° 1) a été déposé par M. de Stexhe :

Insérer au début du préambule du projet de recommandation, après les mots « L'Assemblée », les deux paragraphes suivants :

« Rappelant que le respect rigoureux de la non-intervention dans les affaires des Etats est une condition essentielle de leur indépendance et de la coexistence pacifique des nations, et ce, conformément au droit international, à la Charte des Nations Unies et à ses résolutions ;

Rappelant que tout récemment encore, c'est à la suggestion de l'U.R.S.S. qu'en décembre 1965, la XX^e Assemblée générale des Nations Unies a adopté, à l'unanimité de ses 109 membres, la résolution exprimant clairement que

inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty', that 'armed intervention is synonymous with aggression', that 'no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State';"

An Amendment to Amendment No. 1 was tabled in the name of Mr. Leynen :

1. Leave out the first paragraph of Amendment No. 1 tabled by Mr. de Stexhe, and add at the end of the first paragraph of the preamble to the draft Recommendation ("Indignant at the military intervention of the Soviet Union and four of its satellites in Czechoslovakia"), the words :

"which constitutes a flagrant violation of the United Nations Charter".

2. Leave unchanged the second paragraph of Mr. de Stexhe's Amendment No. 1.

Speaker : Mr. de Stexhe.

The Amendment to Amendment No. 1 was agreed to.

The Amendment as amended was agreed to.

The Assembly proceeded to vote on the amended draft Recommendation.

The amended draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 169)¹.

The Assembly considered the draft Recommendation contained in Document 455.

An Amendment (No. 2) was tabled in the name of Mr. de Stexhe :

At the beginning of the preamble to the draft Recommendation, after the words "The Assembly", add the following two paragraphs :

"Recalling that strict respect of non-intervention in the affairs of States is an essential condition of their independence and of peaceful coexistence between nations in accordance with international law, the Charter of the United Nations and its Resolutions ;

Recalling that, at the suggestion of the USSR, as recently as December 1965, the 109 members at the twentieth General Assembly of the

United Nations unanimously adopted a resolution clearly stating that 'all peoples have an inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty', that 'armed intervention is synonymous with aggression', that 'no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State';"

Speakers : MM. de Stexhe, Leynen.

The Amendment as amended was agreed to.

An Amendment (No. 1) was tabled in the name of Mr. van der Stoel and others :

In the preamble to the draft Recommendation:

Leave out lines 4 to 6 ;

Line 9, at end, insert "and in particular that the situation created thereby reinforces the need for greater European influence in the counsels of the Alliance ;"

Leave out lines 10 and 11 and insert : "Noting the massive strategic mobility of the Soviet forces demonstrated by these events,".

In the draft Recommendation proper :

Leave out paragraph 2 and insert :

"2. That a concerted policy should be directed to assuring the security of the NATO countries, and to the eventual creation of an effective European security system guaranteeing the right of self-determination to the nations of Europe."

In paragraph 3 (b), leave out "an increase in" and insert "careful consideration of" ;

In paragraph 3 (b), leave out from "Europe" to end of sub-paragraph and insert "and of the need to improve the quality and mobility of such forces" ;

Leave out sub-paragraph 3 (c) ;

In sub-paragraph 3 (d), leave out "trade and" and leave out "directed in particular at the Soviet Union".

Speakers : MM. Edwards, Goedhart, Leynen, Griffiths, Lord St. Helens.

The Amendment was referred to the Committee on Defence Questions and Armaments.

1. See page 38.

'tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté et à l'exercice de leur souveraineté', que 'l'intervention armée est synonyme d'agression', qu'"aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat' ; »

Un sous-amendement à l'amendement n° 1 a été déposé par M. Leynen :

1. Supprimer le premier alinéa de l'amendement n° 1 déposé par M. de Stexhe, et ajouter à la fin du premier considérant du projet de recommandation ainsi rédigé : « Indignée par l'intervention militaire de l'U.R.S.S. et de quatre de ses satellites en Tchécoslovaquie », les mots :

« ce qui constitue une violation flagrante de la Charte des Nations Unies » ;

2. Le deuxième alinéa de l'amendement n° 1 restant sans changement.

Intervient : M. de Stexhe.

Le sous-amendement à l'amendement n° 1 est adopté.

L'amendement ainsi sous-amendé est adopté.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation ainsi amendé.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 169) ¹.

L'Assemblée examine le projet de recommandation contenu dans le Document 455.

Un amendement (n° 2) a été déposé par M. de Stexhe :

Insérer au début du préambule du projet de recommandation, après les mots « L'Assemblée », les deux paragraphes suivants :

« Rappelant que le respect rigoureux de la non-intervention dans les affaires des Etats est une condition essentielle de leur indépendance et de la coexistence pacifique des nations, et ce, conformément au droit international, à la Charte des Nations Unies et à ses résolutions ;

Rappelant que tout récemment encore, c'est à la suggestion de l'U.R.S.S. qu'en décembre 1965, la XX^e Assemblée générale des Nations

Unies a adopté, à l'unanimité de ses 109 membres, la résolution exprimant clairement que 'tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté et à l'exercice de leur souveraineté', que 'l'intervention armée est synonyme d'agression', qu'"aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat' ; »

Interviennent : MM. de Stexhe, Leynen.

L'amendement sous-amendé est adopté.

Un amendement (n° 1) a été déposé par M. van der Stoel et plusieurs de ses collègues :

Dans le préambule du projet de recommandation :

Supprimer les lignes 4 à 6 ;

A la fin de la ligne 10, ajouter : « et en particulier que la situation ainsi créée renforce la nécessité d'accroître l'influence de l'Europe dans les conseils de l'Alliance ; »

Supprimer les lignes 11 et 12 et les remplacer par : « Prenant acte de l'extrême mobilité stratégique des forces soviétiques démontrée par ces événements ».

Dans la recommandation elle-même :

Supprimer le paragraphe 2 et le remplacer par :

« 2. Qu'une politique concertée vise à assurer la sécurité des pays de l'O.T.A.N. et éventuellement à créer un système de sécurité européenne efficace garantissant le droit des pays d'Europe à l'autodétermination ; »

Au paragraphe 3 (b), remplacer « un accroissement » par « un examen attentif » ;

Au paragraphe 3 (b), supprimer la fin de la phrase à partir du mot « européen » et la remplacer par : « et de la nécessité d'améliorer la qualité et la mobilité de ces forces » ;

Supprimer le paragraphe 3 (c) ;

Dans le paragraphe 3 (d), supprimer « du commerce et » ainsi que « et notamment avec l'Union Soviétique ».

Interviennent : MM. Edwards, Goedhart, Leynen, Griffiths, Lord St. Helens.

L'amendement est renvoyé à la Commission des Questions de Défense et des Armements.

1. Voir page 38.

The Assembly proceeded to vote on the amended draft Recommendation.

The amended draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 170) ¹.

5. Co-operation between Europe and the United States

(Vote on the draft Recommendation, Doc. 446 and Addendum)

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 171) ².

6. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the Amendments to the draft Resolution, Doc. 441)

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Beauguitte, Rapporteur.

Mr. Peel, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Badini Confalonieri.

The Debate was opened.

Speakers : MM. van Riel, Williams.

Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, resumed the Chair.

The Debate was closed.

The Assembly considered the draft Resolution.

An Amendment (No. 1) was tabled by Mr. Beauguitte :

In the operative text of the draft Resolution, second line, replace the words : "the contacts announced by President Johnson :" by the words : "the opening of the Paris talks ;"

Speaker : Mr. Beauguitte.

The Amendment was agreed to.

An Amendment (No. 2) was tabled by Mr. Goedhart :

At the end of paragraph 3 of the draft Resolution, add :

"and (b) That the Communists will withdraw from South Vietnam".

Speakers : MM. Goedhart, Beauguitte, Edwards, Peel, Margue, Goedhart, van Riel, Beauguitte, Peel.

The Amendment was agreed to.

Speaker : Mr. Beauguitte.

At the request of Mr. Beauguitte, Rapporteur, the Report was referred back to the Committee.

7. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Thursday, 17th October, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 6.15 p.m.

1. See page 40.

2. See page 41.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation ainsi amendé.

Le projet de recommandation ainsi amendé est adopté. (La recommandation sera publiée sous le n° 170) ¹.

5. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

(Vote sur le projet de recommandation, Doc. 446 et Addendum)

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 171) ².

6. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les amendements au projet de résolution, Doc. 441)

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Beauguitte, rapporteur.

M. Peel, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Badini Confalonieri au fauteuil présidentiel.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. van Riel, Williams.

M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

La discussion est close.

L'Assemblée examine le projet de résolution.

Un amendement (n° 1) a été déposé par M. Beauguitte :

Dans le dispositif du projet de résolution, à la deuxième ligne, remplacer les mots : « les contacts annoncés par le Président Lyndon B. Johnson » par les mots : « l'ouverture des conversations de Paris ».

Intervient : M. Beauguitte.

L'amendement est adopté.

Un amendement (n° 2) a été déposé par M. Goedhart :

A la fin du paragraphe 3 du projet de résolution, ajouter :

« et (b) que les communistes se retirent du Sud-Vietnam. »

Interviennent : MM. Goedhart, Beauguitte, Edwards, Peel, Margue, Goedhart, van Riel, Beauguitte, Peel.

L'amendement est adopté.

Intervient : M. Beauguitte.

A la demande de M. Beauguitte, rapporteur, le rapport est renvoyé à la commission.

7. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au jeudi 17 octobre, à 10 heures.

La séance est levée à 18 h. 15.

1. Voir page 40.

2. Voir page 41.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abelin
Bauer
Beauguitte
Pöhler (Berkhan)
Bettiol
Conti
De Grauw
Dequae
Digby
Griffiths (Sir Alec Douglas-Home)
Edelman
Edwards
Fitch
Foschini
Blumenfeld (Furler)
Goedhart
Hauret (de Grailly)
Höppener

MM. Hösl
Housiaux
Robertson (Johnson)
Kahn-Ackermann
Kirk
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Kübler
Lenze
Lord Listowel
Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. Margue
Massimo Lancellotti
Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
MM. *de Steche* (Meyers)
Mommersteeg
Montini
Peel
van Riel (Portheine)
Radius

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Rapelli
Rinderspacher
Williams (Rogers)
Lord St. Helens
MM. Sandys
Sagette (Schleiter)
Mme *Herklotz* (Schulz)
MM. Serres
Rhodes (Silkin)
van der Stoel
Leynen (Struye)
Valmarana
Van Lent
Dame Joan Vickers
MM. *Grussenmeyer* (Wach)
Dræger (Wahl)
Matteotti
Repossi
Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Amatucci
Berghuis
Blenkinsop
Bos
Bourgoin
Cadorna
Chapman
Dardanelli
Delforge
Flornoy

Sir Geoffrey de Freitas
Lord Gladwyn
MM. Gonella
Herold
Houdet
Jannuzzi
Kliesing
de Montesquiou
Moutet
Nessler

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Péronnet
Pic
Pinton
de Préaumont
Prélot
Privat
Rutschke
Eugène Schaus
Hermann Schmidt
Vogt

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE FIFTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA CINQUIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 169
on Europe and the Czechoslovak question

The Assembly,

I

Recalling that, at the suggestion of the USSR, as recently as December 1965, the 109 members at the twentieth General Assembly of the United Nations unanimously adopted a resolution clearly stating that "all peoples have an inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty", that "armed intervention is synonymous with aggression", that "no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State";

Indignant at the military intervention of the Soviet Union and four of its satellites in Czechoslovakia which constitutes a flagrant violation of the United Nations Charter;

Impressed by the calm and dignity of the Czechoslovak people in its period of trial;

Expressing satisfaction at the censure cast by all the peoples of Western Europe and many others on what constitutes an act of military aggression and imperialist interference in the internal affairs of an independent State;

Regretting that the governments of the seven member countries were content to make separate protests, carrying less weight than collective censure;

Regretting further that the Council felt it was not called upon, under Article VIII, paragraph 3, of the modified Brussels Treaty to give immediate consideration to the consequences of the military occupation of Czechoslovakia;

II

Considering that the détente between East and West which, with due regard to security, must remain an essential aim of Western Europe has been seriously jeopardised by this action by the Soviet Union and its allies;

Noting that the Soviet Union has forced Czechoslovakia to agree to the permanent stationing of several Soviet divisions near the Bavarian frontier;

Concerned that this act of military aggression was accompanied by a campaign of intimidation against the Federal Republic of Germany and pressure on Berlin and that through reference to Articles 53 and 107 of the United Nations Charter, which are absurd and inapplicable, the Soviet Union gave a threatening interpretation to these articles;

Convinced that any new peaceful step must be preceded by firm guarantees, and in particular by the withdrawal of the occupying troops;

III

Recalling Recommendation 124 and Resolutions 19, 20 and 25;

RECOMMANDATION n° 169
sur l'Europe devant l'affaire tchécoslovaque

L'Assemblée,

I

Rappelant que tout récemment encore, c'est à la suggestion de l'U.R.S.S. qu'en décembre 1965, la XX^e Assemblée générale des Nations Unies a adopté, à l'unanimité de ses 109 membres, la résolution exprimant clairement que « tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté et à l'exercice de leur souveraineté », que « l'intervention armée est synonyme d'agression », qu'« aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat » ;

Indignée par l'intervention militaire de l'U.R.S.S. et de quatre de ses satellites en Tchécoslovaquie, ce qui constitue une violation flagrante de la Charte des Nations Unies ;

Impressionnée par le sang-froid et la dignité de la population tchécoslovaque dans sa lourde épreuve ;

Se félicitant de la réprobation manifestée par l'ensemble des peuples de l'Europe occidentale et de beaucoup d'autres à l'égard d'un acte d'agression militaire et d'immixtion impérialiste dans les affaires intérieures d'un Etat indépendant ;

Regrettant que les gouvernements des sept pays membres se soient contentés de protestations séparées, ayant moins de poids qu'un acte de réprobation collectif ;

Regrettant, en outre, que le Conseil n'ait pas cru devoir appliquer l'article VIII, paragraphe 3, du Traité de Bruxelles révisé, pour examiner immédiatement les conséquences de l'occupation militaire de la Tchécoslovaquie ;

II

Estimant que la détente entre l'Est et l'Ouest qui — après la sauvegarde de la sécurité — doit rester un objectif essentiel de l'Europe occidentale, a été gravement compromise du seul fait de l'U.R.S.S. et de ses alliés ;

Constatant que l'U.R.S.S. impose à la Tchécoslovaquie le maintien permanent de plusieurs divisions soviétiques près de la frontière bavaroise ;

Inquiète de ce que l'acte d'agression militaire a été accompagné d'une campagne d'intimidation contre la République Fédérale d'Allemagne, de pressions sur Berlin et de ce que, par le rappel des articles 53 et 107 de la Charte des Nations Unies, absurdes et inapplicables, l'Union Soviétique donne à ces derniers un caractère de menace ;

Convaincue que toute nouvelle initiative pacifique doit être précédée de garanties sérieuses, notamment du retrait des troupes d'occupation ;

III

Rappelant la Recommandation n° 124 et les Résolutions nos 19, 20 et 25 ;

Considering the appeal made to it by Mr. Willy Brandt, Federal German Minister for Foreign Affairs, in his speech on 11th July 1968 ;

Welcoming the statement of President Johnson on 10th September 1968 in which he said that "the use of force, and the threat of force, will not be tolerated in areas of our common responsibility like Berlin" and the confirmation of this statement in the speeches by Secretary of State Dean Rusk and the British Foreign Secretary in the United Nations General Assembly of this year ;

IV

Considering that in relations with the East the countries of Western Europe have many common interests which are not necessarily the same as those of the great powers ;

Considering further that the general feeling of Europe's powerlessness in face of the tragic events in Czechoslovakia is almost unanimously attributed to the political division of Western Europe ;

Emphasising the duties incumbent on the seven contracting parties of the modified Brussels Treaty, in particular under Article VIII, paragraph 1 :

"For the purposes of strengthening peace and security and of promoting unity and of encouraging the progressive integration of Europe and closer co-operation between Them and with other European organisations...";

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. At its next ministerial meeting, to be held in Rome on 21st and 22nd October, consider the consequences of the military intervention of the Soviet Union and its allies, and particularly those stemming from the change in the political and military *status quo*, for the security of Europe and relations with the Eastern European countries ;
2. While strengthening security measures, demonstrate the value attached by the governments and peoples of the member countries to the establishment of a true *détente* ;
3. Seek political bases for joint action with a view to overcoming the obstacles raised by Soviet policy to the development of cultural and economic exchanges between the two parts of Europe and to personal freedom and the development of democracy ;
4. Clearly affirm Western Europe's resolution to defend Berlin against any infringement of its status, the freedom of its inhabitants and its economic and other established links with the Federal Republic and the rest of the world ;
5. In the framework of the commitments in the WEU Treaty, lay firm foundations for a policy of consultation and harmonisation in the essential fields of foreign policy and defence.

Considérant l'appel que lui a adressé M. Willy Brandt, Ministre allemand des affaires étrangères, dans son discours du 11 juillet 1968 ;

Se félicitant de la déclaration du Président Johnson du 10 septembre 1968 selon laquelle « l'usage de la force et la menace d'employer la force ne seront pas tolérés dans des régions telles que Berlin où nous avons des responsabilités communes », ainsi que de la confirmation qu'y ont apportée les discours du Secrétaire d'Etat Dean Rusk et du ministre britannique des affaires étrangères devant l'Assemblée générale des Nations Unies cette année ;

IV

Considérant que, dans le domaine des relations avec l'Est, les pays de l'Europe occidentale ont beaucoup d'intérêts communs qui ne correspondent pas nécessairement avec ceux des grandes puissances ;

Considérant, en outre, que le sentiment général d'impuissance de l'Europe devant les événements tragiques en Tchécoslovaquie est quasi unanimement attribué à la division politique de l'Europe occidentale ;

Rappelant avec insistance les engagements contractés par les sept pays membres dans le Traité de Bruxelles révisé, notamment dans son article VIII, paragraphe 1, qui oblige les parties contractantes à :

« poursuivre une politique de paix, ...renforcer leur sécurité, ...promouvoir l'unité, ...encourager l'intégration progressive de l'Europe ainsi qu'une coopération plus étroite avec les autres organisations européennes » ;

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. D'examiner, lors de sa prochaine réunion ministérielle les 21 et 22 octobre, à Rome, les conséquences de l'intervention militaire de l'U.R.S.S. et de ses alliés, notamment celles résultant du changement du statu quo politique et militaire pour la sécurité de l'Europe et pour les relations avec les pays de l'Europe orientale ;
2. De marquer — tout en renforçant les mesures de sécurité — le prix que les gouvernements et les peuples des pays membres attachent à l'instauration d'une véritable détente ;
3. De rechercher les bases politiques d'une action commune en vue de surmonter les obstacles opposés par la politique soviétique au développement des échanges culturels et économiques entre les deux parties de l'Europe, à la liberté des personnes et à la démocratisation ;
4. D'affirmer nettement la résolution de l'Europe occidentale de défendre Berlin contre toute atteinte à son statut, à la liberté de ses habitants ainsi qu'aux liens économiques ou autres établis avec la République fédérale et le reste du monde ;
5. De jeter de solides bases — dans le cadre des engagements du Traité de l'U.E.O. — pour une politique de consultation et de concertation dans les domaines essentiels de la politique extérieure et de la défense.

RECOMMENDATION 170
on Czechoslovakia and European security

The Assembly,

Recalling that, at the suggestion of the USSR, as recently as December 1965, the 109 members at the twentieth General Assembly of the United Nations unanimously adopted a resolution clearly stating that "all peoples have an inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty", that "armed intervention is synonymous with aggression", that "no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State";

Condemning the invasion of Czechoslovakia by the Soviet Union, Bulgaria, Eastern Germany, Hungary and Poland;

Convinced that the inability of the western powers to deter the Soviet Union from such acts of aggression is, in part, a consequence of inadequate European influence in the counsels of the Alliance;

Believing that this flagrant violation of the United Nations Charter and of all recognised standards in international relations requires an immediate reassessment of Soviet intentions as they affect both NATO defence planning and East-West agreements in general;

Believing further that the Soviet forces, by demonstrating their massive strategic mobility, have significantly altered the balance of forces in Europe,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. That it act urgently to concert the policies of the member governments, with a view to exerting greater influence on the policies of NATO;
2. That a concerted policy should be directed to restoring full sovereignty to Czechoslovakia, to preventing the recurrence of similar acts of aggression by the Soviet Union, and to assuring the security of the NATO countries;
3. That such a concerted policy should include the following elements:
 - (a) closer political and renewed military integration in NATO, including closer integration of French forces with those of the Alliance;
 - (b) an increase in the proportion of the NATO forces to be maintained in readiness on the mainland of Europe; bringing existing units up to full strength; and an improvement in the strategic mobility of these forces;
 - (c) careful consideration of pending and future East-West arms control agreements, in the light both of the latest Soviet violation of international agreements and of western interests;
 - (d) the further development of trade and exchanges of information and persons with the Soviet bloc, at all levels, directed in particular at the Soviet Union, in order to bring home to the peoples concerned the shock and revulsion expressed by all sections of western society at this latest act of Soviet aggression.

RECOMMANDATION n° 170
sur la Tchécoslovaquie et la sécurité européenne

L'Assemblée,

Rappelant que tout récemment encore, c'est à la suggestion de l'U.R.S.S. qu'en décembre 1965, la XX^e Assemblée générale des Nations Unies a adopté, à l'unanimité de ses 109 membres, la résolution exprimant clairement que « tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté et à l'exercice de leur souveraineté », que « l'intervention armée est synonyme d'agression », qu'« aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat ;

Condamnant l'invasion de la Tchécoslovaquie par l'Union Soviétique, la Bulgarie, l'Allemagne orientale, la Hongrie et la Pologne ;

Persuadée que l'impuissance des pays occidentaux à dissuader l'Union Soviétique de commettre de tels actes d'agression vient en partie de l'influence insuffisante exercée par l'Europe dans les conseils de l'Alliance ;

Estimant que cette violation flagrante de la Charte des Nations Unies et de tous les principes reconnus dans les relations internationales exige une réévaluation immédiate des intentions soviétiques puisqu'elles affectent, d'une manière générale, les plans de défense de l'O.T.A.N. et les accords Est-Ouest ;

Estimant en outre qu'en démontrant leur extrême mobilité stratégique, les forces soviétiques ont sensiblement modifié l'équilibre des forces en Europe,

RECOMMANDE AU CONSEIL

De faire en sorte

1. Que les Etats membres concertent d'urgence leurs politiques afin d'exercer une influence accrue sur celle de l'O.T.A.N. ;
2. Qu'une politique concertée vise à rendre à la Tchécoslovaquie sa pleine souveraineté, à empêcher la répétition d'actes d'agression semblables de la part de l'Union Soviétique et à assurer la sécurité des pays de l'O.T.A.N. ;
3. Que cette politique concertée comprenne les éléments suivants :
 - (a) une intégration politique plus étroite et une intégration militaire renouvelée au sein de l'O.T.A.N., y compris une intégration plus étroite des forces françaises dans celles de l'Alliance ;
 - (b) un accroissement du pourcentage des forces de l'O.T.A.N. à maintenir en état d'alerte sur le continent européen, l'étoffement des unités existantes au niveau de leurs pleins effectifs et une amélioration de leur mobilité stratégique ;
 - (c) une étude attentive des accords sur le contrôle des armements qui sont à l'étude ou seront passés à l'avenir entre l'Est et l'Ouest, tenant compte à la fois de la dernière violation des accords internationaux par l'Union Soviétique et des intérêts de l'Occident ;
 - (d) le développement du commerce et des échanges d'informations et de personnes avec le bloc soviétique, à tous les niveaux, et notamment avec l'Union Soviétique, afin de faire connaître aux populations intéressées le choc et la répulsion éprouvés par toutes les couches de la société occidentale devant ce dernier acte d'agression soviétique.

RECOMMENDATION 171***on co-operation between Europe and the United States***

The Assembly,

Considering that the destinies of Europe and the United States of America have been, are and continue to be inextricably linked ;

Considering that recent events in Central Europe and the Middle East underline the pressing need for closer co-operation within NATO ;

Recalling Recommendations 138, 144, 145, 153, 155, 164 and 165 ;

Noting that present threats to the balance of certain national economies call for close co-operation between all the western powers if a most serious world economic crisis is to be avoided ;

Considering that such co-operation implies a balance between Europe and the United States, which can be achieved only by enlarging the European Communities and by taking steps leading towards a European Union ;

Considering that WEU is the only European instrument for co-operation in the field of defence and continuing consultation in the field of foreign policy,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Reconsider carefully Recommendation 145 on the rôle of WEU in the defence of Europe, communicate to the Assembly the conclusions of its study on relations between NATO and WEU and inform the Assembly of the conclusions of the North Atlantic Council pursuant to work carried out in the framework of the Harmel plan and of any changes which may be necessary in the light of the Czechoslovak crisis ;
2. Widen its economic discussions with a view to finding a joint European approach :
 - (a) for helping the United States to rectify its balance of payments, in particular by bringing forward unilaterally the application of the final act of the Kennedy round negotiations, due account being taken of the interests of the member countries ;
 - (b) for drawing up permanent rules of conduct with the United States for remedying imbalances in international trade and avoiding recourse to inflationary or deflationary measures ;
3. Study the international monetary situation with a view to ensuring that European support for international reserve currencies will help to establish a rational monetary system, under the control of an international organisation, allowing the means of international settlements to increase in accordance with the development of production and the requirements of the world economy.
4. Examine ways of improving co-ordination between the various western development assistance programmes ;

RECOMMANDATION n° 171
sur la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

L'Assemblée,

Considérant que les destinées de l'Europe et des Etats-Unis d'Amérique ont été, sont et continuent à être mêlées de façon inextricable ;

Considérant que les récents événements d'Europe centrale et du Moyen-Orient soulignent l'urgente nécessité d'une coopération plus étroite au sein de l'O.T.A.N. ;

Rappelant les Recommandations nos 138, 144, 145, 153, 155, 164 et 165 ;

Constatant que les menaces qui pèsent actuellement sur l'équilibre de certaines économies nationales exigent une étroite coopération de toutes les puissances occidentales pour éviter une très grave crise de l'économie mondiale ;

Estimant qu'une telle coopération implique un équilibre entre l'Europe et les Etats-Unis qui ne peut être réalisé que par l'élargissement des Communautés européennes et par des mesures conduisant à une union politique de l'Europe ;

Considérant que l'U.E.O. est le seul instrument européen d'une coopération dans le domaine de la défense et d'une consultation suivie dans le domaine de la politique étrangère,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De reconsidérer avec soin la Recommandation n° 145 concernant le rôle de l'U.E.O. dans la défense de l'Europe, d'informer l'Assemblée des conclusions auxquelles aura abouti l'étude qu'il a entreprise des relations entre l'O.T.A.N. et l'U.E.O. et de lui faire connaître les conclusions auxquelles parviendra le Conseil de l'O.T.A.N. à l'issue des travaux entrepris au titre du Plan Harmel et toutes modifications qui se révéleraient nécessaires à la lumière de la crise tchécoslovaque ;
2. D'élargir ses discussions économiques afin de rechercher une position commune de l'Europe :
 - (a) pour aider les Etats-Unis à rétablir l'équilibre de leur balance des paiements, notamment par l'accélération unilatérale de la mise en vigueur de l'acte final de la négociation Kennedy, tout en préservant les intérêts des pays membres ;
 - (b) pour établir, avec les Etats-Unis, des règles de conduite permanentes destinées à remédier aux déséquilibres des échanges internationaux et à éviter le recours aussi bien aux procédures inflationnistes qu'à la déflation ;
3. D'étudier la situation monétaire internationale de façon à ce que le soutien apporté par l'Europe aux monnaies de réserve internationales contribue à l'élaboration d'un système monétaire rationnel, contrôlé par une organisation internationale, qui permette un accroissement des moyens de règlements internationaux correspondant aux progrès de la production et aux besoins de l'économie mondiale ;
4. D'examiner les moyens qui permettraient une meilleure coordination entre les différents programmes occidentaux d'aide aux pays en voie de développement ;

-
5. In agreement with the United States, remove obstacles to exchanges of persons between Europe and North America, with particular regard to young people ;
 6. Pursue its consultations on relations between member countries and Eastern European countries so as to maintain a joint approach in exchanges of views in the North Atlantic Council, especially if the United States Government develops closer co-operation with the Soviet Union.

5. D'écarter, en accord avec les Etats-Unis, les obstacles qui s'opposent aux échanges de personnes entre l'Europe et l'Amérique du nord, notamment au profit de la jeunesse ;

6. De poursuivre ses consultations sur les relations de ses membres avec les pays de l'Europe orientale, de façon à parvenir à une position commune lors des échanges de vues au sein du Conseil de l'Atlantique nord, notamment dans le cas où le gouvernement des Etats-Unis entreprendrait une coopération plus étroite avec l'Union Soviétique.

SIXTH SITTING

Thursday, 17th October 1968

ORDERS OF THE DAY

State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe (*Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments ; Speech by Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany ; Speech by Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO ; Debate and Vote on the draft Recommendation, Doc. 440*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.02 a.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Appointment of a Member of a Committee

The Assembly agreed to the appointment of Mr. van Hall as an alternate member of the General Affairs Committee to fill a vacant seat reserved for the Netherlands.

4. State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe

(Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments ; Speech by Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany ; Speech by Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO ; Debate and Vote on the draft Recommendation, Doc. 440)

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Dodds-Parker, Rapporteur.

Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany, addressed the Assembly.

Mr. Schroeder replied to questions put by Mr. Digby, Lord Gladwyn, Mr. Dodds-Parker.

Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO, addressed the Assembly.

The Debate was opened.

Speaker : Mr. Peel.

Mr. Goedhart, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Badini Confalonieri.

Speaker : Mr. Lenze.

Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, resumed the Chair.

Speakers : MM. Pöhler, Matteotti, Goedhart.

Mr. Dodds-Parker, Rapporteur, replied to the speakers.

Speaker : Mr. Edwards, Chairman of the Committee.

The Debate was closed.

SIXIÈME SÉANCE

Judi 17 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale (*Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements ; Discours de M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne ; Discours de M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N. ; Discussion et vote sur le projet de recommandation, Doc. 440*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 02, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Nomination d'un membre de commission

L'Assemblée nomme M. van Hall, membre remplaçant de la Commission des Affaires Générales, à un siège vacant réservé aux Pays-Bas.

4. Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale

(*Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements ; Discours de M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne ; Discours de M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N. ; Discussion et vote sur le projet de recommandation, Doc. 440*)

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Dodds-Parker, rapporteur.

M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne, prononce une allocution.

M. Schroeder répond aux questions posées par M. Digby, Lord Gladwyn, M. Dodds-Parker.

M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N., prononce une allocution.

La discussion est ouverte.

Intervient : M. Peel.

M. Goedhart, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Badini Confalonieri au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Lenze.

M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Pöhler, Matteotti, Goedhart.

M. Dodds-Parker, rapporteur, répond aux orateurs.

Intervient : M. Edwards, président de la commission.

La discussion est close.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 172) ¹.

5. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 1 p.m.

1. See page 46.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (La recommandation sera publiée sous le n° 172) ¹.

5. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 13 heures.

1. Voir page 46.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Abelin
Bauer
Beauguitte
Nelissen (Berghuis)
Pöhler (Berkhan)
Bettiol
Blenkinsop
Bourgoin
Chapman
Conti
Vallauri (Dardanelli)
De Grauw
de Steche (Dequae)
Digby
Dodds-Parker (Sir Alec Douglas-Home)
Edelman
Edwards
Fitch
Foschini
Dr. *Shirley Summerskill*
(Sir Geoffrey de Freitas)

M. *Blumenfeld* (Furler)
Lord Gladwyn
MM. Goedhart
Höppener
Hösl
Housiaux
Rose (Johnson)
Brück (Kahn-Ackermann)
Kirk
Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Kübler
Lenze
Lord Listowel
Marchese Lucifero d'Aprigliano
M. Margue
Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
MM. *Nothomb* (Meyers)
Mommersteeg
de Montesquiou
Montini
Peel

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Porthéine
Sagette (Radius)
Rapelli
Rinderspacher
Williams (Rodgers)
Rutschke
Griffiths (Lord St. Helens)
Eugène Schaus
Schulz
Serres
Rhodes (Silkin)
van der Stoel
Leymen (Struye)
Valmarana
Van Lent
Dame Joan Vickers
MM. *Lemmrigh* (Vogt)
Draeger (Wahl)
Abens
Matteotti
Reposi
Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Amatucci
Bos
Cadorna
Delforge
Flornoy
Gonella
de Grailly
Herold

MM. Houdet
Jannuzzi
Massimo Lancellotti
Moutet
Nessler
Péronnet
Pic

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pinton
de Préaumont
Prélot
Privat
Sandys
Schleiter
Hermann Schmidt
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXT ADOPTED AT THE SIXTH SITTING



TEXTE ADOPTÉ A LA SIXIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 172***on the state of European security —
The tactical use of nuclear weapons and the
defence of Western Europe***

The Assembly,

Considering the adoption by the North Atlantic Council in December 1967 of the strategic concept of flexible response ;

Concerned by the low level of conventional forces available to implement this strategy and by the consequently low nuclear threshold ;

Considering the crucial rôle that nuclear weapons, used tactically, would play in the event of any major attack on Western Europe ;

Considering that nuclear armaments of any kind must be considered as being very dangerous to employ in the densely populated Western and Central European area ;

Considering that the Atlantic Alliance and Warsaw Pact should hold talks with a view to making mutual reductions in the numbers of "tactical nuclear weapons" stored in Europe,

RECOMMENDS THE COUNCIL OF WEU

To transmit the following proposals to the North Atlantic Council :

1. That the use of "tactical nuclear weapons" should be considered in a primarily political context with a view to their being used, if necessary, as "warning shots" within the framework of political discussions with an aggressor ;
2. That the Nuclear Planning Group should consider whether a veto should be granted to host governments on the firing of "tactical nuclear weapons" from their own territory and on the firing of these weapons when targeted on their territory (including the Soviet-occupied zone in the case of the Federal Republic of Germany) and recommend accordingly to the North Atlantic Council ;
3. That guidelines should be formulated by the Nuclear Planning Group concerning the ways in which nuclear weapons, including atomic demolition munitions, could be used in a tactical rôle in the event of aggression ;
4. That proposals should be formulated by the Nuclear Planning Group concerning the establishment of guidelines by the North Atlantic Council concerning its decision-making powers relative to the firing of nuclear weapons by the forces of the Alliance ;
5. That the most rapid and secure communications should be established between SACEUR, the North Atlantic Council, member governments of the Alliance and the President of the United States ;
6. That rapid and secure communications should be established between the Alliance and the Soviet Union, possibly including the creation of a new "hot line" between the North Atlantic Council and the headquarters of the Warsaw Pact in Moscow.

RECOMMANDATION n° 172**sur l'état de la sécurité européenne —
L'emploi tactique des armes nucléaires et
la défense de l'Europe occidentale**

L'Assemblée,

Considérant l'adoption en décembre 1967, par le Conseil de l'Atlantique nord, du concept stratégique de la riposte graduée ;

Inquiète de la faiblesse des effectifs des forces classiques disponibles pour appliquer cette stratégie et de l'abaissement du seuil nucléaire qui en découle ;

Considérant le rôle capital des armes nucléaires, utilisées dans un but tactique, dans l'éventualité d'une attaque importante contre l'Europe occidentale ;

Considérant l'importance du danger que représenterait l'emploi d'une arme nucléaire quelconque dans la zone très peuplée que constituent l'Europe occidentale et l'Europe centrale ;

Considérant que les pays de l'Alliance atlantique et du Pacte de Varsovie devraient se concerter afin de réduire mutuellement le nombre des « armes nucléaires tactiques » stockées en Europe,

RECOMMANDE AU CONSEIL DE L'U.E.O.

De transmettre au Conseil de l'Atlantique nord les propositions suivantes :

1. L'utilisation des « armes nucléaires tactiques » devrait être envisagée dans un contexte essentiellement politique et, le cas échéant, à titre d'« avertissement » dans le cadre de discussions politiques menées avec l'agresseur ;
2. Le Groupe des plans nucléaires devrait examiner la possibilité d'octroyer aux gouvernements hôtes un droit de veto en ce qui concerne l'utilisation des « armes nucléaires tactiques » à partir de leur territoire ou contre des objectifs situés sur leur territoire (y compris la zone d'occupation soviétique dans le cas de la République Fédérale d'Allemagne), et adresser une recommandation dans ce sens au Conseil de l'Atlantique nord ;
3. Le Groupe des plans nucléaires devrait élaborer des lignes directrices sur la manière dont les armes nucléaires, et notamment les munitions de démolition atomiques, pourraient être utilisées tactiquement en cas d'agression ;
4. Le Groupe des plans nucléaires devrait élaborer des propositions relatives à l'établissement par le Conseil de l'Atlantique nord de lignes directrices concernant ses pouvoirs de décision en matière d'utilisation d'armes nucléaires par les forces de l'Alliance ;
5. Les communications les plus rapides et les plus sûres devraient être établies entre le SACEUR, le Conseil de l'Atlantique nord, les gouvernements membres de l'Alliance et le Président des États-Unis ;
6. Des communications rapides et sûres devraient être établies entre l'Alliance et l'Union Soviétique, ce qui pourrait impliquer l'installation d'un nouveau « téléphone rouge » entre le Conseil de l'Atlantique nord et le siège du Pacte de Varsovie à Moscou.

SEVENTH SITTING

Thursday, 17th October 1968

ORDERS OF THE DAY

1. The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation*, Doc. 454).
2. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security (*Vote on the revised draft Resolution*, Doc. 457).
3. Draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969 (Doc. 451);

Accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts (Doc. 450 and Addendum); Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968 (Doc. 452) (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts*, Docs. 451, 450 and Addendum and 452).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.27 p.m. with Mr. Peel, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Change in the Composition of a Committee

The Assembly agreed to the appointment of Mr. Foschini (Italy) as a member of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions in place of Mr. Amatucci.

4. Change in the Order of Business

At the proposal of the President, the Assembly decided that the items relating to the budget would be taken first.

5. Draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969

(Doc. 451)

Accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts

(Doc. 450 and Addendum)

Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968

(Doc. 452)

(Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Docs. 451, 450 and Addendum and 452)

The Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration were presented by Mr. Kirk, Chairman and Rapporteur.

Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Peel.

The Debate was opened.

Speaker : Mr. Griffiths.

Mr. Kirk, Chairman and Rapporteur, replied to the speaker.

The Debate was closed.

The draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969 contained in Document 451 was agreed to unanimously.

SEPTIÈME SÉANCE

Judi 17 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

1. Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 454*).
2. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale (*Vote sur le projet de résolution révisé, Doc. 457*).
3. Projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969 (Doc. 451);

Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs (Doc. 450 et Addendum); Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968 (Doc. 452) (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Docs. 451, 450 et Addendum, et 452*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 27, sous la présidence de M. Peel, Vice-Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Modification dans la composition d'une commission

L'Assemblée nomme M. Foschini (Italie) membre de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale à la place de M. Amatucci.

4. Modification de l'ordre du jour

Sur proposition du Président, l'Assemblée décide de discuter en premier lieu le point 3 de l'ordre du jour.

5. Projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969

(Doc. 451)

Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs

(Doc. 450 et Addendum)

Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968

(Doc. 452)

(*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Docs. 451, 450 et Addendum, et 452*)

Les rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration sont présentés par M. Kirk, président et rapporteur.

M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, remplace M. Peel au fauteuil présidentiel.

La discussion est ouverte.

Intervient : M. Griffiths.

M. Kirk, président et rapporteur, répond à l'orateur.

La discussion est close.

Le projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969, contenu dans le Document 451, est adopté à l'unanimité.

The Motion to approve the final accounts of the Assembly for the financial year 1967 contained in Document 450 Addendum was agreed to unanimously.

The draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968 contained in Document 452 was agreed to unanimously. (This Opinion will be published as No. 15) ¹.

The draft Recommendation contained in Document 452 was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 173) ².

6. The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 454)

Speaker : Mr. Edwards, Chairman of the Committee.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Housiaux, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers : MM. van der Stoel, Hansen, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. van der Stoel, Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Mr. Housiaux, Rapporteur, replied to the speakers.

Speaker : Mr. Edwards, Chairman of the Committee.

The Debate was closed.

At the request of Mr. Edwards, Chairman of the Committee, the Assembly decided unanimously to refer the Report back to the Committee.

7. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security

(Vote on the revised draft Resolution, Doc. 457 and Amendment)

Mr. Beauguitte, Rapporteur, presented the revised draft Resolution.

An Amendment (No. 1) was tabled in the name of Mr. van der Stoel :

At the end of the draft Resolution, add a paragraph 4 :

"4. Will lead to the application of the main principles underlying the 1954 Geneva agreement on Vietnam : self-determination for Vietnam and withdrawal of all foreign troops."

Speakers : MM. van der Stoel, Leynen, Edwards, van der Stoel (explanation of vote).

The Amendment was withdrawn.

The Assembly proceeded to vote on the revised draft Resolution.

The revised draft Resolution was agreed to. (This Resolution will be published as No. 38) ¹.

8. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Friday, 18th October, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 5.15 p.m.

1. See page 50.

2. See page 51.

1. See page 52.

La motion d'approbation des comptes définitifs de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967, contenue dans le Document 450 et Addendum, est adoptée à l'unanimité.

Le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968, contenu dans le Document 452, est adopté à l'unanimité. (Cet avis sera publié sous le n° 15) ¹.

Le projet de recommandation contenu dans le Document 452 est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 173) ².

6. Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 454)

Intervient : M. Edwards, président de la commission.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Housiaux, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. van der Stoel, Hansen, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. van der Stoel, Marchese Lucifero d'Aprigliano.

M. Housiaux, rapporteur, répond aux orateurs.

Intervient : M. Edwards, président de la commission.

La discussion est close.

A la demande de M. Edwards, président de la commission, l'Assemblée décide à l'unanimité de renvoyer le rapport en commission.

7. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale

(Vote sur le projet de résolution révisé, Doc. 457 et amendement)

M. Beauguitte, rapporteur, présente le projet de résolution révisé.

Un amendement (n° 1) a été déposé par M. van der Stoel :

A la fin du projet de résolution, ajouter un nouveau paragraphe ainsi rédigé :

« 4. Conduisent à l'application des principes fondamentaux de l'accord de Genève conclu en 1954 sur le Vietnam : l'autodétermination du Vietnam et le retrait de toutes les forces armées étrangères. »

Interviennent : MM. van der Stoel, Leynen, Edwards, van der Stoel (explication de vote).

L'amendement est retiré.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de résolution révisé.

Le projet de résolution révisé est adopté. (Cette résolution sera publiée sous le n° 38) ¹.

8. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au vendredi 18 octobre, à 10 heures.

La séance est levée à 17 h. 15.

1. Voir page 50.

2. Voir page 51.

1. Voir page 52.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

MM. Beauguitte	M. Lenze
Berkhan	Lord Listowel
Blenkinsop	Marchese Lucifero d'Aprigliano
Bourgoin	MM. Margue
Conti	Massimo Lancellotti
<i>Vallauri</i> (Dardanelli)	<i>Nelissen</i> (Mommersteeg)
De Grauw	Montini
<i>Dodds-Parker</i> (Sir Alec Douglas-Home)	Nessler
Edwards	Peel
Hösl	Portheine
Housiaux	Radius
Kirk	Rapelli
Kliesing	<i>Williams</i> (Rodgers)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. Rutschke
<i>Griffiths</i> (Lord St. Helens)
<i>Hansen</i> (Eugène Schaus)
Schulz
Serres
<i>Rhodes</i> (Silkin)
Van der Stoel
<i>Leynen</i> (Struye)
Van Lent
<i>Lemmrigh</i> (Vogt)
<i>Draeger</i> (Wahl)
Abens
Repossi
Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Abelin	Sir Geoffrey de Freitas
Amatucci	M. Furler
Bauer	Lord Gladwyn
Berghuis	MM. Goedhart
Bettiol	Gonella
Bos	de Grailly
Cadorna	Herold
Chapman	Höppener
Delforge	Houdet
Dequae	Jannuzzi
Digby	Johnson
Edelman	Kahn-Ackermann
Fitch	Kopf
Flornoy	Kübler
Foschini	Mme Maxsein
	M. Meyers

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. de Montesquiou
Moutet
Péronnet
Pic
Pinton
de Préaumont
Prélot
Privat
Rinderspacher
Sandys
Schleiter
Hermann Schmidt
Valmarana
Dame Joan Vickers
M. Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE SEVENTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA SEPTIÈME SÉANCE

OPINION 15***on the budget of the ministerial organs of WEU
for the financial year 1968***

The Assembly,

Noting that in communicating the budget of Western European Union as a whole the Council has complied with the provisions of Article VIII (c) of the Charter ;

Having taken note of the contents ;

Has no comments to make at this stage on the figures communicated.

AVIS n° 15
sur le budget des organes ministériels
de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968

L'Assemblée,

Constatant que le Conseil, en communiquant l'ensemble du budget de l'Union de l'Europe Occidentale, a mis en application les dispositions de l'article VIII (c) de la Charte ;

Ayant pris note de son contenu ;

N'a pas à formuler, à ce stade, d'observations sur les chiffres communiqués.

RECOMMENDATION 173
on improving the status of WEU staff

The Assembly,

Considering it rightful that officials should be able to make a normal career in the European organisations ;

Having been informed that a Governmental Conference on the creation of a European Civil Service has tabled its final report ;

Considering that a solution should be found to certain current and urgent problems pending the formation of a European civil service,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Communicate to the Assembly for an opinion the report of the Governmental Conference on the creation of a European Civil Service ;
2. Make the necessary arrangements to ensure that the careers of officials of the organisation do not come to a halt after only a few years of service ;
3. Amend the rules now in force concerning the indemnity for loss of job in the light of practice in the Communities ;
4. On the one hand, ensure that the capital sums granted compare favourably with the level of salaries paid to the officials concerned during their last years of service with the organisation and, on the other hand, reduce the disparity in WEU contributions due to differences in salary scales according to the place of employment.

RECOMMANDATION n° 173
sur l'amélioration du statut du personnel de l'U.E.O.

L'Assemblée,

Considérant qu'il est légitime de donner aux agents des organisations européennes la possibilité de bénéficier d'un déroulement normal de carrière ;

Ayant été informée qu'une « conférence gouvernementale pour la fonction publique européenne » a déposé son rapport final ;

Estimant qu'en attendant la mise sur pied d'une fonction publique européenne, il convient de trouver des solutions à certains problèmes actuels et urgents,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De la saisir, pour avis, du rapport déposé par la « conférence gouvernementale pour la fonction publique européenne » ;
2. De prendre les dispositions nécessaires pour éviter que les agents de l'organisation ne se trouvent arrêtés dans leur carrière après un nombre réduit d'années de service ;
3. D'amender les règles actuellement en vigueur, concernant l'indemnité de perte d'emploi, à la lumière des pratiques suivies par les Communautés ;
4. D'assurer, d'une part, une équitable relation entre le capital versé et le niveau des salaires payés aux intéressés pendant les dernières années de leur carrière au sein de l'organisation ; d'autre part, d'atténuer la disparité des cotisations U.E.O. résultant de la disparité des barèmes de salaire selon le lieu de travail.

RESOLUTION 38***on the incidence of the Vietnam conflict on
Western European security***

The Assembly,

Recalling Resolution 31 of 15th December 1966 ;

Recalling its traditional policy of maintaining the balance of forces in Europe ;

Welcoming the United States' desire, recently reaffirmed in Washington by the Secretary of Defence, to multiply talks with the eastern countries for the limitation of armaments ;

Noting with satisfaction that the war in Vietnam will not lead to United States' disengagement in Europe,

EXPRESSES THE HOPE

That the curtailment of bombing in Vietnam and the opening of the Paris talks :

1. Will herald the definitive conclusion of murderous fighting ;
2. Will open the way to an early normalisation of the situation in South-East Asia ;
3. Will be a prelude in that part of the world to an era of understanding for mankind which is the unanimous wish of all the member States of WEU in their firm attachment to peace, and will lead to the withdrawal of the Communist infiltration troops in South Vietnam.

RÉSOLUTION n° 38
sur l'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité
de l'Europe occidentale

L'Assemblée,

Rappelant sa Résolution n° 31 du 15 décembre 1966 ;

Rappelant sa politique traditionnelle de maintien de l'équilibre des forces en Europe ;

Se félicitant de la volonté américaine exprimée récemment encore à Washington par le Secrétaire d'Etat à la défense de développer les entretiens avec les pays de l'est en vue d'une limitation des armements ;

Enregistrant avec satisfaction que la guerre du Vietnam n'aura pas pour conséquence le désengagement des Etats-Unis d'Amérique en Europe,

SOUHAITE

Que la limitation des bombardements du Vietnam et l'ouverture des conversations de Paris

1. Soient le signe avant-coureur d'un terme définitif aux combats meurtriers ;
2. Constituent la perspective d'une normalisation prochaine de la situation en Asie du sud-est ;
3. Apparaissent, dans cette partie du monde, comme le prélude d'une ère de compréhension humaine vers laquelle tendent les vœux unanimes de tous les Etats membres de l'U.E.O. si fermement attachés à la paix, et conduisent au retrait des troupes d'infiltration communistes au Vietnam du sud.

EIGHTH SITTING

Friday, 18th October 1968

ORDERS OF THE DAY

1. Prospects of scientific and technical co-operation ; The ELDO and ESRO crises (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Votes on the draft Recommendations, Doc. 443 and Amendment*).
2. The Soviet orbital bombardment system (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Vote on the draft Recommendation, Doc. 444*).
3. Action taken in national parliaments in implementation of recommendations of the Assembly (*Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 438*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Eugène Schaus, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Prospects of scientific and technical co-operation

The ELDO and ESRO crises

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Votes on the draft Recommendations, Doc. 443 and Amendment)

The Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions was presented by Mr. Flämig, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers : MM. de Montesquiou, Portheine, Montini, Lord Gladwyn, Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Mr. Flämig, Rapporteur, and Mr. Bourgoïn, Chairman of the Committee, replied to the speakers.

Speaker : Lord Gladwyn.

Mr. Flämig, Rapporteur, replied to Lord Gladwyn.

The Debate was closed.

The Assembly considered the draft Recommendation on the prospects of scientific and technical co-operation.

An Amendment (No. 1) was tabled in the name of Lord Gladwyn :

In the first sub-paragraph of the draft Recommendation, after "committee of" insert "independent".

Speaker : Lord Gladwyn.

The Amendment was disagreed to.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 174) ¹.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation on the ELDO and ESRO crises.

1. See page 56.

HUITIÈME SÉANCE

Vendredi 18 octobre 1968

ORDRE DU JOUR

1. Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S. (*Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et votes sur les projets de recommandations, Doc. 443 et amendement*).
2. Le système de bombardement orbital soviétique (*Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 444*).
3. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée (*Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 438*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Eugène Schaus, Vice-Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Perspectives d'une coopération scientifique et technique

La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et votes sur les projets de recommandations, Doc. 443 et amendement*)

Le rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale est présenté par M. Flämig, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. de Montesquiou, Portheine, Montini, Lord Gladwyn, Marchese Lucifero d'Aprigliano.

M. Flämig, rapporteur, et M. Bourgoïn, président de la commission, répondent aux orateurs.

Intervient : Lord Gladwyn.

M. Flämig, rapporteur, répond à Lord Gladwyn.

La discussion est close.

L'Assemblée examine le projet de recommandation sur les perspectives d'une coopération scientifique et technique.

Un amendement (n° 1) a été déposé par Lord Gladwyn :

Dans le premier paragraphe de la recommandation elle-même, insérer le mot « indépendant » après les mots « comité d'experts ».

Intervient : Lord Gladwyn.

L'amendement n'est pas adopté.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 174) ¹.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation sur la crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

1. Voir page 56.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No 175) ¹.

4. The Soviet orbital bombardment system

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Vote on the draft Recommendation, Doc. 444)

The Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions was presented by Mr. Hansen, Rapporteur.

Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Eugène Schaus.

The Debate was opened.

Speaker : Mr. Nelissen.

Mr. Hansen, Rapporteur, replied to the speaker.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 176) ².

5. Action taken in national parliaments in implementation of recommendations of the Assembly

(Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 438)

The Report of the Working Party was presented by Mr. Abens, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speaker : Mr. Montini.

Mr. Schulz, Chairman of the Working Party, replied to Mr. Montini.

The Debate was closed.

6. Adjournment of the Session

The President addressed the Assembly and adjourned the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly.

The Sitting was closed at 12.20 p.m.

1. See page 57.

2. See page 58.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 175) ¹.

4. Le système de bombardement orbital soviétique

(Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 444)

Le rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale est présenté par M. Hansen, rapporteur.

M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, remplace M. Eugène Schaus au fauteuil présidentiel.

La discussion est ouverte.

Intervient : M. Nelissen.

M. Hansen, rapporteur, répond à l'orateur.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 176) ².

5. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée

(Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 438)

Le rapport du groupe de travail est présenté par M. Abens, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Intervient : M. Montini.

M. Schulz, président du groupe de travail, répond à l'orateur.

La discussion est close.

6. Interruption de la session

Le Président prononce une allocution et déclare interrompue la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée.

La séance est levée à 12 h. 20.

1. Voir page 57.

2. Voir page 58.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Beauguitte
Pöhler (Berkhan)
 Bourgoin
 Conti
Vallauri (Dardanelli)
 De Grauw
de Stezhe (Dequae)
 Edelman
Blumenfeld (Furler)
 Lord Gladwyn
 MM. Goedhart
 de Grailly
Flämig (Herold)

MM. Höppener
Brück (Kahn-Ackermann)
 Kliesing
 Kübler
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 M. *Hansen* (Margue)
 Mme *Pitz-Savelsberg* (Mme Maxsein)
 MM. *Nothomb* (Meyers)
Nelissen (Mommersteeg)
 de Montesquiou
 Montini
 Nessler
 Peel
 Portheine

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Radius
 Rapelli
 Rinderspacher
 Rutschke
 Eugène Schaus
 Schulz
 van der Stoel
Leynen (Struye)
 Van Lent
Draeger (Wahl)
 Abens
 Repossi
 Sibille

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Abelin
 Amatucci
 Bauer
 Berghuis
 Bettiol
 Blenkinsop
 Bos
 Cadorna
 Chapman
 Delforge
 Digby
 Sir Alec Douglas-Home
 MM. Edwards
 Fitch
 Flornoy

M. Foschini
 Sir Geoffrey de Freitas
 MM. Gonella
 Hösl
 Houdet
 Housiaux
 Jannuzzi
 Johnson
 Kirk
 Kopf
 Lenze
 Lord Listowel
 MM. Massimo Lancellotti
 Moutet
 Péronnet
 Pic

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pinton
 de Préaumont
 Prélot
 Privat
 Rodgers
 Lord St. Helens
 MM. Sandys
 Schleiter
 Hermann Schmidt
 Serres
 Silkin
 Valmarana
 Dame Joan Vickers
 MM. Vogt
 Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE EIGHTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA HUITIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 174***on the prospects of scientific and technical co-operation***

The Assembly,

Aware that it takes on a political responsibility for achieving European projects for technological co-operation ;

Considering that all Western European States must overcome present difficulties and co-ordinate and pool their creative energies more wholeheartedly in order to form a more effective unit in the fields of modern science and technology ;

Considering the weakness in the present European forms of collaboration, i.e. the varying membership of the organisations, the lack of political authority, the unco-ordinated programmes and inadequate budgets ;

Considering the Decision of the Council of Ministers of the European Communities of 31st October 1967, the proposals by the Luxembourg Foreign Minister on 31st January 1968, the Benelux Memorandum of 19th January 1968 and the revised proposals by the Advisory Committee on Programmes of the European Space Conference,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Urge the governments of the member countries to set up a committee of experts, on which experts of other Western European governments would be invited to sit, with the following terms of reference :

1. Draw up guidelines for a joint European policy for basic and applied research and technological development ;
2. Propose ways and means of collaboration in specific projects and recommend concrete measures to foster a combined European effort in the fields of modern science and technology ;
3. Formulate an industrial policy, with proper structural and regional balance, with the aim of overcoming the problems of "fair return".

RECOMMANDATION n° 174***sur les perspectives d'une coopération scientifique et technique***

L'Assemblée,

Consciente du fait qu'elle assume une responsabilité politique dans la réalisation des projets européens de coopération technologique ;

Considérant que tous les Etats ouest-européens doivent surmonter les difficultés actuelles, coordonner et mettre en commun leurs énergies créatrices avec plus de conviction afin de former un ensemble plus efficace dans le domaine de la science et de la technologie modernes ;

Considérant les faiblesses des formes actuelles de collaboration en Europe, c'est-à-dire la différence de composition des diverses organisations, l'absence d'autorité politique, le manque de coordination des programmes et l'insuffisance des ressources budgétaires ;

Considérant la décision du Conseil des Ministres des Communautés européennes en date du 31 octobre 1967, les propositions formulées le 31 janvier 1968 par le ministre luxembourgeois des affaires étrangères, le mémorandum du Benelux en date du 19 janvier 1968 et les propositions révisées du Comité consultatif des programmes de la Conférence Spatiale Européenne,

RECOMMANDE AU CONSEIL

De demander instamment aux gouvernements des pays membres de créer un comité d'experts auquel devraient être invités les experts d'autres gouvernements ouest-européens. Le mandat de ce comité devrait être ainsi défini :

1. Déterminer les lignes directrices d'une politique européenne commune dans les domaines de la recherche fondamentale, de la recherche appliquée et de la technologie ;
2. Proposer les voies et moyens d'une collaboration en vue de la réalisation de projets spécifiques et recommander des mesures concrètes pour promouvoir un effort européen coordonné dans les domaines de la science et de la technologie modernes ;
3. Définir une politique industrielle équilibrée tant sur le plan structurel que sur le plan régional en s'efforçant de résoudre le problème du « juste retour ».

RECOMMENDATION 175
on the ELDO and ESRO crises

The Assembly,

Noting with concern the latest developments in ELDO and ESRO which threaten the very existence of these organisations ;

Regretting

(a) the British Government's decision to withdraw from ELDO as from 1971 ;

(b) the Italian Government's disapproval of the revised ESRO budget and its consequent refusal to pay the increase in its share of this budget ;

Considering that if the European space organisations are thus weakened and, *a fortiori*, if they cease to exist, the American lead will automatically become greater and Western Europe might even lose its competitive position vis-à-vis Japan,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Urge the British Government to reconsider its decision concerning its participation in ELDO ;
2. Urge the Italian Government to reconsider its attitude regarding its contribution to the ESRO budget ;
3. Ensure the continuation of ELDO and ESRO ;
4. Warn member governments of the danger which the weakening and possible collapse of these organisations might represent for the multinational and community forms of collaboration developed since 1948.

RECOMMANDATION n° 175
sur la crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

L'Assemblée,

Prenant acte avec inquiétude des événements récents qui menacent l'existence même du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S. ;

Regrettant

- (a) la décision du gouvernement britannique de se retirer du C.E.C.L.E.S. à partir de 1971 ;
- (b) le refus du gouvernement italien d'approuver le budget révisé du C.E.R.S. et d'accroître, de ce fait, sa participation financière ;

Considérant qu'un tel affaiblissement, et a fortiori la disparition, des organisations spatiales européennes, accroîtront automatiquement l'avance américaine et pourraient même faire perdre à l'Europe occidentale sa position concurrentielle vis-à-vis du Japon,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De demander instamment au gouvernement britannique de reconsidérer sa décision concernant sa participation au C.E.C.L.E.S. ;
2. De demander instamment au gouvernement italien de reconsidérer son attitude concernant sa contribution au budget du C.E.R.S. ;
3. D'assurer la poursuite des activités du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S. ;
4. De mettre les gouvernements membres en garde contre le danger que l'affaiblissement, et peut-être même l'effondrement, de ces deux organisations pourrait représenter pour les formes multinationales et communautaires de collaboration mises au point depuis 1948.

RECOMMENDATION 176
on the Soviet orbital bombardment system

The Assembly,

Concerned at the development of the orbital bombardment system by the Soviet Union ;

Noting that this development has taken place since the signing of the space treaty in December 1966, which was specifically intended to freeze the military build-up in space ;

Considering the development of this bombardment system as being contrary to the spirit, if not the letter, of the treaty,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Study the implications of this development ;
2. Seek an explanation from the Government of the Soviet Union concerning its activities and experiments in this field of space-weapon development in accordance with Article IX of the treaty ;
3. Urge that this subject be discussed in the North Atlantic Council during any consideration of the draft non-proliferation treaty in that body ;
4. Urge that this matter be discussed in the United Nations Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, which sponsored the space treaty of 1966.

RECOMMANDATION n° 176
sur le système de bombardement orbital soviétique

L'Assemblée,

Inquiète de la mise au point par l'Union Soviétique d'un système de bombardement orbital ;

Constatant que cette mise au point est intervenue depuis la signature, en décembre 1966, du traité sur l'utilisation de l'espace qui visait précisément à interdire la constitution de forces militaires dans l'espace ;

Considérant que la mise au point de ce système de bombardement est contraire à l'esprit, sinon à la lettre, du traité,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. D'étudier les conséquences de cette mise au point ;
2. De demander au gouvernement de l'Union Soviétique des éclaircissements sur les activités et les expériences qu'il poursuit dans le domaine de la mise au point des armes spatiales, conformément à l'article IX du traité ;
3. D'insister pour que cette question soit examinée par le Conseil de l'Atlantique nord au cours des débats qu'il pourrait tenir sur le projet de traité de non-prolifération ;
4. D'insister pour que cette question soit examinée par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique des Nations Unies, responsable du traité sur l'utilisation de l'espace de 1966.

II

OFFICIAL REPORT OF DEBATES

COMPTE RENDU OFFICIEL DES DÉBATS

FIRST SITTING

Monday, 14th October 1968

SUMMARY

1. Opening of the Session.
2. Attendance Register.
3. Address by the Provisional President.
4. Examination of Credentials.
5. Election of the President of the Assembly.
Speakers : The President, Mr. Leynen.
6. Address by the President of the Assembly.
7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
Speakers : The President, Mr. Leynen.
8. Tribute.
9. Observers.
10. Adoption of the draft Order of Business of the First Part of the Session (Doc. 436).
11. Action taken by the Presidential Committee.
12. Thirteenth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by Mr. Oliva, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy, on behalf of the Chairman-in-Office of the Council* (Docs. 437 and 448) ;
Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Thirteenth Annual Report of the Council (Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 442) ;
Political activities of the Council of Ministers — Reply of the Assembly to the Thirteenth Annual Report of the Council (Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 445, Part I) ;
(General Debate and Votes on the draft Recommendations and draft Resolution, Docs. 442 and 445, Part I).
Speakers : The President, Mr. Oliva (*Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy*), Mr. Lenze (*Rapporteur*), Mr. Leynen (*Rapporteur*), Mr. Kahn-Ackermann, Mr. Blumenfeld, Mr. Goedhart, Mr. Edwards, Mr. Oliva.
13. Nomination of members for Committees.
14. Change in the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments (*Motion for a Resolution, Doc. 439*).
15. Adoption by the WEU Council of common policies on the Mediterranean and Middle East areas (*Motion for a Recommendation, Doc. 449*).
16. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.05 p.m. with Mr. Conti, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

In accordance with Article III (a) of the Charter and with Rules, 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, I declare open the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

¹ See page 18.

3. Address by the Provisional President

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, my unfortunate qualification of being the oldest among you at this moment requires me, in accordance with Rule 5 of our Rules of Procedure, to assume the office of Provisional President pending the election of a President of the Assembly.

I owe this to the fact that our old and esteemed colleague, Marius Moutet, is unwell ; on behalf of us all I would like to wish him a speedy recovery in order that he may bring his valuable contribution to the work of our Assembly, as he has always done in the past.

This also seems to me the right moment to welcome Mr. Oliva who is present amongst us on behalf of the Minister, Mr. Medici, Chairman-in-Office of the Council of Ministers. Having now referred by name both to the most senior

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 14 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Ouverture de la session.
2. Présences.
3. Allocution du Président d'âge.
4. Vérification des pouvoirs.
5. Election du Président de l'Assemblée.
Interviennent : le Président, M. Leynen.
6. Allocution du Président de l'Assemblée.
7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
Interviennent : le Président, M. Leynen.
8. Eloge funèbre.
9. Observateurs.
10. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session (Doc. 436).
11. Mesures prises par le Comité des Présidents.
12. Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par M. Oliva, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie, au nom du Président en exercice du Conseil, Docs. 437 et 448*) ;
Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, IIB, III et IV du Treizième rapport annuel du Conseil (*Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 442*) ;
Activités politiques du Conseil des Ministres — Réponse de l'Assemblée au Treizième rapport annuel du Conseil (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 445, Première partie*) ;
(*Discussion générale et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Docs. 442 et 445, Première partie.*)
Interviennent : le Président, M. Oliva (*Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie*), M. Lenze (*rapporteur*), M. Leynen (*rapporteur*), M. Kahn-Ackermann, M. Blumenfeld, M. Goedhart, M. Edwards, M. Oliva.
13. Nomination des membres des commissions.
14. Modification du nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux (*Proposition de résolution, Doc. 439*).
15. Adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la région méditerranéenne et du Moyen-Orient (*Proposition de recommandation, Doc. 449*).
16. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 05, sous la présidence de M. Conti, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — La séance est ouverte.

Conformément aux articles 2, 5 et 17 du Règlement, je déclare ouverte la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

1. Voir page 18.

3. Allocution du Président d'âge

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Mesdames, Messieurs, puisque j'ai le triste privilège d'être aujourd'hui le plus âgé des Représentants présents, il m'appartient, en vertu de l'article 5 de notre Règlement, de présider la séance jusqu'à ce que vous ayez élu le Président de l'Assemblée.

En effet, notre doyen d'âge et excellent collègue Marius Moutet est souffrant ; je lui adresse, en mon nom comme au vôtre, des vœux de prompt rétablissement et j'espère qu'il pourra bientôt, comme dans le passé, apporter une précieuse contribution aux travaux de notre assemblée.

Je suis heureux de pouvoir saluer M. Oliva qui représente, parmi nous, M. Medici, Président du Conseil des Ministres. Puisque j'ai mentionné le nom de notre doyen et celui de M. Medici, permettez-moi de parler également d'un autre

The President (continued)

of us and to Mr. Medici, I should like to mention another Italian Minister, Emilio Colombo, to whom (as reported in the press) the jury for the Robert Schuman Prize yesterday awarded the gold medal in recognition of his fine efforts along the difficult road towards European unification which is our common aim.

Again talking as the oldest Representative present, I would then like to say just a word about the heavy task that faces you, the details of which are contained in the Orders of the Day.

You will be addressed by whoever you elect as President in a speech which will be of great importance because, once again, it will point the way — to use the words of Dante — along “the road that leads to the top of the mountain”. But before that, there is something I ought to say myself: you are gathered here at a particularly grave moment in the history not only of Europe but also of the world; and the reason you are here today is that the last Assembly was prevented from meeting by certain occurrences in France at the time for which it was convened. Recalling those events now, we are reminded indirectly that upheavals of a similar kind are also taking place in different regions of the world, impelled perhaps by an equal driving force.

Indeed Europe and the world as a whole are in the grips of anxiety. It is not only the facts I have mentioned that should arouse our concern, for we ought not to forget the various other places where outbreaks have been sparked off. I am referring in particular to the wars in Vietnam and in Biafra. These events, all these disturbing phenomena appearing beside the rough road along which humanity is travelling at this present time, ought to occupy and preoccupy us directly or indirectly for the very reason that they fall outside the scope of what should more properly be the tasks of our national institutions. Moreover, there is yet another and particularly alarming fact among those considered by your Rapporteurs, namely, the aggression of Czechoslovakia by Russia: an obvious cause for concern and alarm because it is certainly not an isolated episode in itself but one which stands out amid a pattern extending over both time and space, which throws a clear light on a way of thinking and a direction of movement hidden behind an ideological smoke-screen but in essence conspicuously imperialistic.

Therefore we, who count ourselves as faithful workers in a cause not solely European, have a duty to fulfil in obedience to the principles which you will recall are clearly set out in the Preamble to your Charter and in the Brussels Treaty which gave birth to WEU, as well as the principles proclaimed in the Universal Declaration of Human Rights before the Brussels Treaty. These are the basic principles by virtue of which we are enabled, through our work, to strive for entry upon an era of progress and higher civilisation, not only for the particular States to which we individually belong and not only for the Europe which is so dear to our hearts, but for all humanity. It is a duty which, as I must be allowed to put at this particular moment while Senator Oliva is among us, calls upon us to bear in mind the anguish expressed in a verse by Zanella, the poet of Vicenza: “as long as tears are present, the world is still young”. But to make the Europe of tomorrow a reality we must join our efforts; it is for you, therefore, to assume this noble, this tremendous and perhaps even tragic task; for action to redeem a situation that brings nothing to civilisation is something that has to be undertaken resolutely in the interests of those very peoples who for the present have adopted an attitude directly opposed to it. (*Applause*)

4. Examination of Credentials

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the examination of credentials. In this connection I must refer to our Rules of Procedure and the fact that our Assembly is meeting after the Assembly of the Council of Europe, at which credentials were ratified.

Therefore, in accordance with Rule 6, paragraph 1, of the Rules of Procedure, credentials have been attested by the statement of ratification of credentials communicated by the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe.

5. Election of the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — We now come to the election of the President of the Assembly by secret ballot. In accordance with Rule 10 of the Rules of Procedure, no Represent-

M. le Président (suite)

ministre italien, Emilio Colombo, auquel, comme la presse l'annonçait, le jury du prix Robert Schuman a décerné hier la médaille d'or pour l'action qu'il a menée, malgré les difficultés rencontrées en chemin, en faveur de l'unification européenne à laquelle nous aspirons tous.

Qu'il me soit permis, à titre de doyen d'âge, d'évoquer très brièvement la lourde tâche que vous imposera l'examen des questions inscrites à l'ordre du jour.

Le Président que vous élirez vous adressera un discours très important parce qu'il vous tracera une fois de plus, pour reprendre les mots de Dante, « la voie qui mène aux cimes ». Mais auparavant, je voudrais également vous dire quelques mots : vous êtes réunis ici à un moment particulièrement grave de l'histoire de l'Europe et même de l'histoire du monde et vous êtes réunis aujourd'hui parce que les événements survenus en France ont empêché l'Assemblée de se tenir à la date prévue. En rappelant ces événements, je pense aussi aux manifestations analogues qui se déroulent dans divers pays, guidées peut-être par le même esprit.

L'Europe, comme le reste du monde, vit dans l'inquiétude. Et ces faits ne sont pas les seuls qui doivent retenir notre attention : il ne faut pas oublier les foyers qui se sont allumés en divers points du globe, et je pense, en particulier, à la guerre du Vietnam, ou à celle du Biafra. Directement ou indirectement, et précisément parce qu'ils ne relèvent pas à proprement parler de la compétence de nos institutions, nous devons nous occuper et nous préoccuper de tous ces événements qui témoignent du malaise ressenti par l'humanité dans sa difficile marche en avant. Mais il est un autre événement qui doit nous alarmer tout particulièrement — et vos rapporteurs n'ont pas manqué d'en tenir compte — c'est l'agression de la Tchécoslovaquie par la Russie. Cette agression est d'autant plus une source de préoccupation et d'inquiétude qu'il ne s'agit certainement pas d'un épisode isolé ; elle s'inscrit, au contraire, dans le cadre de tout un ensemble de manifestations diverses qui révèlent clairement, dans le temps et dans l'espace, derrière le paravent de l'idéologie, une pensée et une orientation nettement impérialistes.

En conséquence, nous qui nous considérons comme les serviteurs fidèles d'une cause qui n'est pas seulement celle de l'Europe, nous avons un devoir à remplir en application des principes énoncés — vous vous en souviendrez — dans le préambule de notre Charte comme dans le Traité de Bruxelles qui a donné naissance à l'U.E.O. et en vertu d'autres principes proclamés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme, élaborée avant le Traité de Bruxelles, principes fondamentaux que nous devons respecter pour accéder, grâce à nos efforts, à une ère de progrès et de haute civilisation, dans l'intérêt non seulement des divers pays auxquels nous appartenons, non seulement de l'Europe, si chère à nos cœurs, mais de l'humanité tout entière. Et en ce moment, alors que M. Oliva est parmi nous, nous ne pouvons manquer d'évoquer une pensée qu'exprimait avec angoisse Zanella, le poète de Vicence : « Aussi longtemps que l'on versera des larmes, le monde restera jeune ». Il nous faut unir nos efforts pour que l'Europe devienne demain une réalité : c'est à vous que revient cette noble tâche, cette tâche terrible, tragique même, peut-être, car il faut œuvrer résolument pour redresser une situation qui n'apporte rien à la civilisation, et ceci dans l'intérêt même des peuples dont l'attitude va absolument à l'encontre de cette civilisation. (*Applaudissements*)

4. Vérification des pouvoirs

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — L'ordre du jour prévoit la vérification des pouvoirs et je dois, à ce propos, rappeler qu'en vertu d'une disposition de notre Règlement, il convient de tenir compte du fait que la présente session de l'Assemblée s'ouvre après celle de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe et que le Conseil de l'Europe a donc déjà procédé à la vérification des pouvoirs.

En vertu de l'article 6, paragraphe 1, du Règlement, les pouvoirs sont attestés par l'acte de vérification des pouvoirs communiqué par le Président de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe.

5. Election du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Nous procéderons maintenant à l'élection du Président qui doit se faire au scrutin secret. Vous savez qu'en vertu de l'article 10 du Règlement, aucun Représentant

The President (continued)

tative may stand as a candidate for the office of President unless a proposal for his candidature has been sponsored by at least three Representatives. Representatives who are members of governments are not eligible for nomination. Furthermore, according to Rule 7, paragraph 2, Substitutes may not be elected to the Bureau.

I have received only one nomination, namely that of Mr. Badini Confalonieri, whose candidature has been duly presented in accordance with the Rules of Procedure.

Mr. Leynen has asked to speak.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — I propose that the outgoing President, the only candidate, be re-elected.

Furthermore, since the number of candidates for the vice-presidential posts does not exceed the number of seats to be filled, I propose that they should also be elected by acclamation.

The PRESIDENT (Translation). — Are there any objections to the nomination proposed ?...

I am happy to note that the Assembly is unanimous and, in consequence, I declare Mr. Badini Confalonieri elected President of the Assembly of WEU and invite him to take the Chair.

(*Mr. Badini Confalonieri then took the Chair*)

6. Address by the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Conti most warmly for having opened this session although he is not, in fact, the most senior member of our Assembly.

I associate myself entirely with his wishes for the speedy return to health of our doyen and very dear friend, Mr. Marius Moutet.

Ladies and Gentlemen, I am very touched by the confidence you have shown in me in again electing me President of this Assembly. I am also aware of the importance of the responsibilities you have placed in my hands, for our Assembly, which, for reasons beyond its control, was unable to meet last May, has a very full agenda and many grave questions to debate. To

carry out our tasks to the full, we must bear in mind the fundamental aims of our organisation.

Western European Union today has two main functions, a defence function and a political function. The two are closely linked, and in the words of the Brussels Treaty, their object is to "preserve the principles of democracy, personal freedom and political liberty, the constitutional traditions and the rule of law, which are their common heritage". These duties are to be carried out by a body, the Council, represented here, whose task is to promote the unity of Europe and "consult with regard to any situation which may constitute a threat to peace, in whatever area this threat should arise".

From consideration of the activities of the Council as reviewed in the report submitted to us annually, and which this year is in a slightly improved form, the need for Western European Union might seem less imperative now than it was at the outset. In the words that Sophocles puts into the mouth of Ajax : "Immense, infinite time brings forth all things yet hidden, and when they emerge into the light it veils them in itself".

Yet if we look at the threats, not remote but very close, our countries have to face, the need for Europe to co-operate and work in concert becomes evident.

To combat the disintegrating forces which are at work in the empire built by Stalin, the Soviet Union has itself resorted to force. The invasion of Czechoslovakia affects us directly, on the one hand because we cannot remain indifferent to any infringement of the freedom of a European country, and on the other hand because a concentration of Soviet arms within the Bohemian quadrilateral increases the threat to our own countries. No doubt what appears as a victory of the Soviet Union is probably a defeat, since there can be no lasting victory other than victory over men's minds. The leaders in Moscow are certainly aware of this. But I do not believe they acted in this way through an error of calculation. On the contrary, they obeyed the logic of a system which cannot, without risking its own collapse, allow citizens to express political options, whence it follows that any spark of freedom has

M. le Président (suite)

sentant ne peut être candidat aux fonctions de Président si sa candidature n'a pas été présentée par trois Représentants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. En outre, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

Je n'ai reçu qu'une candidature, celle de M. Badini Confalonieri. Cette candidature a été régulièrement présentée dans les formes prescrites par le Règlement.

M. Leynen a demandé la parole.

M. LEYNEN (*Belgique*). — Je propose à l'Assemblée que le Président sortant, seul candidat, soit réélu.

D'autre part, le nombre de candidats pour les vice-présidences ne dépassant pas le nombre de sièges à pourvoir, je propose que l'on procède également à leur nomination par acclamation.

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Y a-t-il une opposition ?...

Je constate avec plaisir que l'Assemblée est unanime. En conséquence, je proclame M. Badini Confalonieri Président de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale et je l'invite à venir prendre place au fauteuil présidentiel.

(M. Badini Confalonieri prend place au fauteuil présidentiel)

6. Allocution du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie très vivement M. Conti d'avoir bien voulu ouvrir cette session, bien qu'à vrai dire il ne soit pas le plus ancien de notre assemblée.

Je m'associe entièrement au vœu qu'il a formulé en faveur du rétablissement de notre doyen d'âge, M. Marius Moutet, qui est, pour nous tous, un ami très cher.

Mes chers collègues, je suis très sensible à la confiance que vous avez bien voulu me témoigner en me portant de nouveau à la présidence de cette assemblée. Je suis également conscient de l'importance des responsabilités que vous m'avez confiées, car notre assemblée, qui n'a pu se réunir en mai dernier pour des raisons indépendantes de sa volonté, a devant elle un ordre du jour parti-

culièrement chargé et doit débattre de problèmes graves. Pour nous acquitter pleinement de notre tâche, nous devons avoir présents à l'esprit les objectifs fondamentaux de notre organisation.

L'Union de l'Europe Occidentale a aujourd'hui deux fonctions essentielles : la première touche à la défense, la seconde est une fonction politique. Ces deux fonctions sont étroitement liées. Elles ont pour raison d'être, conformément aux termes mêmes du Traité de Bruxelles, « la défense des principes démocratiques, des libertés civiles et individuelles, des traditions constitutionnelles et du respect de la loi qui forment leur patrimoine commun ». Leur exercice est confié à un organe, le Conseil, ici représenté, qui a pour mission de « promouvoir l'unité » de l'Europe et de « se concerter sur toute situation pouvant constituer une menace contre la paix, en quelque endroit qu'elle se produise ».

Il pourrait sembler, à considérer les activités du Conseil, telles qu'elles nous sont retracées dans le rapport annuel qui nous est soumis régulièrement et qui, cette année, se présente sous une forme légèrement améliorée, que l'Union de l'Europe Occidentale ne répond plus à une nécessité aussi impérieuse que celle qui avait motivé sa création. Déjà Sophocle faisait dire à Ajax : « Le temps immense, infini, fait naître toutes les choses encore cachées et, quand elles ont paru à la lumière, il les voile en lui-même ».

Pourtant, si l'on porte son regard sur les menaces, non pas lointaines, mais toutes proches, auxquelles nos pays doivent faire face, la nécessité d'une coopération et d'une concertation européennes paraît évidente.

En effet, pour lutter contre les forces de désagrégation qui sont à l'œuvre dans l'empire édifié par Staline, l'Union Soviétique a choisi de recourir à la force. L'invasion de la Tchécoslovaquie nous touche au premier chef, d'une part parce qu'aucune atteinte à la liberté d'un pays européen ne peut nous laisser indifférents, d'autre part parce que la concentration des forces soviétiques dans le quadrilatère de Bohême aggrave les menaces qui pèsent sur nos pays. Sans doute, la victoire apparente de l'Union Soviétique est-elle une défaite, car il n'est de victoire durable que celle qui est remportée dans les esprits. Les dirigeants de Moscou ne l'ignorent certainement pas. Si, néanmoins, ils ont agi ainsi, ce n'est pas, à mon avis, à la suite d'une erreur de calcul. Ils ont, au contraire, suivi la logique d'un système qui ne peut admettre, sous peine de s'effondrer, que les citoyens aient la possibilité d'exprimer leurs op-

The President (continued)

to be extinguished. By their action the smoke-screen of false propaganda has been dispersed: what holds together the empire built in the East is seen to be force.

Europeans must take stock of the situation that ensues from their helplessness in face of this action. They must first note that the Soviet intervention came after considerable efforts made by the West to promote a *détente*. We believed that it was possible to sway Soviet policy by multiplying gestures of good will, and perhaps we have sometimes gone beyond what cold political calculation would dictate because we imagined that by creating an atmosphere of confidence we could encourage the men in power to change their policy. This summer we lost our illusions.

This disappointment can be beneficial if Europeans appreciate the cost of their lack of unity. Would the Soviet Union have been so certain of acting with impunity if Europe had been strong? Under pressure from the United States, the Soviet Union had to give up the installation of rockets in Cuba. Would they have been able to deploy their divisions along the German-Czech frontier with the same confidence if Europe had been in a position to co-ordinate, with the United States, a joint diplomatic action to warn the Soviet leaders of the dangers of their policy? We can only regret that the Council did not meet at once, in application of Article VIII of the Treaty, to consult on a situation which obviously affects the security of Europe.

Another threat which should certainly hold the attention of the Council is that arising on the south-east flank of Europe through the strengthening of the Soviet fleet in the Mediterranean and from Soviet policy in the Middle East.

These problems are, of course, being discussed within the framework of the Atlantic Alliance; but I believe the security of Europe can be ensured only if the member countries of WEU, before conferring with their Atlantic Council partners and in particular with the United States, have already attempted to establish the points upon which their interests converge and a joint concept of how to defend their continent.

Is there not a need for reappraisal of the view that the member countries of our organisation, being members of the North Atlantic Treaty Organisation, no longer need to consult each other in matters of defence policy? How can European co-operation in the field of armaments — a task undertaken by our organisation, although not crowned with great success — be possible without such consultation, and without agreement that for political reasons priority should be given to the procurement of European arms?

Hence the statement made by the Presidential Committee of our Assembly, which met in Bonn on 12th July after the May Session had to be postponed, that: "One of the Council's first tasks should be to take strong action against over-narrow concepts of national interests which often oppose the necessary rapprochement of policies and take new steps to promote a political union of Europe".

The union of Europe can be achieved only through building up a great political and military, economic and technological community. To succeed in this long term effort we must make full use of the existing institutions: Western European Union and the European Economic Community.

Although the latter has been able this year to bring about the removal of internal customs duties, there is still no joint economic policy and this is more difficult to achieve because, unlike the lowering of customs barriers, it is not tied to a specific time-table. Would it not be possible for the Six to agree upon a time-table for defining a joint monetary and fiscal policy and for drawing up European commercial legislation?

As well as strengthening itself, the Economic Community must be enlarged. No aspiration could be more logical and reasonable than that of gathering together all the forces that make up Europe. Our Council can contribute to this aim by widening its economic discussions, since the matching together of the economic policies pursued by our countries is an essential step in the enlargement of Community Europe which we all hope may soon be achieved.

Finally, one of the most certain means of building this great community, which is our aim,

M. le Président (suite)

tions politiques et qui se trouve donc contraint de supprimer tout ferment de liberté. L'écran de fumée d'une propagande mensongère s'est ainsi évanoui. La force apparaît comme le ciment de l'empire édifié à l'Est.

En face de ce spectacle auquel ils assistent impuissants, les Européens doivent procéder à un examen de conscience. Ils doivent d'abord constater que l'intervention soviétique fait suite aux nombreuses initiatives qu'ils ont prises pour favoriser la détente. Nous avons cru, en effet, qu'il était possible de modifier la politique soviétique en multipliant les gestes de bonne volonté et nous sommes peut-être parfois allés au-delà de ce que commandait le froid calcul politique parce que nous nous imaginions qu'en créant un climat de confiance nous pourrions amener les hommes qui sont au pouvoir à infléchir leur politique. Nous avons, cet été, perdu nos illusions.

Cette déception peut être bénéfique si les Européens se rendent compte de ce que leur coûte leur désunion. En effet, si l'Europe avait été forte, l'Union Soviétique aurait-elle agi avec la même assurance de son impunité ? Les Soviétiques ont dû renoncer, sous la pression des Etats-Unis, à installer des fusées à Cuba. Auraient-ils déployé leurs divisions à la frontière germano-tchèque avec la même assurance si l'Europe avait été en mesure de coordonner avec les Etats-Unis une action diplomatique commune en vue de mettre les dirigeants soviétiques en garde contre les dangers de leur politique ? Nous ne pouvons que regretter que le Conseil ne se soit pas réuni d'urgence, en application de l'article VIII du traité, pour se concerter sur une situation qui affecte évidemment la sécurité de l'Europe.

Il est une autre menace qui devrait certainement retenir l'attention du Conseil, c'est celle que le renforcement de la flotte soviétique en Méditerranée et la politique de l'U.R.S.S. au Moyen-Orient fait peser sur le flanc sud-est de l'Europe.

Sans doute ces problèmes sont-ils débattus dans le cadre de l'Alliance atlantique. Mais il me semble que la sécurité de l'Europe ne peut être assurée que si les pays membres de l'U.E.O., avant de délibérer avec leurs partenaires du Conseil atlantique, et en particulier avec les Etats-Unis, ont recherché les éléments de convergence dans leurs intérêts et défini une conception commune des moyens d'assurer la défense de leur continent.

Ne faut-il donc pas remettre en question l'idée selon laquelle les pays membres de notre organisation, étant parties au Traité de l'Atlantique nord, n'auraient plus besoin de se consulter dans le domaine de la politique de défense ? Comment, en effet, la coopération européenne en matière d'armements, à laquelle notre organisation s'est attachée, sans voir ses efforts couronnés de grands succès, serait-elle possible sans ces consultations et sans une entente pour donner, en raison d'impératifs politiques, la priorité à l'achat d'armements européens ?

C'est bien pourquoi le Comité des Présidents de notre assemblée qui, en raison de l'ajournement de la session de mai, s'est réuni à Bonn le 12 juillet, a déclaré : « L'une des premières tâches du Conseil devrait être de lutter avec énergie contre les résistances qu'oppose souvent une conception trop étroite de l'intérêt national au rapprochement nécessaire des politiques et de prendre de nouvelles initiatives en vue de promouvoir une union politique de l'Europe ».

L'union de l'Europe ne peut être obtenue que par la construction d'une grande communauté politique et militaire, économique et technologique. Pour mener à bien cette œuvre de longue haleine, il nous faut utiliser pleinement les institutions existantes : l'Union de l'Europe Occidentale et la Communauté Economique Européenne.

Ce qui manque encore à cette dernière, qui a eu le mérite d'obtenir cette année l'abolition des droits de douane intérieurs, c'est une politique économique commune dont l'élaboration semble d'autant plus malaisée qu'elle ne bénéficie pas, comme le désarmement douanier, de l'impulsion que donne la contrainte d'un calendrier précis. Ne serait-il pas possible que les Six se mettent d'accord sur un calendrier concernant la définition d'une politique fiscale et monétaire commune, ainsi que l'élaboration d'un droit commercial européen ?

En se renforçant, la Communauté économique doit s'élargir. Rien n'est plus logique et raisonnable que le souhait de voir rassemblées toutes les forces qui font l'Europe. Notre Conseil peut y contribuer en élargissant ses discussions économiques, puisque le rapprochement des politiques économiques menées par nos pays est indispensable à l'élargissement de l'Europe communautaire, que, tous, nous espérons prochain.

Enfin, l'un des moyens les plus sûrs d'édifier cette grande communauté que nous entrevoyons

The President (continued)

lies in co-ordination of the still too divergent foreign policies pursued by our countries with regard to problems outside Europe. We must help to restore peace in a world distressed by the massacres in Nigeria, by the guerilla warfare in Latin America and above all by the war in Vietnam.

In this context, we all welcome the fact that it has been possible to start negotiations here in the capital of our host country. I believe I am voicing the unanimous wish of our Assembly in expressing the hope that these negotiations will quickly result in a just and lasting peace.

In short, by organising meetings whenever necessary between Ministers for Foreign Affairs and also between heads of other ministerial departments concerned, the Council should become a true political body preparing plans of action and taking decisions.

The Council itself does not, however, seem to share the ambitious view we take of its duties. In spite of their avowed faith in Europe, it is evident that our governments have not made the building of Europe a principal aim. Each government, while proclaiming its attachment to the European idea, in fact shapes its policy according to purely national considerations. But these national aims cannot be achieved save through the creation of a European political entity. European unity will strengthen the security of Germany and the finances of the United Kingdom; through interdependence it will give France the means to be independent, it will enable the Netherlands to develop its trade; it will blunt the edge of linguistic disputes in Belgium by placing them in a wider context and, through co-operation with all European countries, it will revive the influence which my own country possessed when the main trade routes passed through the Mediterranean.

The reason why the governments generally pay too little attention to these prospects is because they are too involved in the pressing day-to-day tasks of managing their particular countries' affairs. I, therefore, consider that an international parliamentary assembly has a useful rôle to play in plotting the course to be followed

in the future. While national parliaments, whose main task is to examine the budget and supervise the work of the executive, have an essentially critical function, I believe that an international assembly should above all be imaginative in its approach.

The Council must take care not to discount the Assembly's views as being chimerical, for they are chimerical only in so far as the governments have been unable to muster sufficient political drive to pursue aims that are difficult to achieve in the short term. Sooner or later, however, whatever is necessary is capable of achievement. We must not, therefore, lose hope of our wishes being fulfilled. It was only at the gates of hell that Dante read the maxim: "*lasciate ogni speranza*".

Our task as politicians is to expedite the transformation from the chimerical to the possible, from the possible to the necessary and from the necessary to reality — a process which will continually have to be renewed in step with the ineluctable forward march of history. (*Applause*)

7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the election of the six Vice-Presidents of the Assembly by secret ballot.

I refer you to the proposal submitted by Mr. Leynen.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — I apologise for speaking a second time.

My proposal contained two distinct points. The first was implemented to my complete satisfaction and I am therefore taking the liberty of reminding you of the terms of the second.

As the number of nominations submitted is the same as the number of seats to be filled, I propose that the Vice-Presidents also should be elected by acclamation.

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Leynen. You will note that six nominations have been submitted in due form. In alphabetical order they are as follows: Mr. Goedhart, Mr. Kahn-Ackermann, Mr. Meyers, Mr. Peel, Mr. Radius and Mr. Eugène Schaus.

M. le Président (suite)

n'est-il pas d'assurer la coordination des politiques étrangères, encore trop divergentes, de nos pays à l'égard des problèmes extra-européens ? Il nous faut contribuer à ramener la paix dans un monde troublé par des massacres au Nigéria, par la guérilla en Amérique latine et, surtout, par la guerre du Vietnam.

A cet égard, nous ne pouvons que nous féliciter du fait que des négociations aient pu être engagées à quelques pas d'ici, dans la capitale du pays qui est notre hôte. Je crois pouvoir me faire l'interprète du vœu unanime de notre assemblée en formulant l'espoir que ces négociations aboutissent bientôt à une paix juste et durable.

Bref, en organisant, chaque fois qu'il est nécessaire, des réunions, non seulement des ministres des affaires étrangères, mais des chefs des autres départements ministériels concernés, le Conseil devrait devenir un organe politique véritable, préparant des plans d'action et prenant des décisions.

Le Conseil ne semble pas partager notre conception ambitieuse de ses propres fonctions. En effet, il est évident que nos gouvernements n'ont pas, en dépit de leur profession de foi européenne, donné la priorité parmi leurs objectifs à la construction de l'Europe. Tout en proclamant son attachement à l'idée européenne, chacun d'eux détermine en fait sa politique en fonction de préoccupations exclusivement nationales. Or, la création d'une entité politique européenne est le seul moyen d'atteindre chacun de nos objectifs nationaux. L'unité européenne renforcera la sécurité de l'Allemagne, les finances du Royaume-Uni ; elle donnera à la France, par l'interdépendance, les moyens de l'indépendance et, aux Pays-Bas, l'assurance du développement de leurs échanges commerciaux. Elle permettra à la Belgique d'atténuer, en les plaçant dans un cadre plus vaste, les rivalités linguistiques et elle rendra à mon pays, grâce à la collaboration avec tous les pays européens, le rayonnement qui était le sien à l'époque où les grands courants d'échanges passaient par la Méditerranée.

Si les gouvernements, il faut bien le dire, n'accordent généralement que trop peu d'attention aux perspectives que nous venons d'évoquer, c'est qu'ils sont trop absorbés par les tâches toujours urgentes de la gestion des affaires du pays. Aussi est-ce précisément, me semble-t-il, en traçant les voies de l'avenir qu'une assemblée parlementaire

internationale peut jouer un rôle utile. Si les parlements nationaux, dont la tâche essentielle est l'examen du budget et la surveillance des actes de l'exécutif, ont une fonction essentiellement critique, je crois que la première qualité d'une assemblée internationale est l'imagination.

Que le Conseil se garde de taxer les vœux de l'Assemblée de chimériques, car elles ne sont chimériques que parce que les gouvernements n'ont pas su déployer une volonté politique suffisante en faveur d'objectifs qu'il n'est pas aisé d'atteindre dans l'immédiat. Mais ce qui est nécessaire finit, à plus ou moins longue échéance, par se réaliser. Nous ne devons donc pas perdre l'espoir de voir nos vœux accomplis. C'est seulement à la porte de l'enfer que Dante avait lu la maxime : « *Lasciate ogni speranza* ».

Notre rôle d'hommes politiques est d'accélérer la transformation du chimérique en possible, du possible en nécessaire et du nécessaire en une réalité que les mouvements incoercibles de l'histoire nous obligeront à toujours remettre en chantier. (*Applaudissements*)

7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection, au scrutin secret, des six Vice-Présidents de l'Assemblée.

Je rappelle la proposition faite par M. Leynen.

M. LEYNEN (*Belgique*). — Veuillez m'excuser de reprendre la parole une seconde fois.

Ma proposition comportait en fait deux éléments distincts. Le premier a été exécuté à ma complète satisfaction. Je me permets donc de vous rappeler les termes du second.

Comme le nombre de mandats à conférer ne dépasse pas le nombre des candidatures, je propose à l'Assemblée de nommer également les candidats à la vice-présidence par simple acclamation.

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. Leynen. En réalité, six candidats ont été régulièrement présentés. Ce sont, par ordre alphabétique : MM. Goedhart, Kahn-Ackermann, Meyers, Peel, Radius et Eugène Schaus.

The President (continued)

As the number of nominations submitted is the same as the number of seats to be filled, may I assume that the Assembly is prepared to accept Mr. Leynen's proposal ?

Are there any objections to the nominations submitted ?...

I note that the Assembly is unanimous. *(Applause)*

I therefore declare the following elected as Vice-Presidents of the Assembly in this order of precedence : Mr. Eugène Schaus, Mr. Goedhart, Mr. Radius, Mr. Peel, Mr. Kahn-Ackermann and Mr. Meyers.

8. Tribute

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, we have just received the sad news of the death of Mr. Gallion, representative of Luxembourg.

He was born at Differdange on 27th December 1913 and was not yet 55. We shall always remember him as a sensible and always considerate colleague.

A steel worker and trade unionist, he held a number of important posts in the National Federation of Luxembourg Workers. In 1956 he became Secretary-General of the Labour Office.

His political career began in 1951 when he was elected to parliament and, in 1964, he became mayor of his native town.

He became a member of this Assembly in 1962. Being particularly interested in economic and social questions he was a member of our General Affairs Committee.

His faith in Europe was manifest also in his being a Vice-President of the Consultative Assembly of the Council of Europe.

I should like to express the deep sympathy of the Assembly with his family, with the Luxembourg Delegation and with the Socialist Group.

9. Observers

The PRESIDENT (Translation). — It is my pleasant task to welcome the observers from two

Scandinavian countries which have applied for membership of the European Communities. They are Mr. Petersen, member of the Norwegian parliament, and Mr. Christensen, member of the Danish parliament.

The Presidential Committee thought it might be of value for the members of this Assembly to hear the views of these parliamentarians during the debate on Mr. van der Stoel's report.

If you agree I shall, therefore, invite Mr. Christensen and Mr. Petersen to speak in their personal capacity tomorrow morning.

On behalf of the Assembly, I welcome them to the Assembly of Western European Union. *(Applause)*

10. Adoption of the draft Order of Business of the First Part of the Session

(Doc. 436)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the adoption of the draft Order of Business of the First Part of the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly.

The draft Order of Business drawn up by the Bureau is contained in Document 436 dated 9th October 1968.

I should like to draw your attention to the fact that, notwithstanding what is stated in that document, the annual report of the WEU Council will be presented this afternoon on behalf of the Chairman-in-Office by Mr. Giorgio Oliva, Secretary of State for Foreign Affairs of Italy, and not by Mr. Malfatti.

On behalf of the Assembly, I welcome the Secretary of State, Senator Oliva. I should like to assure him of our satisfaction in having him with us today and to tell him how much we are counting upon him as representative of the Chairman of the Council of Ministers.

Are there any objections to the draft Order of Business as revised ?...

The Order of Business of the First Part of the Fourteenth Ordinary Session is agreed to.

M. le Président (suite)

Le nombre des candidats présentés étant égal au nombre de postes à pourvoir, je suppose que l'Assemblée sera d'accord pour se référer à la proposition faite par M. Leynen.

Il n'y a pas d'opposition aux candidatures présentées ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime. (*Applaudissements*)

En conséquence, je proclame élus Vice-Présidents de l'Assemblée, dans l'ordre de préséance suivant, MM. Eugène Schaus, Goedhart, Radius, Peel, Kahn-Ackermann et Meyers.

8. *Eloge funèbre*

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, nous venons d'apprendre avec une grande tristesse le décès de notre collègue luxembourgeois, M. Jean Gallion.

Né à Differdange, le 27 décembre 1913, il n'avait pas atteint 55 ans. Nous garderons le souvenir d'un homme de bon sens et d'un collègue toujours affable.

Ouvrier métallurgiste, syndicaliste, il occupait depuis 1937 des fonctions importantes à la Fédération nationale des ouvriers luxembourgeois et il était devenu, en 1956, Secrétaire général de la Chambre du travail.

Sa carrière politique avait débuté en 1951 lorsqu'il fut élu député. En 1964, il devenait maire de sa ville natale.

Il était entré dans notre assemblée en 1962. S'intéressant plus particulièrement aux questions économiques et sociales, il siégeait dans notre Commission des Affaires Générales.

Ses convictions européennes s'étaient également affirmées à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe dont il était l'un des Vice-Présidents.

Au nom de notre assemblée, j'exprime à sa famille, à la représentation luxembourgeoise et au groupe socialiste nos vives condoléances.

9. *Observateurs*

M. le PRÉSIDENT. — Je suis heureux d'accueillir parmi nous les observateurs de deux

pays scandinaves qui ont demandé à adhérer aux Communautés européennes. Il s'agit de M. Petersen, membre du parlement de Norvège, et de M. Christensen, membre du parlement du Danemark.

Le Comité des présidents a estimé qu'il pourrait être utile aux membres de cette assemblée d'entendre l'opinion de ces parlementaires lors de la discussion du rapport de M. van der Stoep.

Si vous en êtes d'accord, je donnerai donc la parole demain matin à M. Christensen et à M. Petersen qui feront une déclaration en leur nom personnel.

Au nom de tous mes collègues, je vous souhaite, Messieurs, la bienvenue dans l'enceinte de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale. (*Applaudissements*)

10. *Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session*

(Doc. 436)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'adoption du projet de calendrier de la première partie de la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée.

Le projet de calendrier établi par le Bureau est contenu dans le Document 436 en date du 9 octobre 1968.

Contrairement à l'indication portée dans le projet de calendrier, le rapport annuel du Conseil de l'U.E.O. sera présenté cet après-midi, au nom du Président en exercice du Conseil, par M. Giorgio Oliva, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie, et non par M. Malfatti.

Je voudrais saluer en votre nom, M. Oliva, Secrétaire d'Etat et Sénateur, et lui dire combien nous sommes heureux de l'avoir aujourd'hui parmi nous et aussi tous les espoirs que nous mettons en lui en tant que représentant du Président du Conseil des Ministres.

Il n'y a pas d'opposition au projet de calendrier ainsi modifié ?...

Le calendrier de la première partie de la Quatorzième session ordinaire est adopté.

11. Action taken by the Presidential Committee

The PRESIDENT (Translation). — From the letter which I addressed to Mr. Willy Brandt, Chairman-in-Office of the Council, on 12th July 1968 and which was sent to you with the documents for the Assembly, you will have learned of the Presidential Committee's decision, in view of the adjournment of the session that was to have been held in Paris from the 28th to 31st May, to meet in Bonn in July in order to consider the political situation in Europe and the implications of this for European co-operation.

On conclusion of the Committee's discussions, I was asked to write to Mr. Willy Brandt in order to transmit to the Council the opinions and recommendations that have been brought to your notice.

This was done in accordance with the provisions of Rule 14 (2) of the Rules of Procedure which provides that, between sessions or part-sessions and subject to later ratification by the Assembly, the Presidential Committee shall take all such measures as it considers necessary for the activities of the Assembly to be properly carried on.

The Assembly will certainly wish to ratify the measures taken by the Presidential Committee.

Are there any objections ?...

It is therefore agreed.

12. Thirteenth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by Mr. Oliva, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy, on behalf of the Chairman-in-Office of the Council, Docs. 437 and 448)

Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Thirteenth Annual Report of the Council

(Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 442)

Political activities of the Council of Ministers — Reply of the Assembly to the Thirteenth Annual Report of the Council

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 445, Part I)

(General Debate and Votes on the draft Recommendations and draft Resolution, Docs. 442 and 445, Part I)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of the

Thirteenth Annual Report of the Council to the Assembly, Document 437.

In reply to the Council's annual report, Mr. Lenze, Rapporteur, will present the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the application of the Brussels Treaty, Document 442, and Mr. Leynen, Rapporteur, will present Part I of the report of the General Affairs Committee on the political activities of the Council of Ministers, Document 445.

Part II of the General Affairs Committee's report, dealing with Europe and the Czechoslovak question, will be the subject of a separate debate on Tuesday afternoon.

Therefore, the general debate on the Council's annual report, as provided for in Rule 27, paragraph 4, of the Rules of Procedure, will also cover the report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Part I of the report of the General Affairs Committee.

Mr. Oliva has agreed to reply to any questions put to him. Before inviting him to speak, I should like to welcome him here. I call Mr. Oliva.

Mr. OLIVA (*Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy*) (Translation). — Mr. President, I would like to thank you for the kind words you have just spoken about me. At the same time, please let me offer my congratulations on your re-election to the highly important office of President of this Assembly and wish you every success.

I also want to thank my friend and former colleague, Senator Conti, for his kind introduction.

Mr. Medici, Minister for Foreign Affairs, who is at present in the United States taking part in the work of the United Nations Assembly, has asked me to tell you and this Assembly how much he regrets not being in Paris today to present the statutory report and to take part in your deliberations. He has also asked me to convey to you his very best wishes for the success of this session which is certain to make a new and major contribution to the cause of the unification of Europe.

11. Mesures prises par le Comité des présidents

M. le PRÉSIDENT. — Comme vous l'aurez appris par la lecture de la lettre que j'ai adressée le 12 juillet 1968 à M. Willy Brandt, Président en exercice du Conseil, et qui vous a été communiquée avec la documentation de l'Assemblée, le Comité des présidents a décidé, en raison de l'ajournement de la session qui devait se tenir à Paris, du 28 au 31 mai, de se réunir en juillet à Bonn afin d'examiner la situation politique en Europe et ses conséquences pour la coopération européenne.

En conclusion de ces délibérations, il m'a prié d'écrire à M. Willy Brandt pour transmettre au Conseil les avis et recommandations dont vous avez connaissance.

Ce faisant, il s'est conformé aux dispositions du paragraphe 2 de l'article du Règlement qui prévoit que, dans l'intervalle des sessions ou parties de sessions, le Comité des présidents est autorisé, sous réserve de ratification ultérieure par l'Assemblée, à prendre toutes mesures qu'il estime nécessaires pour assurer la continuité de l'action de l'Assemblée.

L'Assemblée voudra sans doute ratifier les mesures prises par le Comité des présidents.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

12. Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée

(Présentation par M. Oliva, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie, au nom du Président en exercice du Conseil, Docs. 437 et 448)

Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, IIB, III et IV du Treizième rapport annuel du Conseil

(Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 442)

Activités politiques du Conseil des Ministres — Réponse de l'Assemblée au Treizième rapport annuel du Conseil

(Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 445, Première partie)

(Discussion générale et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Docs. 442 et 445, Première partie)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du Treizième rapport annuel du

Conseil à l'Assemblée, Document 437.

En réponse au rapport annuel du Conseil, M. Lenze, rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements, présentera le rapport de cette commission sur l'application du Traité de Bruxelles, Document 442, et M. Leynen, rapporteur de la Commission des Affaires Générales, présentera la première partie du rapport de cette commission sur les activités politiques du Conseil des Ministres, Document 445.

La deuxième partie du rapport de la Commission des Affaires Générales, consacrée à l'Europe devant l'affaire tchécoslovaque, fera l'objet d'un débat séparé mardi après-midi.

La discussion générale sur le rapport annuel du Conseil, prévue à l'article 27, paragraphe 4, du Règlement, portera donc également sur le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et sur la première partie du rapport de la Commission des Affaires Générales.

M. Oliva a bien voulu accepter de répondre aux questions qui lui seront posées. Je vais lui donner la parole. Mais, auparavant, je lui souhaite la bienvenue dans cette assemblée et je l'invite à prendre place à la tribune des orateurs.

M. OLIVA (*Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie*). — M. le Président, je tiens à vous remercier des aimables expressions dont vous avez bien voulu vous servir à mon égard. Je voudrais personnellement vous féliciter pour votre réélection à un siège aussi important que celui du Président de cette assemblée. Je vous souhaite le meilleur succès.

Je remercie également mon ami et ancien collègue, le sénateur Conti, de son aimable présentation.

Le ministre des affaires étrangères, M. Medici, qui se trouve aux Etats-Unis pour participer aux travaux de l'Assemblée des Nations Unies, m'a chargé de vous exprimer et d'exprimer à cette haute assemblée son plus vif regret de ne pouvoir être à Paris pour présenter le rapport statutaire, ainsi que pour suivre vos travaux. Il m'a aussi chargé de formuler tous ses vœux pour le succès de cette session qui marquera sans doute une nouvelle et importante contribution à la cause de l'unification de l'Europe.

Mr. Oliva (continued)

It is customary for the Chairman-in-Office of the Council of WEU to comment each year, before the Assembly, the report submitted by the Council in application of Article IX of the Brussels Treaty modified by the Paris Agreements, and I thank the President for his recognition that this report has been somewhat improved.

On the occasion of presenting the thirteenth report, I would first like to express my satisfaction at having the opportunity to take the floor before this Assembly of Western European Union.

The quality of your discussions is sufficient proof of the existence of a common will to attain, as soon as possible, the aim we are all seeking. The deliberations of the Council are inspired by the same concern and I trust that you will be convinced of this from consideration of the annual report on its activities in 1967 which I now have the honour to present to you and which I shall amplify by giving you a brief glimpse of the work carried out during the months of 1968 that have already elapsed.

My task is not an easy one, since you might no doubt quite legitimately expect that the Council would be able to meet your wishes for a harmonised European policy more quickly. But you know full well the limitations imposed on our work by the rule of unanimity which governs it. In addition you expressed last year your disappointment that the Council was not giving you all the information — and in particular the political information — that you expected. The Council has borne this in mind and has attempted, as far as possible, to give more substance to its annual report. Thus Chapter II in particular, entitled "The Council and European co-operation", has been further developed.

Let me, however, now follow the general lines of the document you have been given.

The first chapter deals with relations between the Council and the Assembly.

You know how much importance the Council attaches to having good relations with the Assembly which is called upon to pursue exactly the same aims though — and I must say here — with greater freedom of expression.

The year 1967 was marked once more by a search for means of improving the dialogue between the Council and the Assembly with the

desire, common to them both, of rendering that dialogue as fruitful as possible. In order to reply more specifically to the preoccupations expressed in June 1967 by yourselves, the Council, at its ministerial meeting at The Hague in July, embarked upon a far-reaching exchange of views on the general problem of its relations with the Assembly. In particular, proposals were made for the intensification of personal contacts by means of a new system of yearly meetings between the President of the Assembly and the Chairman of the Council, such meetings to be additional to the traditional ones between the Chairmen of the Council and of the Committees which, as usual, have taken place in an excellent atmosphere of mutual understanding. Later, as the result of the meeting held after the Paris ministerial meeting in April 1968 between Mr. Couve de Murville, then Chairman-in-Office of the Council, and Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, it was agreed that the new procedure should be further improved by broadening the annual meeting, in that it would now include also the Council of Ministers and the Presidential Committee though at the same time its unofficial character would be maintained so as to keep the proceedings as spontaneous as possible. The Council hopes that its exchanges of views with the Committee, due to take place in Rome in a few days' time, will enable its good relations with this Assembly to be further strengthened.

The Council has also endeavoured, as constructively as possible, to explore further all other forms of contact that might assist the two WEU bodies to conduct a regular dialogue. Thus in 1967 two joint meetings were held, one with the Committee on Defence Questions and Armaments in Luxembourg during May, the other with the General Affairs Committee in London during November. In this connection I should like to add that the Council warmly appreciates the assistance given it by the Committees and that on its own part it has striven to answer the questions asked with all possible accuracy. It was with equal care that it examined the recommendations submitted to it by the Assembly, which it wishes to thank for wholehearted collaboration in pursuing the aims of the modified Brussels Treaty, and in particular for studies on the major problems of common interest to the Seven and to Europe.

In spite of certain divergences of outlook which anyway are accepted as quite a normal feature

M. Oliva (suite)

Il est de coutume que le Président en exercice du Conseil de l'U.E.O. expose chaque année à l'Assemblée le rapport que le Conseil lui présente en exécution de l'article IX du Traité de Bruxelles révisé par les Accords de Paris, et je remercie M. le Président d'avoir reconnu que ce rapport était un peu amélioré.

A l'occasion de la présentation du Treizième rapport, je désirerais tout d'abord exprimer ma satisfaction de pouvoir m'adresser à cette assemblée de l'U.E.O.

La qualité de vos débats atteste suffisamment de l'existence d'une volonté commune d'atteindre aussitôt que possible le but que nous poursuivons tous. Les délibérations du Conseil s'inspirent du même souci ; je voudrais que vous en soyez bien assurés à la lumière du rapport annuel sur ses activités en 1967 que j'ai l'honneur de vous présenter et que je compléterai par un bref aperçu des travaux poursuivis au cours des mois écoulés de 1968.

Ma tâche n'est pas facile, je le sais, car vous souhaiteriez bien légitimement que le Conseil puisse satisfaire plus vite votre attente d'une politique européenne harmonisée. Mais vous connaissez les limitations que la règle de l'unanimité, qui régit ses travaux, nous impose. Vous avez d'autre part, l'année dernière, exprimé votre déception que le Conseil ne vous fournisse pas toutes les informations, notamment politiques, que vous attendiez. Le Conseil en a tenu compte et a fait tous ses efforts pour donner, dans la mesure du possible, plus de substance à son rapport annuel. C'est ainsi qu'a été particulièrement développé le chapitre II intitulé « Le Conseil et la coopération européenne ».

Mais permettez-moi maintenant de suivre le plan du document qui vous a été remis.

Le premier chapitre traite des relations entre le Conseil et l'Assemblée.

Vous savez l'intérêt porté par le Conseil à ses bons rapports avec l'Assemblée, appelée à poursuivre, avec, il faut le dire, plus de liberté pour s'exprimer, des buts identiques aux siens.

L'année 1967 a été marquée de nouveau par la recherche des moyens d'améliorer le dialogue entre le Conseil et l'Assemblée, dans le désir

commun de le rendre le plus fructueux possible. Pour répondre notamment aux préoccupations exprimées en juin 1967 par vous, le Conseil a, lors de sa réunion ministérielle tenue à La Haye en juillet, eu des échanges de vues approfondis sur l'ensemble de ses relations avec l'Assemblée. Il s'est notamment proposé d'intensifier les contacts personnels au moyen d'une formule nouvelle de rencontre annuelle entre les Présidents de l'Assemblée et du Conseil s'ajoutant aux entretiens traditionnels entre Présidents du Conseil et des commissions, qui se sont poursuivis, comme d'habitude, dans un excellent esprit de compréhension mutuelle. Puis, à la suite de l'entretien entre M. Couve de Murville, Président en exercice du Conseil, et M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, à l'issue de la réunion ministérielle de Paris en avril 1968, il a été convenu de perfectionner la nouvelle procédure en élargissant la rencontre annuelle au Conseil des Ministres et au Comité des présidents tout en lui gardant un caractère officieux pour lui ménager le maximum de spontanéité. Le Conseil espère que les échanges de vues qu'il aura dans quelques jours avec le Comité à Rome permettront de renforcer encore ses bonnes relations avec cette assemblée.

D'autre part, le Conseil s'est attaché à poursuivre, de la manière la plus constructive possible, toutes les autres formes de contacts qui permettent aux deux organes de l'U.E.O. d'entretenir un dialogue régulier. C'est ainsi notamment qu'en 1967 deux réunions communes ont été tenues respectivement en mai à Luxembourg avec la Commission des Questions de Défense et des Armements, et en novembre à Londres avec celle des Affaires Générales. A ce propos, je voudrais dire que le Conseil apprécie le concours apporté par les commissions et qu'il s'est efforcé, pour sa part, de répondre avec le maximum de précision possible aux questions posées. C'est avec le même souci qu'il a examiné les recommandations qui lui ont été adressées par l'Assemblée, qu'il remercie pour sa franche collaboration dans la poursuite des objectifs du Traité de Bruxelles révisé, en particulier pour ses études des grands problèmes d'intérêt commun pour les Sept et l'Europe.

Malgré certaines différences de points de vue, qui s'inscrivent d'ailleurs dans le fonctionnement

Mr. Oliva (continued)

of our parliamentary institutions, it became manifest once again that mutual understanding between the two WEU bodies helps in creating a psychological atmosphere favourable to the work in hand. In addition, the overall effect of these activities will be to broaden the scope of the work of the organisation in a most satisfactory way.

In Chapter II, entitled "The Council and European co-operation", the major political and economic themes that have retained the attention of the Council are first examined, in particular those dealt with on the occasion of the ministerial consultations held during April in Rome under the chairmanship of Mr. Fanfani, during July in The Hague under the chairmanship of Mr. Luns, and finally during October in London under the joint chairmanship of Mr. Brown and Lord Chalfont.

As you will note, the Council continued in these deliberations to examine all the main problems of interest to Europe today, its major concern being to promote as broad and as thorough exchanges of information as possible and to make the greatest contribution possible towards reconciliation of the positions held by member countries. Within the context of its political consultations, and over and above the problems regularly being studied such as the development of East-West relations, the Council has been moved by current events to direct its attention also to a number of extra-European problems consequent upon events in the Middle East and in Asia which are common knowledge. In addition, as part of its exchanges of views on the European economic situation which have been traditional since 1963, it has had the active participation of the Commission of the European Economic Community (whose major rôle there is no need to stress) in examining the economic evolution of the EEC, as well as of the United Kingdom, of Europe and of EFTA, and finally the relations between the United Kingdom, EFTA and the European Communities. After the major decision taken by the United Kingdom and by certain members of EFTA to apply to join the European Communities, the examination of this last-mentioned point led to useful statements and comments being made at The Hague in July and in London in October.

In the field of defence, the Council has continued to concern itself with the application of

the modified Brussels Treaty. After the tripartite talks between the United Kingdom, the United States and the Federal Republic of Germany on the question of forces stationed in Germany, the Council, in accordance with the treaty, was informed of the British proposals for the redeployment of that country's forces. It examined this question on several occasions and acquiesced in the proposals after obtaining SACEUR's point of view and after the meeting of the NATO Defence Planning Committee. Chapter II also mentions the study at present being undertaken by the Council on the relations between NATO and WEU.

Finally, the same chapter refers to the efforts made by the governments in WEU to seek to co-ordinate the European points of view in other international organisations, particularly in the United Nations and FAO; in this way, WEU has continued this year to provide the setting for preliminary meetings of experts held in advance of the sessions of some of the main bodies of these organisations.

The deliberations I have just mentioned will certainly help to harmonise respective positions with regard to the problems of common interest to which reference has been made, and will highlight the value of WEU as a forum for consultations between the governments of our seven countries. Each of the latter is, I believe, convinced that it is well worth while to attempt in this way a reconciliation between the points of view of all the Seven, particularly in relation to the work of the larger international bodies.

Chapter III concerns the activities of the Agency for the Control of Armaments. That Agency has continued actively to fulfil its mission under the direction of General Fiori, whom I wish to thank in the name of the Council. During the year there was a revival and an increase in the number of technical information visits undertaken with a view to improving the knowledge gained by his experts and keeping it up-to-date in the face of today's rapid scientific advances. I shall ask to be excused from entering upon the technical aspects of this work, but its importance is clearly apparent in the report and its value deserves to be stressed.

In the field of armaments control, as the Assembly is aware, the Agency is faced with certain problems which are both complex and politically delicate. However, despite certain gaps which are beyond its power to bridge, the Agency has been able to carry out its mission

M. Oliva (suite)

normal de nos institutions parlementaires, il s'est avéré une fois de plus qu'une compréhension réciproque de la part des deux organes de l'U.E.O. est de nature à contribuer à la création d'une atmosphère psychologique favorable à leur travail. Et les efforts du groupe de ses activités permettent d'élargir de manière tout à fait intéressante la portée des travaux de l'organisation.

Le chapitre II, libellé « Le Conseil et la coopération européenne », évoque tout d'abord les grands thèmes, d'ordre politique et économique, qui ont retenu cette année l'attention du Conseil, notamment à l'occasion des consultations ministérielles qu'il a eues, en avril à Rome, sous la présidence de M. Fanfani, en juillet à La Haye, sous la présidence de M. Luns, enfin en octobre à Londres sous les présidences de M. Brown et de Lord Chalfont.

Vous pourrez constater qu'au cours de ses délibérations, le Conseil a continué de se pencher sur tous les principaux problèmes qui intéressent l'Europe actuellement, son souci étant d'avoir des échanges d'informations et de vues aussi larges et approfondis que possible et de contribuer dans toute la mesure de ses moyens à rapprocher les positions des pays membres. Dans le cadre de ses consultations politiques, en dehors des questions qu'il examine régulièrement, comme l'évolution des relations Est-Ouest, il a été appelé par l'actualité à se pencher sur un certain nombre de problèmes extra-européens, à la suite des événements bien connus survenus au Moyen-Orient et en Asie. D'autre part, dans le cadre de ses échanges de vues traditionnels depuis 1963 sur la situation économique européenne, il a examiné, avec la participation active de la Commission de la Communauté Economique Européenne dont il n'est pas besoin de rappeler le grand intérêt, l'évolution économique au sein de la C.E.E., celle du Royaume-Uni et de l'A.E.L.E., enfin les relations entre le Royaume-Uni, l'A.E.L.E. et les Communautés européennes. Ce dernier point, à la suite de l'importante décision prise par le Royaume-Uni et certains membres de l'A.E.L.E. de demander leur adhésion aux Communautés européennes, a donné lieu à des déclarations et commentaires très utiles à La Haye en juillet, puis à Londres en octobre.

Dans le domaine de la défense, le Conseil a continué de veiller à l'application du Traité de

Bruxelles révisé. A la suite des entretiens tripartis entre le Royaume-Uni, les Etats-Unis et la République Fédérale d'Allemagne sur la question des forces stationnées en Allemagne, le Conseil a été, conformément au traité, informé des propositions britanniques de redéploiement de ses effectifs ; il a examiné à plusieurs reprises la question et acquiescé aux propositions susmentionnées, après avoir eu connaissance du point de vue du SACEUR et à la suite de la réunion du Comité des plans de défense de l'O.T.A.N. D'autre part, le chapitre II évoque l'étude poursuivie par le Conseil des relations entre l'O.T.A.N. et l'U.E.O.

Enfin, le même chapitre rend compte des efforts faits par les gouvernements de l'U.E.O. pour chercher à coordonner les points de vue européens au sein d'autres organisations internationales, en particulier l'O.N.U. et l'O.A.A. ; c'est ainsi que l'U.E.O. a continué cette année d'être le cadre de réunions préliminaires d'experts avant les sessions de certains des principaux organes de ces organisations.

L'ensemble des délibérations que je viens d'évoquer sont certainement de nature à contribuer à une harmonisation des positions respectives à l'égard des problèmes d'intérêt commun mentionnés, et mettent en relief l'intérêt de l'U.E.O. comme forum de consultations entre les gouvernements de nos sept pays. Chacun est, je crois, convaincu de l'utilité de chercher à rapprocher ainsi les points de vue des Sept, notamment en relation avec les travaux d'instances internationales plus larges.

Le chapitre III concerne les activités de l'Agence pour le Contrôle des Armements. L'Agence a continué de remplir sa mission avec dynamisme sous la direction du général Fiori, que je tiens à remercier au nom du Conseil. Ainsi, il y a lieu de noter qu'ont été reprises et multipliées les visites d'information technique dont l'utilité pour le perfectionnement et la tenue à jour des connaissances de ses experts, face à la rapidité des progrès scientifiques, doit être particulièrement soulignée. L'importance du travail réalisé, dont je me permettrai de ne pas développer les aspects techniques, apparaît clairement dans le rapport.

L'Assemblée sait que, dans le domaine du contrôle, l'Agence est confrontée avec certains problèmes complexes et politiquement délicats. Elle a cependant pu, malgré certaines lacunes indépandantes de sa volonté, remplir efficacement sa mission grâce à l'activité éclairée de ses membres

Mr. Oliva (continued)

effectively thanks to the enlightened activity of its members and to the spirit of collaboration shown both by the national authorities and by NATO.

Chapter IV of the report deals with the activities of the Standing Armaments Committee.

This Committee was set up by the Council in May 1955 for promoting consultations and co-operation between member States in the field of armaments and seeking common solutions to help the governments to meet their requirements in this field. At the request of the Council, it has undertaken and completed a study of co-operation as regards armaments. The Council is at present conducting a thorough examination of the overall problems of the SAC — problems whose complexity is well known to the Committee of your Assembly dealing with military and defence questions — in the light of this study in particular, and as the result of certain suggestions which include those made by the head of the international secretariat, Mr. Roux, whom I wish to thank here.

The member governments of WEU are all aware of the importance of seeking suitable formulae to increase the efficiency of the SAC in accordance with European interests.

I should now like to say a few words on the activities of the Council in connection with budgetary and administrative questions, which are dealt with in Chapter VI.

The Council shares the concern voiced by the Assembly during its December 1967 session over the problem of the compensation payable on termination of employment, as well as over the discrepancies that exist between the staff in London and in Paris in respect of their contributions to the Provident Fund. These two problems are being carefully examined by the heads of personnel of the co-ordinated organisations. It is hoped that the Secretaries-General of those organisations will, within the next few months, be in a position to submit appropriate proposals to the governments. Since both these matters call for long and detailed study, the proposals will be presented separately from those relating to the general revision of salary scales which is due to come into force in the near future.

In addition, WEU is continuing its participation in the work of the six co-ordinated organisa-

tions for the elaboration of common administrative policies. The Secretaries-General and the Directors-General of these organisations have reached the conclusion that the present system of co-ordination is not satisfactory and have accordingly submitted to their respective Councils certain general proposals which they consider to be essential if the situation is to be rectified. These proposals will be examined by the Council of WEU.

Such, then, are the essential points of the report on the activities of the Council for the year 1967, the details of which are set out in the document communicated to you.

Since your Assembly was prevented by circumstances from holding a session in May, I would like to bring this report up to date by giving you a brief account of the Council's work so far in 1968.

The Council held its quarterly ministerial meetings in Brussels in January, in Paris in April, and in Bonn in July. Its political discussions bore in particular upon East-West relations which, as you know, occupy a major place in our deliberations; but attention was devoted also to the question of disarmament linked with the treaty for the non-proliferation of nuclear weapons and to the problems raised outside Europe by the situation in the Middle East, in Asia, in certain countries of Latin America and in Africa, particularly Nigeria. Further, as part of its economic consultations, the Council continued to exchange views on the development of relations between the United Kingdom and the EEC.

In addition, the recommendations addressed to it by your Assembly and the joint meeting with your Committee on Defence Questions and Armaments held recently in Bonn have provided opportunities for the Council to express its views on the major problems of today.

The Council will, as you know, hold its next ministerial meeting in Rome on 21st and 22nd October. This occasion, it is hoped, will provide the opportunity for a thorough exchange of views which should contribute to the attainment of our major aims.

I cannot conclude my address on the annual report without expressing the Council's thanks to the Secretary-General, Mr. Iweins d'Eeckhoutte, and to the Secretariat for the efficient

M. Oliva (suite)

et à l'esprit de collaboration manifesté par les autorités nationales et par l'O.T.A.N.

Les activités du Comité Permanent des Armements figurent au chapitre IV du rapport.

Ce Comité, institué par le Conseil en mai 1955 afin de promouvoir les consultations et la coopération des Etats membres dans le domaine des armements et de rechercher des solutions communes susceptibles d'aider les gouvernements à satisfaire leurs besoins en cette matière, a entrepris sur la demande du Conseil et mené à bien une étude sur la coopération en matière d'armements. Actuellement, sur la base notamment de cette étude et aussi de diverses suggestions dont celles avancées par le Chef du Secrétariat international, M. Roux, que je me plais à remercier ici, le Conseil examine de manière approfondie l'ensemble des problèmes du C.P.A., dont la commission de votre assemblée compétente en matière de questions militaires et de défense sait la complexité.

Les gouvernements membres de l'U.E.O. sont tous conscients qu'il importe de rechercher les formules susceptibles d'accroître l'efficacité du C.P.A. conformément aux intérêts européens.

Permettez-moi enfin de dire quelques mots sur les activités du Conseil en matière de questions budgétaires et administratives, traitées dans le chapitre VI.

Le Conseil partage les préoccupations exprimées par l'Assemblée lors de sa session de décembre 1967, concernant la question de l'indemnité de suppression d'emploi et des discordances existant entre le personnel de Londres et de Paris pour ce qui est des contributions au Fonds de prévoyance. Ces deux problèmes sont suivis par les chefs des personnels des organisations coordonnées, et les secrétaires généraux de ces mêmes organisations espèrent pouvoir soumettre, dans les mois à venir, des propositions appropriées aux gouvernements. Comme les deux matières requièrent des études longues et détaillées, ces propositions seront présentées séparément de celles qui sont relatives à la révision générale des traitements, qui doit entrer en vigueur dans un proche avenir.

D'autre part, l'U.E.O. continue à participer aux travaux des six organisations coordonnées

pour l'élaboration des politiques administratives communes. Les secrétaires généraux et directeurs généraux de ces organisations sont arrivés à la conclusion que le système actuel de coordination ne répond pas de manière satisfaisante aux besoins ; il ont, dès lors, soumis à leurs conseils respectifs certaines propositions d'ordre général qu'ils considèrent comme essentielles pour redresser la situation. Ces propositions seront examinées par le Conseil de l'U.E.O.

Tels sont les points essentiels du rapport d'activité du Conseil pour l'année 1967 dont les détails vous sont exposés dans le document qui vous a été transmis.

Les circonstances n'ayant pas permis que votre assemblée tienne sa session de mai, je voudrais actualiser un peu ce rapport par un bref survol des travaux du Conseil au cours des mois écoulés de 1968.

Le Conseil a tenu ses réunions trimestrielles au niveau ministériel à Bruxelles en janvier, à Paris en avril et à Bonn en juillet. Ses délibérations politiques ont porté notamment sur les relations Est-Ouest qui, comme vous le savez, occupent une large place dans ses débats, mais aussi sur la question du désarmement en liaison avec le traité de non-prolifération nucléaire ainsi que sur les problèmes posés hors d'Europe par la situation au Moyen-Orient, en Asie, dans certains pays d'Amérique latine et d'Afrique — le Nigéria en particulier. Dans le cadre de ses consultations économiques, il a poursuivi ses échanges de vues sur l'évolution des relations entre le Royaume-Uni et la C.E.E.

D'autre part, les recommandations qui lui ont été adressées par votre assemblée et la réunion commune tenue récemment à Bonn avec votre Commission des Questions de Défense et des Armements ont été l'occasion, pour le Conseil, d'exprimer ses vues sur les grands problèmes d'actualité.

Enfin, ainsi que vous le savez, le Conseil tiendra sa prochaine réunion au niveau ministériel à Rome, les 21 et 22 octobre. Il espère avoir, à cette occasion, des échanges de vues approfondis qui soient de nature à aider à la réalisation des grands objectifs qui sont devant nous.

Je ne voudrais pas terminer mon exposé sur le rapport annuel sans exprimer les remerciements du Conseil au Secrétaire général, M. Iweins d'Eeckhoutte, et au personnel du secrétariat pour

Mr. Oliva (continued)

way in which they have assisted the activities of the Council during the last year.

And now, as representative of the Italian Government, I would like to add a few considerations on the major political problems which are of concern to us all.

(The speaker continued in Italian)

Mr. President, I would like first of all to tell the Assembly how interested I have been to take note of the subjects covered by the current session. I have no hesitation in saying that once again this eminent Assembly has shown its political acumen and the reports on every one of the themes brought forward for your examination reflect credit on their authors, which is warmly appreciated by our governments because they exemplify both the high standard of preparation and the quality of the European feeling which are characteristic of the work and activities of this Assembly. This leads me to hope that the Council of Ministers of WEU will make better use of the Assembly than it has been able to do in the past.

I shall not now comment on the substance of any particular one of the studies before you, dealing as they do with some of the major problems of foreign policy and defence directly pertinent to actions incumbent upon our governments, to whom I intend to refer these matters on the occasion of the forthcoming meeting of the Council of Ministers in Rome. Nevertheless, in addressing this Assembly which has always so eagerly joined in the laborious stages of the advance towards European unity, I should like to take the opportunity of confirming as representative of Italy that my country is fully aware of its European vocation, by which in fact its policy has been guided for the last twenty years. Today we are even more conscious of that vocation as a living and compulsive urge, because of the events that deeply shook our continent two months ago and made the storm-clouds reappear in situations and actions of a kind we had felt justified in supposing belonged only to pages in history of the past.

Though we may recoil from the tragic prospect of seeing the world drop back to the times of the cold war, and though we may firmly believe in the soundness of the policy of détente we have pursued with such considerable effort, we cannot shut our eyes to the drama of Czechoslovakia and

we feel it is our duty to do all we can to re-establish international law now so openly violated. This means that in accordance with the wishes of our parliaments, and in the overriding interest of peace, we must remain inflexible in our demand for the withdrawal of the troops occupying Czechoslovakia today, so as to ease the pressure which their threatening presence brings to bear not only on the legitimate Government of Prague but also on other countries in the Balkan Peninsula and even in northern Europe.

The rightness of these objectives as means of assuring real peace, based on respect for international law and for the sovereignty of all States, compels us to proceed in endeavouring to strengthen and develop European unity. But as all of us know full well, there have inevitably been setbacks to the accomplishment of that unifying process which is so essential if our countries are to assume dimensions in keeping with the world of today and of tomorrow and if Europe, for the benefit of all humanity, is to ensure the political, economic and social development of each of its component countries. Though we may congratulate ourselves on the positive results already achieved in constructing this community despite the major difficulties encountered along the way, our satisfaction should not tempt us to relax our efforts but rather inspire us to thrust forward with even greater energy along the road signposted by the Treaty of Rome, leading to a Community ever better integrated both economically and politically, open to all countries sharing the same aims and ready to assume the responsibilities entailed.

There is no need for me to dwell on the obstacles we have met along this road in the past and again quite recently, for everyone here is only too well aware of them. We must not allow ourselves to be discouraged by these, nor must they be permitted to retard the further development of existing structures simply because we have been disillusioned in not being able immediately to extend their scope as we ourselves would wish and firmly believe to be in the general interest, and as has, indeed, been demonstrated by assessments of European public opinion, and as was inferrable with particular clarity from the speeches made by the representatives of this public opinion at the meeting of

M. Oliva (suite)

la collaboration efficace qu'ils ont prêtée à l'activité du Conseil pendant l'année écoulée.

Je souhaiterais maintenant ajouter, en ma qualité de représentant du gouvernement italien, quelques considérations sur les grands problèmes politiques qui nous concernent tous.

(L'orateur poursuit en italien)

(Traduction). — M. le Président, je voudrais tout d'abord dire à l'Assemblée avec quel intérêt j'ai pris connaissance de l'ordre du jour de la présente session. Une fois de plus, il est incontestable que cette assemblée fait preuve d'un sens politique très sûr : toutes les questions dont vous êtes saisis ont fait l'objet de rapports dont les auteurs ne peuvent qu'être félicités par nos gouvernements, car ils témoignent de l'excellente préparation et de la conscience européenne qui caractérisent l'œuvre et l'action de l'Assemblée ; et je souhaite qu'à l'avenir, le Conseil tire davantage profit de ses travaux que par le passé.

Je n'aborderai pas, quant au fond, l'examen de chacune des études qui vous sont soumises ; elles traitent de quelques-uns des grands problèmes de politique extérieure et de défense en rapport direct avec l'action même de nos gouvernements ; je me réserve d'en parler à la réunion du Conseil des Ministres qui doit se tenir prochainement à Rome. Cependant, devant l'Assemblée qui a toujours suivi avec une véritable passion les étapes difficiles du processus d'unification européenne, je souhaite redire, en tant que représentant de l'Italie, que mon pays a toujours profondément conscience de la vocation européenne qui inspire sa politique depuis maintenant vingt ans. Cette vocation nous paraît encore plus vive et plus impérieuse devant les événements qui ont profondément ébranlé notre continent il y a deux mois, devant les nuages que font apparaître à l'horizon des actes et des situations dont nous avions toutes les raisons de croire qu'ils appartenaient au passé.

Tout en refusant de nous résigner à la perspective tragique de voir le monde revenir à l'époque de la guerre froide, et tout en croyant fermement à l'utilité de la politique de détente que nous avons activement poursuivie au prix d'efforts considérables, nous ne saurions rester im-

passibles devant le drame de la Tchécoslovaquie et nous pensons que nous devons faire tout ce qui est en notre pouvoir pour imposer à nouveau le plus rapidement possible le respect des lois internationales violées aujourd'hui de façon si flagrante. Il nous faut donc, conformément aux vœux de nos parlements et dans l'intérêt suprême de la paix, demander sans relâche le retrait des troupes qui occupent aujourd'hui la Tchécoslovaquie pour que cesse la pression exercée par cette présence menaçante non seulement sur le gouvernement légitime de Prague, mais aussi sur d'autres pays de la péninsule balkanique et de l'Europe du nord.

La légitimité de ces objectifs qui visent à sauvegarder une paix véritable, fondée sur le respect des lois internationales et de la souveraineté de tous les Etats, nous fait une obligation d'aller de l'avant dans la voie de la consolidation et du progrès de l'unité européenne. Malheureusement, vous le savez, nous avons connu d'inévitables temps d'arrêt dans ce processus d'unification indispensable pour que nos pays acquièrent une dimension à la mesure du monde d'aujourd'hui et de demain, pour que l'Europe assure au profit de l'humanité le développement politique, économique et social de chacun des pays qui la composent. Si nous devons nous féliciter des résultats positifs que nous avons obtenus, malgré de sérieuses difficultés, en ce qui concerne l'édification de la Communauté, notre satisfaction ne doit pas nous inciter à relâcher nos efforts ; nous devons, au contraire, y puiser une force nouvelle et progresser avec une énergie renforcée dans la voie tracée par les Traités de Rome, c'est-à-dire dans la voie d'une Communauté toujours plus intégrée économiquement et politiquement, d'une Communauté ouverte à tous les pays qui poursuivent les mêmes objectifs et sont prêts à assumer les obligations qui en découlent.

Chacun de nous connaît trop bien les obstacles auxquels nous nous sommes heurtés récemment encore, pour qu'il soit nécessaire que je vous en parle. Ils ne doivent pourtant pas nous décourager, et moins encore nous inciter à remettre à plus tard l'élargissement des structures existantes, parce que nous sommes déçus de ne pouvoir en étendre immédiatement la portée comme nous le souhaiterions, comme l'exigerait, selon nous, l'intérêt général et comme le demande l'opinion publique des divers pays européens, si l'on en croit certains signes et notamment les déclarations faites par plusieurs de leurs représentants lors de la réunion des parties démocrates-chrétiens d'Europe, qui s'est tenue à Venise le

Mr. Oliva (continued)

Christian Democrat Parties of Europe, held in Venice a month ago. Yet what was perceptible when listening to those discussions — in which speakers from many countries took part — was by no means exclusively a sense of disappointment. There was also — and I would say predominantly — the sense of a common purpose, firmly constructive, as well as receptive to new ideas and solutions. Such discussions as these, and the efflorescence of parliamentary and private initiatives, give us encouragement to persevere at the government level in the development and improvement of the work already started. At the same time they incite us not only to study how best we can strengthen the existing Community institutions, but also to make them more open and more amenable to realistic solutions matching the requirements of Europe and the tasks to be performed.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, it is my hope that once again this Assembly will find a way of imparting the stimulus needed for overcoming today's hesitations by the governments, and I would like to conclude my address with a quotation from Thomas Mann which, it seems to me, is the best possible summary of what is in our thoughts and which, at the same time, brings us a message full of faith and hope: "We shall build a land such as our spirits and our intelligence demand and we shall call it Europe: that land will be the homeland of culture, of progress and of beauty".

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — In the name of the Assembly, I thank you most warmly for your address and for what you said when speaking as representative of the Italian Government.

I would also like to thank you for having promised to answer any questions that you may be asked.

You are here on behalf of the Minister for Foreign Affairs of Italy, who is unable to attend since he is at this moment in New York taking part in the work of the United Nations.

I call Mr. Lenze to present the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the application of the Brussels Treaty.

Mr. LENZE (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I have to deal here with the report of the Council of Western European Union for 1967. This report shows an intensification of the relations between the Assembly and the Council; the detailed account of the work of the Agency for the Control of Armaments and of the Standing Armaments Committee is impressive, even though its coverage of political questions and matters of defence might have been more comprehensive. We find no clear and precise statement of opinion on the reorganisation of NATO after France's withdrawal from the organisation. Especially in the present situation following the invasion of Czechoslovakia by the Warsaw Pact forces, we all have an interest in knowing whether NATO is functioning properly after this reorganisation, and whether it is capable of ensuring the security of the seven Western European Union countries.

During 1967 there were developments of crucial importance within the Alliance. In December 1967, the North Atlantic Council adopted the strategic doctrine of flexible response, although at the same time the United States and the United Kingdom reduced their forces in Western Europe. Various member States of Western European Union participated in the newly-created Nuclear Planning Group and the Nuclear Defence Affairs Committee. Detailed information about progress made in the planning work of these bodies would surely be of great importance to us all.

In 1967 this Assembly dealt in great detail with the future of the Alliance (especially Europe's rôle in it), the costs of Western European defence and the question of governmental and parliamentary scrutiny of expenditure by all countries on the defence of the West, and with security in the Mediterranean area. I urge the Council, in future reports, to define its collective point of view on these questions more precisely and to explain to the Assembly.

The annual meeting between members of the Council and of the Assembly helps to deepen co-operation between Council and Assembly, and there is no doubt that the discussions in Bonn did show progress in this field. We realise the extent to which discussions are made more difficult

M. Oliva (suite)

mois dernier. Les débats dans lesquels sont également intervenus les représentants de nombreux Etats ont révélé une certaine déception mais aussi — et surtout — chez tous une ferme volonté constructrice ainsi que le désir de trouver des idées et des solutions neuves. Ces débats, comme le grand nombre des initiatives parlementaires et privées, nous incitent, au niveau gouvernemental, à poursuivre et à parfaire l'œuvre commencée et à rechercher, en même temps, la meilleure façon non seulement de renforcer les institutions communautaires existantes, mais aussi de les ouvrir plus largement en vue d'aboutir plus facilement aux solutions conformes aux réalités, aux besoins et aux tâches de l'Europe.

M. le Président, chers collègues, tout en souhaitant que l'Assemblée sache apporter, une fois de plus, le stimulant nécessaire à nos gouvernements encore hésitants, je voudrais conclure mon intervention en citant une phrase de Thomas Mann qui me semble parfaitement résumer notre pensée et qui est en même temps un message de foi et un acte d'espérance : « Nous construisons une patrie selon notre cœur, selon notre esprit, et nous appellerons l'Europe, ce sera la patrie de la culture, du progrès et de la beauté ».

Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Au nom de l'Assemblée, je vous remercie très vivement de votre allocution et de ce que, dans la dernière partie de celle-ci, vous avez bien voulu y ajouter en tant que représentant du gouvernement italien.

Je vous remercie également d'avoir accepté de répondre aux questions qui pourraient vous être posées.

Vous remplacez ici le ministre des affaires étrangères d'Italie, empêché parce qu'il se trouve en ce moment à New York pour participer aux travaux de l'O.N.U.

La parole est à M. Lenze pour présenter son rapport, fait au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements, sur l'application du Traité de Bruxelles.

M. LENZE (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, j'ai à vous entretenir du rapport du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale sur ses activités de l'année 1967. De ce rapport, il ressort que les relations entre l'Assemblée et le Conseil se sont intensifiées. Le compte rendu détaillé qu'on nous fait des travaux de l'Agence pour le Contrôle des Armements et de ceux du Comité Permanent des Armements est impressionnant. Toutefois, la partie du rapport qui traite des questions politiques et de celles de la défense aurait pu être plus étoffée. On aurait voulu y trouver une prise de position claire et précise sur la réorganisation de l'O.T.A.N. après le retrait de la France. Et justement, dans la situation où nous nous trouvons aujourd'hui, après l'invasion de la Tchécoslovaquie par les pays du Pacte de Varsovie, il est pour tous du plus haut intérêt de savoir si, à la suite de cette réorganisation, l'O.T.A.N. fonctionne bien et si elle est en mesure de garantir la sécurité des sept Etats membres de l'U.E.O.

En 1967, l'Alliance a connu une évolution d'une importance décisive. En décembre de cette année, le Conseil de l'Atlantique nord a adopté la doctrine stratégique de la « riposte graduée ». Les Etats-Unis et le Royaume-Uni n'en ont pas moins réduit à ce moment leurs effectifs en Europe occidentale. Plusieurs Etats membres de l'U.E.O. ont participé aux réunions du Groupe des plans nucléaires et du Comité des questions de défense nucléaire récemment créés au sein de l'Alliance. Il est certain que des informations précises sur les progrès accomplis par ces groupes en matière de planification présenteraient pour tous un grand intérêt.

Au cours de l'année 1967, l'Assemblée s'est occupée en détail de l'avenir de l'Alliance et notamment du rôle qu'y joue l'Europe, du coût de la défense de l'Europe occidentale et du contrôle, à l'échelon gouvernemental et parlementaire, des dépenses de tous les Etats pour la défense de l'Occident, ainsi que de la sécurité en Méditerranée. Votre rapporteur demande au Conseil de préciser dans ses prochains rapports son point de vue collectif sur les questions abordées et d'en informer l'Assemblée.

Ce qui doit contribuer à intensifier la coopération entre le Conseil et l'Assemblée, c'est le colloque organisé tous les ans entre les membres du Conseil et ceux de l'Assemblée. Il est hors de doute que les conversations qui ont eu lieu à Bonn ont permis de faire des progrès en ce

Mr. Lenze (continued)

by the fact that the Council has to represent a collective view while Members of Parliament are free to express their own individual viewpoints. Yet there ought surely to be ways of improving the mechanics of such a dialogue ; it ought not to be possible to keep the Assembly delegates waiting about outside for an hour while replies to individual supplementary questions raised by them are being prepared.

In Chapter IIB, 2, of the Council's report it is held that it would be possible in a period of tension to bring back to Germany the brigade group and helicopter squadron which have been moved to Britain. After the events in Czechoslovakia, I venture to doubt very much that such a return could take place fast enough to enable these units to play any part in a conflict.

Where the work of the Agency for the Control of Armaments is concerned, the thoroughness of presentation deserves unstinted praise. If agreement were reached at any future date between East and West on a reciprocal reduction of armed forces, the experience gathered by this Agency would no doubt be of great importance.

The Council then goes on to report on France's persistent refusal to accept any control over its nuclear weapons industry, delivery vehicles or strike force infrastructure. Under the terms of the modified Brussels Treaty, the British Government is exempted from control in this respect ; it may be that France would alter her position if the United Kingdom were to subject its military nuclear production to control by the Agency.

The report then refers to the following clause of the Brussels Treaty :

"As regards weapons which have not yet materialised but are likely to do so in the near future, the Agency is duty bound to find out their potential and the stage reached in their development so that it may report to the Council if there seems any likelihood of their being manufactured in the near future."

I should therefore like to suggest that the Assembly's Defence Committee submit, in co-operation with the Council, a more extensive report dealing particularly with biological and

chemical weapons. A certain amount of public discussion about these frightful new methods of warfare might prove beneficial.

The report also mentions substantial exports of missiles manufactured in member States to countries outside WEU. It would no doubt be interesting to learn whether such exports were made only to other members of the Alliance. In particular, the Assembly would certainly consider it important to know whether deliveries of weapons of any kind have been made to politically-sensitive areas or whether such deliveries were at least on a very limited scale. The Council should give the Assembly detailed information about these exports.

Now let us turn to the work of the Standing Armaments Committee. The creation of a European armaments industry has always been one of the foremost aims of this Assembly. If Western Europe is to stand up to American competition, this problem and a solution to it cannot be shirked. The resulting standardisation of weapons would substantially reduce expenditure by individual countries and would, at the same time, considerably increase the effectiveness of the weapons in an emergency. We know that the international secretariat of the Standing Armaments Committee is in no way to blame for the present state of affairs.

In connection with the work of the Standing Armaments Committee, I should like to mention FINABEL. Britain is a member of Western European Union but not of FINABEL, which consists of the Chiefs-of-Staff of the six EEC countries. Without wishing to go into details I should like to express the view that the British military authorities ought seriously to consider joining FINABEL, provided that this was appropriate from other viewpoints.

The events of the past few months have shown clearly that unity among Western European nations in the defence of their freedom is of vital importance. This makes it essential to ensure that existing treaties are not merely an empty shell, but that the application and execution of their provisions are taken very seriously. This depends ultimately on the spirit and attitudes which breathe life into the words of the treaties. Anyone following world events attentively and with open eyes will find, now more than ever before, that the treaties and alliances of the western world are even more necessary than in the past.

M. Lenze (suite)

domaine. Nous savons combien les conversations sont gênées par l'obligation où se trouve le Conseil de défendre un point de vue collectif, alors que les parlementaires peuvent, eux, exposer sans entrave leur point de vue individuel. Mais il est sûrement possible de mieux organiser, techniquement, le déroulement d'un tel dialogue, car il devrait être exclu que, préparant sa réponse aux questions supplémentaires posées individuellement par les Représentants, le Conseil les fasse attendre une heure à la porte.

Au chapitre IIB, 2, le rapport du Conseil affirme que le groupe de brigade et l'escadrille d'hélicoptères redéployés en Grande-Bretagne pourraient être rapidement renvoyés en Allemagne en cas de tension. Après les événements de Tchécoslovaquie, je doute fort que le retour se produise assez vite pour que ces forces puissent intervenir dans le conflit.

En ce qui concerne les travaux de l'Agence pour le Contrôle des Armements, il faut reconnaître sans réserve la solidité de l'exposé. Si l'Est et l'Ouest devaient en arriver un jour à conclure des accords sur la réduction réciproque des forces armées, il est certain que l'expérience acquise par l'Agence serait fort précieuse.

Le rapport du Conseil traite ensuite du refus obstiné de la France d'accepter un contrôle sur son industrie d'armements nucléaires, sur ses vecteurs et sur l'infrastructure de sa force de frappe. En vertu des dispositions du Traité de Bruxelles modifié, le gouvernement britannique est exempté de ce contrôle. Peut-être la France reviendrait-elle sur sa position si le Royaume-Uni soumettait sa production nucléaire militaire au contrôle de l'Agence.

Le rapport cite alors la disposition suivante du Traité de Bruxelles :

« Pour les armements qui restent encore potentiels, mais qui sont susceptibles de devenir une réalité dans un avenir prévisible, l'Agence se doit de reconnaître leurs virtualités et l'évolution de celles-ci en vue de pouvoir faire rapport au Conseil si leur réalisation pratique tendait à devenir une probabilité dans un proche avenir. »

C'est pourquoi je me permets de suggérer que la Commission des Questions de Défense et des Armements soumette à l'Assemblée, avec la collaboration du Conseil, un rapport plus détaillé,

notamment sur les armes biologiques et chimiques. Un débat public sur ces armes effroyables pourrait se révéler utile.

Plus loin, le Conseil indique dans son rapport que des exportations importantes d'engins fabriqués par des pays membres ont eu lieu, à destination d'Etats qui ne font pas partie de l'U.E.O. Il serait certes intéressant de savoir si ces armes n'ont été livrées qu'à des pays membres de l'Alliance. En particulier, l'Assemblée attacherait sûrement du prix à pouvoir établir si elles ont été importées dans des régions politiquement menacées ou si du moins les livraisons ont été très limitées. Il faudrait que le Conseil fournisse à l'Assemblée des renseignements détaillés sur ces exportations.

Venons-en aux travaux du Comité Permanent des Armements. La création d'une industrie européenne des armements a toujours été l'un des objectifs essentiels de l'Assemblée. Si l'Europe occidentale doit soutenir la concurrence américaine, elle ne pourra ignorer ce problème et il lui faudra y chercher une solution. La standardisation des armements, qui en découlerait, aurait pour effet de réduire sérieusement les prix de revient pour chacun des pays et, en même temps, d'augmenter sensiblement l'efficacité de leurs armements en cas de crise. Nous savons que le Secrétariat international du Comité Permanent des Armements n'est aucunement responsable de la situation actuelle.

A propos des travaux du Comité Permanent des Armements, je voudrais aussi vous dire un mot de FINABEL. L'Angleterre est membre de l'U.E.O., mais non de FINABEL. Cet organisme est constitué par les chefs d'état-major des six pays membres de la C.E.E. Sans entrer ici dans les détails, je voudrais exprimer l'opinion que les autorités militaires britanniques devraient envisager sérieusement leur adhésion à FINABEL, si elle était opportune pour d'autres raisons.

Les événements de ces derniers mois ont clairement démontré que l'unité des peuples de l'Europe occidentale est pour la défense de leur liberté d'une importance réellement vitale. C'est pour quoi il faut absolument que les traités existants soient autre chose que des enveloppes sans contenu et que leur exécution soit prise très au sérieux. Cela dépend en dernière analyse de l'esprit qui anime la mise en œuvre de leurs dispositions. Quiconque observe l'évolution mondiale avec objectivité et attention devra constater que les traités et les alliances du monde occidental sont plus indispensables que jamais.

Mr. Lenze (continued)

I should like to express the hope and the wish that co-operation between Council and Assembly, which has improved over the past two years, will be intensified a good deal further and that the Council will be able to adopt the suggestions I have made and submit to the Assembly reports dealing with the questions I have mentioned. In the last resort it must depend on the progressive spirit of our national governments whether our work can be given the vitality it needs. We, as members of our national parliaments, should all press energetically for the attainment of the great European political objectives; existence as a nation of the free world — and especially of Western Europe — depends on this co-operation becoming a reality. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Leynen to present Part I of the report of the General Affairs Committee on the political activities of the Council of Ministers, in reply to the Thirteenth Annual Report of the Council, Document 445.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, the General Affairs Committee has asked me to present the reply to the Thirteenth Annual Report of the Council. I shall be very brief. The Council reminds me of the seven-branched candlestick of David with only the central candle alight. Mr. Minister, today you have been the personification of that centre candle.

You will remember that, last year, this Assembly expressed direct disapproval of the Council's report. That was a significant act, the first of its kind since the Assembly had been established. This year, I am happy to be able to tell you, Mr. Minister, Ladies and Gentlemen, the reaction of the General Affairs Committee has been favourable. It approves the Council's report, though this does not mean it has no reservations to make.

There are several reasons for its approval.

Firstly, the report supplies a great deal of information. The Council has really taken note of the criticism made last year and the report does contain the data we require.

Secondly, we have gained the impression that the Council is ready to co-operate with the As-

sembly. The proof of it is seen in the fact that the Council has met the President of the Assembly and that it will meet the Assembly's Presidential Committee at Rome in a few days' time. This is a good augury, which we are happy to note.

Thirdly, the Council has taken positive action on our Recommendation 163 relating to technology. In other words, the Council has shown for the first time that it can take a political stand.

We have taken note of all these points and that is why we have approved the report; but this does not imply it cannot be improved upon.

We attach considerable importance to strengthening the co-operation between the Council and the Assembly. Last year, there were complaints that only two or three of the Ministers had attended meetings of the Assembly. This year, the situation is better and the desire to co-operate is more clearly manifest. However, the Assembly would like the Council each year to appoint one of the Ministers for Foreign Affairs to maintain regular contact.

There is a second point which in my opinion is the most important. In view of the impossibility of continuing negotiations with the British in regard to membership of the Common Market, it was agreed on 11th July 1963 to organise an economic day in conjunction with the quarterly meetings of WEU. This day is the last remaining link between the Common Market countries and the United Kingdom.

The General Affairs Committee would like this day to become something more constructive. The Common Market is represented on that occasion by the Commission with all the necessary experts in attendance, but governments are represented only by their Ministers for Foreign Affairs without any experts at all.

Our recommendation, which will be seconded by Mr. van der Stoel tomorrow, expresses the hope that for the economic day the delegations of the six governments negotiating with the United Kingdom should include where possible the Ministers of Economic Affairs and of Finance, in view of the importance of the problems involved, and that these Ministers be accompanied by experts so that a true dialogue can be established.

M. Lenze (suite)

Je veux exprimer l'espoir que la coopération entre le Conseil et l'Assemblée, qui s'est améliorée au cours de ces deux dernières années, s'intensifiera encore davantage et que le Conseil pourra faire siennes les suggestions émises par votre rapporteur et présenter à l'Assemblée des rapports adéquats sur les problèmes évoqués. Mais, en fin de compte, c'est l'esprit progressiste des gouvernements nationaux qui, seul, permettra de donner à nos travaux l'impulsion nécessaire. En tant que représentants des parlements nationaux, nous devrions tous nous efforcer de lutter énergiquement pour que se réalisent les grands objectifs de la politique européenne, puisque l'existence même des nations du monde libre, et plus particulièrement de l'Europe occidentale, en dépend. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Leynen pour présenter la première partie du rapport de la Commission des Affaires Générales sur les activités politiques du Conseil des Ministres en réponse au Treizième rapport annuel du Conseil, Document 445.

M. LEYNEN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, mon rapport sera très bref. La Commission des Affaires Générales m'a demandé de présenter la réponse au rapport du Conseil des Ministres, ce fameux Conseil que je compare toujours au chandelier à sept branches de David, mais dont seulement le cierge du milieu est allumé. M. le Ministre, vous avez été aujourd'hui ce cierge du milieu.

Vous vous souviendrez que, l'année dernière, notre assemblée a désapprouvé nettement le rapport du Conseil. C'était là un grand acte, le premier de ce genre dans l'existence de l'Assemblée. Cette année-ci — je suis heureux de vous l'apprendre, M. le Ministre, mes chers collègues — la réaction de la Commission des Affaires Générales est positive. Elle approuve le rapport du Conseil, ce qui ne veut pas dire qu'elle ne formule pas de réserves.

Son approbation est fondée sur plusieurs motifs.

D'abord, le rapport fournit de nombreux renseignements. Réellement, le Conseil a tenu compte de l'observation de l'année dernière et nous avons trouvé dans ce rapport des données que nous désirions obtenir.

En deuxième lieu, nous avons senti que le Conseil est prêt à travailler en collaboration avec

l'Assemblée. Nous en avons trouvé la preuve dans le fait que le Conseil a voulu rencontrer l'honorable Président de l'Assemblée et qu'à Rome, dans les prochains jours, il se réunira avec le Comité des présidents de notre assemblée. C'est un bon signe. Nous le notons.

En troisième lieu, le Conseil a donné une suite positive à notre Recommandation n° 163 concernant la technologie. Pour la première fois, le Conseil a ainsi marqué une volonté politique.

Nous prenons acte de tout cela et, pour toutes ces raisons, nous marquons notre approbation au rapport. Cela n'implique pas qu'il n'y ait aucune possibilité d'amélioration.

Nous attachons beaucoup d'importance à l'intensification de la collaboration entre le Conseil et l'Assemblée. L'année dernière, l'on s'est plaint de ce que deux ou trois ministres seulement aient paru devant l'Assemblée. Cette année, le programme est meilleur et marque une volonté plus nette de collaborer. Mais l'Assemblée désirerait que le Conseil délègue chaque année l'un ou l'autre ministre des affaires étrangères pour engager réellement le dialogue avec elle.

Le deuxième point, à mon avis, est le principal. Étant donné l'impossibilité de continuer les conversations avec les Britanniques au sujet de l'adhésion du Royaume-Uni au Marché commun, il fut convenu, le 11 juillet 1963, d'organiser, lors des rencontres trimestrielles au sein de l'U.E.O., une journée économique. Cette journée est le dernier lien qui attache les Six du Marché commun au Royaume-Uni.

La Commission des Affaires Générales de l'U.E.O. voudrait que cette journée économique devienne quelque chose de plus constructif. Du côté du Marché commun se trouvent la Commission et tous les experts souhaitables ; du côté des gouvernements, on ne trouve que le ministre des affaires étrangères, qui n'est même pas accompagné d'un expert.

Notre recommandation, qui sera appuyée demain par M. van der Stoep, souhaite que, lors de la journée économique, les délégations des six gouvernements qui dialoguent avec le Royaume-Uni comprennent si possible les ministres des affaires économiques et les ministres des finances, d'après l'importance des problèmes en discussion, et que ces ministres soient accompagnés d'experts, de sorte que l'on puisse ouvrir une véritable discussion. C'est un désir qui a été exprimé par le gouvernement italien le premier.

Mr. Leynen (continued)

This desire was first expressed by the Italian Government. I use the present opportunity for rectifying my omission to mention this in my report and, at the request of Mr. Montini, I have referred to it in an appendix to Part II. I apologise to the Italian Government, Mr. Montini and the Italian Delegation for the omission.

Finally, we have come to appreciate the growing importance of technological and space matters. The General Affairs Committee now proposes that the annual reply to the Council should include a separate chapter on scientific, technological, aerospace and related questions so that the Committee under the chairmanship of Colonel Bourgoïn can consider that part of the report at present falling within the terms of reference of the General Affairs Committee which is not particularly competent to deal with the questions involved. It seems advisable to separate these problems so that the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions can have its field of study delimited.

There is also the major political problem. I shall revert to this tomorrow when I have to present the second part of my report, which deals mainly with political matters. You will note that the General Affairs Committee recommends that WEU become the main clearing house for all important political problems affecting Western Europe.

In your address, Mr. President, you quoted Sophocles. The Minister cited a more modern author, namely Thomas Mann. Both quotations are apt. For my part, I am going to refer in conclusion, to a great man of the Benelux countries who always kept silent, for which reason he was nicknamed "the silent one". On one of the rare occasions on which he broke his silence, he said — and this might well be the motto of WEU — "*Point n'est besoin d'espérer pour entreprendre, ni de réussir pour persévérer*". (Commitment need not be conditioned by hope, nor perseverance by success).

It would be valuable for members of the Assembly and the Council to bear in mind this maxim of William the Silent. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Leynen.

I call Mr. Kahn-Ackermann to speak in the general debate.

Mr. KAHN-ACKERMANN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I am prompted by the remarks made here by the representative of the Italian Foreign Minister, and the reports presented by Mr. Leynen and Mr. Lenze, to say a few words this afternoon, before we discuss the topic at length tomorrow, on the political background and philosophy of our Alliance. At the beginning of the only session this year of the WEU Assembly, nothing could be more to the point than for us to take stock, in the light of relations between the Assembly and the Council of Ministers, of the situation and future prospects of a military and political alliance, born at a moment of far-seeing wisdom but which has never become the effective instrument of European solidarity we had all expected. However, I wish to stress that we have not yet given up hope that the Brussels Agreements will form the foundation of a close political link between the six continental partners of the Alliance and the United Kingdom and thus between their governments.

Whichever way one looks at the present Soviet threat, directed primarily against the Federal Republic but in fact aimed at the entire continent of Europe, both East and West, France's security is for better or worse linked to that of her other partners within WEU, and no philosophy is capable of conjuring away recognition of the fact that the moving of certain Soviet air force units — mentioned by Mr. Lenze — to airfields along the western frontier of Czechoslovakia has substantially reduced the theoretical and practical early warning available to French all-round defence.

The future will show how much warning Europe as a whole will have. I can only hope that there will not be a very painful future in which we shall all be full of remorse for not having taken an even more impassioned stand against the political process of disintegration in Europe which has spread since the end of the French Fourth Republic.

However, I do not believe that it can be this Assembly's job at this stage to bemoan, in view of the reports submitted, the sins and omissions of the past, especially since there have been signs

M. Leynen (suite)

Je profite de l'occasion pour faire amende honorable, car j'ai oublié de le mentionner dans mon rapport ; à la demande de mon honorable collègue, M. Montini, je l'ai fait en annexe à la deuxième partie de mon rapport. Je m'en excuse auprès du gouvernement italien, de M. Montini et de nos collègues italiens.

Enfin, M. le Ministre, nous avons compris que les problèmes technologiques et spatiaux deviennent de plus en plus importants. Dès lors, la Commission des Affaires Générales propose que, chaque année, la réponse du Conseil comporte un chapitre spécial traitant ces questions technologiques, spatiales et autres, de sorte que la commission présidée par le colonel Bourgoïn puisse examiner cette partie du rapport qui actuellement est de la compétence de la Commission des Affaires Générales, laquelle n'est pas spécialement versée dans ces questions. Il serait utile de scinder ces problèmes. La Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale aurait ainsi un domaine à étudier.

Finalement, il y a le grand problème politique. J'y reviendrai demain, car je devrai présenter la deuxième partie de mon rapport qui concerne surtout le domaine politique. Vous verrez que la Commission des Affaires Générales demande que l'U.E.O. puisse devenir le grand centre de concertation pour tous les problèmes importants de politique internationale de l'Europe occidentale.

M. le Président, dans votre discours, vous avez cité Sophocle. L'honorable ministre a invoqué un auteur plus récent, Thomas Mann. Tous deux sont valables. Pour terminer, je rappellerai, moi, un grand homme des pays du Benelux. Il ne disait jamais rien et, pour cette raison, s'est vu donner le surnom de « Taciturne ». Une des rares fois où il est sorti de son mutisme, il a dit — et ce pourrait être la devise de l'U.E.O. : « Point n'est besoin d'espérer pour entreprendre, ni de réussir pour persévérer ».

Pour nous, Assemblée, et pour le Conseil, il serait utile de se souvenir de cette maxime du Taciturne. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. Leynen.

Dans la discussion générale, la parole est à M. Kahn-Ackermann.

M. KAHN-ACKERMANN (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, l'exposé que vient de faire le représentant du ministre italien des affaires étrangères, ainsi que les rapports de nos collègues MM. Leynen et Lenze, m'incitent, en prévision du débat de demain, à développer, dès cet après-midi, certaines considérations sur la toile de fond politique et la philosophie de notre alliance. Au moment où s'ouvre l'unique session que l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale tiendra cette année, rien ne paraît plus indiqué que d'examiner, à la lumière des relations entre l'Assemblée et le Conseil des Ministres, la situation actuelle et les perspectives d'avenir d'une alliance militaire et politique qui est née d'une vision claire de l'avenir, mais n'a pas su devenir l'instrument efficace de la solidarité européenne dont nous attendions tous l'avènement. Cependant, nous n'avons pas, et je tiens à le souligner, renoncé à l'espoir que les Accords de Bruxelles deviendraient un jour la base d'une coopération politique étroite entre les six partenaires continentaux de l'Alliance et la Grande-Bretagne et, par conséquent, entre leurs gouvernements.

Quelle que soit l'appréciation que l'on porte sur la menace soviétique actuelle qui, bien que dirigée principalement contre la République fédérale, vise en réalité l'ensemble du continent européen, aussi bien la partie occidentale que la partie orientale, il faut admettre que la sécurité de la France est liée, pour le meilleur et pour le pire, à celle de ses partenaires de l'Union de l'Europe Occidentale. Nulle philosophie ne saurait faire oublier que le déplacement de certaines unités de l'aviation soviétique — notre collègue M. Lenze l'a mis en évidence — vers des aérodromes situés à la frontière occidentale de la Tchécoslovaquie, a sensiblement abrégé le délai théorique et pratique de pré-alerte nécessaire à la défense tous azimuts de la France.

Ce que sera le temps de pré-alerte pour l'ensemble de l'Europe, l'avenir nous le dira. Espérons que cet avenir ne sera pas trop douloureux et ne nous fera pas regretter amèrement de ne pas nous être opposés plus vivement encore au processus de désintégration politique que notre continent a subi depuis la fin de la Quatrième République Française.

Mais, je ne crois pas que ce soit pour l'heure la tâche de notre assemblée, eu égard aux rapports qui nous sont soumis, de se lamenter sur les péchés et les négligences du passé, d'autant plus

Mr. Kahn-Ackermann (continued)

of an improved climate of co-operation between the Assembly and the Council of Ministers. Our duty is rather to ensure that we do not repeat the mistakes and miscalculations of the past.

It appears to me that one of the cardinal errors of the past was that some of our governments have been undermining the basis of our political existence by calling in question, by their actions, the free world's basic principle of governmental power exercised on the basis of a majority consensus of freely-elected parliaments ; this applies particularly to our Council of Ministers.

How can Europe successfully resist the Soviet Union's blatant imperialist power politics if one or more of its governments stand in the way of the political unification and integration of this continent, showing the same cynical contempt for the will of their peoples that the Soviet Union adopts in trying to impose the unnatural division of our continent ?

Surely, Ladies and Gentlemen, this is the cardinal problem of our time. If we are unable to show that within our own Alliance, and in the regions immediately connected with it, we are ready to defend our political philosophy against that of the Soviet Union and, what is more, are ready to become involved in a confrontation with the Soviet version of communism's imperialist ideology, reminiscent in its excesses of the worst colonial eras, we are making the real content of our Alliance quite worthless. To our French friends I would say this : anyone who fights communism in his own country as the greatest threat to the State, yet at the same time looks on communism beyond his own frontiers as a respectable ally in pursuing wider political aims, will in the long run be following a schizophrenic policy which can only end in darkness and in the crippling of the will to act.

The present French political position on the inviolability of our Alliance, the WEU Alliance, is as I see it a constant temptation for the rulers in the Kremlin to doubt the readiness on the part of every member of the Alliance to withstand any encroachment, no matter how small, on western sovereignty (including West Berlin) resolutely and to the bitter end.

Notwithstanding our efforts towards a real and lasting relaxation of tension between East and West, we Germans are today the principal target of Soviet aggression. There is nothing new in the Soviet method of trying to divert world attention away from the rape of Czechoslovakia and on to the alleged threat posed by the Federal Republic. But I must remind you that it is an attempt at defaming one of the most reliable partners of the WEU Alliance and at driving a wedge between her and her friends.

You all know that the Federal German Government is determined to continue pursuing a policy of détente and renunciation of force towards Germany's eastern neighbours and the Soviet Union.

However, we can do this only if we feel safe and sure within our alliances, both militarily and politically.

Unfortunately, unfounded and false Soviet accusations that the very existence of a free and democratically-governed Federal Republic constitutes a threat to peace all too easily fall on fertile ground in many parts of the world and it is all too easily concealed how cruelly and brutally the same Soviet Union which accuses us, trampled the freedom of the Hungarian nation underfoot in 1956. The irresponsibility of the Soviet Union in pretending to be sincere in its promises of help — promises which were never kept — and thus unleashing the military conflict between Israel and the Arab nations, without pausing to consider that the threshold to a third world war could easily have been crossed, is all too readily forgotten.

What confidence can one place in the action of a government whose policy has become a travesty of its original goal of freeing mankind from the yoke of poverty and feudalism ? I should say little or none.

The geographical existence of a democratic Federal Republic in the heart of Europe and in the heart of this Alliance does, of course, represent a challenge to an imperialist and dictatorial régime like that of the Soviet Union. Freedom of speech and the kind of technological and political developments possible only in a free and democratic system must *a priori* pose a dangerous threat to Moscow's communist system. Ought not our partners to be glad to see that the Federal

M. Kahn-Ackermann (suite)

que la coopération entre l'Assemblée et le Conseil des Ministres se déroule dans un meilleur climat. Notre devoir est plutôt de veiller à ne pas répéter les erreurs et les faux calculs du passé.

L'une des erreurs capitales commises dans le passé me paraît être le fait que certains de nos gouvernements ont compromis les bases mêmes de notre existence politique en remettant en cause, par leur attitude pratique, le principe fondamental du monde libre qui veut que l'autorité gouvernementale s'exerce en vertu du consensus majoritaire d'un parlement librement élu. Ce reproche s'adresse spécialement au Conseil des Ministres.

Comment l'Europe pourrait-elle résister avec succès à la politique de force purement impérialiste de l'Union Soviétique, si un ou plusieurs de ses gouvernements bloquent l'unification et l'intégration politique de ce continent en méconnaissant la volonté de leurs peuples avec le même cynisme dont témoigne l'Union Soviétique lorsqu'elle s'efforce d'obtenir la division artificielle de ce continent ?

C'est bien là, Mesdames et Messieurs, le problème majeur de notre temps. Si nous ne parvenons pas à manifester clairement notre volonté de défendre au sein de notre alliance et dans les régions qui s'y rattachent directement, notre philosophie politique, face à celle de l'Union Soviétique ; je dirai même plus, si nous ne sommes pas prêts à nous engager dans une confrontation avec l'idéologie impérialiste du communisme portant la frappe soviétique, et dont les débordements rappellent les pires époques coloniales, nous dévaluons complètement le contenu réel de notre alliance. Et ici, je voudrais m'adresser à nos amis français. Celui qui, dans son propre pays, combat le communisme comme le plus grand danger menaçant l'Etat mais, hors de ses frontières, le prend pour un allié présentable en vue d'atteindre des objectifs politiques plus éloignés, poursuit à la longue une politique de schizophrène qui ne peut déboucher que sur les ténèbres et sur l'impuissance de la volonté d'agir.

La position actuelle de la diplomatie française face au problème de l'intangibilité de notre alliance, de l'Union de l'Europe Occidentale, ne peut à mes yeux qu'induire en permanence les maîtres du Kremlin à douter de la volonté de tous les partenaires de l'Alliance de défendre avec fermeté la souveraineté occidentale, y compris sur Berlin-ouest, contre toute atteinte, si légère soit-

elle et si redoutables qu'en puissent être les conséquences.

Malgré nos efforts pour aboutir à une détente réelle et durable entre l'Est et l'Ouest, nous sommes, nous Allemands, en ce moment, la cible principale des attaques soviétiques. La tentative soviétique visant à détourner l'attention de l'opinion publique mondiale de l'agression de la Tchécoslovaquie vers le soi-disant danger que présenterait la République fédérale, n'est pas bien neuve dans sa méthode. Mais je dois vous rappeler qu'elle n'a d'autre but que de diffamer l'un des partenaires les plus sûrs de l'Union de l'Europe Occidentale et de le séparer de ses amis.

Vous savez tous que le gouvernement allemand est décidé à poursuivre la politique de détente et de renonciation à la violence envers ses voisins de l'Est et envers l'Union Soviétique.

Or, cela n'est possible que si nous nous sentons protégés par nos alliances, tant sur le plan politique que militaire.

Malheureusement, l'accusation soviétique injuste et mensongère, destinée à faire croire que l'existence d'une république fédérale libre et démocratique constitue, à elle seule, une menace pour la paix, trouve trop facilement des oreilles complaisantes dans de nombreuses parties du monde et l'on passe trop facilement sous silence la façon cruelle et sans scrupules dont cette même Union Soviétique, qui nous accuse, a privé le peuple hongrois de sa liberté en 1956. Trop souvent on oublie la légèreté avec laquelle l'Union Soviétique, en faisant des promesses de secours, prétendument sérieuses et jamais tenues, a attisé le conflit entre Israël et les nations arabes, sans songer que là aussi le seuil d'une troisième guerre mondiale aurait pu être aisément franchi.

Au fond, quelle confiance peut-on encore avoir dans les actes d'un gouvernement dont la politique a complètement dévié de son but initial, qui était de libérer l'humanité du joug de la pauvreté et de la féodalité. Je dirai : peu ou pas.

Evidemment, l'existence géographique d'une république fédérale démocratique au cœur de l'Europe et de notre alliance est une provocation pour un régime impérialiste et dictatorial comme celui de l'Union Soviétique. La liberté d'expression ainsi que les réalisations technologiques et politiques, qui ne sont possibles que dans un pays démocratique et libre, doivent, a priori, constituer une dangereuse menace pour le régime communiste de Moscou. Nos partenaires ne devraient-ils

Mr. Kahn-Ackermann (continued)

Republic in particular has become a shop window of free and democratic development for so many of the Eastern European nations who have been forced to submit to the yoke of Soviet imperialism? That we have become a country where the original literature, arts and sciences of these Eastern European countries were and still are able to reveal themselves to the world, and where there is a creative confrontation with a degenerate communism which has once again hardened into sterile tyranny?

If every step along the road towards a wholly free, democratic and progressive constitutional State in the Federal Republic is to mean a renewed challenge to the Soviet Union, we expect our friends within this Alliance, who frequently watch out so anxiously for the slightest lapse in our political life at home, to assure us of their special solidarity.

Be sure of this: no other member State of WEU is more ready than we are to place everything we possess, our economic strength, our determination to defend liberty and our determination to advocate a policy of détente and disarmament, wholly and completely at the service of a greater, politically united and integrated Europe. We have no reservations about sovereignty, and what we have done so far is living proof that we have been and are prepared to the point of discrimination to make sacrifices for such a Europe.

One step along that road has been our policy of reconciliation with France. We do not want a Europe without France, without a country for whose people we feel brotherly affection. But nor do we want a Europe without Britain or Scandinavia. It is not only Mr. Leynen's report that makes it clear that Europe at this hour must not be condemned to stagnate; that WEU and its Council of Ministers must be vitalised; that the will of this Assembly to bring about a European union encompassing France as well as Britain must one day force the Council of Ministers to respect the will of the majority in this Assembly.

I hope you will forgive me for quoting here a verse from Edmond Rostand's "*Cyrano de Bergerac*" which I learned at school but which so aptly fits our situation:

*"M. de Cyrano
vraiment nous tyrannise.
Malgré ce tyranneau
on jouera la Clorise."*

The pastoral of Clorise is here, of course, the drama in endless acts of Lady Europe, and it is to be hoped that the happy ending will one day be played out on the stage of this Assembly despite all the obstacles.

After the remarks made by Foreign Minister Debré in Brussels, and following on the outcome of the latest Franco-German consultations, we cannot help feeling a little sceptical about whether the French Government is prepared to make the WEU treaty into the basis of solidarity which will give its politically weakest and militarily most vulnerable member, the Federal Republic, the strength to continue successfully her policy of détente and of settlement. No one would be happier than we if the future were to see active participation by our Ministers for Foreign Affairs, Economics, Finance and Science consolidating and strengthening the bonds of WEU in all the fields lying outside the scope of the Treaty of Rome.

However, allusions and playing about with words are not enough. The situation today demands a consolidation of the European position and of the Atlantic community. We do not want to see any nation excluding itself from this common aim. But the very interests, present and future, of the Federal Republic make it imperative that, if present treaty organs within the EEC and WEU prove inadequate for bringing about the agreement we need on questions of defence and foreign policy, we should try to achieve such an agreement on political goals with all those European States willing to play a part; nor should we be afraid to create the necessary institutional arrangements outside those that already exist.

In the face of brutal Soviet provocation, the interests of the Federal Republic are more than ever before linked to the formation of a large and politically effective Europe, to the full implementation of the WEU treaty and to good relations with the only partner who would today be capable of guaranteeing that a revitalised WEU Alliance could function at all — the United States of America.

M. Kahn-Ackermann (suite)

pas se réjouir de voir que c'est précisément la République fédérale qui étale les conquêtes d'une démocratie libre sous les yeux de tant de nations de l'Europe de l'est asservies par l'impérialisme soviétique, de voir aussi que nous sommes devenus un pays où la littérature, l'art et la science indépendants de ces pays de l'Est européen ont pu se révéler au monde, où s'établit une confrontation créatrice avec un communisme dégradé et figé à nouveau dans le formalisme stérile d'un régime tyrannique ?

Si vraiment chaque pas accompli pour perfectionner, en République fédérale, un Etat constitutionnel libre, démocratique et social est ressenti comme une provocation par l'Union Soviétique, nous attendons de nos amis de l'Alliance, si souvent attentifs au moindre signe de dégénérescence de notre vie politique, qu'ils saisissent cette occasion pour nous manifester leur solidarité toute particulière.

Et soyez-en convaincus : aucun membre de l'Union de l'Europe Occidentale n'est plus disposé que nous à engager tout ce qu'il possède, sa puissance économique, sa volonté de défendre la liberté, sa volonté aussi de poursuivre une politique de détente et de désarmement, au service d'une Europe élargie, politiquement unie et intégrée. Nous ne formulons aucune réserve de souveraineté, et l'ampleur des concessions faites jusqu'à présent prouve bien que nous avons été et sommes toujours prêts, jusqu'au seuil de la discrimination, à nous imposer des sacrifices pour l'Europe.

Un de ces pas a été notre politique de réconciliation avec la France. Nous ne voudrions pas une Europe sans la France, sans le pays avec lequel nous nous sentons fraternellement unis. Mais nous ne voudrions pas non plus une Europe sans l'Angleterre et sans la Scandinavie. Il n'y a pas que le rapport de M. Leynen pour nous faire comprendre que l'Europe ne peut être condamnée à la stagnation ; que l'Union de l'Europe Occidentale et son Conseil des Ministres doivent être revivifiés ; que la volonté de la majorité de cette assemblée de mettre sur pied une union européenne qui engloberait au même titre la France et la Grande-Bretagne, devra un jour s'imposer au Conseil des Ministres.

Vous ne m'en voudrez pas de vous citer, à cet endroit, un vers du *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand, que j'ai appris à l'école, mais qui s'applique si bien à notre situation :

« M. de Cyrano
vraiment nous tyrannise.
Malgré ce tyranneau
on jouera la Clorise. »

Pour nous, la pastorale de Clorise, c'est le drame aux péripéties sans fin de Lady Europe qui, espérons-le, malgré tous les obstacles, trouvera un heureux dénouement dans cette enceinte.

Après l'exposé de M. Debré, Ministre français des affaires étrangères, à Bruxelles et devant le résultat des dernières consultations germano-françaises, nous sommes cependant assez sceptiques quant à la volonté du gouvernement français de fonder sur le Traité de l'U.E.O. cette solidarité qui donnerait au partenaire politiquement le plus faible et militairement le plus menacé de l'Alliance, la République Fédérale d'Allemagne, la force de poursuivre avec succès sa politique de détente et de compromis. Personne ne serait plus heureux que nous si la participation active des ministres des affaires étrangères, de l'économie, des finances et des affaires scientifiques permettait bientôt d'étendre les liens de l'Union à toutes les régions non couvertes par les Traités de Rome, et de les renforcer.

En effet, il ne suffit plus, à cet égard, de donner des indications et de jouer sur les mots. La situation actuelle exige impérieusement le renforcement de la position de l'Europe et de la Communauté atlantique. Nous ne souhaitons pas que quelque nation renonce à cet objectif commun. Mais ce sont précisément les intérêts actuels et futurs de la République fédérale qui réclament de façon pressante qu'au cas où les organismes créés par les traités de la Communauté Economique Européenne et de l'Union de l'Europe Occidentale se révéleraient insuffisants pour réaliser l'indispensable accord en matière de défense et de politique étrangère, nous essayions d'arriver à un accord sur ces objectifs politiques avec tous les pays européens qui y seraient disposés, sans hésiter à mettre sur pied, en dehors de ce qui existe déjà, les institutions indispensables à cet effet.

Plus que jamais, devant la brutalité des provocations soviétiques, les intérêts de la République fédérale sont liés à la naissance d'une grande Europe capable d'agir sur le plan politique, à la mise en œuvre effective du Traité de l'Union de l'Europe Occidentale et à la bonne entente avec le seul partenaire qui soit actuellement à même de garantir le bon fonctionnement d'une alliance de l'U.E.O. renouvée : les Etats-Unis d'Amérique.

Mr. Kahn-Ackermann (continued)

One thing I want to make quite clear : anyone who opposes an intensification of the Atlantic Alliance while Europe is unable to stand on her own feet politically and militarily, is acting against the vital political interests of Germany and of the continued existence of the Alliance. There is no room here for pretence or compromise. One thing must not be overlooked — and this goes right to the crux of the relationship between this continent and the United States : it would be fooling ourselves to believe that military alliances can be made to last without a minimum of political agreement. This applies as much to the Atlantic Alliance as to the Brussels Treaty, and the latter has been kept going by the solidarity on all the major and, for Europe, vital questions, which has been repeatedly affirmed by this Assembly.

One final point : the United States Secretary of State has made it gratifyingly clear that his country would fulfil its obligations arising from guarantees given with regard to West Berlin. We are extremely grateful for this. But there is more at stake in West Berlin ; especially in view of the monstrous accusations levelled once again by the Soviet Union yesterday against the Federal Republic's obligations and rights in West Berlin, we need the support of all our allies. Today no one contests any longer the legally highly dubious incorporation of East Berlin into the territory of the German Democratic Republic. On the contrary, here the West recognises the consequences of a political act of force. But are we not weakening our own position if we on the other hand hesitate to declare the legal ties between the Federal Republic and West Berlin, which correspond to our political reality ? It is, after all, no secret that deliberations on this subject had begun before the Soviet occupation of Czechoslovakia. The time has come for our friends to raise their voices against the impertinent and brazen provocations of Soviet imperialism.

If we keep silent now, Soviet gambling on the fear produced by a ruthless use of power is bound to bear bitter fruit for Europe.

No one longs more fervently for peace than the sorely tried and divided German people. Help

us, in this hour, to resist the monstrous Soviet accusations and provocations by doing your utmost to allow Europe to become Europe. You will find us Germans at the spearhead of all such efforts. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — On behalf of the Assembly, I welcome Mr. Goppel, Prime Minister of Bavaria and representative of the Bundesrat of the Federal Republic of Germany, who is attending our meeting. (*Applause*)

I call Mr. Blumenfeld.

Mr. BLUMENFELD (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, may I say a few words as Chairman of the General Affairs Committee. First, a word of thanks to the Secretary of State, Mr. Oliva, for the reply from the Council of Ministers he has brought to us and, in particular, to the representatives of the Committee of which I have the honour to be Chairman. As Mr. Oliva will know — and as Mr. Leynen has mentioned in his report — we expressed a year ago our displeasure, to use a diplomatic term, at the way in which questions raised by the Assembly and its committees were being answered (with regard to regularity and quality of information). Our feelings on this were also expressed at the time during a debate in plenary session here.

Today we are pleased to note that it apparently pays in our Assembly, as elsewhere, for freely-elected parliamentarians to make their displeasure plain to their Ministers. This has been successful, and we are delighted to note the fact. Not only the report before us today but also the facts recorded during 1967 indicate a willingness on the part of the Council of Ministers to establish a better flow of information and improved contacts and communications with the Assembly, with the parliamentarians.

Here one must stress again the points made by the Rapporteur, Mr. Leynen, on behalf of our Committee. We would like to see the Council of Ministers in future, even more than hitherto, using the plenary sessions of our Assembly for an active exchange of ideas and information on both the major political issues and the specialised problems with which we deal. We would be

M. Kahn-Ackermann (suite)

Il y a une chose que je voudrais dire en toute clarté. Celui qui s'oppose à tout affermissement de l'Alliance atlantique aussi longtemps que l'Europe n'est pas en mesure de se suffire à soi-même, tant sur le plan politique que militaire, agit contre les intérêts vitaux de la politique allemande et du maintien de l'Alliance. Dans ce domaine, les simulacres et les compromis ne sont pas possibles. Et puis, il y a une chose qu'on ne doit pas oublier — et cela touche d'ailleurs à l'essence même des rapports entre ce continent et les Etats-Unis : c'est une illusion de croire que l'on puisse maintenir de façon durable les alliances militaires sans un minimum d'entente politique. Cette observation vaut autant pour l'Alliance atlantique que pour le Traité de Bruxelles ; ce dernier n'a d'ailleurs pu subsister que grâce à la solidarité maintes fois proclamée par cette assemblée devant toutes les grandes questions d'intérêt vital pour l'Europe.

Une dernière remarque encore : le ministre des affaires étrangères des Etats-Unis n'a heureusement laissé aucun doute sur l'intention de son pays de faire honneur à ses engagements à l'égard de Berlin-ouest. Nous lui en sommes particulièrement reconnaissant. Mais à Berlin-ouest, l'enjeu est plus vaste. Devant les accusations inouïes lancées, hier encore, par l'Union Soviétique en rapport avec les droits et obligations de la République fédérale à l'égard de Berlin-ouest, nous avons besoin d'être appuvés par tous nos alliés. Personne, à l'heure actuelle, ne conteste le rattachement de Berlin-est au territoire de la R.D.A., pourtant fort discutables sur le plan juridique. Au contraire, l'Occident reconnaît les effets de ce coup de force politique. Mais ne faisons-nous pas preuve de faiblesse en redoutant, par ailleurs, d'affirmer la légitimité des droits que la République fédérale fait valoir, conformément à la réalité politique, sur Berlin-ouest ? En définitive, ce n'est un secret pour personne que les conversations sur cette affaire avaient déjà commencé avant l'occupation de la Tchécoslovaquie par les Soviétiques. Le moment est venu pour nos amis de faire entendre leur voix devant les provocations impudentes et insolentes de l'impérialisme soviétique.

Si nous nous taisons maintenant, le calcul soviétique, basé sur la crainte d'un recours sans scrupules à la force, portera sans aucun doute des fruits amers pour l'Europe.

Personne ne désire la paix plus ardemment que le peuple allemand éprouvé et divisé. Aidez-nous

en cette heure à faire face aux accusations et provocations monstrueuses des Soviétiques en faisant tout ce qui est en votre pouvoir pour que l'Europe devienne véritablement européenne. Soyez certains de trouver les Allemands parmi les premiers à s'atteler à cette tâche. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Au nom de tous les membres de cette assemblée, je souhaite la bienvenue à M. Goppel, Premier ministre de la Bavière et représentant du *Bundesrat* de la République Fédérale d'Allemagne, qui assiste à nos débats. (*Applaudissements*)

La parole est à M. Blumenfeld.

M. BLUMENFELD (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, permettez-moi de vous dire quelques mots en ma qualité de président de la Commission des Affaires Générales. Ce sera tout d'abord à l'adresse de M. Oliva, Sénateur et Secrétaire d'Etat, pour le remercier des paroles par lesquelles il nous a fait part, à nous et plus spécialement aux membres de la commission que j'ai l'honneur de présider, de la réponse du Conseil des Ministres. Vous savez, M. Oliva — M. Leynen l'a rappelé dans son rapport — qu'il y a un an, nous avions exprimé, disons le déplaisir — pour rester dans le langage diplomatique — que nous causaient, quant à la régularité et à la qualité de l'information, les réponses données aux questions de l'Assemblée et de ses commissions. Ce déplaisir s'était également manifesté à l'époque, au cours d'un débat en séance plénière.

Aujourd'hui nous avons la joie de constater que, même dans une assemblée comme la nôtre, des parlementaires librement élus peuvent avoir intérêt à exprimer à leurs ministres leur désapprobation. En tout cas, cela nous a réussi et nous le constatons avec grande satisfaction. Ce n'est pas seulement le rapport qu'on nous a présenté aujourd'hui, ce sont aussi les faits à relever en 1967 qui témoignent de la bonne volonté du Conseil des Ministres d'établir avec l'Assemblée, avec les parlementaires, une meilleure communication, un meilleur contact, un meilleur échange d'informations.

A ce propos, il convient de rappeler ce que M. Leynen, rapporteur, a dit au nom de notre commission. Nous souhaitons que, dans l'avenir, le Conseil des Ministres profite plus encore que par le passé des sessions de l'Assemblée pour un échange actif d'idées et d'informations sur les grandes questions politiques comme sur les problèmes techniques qui nous occupent. Il nous

Mr. Blumenfeld (continued)

happy if replies in the plenary sessions were not only given by the spokesman of the Seven, but if also, now and again — and more frequently than in the past — it were possible for one or other of the Foreign Ministers, Defence Ministers or Science Ministers of the member States to come here and give us the views of his government, to enable us to maintain lively parliamentary debates. The WEU Assembly can only benefit if its activity strikes a lively echo in the national parliaments because of the fact that here in the Assembly there has been an exchange of ideas, a parliamentary discussion with the executive, both the WEU Council of Ministers and individual Ministers from the national governments. This kind of debate is what we in this Assembly would like to see. Though I give this as our view without being authorised to do so, I believe I speak for all of us. We for our part would put these wishes into practice if one or other of us were, in the distant future, to find himself on the other side of the bench where the Council of Ministers represents the governments.

We are making these wishes known in particular because we (and now I am speaking for the General Affairs Committee) have had difficulties during the past eighteen months with one or other of the member governments in the Ministerial Council in getting together for talks. Such a meeting, which would not of course replace discussions in the Assembly but would nevertheless offer an opportunity of acquainting Committee members in a more confidential atmosphere with the thoughts and plans of the Chairman of the Council of Ministers or of a member government, has not taken place for eighteen months, although we have made numerous efforts to arrange, particularly here in Paris, discussions with the French Government and the French Foreign Minister. Not only the members of my Committee but all of us would frankly welcome an opportunity of discussing our questions and problems (not only those relating to British accession but questions far beyond that) with the official representatives of French foreign policy.

One very brief word, Mr. President, on a point raised by Mr. Kahn-Ackermann. I should be very glad if we could, in the course of the next two days, pass a resolution on problems of the exposed

and vulnerable position of Berlin. I wish to give notice, Mr. President, that the General Affairs Committee will, probably tomorrow, be putting forward a resolution under the urgent procedure and will ask you to allow this to be discussed and voted on. The wording of the motion will follow the same lines as Mr. Kahn-Ackermann when he discussed the problem today.

And finally, Mr. President, may I please put a straight question to the representative of the Council of Ministers, Mr. Oliva? Although you yourself, Mr. Secretary of State, have touched on the problem in your speech, I would like to ask whether you can tell us exactly why the Council of Ministers of WEU did not meet in special session after the events of 21st August last, which shocked us all, to consider events as they were happening; this was what we all expected and was in fact suggested by one member government. I particularly ask this question because, and I believe I am informed correctly, the Council of Ministers has not met during the third quarter of this year; the Bonn meeting in early July was only intended to make up for the meeting from the second quarter. If an ordinary session was thus already provided for on the calendar, it is all the more difficult to understand (in the absence of any accurate information) why this meeting of the Council of Ministers has not taken place, in view of the events which have shaken Europe and the world since 21st August. I should be grateful if the representative of the Council of Ministers felt himself able to reply to this question.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Goedhart.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*). — About a year ago this Assembly adopted a recommendation, Recommendation 160, concerning the crisis in the Near East and the penetration of the Soviet navy into the Mediterranean. Since then, the Council of Ministers have rejected the suggestions made by the Assembly, but they do not formulate a common policy for the Near East and the Mediterranean. Since we voted on that recommendation the situation in the Near East has not improved. A year ago we feared that the naval base of Mers-el-Kébir would fall into the hands of the Soviet navy; now this seems to be becoming a fact.

The Soviet Union has sent a new helicopter carrier and a group of destroyers and other warships through the Bosphorus to join the

M. Blumenfeld (suite)

serait agréable qu'à nos séances publiques, des réponses nous soient faites non pas seulement par le porte-parole des Sept, mais que, chaque fois que ce sera possible et en tout cas plus souvent que jusqu'ici, l'un ou l'autre des ministres des Etats membres, que ce soit celui des affaires étrangères, de la défense ou des affaires scientifiques, nous expose les vues de son gouvernement afin que nous puissions poursuivre un débat animé. Car l'Assemblée, elle aussi, a tout intérêt à ce que l'écho de nos activités retentisse avec vigueur dans les parlements nationaux, lorsqu'il se sera produit un échange de vues, une discussion parlementaire avec l'exécutif, tant avec le Conseil qu'avec certains ministres des gouvernements nationaux. Un tel débat est justement ce que nous souhaitons dans cette enceinte. Bien que je n'aie pas reçu expressément mandat de le faire, je crois pouvoir parler au nom de tous mes collègues. Et si l'un ou l'autre d'entre nous devait un jour prendre place au banc où le Conseil des Ministres vient défendre le point de vue gouvernemental, je suis certain qu'il n'hésiterait pas à réaliser ce vœu.

Si nous exprimons ce vœu, c'est surtout parce que, depuis dix-huit mois, nous avons eu — et maintenant je parle au nom de la Commission des Affaires Générales — des difficultés au Conseil des Ministres à obtenir de l'un ou l'autre des gouvernements qu'il fasse en sorte qu'un colloque puisse s'établir. Le colloque, qui naturellement ne doit pas remplacer l'échange de vues au sein de l'Assemblée, mais qui doit quand même donner l'occasion d'informer les membres de la commission, dans une atmosphère plus confidentielle, des idées et des projets du Président du Conseil ou du gouvernement d'un Etat membre, s'est interrompu pendant dix-huit mois bien que, par exemple, nous ayons multiplié les démarches à Paris pour obtenir un entretien avec le gouvernement français et avec le ministre des affaires étrangères de la République Française. Ce ne sont pas seulement les membres de la commission que j'ai l'honneur de présider, c'est nous tous qui nous réjouissons franchement si nous avons l'occasion de traiter de nos problèmes — pas seulement ceux de l'adhésion britannique, mais beaucoup d'autres qui les dépassent — avec les représentants officiels de la diplomatie française.

M. le Président, quelques mots encore à propos de ce que notre collègue M. Kahn-Ackermann a dit dans son discours. Je serais très heureux si nous pouvions, au cours de ces deux prochains

jours, voter une résolution sur les problèmes que pose la situation si exposée, si dangereuse, de la ville de Berlin. Je vous annonce, M. le Président, que la Commission des Affaires Générales déposera sans doute demain une motion qu'elle vous demandera de discuter et de voter d'urgence. La motion sera rédigée dans l'esprit dans lequel M. Kahn-Ackermann a abordé aujourd'hui le problème.

Un dernier mot, enfin, M. le Président. Permettez-moi de poser une question directe au représentant du Conseil des Ministres, M. Oliva. Bien qu'il ait lui-même évoqué le problème dans son discours, je voudrais lui demander s'il peut nous dire exactement pourquoi, à la suite des événements du 21 août de cette année qui nous ont tous émus, le Conseil des Ministres de l'U.E.O. n'a pas tenu une réunion extraordinaire afin de les saisir dans leur actualité comme tout le monde s'y attendait et comme du reste un gouvernement membre l'avait suggéré. Si je pose cette question, c'est aussi parce que je crois savoir que le Conseil des Ministres ne s'est pas réuni au cours du troisième trimestre, puisque la réunion de juillet à Bonn était en réalité celle du deuxième trimestre qui avait été remise. Si donc, de toute façon, une réunion normale était prévue au calendrier, il n'en est que plus difficile, pour qui ne dispose pas d'informations exactes, de comprendre pourquoi, devant les événements qui, depuis le 21 août, ont bouleversé l'Europe et le monde, cette réunion du Conseil des Ministres n'a pas eu lieu. Je serais heureux si le représentant du Conseil des Ministres était en mesure de me répondre.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Goedhart.

M. GOEDHART (*Pays-Bas*) (Traduction). — Il y a un an environ, l'Assemblée adoptait la Recommandation n° 160 relative à la crise du Moyen-Orient et à la pénétration de la flotte soviétique en Méditerranée. Depuis lors, le Conseil des Ministres a rejeté les suggestions de l'Assemblée, sans formuler pour autant une politique commune à l'égard du Moyen-Orient et de la Méditerranée. Depuis notre vote en faveur de cette recommandation, la situation ne s'est pas améliorée au Moyen-Orient. Il y a un an, nous craignons que la base navale de Mers-el-Kébir tombe aux mains de la flotte soviétique, aujourd'hui il semble que ce soit un fait.

L'Union Soviétique a fait passer par le Bosphore un nouveau porte-hélicoptères et un groupe de contre-torpilleurs et autres navires de guerre

Mr. Goedhart (continued)

Soviet navy in the Mediterranean. Egypt, Algeria and Syria received last month extra deliveries of Soviet military equipment, *inter alia* 500 modern tanks and 200 new planes of the type MiG 21 and 23. Furthermore, a lot of diplomatic Soviet manoeuvres are going on to isolate Israel, and nobody knows what is cooking up in the Near East. The Soviet Union wants to normalise the situation in the Near East and after what happened in Czechoslovakia we know what that means. Under these circumstances, it is very depressing to see that the Council of Ministers of WEU still cannot agree on a common policy with respect to the Near East. The whole of Europe is interested and involved. Can Mr. Oliva make any comment on this issue? As a member of the Italian Government he certainly will not be blind to the seriousness of the situation.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Edwards.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — As Chairman of the Defence Committee I am very pleased to note the interest taken by the Senator and Secretary of State. I cannot allow his report to come before us, however, without certain comments. I am sorry to have to say that the Defence Committee are decidedly dissatisfied with the dialogue which we have each year with the Council. At the Luxembourg meeting we thought that we had made considerable progress. The practice has been that, as Chairman of the Committee, I present the Council with a series of questions and the Council replies in writing, and each question and reply is read out solemnly taking up half the time of our meeting. At the Luxembourg meeting we decided to dispense with this gross misuse of ministerial and our own time, and with the reading of the questions and the replies, and we had an interesting dialogue on the issues of importance, based on questions and supplementary questions.

That was an instructive and constructive meeting, but unfortunately at our next meeting we went back to the old rigid arrangement whereby a great deal of our time was spent in reading out the questions and reading out the

replies, and there was very little time for a dialogue; and, to the amazement of the Committee, the Ministers decided that they had to have a special meeting to deal with the replies to supplementary questions. We did not think that that was the right way to conduct our affairs, and I would make a special plea that the dialogue at the joint meeting between the Council and the representatives of seven parliaments should be a real dialogue. We do not want to waste our time or to waste the time of the good people on the Permanent Committee and the time of the Chairman of the Council. It is the view of my Committee that it will be preferable to suspend these meetings unless we can have a more satisfactory discussion with the Council. To suspend them would be very regrettable, and therefore I desire to raise these points.

There is one question which I would put to our good friend the Secretary of State. A previous report which was accepted by the Assembly recommended that before further changes in the treaty this Assembly and its appropriate committees should be consulted. This morning we had a report that on 2nd October certain changes in and amendments to the treaty had been made, but there was no consultation at all, and we did not know until this afternoon that the treaty had been amended. I hope that in future the recommendations of the Assembly will be considered. Europe is supposed to be a parliamentary democracy, and a parliamentary democracy is entitled to be consulted at every stage. We often get more information from journalists than from our parliamentary colleagues. This is symbolic of the organisation. One colleague on my committee put it effectively when he said that every time we have a meeting of the Council it is not worth a "blessed kopeck". My plea is for a more constructive and honest dialogue of the Defence Committee with the Council of Ministers, and particularly we hope that the Chairman will be willing to accept supplementary questions.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Oliva.

Mr. OLIVA (*Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy*) (Translation). — Mr. President, the members of the Assembly are no doubt aware of my duty to take account of the collegiate nature of the decisions made by the Council of Ministers in consequence of which the replies to questions raised should also, as far as possible, have this collegiate character. For

M. Goedhart (suite)

qui ont rallié la flotte soviétique en Méditerranée. L'Égypte, l'Algérie et la Syrie ont reçu le mois dernier des fournitures supplémentaires de matériel militaire soviétique, notamment 500 chars modernes et 200 nouveaux avions des types Mig 21 et 23. De plus, les Soviétiques se livrent à une multitude de manœuvres diplomatiques pour isoler Israël, au point que personne ne sait ce qui se mijote au Moyen-Orient. L'Union Soviétique désire normaliser la situation au Moyen-Orient, mais après ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie, nous savons ce que cela veut dire. Dans ces conditions, il est très décevant de constater que le Conseil des Ministres de l'U.E.O. ne parvient toujours pas à se mettre d'accord sur une politique commune à l'égard du Moyen-Orient, alors que le problème intéresse et concerne l'ensemble de l'Europe. M. Oliva peut-il nous dire quelque chose à ce sujet ? En sa qualité de membre du gouvernement italien, il est certainement conscient de la gravité de la situation.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Edwards.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — En ma qualité de président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, je me félicite vivement de l'intérêt dont M. le Ministre fait preuve. Mais je ne puis laisser passer le rapport qu'il nous a présenté sans faire quelques observations. Je dois dire, avec regret, que la commission n'est décidément pas satisfaite du dialogue qu'elle entame chaque année avec le Conseil. A la réunion qui s'est tenue à Luxembourg, nous pensions avoir fait de notables progrès. Jusque-là, la pratique voulait qu'en tant que président de la commission, je présente au Conseil une série de questions auxquelles le Conseil réponde par écrit, et que toutes les questions et réponses soient ensuite lues solennellement, ce qui prenait plus de la moitié du temps de la réunion. A Luxembourg, nous avons décidé de renoncer à cet abus de notre temps et de celui des ministres ainsi qu'à la lecture des questions et réponses, ce qui nous a permis d'ouvrir un intéressant dialogue sur les sujets importants, sur la base tant des questions posées que de questions complémentaires.

Malheureusement, après cette réunion instructive et constructive, nous en sommes revenus, dès la réunion suivante, à l'ancienne méthode rigide qui nous forçait à consacrer une grande partie de notre temps à la lecture des questions et des

réponses, et d'en laisser donc très peu pour les échanges de vues. De plus, à la stupéfaction de la commission, les ministres ont décidé qu'il leur faudrait tenir une réunion spéciale pour élaborer leur réponse aux questions complémentaires. A notre sens, ce n'était pas ainsi qu'il fallait conduire nos affaires et j'insiste tout spécialement pour que la réunion commune entre le Conseil et les délégués de sept parlements donne lieu à un véritable échange de vues. Nous ne voulons gaspiller ni notre temps, ni celui des représentants permanents et du Président du Conseil. Notre commission estime que si nous ne pouvons avoir une discussion plus satisfaisante avec le Conseil, mieux vaut supprimer ces réunions. Leur disparition serait très regrettable, et c'est pourquoi j'ai voulu poser le problème.

Par ailleurs, j'aimerais soumettre à notre excellent ami et ministre la question suivante. Un rapport précédemment approuvé par l'Assemblée recommandait que l'Assemblée et les commissions intéressées soient consultées avant qu'aucune modification nouvelle soit apportée au traité. Ce matin, un document nous annonçait que, le 2 octobre, certains amendements avaient été apportés au traité ; or, il n'y a eu aucune consultation à ce sujet et c'est cet après-midi seulement que nous avons appris que le traité avait été amendé. J'espère qu'à l'avenir, les recommandations de l'Assemblée seront prises en considération. L'Europe est censée être une démocratie parlementaire et une démocratie parlementaire doit être consultée à chaque stade. Nous tirons souvent plus de renseignements des journalistes que de nos collègues parlementaires. Ce fait est symbolique de notre organisation. Un membre de la commission a fort bien dit que les réunions du Conseil « ne valent pas un kopeck ». Je me prononce donc pour un dialogue plus constructif et plus franc entre la Commission des Questions de Défense et des Armements et le Conseil des Ministres, en espérant que le Président, en particulier, voudra bien accepter des questions complémentaires.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Ministre.

M. OLIVA (*Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie*) (Traduction). — M. le Président, je pense que les membres de l'Assemblée comprendront qu'il est de mon devoir de rappeler que les décisions du Conseil des Ministres sont des décisions collectives et que, par conséquent, les réponses aux questions posées doivent également, dans toute la mesure du possible, être celles

Mr. Oliva (continued)

that reason I am unable to give definitive answers at this point, but I feel that in return for the courtesy with which my presentation of the report was greeted I ought at least to give some forecast, if nothing more, of the definite answers the Council of Ministers may be expected to give.

I would first like to reply to the question raised by Mr. Edwards concerning the modifications to the treaty, modifications which he himself favours. In fact, the amendment was approved in accordance with the procedure laid down by the treaty. I shall, however, not fail to communicate to the Council the wish expressed by the Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments.

As for the question regarding the world situation, which is indeed serious, I thank the speaker for having been kind enough to address me as representative of the Italian Government. Speaking as such, I can assure him that my government is anxious to see an equitable and lasting normalisation and will not fail to bring up this matter before the other governments at the next meeting in Rome, with a view to working out a common policy on this matter.

I must also reply to Mr. Blumenfeld, to whom I wish to say that the Council has met regularly in accordance with its programme, the last such meeting having been held in Bonn in the month of July. However, the question of an *ad hoc* meeting to consider the Czechoslovak crisis is one that has been laid before the Ministers and the governments concerned and, although the possibilities for an extraordinary meeting were fully examined, the Council was not unanimous as to the desirability of convening such a meeting. For this reason, it was decided that the events in Czechoslovakia should be discussed at the next meeting of the Council, to be held on the 22nd of this month in Rome.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Minister.

Does anyone else wish to speak ?...

The general debate is closed.

The Assembly now has to vote on the draft Recommendation and draft Resolution presented by the Committee on Defence Questions and

Armaments in Document 442, and on the draft Recommendation presented by the General Affairs Committee in Part I of Document 445.

No amendment has been tabled to the draft Recommendation on the application of the Brussels Treaty submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments, in Document 442.

I shall therefore ask the Assembly to vote on the draft Recommendation as a whole .

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

We shall now vote on the draft Resolution contained in Document 442 presented by the Committee on Defence Questions and Armaments.

No amendment has been tabled.

I shall ask the Assembly to vote on the draft Resolution by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Resolution is therefore adopted unanimously*².

I shall now ask the Assembly to vote on the draft Recommendation on the political activities of the Council of Ministers presented by the General Affairs Committee in Part I of Document 445.

Since no amendment has been tabled, we shall vote on the draft Recommendation as a whole.

1. See page 19.

2. See page 20.

M. Oliva (suite)

de l'ensemble du Conseil. C'est pourquoi je ne saurais faire ici de réponse définitive ; toutefois, la courtoisie avec laquelle vous avez accueilli la présentation de mon rapport m'incite à vous laisser au moins entrevoir les réponses définitives que le Conseil des Ministres pourrait vous donner.

Je commencerai par la question soulevée par M. Edwards au sujet des modifications du traité, modifications auxquelles il est, d'ailleurs, favorable. En fait, l'amendement a été approuvé conformément à la procédure prévue par le traité. Cependant, je ne manquerai pas de saisir le Conseil du désir exprimé par le président de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

Quant aux problèmes relatifs à la situation mondiale, qui est incontestablement grave, je remercie l'orateur de s'être adressé à moi en ma qualité de représentant du gouvernement italien. Je puis, en cette qualité, lui donner l'assurance que mon gouvernement souhaite vivement une normalisation juste et durable de la situation et ne manquera pas d'examiner la question avec les autres gouvernements, à la prochaine réunion de Rome, en vue d'élaborer une politique commune en la matière.

En réponse à la question posée par M. Blumenfeld, je rappellerai que le Conseil s'est réuni régulièrement aux dates prévues, et que sa dernière session s'est tenue au mois de juillet, à Bonn. Toutefois, la question de la convocation d'une réunion extraordinaire en raison de la crise tchécoslovaque a été soumise aux ministres et aux gouvernements intéressés. Elle a été longuement examinée, mais l'unanimité ne s'est pas faite sur l'opportunité de cette réunion. Il a donc été décidé que les événements de Tchécoslovaquie seraient inscrits à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Conseil qui se tiendra le 22 octobre, à Rome.

Je vous remercie, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — C'est moi, M. le Ministre, qui vous remercie.

Personne ne demande plus la parole ?...

La discussion générale est close.

L'Assemblée doit maintenant se prononcer sur le projet de recommandation et le projet de résolution présentés par la Commission des Questions

de Défense et des Armements dans le Document 442, ainsi que sur le projet de recommandation présenté par la Commission des Affaires Générales dans la première partie du Document 445.

Sur le projet de recommandation relatif à l'application du Traité de Bruxelles, que la Commission des Questions de Défense et des Armements présente dans le Document 442, aucun amendement n'a été déposé.

Il va être procédé au vote sur l'ensemble du projet de recommandation.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité*¹.

Nous passons au vote sur le projet de résolution contenu dans le Document 442 présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements.

Aucun amendement n'a été déposé.

Je mets aux voix l'ensemble du projet de résolution par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le projet de résolution est adopté à l'unanimité*².

L'Assemblée doit maintenant se prononcer sur le projet de recommandation sur les activités politiques du Conseil des Ministres que la Commission des Affaires Générales présente dans la première partie du Document 445.

Aucun amendement n'ayant été déposé, il va être procédé au vote sur l'ensemble du projet de recommandation.

1. Voir page 19.

2. Voir page 20.

The President (continued)

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

13. Nomination of members for Committees

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the nomination of members for Committees.

The nominations for the five permanent Committees of the Assembly and the Working Party for Liaison with National Parliaments have been included in an appendix to Notice No. 1 which has been circulated.

In accordance with the provisions of Rule 39, paragraph 6, of the Rules of Procedure, the nominations are now submitted for your approval. The seats not yet provided for will be considered later.

Are there any objections to the nominations submitted ?...

The nominations to the permanent Committees and the Working Party for Liaison with National Parliaments are ratified.

The Committees of the Assembly are therefore constituted.

14. Change in the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments

(Motion for a Resolution, Doc. 439)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Schulz and others have submitted a Motion for a Resolution to change the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Document 439.

In accordance with Rule 51 of the Rules of Procedure, the Motion for a Resolution is

referred without debate to the Committee on Rules of Procedure and Privileges and is included in the Register of the Assembly.

15. Adoption by the WEU Council of common policies on the Mediterranean and Middle East areas

(Motion for a Recommendation, Doc. 449)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. van der Stoel and others have tabled a Motion for a Recommendation for the adoption by the WEU Council of common policies on the Mediterranean and Middle East areas, Document 449.

If there are no objections, the Motion for a Recommendation shall be included in the Register of the Assembly and referred to the Committee on Defence Questions and Armaments.

16. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Tuesday 15th October, at 10 a.m., with the following Orders of the Day :

The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (Presentation of the Report of the General Affairs Committee ; Speech by Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities ; Speech by Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom ; Debate and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Document 447).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 5.25 p.m.)

1. See page 21.

M. le Président (suite)

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité¹.

13. Nomination des membres des commissions

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la nomination des membres des commissions.

Les candidatures aux cinq commissions permanentes de l'Assemblée et au Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux ont été publiées dans une annexe au Bulletin n° 1. Cette annexe vous a été distribuée.

Conformément aux dispositions du paragraphe 6 de l'article 39 du Règlement, ces candidatures sont soumises à l'Assemblée. Les sièges qui ne sont pas encore pourvus le seront ultérieurement.

Y a-t-il des contestations sur les candidatures présentées ?...

Les candidatures aux commissions permanentes et au Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux sont ratifiées.

Les commissions de l'Assemblée se trouvent ainsi constituées.

14. Modification du nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux

(Proposition de résolution, Doc. 439)

M. le PRÉSIDENT. — M. Schulz et plusieurs de ses collègues ont déposé une proposition de résolution tendant à modifier le nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Document 439.

Conformément à l'article 51 du Règlement, la proposition de résolution est renvoyée sans débat

à la Commission du Règlement et des Immunités et inscrite au rôle de l'Assemblée.

15. Adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la région méditerranéenne et du Moyen-Orient

(Proposition de recommandation, Doc. 449)

M. le PRÉSIDENT. — M. van der Stoep et plusieurs de ses collègues ont déposé une proposition de recommandation tendant à l'adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la région méditerranéenne et du Moyen-Orient, Document 449.

S'il n'y a pas d'opposition, la proposition de recommandation est inscrite au rôle de l'Assemblée et renvoyée à la Commission des Questions de Défense et des Armements.

16. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, mardi 15 octobre, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant :

La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales ; Discours de M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes ; Discours de Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni ; Discussion et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Document 447).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 17 h. 25)

1. Voir page 21.

SECOND SITTING

Tuesday, 15th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.

2. Attendance Register.

3. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (*Presentation of and Debats on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 447; Speech by Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities; Speech by Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom.*)

Speakers: The President, Mr. van der Stoel (*Rapporteur*), Mr. Petersen (*Observer from Norway*), Mr. Christensen (*Observer from Denmark*), The President, Mr. Rey (*President of the Commission of the European Communities*), The President, Lord Chalfont (*Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom*), Mr. Bourgoïn, Lord Chalfont, Lord Gladwyn, Mr. Schulz, Mr. Silkin, Mr. Nessler, Mr. Sandys.

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 447; Speech by Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities; Speech by Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of the report

of the General Affairs Committee on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe, Document 447.

I call Mr. van der Stoel, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*). — A year ago, in October 1967, many members of the Assembly were speculating on whether the French Government would agree to the opening of negotiations on British membership of the EEC. There seemed no valid reason to oppose it. The British Government, supported by a virtually unanimous Parliament, had indicated that they were prepared to accept the Rome Treaties both in the letter and in the spirit, provided that a few inevitable modifications and a minimum of transitory arrangements could be agreed upon. The European Commission, after giving careful consideration to the question, had declared itself in favour of opening negotiations.

Nevertheless, on 19th December, the French Government pronounced its veto. For the second time within five years it closed the door to British accession to the Communities notwithstanding the fact that its partners in EEC were unanimous in their desire to have Britain as a member as soon as possible. Why did the French Government act in this way? Because it considers Britain as the Trojan horse of the Americans? It surely ought to know that Britain does not want subservience to the United States and is fully prepared to join all efforts to strengthen Europe's position *vis-à-vis*

1. See page 23.

DEUXIÈME SÉANCE

Mardi 15 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 447; Discours de M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes; Discours de Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni*).

Interviennent: le Président, M. van der Stoel (*rapporteur*), M. Petersen (*Observateur de la Norvège*), M. Christensen (*Observateur du Danemark*), le Président, M. Rey (*Président de la Commission des Communautés européennes*), le Président, Lord Chalfont (*Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni*), M. Bourgoïn, Lord Chalfont, Lord Gladwyn, M. Schulz, M. Silkin, M. Nessler, M. Sandys.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 447; Discours de M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes; Discours de Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du rapport de la Commission

des Affaires Générales sur la candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe, Document 447.

La parole est à M. van der Stoel, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — Il y a un an, en octobre 1967, nombre de membres de l'Assemblée se demandaient si le gouvernement français accepterait l'ouverture de négociations sur l'adhésion de la Grande-Bretagne à la C.E.E. Il ne semblait y avoir aucune raison valable là contre. Le gouvernement britannique, appuyé par un parlement pratiquement unanime, s'était déclaré prêt à se conformer à l'esprit et à la lettre du Traité de Rome, sous réserve d'un accord sur quelques modifications inévitables et sur un minimum de dispositifs de transition. Après un examen approfondi de la question, la Commission européenne s'était prononcée en faveur de l'ouverture des négociations.

Or, le 19 décembre, le gouvernement français y opposait son veto. Pour la deuxième fois en cinq ans, il fermait la porte des Communautés à la Grande-Bretagne, alors que ses partenaires de la C.E.E. souhaitaient unanimement une adhésion aussi rapide que possible de la Grande-Bretagne. Pourquoi le gouvernement français a-t-il agi de la sorte ? Voit-il dans la Grande-Bretagne le cheval de Troie des Américains ? Il doit certainement savoir que la Grande-Bretagne ne veut pas être vassale des Etats-Unis et qu'elle est absolument prête à s'associer à tous les efforts tendant

1. Voir page 23.

Mr. van der Stoep (continued)

the United States both in the economic and political fields. Or was the French Government really afraid that the British economic difficulties might create serious problems for the EEC? But France pronounced its veto after the devaluation of the pound in 1967, which considerably increased the chances of re-establishing Great Britain's economic equilibrium.

And what of the French argument that the nature of the Communities would be profoundly affected by British accession? This argument could be maintained only if Britain were aiming at a dilution of the Communities and all the evidence shows that this is not the case. On the contrary, many statements of the British Government show that they would be strongly in favour of extending the activities of the Communities to new fields, for example, to the field of technology. From the European point of view there were therefore no valid reasons to oppose British accession. On the other hand there were many compelling reasons to overcome the artificial divisions which are seriously weakening Europe and to show why we should create an enlarged Community as soon as possible. As we know, Europe, in order to be able to continue competition with economic giants like the United States and the Soviet Union, cannot afford to remain divided. After the grave disappointment of the French veto some of us still hoped that it might be possible to come to an agreement with France on a formula which would keep the door open for the ultimate creation of an enlarged Community although at a much slower pace than originally hoped for. There was much speculation on the possibility of securing British accession in stages. It was felt that the first step could be an association of Britain with EEC; after a number of years determined in advance this association would have to be transformed into full membership. There is no need to analyse the viability of this idea now, for this would be a purely theoretical exercise. Soon after pronouncing its veto the French Government made it clear that it would be firmly opposed to this solution too.

But even after this new disappointment some hope remained. For instance it was pointed out that the French Government had repeatedly declared itself not to be opposed to British accession in principle. Then perhaps it might be

good enough to agree to regular consultation with the British, Irish, Danish and Norwegian Governments on measures to prevent a widening of the gap between EEC and EFTA and to facilitate the future accession of these countries. To this end ingenious formulas were worked out by various EEC governments and our German friends felt somewhat encouraged when agreement was reached during the Franco-German talks in Paris in February on the desirability of some formula for a trade arrangement with the applicant countries which would, *inter alia*, include progressive reductions of trade obstacles for industrial products. Undoubtedly, the consistent way in which the British Government, strongly supported by the British Parliament, stuck to its European course has acted as a stimulus to all these plans and ideas. Both Mr. Brown and his successor, Mr. Stewart, repeatedly pointed out that Britain would be willing to take a positive attitude towards new formulas for strengthening co-operation between Britain and EEC provided that they were not intended to be a substitute for full membership but would actually help progress to be made towards British accession, and provided that they were proposed on behalf of all six EEC countries.

During the meeting of the Council of Ministers of the EEC on 27th September, the German Foreign Minister, Mr. Brandt, made a proposal which tried to take account of various suggestions for making, at any rate, some progress towards wider European co-operation. It is no secret that the governments of several EEC countries would have favoured a more substantive formula. But they all agreed to accept the German memorandum as a basis for discussion, provided that the various proposals which it contained would be considered as a whole.

In the first place, Mr. Brandt suggested a trade arrangement with the applicant States which would, of course, have to be in conformity with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade which provides for the removal of the greater part of customs duties in the trade between States participating in the arrangement. As a first step, he suggested that customs duties should be lowered by 10% annually during a three-year period. The aim of the arrangement would be to facilitate future accession of the applicant States. Secondly, Mr. Brandt proposed technological co-operation with

M. van der Stoep (suite)

à renforcer la position de l'Europe vis-à-vis des Etats-Unis dans le double domaine de l'économie et de la politique. Ou bien le gouvernement français craignait-il réellement que les difficultés économiques de la Grande-Bretagne ne créent de sérieux problèmes pour la C.E.E. ? Or la France a prononcé son veto après que la livre a été dévaluée en 1967, ce qui a considérablement accru les chances qu'avait la Grande-Bretagne de rétablir son équilibre économique.

Quant à l'argument français selon lequel la nature des Communautés serait profondément modifiée par l'adhésion britannique, il ne tiendrait que si la Grande-Bretagne visait à diluer les Communautés, ce qui ne semble nullement prouvé. Au contraire, dans de nombreuses déclarations, le gouvernement britannique s'est vigoureusement prononcé en faveur d'une extension des activités des Communautés à de nouveaux domaines, notamment à celui de la technologie. Du point de vue européen, aucune raison valable ne s'opposait à l'adhésion de la Grande-Bretagne. En revanche, nous avons de sérieuses raisons de mettre fin aux divisions artificielles qui affaiblissent tant l'Europe et de manifester notre volonté de créer le plus rapidement possible une communauté élargie. Nous savons que pour soutenir la concurrence d'économies géantes comme celles des Etats-Unis et de l'Union Soviétique, l'Europe ne saurait rester divisée. Après la profonde déception provoquée par le veto français, certains d'entre nous espéraient encore pouvoir se mettre d'accord avec la France sur une formule qui autorisât la création d'une communauté élargie, mais à un rythme beaucoup plus lent qu'on ne l'avait espéré à l'origine. On a beaucoup parlé de la possibilité d'une adhésion de la Grande-Bretagne en plusieurs étapes, dont la première aurait pu être l'association de la Grande-Bretagne à la C.E.E., cette association se transformant, au bout d'un nombre d'années fixé à l'avance, en une adhésion à part entière. Rien ne sert d'analyser maintenant l'intérêt pratique de cette idée car ce serait là un exercice purement théorique. Peu après avoir prononcé son veto, le gouvernement français a en effet précisé qu'il était tout aussi fermement opposé à cette solution.

Même après cette nouvelle déception, il subsistait pourtant quelque espoir. On faisait observer, par exemple, que le gouvernement français ayant déclaré à plusieurs reprises n'être pas opposé en principe à l'adhésion britannique, il accepterait

peut-être des consultations régulières avec les gouvernements britannique, irlandais, danois et norvégien, afin d'empêcher l'élargissement de l'écart entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. et de faciliter la future adhésion de ces pays. Divers membres de la C.E.E. ont élaboré à cette fin d'ingénieuses formules et nos amis allemands se sont sentis un peu encouragés du fait qu'au cours des entretiens franco-allemands tenus en février à Paris, il avait été considéré comme opportun d'élaborer une formule d'accord commercial avec les pays candidats, cet accord devant comporter notamment une réduction progressive des obstacles à l'échange des produits industriels. La persévérance avec laquelle le gouvernement britannique maintenait sa ligne de conduite européenne avec le ferme appui de son parlement exerçait certainement une action stimulante sur tous ces plans et toutes ces idées. M. Brown et son successeur, M. Stewart, ne cessaient de répéter que la Grande-Bretagne accepterait d'adopter une attitude positive à l'égard de nouvelles formules capables de renforcer la coopération entre la Grande-Bretagne et la C.E.E., à condition qu'elles fussent destinées non pas à remplacer l'adhésion à part entière, mais à en faciliter réellement la réalisation progressive, et qu'elles fussent proposées au nom des six pays membres de la C.E.E. à la fois.

A la réunion que le Conseil des Ministres de la C.E.E. a tenue le 27 septembre, le ministre allemand des affaires étrangères, M. Brandt, a avancé une proposition qui faisait entrer en ligne de compte diverses suggestions tendant à progresser, à tout le moins, sur la voie d'une plus large coopération européenne. Personne n'ignore que plusieurs pays membres de la C.E.E. auraient préféré une formule plus substantielle. Tous ces pays n'en ont pas moins accepté de prendre la note allemande comme base de discussion, à condition que les diverses propositions qu'elle contenait fussent considérées en bloc.

M. Brandt suggérait en premier lieu la conclusion avec les Etats candidats d'un arrangement commercial, naturellement conforme à l'article XXIV du G.A.T.T. qui prévoit la suppression de la plus grande partie, sinon de la totalité, des droits de douane entre les Etats signataires. Il proposait, dans une première étape, de réduire les droits de douane de 10 % par an pendant trois ans, dans le but de faciliter l'adhésion future des Etats candidats. En second lieu, M. Brandt proposait une coopération technologique avec ces Etats, ce qui devait entraîner, d'une part, leur participation à des projets spécifiques et, de l'au-

Mr. van der Stoep (continued)

the applicant States which would involve their participation in specific projects on the one hand and their accession to European Conventions on patent law and company law on the other. Finally, the German Foreign Minister suggested forms of intensified consultation of the EEC countries and the European Commission with the applicant States in order to prepare the ground for eventual negotiations on their accession to the Communities.

Mr. Brandt pointed out that the various proposals he had made would have to be considered in the perspective of the future accession of the applicant States. But, on the other hand, it was very clear that the German proposals did not permit the French Government to agree to their accession, or even to negotiations on the possibility of their accession. Moreover, the German proposals on the trade arrangement were drafted in such a way that they were undoubtedly in conformity with the formula agreed upon during the Franco-German talks in Paris in February. In fact, France, on 27th September, pronounced its third veto, this time directed against an ultimate and very modest effort to secure wider European co-operation during the period in which Britain would have to remain in the waiting room of the EEC. This new veto killed all hopes which still remained for working out an interim arrangement with the applicant countries within the framework of EEC.

Inevitably the question arises : can Europe acquiesce in this ? Or perhaps it is better to ask, can we afford to acquiesce in this ? Since the second world war, nearly 25 years have passed during which Europe's influence in world affairs has been continually diminishing. Vital decisions affecting Europe's fate are now taken outside Europe without Europe being able to exert sufficient influence, mainly because it is unable to speak with one voice. All European countries have to bear a heavy burden of defence spending, which seems to become heavier every day because of the steadily increasing costs of modern sophisticated armaments. On the other hand, a more integrated defence effort, more standardisation of armaments and a common policy of arms procurement would make it possible to have a far more effective defence system at lower cost.

In the field of technology there is no lack of inventive genius in Europe, but modern science-

based industries in Europe, which are so essential for securing Europe's place in the world economy in the '70s and '80s, can only develop efficiently when we succeed in pooling our resources and in creating a market of continental size. Thinking back to past debates in our Assembly, I assume that few of my colleagues disagree with me when I emphasise the need for new forms of European co-operation. In fact, in numerous resolutions and recommendations of our Assembly the same ideas were expressed. And there seems to be little doubt that almost all governments of Western Europe, both inside and outside EEC share these views to a very great extent. There is also a general feeling in Western Europe that we have already lost far too much time and that we cannot afford to wait still longer. It is, therefore, of the greatest importance that Europe tries to create these new forms of co-operation notwithstanding the fact that the French Government has blocked all progress towards this end in the framework of EEC.

After the first French veto of January 1963, various suggestions were made to strengthen co-operation between the EEC countries and Britain within the framework of Western European Union ; and now, after the second and third French vetoes, these ideas come again into the foreground. In the draft Recommendation which has been presented to the Assembly it is proposed to strengthen and make use of the machinery of consultation and co-operation in the fields of foreign policy, defence and technology between member States of WEU. On 3rd October, Mr. Harmel, the Belgian Foreign Minister, made a number of very interesting suggestions in these respects. He stated that it was necessary for the countries of WEU to go beyond the stage of merely occasional consultation. As a minimum, he suggested obligatory consultation on a specific number of problems. Secondly, he urged a minimum of European consultation in the field of arms production and arms procurement. Finally, he emphasised the need for co-operation in all technological and monetary fields. Mr. Harmel felt, however, that it would be possible to associate these countries in the framework of WEU. It would be interesting to hear the comments on these suggestions by our distinguished Danish and Norwegian colleagues who are attending this debate as observers.

As members of the Assembly of WEU, we can only hope that the initiative of Mr. Harmel will

M. van der Stoep (suite)

tre, leur adhésion à des conventions européennes sur la propriété industrielle et le droit des sociétés. Enfin, le ministre allemand des affaires étrangères préconisait une intensification des consultations entre les pays du Marché commun et la C.E.E. d'une part, et les Etats candidats de l'autre, afin de préparer le terrain pour d'éventuelles négociations sur leur adhésion aux Communautés.

M. Brandt précisait que ses diverses propositions devaient être considérées dans la perspective d'une future adhésion des pays candidats. Il était évident, d'autre part, que les propositions allemandes ne poussaient pas le gouvernement français à accepter cette adhésion, ni même des négociations sur son éventualité. De plus, les propositions allemandes d'arrangement commercial étaient rédigées de façon indubitablement conforme à la formule adoptée lors des entretiens franco-allemands de février. Le 27 septembre, la France a en fait prononcé son troisième veto, cette fois à l'encontre d'une dernière et très modeste tentative visant à assurer une plus large coopération européenne tant que la Grande-Bretagne devrait rester dans l'antichambre de la C.E.E. Ce nouveau veto a anéanti les derniers espoirs que l'on avait d'élaborer, dans le cadre de la C.E.E., un accord transitoire avec les pays candidats.

On se demande inévitablement si l'Europe est d'accord sur cette attitude, voire si elle peut se permettre de l'accepter. Durant les vingt-cinq ans qui nous séparent de la deuxième guerre mondiale, l'influence de l'Europe dans les affaires mondiales n'a cessé de diminuer. Des décisions vitales pour le destin de l'Europe se prennent à présent hors d'Europe et sans que l'Europe puisse les infléchir suffisamment, principalement parce qu'elle est incapable de parler d'une seule voix. Tous les pays européens ont à supporter de lourdes charges militaires qui semblent augmenter de jour en jour, étant donné que les armements complexes de l'époque actuelle coûtent de plus en plus cher. D'autre part, une plus grande intégration de la défense, une normalisation plus poussée des armements et une politique commune d'approvisionnement en armes nous permettraient de disposer d'un système de défense beaucoup plus efficace à moindre prix.

Dans le domaine de la technologie, l'Europe ne manque pas de génie inventif, mais les industries

modernes et fondées sur la science, dont l'Europe a absolument besoin pour s'assurer une place dans l'économie mondiale à partir de 1970 ou 1980, ne pourront se développer efficacement que si nous réussissons à mettre en commun nos ressources et à créer un marché à l'échelle du continent. Sur la foi des précédents débats de cette assemblée, je pense que peu d'entre vous me désapprouvent quand j'insiste sur la nécessité de nouvelles formes de coopération européenne. Nombre de résolutions et recommandations de notre assemblée ont d'ailleurs exprimé les mêmes idées, et il semble bien que presque tous les gouvernements d'Europe occidentale, qu'ils fassent ou non partie de la C.E.E., les partagent très largement. L'opinion prévaut également, en Europe occidentale, que l'on a déjà perdu beaucoup trop de temps et que l'on ne saurait prolonger cette attente. Il importe donc au premier chef que l'Europe essaie de créer ces nouvelles formes de coopération, bien que le gouvernement français ait bloqué toute évolution dans ce sens à l'intérieur de la C.E.E.

Après le premier veto français de janvier 1963, diverses suggestions avaient été faites pour renforcer la coopération entre les pays de la C.E.E. et la Grande-Bretagne dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale. Aujourd'hui, après le deuxième et le troisième vetos français, ces idées reviennent au premier plan. Le projet de recommandation présenté à l'Assemblée propose de renforcer et d'utiliser davantage le mécanisme de consultation et de coopération entre les Etats membres de l'U.E.O. dans les domaines de la politique étrangère, de la défense et de la technologie. Le 3 octobre dernier, M. Harmel, Ministre des affaires étrangères de Belgique, a formulé un certain nombre de suggestions très intéressantes à cet égard. Il importe, a-t-il dit, que les pays de l'U.E.O. dépassent le stade de la consultation purement occasionnelle pour atteindre au minimum celui de la consultation obligatoire sur un nombre défini de problèmes. En second lieu, il a préconisé un minimum de consultations entre Etats européens dans le domaine des fabrications et des achats d'armements. Enfin, il a souligné la nécessité d'une collaboration dans tous les domaines de la technologie et de la monnaie. A son avis, l'association des pays candidats pourrait s'opérer dans le cadre de l'U.E.O. Il serait intéressant de connaître l'avis, à cet égard, de nos distingués collègues danois et norvégien qui assistent à ce débat en observateurs.

En tant que membres de l'Assemblée de l'U.E.O. nous espérons, bien entendu, que l'initia-

Mr. van der Stoep (continued)

be successful, that he will succeed in his efforts to strengthen co-operation in the framework of WEU. For many years our Assembly has repeatedly asked for the strengthening of WEU, but on the other hand it is important to recognise the dangers which threaten Mr. Harmel's new initiative.

In the first place, it is impossible to forget that the effort to strengthen WEU co-operation after the first French veto was successful only to a very limited extent. This time, our Assembly cannot content itself with a renewal of vague promises to intensify consultation in various fields. Surely Europe, in order to face the problems of the future, needs something far more concrete than this. What is needed most when Mr. Harmel's proposals come up for discussion during the coming meeting of the WEU Ministers in Rome is a frank discussion about the extent to which the individual members of WEU are prepared to engage themselves. Only after a firm agreement has been reached about the scope and the concept of the new forms of co-operation within the WEU framework might it be useful to set up a working group to work out specific details. If, on the other hand, no clear agreement can be reached on the principles of these new forms of co-operation, it will be useless to have long discussions in working groups, which can, of course, not properly perform their tasks without clear ministerial directives. To put it bluntly, it is necessary that the Harmel initiative is not shunted into a siding by various procedural devices.

The fate of the Harmel initiative depends to a very large degree on the French attitude. If the French Government show themselves unwilling to agree to a substantial increase of co-operation within WEU, which is suggested by Mr. Harmel in his proposals, it seems to me highly doubtful whether the WEU institutional framework could be used for further co-operation between the EEC countries, who are interested in creating new links with Britain and the Scandinavian countries. In this respect, I have to recall that in the practice of WEU co-operation, the rule of unanimity laid down in Article VIII of the WEU treaty is applied very strictly, even in purely procedural matters. In other words, unless France will agree to be a sleeping partner in new joint ventures of co-operation within the WEU frame-

work, it will be extremely difficult to start new forms of co-operation within the WEU framework in which France would not take part.

Considering the reluctance of the French Government in recent years to agree to a substantial increase in WEU co-operation, there seems to be a strong possibility that France might be unwilling to accept the Harmel proposals. If this should be the case, it might still be necessary to pursue these proposals, which are in fact closely related to the proposals of the Benelux memorandum, which were prepared at the beginning of the present year. Considering the urgency of creating new forms of European co-operation in the fields of foreign policy, defence and technology, it would appear inevitable to try to reach agreement on these matters outside the framework of WEU. A special conference of all EEC and applicant countries would have to be convened for this purpose. This alternative suggestion is contained in the draft Resolution which has been presented to the Assembly.

Moreover, in order to serve the purpose of strengthening Europe, such a conference ought to agree to a few basic principles. The first would have to be that the new forms of co-operation to be agreed upon will only cover fields which are not covered by the Rome Treaties, such as foreign policy, defence and technology. To go beyond this and include subjects covered by the Rome Treaties would be contrary to the treaty commitments entered into by the EEC countries, and might lead to disastrous consequences for the EEC, which would be to the disadvantage of both the EEC and the applicant countries.

Secondly, such a conference ought to agree that even if it was inevitable to start these new forms of co-operation outside the EEC framework, the final aim of all participants would be to include the new forms of co-operation in the framework of the EEC as soon as the enlargement of the Communities had been decided upon.

And thirdly, it ought to be made clear that, even if France were unwilling to take part in the new forms of co-operation from the beginning, it would always be welcome as a new partner. In other words, it would have to be stated that it was France itself which excluded itself from the new forms of co-operation, and that co-operation without France would not imply co-operation against France.

Finally, the new forms of co-operation, to be really effective, would need an institutional

M. van der Stoep (suite)

tive de M. Harmel tendant à renforcer la coopération dans le cadre de l'U.E.O. sera couronnée de succès. Pendant de nombreuses années, notre assemblée n'a cessé de demander le renforcement du rôle de l'U.E.O., mais il importe aussi de reconnaître les dangers qui menacent la nouvelle initiative de M. Harmel.

Premièrement, il est impossible d'oublier que les efforts déployés pour accroître la coopération au sein de l'U.E.O. après le premier veto français n'ont eu qu'un succès très limité. Cette fois, notre assemblée ne saurait se contenter de renouveler de vagues promesses quant à l'intensification des consultations dans divers domaines. Il est évident que pour aborder les problèmes de l'avenir, l'Europe a besoin de quelque chose de beaucoup plus concret. Il faut surtout, lorsque les propositions de M. Harmel seront examinées à la prochaine réunion des ministres de l'U.E.O. à Rome, qu'une franche discussion s'engage sur la portée des engagements que les divers membres de l'U.E.O. sont disposés à prendre. C'est seulement lorsqu'ils auront définitivement convenu de la nature et de l'étendue des nouvelles formes de coopération dans le cadre de l'U.E.O. qu'ils pourront utilement constituer un groupe de travail chargé d'en élaborer le détail. En revanche, si aucun accord précis sur les principes de ces nouvelles formes de coopération n'est possible, les groupes de travail n'auront pas besoin de tenir de longues discussions, puisqu'ils ne pourront s'acquitter correctement de leurs tâches en l'absence de directives ministérielles précises. Pour parler carrément, il faut éviter que le Plan Harmel ne soit dirigé sur une voie de garage par divers artifices de procédure.

Le sort de l'initiative de M. Harmel dépend, dans une très large mesure, de l'attitude de la France. Si le gouvernement français n'accepte pas un accroissement substantiel de la coopération au sein de l'U.E.O., selon la proposition de M. Harmel, je doute fort que les pays de la C.E.E. désireux de créer de nouveaux liens avec la Grande-Bretagne et les pays scandinaves puissent utiliser à cette fin le cadre statutaire de l'U.E.O. Je dois rappeler, en effet, que la règle de l'unanimité inscrite à l'article VIII du Traité de l'U.E.O. est formelle, même s'il ne s'agit que de questions de pure procédure. En d'autres termes, à moins que la France n'accepte, sans pour autant s'y associer, les nouvelles initiatives de coopération dans le cadre de l'U.E.O., il sera extrêmement difficile de les mettre en œuvre.

Si l'on considère que le gouvernement français manifeste peu d'empressement, ces dernières années, à accroître notablement la coopération à l'intérieur de l'U.E.O., il se pourrait fort bien qu'il repousse les propositions de M. Harmel. Dans ce cas, peut-être conviendrait-il néanmoins de donner suite à ces propositions qui sont d'ailleurs très proches de celles que contenait le mémorandum élaboré par les pays du Benelux au début de l'année. La création de nouvelles formes de coopération européenne dans les domaines de la politique étrangère, de la défense et de la technologie s'imposant d'urgence, nous serons sans doute contraints de rechercher un accord sur ces questions en dehors du cadre de l'U.E.O. Pour cela, il faudrait convoquer à une conférence spéciale l'ensemble des pays de la C.E.E. et des pays candidats. Cette proposition de rechange est contenue dans le projet de résolution dont l'Assemblée est saisie.

En outre, si l'on veut qu'elle serve à renforcer l'Europe, cette conférence devrait convenir de quelques principes de base. Le premier serait que les formes de coopération à envisager ne toucheraient qu'aux domaines non couverts par le Traité de Rome, comme la politique étrangère, la défense et la technologie. En allant plus loin et en englobant des sujets couverts par ce traité, on irait à l'encontre des engagements souscrits par les pays de la C.E.E. et les conséquences en pourraient être désastreuses, aussi bien pour la C.E.E. que pour les pays candidats.

En second lieu, la conférence devrait décider que, même s'il était inévitable de mettre en œuvre ces nouvelles formes de coopération hors du cadre de la C.E.E., le but final de tous les participants devrait être de les y intégrer dès que l'élargissement des Communautés aurait été décidé.

En troisième lieu, il conviendrait de spécifier que même si la France ne désirait pas participer à ces nouvelles formes de coopération dès le début, elle y serait toujours la bienvenue par la suite. En d'autres termes, il faudrait préciser que si la France s'excluait elle-même de ces nouvelles formes de coopération, il ne s'ensuivrait nullement que la coopération sans la France puisse être dirigée contre elle.

Enfin, pour être réellement efficaces, ces nouvelles formes de coopération exigeraient un cadre

Mr. van der Stoel (continued)

framework. A well-equipped secretariat would certainly be essential, and the ideal solution would no doubt be to agree on community methods, including the creating of a Commission which could play a vital rôle in elaborating various proposals and initiatives.

Agreement — rapid agreement — on the formulas which we are discussing today is vital in order to safeguard the future of Europe. Mr. Harmel clearly indicated the spirit in which these proposals were expressed when he said that no train would ever leave if it continued to wait for the last potential passenger. These formularies are in many ways emergency formularies. European integration can come to full fruition only when Britain and France join together in all the efforts to make progress towards European unity. Let us hope that this day will not be far away. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I sincerely thank Mr. van der Stoel.

I now call Mr. Petersen, member of the Norwegian Storting, who is here as an observer and who has been kind enough to agree to make a statement.

Mr. PETERSEN (*Observer from Norway*). — Mr. President, first I want to thank you very much for the invitation to attend this meeting of the Assembly as a Norwegian observer and for the opportunity to take the floor this morning. Norway is not a member of the Western European Union, but as a member of NATO and the Council of Europe we are keenly interested in the activities of this organisation. In most fields we have common interests. That goes especially for the item on the Agenda this morning "The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe".

Norway applied for membership of the Communities in 1963 and renewed the application last year and it still stands. Our country is, however, not interested in an isolated entry into the Communities and not even in an isolated Scandinavian entry. What we wish to see is an all-European solution and an enlargement of the Communities to include all States willing to

accept the principles of the Rome Treaty. Therefore, the outcome of the British application is of vital interest to Norway.

I believe that the opinion expressed in paragraph 1 of the draft Resolution is shared by an overwhelming majority in Norway. We are also gravely concerned by the blocking of British adherence to the Communities. This is quite natural as it also means a blocking of a Norwegian entry. We also believe that the invasion of Czechoslovakia has created a new and quite serious situation in Europe which should influence and step up the developments towards European integration. More than ever Europe now has a pressing need to act.

There are three fundamental bases for European integration: our common culture and way of life; the undisputable advantage of large common markets; and the security motive. Again, after 21st August, this motive has come definitely to the fore. This fact cannot be ignored by any European nation without grave consequences. Unfortunately, the hope for the best solution, which will be an all-European solution including France, does not seem realistic at the present moment, but then, as the Rapporteur has expressed in paragraph 24 of the explanatory memorandum, the second best solution has to be considered even if it means an agreement between a more restrictive number of countries. It is not quite clear what the second best solution may be. Many suggestions have been put forward and important alternatives are discussed in the report. They all have the same aim: to get something started.

Without having official authority to do so, I believe I may speak for the great majority of Norwegian parliamentarians when I say that Norway is prepared to participate in any negotiations with a view to breaking the deadlock in European integration. I think that answers the question raised by the Rapporteur. We will be willing to participate in negotiations within existing frameworks and also in institutionalised co-operation which might be created in the fields where the French veto will not be effective. As a transition to something better and in specific fields, Europe, I believe, if necessary, in the short run may do without the active co-operation of France, but it seems to me a safe conclusion that in the long run France can hardly do without the rest of Europe. I believe therefore that an approach aiming at a second best solution will

M. van der Stoel (suite)

statutaire. Un secrétariat bien équipé serait certainement indispensable et l'idéal consisterait sans aucun doute à adopter des méthodes communautaires, notamment par la création d'une commission capable de jouer un rôle capital dans l'élaboration de propositions et initiatives diverses.

Pour sauvegarder l'avenir de l'Europe, il est essentiel de réaliser — et rapidement — un accord sur les formules dont nous discutons aujourd'hui. M. Harmel a montré clairement dans quel esprit ces propositions sont formulées en disant qu'aucun train ne circulerait jamais s'il fallait attendre que tous les voyageurs soient tous prêts au départ. Les formules dont nous parlons sont à bien des égards des moyens de fortune. L'intégration de l'Europe ne pourra en effet se réaliser pleinement que si la Grande-Bretagne et la France participent en commun à tous les efforts déployés pour progresser vers l'unité européenne. Puisse ce jour ne pas être éloigné. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie très vivement l'honorable rapporteur, M. van der Stoel.

Je donne maintenant la parole à M. Petersen, Membre du Storting de Norvège, qui siège parmi nous en qualité d'observateur et qui a bien voulu accepter de nous faire une déclaration.

M. PETERSEN (*Observateur de la Norvège*) (Traduction). — M. le Président, je veux d'abord vous remercier de m'avoir invité à participer à cette réunion de l'Assemblée comme observateur et de m'avoir permis de prendre la parole ce matin. La Norvège ne fait pas partie de l'Union de l'Europe Occidentale, mais en tant que membre de l'O.T.A.N. et du Conseil de l'Europe, elle s'intéresse vivement aux activités de votre organisation. Nous avons des intérêts communs dans la plupart des domaines, tout particulièrement quand il s'agit de la question inscrite à l'ordre du jour de ce matin : « La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe ».

La Norvège a demandé à adhérer aux Communautés en 1963, a renouvelé sa candidature l'an dernier et reste candidate. Elle ne tient cependant pas à y entrer toute seule, ni même en compagnie des autres pays scandinaves. Ce qu'elle désire, c'est une solution européenne, l'élargissement des Communautés à tous les Etats disposés à accepter les principes du Traité de Rome. Le

sort de la demande d'adhésion britannique présente donc un intérêt capital pour la Norvège.

Je crois que l'immense majorité des Norvégiens partage l'opinion exprimée au paragraphe 1 du projet de résolution. Nous sommes, nous aussi, très inquiets de voir bloquée l'adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés, puisqu'il s'ensuit que l'adhésion de la Norvège se trouve bloquée, elle aussi. Nous estimons également que l'invasion de la Tchécoslovaquie a créé en Europe une situation nouvelle dont l'extrême gravité devrait influencer et accélérer l'évolution vers l'intégration européenne. Plus que jamais, l'Europe a besoin d'agir vite.

Trois raisons fondamentales militent en faveur de l'intégration européenne : la communauté de nos cultures et de nos modes de vie, l'avantage incontestable qu'offrent de vastes marchés communs et enfin notre besoin de sécurité. Depuis le 21 août, ce troisième motif l'emporte indiscutablement. Aucune nation européenne ne saurait l'ignorer sans grave inconvénient. Malheureusement, l'espoir de trouver la solution idéale, c'est-à-dire véritablement européenne et incluant la France, semble un peu utopique en ce moment, et il convient donc, ainsi que l'indique le rapporteur au paragraphe 24 de l'exposé des motifs, d'envisager la meilleure solution de rechange, même si elle comporte un accord entre un nombre plus réduit de pays. On ne voit pas encore très bien ce qu'elle pourrait être. De nombreuses suggestions ont été faites et plusieurs possibilités intéressantes sont examinées dans le rapport. Elles ont toutes un seul et même but, qui est de mettre quelque chose en route.

Sans y être officiellement habilité, je pense exprimer l'opinion de la grande majorité des parlementaires norvégiens en disant que la Norvège est prête à participer à toutes négociations qui tendraient à faire sortir l'intégration européenne de l'impasse actuelle. Je crois répondre ainsi à la question du rapporteur. Nous sommes prêts à participer à des négociations tant dans les cadres existants que dans celui d'une coopération statutaire qui s'instaurerait dans les domaines où le veto français ne pourrait s'exercer. En attendant de pouvoir faire mieux, l'Europe parviendrait sans doute à se passer, dans l'immédiat, de la coopération active de la France dans tel ou tel domaine, mais je crois pouvoir dire à coup sûr qu'à la longue, c'est la France qui pourra difficilement se passer du reste de l'Europe. Je pense donc que, si la recherche d'une solution de

Mr. Petersen (continued)

be only a first step, but in a deadlock the first step, however small, is of great value. By getting together we may pave the road for ultimate — and not only second best — solutions: an all-European integration. That ought to be the aim for all constructive activities in this field.

Mr. President, as an observer, it is not my task to support or to reject the draft Resolution before the Assembly, but might I be allowed to say that if I had the capacity to vote as a Norwegian parliamentarian and a believer in the European idea, I would have no hesitation in voting for the Resolution as it stands. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Christensen, member of the Danish Parliament, to make a statement in his capacity as observer.

Mr. CHRISTENSEN (*Observer from Denmark*). — First, I would like to thank you, Mr. President, for your kindly welcome yesterday. It was with pleasure that I received your invitation to attend this session of the Assembly as an observer on behalf of Danish parliamentarians. Denmark is concerned over the difficulties that we presently encounter in the path towards European unity. I therefore find it useful to take this opportunity to outline to you the present Danish position in this field which is a most essential part of Danish foreign policy.

Undoubtedly you are all aware that Denmark has sound economic reasons for our great desire to participate in a unified European market. I would like to stress, however, that these reasons are only part of the motive for our European integration policy. We firmly believe that only through political and economic European integration of the nature foreseen in the Treaty of Rome will Europe create the basis for playing the international rôle which we feel is right and just, given our resources in both human and economic terms. We are therefore clearly committed to participation in the European Communities. At the same time we are firmly convinced that European integration cannot be complete without the participation of the United Kingdom.

We therefore deeply regret the decision taken by the Council of the EEC last year not to start negotiations with Britain about that country's membership of the Communities.

Like Britain, Norway and Ireland, we maintain our application for membership of the Community. We hope and believe that the forces working for an enlargement of the Community will in the end prove stronger than those preventing this development at the present time. Unfortunately it is not possible to form any intelligent estimate of the time which this development may require.

In the meantime, several of the Community members — Benelux, Italy and Germany — have put forward proposals for interim solutions which have been discussed in Brussels. We have welcomed the Benelux and Italian proposals, which may be seen as an effort to strengthen contacts between the applicant countries and the Community and therefore as an effort leading towards our aim of an enlargement of the Community.

The latest German proposals — in addition to institutional contacts and co-operation in areas not covered by the Rome Treaty — concentrate on trading arrangements between the Community and the applicant countries. Naturally, Denmark is not against liberalisation of trade and the reduction of European discrimination. We must, however, by all means avoid steps which may counteract our efforts to join the Community as members.

We therefore agree with the British Government that such trading arrangements must have an unmistakable link with the aim of membership. In addition, we have reason to believe that Denmark might have to pay a very high price in the case of such arrangements. Denmark encounters great difficulties as regards agricultural exports, and these are mainly due to the common agricultural policy of the EEC. If, as a result of possible trading arrangements, Denmark should have to give way to heavily-subsidised agricultural exports from the Community to, for instance, the British market, we would certainly be in an intolerable situation.

After the last EEC Council meeting, it seems that the Community will hardly be able to agree on interim solutions along the lines suggested by

M. Petersen (suite)

rechange n'est qu'un premier pas, ce premier pas, si petit soit-il, est très précieux quand on veut sortir d'une impasse. En nous groupant, nous ouvrirons peut-être la voie non plus à une solution de rechange mais à la solution ultime que constitue l'intégration de toute l'Europe. Tel devrait être le but de toutes les activités déployées dans ce domaine.

M. le Président, en tant qu'observateur, il ne m'appartient pas d'appuyer ni de combattre le projet de résolution présenté à l'Assemblée, mais peut-être me sera-t-il permis de dire que si je pouvais prendre part au vote, en qualité de parlementaire norvégien et de partisan de l'idée européenne, je voterais sans hésitation pour la résolution sous sa forme actuelle. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Christensen, Membre du parlement du Danemark, pour faire une déclaration en qualité d'observateur.

M. CHRISTENSEN (*Observateur du Danemark*) (Traduction). — J'aimerais d'abord vous remercier, M. le Président, de m'avoir si aimablement accueilli hier. C'est avec plaisir que j'ai reçu votre invitation d'assister à cette session de l'Assemblée, en qualité d'observateur représentant les membres du parlement danois. Le Danemark se préoccupe des difficultés auxquelles se heurte l'unité européenne. Il me paraît donc utile de profiter de cette occasion pour vous exposer la position actuelle du Danemark dans ce domaine qui constitue un élément essentiel de sa politique étrangère.

Vous savez naturellement tous que le Danemark a de solides raisons économiques de vouloir participer à un marché européen unifié. Je tiens cependant à préciser que ces raisons n'expliquent qu'en partie notre politique d'intégration européenne. Nous sommes en effet convaincus que seule une intégration européenne politique et économique du type de celle que prévoit le Traité de Rome permettra à l'Europe de jouer le rôle international qui, selon nous, lui revient de droit en fonction de ses ressources humaines et économiques. Nous sommes donc nettement voués à participer aux Communautés européennes. En même temps, nous sommes fermement convaincus que l'intégration européenne ne serait pas complète sans la participation du Royaume-Uni.

Aussi regrettons-nous profondément que le Conseil de la C.E.E. ait décidé l'an dernier de ne pas entamer de négociations avec la Grande-Bretagne concernant son adhésion aux Communautés.

De même que la Grande-Bretagne, la Norvège et l'Irlande, nous maintenons notre candidature à la Communauté. Nous voulons espérer que les forces qui tendent à l'élargir l'emporteront en définitive sur celles qui l'entravent actuellement. Il est malheureusement impossible de prévoir le temps que demandera cette évolution.

En attendant, plusieurs membres de la Communauté — le Benelux, l'Italie et l'Allemagne — ont avancé des solutions provisoires qui ont été examinées à Bruxelles. Nous avons chaleureusement accueilli les propositions du Benelux et de l'Italie où l'on peut voir un effort tendant à renforcer les contacts entre les pays candidats et la Communauté et, partant, à nous rapprocher de notre but final qui est l'élargissement de la Communauté.

Les dernières propositions allemandes — indépendamment des contacts statutaires et de la coopération qu'elles prévoient dans les domaines non couverts par le Traité de Rome — portent essentiellement sur des arrangements commerciaux entre la Communauté et les pays candidats. Le Danemark n'est naturellement pas hostile à la libéralisation des échanges et à la réduction des discriminations en Europe. Nous devons toutefois éviter, à tout prix, les mesures susceptibles de contrecarrer les efforts que nous faisons pour devenir membres de la Communauté.

Nous pensons donc, comme le gouvernement britannique, que ces arrangements commerciaux devraient être indubitablement liés à l'objectif de l'adhésion. De plus, nous avons des raisons de penser que le Danemark paierait fort cher ces arrangements. Les exportations agricoles de notre pays se heurtent à de grandes difficultés, dues essentiellement à la politique agricole commune de la C.E.E. Si, à la suite d'éventuels arrangements commerciaux, le Danemark devait céder la place aux exportations fortement subventionnées de la Communauté, par exemple sur le marché britannique, il se trouverait certainement dans une situation intolérable.

Depuis la dernière réunion du Conseil des Ministres de la C.E.E. il ne semble guère que la Communauté puisse accepter des solutions provi-

Mr. Christensen (continued)

Germany. Like the British Government we are, however, ready to study carefully any proposal for interim solutions which the Six would between themselves agree to propose to the applicant countries.

The statement made by the Belgian Foreign Minister in Brussels on 3rd October proposed in essence to make use of WEU as an instrument for breaking the present deadlock in Western Europe. As Denmark is not a member of this organisation, it would not be right for me to comment here on the substance of Mr. Harmel's proposals. However, I can assure Mr. van der Stoel that the proposals are being studied carefully by the Danish Government and Parliament, which will follow attentively further developments, beginning with the discussions at the coming ministerial meeting of WEU.

What these proposals may lead to I do not know. However, life goes on and we in Denmark do not believe in sitting with our hands in our laps. We have, therefore, taken the initiative for closer Nordic co-operation. When the Nordic Prime Ministers met in Copenhagen in April they decided to appoint a committee of high officials to examine and submit specific proposals for a closer economic Nordic integration based on a customs union and a Nordic agricultural policy, besides a number of other questions, such as close financial co-operation with the aim of facilitating the adaptation of the industries of the Nordic countries to a larger European market.

In the Danish Government's opinion, Nordic economic integration should cover a wide area of economic questions. There are two reasons for this. We cannot hope to obtain support in all Nordic countries for a close economic integration unless this is of clear-cut interest to all the Nordic countries. One of the lessons which the experience of the EEC has taught all of us is that progress can be ensured only if practically all aspects of economic life are covered by the integration efforts.

As I have indicated, it is our definite aim to participate in an enlarged European Community. We have therefore agreed among the Nordic governments that the guiding principle of our extended integration will be that it should facilitate and certainly not hamper our admission

into the EEC. More specifically, this means that we will aim at a common external tariff which comes as close as practically possible to the external tariff of the EEC.

In the same way, we shall aim at a Nordic agricultural policy and at an adaptation of agricultural structures in the Nordic countries which will be in harmony with European integration in this field. In the same way also, we shall continue and intensify the efforts already made in our countries to adapt ourselves to the principles guiding EEC legal harmonisation whenever we adopt new legislation in the economic and commercial fields. We expect to be able to benefit from Nordic integration in other ways too. We have asked for proposals for a common Nordic research policy. We will try to direct government efforts towards closer technological co-operation. In short, we will try to create priorities which will consciously further particularly the development of industries of advanced technology.

It is agreed among the Nordic countries that a close Nordic economic integration shall be based on our countries membership of EFTA and that it shall be in full accord with our obligations in EFTA. I am glad to say that our EFTA partners have all wished us good luck with our efforts.

You may ask how four Nordic countries of which two are NATO members and two are neutrals, can hope to find a modus of integration which will facilitate their participation in an enlarged Community. Denmark and Norway are, as you know, firm candidates for membership; Sweden wants as close relations with the Community as possible and does not exclude membership, provided that this is compatible with Swedish neutrality; Finland has her special problems, of which you are probably well aware.

Nordic economic integration is clearly in line with Denmark's firm European policy and we place great emphasis on the fact that it shall be seen as an integral part of that policy, from which we have no intention of deviating. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, I have pleasure in welcoming Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities, who has already attended two of our sessions and has made

M. Christensen (suite)

soires du genre de celles que suggère l'Allemagne. A l'instar du gouvernement britannique, nous sommes toutefois disposés à étudier attentivement toutes les solutions transitoires que les Six décideraient de proposer aux pays candidats.

Dans la déclaration qu'il a faite à Bruxelles le 3 octobre, le ministre belge des affaires étrangères proposait d'utiliser l'U.E.O. pour sortir de l'impasse dans laquelle se trouve en ce moment l'Europe occidentale. Etant donné que le Danemark n'est pas membre de cette organisation, je ne saurais commenter ici sur le fond les propositions de M. Harmel. Je puis toutefois assurer M. van der Stoep que le gouvernement et le parlement danois les étudient à fond et comptent suivre attentivement les événements à venir, à commencer par les débats de la prochaine réunion ministérielle de l'U.E.O.

Je ne sais à quoi ces propositions sont susceptibles d'aboutir. Cependant, la vie continue et nous ne pensons pas, au Danemark, qu'il faille garder les bras croisés. Aussi avons-nous pris l'initiative d'une coopération nordique plus étroite. Lorsque les premiers ministres des pays nordiques se sont rencontrés à Copenhague au mois d'avril dernier, ils ont décidé de constituer une commission de hauts fonctionnaires chargée d'élaborer des propositions précises visant à resserrer l'intégration économique nordique en matière d'union douanière et de politique agricole et d'étudier un certain nombre d'autres problèmes, notamment une étroite coopération financière tendant à faciliter l'adaptation des industries des pays nordiques à un marché européen élargi.

Aux yeux du gouvernement danois, l'intégration économique des pays nordiques devrait s'étendre à toute une gamme de questions économiques, et ce pour deux raisons. Nous ne pouvons espérer rallier l'ensemble des pays nordiques à l'idée d'une étroite intégration économique que s'ils y trouvent tous nettement leur intérêt. Une des leçons que nous avons tirées de l'expérience de la C.E.E. est que l'on ne peut progresser que si les efforts d'intégration touchent pratiquement tous les aspects de la vie économique.

Ainsi que je l'ai indiqué, nous avons la ferme intention de participer à une Communauté européenne élargie. Aussi les gouvernements nordiques ont-ils décidé que le principe directeur de leur intégration devait être de faciliter et non pas d'entraver leur admission à la C.E.E. Cela signi-

fic, plus précisément, que notre tarif extérieur commun sera aussi proche que possible de celui de la C.E.E.

De même, nous nous efforcerons d'harmoniser nos politiques agricoles et l'adaptation de nos structures agricoles avec l'intégration européenne dans ce domaine. De même, nos pays poursuivront l'intensification des efforts qu'ils déploient déjà pour s'adapter, chaque fois qu'ils adoptent une nouvelle législation économique et commerciale, aux principes qui régissent l'harmonisation juridique de la C.E.E. Nous comptons tirer profit de l'intégration nordique dans d'autres domaines encore. Nous envisageons une politique de recherche commune. Nous tâcherons d'orienter les efforts de nos gouvernements vers un resserrement de la coopération technologique. En deux mots, nous essaierons d'établir des priorités dans l'intention déterminée de favoriser plus particulièrement le développement des industries de pointe.

Les pays nordiques sont convenus que leur étroite intégration économique se fondera sur leur appartenance à l'A.E.L.E. et restera parfaitement conforme à leurs obligations envers cette association. Je suis heureux de préciser que nos partenaires de l'A.E.L.E. nous souhaitent tous de réussir dans notre entreprise.

Vous vous demandez peut-être comment quatre pays nordiques, dont deux sont membres de l'O.T.A.N. et deux autres neutres, comptent trouver un mode d'intégration qui facilite leur participation à une Communauté élargie. Comme vous le savez, le Danemark et la Norvège maintiennent leur candidature à la C.E.E. ; la Suède souhaite avoir avec elle des relations aussi étroites que possible et n'exclut pas l'adhésion à condition que celle-ci soit compatible avec sa neutralité ; la Finlande a ses propres problèmes que vous n'êtes probablement pas sans connaître.

L'intégration économique des pays nordiques est parfaitement conforme à la politique résolument européenne du Danemark et nous tenons essentiellement à ce qu'elle soit considérée comme partie intégrante d'une politique dont nous ne comptons nullement nous écarter. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Mesdames, Messieurs, j'ai le plaisir de souhaiter la bienvenue à M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes, qui est déjà venu deux fois parmi nous et a fait dans cette enceinte des expo-

The President (continued)

statements to which we have listened with the greatest interest.

We welcome him as a great European who has undertaken the difficult task of seeking solutions to the problems arising from the differences of views between the six member countries of the Communities, and that of stimulating the construction of Europe in spite of all obstacles.

I call Mr. Jean Rey, President of the Commission of the European Communities. (*Applause*)

Mr. REY (*President of the Commission of the European Communities*) (Translation). — Mr. President, Members of the Diplomatic Corps, Ladies and Gentlemen. This is not the first time I have been invited to your parliamentary assembly, and I have not forgotten your previous welcome to me both here and in Rome. However, if I am not mistaken, this is the first time that I am addressing you as President of the Commission of the European Communities since they were combined in accordance with the treaty signed in Brussels in 1965. Therefore, it is with enhanced authority that I am able to bring you the friendly and respectful greetings of my colleagues on the Commission, who are now working in Brussels and are actively concerned in administering, stimulating and — to the extent allowed by the treaties — guiding the three present Communities until they are merged.

I realise that the Assembly is meeting at a time of great concern to everyone. We are bound to acknowledge and to state that the debate on the enlargement of our Communities is poisoning the political atmosphere in Europe. This is an important matter, for it is only by recognising the fact that we may perhaps be stimulated to greater effort in seeking solutions.

The poisoning of the atmosphere has manifested itself in reactions of a most perturbing kind: namely, blockages, to which I shall refer later, and the threats of paralysis hanging over the activities and expansion of our Communities, which have discouraged many people — quite wrongly in my view, but nevertheless this is a fact.

They have also given exclusively nationalist aspirations a new lease of life and a germ of justification. I should like to express my appreciation of the fact, Mr. President, that, in your

opening address, which I read in this morning's papers, you so eloquently and firmly took your stand against this revival of purely nationalist ideas which, coming twenty years after the last world war, are indeed difficult to account for.

Mr. President, I do not intend making a long speech. What I have to say falls into three parts. I shall begin by discussing the enlargement of the Community, I shall then consider its reinforcement and finally our world responsibilities.

To begin with, let us consider the enlargement of the Communities.

It is now one year almost to the day since our Commission, under the terms of the Treaty of Rome, submitted to our governments the opinion given in accordance with Article 237 of that treaty. You will remember the substance of our opinion and also that it was unanimous, something that does not happen every day. It was our unanimous view that enlargement would be desirable on condition that it did not weaken the Community nor hinder its development. We considered that, to make really sure of this condition being met, negotiations should be started, and first with Great Britain.

I have received nothing but compliments for this opinion given last year, and I have accepted them with all the more gratification since I was not the principal architect of the draft. It was a common effort that took us a long time around our table. In fact, no one has ever asserted that the opinion was unreasonable or ill-founded. The only thing to be regretted is that it was not followed. However, it has lost nothing of its immediacy, and this is something that should be stressed at the outset of my remarks.

With regard to problems of substance, we were faced with two difficulties, both of which are real and need to be taken seriously. The first is the economic and monetary situation of Great Britain and the second is the possible transformation of the Community by its expansion from six to ten or even, as some people think, to twelve members.

Ladies and Gentlemen, we spent a lot of time studying the economic and monetary situation of Great Britain as it was last year. We then took the view, which we still hold, that this situation ought to be discussed with the British and not in their absence, so that we can assess the prospects and possibilities. Furthermore, it has

M. le Président (suite)

sés qui ont été écoutés chaque fois avec le plus grand intérêt.

Nous saluons en lui le grand Européen qui a assumé la mission si difficile de trouver des solutions aux problèmes créés par les divergences de vues entre les six pays membres des Communautés et de faire progresser, en dépit de tous les obstacles, la construction de l'Europe.

La parole est à M. Jean Rey, Président de la Commission des Communautés européennes. (*Applaudissements*)

M. REY (*Président de la Commission des Communautés européennes*). — M. le Président, Messieurs les Ambassadeurs, Mesdames, Messieurs, ce n'est, en effet, pas la première fois que je suis l'invité de votre assemblée parlementaire, et je n'ai pas perdu le souvenir de l'accueil que, soit ici, soit à Rome, elle a déjà bien voulu me faire ; mais, sauf erreur, c'est la première fois que j'y prends la parole comme Président de la Commission des Communautés européennes après la fusion intervenue en vertu du Traité de Bruxelles de 1965. Dès lors, c'est avec une autorité accrue que je viens vous apporter le salut déférent et amical de mes collègues de la Commission qui travaillent maintenant à Bruxelles et sont attelés à la tâche d'administrer, d'inspirer et, dans la mesure où les traités le permettent, de conduire les trois Communautés existantes avant leur fusion.

Je comprends que votre assemblée se réunit dans une conjoncture qui cause à tout le monde beaucoup de préoccupations. Il faut bien constater et dire que la discussion sur l'élargissement de nos communautés empoisonne l'atmosphère politique en Europe. C'est une chose importante car ce n'est qu'en le constatant qu'on mettra peut-être plus d'énergie à trouver des solutions.

En fait, cet empoisonnement de l'atmosphère s'est traduit par des réactions fort préoccupantes : certains blocages, dont je parlerai d'ailleurs, et des menaces de paralysie dans l'activité et le développement même de nos communautés, qui ont, bien à tort à mon avis, mais c'est un fait, semé le découragement dans beaucoup d'esprits.

Enfin, elles ont donné un regain et presque un commencement de légitimité à des affirmations de caractère exclusivement national. Et je vous sais gré, M. le Président, d'avoir, dans votre

discours d'ouverture, que j'ai lu ce matin dans la presse, si fermement et si éloquemment pris position contre ce regain des préoccupations nationales qui, vraiment, sont difficiles à comprendre vingt ans après la dernière guerre mondiale.

Mon exposé, M. le Président, ne sera pas long ; il comprendra trois parties. Je traiterai d'abord de l'élargissement de la Communauté ; en second lieu, du renforcement de notre communauté et, enfin, de nos responsabilités dans le monde.

Tout d'abord, l'élargissement de la Communauté.

Voici un an, presque jour pour jour, que notre commission, en vertu du Traité de Rome, a remis à nos gouvernements l'avis prévu par l'article 237 du traité. Vous vous souvenez de ce qu'était notre avis, unanime au surplus, ce qui n'arrive pas tous les jours. Unanimement, nous avons affirmé que l'élargissement était souhaitable, à condition qu'il n'affaiblisse pas la Communauté et n'en compromette pas le développement. Nous estimions que, pour pouvoir vraiment nous assurer que cette condition fût réalisée, il fallait entreprendre des négociations, et d'abord avec la Grande-Bretagne.

Sur cet avis de l'an dernier, je n'ai recueilli que des compliments, que j'ai acceptés d'autant plus volontiers que cet avis est loin d'être une œuvre dont je sois le principal rédacteur ; nous l'avons élaboré en commun longuement, autour de notre table. En fait, personne n'a jamais dit que cet avis était déraisonnable ou mal fondé. La seule chose regrettable, c'est qu'il n'ait pas été suivi. Il n'a cependant rien perdu de son actualité et cela devait être rappelé au seuil de mon exposé.

Sur les problèmes de fond, nous nous sommes heurtés à deux difficultés, toutes les deux réelles et qu'il faut traiter sérieusement. La première est la situation économique et monétaire de la Grande-Bretagne, et la seconde, la transformation éventuelle de la Communauté par son élargissement de six à dix ou même, comme certains le pensent, à douze.

Mesdames, Messieurs, la situation économique et monétaire de la Grande-Bretagne, nous l'avions longuement analysée l'an dernier, telle qu'elle se présentait alors. Nous avons pensé et nous pensons encore que c'est avec les Anglais, et non pas sans eux, qu'il faut discuter de cette situation pour voir quelles en sont les perspectives et les

Mr. Rey (continued)

improved considerably since then, due partly to the courageous efforts of the Government in London and partly to the recent monetary conferences which have certainly provided Great Britain with the facilities it lacked to solve its own internal problems.

Secondly, the transformation of our Community gives rise to a very real and difficult problem. During the period in which we drew up our opinion last year it was one of the problems we had to think about most. There can be no doubt at all that the enlargement of the Community of Six to almost double that number raises internal problems not easy to solve. We studied them in detail; this should be remembered. Perhaps it will be possible to continue that study and for the Council of Ministers of the Community to devote more time to it than it has done until now. But there is no reason to assume that the conclusions then reached would be negative. First of all, there is obviously no basis for maintaining that the entry of Great Britain into the Community is desirable and, at the same time, that it is impossible. Furthermore — this is perhaps even more important — we should not lose sight of the fact that we have already negotiated with Great Britain. In 1961, here in Paris, we began discussions which lasted seventeen months with four countries seeking admission, which are still the same today, and, in addition, with three countries seeking association including Austria and Sweden which has indicated a continuing interest although it has not requested the immediate opening of negotiations.

During those seventeen months, nobody maintained that such negotiations were impossible because the Community would be too greatly altered. However, in comparing the situation in 1963 with the present, I find that the European Economic Community has become far stronger than it was five years ago. Tremendous progress has been made with regard to its constitution, its agricultural policy and its customs union. Consequently, it is far less likely to be weakened and watered down through the accession of too many new members than might have appeared to be the case five years ago.

There is no need to argue the case for Great Britain at length here. So far from having drifted

further away from us during this long interval it has, on the contrary, drawn much nearer, and the questions we might have to negotiate with it are certainly fewer than those that took up so much of our time in the past.

While these problems are difficult, we in our organisation are unanimous — I repeat, unanimous — in believing that they can be solved. We feel that they ought to be negotiated. And living at a time when the method of negotiation is returning to favour everywhere, we hope that negotiations can be initiated before very long.

Meanwhile, we have to live together and try and find compromise solutions. On this point, I should like to say something with the backing of the Commission which is responsible, in accordance with the treaties themselves, for supervising the application of both the letter and the spirit of the treaties. That is why, in a statement with which many of you are familiar, published by us on 1st July of this year, we formally rejected the use of the veto. We do not believe it to be a sound procedure in a community in which we have to live together. There are only two possible reactions to a veto: submission or revolt, and we do not think that a community can work to advantage in an atmosphere conditioned by either of them.

Therefore, we consider the veto to be bad procedure. However, the treaty stipulates a number of cases in which unanimous decisions are necessary and I personally am convinced that when all our treaties have been consolidated into a single one, there will still be a number of decisions that have to be unanimous including — why not? — those relating to the admission of new members. In this situation I consider that, once we have accepted the legitimate right of governments to have differing opinions, opinions being free, it is their duty to try and approach one another in search of compromise.

You will remember that this year there has been a whole range of compromise proposals.

Among those tabled is a Benelux proposal, a German proposal, an Italian proposal and one

M. Rey (suite)

possibilités. Depuis lors, elle s'est d'ailleurs sensiblement améliorée, grâce, en partie, aux efforts courageux du gouvernement de Londres et, en partie, aux récentes conférences monétaires qui ont certainement apporté à la Grande-Bretagne des facilités qui lui manquaient pour résoudre ses propres problèmes internes.

D'autre part, la transformation de notre communauté pose un problème tout à fait réel et difficile. C'est un de ceux qui nous ont fait le plus réfléchir pendant les mois où nous avons élaboré notre avis, l'an dernier. Sans aucun doute, voir une communauté de Six s'élargir et presque doubler en nombre pose des problèmes internes qui ne sont pas faciles. Nous les avons étudiés en détail ; il est bon de le rappeler. Peut-être pourrait-on poursuivre cette étude et, au sein du Conseil des Ministres de la Communauté, consacrer plus de temps qu'on ne l'a fait jusqu'à présent à cette analyse. Mais il n'y a pas de raisons de penser que celle-ci doive nous conduire à des conclusions négatives. Et d'abord parce qu'il ne serait évidemment pas soutenable de déclarer qu'on souhaite l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Communauté et, en même temps, qu'elle est impossible. D'autre part — et ceci est peut-être plus important — nous ne devons jamais oublier que nous avons déjà négocié avec la Grande-Bretagne. Nous avons entamé en 1961, ici même, à Paris, des pourparlers qui nous ont occupés pendant dix-sept mois avec les quatre candidats à l'adhésion, qui sont encore les mêmes aujourd'hui, et, en plus, avec trois candidats à l'association dont l'Autriche, et la Suède qui a manifesté qu'elle restait intéressée mais n'a pas demandé qu'on ouvre immédiatement des négociations avec elle.

Pendant ces dix-sept mois, personne n'a soutenu que cette négociation était impossible parce que la Communauté se transformerait trop. Si je considère la situation depuis 1963 et telle qu'elle se présente maintenant, je constate que, depuis cinq ans, notre Communauté Economique Européenne est devenue beaucoup plus forte qu'elle ne l'était à l'époque. Elle a fait d'immenses progrès dans sa constitution, dans sa politique agricole, dans son union douanière. Elle est, par conséquent, beaucoup moins faible et susceptible d'être dissoute par l'adhésion de membres et de candidats trop nombreux qu'elle n'aurait pu apparaître il y a cinq ans.

Quant à la Grande-Bretagne elle-même, point n'est besoin de le démontrer longuement devant

cette assemblée : elle est loin de s'écarter de nous, elle s'est, au contraire, beaucoup rapprochée pendant cette longue interruption et les problèmes que nous aurions à régler avec elle seraient certainement moins nombreux que ceux qui nous ont si longuement occupés précédemment.

Si ces problèmes sont difficiles, nous pensons, dans notre maison — et, je le répète, unanimement — qu'il sont susceptibles de solution. Nous pensons qu'il faudrait les négocier. Et comme nous vivons à l'époque où le dialogue redevient à la mode et à l'ordre du jour dans tous nos pays, nous espérons que, sous peu, ce dialogue pourra s'ouvrir.

En attendant, il faut vivre ensemble et dès lors construire des solutions de compromis. Sur ce point, je voudrais parler ici avec l'autorité de la Commission de nos communautés qui est chargée par les traités eux-mêmes de veiller à l'application de la lettre des traités et naturellement, aussi, au respect de leur esprit. C'est la raison pour laquelle, dans la déclaration que beaucoup d'entre vous connaissent et que nous avons rendue publique le 1^{er} juillet de cette année, nous nous sommes prononcés fermement contre l'usage du veto. Nous ne croyons pas que, dans une communauté où l'on doit vivre ensemble, le veto soit une bonne procédure. Le veto ne peut avoir pour conséquence que d'entraîner deux réactions, ou bien la soumission, ou bien la révolte, et nous ne pensons pas qu'une communauté puisse travailler utilement ni dans une atmosphère de soumission, ni dans une atmosphère de révolte.

C'est pourquoi nous estimons que le veto est une mauvaise procédure et comme, dans le traité, il est prévu qu'un certain nombre de décisions doivent être prises à l'unanimité et que je suis personnellement convaincu que, lorsque nos traités auront été fusionnés en un seul, un certain nombre de décisions continueront à devoir être prises à l'unanimité — et probablement, parmi celles-ci, pourquoi pas, l'adhésion de nouveaux pays membres — il nous semble que dans une telle situation, lorsqu'on a constaté le droit légitime de tous les gouvernements d'être d'avis différents, puisque les opinions sont libres, leur droit étant de différer d'avis, leur devoir est de chercher à se rapprocher et de construire des compromis.

Vous vous souvenez que, cette année, on en a construit une série !

Nous avons sur la table une proposition luxembourgeoise, une proposition allemande, une propo-

Mr. Rey (continued)

or two from the Commission over which I preside.

I shall refer to only one, which is the most recent, that which Mr. Willy Brandt, Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany, outlined to the Council of the Community in Brussels on 27th September.

I think that Mr. Brandt has made a very worthy effort in this respect which deserves a warm welcome from us all.

His proposal is moderate, indeed modest ; it is cautious and does not involve calling upon anyone to make any basic change in opinions held. It is a well-balanced proposal. In other words, although modest, it marks a step forward — and, Ladies and Gentlemen, everyone knows that in a community there is no way of arriving at a compromise unless each member is ready to take a step towards meeting opinions other than his own but nevertheless needing to be combined so as to constitute the compromise.

Therefore I believe — and I have no hesitation in saying this quite clearly here, as I have already done elsewhere — that the French Government would be well advised if, after considering this proposal which was made only a fortnight ago and the details and implications of which deserve careful study, it would then accept the proposal as a basis for discussion among the Six. I feel that this gesture would be a wise one for it to make and that it would have the immediate effect of easing political tension in Europe, which is now a vital necessity as all of us are aware.

This is all I wished to say on enlargement.

With regard to the strengthening of the Community, 1st July was not long ago and now that our customs union has been achieved we are more concerned and interested than before in the building of Community policies.

In one respect, and that the most difficult, namely, a common agricultural policy, fair progress has already been made. There are, however, other aims waiting to be achieved and we must press on with them.

Consequently, the Commission is strongly opposed to all forms of obstruction to the development of Community policies from wherever they may arise.

We understand very well the feelings that lie at the root of such attitudes. It is obvious that, in a community, the right to say "no" is the prerogative of everyone and not only of a few or of a single member.

Hence it is easy to understand that a total refusal by one government leads to other refusals. Yet we do not think it a good policy. We have said so and I should like to repeat it here. The two most striking forms of blocking are first those used by the Italian Government which, because of its extreme dissatisfaction at the interruption of enlargement activity and negotiations with the Nordic countries, stated that in the circumstances it would oppose the pursuit of negotiations with Mediterranean countries. It was furthermore convinced — and rightly so — that Italy carried a great deal of weight in the latter negotiations, which often affect its own economy more directly than negotiations entered into with other European countries.

Fortunately, our Italian partners have since reviewed their position. They have taken the view that no advantages would accrue to the Community if all this were to lead to permanent political opposition. Consequently, they agreed to accept the resumption of negotiations with two African countries, namely, Morocco and Algeria, which were resumed last week ; and — what has made a very notable impression in the existing circumstances — they have also agreed to start negotiations on the trade agreement with Yugoslavia, which are in fact beginning in Brussels today.

The agreement with Yugoslavia is certainly not connected with the events of last August. It is a matter that has been in preparation for at least three years, on which I myself did a great deal of work when I was still responsible for external relations, a responsibility now borne by my colleague and friend, Mr. Deniau. The fact that, anyway in its economic and perhaps also its political aspects, this represents the culmination of lengthy negotiations for a rapprochement between the Yugoslav Government and the Community means, in my view, that it would have been extremely unfortunate in existing circumstances if those negotiations had been delayed in

M. Rey (suite)

sition italienne et une ou deux propositions de la Commission que je préside.

Je ne parlerai que d'une seule, la plus récente, celle que M. Willy Brandt, Ministre des affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne, a développée le 27 septembre dernier au Conseil de la Communauté à Bruxelles.

Je crois que M. Brandt a fait dans ce domaine un effort méritoire, qui mériterait un accueil amical de la part de tous.

Cette proposition de M. Brandt est modérée, je dirai même qu'elle est modeste ; elle est prudente, elle ne prévoit pas que l'on demande à qui que ce soit de changer fondamentalement l'opinion qu'il pourrait avoir sur les problèmes. C'est une proposition équilibrée. Je consens cependant que, bien que modeste, c'est tout de même un pas en avant. Mais tout le monde sait qu'il n'y a pas moyen, Mesdames, Messieurs, dans une communauté, de chercher une solution de compromis si chacun n'est pas disposé à faire un pas en avant dans la direction d'opinions qui ne sont pas les siennes mais qu'on doit quand même conjuguer dans un compromis commun.

C'est la raison pour laquelle je crois — et je n'hésite pas à le dire très clairement à cette tribune, l'ayant déjà exprimé ailleurs — que le gouvernement français serait bien inspiré si, après avoir étudié cette proposition, qui ne date que d'une quinzaine de jours et qui mérite d'ailleurs d'être étudiée dans ses détails et dans ses implications, il acceptait cette proposition comme base de discussion entre les Six. J'ai l'impression que, s'il accomplissait ce geste, il ferait preuve de sagesse, et que ceci provoquerait instantanément en Europe une détente politique qui est actuellement — vous en êtes tous convaincus — absolument nécessaire.

Voilà ce que je tenais à dire quant à l'élargissement.

En ce qui concerne le renforcement de la Communauté, nous sommes au lendemain du 1^{er} juillet et, notre union douanière étant achevée, nos préoccupations se tournent davantage et d'une façon plus intense que précédemment vers la construction de nos politiques communautaires.

Sans doute, l'une d'entre elles, la plus difficile, est déjà assez avancée : la politique agricole commune. Mais il y en a d'autres à achever et nous devons progresser rapidement.

C'est la raison pour laquelle la Commission est résolument adverse de tous les blocages qui pourraient surgir de n'importe quel côté dans le développement des politiques communautaires.

Nous comprenons très bien les sentiments qui sont à l'origine de ces attitudes. Il est clair que le droit de dire non, dans une communauté, appartient à tout le monde et non seulement à certains ou même à un seul.

Par conséquent, que le refus total d'un gouvernement amène d'autres refus, c'est là quelque chose qu'on peut comprendre. Cependant, nous ne croyons pas que ce soit là une bonne politique. Nous l'avons dit et je tiens encore à le répéter ici. Les deux procédures de blocage les plus frappantes sont d'abord celle du gouvernement italien qui, très mécontent de l'interruption des travaux quant à l'élargissement et la négociation avec les pays nordiques, a déclaré que, dans ces conditions, il s'opposerait à ce que l'on poursuive les négociations avec les pays méditerranéens, étant du reste convaincu — et il n'a pas tort — que l'Italie porte un poids particulier dans ces négociations qui affectent souvent plus directement son économie que d'autres négociations engagées avec d'autres pays européens.

Heureusement, nos partenaires italiens ont reconsidéré leur position. Ils ont estimé qu'il n'y avait pas d'avantages pour la Communauté à ce que tout ceci se traduise en une opposition politique permanente. En conséquence, ils ont bien voulu accepter qu'on reprenne les négociations avec deux pays africains, le Maroc et l'Algérie, négociations qui se sont poursuivies la semaine dernière, et ils ont bien voulu accepter — ce qui, dans les circonstances présentes, frappe assez fort les esprits — de commencer les négociations concernant l'accord commercial avec la Yougoslavie, négociations qui commencent aujourd'hui même à Bruxelles.

Sans doute, l'accord avec la Yougoslavie n'est-il pas mêlé aux événements du mois d'août dernier. Il s'agit d'une affaire qui est en préparation depuis au moins trois ans et dont je me suis personnellement beaucoup occupé alors que j'étais encore le commissaire chargé des relations extérieures. C'est mon collègue et ami, M. Deniau, qui en a maintenant la responsabilité. Il n'empêche que si tout cela est l'aboutissement d'un long effort de rapprochement entre le gouvernement yougoslave et la Communauté, au moins dans le domaine économique et peut-être aussi politique, il n'empêche, dis-je, qu'il eût été extrêmement malheureux, dans les circonstances présentes, que

Mr. Rey (continued)

consequence of failure to reach any decision on 19th December last.

I should like to say here how happy I am that the Italian Government did not maintain the blockage on which it had decided after 19th December.

Unfortunately — and again I wish to be perfectly clear on this — the same is not true in the case of technology, where our efforts are blocked by a decision of the Netherlands Government.

There are few fields in which development is as essential and as urgent for Europe, in its relationship with the United States and other parts of the world, as technological progress and I believe, Mr. President, that this is one of the questions to be discussed at the present session of your Assembly.

In the Community, we reached an excellent decision about a year ago, on 31st October last. Our Ministers, meeting in Luxembourg, reached unanimous agreement on a point of internal procedure, namely, completion of the work of a group presided over by a leading French Government official, the Maréchal group.

When, in due course, the resulting document was brought before the Council, the Six decided to study it and to consider what could be done to extend technological progress to other European countries, special mention being made of Great Britain.

This very wise decision taken last year is equally valid now, and in the circumstances we think it a pity this business was blocked.

I told the Netherlands Government this and I now repeat it publicly before your Assembly. In the same way that we have asked the French Government to reconsider Mr. Brandt's proposal, I believe that as a Commission we are justified in requesting the Netherlands Government to reconsider the position it has taken up with regard to the technological development of the Community.

In passing, I should like to add — and this is extremely important in the Commission's view — that we do not believe it is possible to separate technology from industry, or industry from its

markets, and indeed we think it would really be rather pointless to talk merely about technological agreements without reference to marketing of the products. It is essential, in our view, that these problems should be considered at Community level and by the Community.

Ladies and Gentlemen, where would we be today if the reaction described had occurred in 1963 when our negotiations were interrupted in the way you know, and if our governments had tried to hinder the internal development of the Community because of feelings which I understand even if I cannot approve them, and from spite?

We would not then have had a common agricultural policy, nor the Kennedy round, nor would any of the tremendous achievements between 1963 and 1968 have been possible. Our progress has never dulled the keenness or desire of our European neighbours to join us. They have never said that our advance was too rapid and would raise additional difficulties for them. On the contrary, what I have said about the French Government applies also to the Netherlands Government: it would be encouraging if they would no longer obstruct the reaching of decisions and the work in progress, for the outcome of those decisions would be wider co-operation not only among the Six, but also with our European neighbours.

Ladies and Gentlemen, the last factor — and now I am coming to the end of my statement — concerns the Community's responsibilities to the world as a whole. As a Community, we have no right to remain inert; and very fortunately, in spite of the allegations sometimes made, we are not. Indeed, we have arrived at a point at which the Community of Six, without waiting to be enlarged, is already the biggest importer of agricultural and industrial products in the world, and the largest importer of goods from the developing countries. Our foreign trade, as you know, is higher in value and larger in volume than that of the United States itself; therefore we have a vital responsibility to fulfil with regard to everything that can be done in this field.

I note with great satisfaction that our governments have agreed unanimously on the need to renew the Yaoundé Convention, whereby we are associated with eighteen African States, which reaches its term on 1st June next year. Our governments have decided unanimously to begin

M. Rey (suite)

les conséquences de l'absence de décision du 19 décembre dernier aient retardé cette négociation.

Je voudrais dire ici combien je suis heureux que le gouvernement italien n'ait pas maintenu le blocage qu'il avait décidé au lendemain du 19 décembre.

Il n'en est malheureusement pas de même — et je m'exprime ici avec la même précision — dans le domaine de la technologie, nos travaux étant bloqués par une décision du gouvernement néerlandais.

Il y a peu de domaines dans lesquels le progrès soit aussi indispensable et aussi urgent pour l'Europe dans ses rapports avec les Etats-Unis et d'autres parties du monde que le progrès technologique. Et je crois, M. le Président, que c'est un des problèmes qui doit être discuté au cours de cette session de votre assemblée.

Nous avons, dans la Communauté, abouti à une excellente décision, qui date d'il y a à peu près un an, le 31 octobre dernier. Nos ministres, réunis à Luxembourg, s'étaient mis unanimement d'accord sur une procédure interne : l'achèvement des travaux d'un groupe présidé par un éminent fonctionnaire français, le groupe Maréchal.

Après quoi, ce document étant sur la table du Conseil, il était convenu entre les Six qu'on l'étudierait et que l'on verrait ce qui pourrait être fait afin que le progrès technologique soit étendu à d'autres pays européens, la Grande-Bretagne étant nommément citée.

Cette décision excellente prise l'an dernier reste encore excellente aujourd'hui et, dans ces conditions, nous ne trouvons pas bon qu'elle ait été bloquée.

Je l'ai dit au gouvernement néerlandais, je le répète maintenant publiquement à votre assemblée. De même que nous demandons au gouvernement de Paris de reconsidérer la proposition de M. Brandt, nous sommes, je crois fondés, comme Commission, à demander au gouvernement néerlandais de reconsidérer la position qu'il a prise dans le domaine du progrès technologique de la Communauté.

J'ajoute en passant — mais aux yeux de la Commission c'est extrêmement important — qu'en ce qui nous concerne, nous ne croyons pas que l'on puisse séparer la technologie de l'indus-

trie ni l'industrie de son marché et que c'est vraiment parler de choses de trop peu de conséquence que de parler simplement d'accords technologiques sans que ceux-ci débouchent sur le marché. Dès lors, ces problèmes nous paraissent essentiellement devoir être traités au niveau de la Communauté et par la Communauté.

Mesdames, Messieurs, si en 1963, année où nos négociations ont été interrompues de la manière que vous savez, les mêmes réactions s'étaient produites et si nos gouvernements, mus par des sentiments, qu'encore une fois je comprends sans les approuver, et par des réactions de dépit, avaient imaginé d'empêcher le progrès intérieur de la Communauté, où en serions-nous maintenant ?

Nous n'aurions pas de politique agricole commune, pas de *Kennedy round*, et rien de l'immense progrès que nous avons fait de 1963 à 1968 n'aurait pu être réalisé. Or, nos progrès n'ont jamais retardé le zèle ou le désir de nos voisins européens de nous rejoindre. Jamais ils ne nous ont dit que nous avions trop progressé et que notre avance créerait pour eux des difficultés supplémentaires. C'est plutôt le contraire et, dès lors, de même que je l'ai dit pour le gouvernement de Paris, il serait heureux que le gouvernement de La Haye n'empêchât pas plus longtemps l'achèvement de décisions et de travaux en cours car ces décisions déboucheraient précisément sur une coopération plus large, non seulement au sein des Six, mais avec nos voisins européens.

Mesdames, Messieurs, la dernière partie — et j'arrive au bout de mon exposé — est celle des responsabilités de la Communauté dans le monde. Comme Communauté, nous n'avons pas le droit de rester paralysés et très heureusement, contrairement à ce qu'on dit parfois, nous ne le sommes pas. En effet, nous sommes au moment où la Communauté des Six, sans attendre d'être élargie, est déjà le plus grand importateur de produits agricoles et industriels du monde, le plus grand importateur de produits en provenance des pays en voie de développement. Vous savez que notre commerce extérieur dépasse en valeur et en volume celui des Etats-Unis eux-mêmes et que, dans ces conditions, nous avons une responsabilité de premier plan dans tout ce qui peut se faire dans ce domaine.

Je constate avec une vive satisfaction que nos gouvernements se sont mis unanimement d'accord sur l'idée qu'il faut renouveler la Convention de Yaoundé, cette convention qui nous associe à dix-huit Etats africains et qui vient à expiration le 1^{er} juin de l'année prochaine. Nos gouvernements

Mr. Rey (continued)

negotiations for its renewal, and at the same time, as you know, our African associates have unanimously expressed the same desire. This is a sign that, in spite of our internal differences, we are not remaining inactive, and indeed we have no right to do so.

Neither have we any right to remain inactive in relation to the United States. Since I shall not be here tomorrow, the President will perhaps allow me to anticipate a little the discussion you will, I believe, be having tomorrow with the Secretary of State, our friend Mr. Katzenbach, whom I have had the opportunity of meeting on several occasions.

Had he been present today, the first thing I would have done would have been to assure him of my friendship. There is no reason why we should not live in close friendship with our great American ally and our Commission has never failed to express its regard and friendship for the great American democracy whenever the opportunity arises. But, at the same time, we have always wanted to maintain our independence.

Europe should be independent, and I do not believe that our partners in Washington question this for a moment.

Ladies and Gentlemen, in what fields are we in fact independent? We are inferior to the Americans in military, industrial and financial strength, but we are their equals as regards agricultural policy or trade in general, because there we are united and — do not let us be afraid of the word — integrated. The Six, having a common agricultural policy and a single scale of customs tariffs, can negotiate with the Americans on an equal footing. We have seen this happen in all our discussions on agricultural policy. We saw it in Geneva during the Kennedy round negotiations last year. There is no shadow of doubt that the independence of Europe depends on its unity.

I have used the word unity. Perhaps you will allow me to say that this is the word which gives my colleagues and myself the authority we possess. In fact, the treaty that was signed in Brussels on 8th April 1965 setting up a single Council of Ministers and a single Community begins with the following words drawn up by our six governments: "Resolved to promote the unity of Europe".

Ladies and Gentlemen, this was not said only at the time of the Paris and Rome Treaties. It was also stressed in 1965, when the treaty signed at Brussels affirmed the determination to advance along the road of European unity.

This is our way and this is our goal. Need it worry us much if we are passing through a critical period? This is not the first crisis we have experienced, it is the fourth. Life should not be judged merely at a moment when man is suffering or ill. Political progress should not be assessed at a time when one is faced with a number of unsolved problems.

Our Community has known four crises. The first was in 1954 when the European Defence Community Treaty, though a good one, was not ratified by all of our governments; the second was in 1963 when our first negotiations with our European neighbours were broken off and the third was in 1965 when a serious institutional crisis divided our governments and one of them even left the Council temporarily.

I have no reason to believe that the present crisis, although serious, is more so than the three previous ones, or that we shall not overcome it like the earlier ones. How did we overcome them? We did so through the fact that all of us — for the credit is not due to any one of us — showed patience, imagination and determination. That is how we shall overcome the present crisis. (*Prolonged applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, the question of British membership of the European Communities is one of those closest to our hearts. Therefore, we shall have particular pleasure in listening to an address, following on that of Mr. Rey, by a member of the British Government who has already spoken here and whose clarity, frankness and belief in Europe have been strongly appreciated.

I call Lord Chalfont, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom. (*Applause*)

Lord CHALFONT (*Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom*). — Mr. President, may I begin by expressing my thanks for the opportunity to appear in front of this Assembly and to address it on this most important subject.

M. Rey (suite)

unanimes ont décidé d'entamer les négociations permettant de la renouveler, en même temps, vous le savez, que nos associés africains manifestaient le même désir. C'est là un signe de ce que, malgré nos querelles internes, nous ne restons pas immobiles et que même nous n'en avons pas le droit.

Nous n'en avons pas le droit non plus vis-à-vis des Etats-Unis. M. le Président me permettra-t-il, puisque je ne serai pas là demain, d'anticiper peut-être quelque peu sur le débat que vous aurez, je pense, demain avec le Secrétaire d'Etat, notre ami M. Katzenbach, que j'ai eu maintes fois l'occasion de recevoir ou de voir.

S'il était dans cette assemblée, la première chose que je lui dirais, c'est mon amitié. Nous n'avons aucune raison de ne pas vivre en amitié avec nos grands partenaires américains et notre commission n'a jamais manqué de profiter de toutes les circonstances pour témoigner de ses égards et de son amitié à la grande démocratie américaine. Mais, en même temps, nous avons toujours voulu être indépendants.

L'Europe doit être indépendante ; je crois qu'il n'y a aucun doute à cet égard dans l'esprit de nos partenaires de Washington.

Dans quel domaine, Mesdames, Messieurs, sommes-nous indépendants ? Nous sommes inférieurs aux Américains en puissance militaire, industrielle et financière. Mais nous sommes leurs égaux au niveau de la politique agricole ou sur le plan général des échanges, parce que là nous sommes unis et que — n'ayons pas peur du mot — nous sommes intégrés. A six, ayant une seule politique agricole commune, un seul tarif extérieur commun, nous pouvons parler à nos amis américains d'égal à égal ; on l'a bien vu dans toutes nos discussions sur la politique agricole ; on l'a vu à Genève l'an dernier lors du *Kennedy round*. Il ne fait pas l'ombre d'un doute que l'indépendance de l'Europe passe par son unité.

J'ai prononcé le mot « unité ». Voulez-vous me permettre de vous dire que c'est le mot dont mes collègues et moi tirons notre autorité. En effet, le Traité de Bruxelles du 8 avril 1965 qui a institué un seul Conseil des Ministres et une seule Communauté commence par cette phrase énoncée par nos six gouvernements : « Résolus à progresser dans la voie de l'unité européenne... ».

Messieurs, ce n'est pas seulement à l'époque du Traité de Paris et à l'époque des Traités de Rome qu'on a dit cela. C'est aussi en 1965, lors du Traité de Bruxelles, où l'on a déclaré être résolu à progresser dans la voie de l'unité européenne.

C'est notre chemin, c'est notre but. Alors, faut-il nous inquiéter tellement si nous sommes en crise ? Ce n'est pas la première crise que nous connaissions ; c'est la quatrième. Il est bon de ne pas juger la vie simplement à l'époque où l'on est souffrant ou malade. Il est bon de ne pas juger d'un développement politique au moment où l'on se trouve devant des difficultés non résolues.

Notre communauté a connu quatre crises : la première en 1954, lorsque le Traité de la Communauté Européenne de Défense, qui était un bon traité, n'a pas été ratifié par tous nos gouvernements ; la deuxième, en 1963, quand nos premières négociations avec nos voisins européens ont été interrompues ; la troisième, en 1965, lorsqu'une grave crise institutionnelle a opposé nos gouvernements et que l'un d'entre eux a même quitté temporairement la table du Conseil.

Je n'ai aucune raison de penser que la crise actuelle, qui est sérieuse, soit plus grave que les trois précédentes ni que nous n'en sortirons pas de la même manière que précédemment. Comment en sommes-nous sortis ? En déployant tous — car ce n'est pas l'un ou l'autre qui en a le mérite — de la patience, de l'imagination et de la volonté. C'est de cette manière que nous sortirons de la crise actuelle. (*Vifs applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, la question de l'adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés européennes est de celles qui nous tiennent le plus à cœur. C'est pourquoi nous sommes particulièrement heureux d'entendre aujourd'hui, après celui de M. Rey, un exposé d'un membre du gouvernement britannique qui a fait déjà dans notre assemblée des interventions dont nous avons vivement apprécié la clarté, la franchise et la fermeté des convictions européennes qui les animent.

La parole est à Lord Chalfont, Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni. (*Applaudissements*)

Lord CHALFONT (*Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, permettez-moi d'abord de vous remercier de l'occasion qui m'est donnée de prendre la parole devant cette assemblée sur ce sujet fort important.

Lord Chalfont (continued)

I should like first to express my congratulations to Mr. van der Stoel and to the General Affairs Committee on their excellent report on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe. What I have to say will to a very great extent echo much that is already in the report. Although I regret I was not here for the whole of Mr. van der Stoel's speech introducing the report this morning, for which I apologise, what I did hear leads me to believe that I shall be echoing much of what he said in his remarks to you.

Let me say at once, so that the position of my government is clear, that I agree wholeheartedly with the analysis of the problem as set out in the report, with the remedies he suggests and with the approach suggested in the draft Resolution. I think it as well to make the position clear briefly at the beginning of what I say.

I should also like at this stage to say with what great interest and pleasure I listened to the speech of Mr. Jean Rey. It was a speech delivered with his usual clarity, lucidity and eloquence. I was, of course, particularly glad to hear him express views on the enlargement of the Communities which are identical with mine and those of my government, namely, that the right solution would be to open negotiations now; but so long as this is not possible, then of course we must begin to consider other and interim arrangements.

It seems from what we have heard this morning and from the report of the General Affairs Committee that we are now moving into a new phase in the whole great exciting operation of trying to build a united Europe. It might therefore be useful if I take the opportunity that has been given to me today to outline to you what the position of the British Government will be in this new phase of the operations.

Perhaps I might start by quoting from a speech made at Saarbrücken earlier this year by Mr. Jean Monnet, one of the really great Europeans of our time. He said :

"Politiquement, l'Europe se traîne. L'expérience des années montre maintenant clairement que l'organisation politique de l'Europe est indispensable. Qu'une voix européenne se fasse entendre et puisse influencer les affaires du monde ! Or, nous n'entendons que des voix nationales, ou hautaines, ou timides."

He was speaking in January, but the force of what he said then has surely been intensified a hundredfold by the events of the last few months, particularly, of course, by the invasion and occupation of Czechoslovakia. Of course, many lessons can be drawn and many are still to be drawn from the events of these days, but I think that, for the purposes of what I have to say, there are two main lessons. The first is that the Czechoslovak crisis has brutally underlined the need for political unity in Western Europe and has surely made it even more urgent than ever that we should move rapidly towards that goal. Secondly, the invasion of Czechoslovakia has in more immediate terms increased the sense of tension and uncertainty on the Continent of Europe. With these two lessons in mind — and we should not forget them simply because Czechoslovakia has disappeared momentarily from the headlines — but without relaxing into any of the sterile attitudes of the cold war, the West must now look to its defences and ensure that they are strong enough to protect us against any threat. I want to say more about these two themes of political unity and defence.

First, political unity. I think that everyone will agree that, for a long time, there has been need for Europe to speak politically with a single voice and an agreed purpose, to develop and follow through in concert policies which other great powers, even the super powers, know that they will have to reckon with. It is true, of course, that the reaction of public opinion to the Czech crisis was virtually identical all over Western Europe and, indeed, beyond its frontiers. Certainly the reactions of the Western European governments to the events were, generally speaking, the same. But there was nothing that these governments could do, divided as we are, to influence the course of events — even events of this magnitude happening on our own doorstep.

Some people have argued that even if there had existed at this time a fully-unified integrated organisation — a United States of Europe — we could not have changed anything, short of making some threat of military intervention. I believe this argument misses the point of the implications of a united Europe in a situation of this kind. The main point surely is that a really united Europe will be able to develop towards the Soviet Union and its allies a policy which is at the same time more robust and more relaxed — a policy which will, therefore, be more effective, much

Lord Chalfont (suite)

J'aimerais, d'autre part, féliciter M. van der Stoel, ainsi que la Commission des Affaires Générales, de leur excellent rapport sur la candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe. Ce que j'ai à dire aujourd'hui fera en grande partie écho à ce qui se trouve déjà dans ce rapport. Bien qu'à mon grand regret je n'aie pas pu, ce matin, assister en entier à la présentation de son rapport par M. van der Stoel, ce dont je le prie de m'excuser, ce que j'en ai entendu m'incite à croire que je vais reprendre une grande partie de ses observations.

Je vous dirai dès l'abord, pour bien préciser la position de mon gouvernement, que j'approuve de tout cœur la façon dont le rapport analyse le problème, les remèdes qu'il suggère et la démarche que préconise le projet de résolution. Je crois utile de préciser ainsi brièvement ma position avant d'entrer dans le vif du sujet.

Je tiens aussi à dire avec combien d'intérêt et de plaisir j'ai écouté le discours de M. Jean Rey, caractérisé par la clarté, la lucidité et l'éloquence qui lui sont coutumières. J'ai été naturellement très heureux de l'entendre exprimer, au sujet de l'élargissement des Communautés, des vues identiques aux miennes et à celles de mon gouvernement, à savoir que l'idéal serait d'ouvrir les négociations sans délai, mais que si ce n'est pas possible, il nous faut naturellement commencer à envisager d'autres arrangements provisoires.

D'après ce que nous avons entendu ce matin et d'après le rapport de la Commission des Affaires Générales, il semble que nous entrons dans une nouvelle phase de la grande et passionnante entreprise que représente la construction d'une Europe unie. Je crois donc devoir profiter de cette occasion pour vous indiquer quelle sera la position du gouvernement britannique dans cette nouvelle phase des opérations.

J'aimerais, pour commencer, citer un passage du discours prononcé à Sarrebruck au début de l'année par M. Jean Monnet, l'un des très grands Européens de notre temps. Il a déclaré :

« Politiquement, l'Europe se traîne. L'expérience des années montre maintenant clairement que l'organisation politique de l'Europe est indispensable. Qu'une voix européenne se fasse entendre et puisse influencer les affaires du monde ! Or, nous n'entendons que des voix nationales, ou hautaines, ou timides. »

Ainsi parlait M. Monnet en janvier, mais la portée de ses paroles a certainement été centuplée par les événements des derniers mois et plus particulièrement, sans aucun doute, par l'invasion et l'occupation de la Tchécoslovaquie. On peut, bien entendu, tirer encore bien des leçons de ces événements, mais dans la perspective de ce que j'ai à vous dire, je crois qu'il y en a deux principales. La première, c'est que la crise tchécoslovaque a brutalement souligné la nécessité d'une unité politique de l'Europe occidentale et démontré que sa réalisation était désormais plus urgente que jamais. La seconde, c'est que l'invasion de la Tchécoslovaquie a accru, dans l'immédiat, le sentiment de tension et d'incertitude qui règne en Europe. Compte tenu de ces deux leçons — qu'il ne faudrait pas oublier sous prétexte que la Tchécoslovaquie a momentanément disparu des grands titres — mais sans retomber dans les attitudes stériles de la guerre froide, l'Occident doit à présent veiller à sa défense et faire en sorte qu'elle soit suffisamment puissante pour le protéger contre toute menace. Je voudrais d'ailleurs revenir sur ces deux thèmes de l'unité politique et de la défense.

Tout d'abord, l'unité politique. Tout le monde admettra, je pense, qu'il est depuis longtemps nécessaire que l'Europe s'exprime, politiquement, d'une seule et même voix dans une intention commune, afin d'élaborer et de mettre en œuvre de concert des lignes d'action avec lesquelles les autres grandes puissances, et même les super-puissances, sauront devoir compter. Il est évidemment exact que les réactions de l'opinion publique devant la crise tchèque ont été presque identiques dans toute l'Europe occidentale, et même au-delà de ses frontières. D'une manière générale, les réactions des gouvernements ouest-européens ont été, elles aussi, identiques. Mais, dans notre état actuel de division, il n'y avait rien que ces gouvernements pussent faire pour influencer sur le cours des événements — même de cette importance — qui se produisaient à leur porte.

Certains ont prétendu que, même si les Etats-Unis d'Europe avaient existé, nous n'aurions rien pu changer, si ce n'est en menaçant d'une intervention militaire. Je crois que ce raisonnement ne tient pas compte de l'importance de l'unité européenne dans une situation de ce genre. En effet, une Europe véritablement unie pourra mettre au point à l'égard de l'Union Soviétique une politique à la fois plus énergique et plus détendue, et de ce fait plus efficace, bien plus efficace que les tentatives de détente actuellement peu coordonnées et parfois spasmodiques qui sont ce que

Lord Chalfont (continued)

more effective, I believe, than the present rather unco-ordinated and sometimes even spasmodic gropings towards détente which is the best that the nation States of Europe can muster. A strong and self-confident Europe, free of the differences which tempt a potential adversary to play off one country against another, will be a far more important element in world power structure. It will be a power whose views the Soviet Union will be bound to listen to out of pure self-interest.

A Europe like that will be able to work effectively, without putting itself at risk, for a greater degree of détente. One of the most appalling aspects of the Czech crisis has been the awful sense of regression, of a desperate attempt to drag back the hands of the clock; to wipe out and forget all that East and West have learned since Stalin died; to drag from the grave the spectres of imperialist intervention, of Nazi revanchism. We must not be led into this kind of trap. We must not live in the past. We must not allow ourselves to be mesmerised by the outdated myth of separate nation States in Western Europe, a myth which uses the increasingly meaningless national independence as an excuse to impede progress towards unity and which sees Europe as a sort of cockpit where every nation must constantly strive to force the rest to do its bidding.

It was especially with political unity in mind that the British Government decided to apply for full membership of the EEC. It is true that the Treaty of Rome is concerned in the first place with commercial and economic union but, as even the French Foreign Minister acknowledged recently, it has a political ideology, and, as Mr. Rey pointed out, that political content of the Communities was reiterated again, and clearly, in 1965. For our part, the British Government fully support this political content and the political aim of the Communities, because we believe that it is this element in the Communities which provides the ideal infrastructure on which to base economic and political union in Europe, provided that the EEC can be enlarged to its proper size. This is why British policy is still based on our application for full membership of the EEC under the Treaty of Rome. This is why we refused to abandon our application after the French veto last December. This is why we do not and will not seek any form of association with the EEC short of full membership. We believe that this would deprive both ourselves

and the present members — indeed Europe as a whole — of this vital opportunity to build a truly united Europe capable of holding its own in the world.

I have heard it said, and quite recently, that since the French veto of December last, there has been some lessening of British interest in membership of the EEC. I will deal with this fallacy simply and unambiguously so that there may be no doubt about it. My government remain wholeheartedly committed to seeking full membership of the European Communities at the earliest possible moment. Nevertheless, we cannot afford to sit with idle hands. We cannot afford to put the whole concept of European integration into cold storage because of the refusal by one member of the Community to permit it to be enlarged. As Mr. van der Stoep put it so eloquently in his report, the moment has now come to find another way forward by action in fields which lie outside the Community treaties. Ever since the French veto, the British Government have believed that this is the most realistic approach to the present problems.

This object was first set out as we heard earlier this morning in the Benelux Memorandum of 19th January which we welcomed then and which we still support. The latest exposition of this concept was given by Mr. Harmel in the important speech he made in Brussels on 3rd October when he identified four fields for common action and co-operation between those who hope to make up an enlarged Community, and the points he made were those of political union, defence, technology and monetary policy. He emphasised the need for action first of all in political union and defence, and he pointed to the obligations undertaken by all members of the Six and the United Kingdom under the Brussels Treaty — and I repeat all members of the Six. There is no intention, at least in our minds and so far as I know in the mind of anyone else, of excluding any one of these countries from the action which we propose, and still less of damaging or doing anything that might damage the Community which we intend to join.

But let us be quite clear about this. If any country is not prepared to join in concerted action now, those of us who are prepared to move cannot afford to waste any more time. That is why I say and believe that this debate which is

Lord Chalfont (suite)

les Etats-nations d'Europe occidentale peuvent encore réaliser de mieux. Une Europe forte et confiante en elle-même, libérée des divergences qui encouragent l'adversaire éventuel à jouer un pays contre l'autre, sera un élément bien plus important de la structure mondiale des forces et l'Union Soviétique devra, dans son propre intérêt, prêter attention à ses vus.

Une telle Europe sera mieux à même d'œuvrer efficacement et sans risque à la poursuite de la détente. L'un des aspects les plus terrifiants de la crise tchèque a été l'affreux sentiment d'une régression, d'une tentative désespérée de retour en arrière, d'un effacement de tout ce que l'Est et l'Ouest ont appris depuis la mort de Staline, d'une exhumation des spectres de l'intervention impérialiste, du « revanchisme » nazi. Nous ne devons pas nous laisser prendre à ce genre de piège. Nous ne devons pas vivre dans le passé et nous laisser hypnotiser par le mythe périmé des Etats-nations isolés en Europe occidentale, ce mythe qui se cramponne à une indépendance nationale de plus en plus vide de sens pour justifier l'arrêt de tout progrès vers l'unité et qui voit l'Europe comme une arène où chaque nation doit s'efforcer constamment de contraindre les autres à agir selon ses ordres.

C'est en songeant en particulier à l'union politique que le gouvernement britannique a décidé de demander l'adhésion à part entière aux Communautés européennes. Il est exact que le Traité de Rome a trait, en premier lieu, à l'union commerciale et économique, mais, comme le ministre français des affaires étrangères lui-même l'a reconnu récemment, il contient une idéologie politique. Ce contenu politique des Communautés a d'ailleurs été évoqué, à nouveau et clairement, en 1965, ainsi que le faisait remarquer M. Rey. Pour sa part, le gouvernement britannique souscrit entièrement à ce contenu politique et à l'objectif politique des Communautés, car il estime que c'est cet élément qui offre l'infrastructure idéale d'une union économique et politique de l'Europe, à condition que la Communauté puisse être élargie à la dimension voulue. C'est pourquoi la politique de mon gouvernement continue de se fonder sur notre demande d'adhésion à part entière ; c'est pourquoi nous avons refusé de renoncer à cette demande après le veto français de décembre dernier ; c'est pourquoi, à défaut de l'adhésion à part entière, nous ne sollicitons pas une asso-

ciation à la Communauté qui nous priverait, ainsi que les membres actuels de la Communauté, voire toute l'Europe, de cette occasion unique d'édifier un ensemble véritablement uni, capable de tenir sa place dans le monde.

J'ai entendu dire tout récemment encore que, depuis le veto français de décembre dernier, la Grande-Bretagne paraît moins soucieuse d'adhérer aux Communautés européennes. Permettez-moi de faire justice de cette fausse impression, fort simplement et sans ambiguïté, de manière qu'aucun doute ne subsiste. Mon gouvernement reste profondément désireux d'adhérer à part entière et le plus tôt possible aux Communautés européennes, mais nous ne saurions attendre sans rien faire. Nous ne pouvons nous permettre de mettre l'intégration européenne en sommeil, parce qu'un seul membre de la Communauté refuse de l'élargir. Comme M. van der Stoep le remarque très éloquemment dans son rapport, il est temps de trouver un autre moyen de progresser en agissant dans des domaines extérieurs aux traités des Communautés. Depuis le veto français, mon gouvernement croit que c'est la manière la plus réaliste d'aborder les problèmes actuels.

Cet objectif a été défini pour la première fois, ainsi qu'on nous le rappelait ce matin, dans le mémorandum du Benelux du 19 janvier, dont nous nous félicitons et auquel nous souscrivons toujours. La mention la plus récente en a été faite par M. Harmel dans l'important discours qu'il a prononcé à Bruxelles le 3 octobre, et dans lequel il a déterminé quatre domaines d'action commune et de coopération entre ceux qui espèrent constituer une communauté élargie, à savoir l'union politique, la politique de défense, la technologie et la monnaie. Il a souligné la nécessité d'une action, tout d'abord en matière d'union politique et de défense, et attiré l'attention sur les obligations contractées par tous les membres du Marché commun, ainsi que le Royaume-Uni, aux termes du Traité de Bruxelles. Je dis bien *tous* les membres des Communautés. Il n'est absolument pas question — du moins dans notre esprit et, à ma connaissance, dans l'esprit de qui que ce soit — d'exclure un de ces pays de l'action projetée, encore moins de faire tort à la Communauté à laquelle nous avons la ferme intention de nous joindre.

Mais entendons-nous bien. Si un pays quelconque n'est pas disposé à se joindre aujourd'hui à une action concertée, ceux d'entre nous qui sont prêts à agir ne peuvent se permettre de continuer à gaspiller leur temps. Le débat actuel

Lord Chalfont (continued)

being held here today is particularly timely in view of the ministerial meeting of Western European Union that will take place later this month in Rome.

Let me again, for the third time, make the position of my government clear under this particular issue. We are prepared to take up the challenge presented by Mr. Harmel's proposals and work actively for this concept of European unity. It will be no easy task to build up this political union. Successive attempts to do so alongside the European Economic Community have come to nothing. Indeed there has been a tendency, as the scope for purely national decisions in the economic sphere has been restricted by the development of the Communities, for some member States to guard all the more jealously their right of independent action in the political field. But I believe the great weight of opinion in Europe has now come to see that this concept of independence is more and more an illusion and that the real interest of each State in Europe is to harmonise policies so that they become more than mere gestures, so that instead of being at the mercy of events in our own continent and further afield, we can become masters of our own common fate. Now I believe is the time to build on this new perception, and as I said earlier what has happened in Czechoslovakia must give a new edge to these efforts.

I turn for a brief moment to the more vital question of defence. As I said, the Soviet invasion of Czechoslovakia has demonstrated in the most blunt and stark manner that the Russians are prepared to use force in their attempt to achieve their objectives in Eastern Europe. The fact that these measures include the effective control of the whole of Eastern Europe is something of which there can be no doubt at all. But is this all? There is, I believe, no evidence that the Russians harbour designs for military aggression against Western Europe but there are many other options open for causing trouble in our ranks. It is difficult to say at any given time what they have in mind and I believe everybody will agree that their action in Czechoslovakia has demonstrated once again, if it were needed, how difficult it is to predict what they might do in any given circumstances. One thing is clear. The invasion of Czechoslovakia, together with the Soviet propaganda campaign now being waged against the

Federal Republic, has given rise to very considerable distress and anxiety in Western Europe, and in my view, not without good reason. The presence of Russian divisions on the border between Czechoslovakia and the Federal Republic cannot be described as reassuring. It is for this reason that my government, along with other members of the Alliance, have been urgently considering the political and military implications of what happened in Czechoslovakia. We have now, regrettably, had to admit that the Russian action has seriously set back the clock in the prospects for détente in Europe. We have therefore been looking at ways in which the defensive capabilities of the Alliance can be strengthened to meet the new situation and guard against worse developments.

NATO Ministers will be meeting next month to determine their response to the invasion of Czechoslovakia. My government hopes that this meeting will go some way towards satisfying the urgent need not only for greater efforts in the defence field but for greater European efforts in the defence field.

To sum up, we are now approaching a phase of great importance and great consequence in the development of Europe both politically and in the field of defence. We now have an opportunity to break out of the cul-de-sac in which we find ourselves and to move on towards European unity along the paths that still remain open to us. There is also a rising tide of determination in Europe to take that opportunity, a determination which has been expressed eloquently in statements in all parliaments of Europe, by all the statesmen of Europe, by members of European governments, by members of the European Commission, by speakers in this Assembly today and in earlier sessions and in the European Parliament.

As I have travelled through the capitals of the continent of Europe in recent months, I have come to be convinced that no one can for very long deny this vision of a great Europe, economically powerful and politically unified; able to resist the industrial challenge of the technological giants, equipped not only to assume and to defend its own high quality of life but ready to look outwards to the third world where many of the great problems of this century still wait to be solved. For the present, this must mean Western Europe, but the very achievement of political

Lord Chalfont (suite)

vient particulièrement à point puisque la conférence ministérielle de l'U.E.O. va avoir lieu à la fin du mois à Rome.

Pour la troisième fois, donc, je vais préciser la position de mon gouvernement dans cette affaire. Nous sommes prêts à relever le gant que nous lance M. Harmel et à travailler activement en faveur de ce concept de l'unité européenne. Ce ne sera pas une tâche facile que d'édifier une union politique. Des tentatives successives, menées dans ce but, parallèlement à la Communauté Economique Européenne, ont été vaines. A mesure que la possibilité de prendre des décisions purement nationales dans le domaine économique se trouvait réduite par le développement de la C.E.E., certains Etats membres ont, en fait, eu tendance à sauvegarder d'autant plus jalousement leur droit à l'indépendance dans le domaine politique. Mais je crois que, dans sa très large majorité, l'opinion européenne a fini par s'apercevoir que cette indépendance est de plus en plus illusoire, que le véritable intérêt de tous les Etats européens est d'harmoniser leurs politiques afin qu'elles soient plus que de simples gestes et que, au lieu d'être à la merci des événements qui surviennent sur notre continent et ailleurs, nous devenions maîtres de notre destin commun. C'est maintenant qu'il convient de bâtir sur la base de cette prise de conscience nouvelle. Ce qui s'est produit en Tchécoslovaquie doit, je le répète, permettre de relancer ces efforts.

Je vais maintenant aborder brièvement la question encore plus capitale de la défense. Comme je l'ai dit, l'invasion soviétique de la Tchécoslovaquie a démontré de façon aussi nette que brutale que les Russes étaient prêts à user de la force pour atteindre leurs objectifs en Europe de l'est. Il est indubitable que ces objectifs comprennent le contrôle effectif de la totalité de l'Europe orientale. Mais est-ce tout ? Rien ne prouve, certes, que les Russes envisagent une agression militaire contre l'Europe occidentale, mais ils ont bien d'autres moyens de jeter le trouble dans nos rangs. Il est toujours difficile de dire à un moment donné ce qu'ils ont en tête et tout le monde conviendra, j'espère, que leur action en Tchécoslovaquie démontre une fois de plus, s'il en était besoin, combien il est difficile de prévoir leurs réactions dans des circonstances données. Mais une chose est claire. L'invasion de la Tchécoslovaquie ainsi que la campagne de propagande actuellement menée par les Soviétiques contre la Répu-

blique fédérale, a suscité un sentiment d'inquiétude général en Europe. Et non sans raison, à mon avis. La présence de divisions russes à la frontière de la Tchécoslovaquie et de la République fédérale ne peut guère être qualifiée de rassurante. C'est pour cette raison que mon gouvernement, avec d'autres membres de l'Alliance, a examiné d'urgence les incidences politiques et militaires de ce qui s'est produit en Tchécoslovaquie. Il nous a fallu admettre, à notre grand regret, que l'action russe a fortement éloigné les chances de détente sur notre continent. Nous avons donc étudié la manière dont les moyens défensifs de l'Alliance pourraient être renforcés pour répondre à la situation nouvelle et parer à des événements plus graves.

Les ministres de l'O.T.A.N. vont se réunir le mois prochain pour définir leur réaction à l'invasion de la Tchécoslovaquie. Mon gouvernement espère que cette conférence répondra, du moins en partie, à l'urgente nécessité non seulement d'intensifier les efforts dans le domaine de la défense, mais de les intensifier sur le plan européen.

En résumé, nous approchons maintenant d'une étape importante et lourde de conséquences pour le développement de l'Europe, sur le double plan de la politique et de la défense. Nous avons maintenant une occasion de sortir du cul-de-sac où nous nous trouvons pour avancer vers l'unité européenne par les voies qui nous restent encore ouvertes. Nous constatons en outre une détermination croissante de saisir cette occasion, détermination qui s'est exprimée de manière éloquente dans les discours prononcés dans tous les parlements d'Europe, par tous les hommes d'Etats européens, par des membres de gouvernements européens, par des membres de la Commission européenne, par des orateurs dans cette assemblée, aujourd'hui et lors de sessions antérieures, et enfin au Parlement européen.

En me rendant de capitale en capitale à travers l'Europe ces derniers mois, j'ai fini par me convaincre que nul ne pourra récuser très longtemps la vision d'une grande Europe économiquement puissante et politiquement unifiée, capable de relever le défi industriel des géants technologiques, armée non seulement pour assumer et défendre son propre mode de vie mais prête à se tourner vers le tiers monde où bien des problèmes de ce siècle attendent encore d'être résolus. Pour l'heure, il s'agit nécessairement de l'Europe occidentale, mais la réalisation de l'unité politique

Lord Chalfont (continued)

unity will help us to break down artificial barriers and move towards an even greater Europe transcending ideological and political barriers which exist today. With courage and imagination, I believe we can build a Europe free from the shackles of nationalism, powerful enough to have a voice in decisions which will shape this world in the last quarter of this century, spending its immense political wisdom and boundless civilised compassion to create a peaceful, civilised and prosperous world.

This is the message I give to this Assembly today from the government and from the people of Britain. Our resolve to become members of the Community has not been weakened by the obstacle set in the path of negotiations. Enlargement of the Community with Britain as one of its members remains a cardinal aim of our foreign policy. We believe that to abandon it or compromise with it would be a betrayal not only of ourselves but of all those who believe in the Europe of the future.

But we are as realistic a people as any and we now know that the path to membership through negotiation under the Treaty of Rome is effectively blocked. We are, however, not content to sit idly by until that object can be achieved. We are ready to act now with our friends in areas outside the purview of the Community, if in so doing we can bring nearer the great vision of a truly united Europe. It is in my mind, at any rate, that time will make this vision a reality, whatever the temporary difficulties may be. It would be foolish to minimise the damage which delay in action might cause.

If we allow either timidity or obstinacy to stand in our way much longer, we shall in Europe live to regret it bitterly.

We must now recognise who are the real Europeans, who want to go forward to the concept of a new Europe and who stand in its way. My own country has in the past been accused of undue caution in its approach to a united Europe. No one can any longer level this charge against us. We have made our decision; for us there is no equivocation, no vacillation, no turning back. It is now for our friends in Europe, all of them, to make their decision too. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — If, in accordance with the Assembly's procedure, any member wishes to ask Mr. Rey or Lord Chalfont a question, I believe that they will be very happy to reply.

Does anyone wish to ask a question ?...

I call Colonel Bourgoïn.

Mr. BOURGOIN (*France*) (Translation). — Mr. President, I should very much like to ask Lord Chalfont a question.

I am in favour of an enlarged Europe. Naturally, this is subject to certain conditions which, it seems to me, must be satisfied.

Lord Chalfont has just referred to Great Britain's firm determination to become completely integrated into the European Communities. Would he be kind enough to explain why Great Britain has withdrawn from ELDO after having recovered 92 % of its contribution, and why it is putting so many difficulties in the way of continuing the activities of CERN ?

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Chalfont.

Lord CHALFONT (*Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom*). — I should like to answer very briefly the question put to me. The questioner referred to our withdrawal from ELDO and our attitude towards the Centre for Nuclear Research. The real answer is that our view is that technological co-operation in Europe, which we agree is an important element in the whole complex of European unity, must be based on projects which have a real industrial value of their own. We believe that it is wrong to try to build up unity on projects which are not in themselves good, and demonstrably so.

Nuclear research is entirely a matter of pure scientific research, and we feel that with the economic resources at our disposal at the moment we are not justified in going further with this project.

With regard to ELDO, we have not lost interest in the development of projects in Europe; we merely believe that the launcher development organisation is not one which will bring great

Lord Chalfont (suite)

nous aidera à abattre les barrières artificielles et à nous diriger vers une Europe encore plus vaste, transcendant les barrières idéologiques et politiques actuelles. Avec du courage et de l'imagination, nous pouvons bâtir une Europe libérée des entraves du nationalisme, suffisamment puissante pour participer aux décisions qui vont façonner le monde dans le dernier quart de ce siècle, consacrant son immense sagesse politique et l'humanité illimitée de sa civilisation à la création d'un monde pacifique et prospère.

Tel est le message que j'apporte aujourd'hui à cette assemblée de la part du gouvernement et du peuple de Grande-Bretagne. Notre résolution de devenir membre du Marché commun n'a pas été affaiblie par l'obstacle qui a été placé sur la voie des négociations. L'élargissement de la C.E.E. par l'adhésion de la Grande-Bretagne, demeure un but capital de notre politique. A vrai dire, en y renonçant ou en consentant à un compromis, nous ne nous trahirions pas seulement nous-mêmes mais tous ceux qui croient en l'Europe de l'avenir.

Cependant, nous sommes un peuple réaliste et nous savons que, pour l'heure, la voie de l'adhésion par la négociation, conformément au Traité de Rome, est effectivement bloquée. Nous ne nous satisferons pas de rester sans rien faire jusqu'à ce qu'elle soit de nouveau ouverte. Nous sommes prêts à agir maintenant avec nos amis, dans des domaines qui ne sont pas du ressort de la C.E.E., à condition de pouvoir, ce faisant, rendre plus claire cette grande vision d'une Europe véritablement unie. Bien que je ne doute aucunement que le temps puisse traduire ce rêve en réalité, quelles que soient les difficultés temporaires, il serait absurde de minimiser le tort que nous causerait l'inaction.

Si nous laissons la timidité ou l'obstination faire encore longtemps obstacle à notre route, l'avenir nous le fera regretter amèrement.

Nous devons maintenant reconnaître qui sont les véritables Européens. Nous devons nous demander qui veut aller de l'avant pour construire une Europe nouvelle, et qui se dresse sur son chemin. Dans le passé, mon pays a été accusé de prudence injustifiée dans sa démarche vers une Europe unie. Nul ne peut plus nous en accuser. Nous avons pris notre décision ; pour nous, il n'y a pas d'équivoque, pas d'hésitation, pas de retour en arrière. C'est à nos amis européens, à tous nos

amis européens, qu'il appartient maintenant de prendre la leur. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Si, conformément à la procédure de notre assemblée, l'un ou l'autre de ses membres désirait poser une question à M. le Président Rey ou à Lord Chalfont, je suis persuadé que ceux-ci accepteraient bien volontiers d'y répondre.

Quelqu'un désire-t-il poser une question ?...

La parole est au colonel Bourgoïn.

M. BOURGOIN (*France*). — M. le Président, je poserais volontiers une question à Lord Chalfont.

Je suis un partisan de l'Europe élargie. Bien entendu des conditions sont posées, qui me semblent devoir être remplies.

Lord Chalfont vient de nous parler de la volonté absolue de la Grande-Bretagne de s'intégrer complètement aux Communautés européennes. Voudrait-il m'expliquer pourquoi la Grande-Bretagne s'est retirée du C.E.C.L.E.S. après avoir récupéré 92 % de sa mise et aussi pourquoi elle met tant de difficultés à la continuation des activités du Centre Européen de Recherche Nucléaire ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord Chalfont.

Lord CHALFONT (*Ministre d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni*) (Traduction). — J'aimerais répondre très brièvement à la question qui m'est posée. L'orateur a mentionné notre retrait du C.E.C.L.E.S. et notre attitude à l'égard du Centre Européen de Recherche Nucléaire. La vérité, c'est que tout en convenant que la coopération technologique est un élément majeur de tout le complexe de l'unité européenne, nous estimons qu'elle doit se fonder sur des projets qui offrent, en soi, un intérêt réel pour l'industrie. On aurait tort, à notre avis, d'essayer de fonder l'unité sur des projets qui ne sont pas satisfaisants en soi et se sont révélés tels.

La recherche nucléaire relève uniquement de la recherche scientifique pure et nous pensons que les ressources économiques dont nous disposons en ce moment n'en justifient pas, pour nous, la poursuite.

Notre attitude à l'égard du C.E.C.L.E.S. ne signifie pas que nous ayons cessé de nous intéresser à la mise en œuvre de projets européens. Nous pensons simplement que cette organisation

Lord Chalfont (continued)

industrial returns to the continent of Europe, and it is not, therefore, essential as a plank in the building of European unity, that European unity which we want so much.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

I should like to assure Mr. Rey and Lord Chalfont how deeply the Assembly appreciates the important contribution they have made to our discussions.

I should like to extend a warm welcome to Mr. Soames on the Ambassador's bench. He will certainly remember his own participation in the Assembly amid his former colleagues.

I thank him. (*Applause*)

I call Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*United Kingdom*). — It must be apparent from what Mr. van der Stoep has so eloquently said this morning in introducing his report, and it emerges from the constructive speech of Lord Chalfont, that we are approaching yet another turning point in the affairs of Europe.

For the last ten years or so, as I think we can all agree, there have been two tendencies of a major character observable in the West of our small sub-continent. One is the concept of European union in some sort of confederation, which would preserve the basic inviolability of the sovereignty of the nation States ; the other has been that of a community of nations, in which in all fields, but to begin with in the economic field, decisions would increasingly be taken in common by some agreed means other than a unanimous vote in a Council of Ministers, increasing attention also being paid to a European parliament, which would eventually be elected by direct universal suffrage. There is a whole world of difference between these two concepts. One is an idea of the past ; the other, an idea of the future.

From the outset, the Government of the Fifth French Republic, and, until comparatively recently at any rate, the Government of the United Kingdom as well, have represented the first, or what I may call the nationalistic concept. There is, of course, a perfectly arguable case

for it, and it is perhaps subconsciously shared by some in all countries who nevertheless profess, and call themselves Europeans. Had not it been, indeed, for the ratification by all concerned, including France, of the Treaty of Rome, instituting the Common Market, with its obvious supra-national features, it might still have been thought that the secular tradition of nationalism was too strong to be overcome, even when the results of its maintenance in the modern world were evident — that nothing, in other words, can suppress the individuality of the nation States save force, such as that applied under the Napoleonic Empire or in the "Neuordnung" of the Nazi Germans during the war. The fact is, however, that five of the six members of the present EEC still maintain the supranational principle and that the sixth, although at the moment recalcitrant, is still legally bound to observe it also.

The apparent paradox is that, although for a considerable time the British Government, as I have said, broadly speaking did share the Gaullist vision on this issue, the French Government constantly refused Britain admission to the EEC and this for readily understandable reasons, for the truth is that if the nationalist concept is adopted in its full rigour, the only conceivable form of European union is that in which one of the members takes the lead and the others inevitably follow.

If anything is obvious, it is that whatever Germany and Italy choose to do, Britain is a country which is not prepared to play the rôle of brilliant second to a State which is certainly no more significant than she is as regards population and production and, more generally, in her influence on the course of events. Nor, of course, is it conceivable that France would agree to play second fiddle to Britain either. Consequently, under the Gaullist concept, Britain cannot qualify for membership unless she accepts hegemony (or leadership, the words are the same) which it is quite clear she will never do. I suggest this simple analysis of the main present difficulties is no longer seriously disputed by anybody. If so, all the economic arguments against British admission — a lot of them no doubt valid in the short run — are secondary to this overriding consideration. It is not, of course, a question of suddenly deciding to establish a sort of federation on the American model as the nationalists, whether in France or, indeed, in England or elsewhere, always assert. A system devised nearly 200 years ago for uniting a few small rebellious colonies, all of whom spoke the

Lord Chalfont (suite)

ne fait pas partie de celles qui apportent des avantages industriels appréciables au continent européen et qu'elle n'est donc pas un élément indispensable à la construction de cette unité européenne à laquelle nous aspirons tant.

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?...

Je voudrais dire à M. le Président Rey et à Lord Chalfont combien l'Assemblée les remercie pour l'importante contribution qu'ils ont apportée à nos travaux.

Je suis particulièrement heureux de saluer au banc des ambassadeurs la présence de M. Soames qui se souviendra sans doute d'avoir partagé avec ses anciens collègues les préoccupations de notre assemblée.

Je le remercie. (*Applaudissements*)

La parole est à Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Il ressort de ce que M. van der Stoep a exprimé avec tant d'éloquence ce matin en présentant son rapport, ainsi que du discours constructif de Lord Chalfont, que nous approchons d'un nouveau tournant dans les affaires européennes.

Depuis dix ans, nous l'admettons tous, je crois, on observe deux tendances majeures à l'ouest de notre petit sous-continent. L'une conçoit l'union européenne comme une sorte de confédération qui préserverait le caractère inviolable de la souveraineté des Etats-nations. L'autre envisage une communauté de nations où, dans tous les domaines, à commencer par le domaine économique, les décisions seraient de plus en plus prises en commun selon une procédure autre que le vote unanime d'un Conseil des Ministres, et où l'on accorderait un rôle croissant à un parlement européen, qui serait un jour élu au suffrage universel direct. Il y a tout un monde entre ces deux conceptions : la première appartient au passé, la seconde à l'avenir.

Dès le début, le gouvernement de la V^e République Française et, du moins jusqu'à une date relativement récente, le gouvernement du Royaume-Uni, ont défendu la première conception, que j'appellerai la conception nationaliste. Cette conception, parfaitement défendable, est

peut-être inconsciemment partagée dans tous les pays par des gens qui se piquent néanmoins d'être Européens. Si tous les intéressés, y compris la France, n'avaient pas ratifié le Traité de Rome instituant le Marché commun, avec ses aspects manifestement supranationaux, on aurait même pu penser que la tradition séculaire du nationalisme était trop forte pour être vaincue, en dépit des conséquences que son maintien dans le monde moderne a entraînées, autrement dit que rien, sinon la force, ne saurait abolir l'individualité des Etats-nations, comme nous l'avons vu sous l'Empire napoléonien ou dans le *Neuordnung* des nazis pendant la guerre. Cela étant, cinq des six membres de l'actuelle C.E.E. soutiennent le principe de la supranationalité et le sixième, même s'il se montre récalcitrant à l'heure actuelle, n'en est pas moins légalement obligé d'en tenir compte.

Le paradoxe apparent est que si, comme je l'ai dit, le gouvernement britannique a, d'une manière générale, partagé pendant longtemps les vues gaullistes sur ce point, le gouvernement français a constamment refusé l'admission de la Grande-Bretagne à la C.E.E., et ce pour des raisons faciles à comprendre ; en effet, si l'on applique la conception nationaliste dans toute sa rigueur, la seule forme d'union européenne concevable est celle où l'un des membres prend la tête du peloton et où les autres doivent forcément le suivre.

Or, il est plus qu'évident que, quelle que soit l'attitude de l'Allemagne et de l'Italie, la Grande-Bretagne est un pays qui n'est pas disposé à jouer le rôle de brillant second derrière un pays qui, certainement, n'a pas plus d'importance que lui sous l'angle de la population, de la production ou, d'une manière plus générale, de l'influence qu'il exerce sur le cours des événements. Il n'est pas davantage concevable que la France accepte de jouer les utilités à l'égard de la Grande-Bretagne. Selon la thèse gaulliste, la candidature de la Grande-Bretagne ne pourra donc être retenue que si ce pays accepte l'hégémonie (ou le *leadership*, les deux mots ont le même sens) de la France, ce qu'il ne fera de toute évidence jamais. Je veux croire que personne ne contestera vraiment cette analyse élémentaire des difficultés actuelles, auquel cas tous les arguments économiques opposés à l'admission de la Grande-Bretagne — dont beaucoup sont sans doute valables à court terme — disparaissent derrière cette considération primordiale. Il ne s'agit naturellement pas de créer brusquement une fédération sur le modèle des Etats-Unis, comme l'affirment toujours certains nationalistes en France, mais aussi en

Lord Gladwyn (continued)

same language and for the most part were of the same race and religion, is not necessarily suited to a union of the ancient nation States of Europe, all with their long separate cultural and historical traditions. It is rather a question of discovering the best means of arriving eventually at majority decisions on all major issues and first of all starting to apply the new system in fields where the so-called "vital interests" of the partners are not directly engaged. The important thing is to accept the principle. If this is done everything else will follow since we are all being forced together, as has been said so often, increasingly by the sheer pressure of events. If the occupation of Czechoslovakia has not demonstrated this, then it has demonstrated nothing.

So what is suggested in the draft Recommendation of the excellent van der Stoel report? Simply that, if possible, our Council of Ministers should now get together and make a reality of this organisation of ours, of WEU, by using it as the vehicle for the formulation of a common policy. However, there is not much hope, as we all know, of anything happening here because France, for the reasons given, refuses to discuss such matters with the United Kingdom at all and, indeed as things are, refuses to discuss them with her own partners in the European Economic Community other, of course, than to the smallest extent with Germany. After all, as has been said, the Council did not even meet to discuss the vital question of the occupation of Czechoslovakia. However, implicitly recognising this, Mr. van der Stoel in the operative part of the draft Resolution, as opposed to the recommendations, contemplates a conference in which all those members of the European Economic Community and the European Free Trade Association who believe that it is now vital to make progress not only as regards European technology, standardisation of armaments, procurement and so on, but also, and above all, as regards the harmonisation of foreign and defence policies, should get together and discuss how this could best be achieved even in the temporary and most regrettable absence of France. More especially, it would be desirable, as recommended in the resolution, for agreement to be reached on the constitution of what we call an independent European political commission which would be the first step towards examining the important question of foreign policy and defence

from the point of view of the group rather than the point of view of individual sovereign States. This is clearly right. We now have perhaps our last chance of hanging together and if we do not seize it we are all, including France, only too likely to hang separately. If it did nothing else, the occupation of Czechoslovakia killed the old idea of simple governmental consultation embodied in the long-abandoned Fouchet plan. It has also killed any lingering hope or idea that the defence of Europe and the eventual unification of the Germans can ever take place under the sole aegis of the Franco-German Treaty.

My friends, I would add only this last thought. The draft Resolution speaks of "institutionalised co-operation", by which is meant the establishment of new bodies for the taking of decisions in all the spheres indicated. It is, indeed, useless for a conference of the kind now contemplated to meet at all unless all participants — and more particularly perhaps, in view of her past errors and hesitations, my own country, Great Britain — are imbued with the express desire and intention to establish a community of a new type in which the will of all, as opposed to the will of each, can be determined by an acceptable and defined procedure. Unless this is done, no greater success will attend the new body emerging from the conference than that which has so far attended ELDO, ESRO, which have been mentioned lately, and the European Economic Community itself which, as things are — and I am afraid in spite of Mr. Jean Rey's eloquent and rather optimistic words — seems to be in some danger of sinking back into a kind of rusty customs union. Even after the abolition of all tariffs, the customs officials are still, I understand, at present in force on the inter-Community frontiers and are still asking the traveller if he has anything to declare. Nor, as we all know, is any progress now possible in the formation which is clearly necessary of inter-State European companies.

So the desire to unite must be genuine and manifest as must the acceptance of a common will, whatever that may be found to be. If there is a risk that this common will will eventually be neutralist or even anti-American, the risk must be taken. However, the risk is small. Apart from some nationalistically-minded sections of opinion, it is clear that the vast majority of

Lord Gladwyn (suite)

Angleterre et ailleurs. Un système conçu il y a près de deux cents ans pour unir quelques petites colonies rebelles parlant toutes la même langue, et, en majeure partie de même race et de même confession, ne convient pas forcément à l'union d'antiques nations européennes qui ont, de longue date, des traditions culturelles et historiques distinctes. Il s'agit plutôt de trouver le meilleur moyen de prendre un jour des décisions à la majorité sur toutes les questions capitales, en commençant par les domaines où les intérêts dits « vitaux » des partenaires ne sont pas directement en cause. L'important est d'accepter le principe. Si l'on y souscrit, tout le reste suivra, car nous sommes de plus en plus poussés les uns vers les autres, ainsi qu'on l'a souvent dit, par la simple pression des événements. Si l'occupation de la Tchécoslovaquie a démontré quelque chose, c'est bien cela.

Que suggère, par conséquent, le projet de recommandation inclus dans l'excellent rapport de M. van der Stoep ? Tout simplement, que notre Conseil des Ministres se réunisse, si possible, et donne à notre organisation, l'U.E.O., un rôle tangible en l'utilisant comme instrument dans l'élaboration d'une politique commune. Nous savons tous, cependant, qu'il ne faut guère compter sur un progrès dans ce sens, puisque la France, pour les raisons que j'ai dites, se refuse à en discuter avec le Royaume-Uni, voire avec ses propres partenaires de la Communauté Economique Européenne, sauf, bien sûr, dans une très faible mesure avec l'Allemagne. Après tout, ainsi qu'on l'a fait observer, le Conseil ne s'est même pas réuni pour examiner la question cruciale de l'occupation de la Tchécoslovaquie. Tout en le reconnaissant implicitement, M. van der Stoep envisage, dans le dispositif du projet de résolution — par opposition à la recommandation — une conférence à laquelle participeraient tous ceux des membres de la Communauté Economique Européenne et de l'Association Européenne de Libre-Echange qui estiment qu'il importe à présent d'aller de l'avant non seulement dans le domaine de la technologie européenne, de la normalisation et de l'achat des armements, etc., mais aussi et par-dessus tout dans l'harmonisation de la politique étrangère et de la politique de défense. Cette conférence examinerait les meilleurs moyens d'y parvenir, même en l'absence temporaire et infiniment regrettable de la France. Ainsi que le recommande la résolution, il serait tout spécialement souhaitable de convenir de la création de ce que nous appelons une commission politique eu-

ropéenne indépendante, première étape de l'examen des grandes questions de politique étrangère et de défense sous l'angle du groupe et non plus des divers Etats souverains. Ce point de vue est certainement juste. C'est peut-être notre dernière chance de faire corps et, si nous la manquons, nous risquons fort d'être mangés séparément, y compris la France. L'occupation de la Tchécoslovaquie a eu pour résultat d'anéantir l'ancienne idée des simples consultations gouvernementales incluses dans le Plan Fouchet depuis longtemps abandonné. Elle a, en outre, définitivement anéanti toute possibilité de voir la défense de l'Europe et l'unification de l'Allemagne se réaliser un jour sous la seule égide du Traité franco-allemand.

Chers amis, je n'ai plus qu'une réflexion à vous soumettre. Le projet de résolution parle d'une « coopération institutionnalisée » et il entend par là la création de nouveaux organes chargés d'élaborer les décisions dans tous les domaines indiqués. Il est, en effet, absolument inutile de réunir une conférence du genre de celle qu'on envisage à moins que tous ceux qui y participent — et plus particulièrement peut-être, en raison de ses erreurs et de ses hésitations passées, mon propre pays, la Grande-Bretagne — ne soient véritablement animés du désir et de l'intention d'établir une communauté d'un type nouveau dans laquelle la volonté de tous, par opposition à la volonté de chacun, pourra s'exprimer grâce à une procédure acceptable et définie, faute de quoi le nouvel organe issu de cette conférence n'aura pas plus de succès que le C.E.C.L.E.S. et le C.E.R.S. dont je viens de parler, ni que la Communauté Economique Européenne elle-même qui, en l'état actuel des choses — et en dépit des paroles éloquentes et plutôt optimistes de M. Jean Rey — semble être exposée à retomber au rang de quelque union douanière périmée. Même depuis la suppression de tous les droits de douane, les douaniers continuent de veiller aux frontières des pays de la Communauté et de demander aux voyageurs s'ils n'ont rien à déclarer ! Aucun progrès n'est non plus possible, nous le savons, dans le sens de la constitution de sociétés européennes internationales, pourtant si manifestement nécessaire.

Le désir d'union doit donc être sincère et manifeste tout comme l'acceptation de la volonté commune quelle qu'elle puisse être. Il existe un risque que cette volonté commune soit neutraliste ou même anti-américaine, mais il faut l'accepter et il est d'ailleurs faible. En dehors de quelques secteurs nationalistes de l'opinion, il est évident que, dans leur grande majorité, les Européens ne

Lord Gladwyn (continued)

Europeans would not wish to dispense with the essential American protection; nor, whatever their criticisms of American policy, will they ever regard the United States as anything but an ally and a friend which in no circumstances whatever would attempt to impose its will on our allies by force of arms in the way that the Russians are imposing their will on their own communist allies in Eastern Europe.

As it seems to me, therefore, it rests largely with the United Kingdom Government whether a fresh impetus can now be given to the general idea, shared in principle, I would suppose, by all in this hall, of a real Western European union. We can only hope that a new phoenix will arise out of the ashes of our post-war dreams and that leaders will forthwith emerge with the necessary ability and inner fire to impress the sheer necessity of unity on all the peoples of Europe. *(Applause)*

The PRESIDENT (Translation). — I thank Lord Gladwyn for his remarks.

I call Mr. Schulz.

(Mr. Meyers, Vice President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Badini Confalonieri)

Mr. SCHULZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen. What we do or do not do over the coming days, weeks and months will decide to a large extent how historians fifty or a hundred years hence will judge our present time. They will either have cause to say that during the last third of this century Europe, by an irrevocable act of political union, made a great and honourable contribution towards a peaceful future for mankind, in line with the best European tradition, or they will note that from 1968 onwards our continent became for all time a collection of squabbling Balkan States and that in this fateful year of 1968 the European tragedy started to turn into a farce.

Our nations have lived through two painful and traumatic events. The first experience is symbolised by the words "21st August" and "Prague". The rape by the Soviet Union of a Czechoslovakia striving for freedom and independence was not only a brutal act of the most odious kind of imperialism known to history,

but at the same time a brutal violation of Europe. This act of violence was a blow in the face for all of us.

The European peoples have waited feverishly for an initiative on the part of their politicians, statesmen and governments. There was hope in all hearts — on everyone's lips — that the only fitting and effective reply to the events of 21st August was a rapid widening of the existing Communities, i.e. to make these Communities more politically minded and more democratic.

Unhappily, however, this first painful and unpleasant experience was followed by a second: in her hour of decision on 27th September 1968 in Brussels Europe did not rise to the occasion.

So I very much welcome the fact that Mr. van der Stoel in his report, his recommendations and his resolution, turned his back on the age-old European wailing wall and has made proposals on new ways, indeed new communities, for dealing with all the common problems that are not expressly regulated or covered by the Treaty of Rome.

The common European need for security was suddenly reawakened by the events of 21st August 1968. This need for security can be met only by a common policy. In our age, in this century, no creative, meaningful policy is thinkable without taking into account the discoveries of modern technology; so it is no mere chance that the three great issues of security, foreign policy and technology have been touched upon again and again in debates during the past few weeks and that they are also reflected in the report, recommendation and resolution now before us.

I have only two critical remarks. I welcome the recommendation submitted by Mr. van der Stoel insofar as I look on this first recommendation to the WEU Council of Ministers, like the last, as a call to action. In my view none of us who bear any responsibility for the nations we represent here, can now afford the luxury of being patient with a lone veto which has been blocking the road of European progress for the past six years. To this extent I doubt whether the WEU Council of Ministers, to whom Mr. van der Stoel's recom-

Lord Gladwyn (suite)

veulent pas se passer de la protection américaine qui est essentielle. Tout en critiquant la politique américaine, ils ne considéreront jamais les Etats-Unis que comme un pays allié et ami, incapable, en toutes circonstances, d'imposer sa volonté à ses alliés par la force des armes comme l'ont fait les Soviétiques à l'égard de leurs propres alliés communistes d'Europe orientale.

Il me semble donc qu'il appartienne surtout au gouvernement du Royaume-Uni de relancer l'idée générale, acceptée en principe, j'imagine, par tous ceux qui siègent ici, d'une véritable union de l'Europe occidentale. Espérons qu'un nouveau phénix naîtra des cendres de nos rêves d'après-guerre et que nous verrons bientôt émerger des dirigeants suffisamment habiles et enthousiastes pour faire entendre à tous les peuples européens la nécessité de l'union. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je remercie Lord Gladwyn de son intervention.

La parole est à M. Schulz.

(*M. Meyers, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Badini Confalonieri au fauteuil présidentiel*)

M. SCHULZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, de ce que nous ferons, ou ne ferons pas dans les jours, les semaines et les mois qui viennent, dépendra en fin de compte le jugement que les historiens porteront dans cinquante ou cent ans sur notre époque. Ou bien ils devront constater que l'Europe, au cours du dernier tiers de ce siècle, en réalisant une union politique irrévocable, a apporté une large et honorable contribution à l'avenir pacifique de l'humanité, dans les meilleures traditions européennes, ou bien, qu'à partir de l'année 1968 notre continent s'est définitivement balkanisé, qu'en cette année fatidique, la tragédie de l'Europe a commencé à se transformer en farce.

Nos peuples ont vécu deux expériences douloureuses et traumatisantes. La première est symbolisée par le 21 août et Prague. L'agression soviétique contre une Tchécoslovaquie aspirant à la liberté et à l'indépendance n'a pas été que l'acte brutal d'un impérialisme du genre le plus odieux que connaisse l'histoire ; elle a, en même

temps, été un viol de l'Europe. Pour nous tous ce coup de force fut un véritable camouflet.

Les peuples de l'Europe ont attendu fiévreusement une réaction énergique de leurs hommes politiques, de leurs hommes d'Etat, de leurs gouvernements. L'espoir était présent dans tous les cœurs, oui, même sur toutes les lèvres : la seule riposte efficace et appropriée aux événements du 21 août ne pouvait être qu'un élargissement rapide des communautés existantes leur conférant le caractère politique et démocratique indispensable.

Sur cette première et bouleversante expérience est malheureusement venue se greffer une seconde : le 27 septembre 1968 à Bruxelles, l'heure de la décision, qui devait être l'heure de l'Europe, n'a pas sonné et nos espoirs ne se sont pas réalisés.

Aussi, je me réjouis sincèrement que notre collègue, M. van der Stoel, tant dans son rapport que dans les projets de recommandation et de résolution, ait su quitter le mur des lamentations européen, connu de longue date, et faire des propositions qui ouvrent des perspectives originales, notamment sur la création de communautés nouvelles appelées à débattre de tous les problèmes communs qui n'ont pas été expressément réglés ou prévus par les Traités de Rome.

Les événements du 21 août 1968 ont fait subitement ressentir à nouveau le besoin de sécurité collective de l'Europe. Ce besoin ne peut s'apaiser que par une politique commune. Une politique créatrice et féconde est inconcevable à l'époque, au siècle où nous sommes, si l'on ne tient pas compte des enseignements de la technologie moderne. Aussi n'est-ce pas par hasard que les trois sujets importants : sécurité, politique étrangère et technologie ont dominé les débats de ces dernières semaines et qu'ils se retrouvent dans le rapport, dans le projet de recommandation et dans le projet de résolution qui nous sont soumis.

Permettez-moi seulement de formuler deux critiques. Je m'associe au projet de recommandation que notre collègue M. van der Stoel nous a présenté, dans la mesure où cette première recommandation au Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale sera en même temps la dernière l'exhortant à l'action. J'estime que nous tous, qui sommes responsables devant les peuples que nous représentons ici, nous ne pouvons nous offrir le luxe de supporter plus longtemps le veto d'un seul qui, depuis six ans, bloque tout

Mr. Schulz (continued)

mendations are addressed, will be substantially more potent, decisive or progressive than the Council of Ministers of the Six has been up to now.

Where the resolution is concerned, I think the proposal to create an independent political commission with the task of paving the way for European unification is particularly worthy of attention and consideration.

A further, slightly critical remark. However formally independent it may be, such a political commission must, if it comes into being, be politically responsible to some body. In my view this body should, bearing in mind all the painful experience we have gathered in the past twenty years along the road towards European unification, not be a new Council of Ministers, not a new organ of the Executive. Only temporarily, and not in the long term or indeed indefinitely, ought parliamentarians to resign themselves to the fate of being mere advisers to governments. Rather is it the vital and original duty of parliament to make the laws and to instruct an executive body responsible to it to execute these laws.

For that reason, I believe it is important for those governments of Europe who are ready for closer political co-operation, to set up an infrastructure providing for the democratic federation of participating States in accordance with a definite timetable. Our times are so grave and so serious that talking just of "consultation" and "co-operation" is no longer enough; we must pluck up the courage to talk about integration and federation. The peoples of Europe are entitled to a competent legislative body able to take decisions with lasting effect; they are becoming sick and tired of the spectacle of ministerial conferences which time and time again end without achieving any results so long as a single partner is able to block any decision by his veto or abstention.

It is no good saying that this idea of a confederation is utopian. Let us remember the past, and cast our minds back twenty years. The first Consultative Assembly of the Council of Europe

in Strasbourg, too, never dreamt that it would be fated to remain a consultative assembly for nearly twenty years. It had felt all the strength, the destiny, the potency to become a European constituent body. At that time it was regrettably the abstention of Great Britain and the Scandinavian countries that prevented and blocked a short-term development which had held the hopes of the highest in Europe. This did not prevent a great European, Robert Schuman, from drafting, barely one year after the formation of the Consultative Assembly, a plan that would bring together a part of Europe. It is not true to say that by 1950 the mythical figure "6" had already appeared in the history books. The idea of the Schuman plan was to replace France's sterile policy towards Germany, based on the principle of *vae victis*, and to substitute for the Ruhr Authority of that time a truly supranational authority; this would, by amalgamating their coal and steel industries, make it impossible for the two great continental States of France and Germany ever again to wage war against each other. This idea of the European Coal and Steel Community proved so viable and constructive however that it has led to a Europe of the Six. This Europe of the Six, about whose difficulties and opportunities we have heard much of interest today from Mr. Jean Rey, has long since become an institution. Robert Schuman's idea gave birth to that institution. Have we run out of ideas? Must we go on strengthening the suspicion in the minds of our people that today there is a lack of men of equal stature, equal decisiveness, equal courage and equal vision?

In conclusion, I should like to deal with, and I hope overcome, a second possible objection to what I am proposing here. It is true — and Mr. Rey has given clear reasons why — that problems of economics and technology cannot be sharply separated; moreover, politics and economics belong together and the day will come when in Europe, too, politics and economics will once again go hand in hand. Personally I do not doubt that if a new community is formed to cope with problems of security and technology, the day will also come when this new community will be merged with the older ones and that then the time will also come when France, so full of ideas on the political unification of Europe and yet repeatedly baulking at the practical hurdles, will clear the jump.

M. Schulz (suite)

progrès dans la voie de la construction européenne. Sur ce point, je doute cependant que le Conseil des Ministres de l'U.E.O. auquel s'adresse la recommandation de M. van der Stoep, se montre réellement plus puissant, plus ferme et plus décidé à aller de l'avant que ne l'a fait jusqu'à présent le Conseil des Ministres des Six.

Quant au projet de résolution, la proposition visant à créer une commission politique indépendante, chargée de préparer l'unification de l'Europe me paraît particulièrement intéressante et digne d'être prise en considération.

Mais ici aussi, une légère critique s'impose. Même formellement indépendante, pareille commission politique, si elle était créée un jour, devrait être politiquement responsable devant l'une ou l'autre instance. Je crois qu'après les expériences pénibles que nous avons connues au cours des vingt dernières années, dans la poursuite de l'unification européenne, cette instance ne peut être ni un nouveau Conseil des Ministres, ni un nouvel organe de l'Exécutif. Car des parlementaires ne peuvent accepter que temporairement, et non à long terme ou indéfiniment, de jouer un rôle purement consultatif à l'égard de quelque gouvernement que ce soit, puisque la mission essentielle et originale d'un parlement est de faire des lois et de charger un exécutif responsable envers lui de les appliquer.

C'est pourquoi il importe, je crois, que les gouvernements de notre continent, disposés à coopérer plus étroitement sur le plan politique, créent une infrastructure prévoyant un calendrier précis pour la fédéralisation démocratique des Etats participants. J'estime que, devant les difficultés et la gravité du moment, les termes de « consultation » et de « coopération » ne suffisent plus et qu'il faut avoir le courage de remettre à l'honneur les mots d'« intégration » et de « fédération ». Les peuples d'Europe ont droit à un organe législatif compétent et capable de prendre des décisions aux effets durables, car petit à petit ils se sont lassés du spectacle des conférences ministérielles chaque fois vouées à l'échec parce qu'il est possible à un seul des partenaires de bloquer toute décision par son veto ou par son abstention.

Que l'on ne vienne pas nous objecter que ce projet de fédéralisation est utopique. Souvenons-nous de ce qui s'est passé il y a vingt ans. La première Assemblée du Conseil de l'Europe à

Strasbourg ne s'était pas imaginée, elle non plus, qu'elle ne resterait que consultative pendant près de vingt ans. Elle avait senti en elle la force, la vocation, le pouvoir de se transformer en une constituante européenne. A cette époque, c'est hélas, l'abstention de la Grande-Bretagne et des pays scandinaves qui se mit en travers de la réalisation rapide de ses projets, que les meilleurs esprits appelaient pourtant de leurs vœux. Or, cela n'empêcha pas un grand Européen, M. Robert Schuman, un an à peine après la réunion de l'Assemblée consultative, d'ébaucher une construction qui allait rassembler une partie de l'Europe. Il n'est pas vrai qu'en 1950, le nombre « six » était déjà inscrit dans les annales de l'histoire. Le Plan Schuman visait à mettre fin à la politique stérile que la France avait adoptée à l'égard de l'Allemagne au nom du principe « malheur aux vaincus », et à remplacer les autorités de la Ruhr par de véritables autorités supranationales. Par la fusion de leurs industries du charbon et de l'acier, ce plan tendait à mettre les deux grands Etats continentaux de l'Europe, l'Allemagne et la France, dans l'impossibilité de se faire encore la guerre. Mais cette idée d'une Communauté charbon-acier s'est révélée si féconde, si constructive qu'elle a abouti à une Europe des Six, et cette Europe des Six — dont M. Rey nous a si bien décrit les difficultés et les possibilités — est devenue depuis longtemps une véritable institution. C'est l'idée de Robert Schuman qui lui a donné naissance. N'aurions-nous plus d'idées actuellement ? Faut-il constamment fortifier l'opinion publique de nos pays dans la conviction qu'il n'existe plus de nos jours des hommes de cette trempe, aussi décidés, aussi courageux et aussi imaginatifs ?

Il y a une deuxième objection que l'on pourrait faire à mes propositions et à laquelle je voudrais répondre pour terminer, dans l'espoir de la réfuter. Il est exact — et M. Rey l'a clairement démontré — que les problèmes économiques et technologiques ne peuvent être nettement séparés, que la politique et l'économie doivent aller de pair et que le jour viendra, où, en Europe aussi, elles se retrouveront. Personnellement, je ne doute pas que si une nouvelle communauté était créée en vue de résoudre le problème de la sécurité ainsi que les problèmes technologiques, cette communauté nouvelle fusionnerait un jour avec les communautés existantes et qu'alors sonnerait l'heure où la France, si riche en idées sur l'unification politique de l'Europe mais toujours hésitante devant l'obstacle matériel, n'écouterait plus que son cœur, se déciderait enfin à le sauter.

Mr. Schulz (continued)

It goes without saying that in the long run a unification of Europe without France is unthinkable as a final solution to the European question. However, it is my firm belief that France will eventually join in only if the other partners are prepared to take the first, and if necessary the second and third steps too, without her. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Schulz.

I call Mr. Silkin.

Mr. SILKIN (*United Kingdom*). — Lord Chalfont concentrated much of his speech, and rightly so, on the accepted and growing need for unity in Europe. There cannot be anybody here in this Assembly this morning who does not believe in promoting unity and encouraging the progressive integration of Europe. If there were such a person then he should not be here because those words are the very words of the preamble to the modified Brussels Treaty under which this Assembly acts.

But though the unity of Europe may be the aim there can be many different roads to it. I have always believed, and still believe, that the enlargement of the Community is the best and the most direct route, but that does not absolve us from the duty of examining other routes and in particular if we see before us a *route barrée* we must explore the *déviaton* so long as they lead to the same goal in the end. It is therefore in that spirit that I welcome the constructive proposal of Mr. van der Stoel and his report couched in the language of precision and of constructive proposals which we have come to expect of him. I welcome the idea that time should not be lost in regretting but that it should be devoted to the assimilation of our laws and procedures. Particularly, as a lawyer, I am glad to see the emphasis he places on the concrete steps necessary to harmonise those laws and legal procedures in particular which are designed and calculated to create greater unity in Europe.

It is not my intention in speaking this morning to indulge in an auction in Europeanism. For that reason I do not intend to follow the question which Mr. Bourgoïn asked Lord Chalfont except to say that if one of the major reasons given for the exclusion of the United Kingdom from the Community today is the economic state of my

country, and if it is said that we cannot hope to enter until we have put our economic house in order, then I suggest to our French colleagues that they have no more right to complain of the steps that we take towards achieving that objective than we have to complain of their decision to remove themselves from their military obligations under NATO.

I ask the French Delegates here to use that logic for which their country is noted and to keep an open mind on the issues which are before us. I take some comfort from the voting on the original recommendation and resolution in that regard, because I note that whilst the voting in the General Affairs Committee on the original recommendation which expressed some criticism of the French Government was 12 to 4, so far as the resolution is concerned which substantially puts forward the ideas now before us in the revised recommendation, the voting was 13 to nil with two abstentions. That suggests that our French colleagues who were present must have had an open mind on the issue.

And so with that hope, which I feel has some justification for it, I am going to confine myself to inviting them to put away whatever prepared speeches they may have, and instead to answer six questions which I suggest are the six by which they could judge such proposals as these.

I hasten to add that these are not necessarily in order of importance, because importance may be a matter of judgment.

The first is this, that contrary to French policy as declared by the French President and the members of the Government of France, so far as President de Gaulle is concerned, he has said on many occasions that he hoped that one day the United Kingdom will be, as he puts it, ready to enter the Community. It may be a matter of judgment whether it is not ready to enter today ; but the President continued that in the meantime he did not rule out negotiations for agreements outside the Treaty of Rome, so long as they are not, as he put it, in the perspective of British accession to the Community. In other words, they must be outside the framework of the EEC ; but I do not take that to mean, and I hope it is not intended to mean, that we have to exclude altogether the study of topics which may lead to matters which fall within the framework of the EEC, matters which are consequential on decisions taken outside that framework ; because, if that limitation were introduced, practically nothing could fall within the President's proposal. I take

M. Schulz (suite)

Il va de soi que l'unification du continent sans la France ne pourra jamais apporter une solution définitive au problème européen. Mais j'ai la ferme conviction que si l'on veut que la France soit un jour de la partie, ses partenaires doivent être prêts à faire sans elle le premier pas et, s'il le faut, le deuxième et le troisième. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. Schulz.

La parole est à M. Silkin.

M. SILKIN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Lord Chalfont a fait porter, à juste titre, une grande partie de son discours sur la nécessité croissante et d'ailleurs reconnue de l'unification de l'Europe. Il ne peut y avoir personne ici qui ne croie à la nécessité de promouvoir l'unité et d'encourager l'intégration progressive de l'Europe. Celui qui n'y croirait pas n'aurait pas sa place ici, car les mots que je viens de citer sont extraits du préambule même du Traité de Bruxelles modifié qui régit les activités de notre assemblée.

Mais si l'unité de l'Europe est notre objectif, différentes voies peuvent y conduire. J'ai toujours pensé et je continue de penser que l'élargissement de la Communauté est la voie la meilleure et la plus directe, mais cela ne nous dispense pas de l'obligation d'en examiner d'autres et, en particulier, quand nous voyons devant une route barrée, d'explorer les déviations proposées, pour autant qu'elles mènent finalement au même but. C'est dans cet esprit que j'accueille le rapport de M. van der Stoel et les propositions constructives qu'il y exprime avec la précision que nous lui connaissons. Je crois comme lui qu'il ne faut pas perdre notre temps en regrets, mais le consacrer à l'unification de nos lois et procédures. En tant que juriste, je suis particulièrement heureux de constater l'importance qu'il attache aux mesures concrètes qu'exige l'harmonisation des lois et des procédures juridiques, notamment de celles qui sont destinées à donner une plus grande unité à l'Europe.

Je n'ai pas l'intention, ce matin, de faire assaut de sentiments européens. Je ne reviendrai donc pas sur la question que M. Bourgoïn a posée à Lord Chalfont, si ce n'est pour dire que si l'une des principales raisons de l'exclusion du Royaume-Uni de la Communauté est sa situation économique, et si l'on nous interdit tout

espoir d'y entrer tant que nous n'aurons pas remis de l'ordre dans nos affaires économiques, on peut rétorquer à nos collègues français qu'ils n'ont pas plus le droit de se plaindre des mesures que nous prenons pour réaliser cet objectif que nous n'en avons de nous plaindre de leur décision de renoncer à leurs obligations militaires dans le cadre de l'O.T.A.N.

Je demande aux délégués français ici présents d'user de la logique bien connue de leur pays et de considérer sans parti pris les problèmes qui se posent à nous. Je tire d'ailleurs quelque réconfort, à cet égard, du vote sur la recommandation et la résolution originales, car je constate que si la recommandation initiale, qui exprimait certaines critiques à l'égard du gouvernement français, a été adoptée par la Commission des Affaires Générales par 12 voix contre 4, la résolution, qui reprend, en substance, les idées contenues dans la recommandation révisée, a, pour sa part, été votée par 13 voix contre 0 et 2 abstentions. Cela laisse à penser que nos collègues français présents n'avaient pas de parti pris en la matière.

Animé de cet espoir que je ne crois pas dénué de fondement, je les invite donc à mettre de côté les discours qu'ils auraient pu préparer et à répondre à six questions qui, d'après moi, leur permettront de prendre position sur les propositions qui nous sont faites.

Je me hâte d'ajouter que je ne les poserai pas nécessairement par ordre d'importance, car l'importance est une question d'appréciation.

La première consiste à savoir s'il y a bien concordance entre la politique définie officiellement par le chef de l'Etat et les membres du gouvernement français et le fait que le Président de Gaulle ait, pour sa part, indiqué en de nombreuses occasions qu'il espérait que le Royaume-Uni serait un jour prêt, selon son expression, à entrer dans la Communauté. Qu'il soit prêt ou non à y entrer aujourd'hui, c'est sans doute affaire d'appréciation, mais le Président de la République Française a ajouté que, d'ici là, il n'excluait pas la possibilité de négociations sur des accords étrangers au Traité de Rome, à condition qu'elles ne soient pas menées, comme il le dit, dans la perspective de l'adhésion britannique à la Communauté. En d'autres termes, elles devraient avoir lieu en dehors du cadre de la C.E.E. J'ose toutefois espérer que l'on ne veut pas dire par là que nous devions exclure complètement les sujets dont l'étude risquerait de déboucher sur des questions relevant de la C.E.E., sur des questions qui découleraient de décisions

Mr. Silkin (continued)

him to mean that what is done should not be to the prejudice of the Treaty of Rome, even though linked with matters which will come within it. I hope that that is the intention.

Mr. de Grailly in his most recent pronouncement in Brussels said that so far as he is concerned he takes the view that the effect of the enlargement of the Community has not been sufficiently studied. I was glad to hear that, in a sense, because the logical mind of the French means that they will accept that what has not been sufficiently studied should be studied further, and therefore they will not object to those negotiations, which inevitably must involve some study of that question. If these matters are open, why should not the study be carried out within the framework of WEU, or some other institutional framework?

Here it is necessary to remind ourselves of the preamble to and the provisions of the modified Brussels Treaty. The preamble does not concentrate only on self-defence, but on policies of collaboration in economic, social and cultural matters and collective self-defence. The very first article of the treaty refers in particular to the co-ordination of economic activities to produce the best possible results by the elimination of conflict in economic policies, and so on. The articles which follow deal similarly with social matters and cultural exchanges. We should note also in this context that Article VII of the Treaty declares that :

"The High Contracting Parties declare, each so far as he is concerned, that none of the international engagements now in force between him and any other of the High Contracting Parties or any third State is in conflict with the provisions of the present Treaty."

If that is so, it seems to me that the modified Brussels Treaty can very properly be used for this exercise which is proposed.

That leads me to the second question which I put to our French colleagues, which is, is this contrary to treaty obligations? I suggest that in the light of what I have read it is not contrary to any of the obligations of the parties to the modified Brussels Treaty; but even if it were,

some other institutional framework could be devised, because the institutional framework is much less important than the principle involved.

Thirdly, is it contrary to the principles of western democracy in general? What we have recently seen in Czechoslovakia has made it clear that a stronger Europe, as Lord Chalfont has put it, is essential in the carrying out of negotiations and discussions between East and West. It will enable us to speak in a more robust and relaxed way, and Europe, if it becomes stronger, will be able to profit by the lessons to be drawn from Czechoslovakia and to avoid the dangers of another Czechoslovakia. At the same time it will be able in a much clearer way to enhance the chances of détente.

The strengthening of the unity of Europe which would inevitably result from the proposals before us in defence, political activity and the technological fields, must be the key to the ability of Western Europe to talk on equal terms with our neighbours to the East, and even more so if we believe, as I believe, that those very negotiations and discussions on which we shall embark must lead in time to economic unity, an economic unity which will be the result of events and not the starting point for them.

My fourth question is this : is the proposal contrary to the interests of European unity as such? President de Gaulle certainly believes in that concept and has said so again and again. The independence of Europe is a vision which he shares with all of us, and it is very much because of his jealousy for the independence of Europe that he has so far excluded the United Kingdom from the Community; but that unity and independence cannot be created without taking some concrete steps towards them. We cannot adopt a purely negative attitude and say that the desire for independence leads us to block the way to the Community. We must have positive steps. I ask our friends from France to answer this question : if the road to the Treaty of Rome is blocked, what other steps are there towards the independence of Europe than those now proposed?

Fifthly, is this contrary to the interests of France? What are the interests of France? Are they not European unity; are they not western democracy; are they not the independence of Europe, and are they not détente? If they are, then insofar as I am right in my argument that these proposals inevitably must lead to, or at least

M. Silkin (suite)

prises hors de ce cadre, car si l'on adoptait de telles restrictions, pratiquement rien ne tomberait dans l'aire de la proposition du Président de Gaulle. Je suppose qu'il a voulu dire qu'aucune initiative ne devrait porter atteinte au Traité de Rome, même si elle se trouve liée à des questions qui en relèvent. J'espère que telle était son intention.

D'après les déclarations les plus récentes qu'il a faites à Bruxelles, M. de Grailly estime personnellement que les conséquences d'un élargissement de la Communauté n'ont pas été suffisamment étudiées. J'ai été heureux, dans un certain sens, de l'apprendre, car, dans l'esprit cartésien des Français, il s'ensuit qu'ils accepteraient d'étudier plus à fond ce qui n'a pas été suffisamment étudié et ne s'opposeraient donc pas à des négociations au cours desquelles cette question serait forcément abordée. Si cette étude est permise, pourquoi ne s'effectuerait-elle pas dans le cadre de l'U.E.O. ou dans quelque autre cadre institutionnel ?

Il convient ici de nous rappeler le préambule et les dispositions du Traité de Bruxelles modifié. Le préambule ne porte pas seulement sur la légitime défense, mais sur la collaboration en matière économique, sociale et culturelle, et la légitime défense collective. Le tout premier article du traité mentionne en particulier la coordination des activités économiques en vue d'en porter au plus haut point le rendement, par l'élimination de toute divergence dans les politiques économiques, etc. Les articles suivants traitent également de questions sociales et d'échanges culturels. Il convient aussi, dans le présent contexte, de rappeler l'article VII du traité :

« Les Hautes Parties Contractantes déclarent, chacune en ce qui la concerne, qu'aucun des engagements en vigueur entre elles ou envers des Etats tiers n'est en opposition avec les dispositions du présent traité. »

Si'il en est ainsi, il me semble que le Traité de Bruxelles modifié pourrait être utilisé fort à propos pour les travaux envisagés.

Cela m'amène à ma deuxième question, qui est de savoir si nos propositions sont contraires aux obligations du traité. D'après ce que je viens de lire, il ne me semble pas qu'elles soient contraires à aucune des obligations des signataires du Traité de Bruxelles modifié ; d'ailleurs, même si elles

l'étaient, on pourrait trouver quelque autre cadre institutionnel, car ce dernier importe bien moins que le principe.

Troisièmement, nos propositions sont-elles contraires aux principes de la démocratie occidentale en général ? Les événements auxquels nous avons récemment assisté en Tchécoslovaquie ont démontré qu'un renforcement de l'Europe influencerait, comme l'a dit Lord Chalfont, sur le déroulement de négociations et de discussions entre l'Est et l'Ouest. Il nous permettrait de parler d'une voix plus forte et assurée, de tirer les leçons de ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie et d'éviter les risques d'une nouvelle situation de ce genre. En même temps, il accroîtrait bien plus nettement les chances de détente.

Le renforcement de l'unité européenne auquel conduiraient inévitablement les propositions qui nous sont soumises en matière de défense, de politique étrangère et de technologie devrait permettre à l'Europe de parler d'égal à égal avec ses voisins de l'Est, surtout si nous estimons, comme je le fais, que les négociations et les discussions que nous voulons entamer doivent nous mener un jour à l'unité économique, à une unité économique qui soit le résultat des événements et non leur point de départ.

Ma quatrième question est de savoir si les propositions sont contraires à la cause même de l'unité européenne. Le Président de Gaulle le croit certainement et l'a répété à maintes reprises. L'indépendance européenne est une ambition qu'il partage avec nous tous et c'est précisément par souci de cette indépendance qu'il a exclu jusqu'à présent le Royaume-Uni de la Communauté. Mais on ne peut pas réaliser l'unité et l'indépendance sans prendre certaines mesures concrètes à cet effet. Nous ne saurions adopter une attitude purement négative et dire que le désir d'indépendance nous bloque l'entrée de la Communauté. Il nous faut prendre des mesures positives. C'est pourquoi je demande à nos amis français de répondre à la question suivante : si la voie du Traité de Rome est bloquée, quelle autre voie peut nous mener à l'indépendance de l'Europe, en dehors de celles qui sont actuellement proposées ?

Cinquièmement, les propositions qui nous occupent sont-elles contraires aux intérêts de la France ? Quels sont donc ces intérêts ? Ne sont-ils pas l'unité européenne, la démocratie occidentale, l'indépendance de l'Europe et la détente ? Dans la mesure où j'ai raison de penser que c'est précisément à ces résultats là que vont aboutir ou que,

Mr. Silkin (continued)

have the chance of leading to, those results, then these proposals must be in the interests of France.

Finally, I ask this question : are these proposals objectionable on the ground that they go behind the back of the French nation ? To that I give the answer, "Not unless everything is objectionable which is proposed by France herself", because the way is open under these proposals for France to join in and participate. That is made clear in the report, in the resolution and in the eloquent speech of Mr. van der Stoel. It is for France to decide for herself whether to participate in the negotiations. I am sure that we from my country would welcome her if she did so because we recognise, as Mr. Schulz said, that there cannot be a united Europe without France and equally we hope that France will realise that there cannot be a united Europe without the United Kingdom. Therefore, the way is wide open for France to join.

I ask Mr. Nessler and Mr. Radius, who I know will be speaking, to answer the questions I have asked and give their minds to them because I know that they have logical French minds and I know that Mr. Nessler, a member of my Political Committee at Strasbourg, has the additional advantage of the objectivity of the lawyer. I ask them whether the answers to these questions can be given in more than one way. I pray that they will give a logical and objective answer and that the leaders of their nation will do so as well. (*Applause*)

(Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, resumed the Chair)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Nessler.

Mr. NESSLER (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, it would certainly come as a surprise to the Assembly if I were to say that I agreed with the mode of argument and style of Mr. van der Stoel's report. I have referred to it as a "mode" of argument, or dialectic, because before reaching his conclusions he linked the enlargement of the Communities with the profitable and fruitful exploitation of fields not covered by the Rome Treaty, as if these two things were related as cause and effect.

For that matter, being obliged to improvise as the questions raised are many and pertinent, I ought to try and answer Lord Chalfont's fine speech and the questions asked me by Mr. Silkin.

I think all this part of the debate is founded on a very serious misunderstanding. You are considering the ends whereas we, more cautiously, are considering the means of attaining them. You are thinking in terms of a future Europe — and we all hope that some day it really will be like that — while we as politicians having a realistic approach to economic, political and social questions feel bound to take a number of precautions in order to safeguard what has already been built without prejudice to what is envisaged for building in the future. In other words we sincerely believe, though perhaps without altogether sharing Mr. Jean Rey's optimism, that the Common Market is erected on firm foundations but we also recognise that the building is still in many ways insecure, so that to invite guests into it while it is not yet quite ready to receive them would entail risks of unknown magnitude which oblige us to moderate our ardour.

Having said this — and feeling compelled after Mr. Silkin's remarks to extemporise a few passages in the reply I had planned to make — I can assure Mr. Silkin that there is no doubt at all, and I should like him to erase any such idea from his mind when considering the prospects, that the European, diplomatic and defence policies of the French Government are in fact approved by a very great majority of the French people ; and this government, I may say, will still be in power for some time yet. I realise the weightiness of this statement and I accept full responsibility for it ; but I am sure of that much at least.

It then remains to consider the areas not covered by the Rome Treaty. Where I here have to criticise the Rapporteur — for whose work, as he knows, I have the highest esteem — is in his endeavour to strike some sort of balance between the Common Market controversy and the question of creating a technological community. This is as pointless as fussing about the symmetry of the ornaments on the mantelpiece. The fact of the matter is that France has no reason to feel ashamed when it comes to co-operation in regard to higher technology, technical skills and industry.

M. Silkin (suite)

du moins, sont susceptibles d'aboutir nos propositions, elles sont forcément conformes aux intérêts de la France.

Je demande enfin si l'on peut rejeter ces propositions sous prétexte qu'elles se font derrière le dos de la nation française ? Ma réponse serait : « Non, à moins qu'il ne faille rejeter tout ce qui n'est pas proposé par la France elle-même ». Nos propositions laissent en effet la France libre d'y adhérer et de participer à nos travaux, comme il est précisé dans le rapport, dans la résolution et dans l'excellent discours de M. van der Stoel. C'est à la France elle-même qu'il appartient de décider si elle veut prendre part aux négociations. Je suis certain que mes concitoyens lui réserveraient bon accueil parce qu'ils reconnaissent, comme l'a dit M. Schulz, qu'il ne peut y avoir d'Europe unie sans la France, et qu'ils espèrent que la France reconnaîtra qu'il ne saurait y avoir d'Europe unie sans le Royaume-Uni. Je le répète, la porte est grande ouverte à la France.

Sachant que M. Nessler et M. Radius vont prendre la parole, je leur demande de répondre aux questions que j'ai posées et d'y réfléchir, car je leur sais l'esprit cartésien. De surcroît, M. Nessler, qui fait partie de ma Commission politique à Strasbourg, a l'objectivité de l'homme de loi. Je leur demande si ces questions se prêtent à plusieurs interprétations. J'espère qu'ils leur donneront une réponse logique et objective et que les dirigeants de leur pays les suivront dans cette voie. (*Applaudissements*)

(M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Nessler.

M. NESSLER (*France*). — M. le Président, MM. les Ministres, Mesdames, Messieurs, j'étonnerais beaucoup cette assemblée si je disais que je suis d'accord sur la dialectique et sur le style du rapport de M. van der Stoel. Je dis « la dialectique », parce que, avant d'arriver à ses conclusions, il a lié, comme en un rapport de cause à effet, l'élargissement des Communautés à l'exploitation fructueuse, féconde, des domaines qui ne sont pas couverts par le Traité de Rome.

A ce titre, j'aurai tout d'abord à répondre, puisqu'on m'oblige à improviser — les questions étaient nombreuses et pertinentes — en même temps à l'éloquente intervention de Lord Chalfont et aux questions qui m'ont été posées par M. Silkin.

Je crois que le débat repose ici sur un très grave malentendu. Vous voyez des finalités ; nous examinons plus prudemment les voies de la transition. Vous appréciez l'Europe telle qu'elle sera un jour — et dont nous souhaitons tous qu'elle soit ainsi un jour — et nous, en hommes politiques très proches de certaines réalités, non seulement économiques et politiques mais sociales, nous sommes tenus de prendre un certain nombre de précautions qui doivent sauvegarder ce qui a été construit sans mettre en péril ce qui va l'être. Si vous préférez, nous pensons très sincèrement, et peut-être contrairement à l'optimisme de M. Jean Rey, que la maison du Marché commun est bâtie sur des fondations solides, mais que l'édification, à bien des égards, est encore fragile et que, par conséquent, inviter des hôtes dans une maison qui n'est pas absolument prête à les recevoir comporterait des dangers dont nous ne méconnaissons pas l'importance et dont, nous nous en rendons compte, nous sommes obligés de ralentir la marche.

Cela étant dit, je suis obligé, après l'intervention de M. Silkin, d'improviser certains passages de la réponse que j'avais méditée. Il n'est pas douteux, M. Silkin — et je voudrais que cette idée soit exclue de vos préoccupations et des perspectives — que la politique européenne, diplomatique et de défense du gouvernement français, dont je puis dire qu'il est là pour quelque temps encore, est approuvée par la très grande majorité de l'opinion en France. C'est une déclaration dont je mesure toute l'importance et dont je prends toute la responsabilité ; mais de cela au moins je suis certain.

Alors, il reste les domaines non couverts par le Traité de Rome. Et ce que je reprocherais au rapporteur — pour le travail de qui d'ailleurs j'ai la plus grande estime, il le sait bien — c'est d'avoir essayé d'établir un certain équilibre entre le litige du Marché commun et la création d'une communauté technologique. Ce serait un peu comme si l'on voulait, sur la cheminée, opposer les potiches. Ce n'est pas cela. Le fond de l'histoire, c'est qu'en matière de coopération technologique, technique et industrielle, la France n'a pas à rougir de son action.

Mr. Nessler (continued)

In the aircraft industry, you need look no further, for good example, than the Concorde which we are building jointly with our British friends, the Transall which we achieved with British and German co-operation, and the Jaguar and Airbus projects, while with regard to shipping, we would refer you to all the efforts put into the Hovercraft and Naviplane.

Likewise in commercial arrangements, when the *Compagnie générale transatlantique* had to look for some way of entering into an agreement for handling the North Atlantic business — commonly known as the “imperial line” — it did not approach for this purpose the Holland-America Line or any other company already in the Common Market but turned to the Cunard Line, and it is with the last mentioned that agreements have been concluded on sailing schedules, exploitation and operating relations with the agencies.

Does not all this go to show that, from the angle of true co-operation, France is ready and has shown its readiness for true co-operation, wherever the object is realistic and the construction of Europe is not affected or endangered ?

My friend Colonel Bourgoïn also asked two questions, and I do not want to give anyone the impression that we on our part are bent on being disputatious.

I am, of course, referring here to ELDO and the European satellite projects. It is true that Great Britain, for perfectly legitimate reasons such as might some day be invoked by France, Italy or Germany, felt bound to give up its share in part of this project, with the possibility of resuming it later. Likewise as regards the CERN particle accelerator in Geneva, has not Great Britain had to hold its hand ?

The contingency that one of the countries taking part in technological, scientific or industrial co-operation may be compelled, by reasons which are still purely national, to ease up on its activity and progress is not the sort of thing that strikes at the vitals of the whole.

I make this clear because within the next few days the WEU Ministers, meeting in Rome, will have to tackle a project known to us as the

Harmel plan, on whose substance and details we are not yet very well informed.

Let us not break down open doors. Let us guard against prejudice. There is nothing to show — and here I cannot speak on behalf of the French Government but only as a member of parliament — whether or not this project will in fact be considered by my government. It should not, however, be imagined for one moment that any attempt to force this through later would be at all welcome.

The possibility of thrashing out all this before an assembly such as ours is all to the good, because the essential purpose of starting and pursuing this sort of discussion — in which I, for one, have been taking part for several years — is to avoid the confusion, misunderstandings and disagreement that would arise if there had been no means of exchanging ideas.

We owe to Tristan Bernard the apparently paradoxical saying that the only way to make sure of a useful discussion is to come to an agreement beforehand — meaning that it is well to decide the direction in which one wants to go, set bounds to the discussion and settle its intended purpose before the debate is opened, the arguments are opposed and the recriminations begin to fly.

I now return to Mr. van der Stoel's report and above all, his resolution.

The text of the resolution is obviously not acceptable to the French Delegation. As a member of the General Affairs Committee, I could, if I wished, have argued about every paragraph, every full stop and every comma — and finally have gained nothing by my pains. I did not want to do this, so merely stated that in this particular case I regarded myself as an observer and, with regard to the conclusion, which I think is to a very large extent acceptable to everyone, I shall abstain.

This is the attitude of the French Delegation, or at any rate most of its members, on the conclusions the Rapporteur has drawn up.

However, I do not want, having said that, to appear a wet blanket or a kill-joy. As you are well aware, I do not want anyone to think that our belief in Europe is less strong, less sincere

M. Nessler (suite)

Que ce soit en matière de construction ou d'industrie aéronautique, n'avons-nous pas à vous donner l'exemple, et du Concorde, que nous construisons avec nos amis d'Angleterre, et du Transall, que nous avons réalisé avec nos amis britanniques et allemands, et des projets du Jaguar et de l'Airbus, ainsi que sur le plan de la navigation maritime, de tous les efforts consacrés à l'Hovercraft et au Naviplane ?

Et même dans le cadre des structures commerciales, lorsqu'une compagnie telle que la Compagnie Générale Transatlantique a dû contracter un accord d'exploitation sur l'Atlantique nord — ce qu'on a appelé la ligne impériale — s'est-elle tournée vers la *Holland-America Line* ou vers telle autre compagnie ? Pas du tout, elle s'est tournée vers la *Cunard Line* et c'est avec cette dernière qu'ont été passés des accords sur les horaires, l'exploitation et le fonctionnement avec les agences.

Est-ce à dire que, du point de vue de la véritable coopération sur le plan des réalités, la France, là où l'édification de l'Europe n'est pas mise en cause ni en danger, n'est pas prête ou n'a pas prouvé qu'elle était prête à toutes les coopérations ?

Mon ami le colonel Bourgoïn a également posé deux questions et je ne voudrais pas donner l'impression que, nous aussi, nous entamons une polémique.

Bien sûr, il s'agissait du C.E.C.L.E.S. et des projets de satellites européens. La Grande-Bretagne, pour des raisons parfaitement légitimes d'ailleurs et qui pourraient, demain, être celles de la France, de l'Italie ou de l'Allemagne, a cru devoir renoncer à une partie de ce projet, quitte à y revenir plus tard. La Grande-Bretagne, pour ce qui concerne l'accélérateur de particules du C.E.R.N. à Genève, n'est-elle pas réticente ?

Ce n'est pas parce qu'un des pays qui seraient appelés à cette coopération technologique, scientifique ou industrielle, est, pour des raisons qui sont encore nationales, obligé de ralentir l'action et la progression, que l'ensemble est atteint dans ses œuvres vives.

Je le précise parce que, dans quelques jours, à Rome, les ministres de l'U.E.O. vont précisément avoir à aborder l'étude d'un projet dont nous ne

connaissons pas encore très bien la contexture ni les détails, mais que nous connaissons cependant sous le nom de « Plan Harmel ».

N'enfonçons donc pas des portes ouvertes. N'ayons pas de préjugés ! Rien ne dit — et je ne puis m'engager au nom du gouvernement français, car je ne suis ici qu'un parlementaire — que ce projet ne sera pas également pris en considération par mon gouvernement. Il n'est cependant pas question que vous imaginiez un seul instant pouvoir le considérer plus tard comme bienvenu si l'on veut également faire passer sous les Fourches caudines.

Tout cela, voyez-vous, a le mérite d'être développé devant une assemblée telle que la nôtre, dont le but essentiel, en ouvrant et en poursuivant ce genre de débat — et pour ma part j'y participe depuis un certain nombre d'années — est d'éviter la confusion, le malentendu et le désaccord qui découleraient du fait qu'on n'a pu échanger ses idées.

C'est Tristan Bernard qui, dans une formule d'apparent paradoxe, disait : « On ne discute bien que lorsque l'on est préalablement d'accord », c'est-à-dire que, avant d'ouvrir un débat, avant d'opposer des argumentations ou de se livrer à des philippiques, il est bon de savoir où l'on veut aller, de limiter la discussion et de prévoir le but poursuivi.

J'en reviens alors au rapport de M. van der Stoel et surtout à sa résolution.

Le texte de cette résolution est évidemment inacceptable pour la délégation française. Certes, j'aurais pu, à la Commission des Affaires Générales, à laquelle j'ai participé, me battre sur chacun des alinéas, sur les points et les virgules et finalement, comme la chèvre de M. Seguin, être dévoré à la sortie. Je n'ai pas voulu le faire. J'ai simplement déclaré que je me considérais en l'espèce comme un observateur et que, pour ce qui concerne en effet la conclusion dont je pense que, dans une très large mesure, elle est acceptable pour tous, je m'abstiendrais.

Voilà dans quelles conditions la délégation française, ou tout au moins la majorité de ses membres, prend position sur les conclusions que vous avez apportées, M. le rapporteur.

Cela dit, je ne voudrais pas apparaître comme un empêcheur de danser en rond ou un père rabat-joie. Je ne voudrais pas qu'on croie, et on le sait bien ici, que notre conviction européenne

Mr. Nessler (continued)

and less deeply rooted than that held by the other members of the Assembly. In my own parliamentary constituency, last week, the twelfth centenary of the coronation of Charlemagne was celebrated. What an impressive anticipation of the Europe of today was his! It covered practically the same area reaching from the Elbe to the Pyrenees and from the Channel to Rome; and in all probability there prevailed, in this ancient Celtic country, latinised by the legions of Caesar and germanised by the Frankish armies of Murvig, some sort of attraction drawing together all the peoples of Europe. Historically it is no accident that this Europe of Charlemagne was achieved. And yet — as a fact that should moderate our ambition and increase our caution — at the end of 20 years that great empire broke up into fragments. Why? For a reason which I often stress, namely, that a political structure alone — and Charlemagne's Europe was nothing more than that — cannot be permanent, nor can it even endure for any considerable length of time, without the cautious and methodical cultivation of agreement between men in their minds and hearts, perhaps also a more self-seeking sort of agreement between interests.

Such is the way we aspire to open up. When it is open and not till then will the Quiévrain have ceased to be a frontier, the Alps no longer be a barrier, the Rhine have become the great arterial highway of peace regained, the Straits of Dover — to borrow an expression used by our English friends — probably be known as the European Channel.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Duncan Sandys.

Mr. SANDYS (*United Kingdom*). — First, I congratulate Mr. van der Stoel and the General Affairs Committee on a very important report. In particular, I congratulate Mr. van der Stoel on the admirable way in which he presented the report to the Assembly.

Secondly, I thank Lord Chalfont for his speech. I am not a great admirer of the British Government, but I would say that today there is no question that Lord Chalfont spoke for Britain and that there is also no question that the overwhelming majority of all political parties in the British Parliament would agree entirely with what he has said,

We must make it clear, when talking of British entry into the EEC, that this is not just a British question. We are not asking for favours. Of course it is in Britain's interest to join the EEC, but, if it were just a British advantage, I would not care to come here and speak to this Assembly, because we are not a people who want to ask for favours. We feel that we are part of Europe, an essential part, and we are quite confident that Britain has a vital contribution to make which will be of advantage as much to Europe as to Britain.

I am particularly glad to see here representatives of Norway and Denmark for the issue of Britain's entry is itself part of the wider issue of the entry of other countries to the EEC and of generally enlarging the Community, while there is also the still wider issue of developing the competence of the Community in the political and military fields, because this is impossible on the basis purely of the Six.

I welcomed Mr. Nessler's speech because, although obviously we are not agreed on all matters, I had a feeling that he was not so rigid and that there was a more accommodating undertone to the speech. I hope that reflects a desire by France to recognise the undoubted overwhelming wishes of her partners in Europe to try to make progress together and not to find ourselves separated and going forward along different paths. Mr. Nessler said that there was a need for precaution to avoid destroying that which had already been constructed and I am in full sympathy with his view. It would be silly and unfair not to recognise the enormous progress which has already been made towards the creation of a united Europe through the institutions of the Community. Anything which endangered that would be a fatal mistake and an irresponsible act. But I would submit to Mr. Nessler that that is not really the danger in my view. I believe that the danger is not in going forward too quickly but in trying to stand still. I do not believe it is possible to stand still. The European movement is dynamic and it is not possible to stand still or to mark time. Either one goes forward or slips backwards. I believe we have reached a point where we have stood still for too long and there is a serious danger that we may start going backwards. We may find the enthusiasm and interest in the European idea

M. Nessler (*suite*)

est moins ardente, moins sincère et moins profonde que celle des autres membres de cette assemblée. La semaine dernière, dans ma circonscription, on a commémoré à Noyon le douzième centenaire du couronnement de Charlemagne. Quelle impressionnante anticipation que cette Europe qui couvrait pratiquement, de l'Elbe aux Pyrénées, de la Manche à Rome, l'Europe actuelle ! Et il était sans doute normal que, dans ce vieux pays celte, latinisé par les légions de César et germanisé par les armées franques de Mérovée, il y ait une sorte de vocation au rassemblement de tous les peuples européens. Et ce n'est pas un accident de l'histoire que Charlemagne ait réalisé cette Europe-là. Néanmoins — c'est là où nous devons devenir plus modestes et plus prudents — au bout de deux décennies tout cet empire s'est disloqué et s'est éparpillé. Pourquoi ? Pour une raison sur laquelle j'insiste souvent : c'est que la construction politique, à elle seule, et l'Europe de Charlemagne n'était qu'une construction politique, n'est pas assurée de la pérennité ni même de la durée si l'accord entre les hommes, si l'accord dans les esprits et dans les cœurs et éventuellement d'une façon plus égoïste dans les intérêts, n'est pas assuré avec précaution et avec méthode.

C'est la voie que nous voulons ouvrir. Alors, alors seulement, le Quiévrain ne sera plus une frontière, les Alpes ne seront plus une barrière, le Rhin sera le grand boulevard de la paix retrouvée et le Pas de Calais, j'emprunte l'expression à nos amis d'Angleterre, sera probablement le canal européen.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Duncan Sandys.

M. SANDYS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais tout d'abord féliciter M. van der Stoel et la Commission des Affaires Générales de leur remarquable rapport, et plus particulièrement M. van der Stoel de l'admirable présentation qu'il en a faite devant l'Assemblée.

Je voudrais ensuite remercier Lord Chalfont de son discours. Sans être un grand admirateur de notre gouvernement actuel, je dois dire aujourd'hui que Lord Chalfont a indubitablement parlé au nom de la Grande-Bretagne et que l'immense majorité de tous les partis politiques du parlement britannique approuverait entièrement ce qu'il a dit.

Il faut préciser, quand on évoque l'entrée de la Grande-Bretagne dans la C.E.E., que cette question n'est pas purement britannique. Nous ne demandons pas de faveurs. La Grande-Bretagne a naturellement intérêt à adhérer au Marché commun, mais si cette adhésion n'avait d'intérêt que pour elle, je n'aimerais pas venir prendre la parole devant cette assemblée, car nous ne sommes pas un peuple qui souhaite demander des faveurs. Nous avons le sentiment de faire partie de l'Europe et d'en être un élément essentiel. Nous sommes absolument convaincus que la Grande-Bretagne peut y apporter une contribution vitale, aussi profitable pour l'Europe que pour elle-même.

Je suis particulièrement heureux de voir ici des représentants de la Norvège et du Danemark, car le problème de l'entrée de la Grande-Bretagne s'intègre au vaste problème de l'entrée des autres pays dans la C.E.E. et de l'élargissement de la Communauté en général, sans parler du problème plus vaste encore de l'extension des compétences de la Communauté dans les domaines politique et militaire, extension impossible sur la seule base des Six.

J'ai accueilli avec faveur le discours de M. Nessler parce que, sans être évidemment d'accord en tous points avec lui, j'ai eu l'impression que sa position était moins rigide et son ton général plus conciliant. J'espère que cela traduit le désir de la France de reconnaître le désir dominant et incontestable qu'ont ses partenaires européens d'essayer de progresser ensemble, au lieu de se trouver séparés et contraints de suivre des voies différentes. M. Nessler dit qu'il faut veiller à ne pas détruire ce qui a déjà été construit et en cela, je l'approuve entièrement. Il serait aussi sot qu'injuste de ne pas reconnaître l'immense progrès que les institutions de la Communauté ont déjà permis de réaliser dans le sens de la création d'une Europe unie. Tout ce qui les compromettrait constituerait une erreur fatale et un acte irréfléchi. Mais je voudrais dire à M. Nessler qu'à mon avis, là n'est pas le danger. Je crois que le danger n'est pas d'aller trop vite de l'avant, mais de rechercher l'immobilité. Je ne crois pas qu'il nous soit possible de rester immobiles. Le mouvement européen est dynamique et ne nous permet ni de rester immobiles, ni de marquer le pas. Il faut avancer ou reculer. Il me semble que nous sommes restés maintenant trop longtemps sur place et que nous risquons fort de revenir en arrière. L'enthousiasme et l'intérêt que suscite l'idée européenne pourrait un jour se dissiper dans nos pays et nous nous apercevriions qu'une

Mr. Sandys (continued)

evaporating in our countries and find that once the enthusiasm and faith have gone it is difficult to revive them.

Mr. Nessler said that France is ready to co-operate and he gave various instances, particularly in the technological sphere. Again I would submit that while co-operation is good, it is not enough. We need something more definite than mere co-operation. When it comes to the technological sphere we need something in the nature of integration. We must in one way or another pool our resources and decide together how those resources are going to be used. We have seen over the years that in practice we get nowhere merely by saying we will work together on those specific projects which appear to us to be profitable or promising. In practice, particularly in the weapon procurement field, which I believe is one of the most important because so much technology is involved, we find that the different chiefs of staff have different advice or we find we can buy more quickly and cheaply from America and in the end we find that in practice we do not work together. This is a principle which has to be decided and, having decided the principle, we have to worry among ourselves exactly what we are going to do together. Unless we have decided that we are going to work together, in practice I think we shall find we will go our separate ways.

As Lord Chalfont said, we must also advance in the political field. The British Government and all political parties in Britain have made it clear that their desire to join the Common Market is not merely to get industrial and commercial advantages from it. Our Prime Minister has said that he is primarily interested in trying to bring together Europe in the political as well as the economic sphere. That, I am sure, most people will recognise is not going to be possible on the basis of the Six alone. We talk of Europe speaking with one voice. Although I am British, I submit that a Europe which does not include Britain cannot speak for Europe.

There are three courses open to us : to enlarge the Community and extend its competence to the political and other spheres, building on the foundations of the Community. That I have no doubt is the best, most natural and most sensible

course. The second is to do nothing. That I believe is the worst course. As I have said, we cannot stand still ; if we do, we will slip back. The third course is to say that if the best solution is not open to us, we have to seek ways of advancing by other means. We know what we mean by that and I hope the idea which has been put forward by various speakers will be taken up. That is the idea that, once we see the natural road along the Community path is for the moment closed, those countries which wish to go forward will have a conference at the highest level to consider how they can go forward in spheres not covered by the Treaty of Rome. That is not an act directed against France. Everybody would want the French Government to come to such a conference and to co-operate and participate in any decisions that might be reached but I am bound to say that we have waited long enough. We cannot hold up all further action waiting for the French Government to go forward with us. The last thing anybody would wish is for Europe or any part of Europe to go forward without full French participation ; therefore any arrangement which could be made would not only be open to French participation at the earliest opportunity but everybody would be waiting impatiently for our French friends to join in any such activity.

I have always been a great lover of France and it is painful to me even to think of the possibility of any progress along the road to a united Europe, remembering the part France played in the early days, without France being in an absolutely leading position. Therefore I hope our French friends will realise that our most fervent desire is to go forward with them. But they will also I hope recognise that we cannot stand still. I believe we have waited long enough. Those who wish to go forward must go forward together and the time has come for action, for decision and for courage. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I have no more speakers on my list, except the Rapporteur and the Chairman of the Committee. I therefore propose that they speak at the beginning of the afternoon Sitting.

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting

M. Sandys (suite)

fois l'enthousiasme et la foi disparus, il est difficile de les faire renaître.

M. Nessler dit que la France est prête à coopérer et en a donné divers exemples, notamment dans le domaine technologique. Je voudrais redire que, si bonne qu'elle soit, la coopération ne suffit pas. Il nous faut quelque chose de plus précis. Dans le domaine technologique, nous avons besoin d'une certaine intégration. Nous devons, d'une manière ou d'une autre, mettre nos ressources en commun et décider ensemble de leur utilisation. Depuis des années, nous constatons qu'en pratique, nous n'aboutissons à rien en déclarant simplement que nous allons travailler ensemble sur tel ou tel projet qui nous semble rentable ou riche de promesses. En pratique, et surtout dans le domaine de la fourniture d'armements, l'un des plus importants à mon sens, car il met en jeu énormément de technologie, nous constatons que les divers chefs d'état-major ont des opinions divergentes, que nous pourrions acquérir les armes plus vite et à moindre frais aux Etats-Unis et que, en fin de compte, nous travaillons pratiquement en ordre dispersé. Nous devons convenir du principe d'une action commune et, l'ayant adopté, nous préoccuper entre nous de ce que nous nous proposons exactement de faire ensemble. Je crois que si nous ne décidons pas de travailler ensemble, nous constaterons que nous allons pratiquement chacun de notre côté.

Comme l'a dit Lord Chalfont, nous devons également progresser dans le domaine politique. Le gouvernement et tous les partis politiques britanniques ont bien fait entendre qu'ils ne souhaitaient pas adhérer au Marché commun pour en tirer de simples avantages industriels et commerciaux. Notre premier ministre a déclaré que son souci majeur était d'essayer d'unir l'Europe sur le double plan de la politique et de l'économie. Cela ne sera pas possible — la plupart d'entre vous le reconnaîtront, j'en suis sûr — sur la base de la seule Communauté des Six. Nous désirons une Europe qui parle d'une même voix. Bien que je sois britannique, j'estime que sans la Grande-Bretagne aucun groupement ne saurait s'exprimer au nom de l'Europe.

Trois possibilités s'offrent à nous. La première serait d'élargir la Communauté, d'en étendre les compétences aux domaines politique et autres, de bâtir sur les bases de la Communauté. Cette thèse est, à mon sens, la meilleure, la plus natu-

relle et la plus raisonnable. La seconde serait de ne rien faire : c'est, à mon avis, la pire. Comme je l'ai dit, nous ne pouvons rester sur place car ne pas avancer, c'est reculer. La troisième serait de dire que la meilleure solution nous étant interdite, nous devons rechercher d'autres moyens de progresser. Nous savons ce que cela veut dire et j'espère que l'idée émise par différents orateurs sera reprise. D'après cette idée, lorsque les pays qui souhaitent aller de l'avant auront constaté que la voie naturelle qui passe par la Communauté leur est pour le moment fermée, ils tiendront une conférence au niveau le plus élevé pour envisager la façon de progresser dans les domaines non couverts par le Traité de Rome. Il ne s'agirait pas d'une action dirigée contre la France. Tout le monde souhaiterait que le gouvernement français se rende à une telle conférence, pour y coopérer et prendre part à toutes ses décisions éventuelles, mais je dois dire que nous avons suffisamment attendu. Nous ne saurions différer toute action en attendant que le gouvernement français marche à nos côtés. La dernière des choses que nous souhaiterions serait que l'Europe ou une partie quelconque de l'Europe aille de l'avant sans une pleine participation de la France. Nous ne concluons donc que des accords auxquels la France puisse adhérer à la première occasion, et tout le monde attendrait impatientement que nos amis français viennent œuvrer avec nous.

J'ai toujours beaucoup aimé la France et il m'est pénible, lorsque je songe au rôle que ce pays a joué autrefois, d'envisager une marche sur la voie de l'Europe unie sans que la France soit à sa tête. J'espère donc que nos amis français comprendront que notre désir le plus ardent est d'avancer à leurs côtés. Mais ils reconnaîtront aussi, je l'espère, que nous ne saurions rester immobiles. Je crois que nous n'avons que trop attendu. Ceux qui souhaitent aller de l'avant doivent le faire ensemble et l'heure de l'action, de la décision et du courage a sonné. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — Il n'y a plus d'orateur inscrit, à l'exception du rapporteur et du président de la commission. Je propose donc à l'Assemblée d'entendre ceux-ci au début de la séance de l'après-midi.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le **PRESIDENT**. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet

The President (continued)

this afternoon at 3 p.m. with the following Orders of the Day :

1. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Document 447).
2. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ; Czechoslovakia and European security (Presentation of and Joint Debate on the

Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Documents 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 1.03 p.m.)

M. le Président (suite)

après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et votes sur les projets de recommandation et de résolution, Document 447).
2. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (Présentation et discussion des rapports de la

Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Documents 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 13 h. 03)

THIRD SITTING

Tuesday, 15th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (*Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation*, Doc. 447).
Speakers : The President, Mr. van der Stoel (*Rapporteur*), Mr. Blumenfeld (*Chairman of the Committee*), Mr. Radius, Mr. Sibille, Mr. Peel.
4. Continuation of the North Atlantic Treaty (*Motion for a Recommendation*, Doc. 456).
Speaker : The President.
5. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ; Czechoslovakia and European security (*Presentation of and Joint Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments).
Speakers : The President, Mr. Leynen (*Rapporteur of the General Affairs Committee*), Mr. Edwards (*Chairman and Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments*), Mr. Schulz, Mr. Edelman, Mr. Lenze, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. Kliesing, Mr. van Riel, Mr. Vedovato, Lord St. Helens.
6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.04 p.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe

(Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 447)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the resumed debate on the

report of the General Affairs Committee on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe, and the votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Document 447.

All the speakers on the list spoke this morning.

I call Mr. van der Stoel, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*). — Mr. President, as time is running short I will be exceedingly brief in replying to the debate.

First let me say how gratified I was to hear Lord Chalfont explaining once again that Britain remained firmly committed to its European course and especially that Britain is prepared to give its support to the proposals contained in the Benelux memorandum and to the recent Harmel proposals.

I also want to mention the speech of Mr. Rey. Certainly his exposé on the position of the European Commission was a service to all of us. It was especially very good to hear his views of the opinion of the Commission on the future stages of European co-operation.

1. See page 26.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 15 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (*Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 447*).
Intervient : le Président, M. van der Stoel (*rapporteur*), M. Blumenfeld (*président de la commission*), M. Radius, M. Sibille, M. Peel.
4. Prorogation du Traité de l'Atlantique nord (*Proposition de recommandation, Doc. 456*).
Intervient : le Président.
5. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (*Présentation et discussion commune des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*).
Intervient : le Président, M. Leynen (*rapporteur de la Commission des Affaires Générales*), M. Edwards (*président et rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements*), M. Schulz, M. Edelman, M. Lenze, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. Kliesing, M. van Riel, M. Vedovato, Lord St. Helens.
6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 04, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe

(*Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 447*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion du rapport de la Commis-

sion des Affaires Générales sur la candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe, et les votes sur les projets de recommandation et de résolution, Document 447.

Tous les orateurs inscrits ont été entendus ce matin.

La parole est à M. van der Stoel, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, étant donné le peu de temps qui nous reste, ma réponse sera extrêmement brève.

Je tiens d'abord à dire combien j'ai été heureux d'entendre ce matin Lord Chalfont réaffirmer que la Grande-Bretagne demeurerait fidèle à sa politique européenne et qu'elle était prête, en particulier, à appuyer les suggestions contenues dans le mémorandum du Benelux et les récentes propositions Harmel.

J'aimerais également revenir sur le discours de M. Rey. Son exposé sur la position de la Commission européenne nous a certainement rendu service à tous. J'ai tout particulièrement apprécié ce qu'il nous a dit des vues de la Commission sur les étapes futures de la coopération européenne.

1. Voir page 26.

Mr. van der Stoep (continued)

I also felt encouraged by the statement of Mr. Petersen, the member of the Norwegian Parliament, and Mr. Christensen, the member of the Danish Parliament. It is clear that there is a great measure of agreement between the views they express and the suggestions contained in the draft Recommendation and the draft Resolution of the General Affairs Committee.

Several speakers in the debate have given support to the ideas expressed in the explanatory memorandum for which I am most grateful. Lord Gladwyn and Mr. Schulz were in my view both right in emphasising how essential it is to move as quickly as possible from forms of intergovernmental co-operation to really supranational structures. I also want to thank Mr. Schulz, Mr. Sandys and Mr. Silkin for their constructive contribution to the debate.

I now come to the remarks of Mr. Nessler. I must confess that I was a little alarmed when he started to speak about the empire of Charlemagne. As Mr. Nessler pointed out, his empire did not comprise the British Isles and he was on very bad terms indeed with the Normans in the North. However, I felt somewhat reassured when Mr. Nessler emphasised that he did not consider the Channel as a sea any more, but only as a canal. Could we not agree to move one step beyond this? In the situation prevailing in this century, in this era of aircraft breaking the sound barrier and of rockets, the Channel has been reduced to quite an important ditch and we ought to draw the logical conclusions from this. Mr. Nessler recalled the French interest in many technological projects; all right, I will not contest that, but could France not agree to go beyond this and agree to a conference on European technological co-operation in which representatives of the applicant States would also take part? In Brussels on 27th September Mr. Debré certainly did not give any indication of being interested in this, which was a very great disappointment indeed.

Mr. Nessler also made some remarks on the Harmel proposals and he indicated, though somewhat cautiously, that perhaps the French attitude would be more positive than might be expected. Of course, this is an encouragement to us. However, I think it is important to emphasise what I already stressed in my introductory remarks to the debate, namely, that what is needed is not some vague formula of continuing

consultations on a wide range of subjects, but the start of a substantive force of co-operation in the field of foreign policy, defence and technology. Considering the vast differences of opinion which have so far been found between France and the other parties in WEU, it is still doubtful in my view that agreement can be reached on all matters. I hope that I will prove to have been too pessimistic, but I emphasise again that just to forget about these differences and to arrange some debates on subjects on which we do not agree is not meeting the purposes of the Harmel plan which go beyond this. In fact, one wants to start some substantive co-operation.

Finally, I wish to emphasise one aspect. There is no government in Europe, and I think no parliament in Europe — certainly not this Assembly — of the opinion that we ought to destroy what has already been achieved in the framework of co-operation and integration in EEC. This would be a most irresponsible attitude. I do not think that any responsible person is proposing such a course of action. We all wish to safeguard what has been achieved in the EEC. Also, no responsible person is thinking of forms of co-operation directed against France. If France were not to participate in new forms of European co-operation, this would be simply because no agreement could be reached between France and the European countries on the content and the scope of this co-operation and not because anyone would be in favour of excluding France. There is, I believe, general agreement in Europe that European co-operation and integration can come to full fruition only if both France and Britain join in all efforts and in all forms of co-operation and integration. This is what our final aim ought to be. Perhaps we have to evolve emergency formulas, but I stress that they are emergency only because we cannot afford to wait before starting certain forms of co-operation. But, of course, our final hope remains for a European co-operation and integration which will include both Britain and France. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

I call the Chairman of the Committee.

Mr. BLUMENFELD (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, I have asked to speak again as Chairman of the General

M. van der Stoep (suite)

J'ai été également encouragé par les déclarations de M. Petersen et de M. Christensen, respectivement membres du parlement norvégien et du parlement danois. Il est certain qu'il existe une grande concordance entre les vues qu'ils ont exprimées et les suggestions contenues dans le projet de recommandation et le projet de résolution de la Commission des Affaires Générales.

Plusieurs orateurs ont appuyé les idées formulées dans l'exposé des motifs, ce dont je leur suis extrêmement reconnaissant. J'estime que Lord Gladwyn et M. Schulz ont eu raison d'insister sur la nécessité de passer aussi rapidement que possible des formes de coopération intergouvernementales à des structures réellement supranationales. J'aimerais également remercier M. Schulz, M. Sandys et M. Silkin de leur utile participation au débat.

J'en viens aux remarques de M. Nessler. Je dois avouer que je me suis un peu inquiété quand il a commencé à évoquer l'empire de Charlemagne. Ainsi que l'a souligné M. Nessler, cet empire ne comprenait pas les Îles britanniques et était effectivement en très mauvais rapports avec les Normands du Nord. J'ai été un peu rassuré lorsque M. Nessler a dit ne plus considérer la Manche comme une mer, mais comme un canal. Pourquoi ne pas consentir un pas de plus? Au siècle actuel, en notre ère d'avions et de fusées supersoniques, la Manche n'est plus qu'un assez grand fossé. Nous devrions en tirer les conséquences logiques. M. Nessler a rappelé l'intérêt que la France porte à nombre de projets technologiques. Je ne le conteste pas, mais la France ne pourrait-elle aller plus loin et accepter l'idée d'une conférence sur la coopération technologique en Europe, à laquelle participeraient des représentants des pays candidats? Le 27 septembre, à Bruxelles, M. Debré n'a certes manifesté aucun intérêt pour ce projet, ce qui a causé une profonde déception.

M. Nessler a également fait quelques observations au sujet des propositions Harmel, en laissant entendre, mais non sans prudence, que l'attitude française serait peut-être plus positive qu'on ne le croit. Nous y trouvons naturellement un encouragement, mais je pense qu'il importe de mettre l'accent sur ce que j'ai déjà souligné en ouvrant le débat, à savoir que nous avons besoin non pas de quelque vague formule de consulta-

tions continues sur une vaste gamme de sujets, mais de la mise en route d'une solide coopération dans les domaines de la politique étrangère, de la défense et de la technologie. Si l'on considère les larges divergences d'opinion qui ont existé jusqu'ici entre la France et ses partenaires de l'U.E.O., il est permis de douter, à mon avis, que l'accord puisse se faire sur tous les problèmes. J'espère avoir été trop pessimiste, mais je répéterai que ce n'est pas en ignorant ces divergences et en organisant de vagues débats sur des sujets à propos desquels nous ne sommes pas d'accord, que nous irons dans le sens des propositions plus ambitieuses du Plan Harmel. Ce que nous voulons, en fait, c'est entamer une coopération concrète.

J'aimerais enfin préciser un point. Aucun gouvernement, et je crois aucun parlement d'Europe — du moins dans cette assemblée — n'estime que nous devrions détruire ce qui a déjà été réalisé en matière de coopération et d'intégration dans le cadre de la C.E.E. Ce serait au plus haut point déraisonnable et je ne crois pas qu'aucun homme de bon sens puisse le proposer. Nous voulons tous sauvegarder ce qui a été accompli dans la C.E.E. De même, aucun esprit raisonnable ne songe à des formes de coopération dirigées contre la France. Si la France devait ne pas participer à de nouvelles formes de coopération européenne, ce serait uniquement faute d'un accord avec les autres pays européens sur le contenu et l'étendue de cette coopération et non par suite d'une exclusive quelconque. A mon avis, l'opinion générale en Europe est que la coopération et l'intégration européennes ne pourront porter tous leurs fruits que si la France et la Grande-Bretagne participent à tous les efforts et à toutes les formes de coopération et d'intégration. Tel devrait être notre objectif final. Peut-être nous faudra-t-il imaginer certaines formules d'urgence, mais je précise qu'elles ne seraient d'urgence que parce que nous avons hâte de mettre en route certaines formes de coopération. Mais nous continuons naturellement d'espérer, en définitive, en une coopération et en une intégration européennes associant à la fois la Grande-Bretagne et la France. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

La parole est à M. le président de la commission.

M. BLUMENFELD (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, si j'ai demandé à prendre encore une fois la

Mr. Blumenfeld (continued)

Affairs Committee at the end of an interesting and, I am sure, very important debate, in order to express what is, I believe, a general feeling of satisfaction and encouragement at the way our debate has gone this morning. Satisfaction at the fact that we have today reached a certain measure of coherence and harmony in our political ideas, leading on to the subject we are going to discuss next — Europe after the events in Czechoslovakia last summer; a topic which has also put its stamp on our deliberations and indeed on the reports by Mr. Rey and the British Minister for Europe, Lord Chalfont, as well. We all know — and the committee in its last few meetings has not only taken these European developments, which affect all of us, into account, but been greatly influenced by them — that our deliberations here serve only one aim, i.e. that of advancing Europe along the road to unity and towards the standing to which it can as a whole lay claim in politics and in the world. I mentioned encouragement because we have all felt today that our French colleagues have also started to follow certain lines of thought which are no doubt the result of our discussions both in committee and also in our debate today, and perhaps even outside this chamber during the past few days and weeks.

This brings me to three points on which I should like to comment: Mr. President, the meeting in Rome on Monday and Tuesday next — the session of the WEU Council of Ministers and the joint meeting with our Assembly, represented by yourself as President and the Chairmen of the Committees — will show whether, besides expressing worthy ideas and intentions, a path of action is going to be followed.

The General Affairs Committee was unanimous during its last meetings that there is little purpose in “looking back in anger”, as in past years, and in bemoaning the fact that one member — essentially one member, France — was not ready to join us, on both general and specific questions, in building a greater Europe; we all agreed that the important thing now is not only looking into the future but also taking the necessary first steps into the future. Enough has been said on

this today to make it unnecessary for me to repeat it; if I did I should risk boring you all.

Let us be quite clear in our minds that this Assembly of ours, apart from numerous tasks in its committees, has only one task when it meets as a whole: to make it plain to the public here in Paris and France and in the rest of Europe as well what we, as European parliamentarians, want our governments to do and how they ought to go about it. What we want from them is “doing”, not “talking”; and by “doing” we mean as much as is feasible.

The proposals made by the Belgian Foreign Minister, Mr. Harmel, which, as Mr. Nessler said this morning, we know only in rough outline and not in detail, seem so far as we do know them to agree more or less with the proposals contained in the Committee’s draft Resolution and Recommendation. They aim at tackling particular points which at least up to now have not been specifically covered by the Treaty of Rome for the EEC. These are, if I may recapitulate, questions of arms manufacture and procurement on a common European basis, questions of joint development of weapon systems, of technology (which is very closely connected with this), of computers and of other new and sophisticated industrial and technological developments, to name but a few. They can, besides, be found in the list of proposals submitted by our Rapporteur, Mr. van der Stoel.

Now we must approach these questions with great drive and energy and the necessary sense of urgency. I venture to make this forecast: if Europe, and we here in WEU at the hub of Europe, do not succeed in stating Europe’s views on these matters with a single voice, as Mr. Sandys so aptly put it, by the end of this year, before the start of the term of office of a new American president, of a new American administration and of a newly-elected congress, fate will probably pass Europe by in years to come. The time has come — and this is plain from today’s debate — to act on the vital questions of European security and Europe’s future: the peoples of Europe will, we are sure, thank their governments for it.

M. Blumenfeld (suite)

parole en ma qualité de président de la Commission des Affaires Générales, à la fin d'un débat intéressant et à mon avis très important, c'est pour exprimer un sentiment, que je crois partagé, de contentement et d'encouragement, dû au tour qu'ont pris nos délibérations de ce matin. Contentement certes, de voir que nos conceptions politiques ont atteint aujourd'hui un certain degré de cohésion et de concordance, ce qui nous prépare à la question que nous allons discuter immédiatement après celle-ci, celle de l'Europe après les événements survenus cet été en Tchécoslovaquie. Ceux-ci ont également marqué nos réflexions et, en fait, le discours du Président Rey comme celui de Lord Chalfont, le ministre britannique chargé des affaires européennes. Nous savons tous — et la commission elle aussi ne s'est pas bornée, au cours de ses dernières réunions, à tenir compte de ces événements européens qui nous concernent tous mais elle s'est laissée dans une forte mesure diriger par eux — nous savons tous que nos réflexions n'ont qu'un seul but, celui de pousser l'Europe dans la voie de son unité, dans celle du prestige auquel elle peut, d'une manière générale, prétendre dans le monde et en politique. Si j'ai parlé d'encouragement, c'est que nous avons tous senti aujourd'hui que même dans l'esprit de nos collègues français, certaines idées ont commencé à s'imposer, qui trouvent certainement leur origine dans les discussions que nous avons eues, au sein de la commission, mais aussi au cours de notre débat d'aujourd'hui et peut-être dans celles qui ont eu lieu hors de cette enceinte, ces semaines et ces jours derniers.

Ceci m'amène à aborder trois points; je le ferai très brièvement. La réunion du Conseil qui se tiendra à Rome lundi et mardi prochains et la réunion commune avec l'Assemblée représentée par son Président et par les présidents des commissions, nous révéleront si, après avoir exprimé de très belles idées, de très bonnes intentions, on va s'engager dans la voie de l'action.

La Commission des Affaires Générales a été, au cours de ses dernières séances, unanime à reconnaître qu'il serait vain, comme dans les années précédentes, de se livrer à des reproches rétrospectifs et de déplorer qu'un de nos membres — un seul en somme — à savoir la France, ne soit pas prêt à marcher avec nous — dans les questions générales et particulières — pour construire une plus grande Europe; nous avons été d'accord pour juger le moment venu où il ne suffit plus de re-

garder l'avenir, mais où il faut faire en direction de cet avenir les premiers pas nécessaires. On l'a tant dit aujourd'hui, au cours de la discussion, et avec tant de précision, que je ne le répéterai pas, de peur de vous ennuyer.

N'oublions pas que notre assemblée doit faire face dans ses commissions à des tâches nombreuses, mais dans ses séances plénières, à une seule, qui est de faire comprendre à l'opinion publique, non pas seulement ici à Paris et en France, mais en Europe, ce que nous voulons, nous, parlementaires européens, que nos gouvernements fassent, et comment. Il leur faut agir et non plus parler. Et agir, c'est faire tout ce qu'il est possible de faire.

Les propositions de M. Harmel, le ministre belge des affaires étrangères, dont nous ne connaissons pas le détail mais seulement les grandes lignes, comme l'a dit ce matin à juste titre notre collègue M. Nessler, coïncident plus ou moins, d'après ce que nous en savons, avec celles qui sont inscrites dans les projets de résolution et de recommandation de la commission. Elles tendent à régler des points spécifiques qui ne sont pas, du moins pour l'instant, prévus expressément dans les Traités de Rome. Il s'agit — je vous le rappelle une fois encore — de la production des armements et de leur acquisition sur une base européenne communautaire, de la mise au point collective des systèmes d'armes, de la technologie qui leur est étroitement liée, des ordinateurs et d'autres méthodes industrielles et technologiques qui sont à la pointe du progrès, pour n'en citer que quelques-uns. Vous les trouverez du reste dans l'énumération qu'en a faite le rapporteur, M. van der Stoel.

Ces questions, il s'agit maintenant de s'y attaquer avec tout le dynamisme, toute l'énergie et toute la célérité qui s'imposent. J'ose vous prédire que si l'Europe, si nous-mêmes, qui, dans l'Union de l'Europe Occidentale, en formons le noyau, n'arrivons pas d'ici la fin de cette année, d'ici l'entrée en fonctions d'un nouveau Président et l'investiture d'un nouveau gouvernement par un Congrès fraîchement élu aux Etats-Unis, à faire entendre la voix unanime de l'Europe — comme notre collègue, M. Duncan Sandys, l'a dit ce matin en termes si frappants — il est probable que, dans les années qui viennent, le destin la laissera à l'écart. Il ressort clairement du débat d'aujourd'hui que nous sommes à l'heure où il faut agir pour l'Europe, dans les jours et les semaines qui viennent pour régler les questions vitales de sa sécurité et de son avenir. Les peuples de l'Eu-

Mr. Blumenfeld (continued)

I do not propose to go into individual matters now. But we can note with gratitude that a kind of demonstration has taken place here today; the unity within a greater Europe which we all want to see has been expressed by the participation of our two Scandinavian colleagues, Mr. Petersen from Norway and Mr. Christensen from Denmark. We have all felt how important it is that especially today, when we are dealing with Mr. van der Stoel's report, our Norwegian and Danish parliamentary colleagues, from the Council of Europe and from the Danish National Assembly (Mr. Christensen is Chairman of the Foreign Affairs Committee of the Danish National Assembly), have, together with the British Minister for Europe, Lord Chalfont, given us the views of their nations and not just only of their governments. We value this very highly. I believe this demonstrated most effectively a feeling of European solidarity and of the will to build a greater Europe now, today and tomorrow.

At the present stage it is not a matter of thrashing out questions of detail, even though they may be details which Mr. Rey, speaking for the Commission in Brussels, was right to point out when he reminded us how important it is that the competence of the Commission be maintained on the vital questions of economy, industry and the links with science, research and technology. In my view it is not important — to quote Mr. Nessler once again — whether the proposals put forward by Mr. van der Stoel on technological development today fit exactly into the scheme of ideas and the experience of an individual member country or countries. What is much more to the point is for us to be united in will and action on these vital questions of the future. It is not a matter nowadays — if Mr. Nessler will forgive my putting it this way — of eating *à la carte* where questions of technology and industrial development based on the technological and research results of our various national production, experience and knowledge are concerned.

Even before the EEC was set up and before all the European — and by no means unsuccessful

— attempts at co-operation, we worked with each other bilaterally in shipping, aviation, power, engineering and many other "conventional" industries. What is needed now — and this is where ideas differ — is to co-ordinate these at least partially fruitful bilateral efforts within the framework of European industry and give them high priority; they involve the most advanced and modern branches of industry which we shall need desperately in the Europe of tomorrow if we are to survive at all. This is the point of the proposals made by our Committee through its Rapporteur. The Committee approved the draft Resolution and amendment put forward by the Rapporteur by a large majority. Our need now is to arrive at common European attitudes with institutional organisation less important than the political will to build a shared European future.

I therefore commend to the Assembly the draft Recommendation and Resolution put forward by the General Affairs Committee. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — The Assembly must now vote on the draft Recommendation and draft Resolution presented by the General Affairs Committee in Document 447.

No amendments to the draft Recommendation have been tabled.

I call Mr. Radius to explain his vote.

Mr. RADIUS (*France*) (Translation). — I derive great satisfaction from the fact that our Rapporteur, in delivering what is conventionally known as the Rapporteur's reply, devoted about half of the very short time he spoke to answering the speech made by my friend Mr. Nessler, even while the enthusiastic applause which greeted this morning's address is still ringing in my ears. (*Laughter*) It is true that there were then hardly more of us present on these benches than there are now. Mr. Nessler has replied to some questions put to him and myself by Mr. Silkin. I am sorry Mr. Silkin is not here now, but my regret is not because he will miss hearing my own reply, for I have nothing more to add. Mr. Nessler answered Mr. Silkin this morning.

I should merely like to inform Mr. Silkin that in a few days' time, on behalf of the Council of

M. Blumenfeld (suite)

rope, c'est certain, en remercieront leurs gouvernements.

Je ne vais pas entrer ici dans les détails. Mais nous constatons avec gratitude qu'une sorte de démonstration a eu lieu ici aujourd'hui. La cohésion d'une plus grande Europe, telle que nous la souhaitons tous, s'est manifestée par la participation à nos travaux de nos deux collègues scandinaves, M. Petersen, un Norvégien, et M. Christensen, un Danois. Nous avons tous senti combien il était important que justement aujourd'hui, dans la discussion de ce rapport, se soient joints à notre collègue M. van der Stoel, le ministre britannique chargé des affaires européennes, Lord Chalfont, ainsi que nos collègues scandinaves, parlementaires, l'un au Conseil de l'Europe, l'autre à l'Assemblée nationale du Danemark — M. Christensen est président de la Commission des affaires étrangères de l'Assemblée nationale danoise — et qu'ils nous aient exposé l'opinion, non pas seulement de leurs gouvernements mais de leurs concitoyens. C'est une chose que nous apprécions à sa juste valeur. J'y vois une excellente démonstration de la solidarité européenne et de la volonté de construire, aujourd'hui comme demain, une plus grande Europe.

Pour l'instant, il ne s'agit pas de polémiquer sur des questions de détail, même si ce sont celles que M. le Président Rey nous a, à juste titre, présentées ici au nom de la Commission de Bruxelles, en nous rappelant à quel point il est essentiel que cette commission garde tous ses pouvoirs pour régler les questions vitales de l'économie et de l'industrie, liées à celles de la science, de la recherche et de la technologie. A mon avis, il est sans importance, pour citer encore une fois M. Nessler, que les propositions que M. van der Stoel nous a soumises à propos du développement technologique s'incorporent exactement, dès maintenant, aux modes de pensée, aux conceptions et aux expériences d'un ou de plusieurs pays membres. Ce qui compte bien plus, c'est que, touchant ces questions si vitales pour l'avenir, nous unissions nos volontés et nos actions. Il importe peu — permettez-moi, mon cher collègue, de vous le dire en ces termes — de manger «à la carte», en faisant un choix pour le développement technologique et industriel, parmi les résultats de la technologie et de la recherche obtenus par nos productions, nos expériences et nos connaissances nationales.

Sur une base bilatérale, nous avons déjà beaucoup travaillé ensemble dans le domaine indus-

triel avant la création de la C.E.E. et avant toutes les tentatives entreprises — non sans succès — pour arriver à une coopération sur le plan européen: je songe à la navigation, à l'aéronautique, à l'énergie, à la construction mécanique et à nombre d'autres secteurs industriels du type «classique». Ce dont il s'agit maintenant — et c'est là que les conceptions divergent — c'est de fondre ces efforts bilatéraux, d'ailleurs en partie féconds, au sein de l'industrie européenne et de le faire par priorité, car il s'agit des branches les plus modernes, de celles dont l'Europe aura à l'avenir un pressant besoin pour pouvoir tout simplement subsister. C'est dans ce cadre que s'inscrit ce que le rapporteur nous a proposé au nom de votre commission. Celle-ci a adopté à une large majorité le projet de résolution et l'amendement proposés par son rapporteur. Il faut maintenant arriver à des positions communes et là il ne s'agit pas tant d'institutionnaliser que de vouloir politiquement édifier l'Europe commune de l'avenir.

C'est pourquoi je demande à l'Assemblée d'adopter les projets de résolution et de recommandation que lui a soumis la Commission des Affaires Générales. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — L'Assemblée doit maintenant se prononcer sur le projet de recommandation et le projet de résolution présentés par la Commission des Affaires Générales, Document 447.

Sur le projet de recommandation aucun amendement n'a été déposé.

La parole est à M. Radius pour expliquer son vote.

M. RADIUS (*France*). — Je suis heureux de pouvoir exprimer ma satisfaction de ce que notre rapporteur, dans ce qu'il est convenu d'appeler la réponse du rapporteur, ait consacré au discours de mon ami Nessler à peu près la moitié du temps très court qu'il a utilisé dans ladite réponse, encore que j'aie parfaitement dans les oreilles les applaudissements enthousiastes qui, ce matin, ont accueilli ce discours (*Sourires*). Il est vrai que nous n'étions, alors, guère plus nombreux sur ces bancs que nous ne le sommes maintenant. M. Nessler avait répondu à certaines questions que M. Silkin lui avait posées ainsi qu'à votre serviteur. Je regrette que M. Silkin ne soit pas actuellement présent, non pas pour entendre ma réponse, car je n'ai plus à en apporter. Quant à M. Nessler, il a répondu ce matin à M. Silkin.

Pour ma part, je dirai simplement à M. Silkin que, dans quelques jours, j'aurai l'honneur, au

Mr. Radius (continued)

Europe, that other Assembly known to us here, I shall have the honour to present the European flag of honour to the city of Messina.

I think I know in advance what topic some of the speeches will take up and I should like to tell Mr. Silkin — though in his absence I am saying this to my friend Mr. Duncan Sandys — that I shall then have in mind some of Mr. Silkin's questions. However, there is no need to look back on what is past. We do not want to speak about Messina in order to say what would have happened *if*, etc.

The PRESIDENT (Translation). — Particularly since now is the time for explaining votes.

Mr. RADIUS (*France*) (Translation). — Quite so, Mr. President, and I can assure you that I shall not speak beyond my allotted five minutes.

We want to look ahead. What does that imply? Mr. Nessler has given us a pointer. The discussion on what it is agreed to call the report of Mr. van der Stoel has come at an unfortunate moment, because, in less than a week, the meeting of Ministers will take place in Rome and the Presidential Committee will have an opportunity to confer with them, the outcome of which is sure to be of great interest.

Therefore, I consider it undesirable to say anything that might prejudice what is to take place, seeing that — as has already been pointed out — we do not yet know the proposals contained in the Harmel plan.

As I am an optimist I sincerely hope these will be positive. I call myself an optimist because that is the only way of regarding Mr. van der Stoel's report or, more accurately, the case he makes out. I am a born optimist, but it should never be imagined that optimism is synonymous with a lack of sensitivity. We are sensitive to certain things and to the way in which they are said. We want to keep looking ahead and wait to see what happens at the meeting of Ministers in Rome.

That, Mr. President, is the reason why my colleagues and I will either abstain from voting or will not take any part at all, the latter being probably an even more logical attitude. In fact, we French are so much under fire that what we should ask of you is to say whatever you like and let us judge for ourselves. But because of the

optimism to which I referred a few moments ago we shall not actually go as far as that.

Finally, I just want to say a word on what Mr. van der Stoel and Mr. Blumenfeld, the Chairman of the Committee, said with reference to the impossibility of building Europe without Britain and without France. This seemed to me a little pretentious, for there are other countries in Europe besides Britain and France.

I think that some day we shall reach agreement, even if we differ with regard to the form, on the point that we all want to build Europe, but it must be a European Europe, consisting of the countries of Europe.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Sibille to explain his vote.

Mr. SIBILLE (*Italy*) (Translation). — Mr. President, I agree in substance with inviting Britain and other European countries to join the Common Market, but having regard to the terms in which the report is couched and the way in which the problem has been put, I shall vote against the draft Recommendation and Resolution.

The PRESIDENT (Translation). — If I have understood Mr. Sibille, there is no unanimity.

We must therefore vote by roll-call.

The voting will begin with Mr. Abelin.

Mr. PEEL (*United Kingdom*). — On a point of order. The Representatives have not been allowed sufficient time to enter the Assembly in order to vote, as the bell has only just been rung. Surely, time should be allowed for them to come into the Assembly before the roll is called. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — The roll can be called a second time and this will allow members time to take their seats.

I ask the Secretary to call the roll.

(*A vote by roll-call was then taken*)

Does any other Representative wish to vote?...

The voting is closed.

A quorum has not been constituted.

M. Radius (suite)

nom du Conseil de l'Europe, cette autre assemblée que nous connaissons aussi, de remettre le drapeau d'honneur de l'Europe à la ville de Messine.

J'imagine déjà quel va être le thème de certains discours et je pourrais dire à M. Silkin — en son absence je m'adresserai à mon ami Duncan Sandys — qu'à ce moment-là, je penserai à certaines questions qui ont été posées par M. Silkin, mais point n'est besoin de regarder en arrière. Nous ne voulons pas parler de Messine pour dire ce que cela aurait pu être si, etc.

M. le PRESIDENT. — D'autant plus que nous sommes au moment des explications de vote.

M. RADIUS (*France*). — Parfaitement, M. le Président, et je ne dépasserai pas les cinq minutes, soyez rassuré.

Nous voulons regarder vers l'avant. Qu'est-ce à dire? M. Nessler l'a indiqué, la discussion de ce qu'il est convenu d'appeler le rapport van der Stoel est mal venue dans le moment présent puisque, dans moins d'une semaine, se tiendra à Rome la réunion des ministres et que le Comité des Présidents aura l'occasion d'avoir avec eux une entrevue qui sera certainement fort intéressante.

Il me paraît donc inopportun de préjuger ce qui va se passer alors — et cela a été dit — que nous ne savons pas encore ce que contiennent les fameuses propositions du Plan Harmel.

J'ose espérer aussi, en optimiste que je suis, qu'elles seront positives. Je dis optimiste, parce que c'est la seule façon de traiter le rapport de M. van der Stoel ou plus exactement son cas. Je suis un optimiste né, mais il ne faudrait en aucun cas croire qu'optimiste signifie insensible. Nous sommes sensibles à certaines choses et à la façon dont elles sont dites. Nous voulons regarder de l'avant et attendre ce qui se passera à Rome à la réunion des ministres.

C'est pour cette raison, M. le Président, que mes amis et moi-même, ou bien nous nous abstiendrons dans le vote, ou bien nous n'y participerons pas du tout, ce qui est probablement une position encore plus logique. Nous sommes, en effet, tellement mis en cause, nous Français, que nous devrions déclarer: dites ce que vous voulez et nous

apprécierons. Mais nous n'irons pas aussi loin, car je sens s'affirmer en moi cet optimisme dont je parlais tout à l'heure.

In fine, je relève ce qu'ont dit M. le rapporteur van der Stoel et le président de la commission, M. Blumenfeld, lorsqu'ils parlaient de l'impossibilité de faire une Europe sans la Grande-Bretagne et sans la France. Cela me paraît d'ailleurs un peu prétentieux car il n'y a pas que la Grande-Bretagne et la France; il y a d'autres pays en Europe.

Je pense qu'un jour nous tomberons tous d'accord, même si nous différons sur la forme, sur le point que nous voulons tous une véritable Europe, c'est-à-dire une Europe européenne composée de pays européens.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Sibille pour une explication de vote.

M. SIBILLE (*Italie*). — M. le Président, je suis d'accord quant au fond sur l'appel adressé à l'Angleterre et à d'autres pays d'Europe d'entrer dans le Marché commun; mais, étant donné les termes du rapport et la manière dont le problème y est posé, je voterai contre le projet de recommandation et la résolution.

M. le PRESIDENT. — Je crois avoir compris, d'après l'intervention de M. Sibille, qu'il n'y a pas unanimité.

Il y aura donc lieu de procéder au vote par appel nominal.

L'appel commencera par le nom de M. Abelin.

M. PEEL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Puis-je faire remarquer que les Représentants n'ont pas eu le temps d'entrer dans la salle pour voter puisque la sonnerie vient de retentir. Il conviendrait sûrement de leur donner le temps de le faire avant de procéder à l'appel nominal. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Il pourra être procédé à un deuxième appel, ce qui permettra aux membres d'arriver en séance.

M. le Secrétaire, veuillez procéder à l'appel nominal.

(*Il est procédé à un vote par appel nominal*)

Personne ne demande plus à voter?...

Le scrutin est clos.

Le quorum n'a pas été atteint.

The President (continued)

In accordance with Rule 36 of the Rules of Procedure of the Assembly, a vote by roll-call shall in no circumstances be valid, nor the result be made public, if the vote shows that a majority of Representatives was not present.

In the absence of a quorum, the vote is postponed until the next Sitting.

The Sitting will now be suspended for a few moments.

(The Sitting was suspended at 3.45 p.m. and resumed at 4.15 p.m.)

The Sitting is resumed.

In view of the importance of the recommendation submitted to the vote of the Assembly, and because of the departure of a number of members recalled to their countries by urgent business, I propose that the vote interrupted just now be held tomorrow morning at 10.30 a.m.

Are there any objections?...

It is so decided.

4. Continuation of the North Atlantic Treaty

(Motion for a Recommendation, Doc. 456)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Goedhart and others have tabled a Motion for a Recommendation on the continuation of the North Atlantic Treaty, Document 456.

If there are no objections, the Motion for a Recommendation will be included in the Register of the Assembly and referred back to the Committee on Defence Questions and Armaments. *(Agreement)*

5. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question***Czechoslovakia and European security***

(Presentation of and Joint Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation by Mr. Ley-

nen of the second part of the report of the General Affairs Committee on Europe and the Czechoslovak question, Document 445, Part II, addendum and amendment.

I call Mr. Leynen, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, the military invasion of Czechoslovakia by the troops of the USSR and of the four other associated countries of the East has had far-reaching repercussions not only in Europe but also throughout the world.

Though we are far from having forgotten the events of East Berlin in 1953 or of Hungary in 1956, we cherished the illusion that in 1968, at a time of earnest striving for a détente, such things would not happen again.

By studying the results of the second Prague "Coup" it may perhaps be possible to discern some of the motives for the brutal action taken by the USSR and its satellites. Does not the invaded country occupy a very important strategic position in the heart of Europe? Moreover it is the only country that has a common frontier with the non-communist West and this frontier faces Federal Germany.

In the first public speech he made after his mysterious disappearance, Mr. Dubcek, Secretary of the Czechoslovak Communist Party, was obliged to recognise that he had underestimated the military and strategic importance of Czechoslovakia for the USSR. As a second factor, the Soviet leaders and those of the other countries of the East were certainly alarmed by the possible consequences of the policy of internal liberalisation. At least if one may judge from the letter written by the eighty Russian intellectuals and the trial of half a dozen brave Russians who dared to denounce publicly the military intervention by their country in Czechoslovakia, the contagion of the "Czechoslovak spring" would have spread perhaps within the USSR itself.

The repression of this attempt at liberalisation in Czechoslovakia is an admission, by the leaders in Moscow, that the institution of communism and the education of youth in communist ideology for twenty years do not of themselves create a rampart for communism: the massive safety barrier constituted by a military force is necessary in addition.

M. le Président (suite)

En application de l'article 36 du Règlement de l'Assemblée, un vote par appel nominal ne peut, en aucun cas, être valable, ni les résultats en être rendus publics, si le vote fait apparaître que la majorité des Représentants ne se trouve pas réunie.

En l'absence de quorum, le vote est reporté à la séance suivante.

Nous allons maintenant suspendre la séance pendant quelques instants.

(La séance, suspendue à 15 h. 45, est reprise à 16 h. 15)

La séance est reprise.

En raison de l'importance de la recommandation soumise au vote de l'Assemblée et du départ de nombreux membres rappelés dans leur pays par des nécessités impérieuses, je propose à l'Assemblée que le vote interrompu tout à l'heure ait lieu à la séance de demain matin, à 10 h. 30.

Il n'y a pas d'opposition?...

Il en est ainsi décidé.

4. Prorogation du Traité de l'Atlantique nord

(Proposition de recommandation, Doc. 456)

M. le PRÉSIDENT. — M. Goedhart et plusieurs de ses collègues ont déposé une proposition de recommandation sur la prorogation du Traité de l'Atlantique nord, Document 456.

S'il n'y a pas d'opposition, la proposition de recommandation est inscrite au rôle de l'Assemblée et renvoyée à la Commission des Questions de Défense et des Armements. *(Assentiment)*

5. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque

La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne

(Présentation et discussion commune des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation par M. Leynen de la deuxième

partie du rapport de la Commission des Affaires Générales sur l'Europe devant l'affaire tchécoslovaque, Document 445, Deuxième partie, Addendum et amendement.

La parole est à M. Leynen, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. LEYNEN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, l'envahissement militaire de la Tchécoslovaquie par les troupes de l'U.R.S.S. et des quatre autres pays frères de l'Est a eu un profond retentissement, non seulement en Europe, mais également dans le monde entier.

Certes, nous conservons le souvenir d'événements comme ceux de Berlin-est en 1953, ou de Hongrie en 1956, mais nous nous berçons de l'illusion qu'en 1968, en pleine période de recherche de la détente, de pareils faits ne se reproduiraient plus.

L'examen des résultats du deuxième «coup de Prague» permet peut-être de dégager certains mobiles de l'action brutale de l'U.R.S.S. et de ses satellites: le pays envahi n'occupe-t-il pas une situation stratégique très importante au cœur de l'Europe? Il est, en outre, le seul pays qui ait une frontière commune avec l'Occident non communiste et cette frontière commune se situe au surplus en face de l'Allemagne fédérale.

Dans sa première allocution publique, après sa disparition mystérieuse, M. Dubcek, Secrétaire du parti communiste tchécoslovaque, a dû reconnaître qu'il avait sous-estimé l'importance militaire et stratégique que la Tchécoslovaquie représente pour l'U.R.S.S. En second lieu, les dirigeants soviétiques et ceux des autres pays de l'est ont certainement craint les conséquences possibles d'une politique de libéralisation intérieure. Le «printemps tchécoslovaque» aurait semé la contagion, peut-être en U.R.S.S. même, à en juger du moins d'après la lettre des quatre-vingts intellectuels russes et du procès intenté à une demi-douzaine de Russes courageux qui ont osé désavouer publiquement l'intervention militaire de leur pays en Tchécoslovaquie.

La répression de cette tentative de libéralisation en Tchécoslovaquie comporte l'aveu des dirigeants de Moscou que l'instauration du communisme et l'éducation de la jeunesse depuis vingt ans dans l'idéologie communiste ne constituent pas un rempart pour le communisme: il lui faut encore le puissant garde-fou de la force militaire.

Mr. Leynen (continued)

Finally, it is clear for all to see that the Soviet leaders ascribe the external responsibility for their attitude not, this time, to the "wicked Americans" but to the Federal Republic of Germany alone, which is accused of "revanchism".

The concentration, by order from Moscow, of some twelve Red Army divisions on the Bavarian frontier emphasises this accusation in the eyes of the world.

We need not try to delve any deeper into the hearts and sinews of these powerful men of the Kremlin but should simply take note of the fact that in whatever way the present leaders of the USSR may have balanced the pros and cons they showed not the slightest scruple in reverting to the methods of Stalin's time which everyone had supposed to be things of the past. Since the Soviet leaders have nothing more to lose by persisting in error, we may be sure that the "normalisation" of Czechoslovakia will force the Svobodas, the Dubceks, the Cerniks and others to drink the cup to the very dregs.

This being so, it cannot be any surprise that the Rumanians and the Yugoslavs, having some experience of "big brother's" imperialistic methods, should be on their guard. In this Assembly, we are of course unanimous in our condemnation of this military intervention because it constitutes a flagrant violation of the Charter of the United Nations which forbids any interference in the internal affairs of other States.

This violation is all the more heinous because quite recently, on 14th July 1968, the five Communist Parties which met in Warsaw addressed a letter to the Czechoslovak Communist Party, from which I quote the following passage :

"We have never had, nor have we now, any intention of intervening in affairs that are exclusively those of your Party and your State, nor do we intend to violate the principles of independence and equality of the socialist countries."

My colleague Mr. de Stexhe was quite right to remind us, in an amendment he tabled, that in 1965, at the instigation of the USSR itself, the United Nations Assembly adopted a resolution expressing the same feelings towards non-intervention in internal questions ; but the typical passage that I have just read to you is a condemnation of the military intervention in Czecho-

slovakia by the five Communist Parties themselves !

The countries of Western Europe which are close neighbours of the country in which such serious events have occurred must draw certain conclusions and, above all remember the lesson, as was most aptly said this morning, by Lord Chalfont.

In my report, I have allowed myself to ask a few questions upon which we should reflect and three of which I believe I ought to examine in greater detail, namely the security of Europe, the solution of the German problem and the break in the détente.

I do not wish to comment on these but shall prefer to hear the reactions of my colleagues, reserving my right as Rapporteur to revert to this matter at the end of the debate if necessary. However, I think it is my duty at this point — and this was also the feeling of the General Affairs Committee — to put the accent on a consideration which constitutes the most important provision of the draft Recommendation.

Scanning the press comments in various countries, I was struck by the feeling they manifest of total impotence in the face of the events in Czechoslovakia. No doubt we showered our tributes and praise on this courageous nation, but apart from what was done to take in the refugees the encouragement we gave was limited to words.

Today Europe no longer carries any weight in the world balance, because it is divided and fragmented. Ever since 1945 the Europe of the States has been in a position similar to that of the independent Italian States in the 16th century at the time of the confrontation between the two major powers of that time : the Kings of France and the House of Hapsburg. This is the very unenviable situation in which we now find ourselves, between the Soviet hammer and the American anvil.

Is Europe — we are reminded of the famous pontifical bull of Alexander VI which, in the 15th century, shared out the world between Spain and Portugal — is Europe going to accept a new share-out of the world, this time far more real, between the two super-powers, America and Russia ? Is Europe going to accept, for all time to come, the existence of a dividing line across our continent from north to south, splitting in two the German nation, with the Berlin wall

M. Leynen (suite)

Enfin, il saute aux yeux que les dirigeants soviétiques attribuent la responsabilité extérieure de leur attitude, non pas aux «méchants Américains» mais, cette fois-ci, à la seule République Fédérale d'Allemagne, accusée de «revanchisme».

La concentration d'une douzaine de divisions de l'armée rouge à la frontière bavaroise, imposée par le diktat de Moscou, doit souligner cette accusation aux yeux du monde.

N'essayons pas davantage de sonder les cœurs et les reins des puissants du Kremlin; constatons simplement que les dirigeants actuels de l'U.R.S.S., s'ils ont pesé le pour et le contre, sont revenus sans le moindre scrupule aux méthodes de l'époque stalinienne, que l'on aurait cru révolues. Les dirigeants soviétiques, n'ayant plus rien à perdre en persistant dans l'erreur, nous pouvons être convaincus que la «normalisation» tchèque amènera les Svoboda, Dubcek, Cernik et autres, à boire le calice jusqu'à la lie.

Il ne nous étonnera pas, dès lors, que les Roumains et les Yougoslaves, qui ont une certaine expérience des procédés impérialistes du «grand frère», soient sur leurs gardes. Dans cette assemblée, nous sommes certainement unanimes à condamner cette intervention militaire parce qu'elle constitue une violation flagrante de la Charte des Nations Unies qui interdit toute immixtion dans les affaires intérieures des autres Etats.

Cette violation est d'autant plus odieuse que tout récemment, le 14 juillet 1968, les cinq partis communistes, réunis à Varsovie, ont adressé une lettre au parti communiste de Tchécoslovaquie; j'en extrais ce passage:

«Nous n'avons pas eu et nous n'avons pas l'intention d'intervenir dans les affaires qui intéressent exclusivement votre parti et votre Etat et de violer le principe d'indépendance et d'égalité des pays socialistes.»

En outre, mon collègue, M. de Stexhe, a eu raison de rappeler dans une proposition d'amendement qu'en 1965, à l'initiative même de l'U.R.S.S., l'Assemblée des Nations Unies a adopté une résolution exprimant les mêmes sentiments de défense d'intervention dans les questions intérieures, mais le passage typique dont je viens de vous donner lecture constitue une condamnation de l'inter-

vention militaire en Tchécoslovaquie par les cinq partis communistes eux-mêmes.

Voisins immédiats d'un pays où se sont déroulés de graves événements, les pays d'Europe occidentale ont l'obligation impérieuse d'en tirer certaines conséquences et, surtout, d'en retenir la leçon, comme l'a d'ailleurs très bien dit ce matin Lord Chalfont.

Dans mon rapport, je me suis permis de poser quelques questions qui incitent à réflexion et j'ai jugé opportun d'en approfondir trois: la sécurité de l'Europe, le règlement du problème allemand, l'interruption de la détente.

Je ne veux pas me livrer à des commentaires; je préfère écouter les réactions de mes collègues, me réservant éventuellement, comme rapporteur, d'y revenir à la fin du débat. Mais, dès maintenant, je crois qu'il est de mon devoir — et tel a été aussi le sentiment de la Commission des Affaires Générales — de mettre l'accent sur une considération qui constitue le plus important des dispositifs du projet de recommandation.

J'ai été frappé, en parcourant les commentaires de presse dans les différents pays, du sentiment de totale impuissance devant les événements tchécoslovaques. Certes, nous avons couvert ce peuple courageux de fleurs et d'éloges, mais nos encouragements n'étaient que verbaux, exception faite pour l'accueil de réfugiés.

L'Europe ne pèse plus d'aucun poids dans la balance mondiale, à cause de sa division et de son émiettement. L'Europe des Etats se trouve, depuis 1945, dans la position des Etats autonomes italiens au XVI^e siècle, lors de l'affrontement des deux puissances de l'époque: les rois de France et la Maison de Habsbourg. C'est la position très peu enviable entre le marteau soviétique et l'enclume américaine.

Est-ce que l'Europe, se souvenant de la fameuse bulle pontificale d'Alexandre VI au XV^e siècle, qui partageait le monde entre l'Espagne et le Portugal, va s'accommoder maintenant d'un nouveau partage du monde, cette fois-ci beaucoup plus réel, entre les deux superpuissances américaine et russe? L'Europe va-t-elle accepter à jamais que la ligne de partage traverse notre continent du nord au sud et sépare le peuple allemand, après que le mur de la honte de Berlin ait

Mr. Leynen (continued)

standing as a shameful symbol of this lamentable partition? That is the question.

The two blocs exist — such is the hard fact of the matter — and for twenty years now our security has been guaranteed by the balance of forces between these two groups.

Political realism urges us to attempt to seek a détente between the two great blocs. These cannot be broken down save by gradual and progressive erosion and by creating, step by step, a different system of relations with the countries of the East. But Western Europe is condemned by its divisions to lethargy and its own situation is precarious.

The only valid answer to the Soviet threat of last August is to be found in demanding, above all, the political unification of Western Europe.

The framework for this already exists in the treaty of Western Europe. That treaty deserves reading and re-reading, for of all international treaties binding upon our countries it is the one that binds us the most, as indeed Mr. Harmel recalled most aptly in his speech on 3rd October before the international press.

Let us look once more at the preamble to the treaty :

“Inspired by a common will to strengthen peace and security ;

Desirous to this end of promoting the unity and of encouraging the progressive integration of Europe ;”

But let us above all read the very firm obligations set out in Article VIII, paragraph 1, of the same treaty :

“For the purposes of strengthening peace and security and of promoting unity and of encouraging the progressive integration of Europe and closer co-operation between Them and with other European organisations...”

This stresses the fact that the creation of a single centre of decision in the major fields of foreign policy and defence is, or remains, the primary aim of our organisation.

If our governments have lost sight of this obligation, it is incumbent upon us, as members of this Assembly, to remind them constantly with all the power of conviction at our command.

As representatives of the peoples of Western Europe, it behoves us to oblige our governments to define and to practise together a European policy truly our own, independent of the visions entertained by the two super-powers, not with the aim of creating a third force to balance and sway this way and that between the two blocs, but in order, at every moment, to make heard the European point of view in the world arena.

Our eyes are turned towards the meetings to be held in Rome next week. We have every reason to believe that this autumn in Rome will be springtime in Europe. The signs are favourable. We must be confident.

A few days ago the television programmes and newspaper articles of our different countries were recalling the notorious Munich agreements which were the prelude to the dismembering and occupation of Czechoslovakia in 1938 and 1939. On being reminded of this, I felt a double sense of shame, in the first place because it was a surrender to blackmail and in the second when I reflected that this Munich meeting was the very last diplomatic act whereby Europe took a decision of worldwide scale which was to be the start of a tragedy so awful that our children suffer under the burden of its consequences to this very day.

After thirty years to ponder this lesson of the vanishing of Europe from the diplomatic scene it is time that we pulled ourselves together to forge the unity of Europe. This overwhelming need for unity makes it everyone's duty to collaborate. But, it seems to me, this obligation applies with particular force to what I would call the great European triangle, whose corners are Britain, France and Germany.

Mr. President, I will close by reminding you of that telling phrase uttered this morning by Mr. Jean Rey, a phrase which I remember because it is so very true — and it is a pity that it had to be said today in Paris : “The independence of Europe depends on its unity.” This emerges as the foremost of the lessons to be drawn from the events in Czechoslovakia. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Edwards, Chairman and Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments, to present the report on Czechoslovakia and European security, Document 455 and amendments.

M. Leynen (suite)

été érigé en symbole de cette lamentable division? C'est là la question.

Certes, les deux blocs existent. C'est une dure réalité. Depuis vingt ans, notre sécurité a été garantie par l'équilibre des forces entre ces deux groupements.

Le réalisme politique commande de rechercher la détente entre les deux blocs qui ne pourront se dissoudre que par l'érosion, graduellement, progressivement, au fur et à mesure de l'établissement d'un autre système de rapports avec les pays de l'est. Mais, par suite de son éparpillement, l'Europe occidentale est condamnée à la léthargie et menacée, elle aussi, d'insécurité.

Réclamer l'unification politique de l'Europe occidentale surtout, c'est la seule réponse valable au défi soviétique du mois d'août dernier.

Le cadre existe déjà: le Traité de l'Europe occidentale. Ce traité mérite d'être lu et relu, car, de tous les traités internationaux où nos différents pays sont impliqués, c'est celui qui nous lie le plus par des engagements contractuels, comme d'ailleurs M. Harmel l'a très bien rappelé dans le discours qu'il a prononcé le 3 octobre devant la presse internationale.

Relisons le préambule du traité:

«Animés de la commune volonté de poursuivre une politique de paix et de renforcer la sécurité;

Désireux à cet effet, de promouvoir l'unité et d'encourager l'intégration progressive de l'Europe ; »

mais relisons surtout les obligations du traité, celles-là très fermes, incluses dans l'article VIII, paragraphe 1^{er}, dudit traité:

«En vue de poursuivre une politique de paix, de renforcer leur sécurité, d'encourager l'intégration progressive de l'Europe ainsi qu'une coopération plus étroite entre elles et avec les autres organisations européennes...»

C'est dire que la formation d'un centre de décision unique, dans les grands domaines de politique étrangère et de défense, est et reste l'objectif numéro un de notre organisation.

Si nos gouvernements ont perdu de vue cette obligation, c'est à nous, membres de cette assemblée, de la leur rappeler constamment avec toute la conviction dont nous sommes capables.

Il nous appartient à nous, représentants des peuples de l'Europe occidentale, d'obliger nos gouvernements à définir et à pratiquer ensemble une politique européenne bien à nous, indépendante des visions des deux superpuissances, non pas pour constituer une troisième force qui balancerait et basculerait entre les deux blocs, mais pour faire valoir à tout moment le point de vue européen dans le concert mondial.

Nos yeux sont fixés sur les réunions qui auront lieu à Rome la semaine prochaine. Nous avons tout lieu de croire qu'en cet automne, il y aura à Rome un printemps pour l'Europe. Les augures sont favorables. Ayons confiance.

Il y a quelques jours, des émissions de télévision, des articles dans les journaux de nos différents pays rappelaient les fameux Accords de Munich, prélude au démembrement et à l'occupation de la Tchécoslovaquie en 1938 et 1939. Lors de ces rappels, j'ai éprouvé un double sentiment de honte: le premier, bien entendu, en raison de la capitulation devant le chantage, mais le second en songeant que cette rencontre de Munich fut le tout dernier acte diplomatique par lequel l'Europe prenait une décision de portée mondiale, préjudicant à une tragédie dont nos enfants supportent toujours les conséquences néfastes.

Après trente ans, tenant compte de cette leçon de la disparition de l'Europe de la scène diplomatique, il est temps de se ressaisir en forgeant l'unité de l'Europe. Cette nécessité d'unité nous impose à tous le devoir d'y collaborer. Mais, à mon avis, l'obligation est surtout grande pour ce que j'appellerai le grand triangle européen, c'est-à-dire l'Angleterre, la France et l'Allemagne.

M. le Président, je terminerai en rappelant cette phrase fameuse que M. Jean Rey a prononcée ce matin, que j'ai bien retenue et qui est bien vraie — il est dommage qu'on doive le dire ici à Paris: «L'indépendance de l'Europe doit passer par son unité.» C'est la première leçon à tirer des événements de Tchécoslovaquie. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Edwards, président et rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements, pour présenter le rapport sur la Tchécoslovaquie et la sécurité européenne, Document 455 et amendements.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — It is my privilege to present this report and the recommendations on behalf of the Defence Committee. The Rapporteur of the General Affairs Committee introduced his report with a close analysis of the situation leading up to the invasion and occupation of Czechoslovakia and I will therefore not waste our valuable time now by a tedious repetition of the case he put so admirably. Perhaps the Assembly will forgive me if I concentrate on what I think are the fundamentals of the situation arising out of the invasion and occupation of Czechoslovakia.

For good or ill, we live in an age of tremendous change. Great changes have taken place in our lifetime and I think that greater changes, political, social and economic, are impending. One of the greatest changes in the world which has taken place between the wars and following the second world war is that the great nations with their metropolises here in Europe were able, by various means, gradually to wind up the control they had exerted over vast areas of the world. Imperialism in the West was gradually, step by step, destroyed.

I was brought up as a young socialist to consider that imperialism was the real enemy of mankind — and imperialism is still the real basic enemy of mankind. This is the situation where one nation claims the right to dominate many nations and we in the West, with the development of human freedom and independence, have gradually liberated — sometimes that liberation had to be fought for on the barricades — thousands of millions of people all over the world.

But in Eastern Europe today we face a military and political imperialism which is still the greatest enemy of mankind and of human freedom. It is my view that this kind of imperialism — the domination of many nations by one — is doomed. It will no longer be accepted by the peoples of any part of the world. We are living too close to what is happening in Eastern Europe really to appreciate the tremendous importance of the historical events which are unfolding themselves before our eyes. We are breathing the same air but I think that the historians of the future will look back on this era as one of the most colourful periods of European history because here we see the peoples of Eastern Europe demanding, despite tremendous difficulties, the right to breathe freely.

This is what our discussion of Czechoslovakia is really about. It is about human freedom, human dignity — the dignity of man. I spent ten hectic days in Czechoslovakia late last year. I went not as a parliamentarian but as the head of a British trade union. I spent many long hours, stretching into the early hours of each morning, discussing with the toilers and technicians of Czechoslovakia the problems of decentralisation, of freedom of the press, of new structures for trade unions and of free co-operative organisations and free co-operative meetings with regular elections of officers, and I continued my discussions with the many friends I made right up until last August.

What were they demanding? They were demanding simple, elementary things — the right to freedom of travel, the freedom of the press, to public accountability, to free elections, to free trade unions, to free social organisations run by the people themselves, and the right to break the centralised bureaucracy and build up a new kind of society based on decentralisation and more local accountability.

These are the things which are dear to us. These are the things we are in politics to achieve, maintain and advance. That is why the dreadful tragedy of Czechoslovakia was a shock to all of us here who, over these years, have tried in our many ways, as businessmen, trade unionists, socialists, conservatives, liberals or as technicians, to break down the barriers of continuous cold war. The situation was put well by a colleague in the British Parliament, who said that it would be better to have a cold peace than the continuation of the cold war.

We tried honestly and urgently to create a dialogue between East and West, to create an atmosphere to relieve tension in our world, to enable us to cut back the great burden of defence expenditure which we know bedevils social advance in every country in the West, and indeed in the world. Just as it bedevils social advance in the West, it is also a dreadful burden on the toilers and technicians of the eastern countries. They, too, have to sweat out of their labour and intelligence the mountain of wealth that is needed to maintain the great armaments that dominate their lives. So the great tragedy of this event is that it has called a halt to an important development that we were helping to create, a development that would enable the two great power blocs to come together instead of

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'ai le privilège de présenter ce rapport et la recommandation au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements. Le rapporteur de la Commission des Affaires Générales a présenté son propre rapport en effectuant une analyse approfondie de la situation qui a mené à l'invasion et à l'occupation de la Tchécoslovaquie et je ne veux donc ni vous faire perdre un temps précieux, ni vous ennuyer en revenant sur la thèse qu'il a si admirablement exposée. Vous m'excuserez donc, je l'espère, si je m'appesantis sur les éléments, à mon sens essentiels, de la situation qui découle de l'invasion et de l'occupation de la Tchécoslovaquie.

Que ce soit un bien ou un mal, nous vivons une ère de mutation prodigieuse. Des changements considérables sont survenus au cours de notre vie, et je pense que nous pouvons nous attendre à des évolutions politiques, sociales et économiques plus remarquables encore. L'un des plus grands bouleversements que le monde ait connu entre les guerres et depuis la seconde guerre mondiale, est que les grandes nations européennes ont su mettre fin, peu à peu et d'étape en étape, à l'empire qu'elles exerçaient sur d'immenses territoires. L'impérialisme occidental a ainsi disparu graduellement.

Du temps où j'étais jeune socialiste, je considérais l'impérialisme comme le véritable ennemi de l'humanité. Je le crois encore. L'impérialisme consiste, pour une nation, à s'adjuger le droit de dominer de nombreux peuples. Nos nations occidentales, où progressent la liberté et l'indépendance, ont peu à peu accordé la libération, qu'il a parfois fallu conquérir sur les barricades, à des milliards de citoyens du monde entier.

En Europe orientale, au contraire, nous nous heurtons aujourd'hui à un impérialisme militaire et politique qui reste le plus grand ennemi de l'humanité et de la liberté humaine. J'estime que ce type d'impérialisme, la domination d'une nation sur plusieurs autres, est condamné. Il ne sera plus accepté par les peuples d'aucune partie du monde. Les événements d'Europe orientale se déroulent trop près de nous pour que nous puissions véritablement apprécier l'énorme importance de la page d'histoire qui tourne actuellement sous nos yeux. Nous respirons en somme le même air, mais je crois que les historiens de l'avenir considéreront cette époque comme l'une des périodes les plus hautes en couleur de l'histoire européenne, car nous voyons actuellement les peuples d'Europe orientale exiger, en dépit de terribles difficultés, le droit de respirer librement.

C'est là l'objet réel de notre débat sur la Tchécoslovaquie. Il s'agit de liberté humaine, de dignité humaine, de fierté de l'homme. J'ai passé dix journées agitées en Tchécoslovaquie à la fin de l'année dernière. Je n'y étais pas à titre de parlementaire, mais comme secrétaire d'un syndicat britannique. J'ai passé de longues heures, jusqu'au petit matin, à discuter avec les travailleurs et les techniciens tchécoslovaques de problèmes de décentralisation, de liberté de la presse, de renouvellement des structures syndicales, de liberté des organisations et des réunions coopératives et d'élections régulières des bureaux. Ces discussions, je les ai poursuivies jusqu'en août dernier avec les nombreux amis que je m'étais faits.

Qu'exigeaient-ils? Ils demandaient des choses simples, élémentaires: le droit de se déplacer librement, la liberté de la presse, la responsabilité du pouvoir devant les citoyens, la liberté des élections, la liberté syndicale, la liberté de gérer eux-mêmes leurs organisations sociales et le droit de briser la bureaucratie centralisée pour bâtir un nouveau type de société fondé sur la décentralisation des pouvoirs et leur contrôle plus local.

Ce sont des principes qui nous sont chers, ce sont ceux que notre politique tend à réaliser, défendre, et faire progresser. C'est pourquoi la terrible tragédie de la Tchécoslovaquie a bouleversé tous ceux d'entre nous qui s'efforcent depuis des années et de diverses façons, en qualité d'hommes d'affaires, de syndicalistes, de socialistes, de conservateurs, de libéraux ou de techniciens, de renverser les barrières d'une guerre froide persistante. Un de mes collègues du parlement britannique l'a fort bien exposé en disant que mieux vaut une paix froide que la poursuite de la guerre froide.

Nous avons tenté sincèrement et sans relâche de susciter un dialogue entre l'Est et l'Ouest, de créer une atmosphère de détente dans notre monde, de parvenir à alléger la lourde charge des dépenses d'armement dont nous savons qu'elles compromettent le progrès social de tous les pays occidentaux, voire du monde. Dans le même temps, elles représentent un fardeau épouvantable pour les travailleurs et les techniciens des pays de l'est. Ces derniers doivent eux aussi tirer de leur travail et de leur intelligence les montagnes de richesses que requiert l'entretien des armements qui dominent leur existence. Le tragique de cet événement, c'est donc qu'il a bloqué la grande évolution à laquelle nous contribuions et qui aurait permis aux deux grands blocs de puissances de se réunir au lieu de se montrer les

Mr. Edwards (continued)

snarling at one another across the universe and creating an atmosphere which would develop a mere incident in Cuba or the Middle East, or in some part of the world, which would bring these two super-powers to the point of war that would destroy our universe and make our world almost uninhabitable.

We thought this was the great contribution we had to make in our era, to keep them apart and build our Europe so that out of our own alliance our Europe could speak in defence and in foreign affairs from economic strength, so that we could exert some political influence on the decisions of the world and would not have to stand by helpless, unable to make the real contribution which Europe by its history is entitled to make in the world.

I hope the situation in Czechoslovakia is a temporary affair. All history, ancient and modern, has proved that human freedom cannot be destroyed by the Gestapos, by coups, by military might, by bombs or by terror. The spirit of man, the dignity of man, prevails against all tyranny, and this comes to us from all our experiences right down through history. I am sure this flame of freedom is not going to end with the occupation of Czechoslovakia. The students, the intellectuals, men and women, technicians, who need the books and great literature of the world, will demand increasingly a safety valve, and demand the independence of their country. They are going to demand freedoms they have not been able to enjoy for many decades. Let us not be too pessimistic about the future. Let us be vigilant. In our report — a harsh, tough report — we tried to deal with the realities of our situation. The report is before you and I am sure you have read it. The recommendations are clear. There are several amendments to recommendations and I hope when we have heard the debate that I will have the opportunity of replying and taking up important points that will arise in connection with the amendments. I have pleasure in submitting the report to you today. I hope it is an important contribution on one of the most tragic happenings in Europe for the past twenty years. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — In the joint debate on the reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence

Questions and Armaments, I call Mr. Schulz.

Mr. SCHULZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen. The reports presented by Mr. Leynen and Mr. Edwards echo the theme developed yesterday by the President in his opening address: would the Soviet Union's brutal intervention in Czechoslovakia have happened if the men in the Kremlin had found at the western frontiers of their empire a Europe politically united and therefore capable of action? This can also be expressed the other way round, and I believe one may well ask this question: if Europe stays powerless, disunited and torn apart, does this not invite the Kremlin to expand its insatiable, imperialist appetite further towards the West? For that reason I should frankly have been glad if the recommendation made by Mr. Leynen had completely omitted the ominous and nowadays suspect word *détente*, the more so since these two speakers had in their reports refuted, I think very convincingly, the foolish notion, expressed in many quarters and in many variations immediately after 21st August, that there is no alternative to the policy of *détente* pursued up to now. The reports and recommendations of my two friends have shown clearly and convincingly that there is a positive alternative.

Ladies and Gentlemen, we should look at this notion of a "policy without alternative" more closely and should consider whether it is not true that any policy without alternative is illogical and inadequate and as useless as the efforts of a general staff whose plans are based entirely on the assumption of victory for its own forces and completely overlook the possibility of defeat. Every policy must have at least one alternative. It was the great weakness of the much-discussed policy of strength of the 1950s that it was one-dimensional, that there was no alternative. As a result this policy was incapable of correctly analysing and assessing certain subtle differences within the communist camp and acting accordingly.

The policy of *détente* pursued by us up to the eve of 21st August was the same — it, too, was one-dimensional. I would remind you that the European institutions and their organs have not

M. Edwards (suite)

dents d'un bout à l'autre de l'univers et de faire régner une atmosphère dans laquelle un simple incident survenu à Cuba, au Moyen-Orient ou ailleurs dans le monde pourrait conduire ces deux superpuissances à une guerre capable de détruire notre univers et de le rendre presque inhabitable.

Nous pensions précisément que la grande contribution que nous devons apporter à notre époque était de nous interposer entre elles et de construire une Europe dont la force économique lui donne, hors de notre alliance, un droit de parole dans le domaine de la défense et des affaires étrangères, la possibilité d'exercer une influence politique sur les décisions du monde, au lieu de rester impuissante et incapable d'apporter la contribution véritable que, de par son histoire, elle est en droit d'apporter au monde.

J'espère que la situation qui règne en Tchécoslovaquie n'est que passagère. Toute l'histoire, ancienne et moderne, prouve que la liberté humaine ne saurait être détruite par les Gestapos, les coups de force, la puissance militaire, les bombes ou la terreur: l'esprit de l'homme, la dignité de l'homme, l'emportent sur toutes les tyrannies. Telle est la leçon que nous tirons de notre expérience historique. Je suis certain que le flambeau de la liberté n'est pas près de s'éteindre avec l'occupation de la Tchécoslovaquie. Les étudiants, les intellectuels, les hommes et les femmes, les techniciens qui aspirent à connaître les ouvrages et la grande littérature mondiale ne cesseront de réclamer la suppression des contraintes et d'exiger l'indépendance de leur pays. Ils vont réclamer les libertés qui leur sont interdites depuis des dizaines d'années. N'envisageons pas l'avenir avec trop de pessimisme, mais soyons vigilants. Dans notre rapport — qui est un texte dur — nous avons tenté d'aborder les réalités de la situation. Vous en avez été saisis et je suis sûr que vous l'avez lu. La recommandation est claire. Elle a fait l'objet de plusieurs amendements et j'espère qu'après le débat, j'aurai l'occasion de répondre à certaines questions que poseront ces amendements. Je suis heureux de vous soumettre ce rapport aujourd'hui. J'espère qu'il constituera une contribution importante à l'étude d'un des événements les plus tragiques que l'Europe ait connus depuis vingt ans. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Dans la discussion commune des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Ques-

tions de Défense et des Armements, la parole est à M. Schulz.

M. SCHULZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, on retrouve dans les rapports de nos collègues, MM. Leynen et Edwards, la pensée que notre Président a développée, hier, dans son allocution d'ouverture: l'intervention brutale de l'Union Soviétique en Tchécoslovaquie aurait-elle eu lieu si les hommes du Kremlin avaient trouvé devant eux, aux frontières occidentales de leur empire, une Europe politiquement unie et, de ce fait, capable d'agir. Mais on peut aussi retourner l'argument et — à bon droit j'estime — poser la question comme suit: si l'Europe reste clouée dans l'impuissance, si elle reste désunie et déchirée, ne provoquera-t-elle pas indirectement le Kremlin à manifester plus loin encore en direction de l'Ouest un appétit impérialiste insatiable? C'est pour cette raison que j'aurais aimé — je le dis en toute franchise — voir disparaître du projet de recommandation de M. Leynen le mot de «détente», ce mot fâcheux et devenu suspect, d'autant plus que, dans leur rapport, nos deux collègues ont réfuté, de façon très convaincante à mon sens, le raisonnement absurde que l'on a entendu de tous côtés et avec des variantes multiples, immédiatement après le 21 août, et selon lequel il n'y aurait pas d'autre solution que la politique de détente suivie jusqu'à présent. Or, il existe une autre solution, une solution positive, comme le démontrent précisément, sans équivoque et de façon impressionnante, les rapports et les projets de recommandations présentés par nos deux collègues.

Mesdames, Messieurs, il serait bon d'examiner d'un peu plus près cette formule d'une «politique sans solution de rechange». Pareille politique n'est-elle pas illogique et insuffisante et n'a-t-elle pas aussi peu de valeur que le travail d'un état-major qui n'établirait son plan de bataille que sur l'hypothèse d'une victoire de ses troupes en négligeant totalement l'éventualité de leur défaite. Toute politique doit avoir une solution de rechange, au moins une. Le malheur de la politique de force des années 50, dont on a tant discuté, c'était précisément d'être unidimensionnelle, sans solution de rechange et, partant, incapable d'analyser correctement, d'apprécier certaines différenciations dans le camp communiste et d'agir en conséquence.

Il en a été de même, semble-t-il, avec la politique de détente telle que nous l'avons poursuivie jusqu'à la veille du 21 août: cette politique était, elle aussi, unidimensionnelle. Permettez-moi de

Mr. Schulz (continued)

escaped the seductive effect of euphoria at making contact with the East.

There have been many who imagined that the communist colossus could in time be humanised, merely by kind words. There have been many labouring under the misapprehension that a communist, because he has during the past few years developed the ability to smile spontaneously, is just because of this more democratic than we have ever been ourselves. The invasion of Czechoslovakia has for ever swept aside all these euphoric ideas and expectations. When Mr. Leynen says in his report that there have always been people who had, on principle, no patience with a policy of détente while, on the other hand, there was a significant group who were convinced that the policy of détente in particular had persuaded communism to become more pragmatic and even, in the case of Czechoslovakia, more liberal, it is in my view necessary to see the chances and the failures, the opportuneness and the end of opportuneness of this policy on a proper time scale so that the proper conclusions may be drawn.

I believe that the two years from 1962 to 1964, between Cuba and the fall of Khrushchev, were the most promising and fruitful years of the policy of détente, for the simple reason that at that time the master of the Kremlin was a man who, although unpredictable in his personal emotions, was in his policies a reasonable, reliable addressee for any attempt at détente. This man disappeared from the scene in October 1964. I had the impression at the time, and frequently during the years that followed, that the West had failed to analyse carefully this change in the Kremlin's power structure.

I am convinced that the optimistic concept of a policy of détente was irrevocably threatened by the events in the Middle East, by the June war last year. The Russian fleet's appearance in the Mediterranean accompanying the military action in that part of the world clearly upset the conventional balance of power. The obvious question to ask — though I believe that not many people asked it, let alone answered it — was what are the long-term objectives of such a demonstration? Following on 21st August, we must recognise that détente in its traditional form, together with all the hopes pinned to it,

belongs to the past, and that it can no longer be regarded as a viable political concept for the next few years or probably for the foreseeable future. What was right yesterday may be wrong today and, under certain circumstances, even fatal tomorrow.

I would like with your permission, Mr. President, to quote an historical example which shows that the very man who, because of Munich, was labelled by history with the unflattering name of "appeaser" did not conceal the truth from the public, and confessed honestly barely six months later, after Germany had marched into what was later to become the Protectorate of Bohemia and Moravia, that he had been wrong in his expectations and hopes. On 17th March 1939, the then British Prime Minister, Mr. Chamberlain, said in his constituency in Birmingham :

"Who can fail to feel his heart go out in sympathy to the proud and brave people who have so suddenly been subjected to this invasion, whose liberties are curtailed, whose national independence has gone ?

We are told that the proclamation of this new German Protectorate against the will of its inhabitants has been rendered inevitable by disorders which threatened the peace and security of her mighty neighbour. If there were disorders, were they not fomented from without? And can anybody outside Germany take seriously the idea that they could be a danger to that great country, that they could provide any justification for what has happened? Does not the question inevitably arise in our minds, if it is so easy to discover good reasons for ignoring assurances so solemnly and so repeatedly given, what reliance can be placed upon any other assurances that come from the same source ?

I repeat : what reliance can be placed upon any other assurances that come from the same source ?

Is this the last attack upon a small State, or is it to be followed by others? Is this, in fact, a step in the direction of an attempt to dominate the world by force? Those are grave and serious questions. I am not going to answer them tonight. But I am sure they will require the grave and serious consideration, not only of Germany's neighbours but of others, perhaps even beyond the confines of Europe. I do not believe there is anyone who will

M. Schulz (suite)

vous rappeler qu'au cours de ces dernières années, les institutions européennes et leurs organes n'ont pas échappé aux séductions de l'euphorie résultant des contacts avec l'Est.

Nombreux étaient ceux qui s'imaginaient qu'on pourrait à la longue humaniser le colosse communiste uniquement en lui adressant des paroles aimables, ou qui avaient l'illusion que les communistes, simplement parce qu'ils avaient su ces dernières années développer la faculté de sourire avec spontanéité, étaient meilleurs démocrates que nous l'avions jamais été nous-mêmes. Toutes ces idées, tous ces espoirs euphoriques ont été balayés inexorablement par l'invasion de la Tchécoslovaquie. M. Leynen écrit dans son rapport qu'il y a toujours eu des gens fondamentalement opposés à la politique de détente, tandis qu'un groupe important était convaincu que la politique de détente avait réussi à rendre le communisme plus pragmatique et, dans le cas de la Tchécoslovaquie, même plus libéral. A cet égard, si l'on veut arriver à une conclusion plausible, il faut faire le bilan de cette politique, telle qu'elle s'est pratiquée, jusqu'à présent, avec ses réussites et ses échecs, son opportunité passée et son inopportunité actuelle.

Je pense que les deux années 1962 à 1964, situées entre la crise de Cuba et la chute de Khrouchtchev, ont été pour la politique de détente les plus prometteuses et les plus fécondes, pour la raison bien simple que le maître du Kremlin de l'époque, s'il était plus déroutant sur le plan émotionnel, se montrait en quelque sorte un interlocuteur plus valable sur le plan politique en vue d'une détente. Cet interlocuteur a disparu depuis octobre 1964. Déjà à l'époque, et plus tard, j'ai souvent eu l'impression que l'Occident avait négligé d'analyser avec soin la portée du renversement de forces qui s'était produit au Kremlin.

Mais la conception optimiste d'une politique de détente a, selon moi, été définitivement battue en brèche par les événements du Proche-Orient, par la guerre qui s'y est déroulée l'an dernier, au début de l'été. Le fait que, sous le couvert des opérations militaires dans cette zone, la flotte rouge ait pénétré en Méditerranée, a nettement rompu l'équilibre des forces classiques. On pouvait se demander à ce moment — peu d'entre nous, je crois, se sont posés la question ou y ont répondu — quel était le but, à longue échéance, de pareille démonstration. Après les événements du 21 août, il faut bien admettre que la détente,

dans sa forme traditionnelle et avec tous les espoirs qu'elle avait suscités, appartient désormais à l'histoire, qu'elle ne peut plus être considérée comme un concept politique valable pour les prochaines années, ni probablement pour un avenir prévisible. Ce qui était vrai hier peut être faux aujourd'hui, et, dans certaines conditions, fatal demain.

Je voudrais — avec l'autorisation du Président — citer un exemple historique dont il ressort que l'homme à qui l'histoire a donné, à cause de l'accord de Munich, le titre peu glorieux de pacificateur, a, moins de six mois plus tard, après l'entrée des Allemands dans le futur protectorat de Bohême-Moravie, révélé la vérité à l'opinion publique et reconnu honnêtement que ses espoirs avaient été déçus. Le 17 mars 1939, le Premier ministre britannique de l'époque, M. Chamberlain, déclarait dans sa circonscription de Birmingham:

« Qui ne compatirait au sort de ce peuple fier et courageux dont le pays a été si brusquement envahi, qui a été privé de ses libertés, qui a perdu son indépendance nationale? »

On nous dit que la proclamation de ce nouveau protectorat allemand contre la volonté de ses habitants a été rendue inévitable par les désordres qui menaçaient la paix et la sécurité de son puissant voisin. S'il y a eu des désordres, n'ont-ils pas été fomentés de l'extérieur? Et, sauf en Allemagne, quelqu'un peut-il dire sérieusement qu'ils aient menacé ce grand pays, qu'ils aient pu justifier tant soit peu ce qui s'est passé? S'il est tellement facile de trouver de bonnes raisons d'ignorer les assurances données si solennellement et à tant de reprises, une question ne vient-elle pas immédiatement à l'esprit, à savoir dans quelle mesure on peut se fier à d'autres assurances émanant de la même source?

Je répète: dans quelle mesure peut-on se fier à d'autres assurances émanant de la même source?

Est-ce la dernière agression contre un petit Etat ou sera-t-elle suivie d'autres? Est-ce un pas sur la voie d'une tentative de domination du monde par la force? Ce sont là de très graves questions. Je n'y répondrai pas ce soir, mais je suis certain qu'elles demanderont à être examinées avec gravité et sérieux, non seulement par les pays voisins de l'Allemagne, mais aussi par d'autres, certains situés au-delà des confins de l'Europe. Je ne pense pas que qui-

Mr. Schulz (continued)

question my sincerity when I say there is hardly anything I would not sacrifice for peace. But there is one thing that I must except, and that is the liberty that we have enjoyed for hundreds of years and which we will never surrender. That I, of all men, should feel called upon to make such a declaration — that is the measure of the extent to which these events have shattered the confidence which was just beginning to show its head and which, if it had been allowed to grow, might have made this year memorable for the return of all Europe to sanity and stability."

That, Ladies and Gentlemen, ends the quotation. On turning it up again, I was shaken to find how topical these words are today and how much of that speech can be applied literally to our present worries and problems involving the same country but a different aggressor.

I do not even wish to discuss the possibility of any alternatives. As far as economic sanctions against aggressor States are concerned, experts point out the ineffectiveness of such measures, though I am not convinced that the example of Italy and Abyssinia in 1935-36 is really valid, because those sanctions did not work — the crucial one on oil supplies was not enforced. Neither would I advocate a moral boycott, although I see a tragic stupidity in the fact that at this very moment the Soviet Union and its four accomplices are represented at the Olympic Games in Mexico while South Africa is excluded. What I would like to know is — this is a cynical question, but sometimes one has to be cynical to bring out a situation — just what is the scale of charges in international disapproval for the brutal rape of a nation of 15 million people? Discussions and contacts are broken off for a few weeks or months, as an expression of disapproval, and are then resumed. Does this depend on the number of the victims of such aggression? Or what other principles are applied? What I mean is simply this: when we Europeans build our own house in the future, and I hope we will do so with more determination, more clear mindedness and a more dynamic approach, we should constantly make it plain to Hitler's successors in the Kremlin that we have no love for them. Because this is one of the worst contradictions in all power-hungry sadists; they do violence to freedom, they spread fear and terror wherever they go and yet paradoxically they want for all

that to be respected and even loved, both inside and outside their own dominion. Let us make it clear that the next initiative for any policy of relaxation cannot come from the West; that changes will have to be made in the East before the word *détente* can one day begin to make sense again.

I do not believe in an inevitable trend of developments which suggests a liberal policy gaining the upper hand in the Soviet Union within the foreseeable future. No man can be driven — this includes men in the Soviet Union. It would, for all of us, be one of the happiest moments in our lives if the people of the Soviet Union were one day to be gripped by a more real and more powerful longing for freedom than in the past, and could compel their rulers to act accordingly.

As long as this is not the case, we must remain vigilant and determined. So let us replace the old and worn out word *détente* by a new concept: by a policy of a clear conscience towards ourselves and our peoples, making an all out effort towards building a united Europe. Let us make it clear to the world that our hand remains, of course, extended to anybody willing to take it honestly and openly. But let anyone who tries to undermine us, to catch us unawares or do us violence, take note from the outset that any such attempts will be foiled by our peoples' love for freedom. This determination will become unconquerable once Europe finds the path to solidarity. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Edelman.

Mr. EDELMAN (*United Kingdom*). — Mr. President, it is inevitable that in the post-Czechoslovakian situation our debates this week should be interrelated and that in some cases they should overlap. As both Mr. Edwards' and Mr. Leynen's admirable reports indicate, and as Lord Chalfont's speech this morning confirmed, the events involving the Warsaw Pact countries have alerted the countries in NATO to the fact that not only our defences but also our organisations of European unity must be re-examined, and re-examined with very great urgency, because our detestation of the Soviet action should not blind us to the fact that the invasion was carried out with a remarkable speed and

M. Schulz (suite)

conque mette ma sincérité en doute si je dis qu'il n'est presque rien que je ne sacrifierais à la paix, à la seule exception, pourtant, de la liberté dont nous jouissons depuis des siècles et à laquelle nous ne renoncerons jamais. Que ce soit précisément moi, entre tous les hommes, qui me sente appelé à faire une telle déclaration, cela montre à quel point ces événements ont ébranlé la confiance qui commençait à peine à renaître et qui, si on l'avait laissé croître, aurait pu rendre cette année mémorable par le retour de toute l'Europe au bon sens et à la stabilité.»

La citation s'achève ici, Mesdames, Messieurs. En la recherchant dans mes documents, j'ai été bouleversé par l'actualité de ces paroles qui peuvent, en grande partie, s'appliquer textuellement à nos soucis présents et au problème que nous pose ce même pays, seul l'agresseur étant différent.

Je ne parlerai même pas des possibilités offertes par d'autres solutions. En ce qui concerne l'application de sanctions économiques à l'Etat agresseur, les experts soulignent l'insuffisance de ces mécanismes, mais quant à moi je ne suis pas persuadé que l'exemple du conflit entre l'Italie et l'Abyssinie, en 1935-1936, soit pertinent. En effet, les sanctions prises à ce moment-là, ont été inefficaces, car la plus essentielle, l'embargo sur le pétrole, ne fut pas appliquée. Je ne parlerai pas non plus d'un boycott moral, bien que je considère comme une énormité tragique que l'Union Soviétique et ses quatre complices soient représentés, ces jours-ci, aux Jeux Olympiques, alors que l'Afrique du Sud en est exclue. A ce propos, je vous demande — la question est cynique, mais bien souvent il faut être cynique pour éclairer une situation — quel est, au fond, le tarif du blâme international pour la violence faite à une nation de quinze millions d'hommes. Pendant quelques semaines ou pendant quelques mois, on suspend les conversations et les contacts pour montrer sa réprobation, après quoi on les reprend. Le tarif s'établit-il d'après le nombre des victimes ou y a-t-il d'autres critères, et lesquels? Pour moi, c'est tout simple: le jour où les Européens auront bâti leur propre maison — avec plus de fermeté, plus de lucidité et plus de dynamisme, je l'espère — ils devront chaque fois montrer aux successeurs qu'Hitler a trouvés au Kremlin qu'ils ne les aiment pas. Car voilà bien l'une des contradictions les plus malvenues que l'on observe chez tous les sadiques avides de puis-

sance: ils violent la liberté, ils répandent l'effroi partout où ils apparaissent, mais, paradoxalement, ils n'en veulent pas moins, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur des régions soumises à leur pouvoir, qu'on les estime, voire qu'on les aime. Il est évident que la prochaine initiative de détente ne pourra émaner de l'Occident, mais que quelque chose devra changer à l'Est avant que le mot de «détente» puisse un jour retrouver un sens.

Je ne crois pas à la nécessité d'une évolution laissant entrevoir, dans un avenir plus ou moins rapproché, une libéralisation effective en Union Soviétique. On ne peut forcer aucun homme à être libre, et cette règle s'applique aussi à l'homme soviétique. Certes, ce serait pour nous tous un des moments les plus heureux de notre vie, si cet homme soviétique pouvait être pris d'une nostalgie de la liberté, plus réelle et plus forte que dans le passé, et obliger ses gouvernants à en tirer les conséquences.

Aussi longtemps que cela ne sera pas, nous devons rester vigilants et résolus. Remplaçons donc le vieux vocable usé de «politique de détente» par une notion nouvelle: celle d'une politique de bonne conscience, envers nous-mêmes et envers nos peuples, en travaillant de toutes nos forces à l'édification de l'Europe et à son unification. Mais signifions aussi au monde extérieur que nous continuerons évidemment à tendre la main à quiconque est prêt à l'accepter honnêtement et sans arrière-pensée. Mais que celui qui essaierait de s'introduire chez nous, de nous prendre par surprise, de nous faire violence, sache dès l'abord qu'il viendrait se briser sur la volonté de nos peuples de rester libres. Cette volonté sera invincible dès que l'Europe saura faire preuve de solidarité. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Edelman.

M. EDELMAN (*Royaume-Uni*) (Traduction. — M. le Président, il était inévitable qu'après les événements de Tchécoslovaquie nos interventions de cette semaine soient semblables et que parfois elles se recourent. Comme l'indiquent les remarquables rapports de M. Edwards et de M. Leynen, et comme l'a confirmé ce matin Lord Chalfont, les événements qui ont mis en jeu les pays du Pacte de Varsovie ont fait comprendre aux pays de l'O.T.A.N. la nécessité de revoir de toute urgence non seulement nos systèmes de défense, mais aussi les organismes d'unité européenne, car l'horreur que nous éprouvons pour l'intervention soviétique ne doit pas masquer le fait que l'invasion a été réalisée avec

Mr. Edelman (continued)

efficiency. We woke one morning and found that the invasion, so to speak, had arrived with the coffee.

More than that, we should not delude ourselves that the invasion was unpopular with the man in the street in Russia itself. The noble but pathetic dissent of Mr. Litvinov and Madame Daniel and the other Russian intellectuals should not disguise from us the fact that as far as the Russian man in the street is concerned the lying propaganda of the Kremlin that the invasion pre-empted an invasion by Western Germany had an echo in the minds of millions in Russia for whom the trauma of the last war is still very real.

In the West — and this is an encouraging point — it is also a fact that among the general condemnation of the Russian action hundreds and thousands of left-wing students and others who only lately have been protesting and demonstrating against NATO found themselves for the first time in many cases protesting against the brutal Russian aggression. Yet, having said that, we must face the fact that Russian propaganda, its hypocritical inversion of the right of sovereign States and its hypocritical argument about the iniquity of the policy of blocs, have all made a deep impression on the thinking of western youth. In recognising that, we must remind ourselves that it is precisely among this youth that the political, the technological and even the military cadres of the next five years will come. Therefore, it is as important for us here in Western European Union to seek to win the support of that developing youth as it is even to provide the material for our defence. For many of these young people the term NATO itself has become tarnished by abuse, vilification, misrepresentation and distorting Soviet propaganda. At the very moment when the idea of a western defence has for the first time found some appeal and has drawn support among that youth, we still find that the term "NATO" retains for them associations which, to many of them, are repellent.

Therefore, I should like to make a constructive, if perhaps a slightly heretical, suggestion, one which might be carried out with little inconvenience and at very small cost. It is that in this new post-Czechoslovakian situation we literally change the name of NATO, perhaps pragmatically if we are inhibited constitutionally by the

treaty from doing so, but at least that we change it to something which is more directly acceptable to the youth of the western world. I offer the tentative thought — there will be many other ideas in this connection — that NATO might be rechristened "The Union of Western Defence". In doing that, I think we will bring into the concept of NATO many of the ideas and many of the thoughts to which the young people who now, as I say, for the first time are conscious that the Soviet Union is capable of a brutal aggression, will respond. It is certain that in Britain we from time to time believe in a refurbishing of labels in order to give a new impulse and sometimes a better image to institutions. For example, only recently our own Ministry of Labour became the Ministry of Employment and Productivity; our old poor law was translated as "social security", old age pensions became "retirement pensions". Thus, without drawing any further analogies with NATO, lunatic asylums have become mental hospitals.

We should look carefully and without sentiment at the semantics of NATO, an essential concept which has been tarnished by the communist propaganda which for so many people has unjustly spoiled it. The 20-year-old mechanism of western defence should pay more attention to the liberal spirit of western youth, which is seeking a forum in which to express its resistance to neo-Stalinism.

The intelligentsia of Europe have a vital part to play in establishing a popular basis for security. Before the war, when bastion after bastion of democracy fell to Fascism and Nazism, the democratic world's will to resist was maintained by those who held fast themselves to its ideals and philosophy. In the post-war period, the greatest Soviet fear is that anti-totalitarian ideals defended by intellectuals should undermine their empire. The invasion of Czechoslovakia was not an attempt to change a salient directed towards the East into a salient directed towards the West but an attempt to extirpate a dangerous intellectual heresy likely to spread to the Soviet Union itself. The Soviet action was as much directed against the revolutionary mood of liberal Europe, which extends across the iron curtain, as it was designed to establish a new strategic situation.

It has been mentioned that the bridges should be kept open. Let us by all means keep the bridges eastwards open to the extent that we can,

M. Edelman (suite)

une vitesse et une efficacité remarquables. Nous nous sommes réveillés un matin pour constater que l'invasion était pour ainsi dire arrivée avec notre petit déjeuner.

Bien plus, nous ne devons pas nous imaginer que l'invasion n'a pas l'assentiment du Russe moyen. La désapprobation noble mais pathétique de M. Litvinof, de Mme Daniel et autres intellectuels russes ne doit pas nous dissimuler que, pour l'homme de la rue, la propagande mensongère du Kremlin, selon laquelle l'invasion aurait prévenu une invasion par l'Allemagne de l'ouest, a trouvé un écho dans l'esprit de millions de Russes réellement traumatisés encore par la dernière guerre.

A l'Occident, il est encourageant de constater que des centaines et des milliers d'étudiants de gauche, qui avaient tout récemment protesté et manifesté contre l'O.T.A.N., se sont joints à la condamnation générale de l'action soviétique et ont pour la première fois, dans bien des cas, dénoncé la brutalité de l'agression. Cela dit, il ne faut pas dissimuler que la propagande russe, l'hypocrisie avec laquelle elle inverse le droit de souveraineté des Etats et dénonce l'iniquité de la politique des blocs, ont profondément impressionné la jeunesse occidentale. Nous ne devons pas oublier que c'est précisément parmi cette jeunesse que nous allons recruter les cadres politiques, techniques et même militaires des cinq années à venir. Nos pays de l'Union de l'Europe Occidentale ont donc autant intérêt à tenter de gagner le soutien de cette jeunesse montante qu'à se procurer un équipement de défense. Pour nombre de ces jeunes, le terme O.T.A.N. est terni par les injures, le dénigrement, la présentation mensongère et la fausseté de la propagande soviétique. Au moment même où l'idée d'une défense occidentale a, pour la première fois, trouvé quelque écho et des partisans parmi cette jeunesse, nous constatons que le mot O.T.A.N. a encore des résonances auxquelles beaucoup d'entre eux répugnent.

J'aimerais par conséquent, faire une suggestion constructive, encore qu'assez peu orthodoxe, mais réalisable sans grande difficulté et à peu de frais. Elle consisterait, dans la situation créée par les événements de Tchécoslovaquie, à changer littéralement le nom de l'O.T.A.N., peut-être pragmatiquement si le traité nous empêche de le

faire statutairement, mais en adoptant au moins une dénomination qui semble plus directement acceptable à la jeunesse du monde occidental. Je propose — à titre d'exemple, car il y aura beaucoup d'autres idées à ce sujet — que l'O.T.A.N. soit rebaptisée «Union de la Défense Occidentale». Je pense que, ce faisant, nous introduirons dans la notion de l'O.T.A.N. nombre d'idées et de pensées auxquelles sera sensible une jeunesse qui a, comme je l'ai dit, compris pour la première fois que l'Union Soviétique est capable d'une agression brutale. Il est certain qu'en Grande-Bretagne, nous croyons devoir renouveler de temps à autre les dénominations pour donner à nos institutions un nouvel élan et parfois un meilleur aspect. C'est ainsi que, tout récemment, notre ministère du travail est devenu le ministère de l'emploi et de la productivité. Notre ancienne loi sur l'assistance publique est devenue «sécurité sociale», nos pensions de vieillesse sont devenues des «retraites». Enfin, sans y voir aucune analogie avec l'O.T.A.N., les asiles de fous sont devenus des hôpitaux psychiatriques.

Nous devrions donc considérer avec soin et sans passion la sémantique de l'O.T.A.N., ce concept essentiel terni par la propagande communiste qui lui a injustement nui dans l'esprit de tant de gens. Le dispositif de défense occidentale qui date déjà de vingt ans devrait davantage tenir compte de l'esprit libéral de cette jeunesse occidentale qui cherche une tribune où elle puisse exprimer sa résistance au néostalinisme.

Les intellectuels d'Europe ont un rôle capital à jouer en donnant une base populaire à notre sécurité. Avant la guerre, quand les bastions de la démocratie tombaient l'un après l'autre entre les mains du fascisme et du nazisme, la volonté de résistance du monde démocratique n'a survécu que grâce à ceux qui sont restés fermement attachés à ses idéaux et à sa philosophie. Depuis la guerre, la plus grande crainte soviétique est de voir les idéaux anti-totalitaires des intellectuels saper les bases de leur empire. En envahissant la Tchécoslovaquie, ils n'ont pas tenté de transformer un saillant tourné vers l'est en un saillant dirigé vers l'ouest, mais d'extirper une hérésie intellectuelle dangereuse, susceptible de s'étendre à l'Union Soviétique elle-même. L'action soviétique était autant dirigée contre l'humeur révolutionnaire de l'Europe libérale qui filtre à travers le Rideau de fer que destinée à créer une nouvelle situation stratégique.

On nous dit qu'il ne faut pas couper les ponts. Faisons donc tout notre possible pour ne pas couper les ponts avec l'Est, en maintenant des

Mr. Edelman (continued)

with cultural, technological and trade contacts, recognising, of course, that the Russians for their part will tolerate them only as long as it suits their convenience and purpose. But let us not be lulled into the assumption — and this assumption has crept into our debates not only here but elsewhere in Europe — that, despite Czechoslovakia, it is “business as usual” with the Russians.

Those who say that the détente must go on in spite of Czechoslovakia are asserting a contradiction in terms. After Czechoslovakia, nothing can be exactly the same again. To talk as if nothing had happened and as if the détente could continue as before is to equate détente with appeasement and to bury our heads in the sands, ignoring the fact that there are two policies in the Kremlin — one which continues to speak of détente while the other engages in military brinkmanship.

I was interested to read that General Lemnitzer, speaking in Lisbon, has pointed to the dangers underlying talk of détente which concerns itself with form rather than with the substance of the matter, with the form often being taken as the substance. I hope that we shall be careful to ensure that, while our eyes are fixed on Czechoslovakia, we do not lose sight of Soviet action in the Middle East. It is true that, in a major confrontation, the United States Sixth Fleet would be overwhelmingly powerful, but there is reason to believe that the Russian strategy is to nudge forward in the Mediterranean without actually involving the Soviet Union in a direct confrontation with the United States. The passage, which is now a regular traffic, of Soviet vessels through the Bosphorus is clearly ominous. The Soviet purpose in the Middle East is to establish a strategic presence and to win authority and prestige. The technicians, the swollen embassies, the multiplication of arms deliveries — especially of 200 fighter-bombers and the 500 tanks which have been promised to President Nasser — all, so to speak, destroy the present state of play.

Before long — and it is worth bearing this in mind when we talk of lack of Soviet aircraft carriers — there may well be Soviet land bases in the eastern Mediterranean which will be the supplement to their navy for the aircraft carriers that it lacks today.

I am certain that if the present stalemate at the United Nations continues, the Kremlin with its new dynamic policy will not let the Middle East situation stagnate. There are certain ominous words to which we should pay attention. When the Kremlin talks of provocation as it did in Czechoslovakia and as it does in the Middle East, it means that it is seeking to pick a quarrel; it is not merely talking of provocation to bandy arguments and abuse but uses the argument as a preliminary to action. There is grave danger that, at the end of the year and before the induction of the new American President, the Russians will incite an Egyptian-Israeli clash on the Canal in order to interpose a Soviet presence, whether of ships or of aircraft, followed by a marine landing on the East bank of the Nile in so-called self-defence or in response to a trumped-up charge of Israeli provocation. All this might well be followed by an appeal to the Security Council to end alleged Israeli aggression and to bring about an acceptance of a new *de facto* situation. This might be the pattern of the creeping Soviet advance through the Middle East which has already reached as far as Mers-el-Kébir.

I believe that there is a danger that we in Europe will develop a kind of Maginot Line mentality, concentrating attention on the eastern frontier of Europe and forgetting that there is a gap in the Mediterranean which could turn the whole of western defence. Can we allow the flank of the West to be turned in this way? Is there not a case for a line to be drawn in the Middle East as well as in Europe?

I believe that, if Israel did not exist, Russia would have created it. Indeed, Russia's part in its creation is well known. But Israel's existence is the excuse and not the reason for the spread of Soviet imperialism in the Middle East. Some cynical observers say that President Johnson's offer to negotiate the sale of 50 Phantoms to Israel is an attempt to buy the Jewish vote in New York. I regard that as a grave slander. I cannot believe that any American president would sell the interests of his nation for all the votes in the United States. But the fact that his negotiation is in train is proof that there are well-informed men in the United States who are aware of Russia's dangerous pressures in the Mediterranean.

The question facing us in Europe is whether to be neutral in a situation which so directly

M. Edelman (suite)

contacts culturels, technologiques et commerciaux, mais en reconnaissant, naturellement, que les Russes ne les supporteront que dans la mesure où ils répondront à leurs intérêts et à leurs des-seins. Ne nous laissons pas bercer par l'illusion qui s'est insinuée non seulement dans nos propres débats, mais ailleurs en Europe, et selon laquelle, en dépit des événements de Tchécoslovaquie, nous «commerçons comme de coutume» avec les Russes.

Ceux qui prétendent que la détente doit se poursuivre malgré l'affaire tchécoslovaque se contredisent dans les termes. Depuis cette affaire, rien n'est plus absolument pareil. Quand on parle comme si rien n'était survenu et comme si la détente pouvait persister comme avant, on confond détente et apaisement et on fait la politique de l'autruche en voulant ignorer que le Kremlin pratique deux politiques, dont l'une continue de parler de détente et l'autre mène au bord du défi militaire.

J'ai vu avec intérêt que le général Lemnitzer a souligné, dans un discours prononcé à Lisbonne, le danger des commentaires sur la détente qui s'intéressent plus à la forme qu'au fond du problème et qui prennent souvent la forme pour le fond. J'espère que, tout en gardant les yeux fixés sur la Tchécoslovaquie, nous prendrons soin de ne pas perdre de vue l'action soviétique au Moyen-Orient. Il est vrai que, dans un grand conflit, la Sixième flotte américaine aurait une puissance écrasante, mais on peut penser que la stratégie russe consiste à s'introduire en Méditerranée sans entraîner réellement l'Union Soviétique dans une confrontation directe avec les Etats-Unis. Le passage, désormais régulier, de navires soviétiques par le Bosphore est de toute évidence inquiétant. Au Moyen-Orient, les Soviétiques visent à établir une présence stratégique et à acquérir autorité et prestige. Les techniciens, le gonflement du personnel des ambassades, la multiplication des livraisons d'armes — en particulier les 200 bombardiers et les 500 chars promis au Président Nasser — tout cela bouleverse, si l'on peut dire, les règles actuelles du jeu.

Quand nous disons que les Soviétiques manquent de porte-avions, il ne faut pas oublier que d'ici peu, ils pourraient avoir, en Méditerranée orientale, des bases terrestres capables de remplacer, pour leur flotte, les porte-avions qui leur font défaut.

Je suis certain que, si l'impasse actuelle se prolonge aux Nations Unies, la nouvelle politique dynamique du Kremlin ne laissera pas la situation stagner au Moyen-Orient. Il est des mots de sinistre augure auxquels nous devrions prêter l'oreille. Quand le Kremlin parle de provocation comme il l'a fait en Tchécoslovaquie et le fait au Moyen-Orient, cela signifie qu'il cherche quelle, qu'il ne parle pas de provocation uniquement pour lancer des arguments et des injures mais pour créer un préliminaire à l'action. Vers la fin de l'année et avant l'entrée en fonctions du nouveau président américain, les Russes pourraient fort bien provoquer un conflit égypto-israélien sur le canal afin d'interposer une présence soviétique navale ou aérienne, suivie d'un débarquement de troupes sur la rive orientale du Nil pour assurer une prétendue légitime défense ou répondre à une «provocation» israélienne inventée de toutes pièces. Tout cela pourrait finir par un appel au Conseil de sécurité visant à mettre fin à la soi-disant agression d'Israël et faire accepter un nouveau *statu quo*. Tel pourrait être le schéma de cette infiltration soviétique au Moyen-Orient qui a déjà atteint Mers-el-Kébir.

Je crois qu'en Europe nous risquons de cultiver une sorte de mentalité de ligne Maginot en concentrant notre attention sur les frontières orientales de l'Europe et en oubliant qu'il existe en Méditerranée une brèche qui permettrait de contourner tout le système défensif de l'Occident. Pouvons-nous permettre que l'Occident soit ainsi pris de flanc? Ne faudrait-il pas constituer une ligne de démarcation au Moyen-Orient comme en Europe?

Je crois que si Israël n'existait pas, la Russie l'aurait inventé. D'ailleurs, le rôle que la Russie a joué dans sa création est bien connu, mais l'existence d'Israël est le prétexte et non la cause de l'extension de l'impérialisme soviétique au Moyen-Orient. Certains cyniques prétendent qu'en offrant de négocier la vente de 50 Phantom à Israël, le Président Johnson veut acheter les suffrages des Israélites de New York. C'est, à mon sens, une basse calomnie. Je ne peux croire qu'un président américain puisse vendre les intérêts de son pays contre tous les suffrages de ses concitoyens. Mais le fait que cette négociation soit en train prouve qu'il existe aux Etats-Unis des hommes bien informés et conscients des dangereuses pressions qu'exercent les Russes en Méditerranée.

La question qui se pose à l'Europe est de savoir si elle doit rester neutre dans une situation qui

Mr. Edelman (continued)

concerns our own security. Every one of us must hope that the Middle East crisis will be settled within the framework of the Security Council resolution. But I do not believe that it should be used or could be allowed to be used as a smokescreen behind which the Russians can change the whole balance of power in the Mediterranean.

In that connection, I hope that our French friends will look at the sale of their Mirage aircraft in this new situation, because this is not a problem which France herself can afford to ignore. I believe that we in Europe must look at our defence problem not as one with a single aspect or flank, but as a global problem.

Let us not play the Russian game of double-talk and double-think by clinging to words like *détente*, which in the present context have lost their meaning. Let us make it clear to the Russians that if they mean peace and talk it, we will listen and respond. But if they talk peace and practise aggression, we will not be intimidated but will face them with the power of the United States and Europe indissolubly linked in a noble and united purpose. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — In the debate I call Mr. Lenze.

Mr. LENZE (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, when I think back to 1966, I can clearly remember the report by Mr. Draeger on the situation within the Warsaw Pact. I remember, too, Mr. Blumenfeld's report on the policy of *détente*, and the exceptionally interesting and lively debates on those two reports.

How different things are in this Assembly today! In those days it was still possible for a member calling for vigilance — feeling, as the NATO motto says, that vigilance is the price of freedom — to be labelled, using the terminology of the East, as an exponent of the cold war. And yet, I am firmly convinced that those who were called this were only trying to look at things realistically and not to fall victim of those illusory and utopian ideas which, unfortunately, could be and to some extent were linked with the idea of a policy of *détente*.

The situation today shows how serious those discussions really were.

The invasion of Czechoslovakia clearly shows the true character of the men in the Kremlin. It is they who were trying to split the western world by every possible means, who deserve to be branded as exponents of the cold war and power politics. Yet the invasion of Czechoslovakia, which has given proof of Soviet harshness and brutality, does in another way give cause for hope. I was very pleased to hear Mr. Leynen in his introductory remarks refer to the attitude of the Czechoslovak people and express his admiration for the self-discipline and dignity shown by that nation.

I should like to add that we may congratulate ourselves and, in particular, the Czechoslovak people, on their demonstration of nation-wide unity, solidarity and determination to push open the gates to freedom. They surely deserve our highest admiration and it is surely right that we today, during the first session of the Assembly of WEU since 21st August, should send greetings to the Czechoslovaks and assure them of our admiration.

It is impossible in the long run to bend or break a nation's determination to achieve liberty. This determination, apparent in the East as well as in the West, is beyond doubt one of the strongest reasons for hope in the future, even though in the West it often assumes strange guises. The very fact that this urge for determination, this problem of freedom within society and the State should manifest itself simultaneously in the East and the West is clear proof that events in Czechoslovakia were due not to pressure from the West but to a longing for freedom, an essential part of human nature, finding forceful expression there. It is slanderous to claim that the West, by sowing ideas, had tried to provoke a crisis within the ill-famed Soviet order of things. This simultaneous occurrence is conclusive proof (and the East, the Kremlin, must accept the fact) that the basic problem has not been solved by crushing opposition with tanks; that at bottom it can never be solved in this way, but only by restoring freedom to the peoples of the East.

The East has repeatedly attempted to breed dissension among the West in every way possible. It has tried to isolate the Federal Republic, and

M. Edelman (suite)

touche de si près à sa sécurité. Chacun de nous doit espérer que la crise du Moyen-Orient se réglera dans le cadre de la résolution du Conseil de sécurité, mais je ne crois pas qu'on doive ou qu'on puisse laisser les Russes s'en servir comme d'un rideau de fumée derrière lequel ils pourraient modifier tout l'équilibre des forces en Méditerranée.

A ce propos, j'espère que nos amis français reverront la vente de leurs Mirage dans cette nouvelle perspective, car ce n'est pas un problème que même la France puisse se permettre d'ignorer. Je crois que les Européens doivent considérer le problème de leur défense non pas sous un seul aspect, sous un seul angle, mais comme un problème global.

Ne nous prêtons pas au double jeu des Russes, en paroles et en pensée, en nous accrochant à des mots comme «détente» qui ont perdu leur sens dans le contexte actuel. Disons leur clairement que s'ils désirent la paix et veulent en parler, nous accepterons de les écouter et de leur répondre, mais que s'ils parlent de la paix en pratiquant l'agression, nous ne nous laisserons pas intimider et nous leur opposerons la puissance des Etats-Unis et de l'Europe indissolublement liés par un noble objectif commun. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Dans la discussion, la parole est à M. Lenze.

M. LENZE (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, lorsque j'évoque l'année 1966, je me rappelle très bien le rapport de notre collègue, M. Draeger, sur la situation au sein du Pacte de Varsovie. Je me rappelle en même temps celui de M. Blumenfeld sur la politique de détente et je revis les débats exceptionnellement intéressants et animés auxquels l'examen de ces deux rapports avait donné lieu.

Combien différente aujourd'hui est la situation dans cette assemblée! A l'époque, il était encore pensable que l'orateur qui nous appelait à la vigilance, suivant la devise de l'O.T.A.N. d'après laquelle la vigilance est le prix de la liberté, passe, dans la terminologie de l'Est, pour un partisan de la guerre froide. Et pourtant, je suis fermement convaincu que ceux qu'on appelait ainsi ne cherchaient qu'à juger objectivement de la situation et à ne pas tomber dans les illusions et les utopies qui, hélas, pouvaient accompagner l'idée d'une politique de détente et l'ont fait en partie.

La situation actuelle prouve combien avaient été sérieuses, en réalité, nos délibérations d'alors.

L'invasion de la Tchécoslovaquie nous a bien révélé l'esprit du Kremlin, qui a essayé par tous les moyens possibles de diviser le monde occidental. C'est lui qui méritait à juste titre le reproche de mener une guerre froide et une politique de force. Toutefois, d'un autre point de vue, cette invasion, où s'est manifestée toute la brutalité, toute la dureté des Soviétiques, nous donne une raison d'espérer. Je me suis profondément réjoui d'entendre notre collègue M. Leynen parler dans ses remarques préliminaires de l'attitude du peuple tchécoslovaque en exprimant son admiration pour la maîtrise de soi et la dignité dont celui-ci a fait preuve.

Je tiens à ajouter personnellement que nous pouvons nous féliciter et surtout féliciter le peuple tchécoslovaque d'avoir démontré l'union et la solidarité d'un peuple entier dans sa volonté de conquérir la liberté. A coup sûr, ce peuple mérite toute notre admiration et, à l'occasion de la première session de l'U.E.O. depuis le 21 août, il n'est que juste d'adresser aux Tchécoslovaques notre salut et de leur apporter l'hommage de notre admiration.

Il s'avère impossible, à la longue, de plier ou de briser la volonté des peuples d'être libres. Cette volonté qui se manifeste tant à l'Est qu'à l'Ouest, aussi étranges que soient les formes qu'elle semble parfois prendre ici, est sans doute l'une de nos raisons les plus fortes d'avoir confiance en l'avenir. Que cette volonté, que ce problème de la liberté soient apparus en même temps dans la société et dans l'Etat, à l'Est et à l'Ouest, est la preuve décisive que ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie n'était pas dû à une pression exercée par le monde occidental, mais que la soif de liberté qui est propre à la nature humaine s'est exprimée là-bas avec la plus grande force. Ce serait calomnier l'Occident que de prétendre qu'il a cherché, en exportant des idées, à provoquer une crise dans le trop fameux ordre soviétique. La simultanéité des événements est la preuve irréfutable — et le Kremlin devra en prendre son parti — que la répression et l'écrasement par les blindés n'ont pas résolu le problème, qu'on n'arrivera jamais à le résoudre de cette manière, dans ce qu'il a d'essentiel et de profond, et qu'en somme le seul moyen d'y parvenir est de rendre aux peuples de l'Est leur liberté.

L'Est a essayé, sans trêve, de semer en Occident la division sous toutes ses formes. Il a essayé d'isoler la République fédérale, mais cela ne lui

Mr. Lenze (continued)

this policy of isolation has failed. We in Germany are grateful to our friends in Western Europe and the Atlantic area for not having fallen for these tricks.

These efforts to split the western world are shown particularly clearly by the attempt to prevent us from bringing Western Europe nearer to the integration we need if we are to continue to withstand the onslaught from the East. There can be no doubt that the era of thinking along purely national lines is past. No one present here would deny that within certain limits the concept of national identity is justifiable and will continue to make sense, even in a federalised Western Europe. In the present situation, however, those with nationalist feelings ought to appreciate the fact that anyone who wants to protect his country against enslavement by the East must insist, at this crucial point in world history, that an over-narrow national view of things be abandoned, to make way for a supra-national concept, translated into reality. There is no other way, if we are not all to become the victims of communism.

They have tried to defame the Federal Republic, and the campaign of hatred flares up again and again — Lord Chalfont has drawn attention to it this morning. Various problems which may arise here and there in the western world provide an excuse for a campaign against the Federal Republic. Included in this is, I think, the catchword "NPD" and the parrot-cry about a right-wing radical movement. As far as I personally am concerned, I have already said in the Council of Europe that I know how seriously such matters need to be taken wherever they appear in the world. These movements, too, must be carefully watched, and we must consider very carefully what action to take against them.

However, I am much more worried about the lack of decisiveness, the lethargy and the lassitude here in Europe. Had one result of the invasion of Czechoslovakia been that Europeans have been strengthened in their resolve to press ahead with the unification of Western Europe without losing further time, then one might even have said that "every cloud has a silver lining".

The question is whether this determination to achieve unity, so full of vigour at the moment, will fade again or whether it will endure. Will

Europe forget again, just as it did after the Hungarian tragedy? How quickly Hungary's fate was forgotten! Let us admit it to ourselves. I shall never forget that last despairing cry from Budapest Radio; it will ring in my ears to the end of my days. And yet we had forgotten; we had not thought out the consequences to their final conclusion.

What will happen now, after the Czechoslovak tragedy? Are we just going to hold debates and pass resolutions here today or are we going on from there to act? Developments can no longer be guided along the right path merely by talking. Inescapably the time for action and shaping our fate has come. I hope that by united efforts we will be able to achieve the unity that Europe needs today more than ever before.

There can be no doubt that — as our Rapporteur, Mr. Edwards, has clearly shown — the military balance of power in Europe has been seriously upset. There have been discussions as to whether this really does match the facts, and our Committee came to the unanimous conclusion that the military and political balance of power has indeed been changed quite substantially. This cannot be ignored and we must go on to draw the necessary conclusions.

It is quite certain that the 40 to 42 Soviet divisions stationed today along the eastern bank of the Vistula represent a threat to the western world. In their present position, they constitute a danger such as we have not witnessed during the past few years. From a military point of view there can be no doubt that a surprise attack, an attack developed either from manoeuvres or from a stationary position is perfectly feasible. Would anyone deny, even if he does not believe in the likelihood of a general war, that local conflicts are possible and that the East is capable of securing a stronger bargaining position through a surprise attack? For that reason we must constantly be armed and ready. We must see not only the political consequences for Europe's unity, but the military consequences for WEU and NATO as well.

When I ask myself what the outcome of all this is for us in WEU, I am left in no doubt: we must put an end to Europe's weakness once and for all. Europe can no longer, as in the past, be an impotent onlooker when there are conflicts in the East — like the present Russian invasion

M. Lénze (suite)

a pas réussi. Les Allemands sont infiniment reconnaissants à leurs amis de l'Europe occidentale et du monde atlantique de n'avoir pas donné dans ce panneau qui leur était tendu par l'Est.

La volonté de désunir le monde occidental se manifeste en particulier dans les efforts qui sont tentés pour nous empêcher de mener l'Europe occidentale à l'intégration qui lui est nécessaire si elle veut résister jusqu'au bout aux assauts de l'Est. Il ne fait pas de doute que l'ère du nationalisme pur appartient au passé. Il n'est personne dans cette enceinte pour nier que dans une Europe fédérée la notion du «national» gardera encore une raison d'être et un sens. Mais il est nécessaire que celui qui est attaché aux valeurs nationales reconnaisse désormais certaines choses. Quiconque veut épargner à son pays d'être réduit en esclavage par l'Est doit, à cette heure historique où se joue le destin du monde, exhorter les réticents à abandonner le point de vue trop étroit du nationalisme et à donner à l'idée supranationale sa place et sa réalité dans notre monde. Il n'y a pas d'autre voie si nous ne voulons pas devenir tous les victimes du communisme.

Or, on a essayé de diffamer la République fédérale. A chaque instant, nous devons subir de nouveau les assauts de cette campagne de haine. Ce matin, Lord Chalfont l'a relevé avec raison. Certaines préoccupations qui se font jour çà et là dans le monde occidental fournissent le prétexte d'une campagne contre la République fédérale. Je songe au sigle «NPD» et au slogan sur le mouvement d'extrême-droite. Mes chers amis, comme je l'ai déclaré pour ma part au Conseil de l'Europe, je ne nie pas qu'il faille prendre ces choses-là très au sérieux, en quelque point du monde qu'elles apparaissent. Nous devons y être également attentifs et bien réfléchir à ce que nous devons entreprendre à l'encontre de tels mouvements.

Mais je crains beaucoup plus encore l'indécision, l'apathie et la lassitude des Européens. Si l'invasion de la Tchécoslovaquie avait eu pour effet de réveiller chez les Européens leur volonté d'accélérer, de forcer l'unification de l'Europe occidentale, sans plus perdre de temps, si tel devait être le résultat de ces événements, on pourrait dire que, toujours, à quelque chose malheur est bon.

Mais il reste à savoir si cette volonté d'unification, qui pour l'instant est vivace, va faiblir ou persister. Les Européens vont-ils oublier comme

ils ont oublié après la tragédie hongroise? Comme nous avons vite oublié le malheur de la Hongrie! Avouons-le franchement. Tant que je vivrai, je n'effacerai de ma mémoire le dernier appel de Radio-Budapest. Il me tintera encore à l'oreille le jour où je mourrai. Pourtant, nous avons oublié. Nous n'avons pas tiré des événements leurs ultimes conséquences.

Que va-t-il se passer maintenant, après la tragédie tchécoslovaque? Allons-nous nous borner aujourd'hui à discuter et à voter des résolutions, ou allons-nous demain passer à l'action? Les paroles ne peuvent plus aiguiller les événements sur la bonne voie. L'heure est venue, inéluctablement, d'agir et de forger notre destin. J'espère qu'en unissant nos forces, nous réussirons à faire l'unité de l'Europe, plus nécessaire aujourd'hui que jamais.

On ne peut douter — et notre collègue M. Edwards l'a dit sans ambages — que l'équilibre militaire de l'Europe a été profondément perturbé. On a discuté sur le point de savoir si un tel jugement correspond bien à la réalité. Votre commission a été unanime pour estimer qu'effectivement, l'équilibre militaire et politique s'est profondément modifié. C'est là un fait devant lequel on ne peut fermer les yeux. Ce qu'il faut maintenant, c'est en tirer les conséquences qui s'imposent.

Il est certain que les 40 à 42 divisions soviétiques stationnées aujourd'hui au-delà de la Vistule représentent un danger pour le monde occidental. Dans la position qu'elles occupent actuellement, elles constituent un danger que nous n'avions jamais connu au cours des années précédentes. Du point de vue militaire, il est indubitable qu'une attaque par surprise, une attaque lancée sous le couvert de manœuvres ou à partir de positions fixes est parfaitement possible. Qui donc — même s'il ne croit pas à une guerre généralisée — niera que des conflits locaux peuvent éclater, que l'Est peut, par un coup de main, se procurer des gages afin d'être en meilleure position pour négocier? Il nous faut donc avoir à tout moment l'arme au pied. De cet état de choses, nous n'avons pas seulement à tirer les conséquences politiques, pour l'unification de l'Europe, mais aussi les conséquences militaires pour l'U.E.O. et l'O.T.A.N.

Quand je m'interroge sur les conséquences de ces événements pour nous, membres de l'Union de l'Europe Occidentale, je n'éprouve pas le moindre doute: il faut mettre enfin un terme à l'impuissance de l'Europe. Il ne faut plus que l'Europe soit impuissante, comme dans le passé, de-

Mr. Lenze (continued)

of Czechoslovakia — and let events run their course without being able to influence them in any way. This is why a common European will must be forged here in WEU. The shaping of such a will and of such a determination is of enormous political importance. We may be only a consultative assembly, but if such an assembly has ideas of its own, develops a will of its own and unitedly presents this will in NATO, it is bound to have some influence on major policy.

We must strive to develop this common will. We must strive for the consultations and decisions that are essential if we are to achieve what we all want in NATO. In the past there have often been negotiations which tended to by-pass us Europeans to some extent; this was the case, for example, when the concept of a policy of détente was formulated. Let us hope that it will be realised from recent events that it is no longer possible to by-pass Western Europe's nations. It is however up to us, the peoples of Western Europe, to bring about the conditions in which the United States will be prepared to enter with us into the fruitful discussions that our times demand. If Western Europe presents a coherent group view within NATO and if a genuine bipolarity is achieved there, we shall be able to exert some measure of influence and events will no longer rush past us.

We have often complained about the discrepancy in power that exists between the United States and Europe. But only we are able to remove this discrepancy by showing the understanding, courage and strength required to forge a united Western Europe. It would be wrong constantly to accuse the United States of wielding too much power within the alliance, of having too big a say and of being basically the leading power in the alliance. It is up to us to form the second power in the alliance which will enable us to make our weight felt and make it impossible for our voice to be drowned in NATO and in the concert of nations.

No one should be left in any doubt that the nations joined together in WEU are ready and determined in 1969 to support wholeheartedly the continued existence of NATO. There should

be no doubt in our own countries today that the continued existence of NATO is essential — I should think for a period of more than five years. We, on our part, should help to pass this determination on to all the other European countries concerned; nor should the European countries who are in NATO but not in WEU hesitate to make it quickly very plain to the world at large that for them NATO will carry on. There must be no speculating on the West being disunited, on it being unable to put an end to its era of weakness and failing to uphold and improve its concept of NATO. I hope that the tragic events we have witnessed and which we so deeply deplore, for humane as well as political reasons, will bring this era to a close.

This much-discussed policy of détente has certainly produced one serious problem: are Europe's young men, in view of that policy, prepared to do the military service needed for guarding our security and liberty? We have seen, and I believe this applies to all countries, that the readiness to act in self-defence has been weakened because the situation has been quite wrongly and unrealistically assessed.

I am certain that a different line will be pursued now. I am sure Mr. Schulz will agree with me that it is of course essential to pursue a policy of peace. I deliberately avoid the term "policy of détente", because this is too open to the accusation of subjective emotion and of being an unrealistic assessment of real problems and situations.

We are all, I hope, today clear in our minds that we must overcome the causes of tension and that, in particular, the whole Central European area will have to be remodelled. This is not merely a German question, it is a Central European, a European question. When we talk about Berlin, we are talking about Europe. If Berlin fell, if a breach were made there, it would be for Europe an irreparable disaster; the eyes of the last doubters will be opened, but too late. Our freedom, our destiny, our future will be decided in that area.

I would like to see us, the delegates of the seven WEU countries, succeed in injecting this determination into our national parliaments and

M. Lenze (suite)

vant les conflits survenant en Orient et, comme dans le cas présent, devant l'invasion de la Tchécoslovaquie par les Russes, et laisse se dérouler les événements sans pouvoir les influencer en aucune manière. C'est pourquoi une volonté commune doit se former au sein de cette Union de l'Europe Occidentale. La formation d'une telle volonté, d'une telle détermination, revêt une importance politique capitale. Nous ne sommes, il est vrai, qu'une assemblée consultative. Mais qu'une assemblée consultative ait des idées, qu'elle affirme sa volonté et qu'unie dans cette volonté, elle se présente devant l'O.T.A.N., voilà qui ne peut certes rester sans effet sur la grande politique.

Nous devons donc nous efforcer de dégager cette volonté commune. Nous devons procéder à ces consultations et à ces décisions qui sont nécessaires si nous voulons atteindre à l'O.T.A.N. ce que nous désirons tous. Dans le passé, nombreuses ont été les négociations où les Européens étaient quelque peu tenus à l'écart; ce fut le cas pour la conception de la politique de détente. Espérons que les événements auront fait comprendre qu'il ne sera plus possible de faire fi des peuples de l'Europe occidentale. Mais alors, ceux-ci doivent avoir à cœur de créer les conditions nécessaires pour que l'Amérique soit prête à engager avec eux les conversations fructueuses qu'exige cette heure historique. Lorsque l'Europe occidentale se présentera à l'O.T.A.N. comme un groupe cohérent, établissant ainsi une véritable bipolarité, nous aurons de l'influence et nous n'assisterons plus aux événements en simples spectateurs.

Nous avons souvent déploré l'écart qui existe entre la puissance des Etats-Unis et celle de l'Europe; pourtant, il ne tient qu'à nous de le supprimer, en nous attachant avec énergie, lucidité et courage, à forger l'unité de l'Europe occidentale. Il n'est pas juste de reprocher sans cesse aux Etats-Unis d'être, dans l'Alliance, trop forts, trop influents, d'être en somme la puissance dirigeante. Nous sommes appelés à constituer dans l'Alliance cette deuxième force qui nous permettra de peser d'un tel poids dans la balance qu'il sera impossible, à l'O.T.A.N. comme dans le concert des nations, de couvrir notre voix.

Il ne faudrait pas laisser de doute que les peuples rassemblés dans l'Union de l'Europe Occidentale sont prêts et décidés à appuyer sans réserve le maintien de l'O.T.A.N. en 1969. Dans nos Etats,

personne ne devrait se demander si la reconduction de l'O.T.A.N. pendant un temps suffisant — j'envisagerais une période de plus de cinq ans — est absolument indispensable. Nous devrions, de notre côté, contribuer à ce que cette volonté soit communiquée à tous les Etats européens. Les Etats qui ne font pas partie de l'U.E.O. mais sont membres de l'O.T.A.N. devraient eux aussi ne pas hésiter, ne pas tergiverser mais, le plus tôt possible, déclarer net et clair, devant l'opinion publique mondiale, qu'ils maintiendront l'O.T.A.N. Il ne devrait pas être possible de spéculer sur le désaccord de l'Occident, sur son incapacité de mettre fin à la période de faiblesse et de rester fidèle, plus que jamais, à sa conception de l'O.T.A.N. Je souhaite que les événements tragiques que nous avons vécus, et qu'en raison de considérations humanitaires et politiques nous regrettons si profondément, fassent que cette époque appartienne au passé.

Sans doute, la politique de détente dont on a tant parlé a fait surgir un problème sérieux: la jeunesse européenne est-elle prête, sous le signe de cette politique, à assumer le service aux armées si nécessaire à notre sécurité et à notre liberté? Nous avons tous appris — je crois qu'aucun peuple n'a fait exception — que la volonté de défense s'est affaiblie, parce qu'on portait sur la situation un jugement peu réaliste et erroné.

La politique menée jusqu'ici sera certainement poursuivie sur une autre base. Notre collègue M. Schulz sera sans doute d'accord avec moi pour dire qu'il est d'une nécessité évidente de pratiquer une politique de paix. J'évite à dessein d'employer le mot «politique de détente»; il est trop exposé au reproche de procéder d'un sentiment subjectif et d'une vision illusoire de la conjoncture et des problèmes réels.

J'espère que nous serons unanimes aujourd'hui à juger le moment venu d'éliminer les causes de tension et notamment de restructurer l'ensemble de l'Europe centrale. Ce n'est pas là une question purement allemande; elle concerne l'Europe centrale, elle concerne l'Europe. Lorsque nous parlons de Berlin, nous parlons de l'Europe. Si Berlin tombe, si l'invasion se produit là-bas, ce sera pour l'Europe un malheur irréparable. Alors les vœux des derniers récalcitrants s'ouvriront, mais hélas trop tard! Ce qui se joue dans cette enceinte, c'est notre liberté, notre destin, notre avenir.

Je serais très heureux que nous puissions, nous les représentants des sept pays membres de l'U.E.O., inculquer cette volonté, cette détermi-

Mr. Lenze (continued)

in making sure, when it is taking shape there, that no time is lost along the road we still have to travel. The time could soon come when we rue every day on which we failed to take a step forward.

Europe, the home of culture, the continent that has given mankind so much of value in philosophy, science and technology, will continue to exist as long as we are united and determined. I am sure that this Assembly will, today and tomorrow, play its part in ensuring that Europe will continue to exist as we all want to see it, as a continent where there is room for freedom of thought, where the structure of society is based on social justice, a continent which can be described as a humane continent. Europe has a mission to fulfil — not only a duty to itself but a mission towards the nations of the world. We shall all gladly devote our services to that mission. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, right up till the last moment I have been asking myself whether I should take the floor in this debate; but as a member of this Assembly I believe it is my duty to do so even though in complete isolation.

I cannot begin my speech without reminding myself that for many long years, every time I have taken the floor in this chamber, I have felt it my duty to repeat to ears that are unfortunately closed against it, the argument that Western European Union was created for the defence of Europe and that this was to be its primary task. For many long years now we have been concerning ourselves with problems that were not even within our competence, while brushing defence away into the corner.

Those of you who have belonged to this Assembly since its beginning will remember, as I do, that in those days there was no meeting not attended by high ranking military officers. Norstad came every year; Lemnitzer came once or twice and then was no longer seen. Today, we find ourselves faced with a reality which to me at least is no surprise as I have never believed,

even for one second, either in the détente or in peaceful coexistence and have always been convinced — you are my witnesses to this, for I have always said so — that we were taking opium to calm ourselves.

The speeches that I have heard today almost make me think that others are beginning to awaken too. But they are waking up with a great desire to go to sleep again. The texts that we have before us, still making reference to détente, are proof that all we really want is to turn over on the other side, bury our head in the pillow and sleep until the next awakening, which may be much more unpleasant than the present one.

I will not discuss the Czechoslovak question from the political or moral angle. For a man who has all his life waged a battle against a certain doctrine, which inevitably implies certain systems, the sense of reproach and the humiliation from the human point of view could be no greater.

I shall make no more than a passing reference to the political aspect, in order to observe that this is the first European Assembly to examine seriously the Czechoslovak problem, the merit for which, Mr. President, is entirely yours. The farce that was played out in the Council of Europe makes my feelings as a free man prevail over those as a parliamentarian.

The Czechoslovak operation gave rise to comments which in my opinion rest on an unsound foundation. We are too easily inclined to confuse freedom with independence. It is obvious and sure enough that Czechoslovakia had and still has a yearning for independence. It could not be otherwise, because that country has a western civilisation and was one of the centres of culture in the Austro-Hungarian empire. This among other things is what frightens the Russians. The culture of the Czech and Slovak worlds is undoubtedly of western origin and tradition, and since this country once belonged to the former Austro-Hungarian empire it is also one of those into whose language our German friends and colleagues have injected a strong *Einschlag* along with a notable Germanic cultural influence.

There can be no doubt that the Russians have a fear complex in respect of Germany, even reduced to its present condition and half of it amputated. Within this dramatic setting, we are allowing whole peoples of our own civilisation to fall into the hands of the Soviet barbarians!

M. Lense (suite)

nation à nos parlements nationaux et, tandis qu'elle y prendra corps, veiller à ce qu'on ne perde plus de temps sur le chemin qu'il nous faut encore parcourir. L'heure pourrait sonner bientôt où nous regretterions chacun des jours où nous aurions omis de faire un pas en avant.

L'Europe, cette terre de culture, ce continent qui a enrichi l'humanité de valeurs inappréciables dans les domaines de l'esprit, de la science et de la technique, survivra, si nous sommes unis, si nous sommes résolus. Personnellement, je suis convaincu que l'Assemblée contribuera aujourd'hui et demain à maintenir l'Europe telle que nous la souhaitons et la désirons tous: un continent où la liberté de pensée a sa place, où la justice sociale détermine la structure de la société, que l'on puisse nommer le continent de l'humain. L'Europe a une mission à remplir, non pas seulement vis-à-vis d'elle-même, mais vis-à-vis de tous les peuples du monde. Tous, autant que nous sommes, soyons prêts à mettre nos forces à sa disposition pour qu'elle puisse l'accomplir. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, jusqu'à la dernière minute je me suis demandé si je prendrais la parole dans cette discussion, mais, membre de cette assemblée et même complètement isolé, j'ai pensé qu'il était de mon devoir de le faire.

Je ne puis commencer cette intervention sans me rappeler que, depuis de longues années, chaque fois que je me suis levé dans cette enceinte pour y prendre la parole, j'ai cru devoir répéter à des oreilles malheureusement fermées à cet argument que l'Union de l'Europe Occidentale a été créée pour la défense de l'Europe et que cela était son devoir principal. Pendant de longues années, nous nous sommes occupés de problèmes qui n'étaient même pas de notre compétence et nous avons relégué la défense dans un coin.

Ceux qui sont membres de cette assemblée depuis le début se rappelleront, comme moi, qu'il n'y avait pas de réunion qui ne fût honorée de la présence des militaires les plus importants. Norstad venait chaque année; Lemnitzer est venu une fois ou deux, puis a disparu. Aujourd'hui, nous nous trouvons devant une réalité qui, du moins pour moi qui n'ai jamais cru, même une

seconde, ni à la détente, ni à la coexistence pacifique, et qui ai toujours été convaincu — vous en êtes témoins car je l'ai toujours dit — que c'était l'opium que nous prenions pour nous endormir nous-mêmes, n'est pas une surprise.

Les discours que j'ai entendus aujourd'hui sont de nature à me convaincre que les autres commencent à se réveiller aussi. Mais ils commencent à se réveiller avec une grande envie de se rendormir. Les textes que nous avons sous les yeux, et qui continuent à parler de détente, démontrent qu'on ne demande qu'à pouvoir se tourner de l'autre côté, à remettre la tête sous l'oreiller et à dormir jusqu'au prochain réveil qui pourrait être bien plus désagréable que l'actuel.

Je ne m'occuperai pas de la question de la Tchécoslovaquie du point de vue politique et moral. Pour un homme qui a mené toute sa vie une bataille contre une certaine doctrine, laquelle porte nécessairement à certains systèmes, la réprobation et l'humiliation, du point de vue humain, ne sauraient être plus grands.

Je m'arrêterai seulement un moment sur le point de vue politique parce que c'est la première fois qu'une assemblée européenne s'occupe sérieusement du problème tchécoslovaque, et je tiens à vous en attribuer le mérite, M. le Président. Car la farce qui s'est déroulée au Conseil de l'Europe fait aujourd'hui que mon sentiment d'homme libre passe avant mon sentiment de parlementaire.

L'opération tchécoslovaque a suscité des commentaires qui ont, à mon avis, une base inexacte. On est trop facilement porté à confondre liberté et indépendance. Que la Tchécoslovaquie ait eu et ait encore une aspiration à l'indépendance, c'est évident et même certain. Il ne pourrait en être autrement, vu qu'elle est un pays de civilisation occidentale qui fut un des centres de culture de l'empire austro-hongrois. C'est une des choses qui ont fait peur aux Russes. La culture du monde tchèque et du monde slovaque est certainement d'origine et de tradition occidentales et la langue de ce pays ayant appartenu à l'ancien empire d'Autriche-Hongrie est aussi de celles que nos amis et collègues allemands ont imprégnée d'une forte *Einschlag*, d'une influence culturelle germanique sensible.

Il ne fait aucun doute que les Russes ont un complexe de peur vis-à-vis de l'Allemagne, même amputée de moitié et réduite dans les conditions où elle l'a été. Dans ce cadre dramatique, nous laissons des peuples entiers de notre civilisation tomber sous le joug de la barbarie soviétique!

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

Gentlemen, let us not put those responsible for this situation in the dock; we may know who they are but it would not be to our interest.

For the Russians, the occupation of Czechoslovakia was a simple matter of internal policy and a police operation carried out in one of their colonies where disorder prevailed, an operation conducted according to their usual methods. For the Czechs, it was an enormous tragedy, all the greater because following upon that of the Hungarians it proved a second time the inability of our society to do anything for them and a factual indifference screened by words of no help to anyone.

I acknowledge that this colonial police operation was perfectly conducted from the technical point of view. Many people were amazed that it was carried out so rapidly; but, as you know, the Russians met with no resistance. The only resistance was moral; the revolt took the form of passive demonstration by a people. The enemy tanks drove along the roads and arrived wherever they wished to arrive.

And here we come to a vital factor. Where was it that they wished to arrive? At the German frontier!

There is not the slightest doubt about this: behind the operation which the Russians claim was aimed at re-establishing some kind of order in one of their colonies there lies a grand military design. To understand this, we must go back to that moment in the past about which I have sometimes spoken to you, the moment when NATO ceased to frighten.

Undoubtedly NATO saved us from a conflict that might easily have broken out when the upheavals of the previous war had not yet settled and when the human débris from a whole shipwrecked society was being swept about by great waves.

There can be no doubt that American military preponderance, as to which I make every reservation, operated to immobilise those who might have been tempted to act. The other side — I do not wish to use the word enemy — really and sincerely believed in the strength of this alliance, as I did myself.

Here, in order to avoid any possible misunderstanding, I want to repeat once again that for me

the military and political alliance with the United States of America is something not open to discussion. No alternative exists either for them or for us, for one day sooner or later they will have to come down from their pedestal and understand that we are no less necessary to them than they are to us.

I have very often said and I confirm it today — perhaps I have even said it before in the Assembly, for I have very few ideas and always end up by repeating myself — that all of us, including myself in particular, are deeply convinced that we are the allies of the United States of America; but on the other hand, I am not at all convinced that the United States, for their part, are sure of being our friends.

The structure which has protected the peace of the world and to which we owe our thanks, which we must keep, strengthen and even renew together, completely failed in the Suez incident. For that, Gentlemen, was the point at which the crisis began. The American elections were taking place, and advantage was immediately taken of this to instigate the affairs of Suez and Hungary. Today, once again, the American elections are taking place and advantage was taken of this to invade Czechoslovakia.

At the time of the Suez crisis, something happened which we, and especially others, unfortunately cannot forget. In point of fact, who was it that held France and Great Britain when they had decided to ensure respect for the Charter of the United Nations violated by Egypt? It was not the Russian fleet that did so; it was the fleet of the American ally which resorted to the extreme measure of an ultimatum and levelled guns.

Let us try, Gentlemen, to imagine ourselves in the place of members of governments responsible to their people in this situation. They must, to say the least, have been frightened.

This simple fact formed the basis for all that afterwards happened and for all that was carried out with the precision and punctuality characteristic of countries wherein general staffs still exert an influence in peacetime, as is unfortunately not the case in our own countries. I say this frankly: the main task of a military staff is to work in time of peace with a view to ensuring peace; not to prepare for war. War is a tragedy we must attempt to avoid by conducting a military policy in peacetime; in our case, this has not been done.

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

Messieurs, ne faisons pas de procès aux responsables de cette situation, non pas que nous ignorions qui ils sont, mais parce que nous avons intérêt à ne pas le faire.

Pour les Russes, l'occupation de la Tchécoslovaquie a été une simple opération de politique intérieure et de police dans une de leurs colonies où régnait le désordre, une opération exécutée selon leurs méthodes. Pour les Tchèques, elle a été une tragédie énorme, d'autant plus qu'après les Hongrois, ils ont eu une deuxième fois la preuve de l'incapacité où se trouve notre société de faire quelque chose pour eux et d'une indifférence de fait sous le couvert de paroles qui n'ont aidé personne.

Cette opération de police coloniale a été, je le reconnais, parfaitement menée du point de vue technique, et beaucoup de gens se sont émerveillés de ce qu'elle se soit déroulée aussi vite. Mais les Russes, vous le savez, n'ont pas rencontré de résistance. La seule résistance a été morale; la révolte a été dans la démonstration passive d'un peuple. Les chars ennemis ont roulé sur les routes et sont arrivés là où ils voulaient arriver.

Ici, nous arrivons au thème important. Où voulaient-ils arriver? A la frontière germanique!

Il n'y a pas le moindre doute: derrière l'opération par laquelle les Russes ont dit vouloir rétablir un certain ordre dans une de leurs colonies, se trouve un grand dessein militaire. Pour le comprendre, nous devons revenir en arrière, à un point dont je vous ai déjà parlé quelquefois, celui où l'O.T.A.N. a cessé de faire peur.

Certes, l'O.T.A.N. nous a sauvés d'un conflit qui pouvait éclater facilement alors que les remous de la guerre précédente ne s'étaient pas encore calmés et que de grandes vagues transportaient les débris de toute une société et d'une humanité qui avaient fait naufrage.

Il ne fait pas de doute que la supériorité militaire américaine, sur laquelle je fais toutes réserves, consistait à immobiliser ceux qui auraient été tentés d'agir. La partie adverse — je ne veux pas employer le mot «ennemi» — a cru vraiment et sincèrement, comme je l'ai cru moi-même, à la solidité de cette alliance.

Je tiens à répéter encore une fois ici, afin de ne pas être mal compris, que pour moi, l'alliance

militaire et politique avec les Etats-Unis d'Amérique est une affaire indiscutable. Il n'y a pas d'autre solution possible, ni pour nous, ni pour eux, car ils devront un jour, tôt ou tard, descendre de leur piédestal et comprendre que nous ne leur sommes pas moins nécessaires qu'ils ne le sont pour nous.

Je dis très souvent, et je le confirme encore aujourd'hui — peut-être même l'ai-je déjà dit dans cette assemblée, car j'ai très peu d'idées et je finis toujours par me répéter — que nous sommes tous profondément convaincus, et moi-même en particulier, d'être les alliés des Etats-Unis d'Amérique; mais, par contre, je ne suis pas du tout convaincu que les Etats-Unis, eux, soient persuadés d'être nos amis.

Cet édifice, qui a garanti la paix du monde et auquel nous devons être reconnaissants, que nous devons conserver, raffermir et même renouveler ensemble, a complètement échoué dans l'affaire de Suez. Car, Messieurs, la crise a commencé à cette époque. Il y a eu les élections américaines et l'on en a profité immédiatement pour provoquer les affaires de Suez et de Hongrie. Aujourd'hui, de nouveau, il y a les élections américaines et l'on en profite pour envahir la Tchécoslovaquie.

Lors de la crise de Suez, il est arrivé une chose que nous ne pouvons malheureusement pas oublier et que les autres ne peuvent surtout pas oublier. En effet, qui a arrêté la France et le Royaume-Uni, décidés à assurer le respect de la Charte des Nations Unies qui avait été violée par l'Egypte? Ce n'est pas la flotte russe, mais bien celle de l'allié américain, qui a employé les grands moyens: l'ultimatum et les canons.

Dès lors, Messieurs, mettons-nous dans la situation des membres des gouvernements qui ont la responsabilité de leur peuple. Ils ont pour le moins dû avoir peur.

Ce simple fait est à l'origine de tout ce qui est arrivé par la suite et qui a été exécuté avec la précision et la ponctualité qui existent là où, en temps de paix, les états-majors ont encore de l'influence, ce qui n'est malheureusement pas le cas chez nous. Je le dis franchement, le rôle d'un état-major est de travailler, en temps de paix, en vue d'assurer cette paix et non de préparer la guerre. La guerre est une tragédie que nous devons essayer d'éviter en pratiquant une politique militaire en temps de paix, ce qui, pour notre part, n'a pas été fait.

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

And so the great Russian operation began, the realisation of an imperial dream. Here is an important problem which we cannot ignore. Russia and the Russian people deeply feel this imperial urge. Just now somebody used the word "imperialist"; personally I prefer a term which, from the historical point of view and that of technical philology is more exact, namely "imperial".

This great imperial dream is the prize held out by Soviet socialism which has enabled it to induce acceptance by the Russian people of all the sacrifices of the last fifty years. This is what has allowed it to become an empire, a sovietised world; and has allowed it to become the capital of that world.

On the other hand, those whose function is imperial defence have no desire to be imperial; they are obliged by circumstances to be so. Indeed, it is obvious they would always be happiest if theirs were nothing but a simple republic having no problems to settle with the rest of the world. This is another truth we can perceive any day.

Gentlemen, the imperial thrusting of the Union of Soviet Socialist Republics has proceeded smoothly. What is the situation today, twelve years after the Suez affair?

The Mediterranean is to a considerable extent — for we must describe things as they are and I am doing so as an optimist — a Soviet lake, not merely in the sense that the Russian fleet in its waters is beginning to have the same weight as the American Sixth Fleet, but also because the former is much more comfortably situated: it has bases; it has the whole of the African coast.

If you will allow me to express myself in classical terms I will say that, practically speaking, the Mediterranean means holding it from Carthage to Troy. Rome had to build a fleet to conquer the needed coasts and bases. Whoever took the African coast of the Mediterranean was able to exercise enormous pressure on Europe — the Moors are an example of this. Today this coast is held — and firmly held — by the Soviet fleet which has bases there and which can set up rear bases; practically, however, the American fleet can be provisioned only by sea. Europe in fact is encircled on its Mediterranean flank.

Then we witnessed a second operation, for no one will succeed in convincing me that the Russians entered Czechoslovakia in such force merely for the sake of reaching the German frontiers. Anyone having the slightest notion of military matters knows that these forces will remain on the German frontier in order that they may be some hundreds of kilometres nearer to their next objective or to what might possibly be the next objective. They can also bring up behind all the depots and other bases it is practical to have close at hand in case of war. I do not of course refer here to the major bases that modern strategy always situates further in the rear.

Next, a certain little visit to Finland should remind our Swedish friends of a speech made by Count Cavour before the Piedmontese parliament of the Kingdom of Sardinia — on 11th February 1856 if I am not mistaken — in which he explained the reasons for which Piedmont had been unable to remain neutral and could not have been neutral in the Crimean war.

To explain and to justify his Crimean policy before parliament Cavour said in this speech, which is a masterpiece of wisdom and political experience, that a country can very well remain neutral as long as it is not situated on the lines of communication for a war, but that if it is so placed its neutrality is an act that inevitably favours one of the two belligerents, thus giving the other the right to occupy it. Our Swedish and Norwegian friends should give a little thought to this theory.

The upshot of all this is that today we are faced with a military encirclement of Europe by a power which has open and recognisable imperialistic intentions; a fact that should determine our entire policy and everything we say. All else is secondary. The truth of the matter is that we are in danger.

Recently, a short time before the Czechoslovak affair, I had occasion to tell the Council of Europe that the greatest threat to us lay in the Mediterranean, and though they would not listen I recommended prudence in dealing with Greece. To this I added that only one thing was lacking, namely that Mr. Papandreou should give the Soviet fleet a pretext for occupying the Piraeus. We would then have met our full deserts!

Gentlemen, the situation is serious because West Germany is now in rather the same position as ourselves. It is starting for us and for the Germans too.

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

C'est alors qu'a commencé la grande opération russe: la réalisation de son rêve impérial. Il y a là un problème important que nous ne pouvons négliger. La Russie et le peuple russe sentent profondément cette poussée impériale. Quelqu'un a employé tout à l'heure le mot «impérialiste»; personnellement, je préfère me servir d'un terme qui, du point de vue de la philologie technique et historique, est plus exact. Je dirai donc «impérial».

Ce grand rêve impérial est le cadeau grâce auquel le socialisme soviétique a réussi à obtenir du peuple russe tous les sacrifices qu'il a faits pendant cinquante ans. Il lui a permis de devenir un empire, un monde soviétisé; il lui a permis d'être la capitale de ce monde.

Mais, de l'autre côté, ceux qui auraient une fonction de défense impériale n'ont aucune envie d'être impériaux; ils y sont obligés par les circonstances. En effet, en toute occasion, on peut s'apercevoir qu'ils seraient très heureux de n'être qu'une simple république n'ayant aucun problème avec le reste du monde. Ceci est une autre vérité dont nous pouvons nous rendre compte tous les jours.

Messieurs, la poussée impériale de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques s'est manifestée sans heurts. Quelle est aujourd'hui la situation, douze ans après l'affaire de Suez?

La Méditerranée — disons les choses telles qu'elles sont — est en bonne partie, et je suis optimiste, un lac soviétique, non seulement parce que la flotte russe présente dans ses eaux commence à avoir le même poids que la Sixième flotte américaine, mais aussi parce que sa position est beaucoup plus confortable. Elle dispose de bases; elle a toute la côte africaine.

Si vous voulez me permettre de m'exprimer en termes classiques, je dirai que, pratiquement, si l'on veut tenir la Méditerranée, on doit le faire de Carthage à Troie. Rome a dû construire une flotte pour conquérir ses côtes et ses bases. Qui-conque a pris la côte africaine de la Méditerranée a pu exercer sur l'Europe — voyez les Maures — une pression énorme. Maintenant, cette côte est tenue, et solidement, par la flotte soviétique qui y possède des bases, qui peut en établir à l'arrière, tandis que la flotte américaine ne peut être pratiquement ravitaillée que par mer. En fait, l'Europe est encerclée du côté méditerranéen.

Puis nous avons assisté à la deuxième opération, car personne ne réussira à me convaincre que si les Russes sont allés en Tchécoslovaquie, avec de pareilles forces, c'était pour s'établir sur la frontière allemande. Tous ceux qui possèdent quelques notions militaires savent qu'ils resteront sur la frontière allemande afin de se rapprocher de quelques centaines de kilomètres de leur prochain objectif ou de ce qui pourrait être leur prochain objectif. C'est aussi afin de pouvoir transporter à l'arrière toutes les bases logistiques et autres qu'il est pratique de posséder à une distance plus rapprochée pour une guerre éventuelle. Je ne parle évidemment pas des grandes bases que la stratégie moderne porte toujours plus en arrière.

Ensuite, il y a eu un certain petit voyage en Finlande qui devrait rappeler à nos amis suédois un discours que le comte de Cavour a prononcé devant le parlement piémontais du Royaume de Sardaigne — c'était, si je ne me trompe, le 11 février 1856 — pour expliquer les raisons pour lesquelles le Piémont n'avait pu rester neutre et n'aurait pu le rester dans la guerre de Crimée.

Pour expliquer et justifier sa politique de Crimée devant le parlement, le comte de Cavour, dans ce discours qui est un chef-d'œuvre de sagesse et d'expérience politique, déclara qu'un pays peut très bien être neutre s'il ne se trouve pas sur les chemins de la guerre, mais que, pratiquement, s'il est sur les chemins de la guerre, sa neutralité représente un acte qui favorise l'un des deux belligérants, ce qui donne le droit à l'autre de l'occuper. Nos amis suédois et norvégiens devraient un peu réfléchir à cette théorie.

Il reste que nous sommes aujourd'hui devant l'encerclement militaire de l'Europe par une puissance qui exerce une poussée impérialiste manifeste et avouée; cela devrait être déterminant pour toute notre politique et pour tout ce que nous disons. Tout le reste passe au second plan. La vérité est que nous sommes en danger.

Dernièrement, peu avant l'affaire de Tchécoslovaquie, j'ai eu l'occasion de dire au Conseil de l'Europe que c'est en Méditerranée que nous étions le plus menacés, et lorsque j'ai recommandé au Conseil de l'Europe une sagesse, qu'il n'a pas voulu avoir, qui l'aurait porté à être prudent avec la Grèce, je lui ai dit aussi qu'il ne manquait qu'une chose, que M. Papandreou donne à la flotte soviétique: un prétexte pour prendre le Pirée. Nous serions alors complètement servis!

Messieurs, les choses sont graves parce que l'Allemagne occidentale se trouve maintenant un peu dans notre situation. Cela commence chez nous, mais aussi chez les Allemands.

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

Faced with this situation, we ought to stop talking and act. Let us cease to give these "socialist members", as they call themselves, reason for supposing that we still believe in the *détente*. Let them become aware that we are no longer deceived by their words and are putting ourselves in position to defend ourselves by the only effective means, namely that of preparing our peoples to defend their own territories by becoming ready to fight on enemy ground.

At the Council of Europe, when speaking about the Vietnam war, I told the Americans that if they did not change their attitude they could lose the war in no time. That is precisely what happened. Today I must ask, where is the Europe of defence? I say to this Europe of defence — and I say it without any undervaluation of the Americans — Gentlemen, prepare for war, for the old Roman saying still applies today: *Si vis pacem para bellum*. (Applause)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kliesing.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, we are all members of the Council of Europe where we had an opportunity a few weeks ago of discussing the significance of events in Czechoslovakia and of analysing the resulting political situation. Personally I do not consider it would be advisable to continue, or repeat those discussions; I believe we should limit ourselves to discussing questions we were unable and not supposed to deal with in Strasbourg, and which belong here because they are the concern of WEU. I want, therefore, to confine my remarks to two questions.

Firstly: to what extent has the military security of our countries and peoples been affected by the events in Czechoslovakia?

Secondly: what ought this to mean for WEU?

As you know, it is for the moment possible to talk about military matters without being accused of being an advocate of the cold war; but I am sure that this state of affairs will not last for long. I believe that by the time we meet here again next spring it will once again have become fashionable to talk more about *détente*, or what we understand by *détente*. So I want to take this unique opportunity of talking, quietly and soberly, about military facts.

No amount of dialectical discussion can alter the fact that the security of our nations has been affected by what has happened in Czechoslovakia. However, we must not consider this in isolation, but take it together with two other military events here in Europe.

Firstly, I am thinking of the fact that a number of years ago there were military movements, which took place without arousing great public interest, along the northern flank of Europe and which may one day have fatal consequences for us. The north of Europe has been outflanked by Soviet submarines which have been deployed in the Atlantic, a fact which could seriously affect Europe's supplies in the event of conflict.

The second thing we have to consider in this context has already been mentioned — the establishment of a Soviet military outpost in the Mediterranean, i. e. the by-passing of the southern flank of our defence system. This process is still far from complete, as we can see from yesterday's and this morning's papers. When a year ago I drew the attention of persons with greater influence on things than I to Mers-el-Kébir, my words were lightly brushed aside. I have been noticing from the papers that obviously other people have now started to worry about Mers-el-Kébir as well. Who knows what is going to happen in the Mediterranean during the next two years?

To all this has now been added the thrust into Central Europe. Let us bear in mind, Ladies and Gentlemen, that Prague lies more or less at the geographical centre of Europe. No amount of discussion can get away from the fact that the Red Army's western front has been extended southwards by several hundred miles. What is perhaps even more important is the fact that some of the problems of infrastructure, logistics and supply that would have faced the Red Army if they attacked the West, have now been substantially eased. But what appears to me most important of all is that the occupation of Czechoslovakia has provided final proof of the Soviet Union's ability to develop such actions from manoeuvres. Our Rapporteur has quite rightly said, in paragraph 27 of his report, that from a military point of view this action was "brilliantly successful". I think this is true, but I also believe that we must recognise that the Soviet Union carried out this action without touching its real strategic reserves at all. I am

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

Devant cette situation, nous devrions en terminer avec les paroles et en venir aux faits. Cessons de faire accroire à ces messieurs «les membres socialistes», puisqu'ils s'appellent ainsi, que nous croyons encore à la détente. Qu'ils sachent que nous ne sommes plus dupes de leurs paroles et que nous nous mettons en condition de nous défendre de la seule manière dont on peut se défendre, c'est-à-dire être en condition d'aller combattre sur le terrain ennemi.

Au Conseil de l'Europe, j'ai dit aux Américains, à propos de la guerre du Vietnam, que s'ils ne changeaient pas d'attitude, dans les trois jours ils perdraient la guerre. C'est ce qui s'est passé. Aujourd'hui je le demande, où est l'Europe de la défense? Je dis à l'Europe de la défense — et je le dis sans méconnaître les Américains: «Messieurs, préparez-vous à faire la guerre, car l'adage romain demeure toujours d'actualité: *Si vis pacem para bellum.*» (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kliesing.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, nous sommes tous membres du Conseil de l'Europe, où nous avons eu l'occasion, il y a quelques semaines, de méditer sur les événements de Tchécoslovaquie et d'analyser la situation politique qu'ils ont créée. Pour ma part, j'estime qu'il n'est pas opportun de poursuivre ou de reprendre dans son intégralité le débat qui s'y est déroulé, mais qu'il serait bon de se limiter à l'examen des problèmes que nous n'avons pas pu discuter à Strasbourg parce qu'ils sont du ressort de l'U.E.O. Aussi voudrais-je me borner à poser deux questions.

Premièrement: dans quelle mesure la sécurité militaire de nos pays et de nos peuples est-elle affectée par les événements de Tchécoslovaquie?

Deuxièmement: quelles sont les conséquences que l'U.E.O. doit en tirer?

Pour le moment, on peut parler de la situation militaire sans se faire accuser d'être partisan de la guerre froide. En tout cas, je suis convaincu que cet état de choses ne durera pas longtemps. Je crois plutôt que, lorsqu'on se retrouvera ici au printemps de l'année prochaine, il sera de nouveau à la mode de parler de détente ou de ce qu'on entend par ce vocable. Voilà pourquoi je voudrais saisir cette occasion unique pour vous entretenir en toute sérénité de certaines réalités militaires.

Nulle dialectique ne peut prévaloir contre le fait que la sécurité de nos peuples a été modifiée par les événements de Tchécoslovaquie. Certes, nous ne pouvons les considérer isolément; il faut les mettre en rapport avec deux autres données d'ordre militaire en Europe.

Je songe tout d'abord à ce qui s'est passé sur le flanc nord de l'Europe, il y a plusieurs années déjà, sans que l'opinion publique s'en soit beaucoup émue, et à ce qui pourrait bien un jour devenir fatal pour nous: le contournement du flanc nord-européen par les sous-marins soviétiques et leur installation dans l'Atlantique central, ce qui, le cas échéant, pourrait avoir des conséquences très graves pour le ravitaillement de l'Europe en cas de conflit.

Le deuxième événement, qu'il faut considérer dans ce contexte, a déjà été évoqué ici: c'est l'installation d'une position militaire soviétique en Méditerranée, c'est-à-dire le contournement du flanc sud de notre système de défense. Ce processus est loin d'être terminé comme on a pu s'en rendre compte à la lecture des journaux, hier matin et ce matin encore. Lorsque, il y a un an, j'ai attiré l'attention de certaines personnalités, qui ont plus d'influence que moi sur les événements, sur le rôle de Mers-el-Kébir dans cette stratégie, mon observation ne fut pas prise au sérieux. Or, je viens d'apprendre par les journaux que, depuis lors, d'autres que moi se font apparemment des soucis à propos de Mers-el-Kébir. Qui sait tout ce qui peut se passer encore en Méditerranée dans les deux prochaines années?

Et voilà que s'ajoute à tout cela une poussée vers l'Europe centrale. Souvenons-nous, Mesdames, Messieurs, que Prague est située à peu près au centre géographique de l'Europe. On ne peut escamoter non plus le fait que le front occidental de l'Armée rouge s'est étendu de quelques centaines de kilomètres vers le sud. Ce qui est peut-être plus important encore, c'est que la solution d'une série de problèmes d'infrastructure, de logistique et de ravitaillement qui se poseraient à l'Armée rouge en cas d'agression contre l'Occident, se trouve considérablement facilitée. Mais ce qui me paraît essentiel, c'est que l'occupation de la Tchécoslovaquie a prouvé définitivement que l'Union Soviétique est capable d'entreprendre des actions de ce genre à partir de manœuvres. C'est à juste titre que le rapporteur a souligné au paragraphe 27 de son rapport que, du point de vue militaire, cette action avait été «un brillant succès». Je crois que cela est exact, mais je crois aussi que nous devons reconnaître que l'Union Soviétique a pu la mener

Mr. Kliesing (continued)

not aware that, in addition to ordinary units, they had also employed their army corps of paratroops. So looking at matters from the purely military technical angle, we must conclude that the Soviet Union would, if necessary, also be able to carry out actions of this kind on a much larger scale: it would not present any military problems.

The only thing that stands between our present situation and such an action is merely the problem of a political decision in Moscow. The question is, what would such a political decision depend upon? The answer is that it would depend entirely on whether the risk incurred in such an action were calculable or not. An occupation of, for example, the area between the Elbe and the Rhine, or even further west, could be carried out by accepting conventional warfare between the two armies in close combat. It seems doubtful that such a situation would escalate into a nuclear war.

I feel that, when discussing events in Czechoslovakia, too little attention has been paid to the military situation likely to arise if the Soviet Union were to carry out a similar action against the Federal Republic and neighbouring western territories. Probably within a few hours it would be impossible to talk in terms of a "front line", but only of an indistinguishable confusion of isolated pockets of both armies. Such a situation would make the much-debated use of tactical nuclear weapons very difficult indeed because it would be impossible to avoid the risk of harming one's own troops. If, in such a situation, one were to adopt the "pause" strategy the Americans would be faced with a choice of either coming to terms with the situation thus created and accepting a compromise solution or, in view of this confused picture in Europe, of allowing a full-scale nuclear conflict to develop. I believe that the situation would be so confusing that it would be impossible to find a clear answer to it. To me, the decisive question is how we can prevent Moscow from becoming convinced that the risk is calculable and worth taking. This is, of course, a political question, and the proper answer is a policy that will not allow the potential aggressor to calculate the risk.

Allow me to elaborate a little. In the course of the past few weeks I have often wondered what it was in Hitler's mind that made him decide to allow war to break out. He evidently believed that the risk was calculable. We know he was wrong in assuming that the western democracies were ailing and decadent and unable to offer any resistance. In the end he was proved wrong: but by then it was too late for the 50 million people who had to die during World War II.

A similar situation could develop now. It is one of the essential doctrines of Soviet policy to assume that the western world will never overcome its political and economic differences and I wonder whether we, with our petty European quarrels, with our political differences of opinion, with our refusal to achieve greater and more intensive economic unity, are not presenting Soviet teachers who are propagating this doctrine with a classic example. Even if I were to express my conviction here that the Soviet Union would be making a mistake to count on western weakness, this would not alter the fact that if the Soviet Union did make this mistake it would draw disastrous consequences from it. It would be of little comfort to us in Germany if it turned out after a war had broken out, after a Soviet aggression had taken place, that the Soviet Union had miscalculated the chances.

So I feel there are various things this should lead us to do. We, as WEU, should persuade NATO or the NATO Council, through our governments, to reappraise its strategic thinking on European defence. I wonder, bearing in mind what has been said about the military situation, whether an operation "Big Lift" would be possible at all in the event of a Soviet attack. But one thing is certain: though we knew exactly what military forces were massed around Czechoslovakia, we did not know until the last minute what the political decision, on which everything else depended, was going to be. This shows that a strategy based on the assumption that a warning period would be available, is unrealistic. We simply cannot rely on this. Alternatively, we would in future have to regard every Soviet or Warsaw Pact manoeuvre as an alert for NATO. This is why a re-examination of NATO strategy is necessary. We must consider, too, whether our

M. Kliesing (suite)

sans même entamer ses réserves stratégiques proprement dites. A ma connaissance, ses généraux n'ont pas, en dehors des unités normales, fait appel à leur corps de parachutistes. Si nous considérons les choses uniquement sous l'angle de la technique militaire, il nous faudra admettre que l'Union Soviétique serait éventuellement en mesure de se livrer à des opérations de même nature sur une bien plus grande échelle. Sur le plan militaire, il n'y a pas de problème.

Ce qui sépare la situation qui est la nôtre actuellement de pareille entreprise, c'est simplement le problème de la décision politique à prendre par Moscou. La question est de savoir de quoi dépend cette décision. La réponse est celle-ci: elle dépend uniquement du fait que le risque est ou n'est pas calculable. Une occupation de ce genre pourrait être menée à bonne fin, disons dans la région entre l'Elbe et le Rhin ou plus à l'ouest encore, mais au prix de combats classiques entre deux armées étroitement aux prises, hypothèse dans laquelle le risque d'une guerre nucléaire paraît douteux.

Je crois que, dans la discussion de l'affaire tchécoslovaque, on s'est trop peu demandé quel serait le tableau stratégique si l'Union Soviétique déclenchait une action analogue contre la République Fédérale d'Allemagne et les territoires limitrophes du côté occidental. Après quelques heures, on ne parlerait vraisemblablement plus d'un front continu, mais d'une confusion inextricable d'éléments des deux armées. Une telle situation rendrait le recours aux armes nucléaires tactiques, dont on a tant discuté, extrêmement problématique parce que le risque pour chacun de frapper ses propres troupes ne pourrait être exclu. Si, dans cette conjoncture, on choisissait de recourir à la stratégie de la «pause», les Américains se trouveraient, eux aussi, placés devant l'alternative ou bien de se résigner devant le fait accompli et d'envisager une solution de compromis, ou bien, devant la confusion de ce théâtre d'opérations au cœur de l'Europe, de se laisser aller à une guerre atomique de grande envergure. Je pense que cet état de choses serait si déroutant qu'il est absolument impossible de trouver, dès à présent, une réponse nette et claire. La question essentielle, me semble-t-il, est celle-ci: comment éviter que les dirigeants de Moscou ne se persuadent que le risque est calculable et qu'ils pourraient courir leur chance? C'est là évidemment une question de politique et la réponse ne peut être que celle-ci: la politique doit être conduite

de façon à rendre le risque incalculable pour un agresseur éventuel.

Permettez-moi de préciser ma pensée. Ces dernières semaines, je me suis souvent demandé ce qui, dans l'esprit de Hitler, avait pu faire mûrir la décision de déclencher la guerre. Apparemment, il croyait que le risque était calculable. Nous le savons: c'est d'avoir cru, à tort, que les démocraties occidentales étaient malades et décadentes, et qu'elles seraient incapables de se défendre. Il est apparu après coup que cette idée était fautive, mais il était trop tard pour les cinquante millions d'hommes qui ont laissé leur vie dans la deuxième guerre mondiale.

La situation actuelle pourrait évoluer dans le même sens. C'est l'un des principes essentiels de la politique soviétique d'affirmer que le monde occidental ne pourra jamais surmonter ses divergences politiques et économiques, et je me demande si, avec nos petites querelles européennes, avec nos différences de vues sur la politique à suivre, avec notre refus d'en venir à une union économique plus large et plus intensive, nous ne fournissons pas, justement, un exemple classique aux professeurs soviétiques qui défendent cette thèse. Même si j'exprime la conviction que l'Union Soviétique se tromperait en spéculant sur la faiblesse de l'Occident, cela ne changerait rien au fait qu'une telle erreur d'appréciation aurait, pour elle, des conséquences catastrophiques. Je pense que notre peuple n'y trouverait pas son compte s'il devait s'avérer après le déclenchement d'une guerre, après une agression commise par l'Union Soviétique, que celle-ci avait fait un faux calcul.

De tout cela, il faut, je crois, tirer certaines conclusions. L'U.E.O. devrait s'efforcer par le truchement de ses gouvernements, d'agir sur l'O.T.A.N., et en particulier sur le Conseil de l'O.T.A.N., pour qu'il consente à revoir ses conceptions stratégiques concernant la défense de l'Europe. Je me demande, en vous rappelant mes remarques sur le tableau stratégique, si, en cas d'agression soviétique, il serait encore possible, après tout, d'organiser un pont aérien. Une chose, cependant, est certaine: on savait exactement quelles étaient les forces soviétiques rassemblées autour de la Tchécoslovaquie, mais jusqu'au dernier moment, on a ignoré quelle serait la décision politique dont tout dépendait. Il en résulte qu'une stratégie basée sur l'hypothèse d'un certain délai de préalerte, n'est pas réaliste. Nous ne pouvons plus y compter, à moins de considérer à l'avenir toute manœuvre soviétique, toute manœuvre des pays du Pacte de Varsovie comme une alerte pour

Mr. Kliesing (continued)

conventional forces are adequate ; but I must tell you quite frankly, Ladies and Gentlemen, that I would oppose any increase in Germany's defence contribution if I had to assume that this would give other Western European countries an excuse for reducing theirs.

There is one more point I should like to mention in conclusion. It is often said that while all this is quite true in theory, it should not be forgotten that the two super powers have divided Europe into two spheres of interest. A basic feature of this situation is said to be that each power refrains from intervening in the other's sphere of interest. The arguments and evidence produced in support of this include the United States attitude in Germany in 1953, in Hungary in 1956, during the building of the Berlin wall in 1961 and in the case of Czechoslovakia in 1968. But this does not prove that the Soviet Union for her part is prepared to accept this as an article of faith for ever. There are two pieces of evidence to show that she does not consider this an irrevocable dogma : her behaviour on the Berlin question and her claim that the United Nations Charter can, under certain circumstances, be construed to give her the right to occupy the Federal Republic.

So I must warn you against thinking that what has happened to Czechoslovakia could never happen to us. What makes our situation potentially dangerous is that here we have a combination of two sets of political facts : the Soviet Union's aggressive imperialism directed against Europe and what Jean Rey has referred to this morning as the poisoning of the European climate. We may not have much time left. Draining off this poison, removing the obstacles to European development, would certainly be the best way of stopping the aggressive policy-makers in the Soviet Union from making any terrible mistakes. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. van Riel.

Mr. van RIEL (*Netherlands*) (Translation). — The time is too late for any rhetoric. Anyone who wants it can look up Blass's "Attic Orators". I wish to start with two statements of fact. I

want to thank Mr. Edwards ; I support the resolution in its present form. I shall comment at the end on the amendments proposed by Mr. van der Stoel.

I come now to an analysis of the situation, briefly, because of the advanced hour, and roughly along the lines followed by the German Delegates, Mr. Schulz and Mr. Kliesing.

The first question is whether the Soviet Union intends to attack. The development of formal logic during the past few years has taught us that such arguments nearly always boil down to a matter of semantics. What is an attack ? This is really the decisive point. Here a detailed analysis is required, otherwise we shall talk at cross purposes, one side claiming that there is no risk of any attack while the other can see this danger perfectly plainly.

Firstly, what do we want ? We must start with our own intentions, so as to deduce from them what the Soviet Union may be aiming at.

To put it as bluntly as possible we do not want to see the Soviet Union becoming so influential that it can decide our way of life. We are all agreed on this point, and this is why I have chosen it as a starting point this afternoon.

This, however, the Soviet Union cannot accept. There are three possibilities. The Soviet Union may react purely from an imperialistic urge. We would then be in the same position the world found itself in *vis-à-vis* Hitler between the autumn of 1938 and the spring of 1939. The second possibility is a reaction on the part of the Soviet Union stemming from a psychological, economic or military sense of insecurity. The third possibility is that the Soviet Union believes that in the long run war with the United States is inevitable.

In July 1914 aspects (b) and (c) were dominant at least so far as Russia and the rulers of the Austro-Hungarian monarchy (Count Berchtold, Count Szápáry and the Chief of Staff, who I think was then still Conrad von Hoetzendorf) were concerned.

This afternoon my choice falls on possibilities (b) and (c). Not straightforward imperialism, therefore, but fear of two things. Under the

M. Kliesing (suite)

l'O.T.A.N. C'est pourquoi il est indispensable de revoir la stratégie de l'O.T.A.N. Nous devons également réexaminer si les forces classiques de l'Occident sont bien suffisantes. Mesdames, Messieurs, je dois cependant vous dire en toute franchise que je m'opposerais à toute augmentation du potentiel de défense allemand si je devais constater que d'autres pays d'Europe occidentale en prendraient prétexte pour réduire le volume de leurs effectifs classiques.

Pour terminer, je voudrais encore ajouter ceci. On dit souvent que tout cela n'est vrai qu'en théorie et qu'on ne doit pas oublier que les deux superpuissances ont divisé l'Europe en deux zones d'influence, chacune d'elles renonçant à intervenir dans la zone de l'autre. Ce serait l'évidence même. A l'appui de cette théorie, l'on cite l'attitude adoptée par les Etats-Unis en 1953 à l'égard de l'Allemagne, en 1956 à l'égard de la Hongrie, en 1961 au moment de l'érection du mur de Berlin et en 1968 dans le cas de la Tchécoslovaquie. Cela ne prouve tout de même pas que, pour sa part, l'Union Soviétique ait l'intention d'accepter cette règle de jeu comme un dogme immuable. Que ce dogme n'existe pas pour elle, deux faits le prouvent en tout cas : son comportement dans le problème de Berlin et le droit qu'elle prétend pouvoir tirer éventuellement de la Charte des Nations Unies pour occuper la République Fédérale d'Allemagne.

C'est pourquoi je voudrais vous mettre en garde contre l'illusion de croire que ce qui c'est produit en Tchécoslovaquie ne pourrait jamais nous arriver. Ce qui rend notre situation dangereuse, c'est la conjonction de deux facteurs politiques, l'impérialisme agressif de l'Union Soviétique, dirigé contre l'Europe, et ce que M. Jean Rey a appelé ce matin l'empoisonnement de l'atmosphère politique en Europe. Il est possible que nous n'ayons plus beaucoup de temps à perdre. La purification de cette atmosphère, le déblocage du processus d'unification est le meilleur moyen d'empêcher la politique soviétique, avec son caractère agressif, de commettre une erreur fatale. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. van Riel.

M. van **RIEL** (*Pays-Bas*) (Traduction). — L'heure n'est plus à la rhétorique, maintenant. Celui qu'elle intéresse peut s'adonner à la lecture des orateurs de l'Attique, de Blass. Pour moi,

je commencerai donc par deux constatations de fait. Je remercie M. Edwards d'abord; je marque mon accord, ensuite, sur le projet de résolution tel qu'il nous a été soumis. Quant aux amendements proposés par M. van der Stoel, je prendrai position plus tard.

J'en arrive — en raison de l'heure tardive — à une analyse rapide de la situation, qui sera assez proche de celle que nous ont faite les Représentants allemands, MM. Schulz et Kliesing.

La première question qui se pose est celle de savoir si l'Union Soviétique a l'intention d'attaquer. Les progrès de la logique formelle, au cours de ces dernières années, nous ont appris que dans ces matières, il s'agit presque toujours d'une question de sémantique. Qu'est-ce qu'une attaque? Voilà, au fond, ce qu'il faut savoir. Et c'est pourquoi une analyse minutieuse s'impose, sans quoi nous risquons de parler sans nous entendre, l'un prétendant que le danger d'une attaque n'existe pas, alors que l'autre l'aperçoit clairement.

Et tout d'abord, que voulons-nous? Nous devons partir de ce que nous voulons nous-mêmes, pour en déduire ce que l'Union Soviétique peut avoir dans l'esprit.

Ce que nous ne voulons pas, c'est que l'Union Soviétique prenne une influence si grande qu'elle puisse décider de notre mode de vie, pour exprimer la chose avec le maximum de simplicité. Là-dessus notre accord est total; c'est pourquoi j'en ferai le point de départ de mon intervention cet après-midi.

Mais pour l'Union Soviétique il n'est pas acceptable. Trois hypothèses sont possibles. Ou bien l'Union Soviétique réagit sous l'action du plus pur impérialisme. En ce cas, nous sommes dans la situation où le monde s'est trouvé, entre l'automne 1938 et le printemps 1939, face à Hitler. Ou bien elle réagit, poussée par le sentiment de son insécurité, dans les domaines psychologique, économique et militaire. Ou bien encore, elle tient un conflit avec les Etats-Unis pour inévitable à la longue.

En juillet 1914, ce furent les deuxième et troisième hypothèses qui prévalurent, du moins en ce qui concerne la Russie et les dirigeants de la monarchie austro-hongroise, le comte Berchtold, le comte Szápáry et le chef de l'état-major, Konrad von Hoetzendorf.

Pour cet après-midi, j'opte aussi pour les mêmes hypothèses. Ainsi donc, pas d'impérialisme pur, mais une double crainte. La Russie ne peut

Mr. van Riel (continued)

present circumstances Russia simply cannot accept a completely open forefield, especially because the power structures recently built up in the East cannot under the critical eye of today's population be as quickly dismantled — while keeping the working of their socialist system going — as even Marxist-Leninist theory would now demand. We have seen this in the occupation of Czechoslovakia; the Czechs were still loyal, but they were already different. Theirs was a revolt for freedom.

For me it follows from this that the Soviet Union's policy is, and inevitably must be aimed at removing the United States, its most powerful opponent, from the European forefield without incurring any substantial risks.

The simplest way of achieving this is to apply pressure on Europe itself, and Germany is the pressure-point — the constant attacks on the Federal Republic are, I think, proof enough of this. But, Mr. President, Ladies and Gentlemen, if Germany disappeared our freedom would disappear with it. Here there is absolute solidarity; as far as I am concerned, it is a voluntary one, though others may regard it as forced upon us.

Now I want to deal with the psychological questions; these were very important in the case of Czechoslovakia, on our side as well. There will always be groups of people in our countries who paint the risk of a conventional or limited nuclear war in broad, harsh strokes, in order to take a swipe at NATO.

The lasting effect of events in Czechoslovakia, after all the invariably short-lived moral indignation has died down, is to show peoples which country is the strongest. We must beware of the hypnotic, snake-and-rabbit effect which always tends to be strong in the western world: for that reason, military counter-measures are needed here and now.

From a purely military point of view, a conventional deterrent is credible only if we are capable of doing something. A strategically defensive position is usually a tactically offensive one. Never wait for the hunter, and certainly not for the Soviet hunter, who is quite prepared to shoot a sitting duck.

The question is, where are we to concentrate our forces when there are superior Soviet forces everywhere? The Bohemian forests of Czechoslovakia were the spot where the Soviets were weakest, even from a purely military point of view. In the course of historic development all satellites are becoming progressively less reliable, and with the possibilities open to his own country, the Czech soldier had very little cause to shed his blood for Russia. In Czechoslovakia, too, a new generation is growing up — and the Russians know this better even than we do — whose view of life is no longer dominated by the nightmare of SS-General Reinhold Heydrich. Which side are they going to choose? This was the question facing the Russians. The East? I very much doubt it.

When the Soviet divisions reached the Czech-German frontier this destroyed a sizeable part of a possible — I stress: possible — NATO planning and at the same time part of its credibility. If the Russians remain along this frontier, a new danger looms and we shall be considerably limited in the options open to us.

Juggling with the numerical strength of armies is not very useful. It deals only with the strategic possibilities as an instrument of policy, and not with the reserves available for a long-drawn-out war. In my view, all these arguments are rather more of a cloak. Nowhere is the voter happy about making sacrifices for armaments, at least not so long as our politicians do not have the courage to speak very plainly without painting a comforting and rosy picture. This is often wise, but sometimes it is not. So let us, as the report suggests, strengthen NATO and be seen to be strengthening it.

Added to this, and I think likely to be decisive in the near future, there is the position of Yugoslavia. There is no treaty with Yugoslavia. Would American aid be possible in the event of a Russian attack? Following on the latest developments in the Mediterranean — the daily reinforcing of Russia's naval strength — this is, I feel, becoming doubtful; we must hope for the best. If the Russians attack Yugoslavia, they will be showing quite clearly what they think of us and of our political and military capabilities. If Yugoslavia falls, the Mediterranean will fall and with it, in my view, Israel as well; at least this is what I fear. Then Italy will be exposed. There is no need to ask about Crete. The position of Foggia and Ancona, once the Russians are

M. van Riel (suite)

pas accepter, dans les conditions présentes, d'avoir devant elle un glacis complètement libre, d'autant moins que les structures du pouvoir nouvellement créées dans l'Est ne peuvent être abattues, sous les yeux d'une population devenue plus critique, aussi vite qu'il le faudrait actuellement, même dans l'optique du marxisme-léninisme, et sans que le système socialiste soit aboli. L'occupation de la Tchécoslovaquie le prouve. Les Tchèques étaient encore fidèles, mais déjà différents. Leur révolte n'a fait qu'exprimer leur soif de liberté.

De ce que je viens de dire, je conclus que la politique soviétique vise et doit nécessairement viser à éliminer du glacis européen les Etats-Unis, son adversaire le plus puissant, et cela au moindre risque.

Le moyen le plus simple d'y parvenir est d'exercer une pression sur l'Europe elle-même. Et le centre de pression, c'est l'Allemagne. Les attaques continuelles contre la République fédérale en sont à mon avis la preuve. Or, M. le Président, Mesdames et Messieurs, si l'Allemagne de l'ouest devait s'effondrer, c'en serait fini de notre liberté. Il y a ici une solidarité absolue; elle est chez moi voulue, chez d'autres peut-être imposée.

J'en arrive aux questions d'ordre psychologique. Elles ont joué un grand rôle dans l'affaire tchécoslovaque, mais chez nous aussi. Il y aura toujours dans nos pays des groupes qui amplifieront à souhait le danger d'une guerre classique ou celui d'une guerre nucléaire limitée, dans l'intention de porter un bon coup à l'O.T.A.N.

Quant au cas de la Tchécoslovaquie, une fois apaisée l'indignation morale, toujours de courte durée, nos peuples n'y verront plus qu'une chose, à savoir lequel des deux Etats est le plus fort. Nous devons nous garder de succomber comme le lapin à la fascination du cobra, et elle est forte dans le monde occidental. C'est pourquoi il est indispensable, pour y remédier, que des mesures d'ordre militaire soient prises immédiatement.

Sous l'angle purement militaire, la dissuasion n'est possible dans le domaine classique que si nous pouvons faire quelque chose. La stratégie défensive suppose, dans la plupart des cas, une tactique offensive. Ne jamais attendre le chasseur, et surtout pas le chasseur soviétique, toujours prêt à tirer le lièvre au gîte.

Mais voilà la question: où concentrer nos forces, lorsque partout nous devons faire face à des unités russes supérieures en nombre? La forêt de Bohême était l'endroit où les Soviétiques étaient le plus faibles, même du point de vue strictement militaire. A mesure que les choses évoluent, tous les satellites sont de moins en moins dignes de confiance, et le soldat tchèque, devant les possibilités ouvertes à son pays, avait très peu de raisons de verser son sang pour la Russie. En Tchécoslovaquie — et les Russes le savent encore mieux que nous — monte aussi une génération qui n'est plus hantée par le spectre du général des S.S. Reinhold Heydrich. Pour qui allait-elle se décider? C'était là pour les Russes toute la question. Pour l'Est? J'en doute fort.

La présence des divisions soviétiques à la frontière bavaroise a réduit à néant une bonne partie des plans possibles — je dis bien possibles — de l'O.T.A.N., leur enlevant ainsi une bonne part de leur crédibilité. Si les Russes restent à la frontière, un nouveau danger se dessine et du coup nous voyons diminuer nos possibilités.

Miser sur la force numérique des effectifs ne sert pas à grand-chose. Il ne s'agit que de possibilités stratégiques comme instrument de la politique, non de réserves pour le cas d'une guerre prolongée. Tout cela, toute cette argumentation, n'est à mes yeux qu'un cache-misère. Faire des sacrifices pour l'armée, voilà qui ne plaît pas à nos électeurs, où que ce soit, du moins aussi longtemps que nous, les hommes politiques, n'aurons pas le courage d'être très clairs et que nous ne renoncerons pas à peindre la réalité en demi-teintes pour embellir le tableau. Il est souvent sage de le faire, mais parfois ce n'est pas le cas. Donc: renforcement visible de l'O.T.A.N., ainsi que le rapport nous le propose.

S'y ajoute maintenant ce que je considère comme décisif pour l'avenir immédiat: la situation de la Yougoslavie. Avec la Yougoslavie, il n'existe pas de traité. En cas d'agression russe, une aide américaine pourrait-elle être apportée? Après les récents événements en Méditerranée, après le renforcement quotidien des forces navales russes, cela devient à mon avis hypothétique. Ne désespérons pas. Si les Russes attaquent la Yougoslavie, la démonstration sera faite de ce qu'ils pensent de nous et de nos possibilités politiques et militaires. Avec la Yougoslavie, c'est la Méditerranée qui tombe et, à mon avis, c'est aussi Israël; du moins, je le crains. Alors, l'Italie se trouvera exposée. Inutile de nous interroger à propos de la Crète. Quelle sera la situation de

Mr. van Riel (continued)

standing at the Yugoslav coast, is militarily decided quite clearly in Crete, I believe. In confined waters a fleet is useless against fighter-bombers.

It would be wrong to expect WEU to make a statement on Yugoslavia without thorough preparation, and I am putting this problem forward only for consideration. And if America wanted to do something, there would still be the matter of whether this must be in an overt or covert form and whether some of the NATO countries, certainly not all of them, would feel able to give their support. The weakening of our conventional forces leads us back to a "trip-wire strategy".

To conclude: in the system proposed by General Beaufre, the great French theoretician and a present-day Jomini, the decisive question is whether and to what extent the Russians believe in an American all-out nuclear response. What matters is how they, and not we, calculate the chances of how highly the Americans assess the risk to themselves or the risk of losing the European forefield against the outbreak of nuclear war. But this is something where the Russians could make a mistake, too.

The occupation of Czechoslovakia is not only a tragic incident but a link in a chain of examples; but we are as deaf as the people of the Old Testament were towards their God. Alternatives of course — we must have a policy with alternatives. But we have let things drift too far. In theory there is always an alternative, but in practice there are only very few left us today. This is a symptom of our weakness and of the very wrong policy pursued not by our governments, but by our parliaments.

Under these circumstances all I can accept in the draft amendment by Mr. van der Stoep is: "leave out lines 4 to 6", which I feel is an improvement in wording — not the rest.

Mr. President, *détente*, that famous and fashionable word, is highly desirable. But cannot people see that in the eyes of the Russians *détente* is pure Machiavellian cunning on the one

hand and a sign of weakness on the other? Any continuation of a policy of *détente* in the old style will only accelerate the activities of the Russians and will never succeed again now the Russians have dealt us this blow. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Vedovato.

Mr. VEDOVATO (*Italy*) (Translation). — The immediate reaction of Europe and the world, especially in Africa and South America, to the events in Czechoslovakia, was all it should have been. Governments and parliaments showed proof of the compassion and dignity that are the mark of civilised nations. Furthermore, the reaction succeeded in expressing homage and admiration, as I believe we ourselves should express here, for the resistance put up by a people which had tried and is still trying to deflect the evolution of a system in which it no longer retains whatever faith it may have had in the past.

Communism is in a state of crisis: economic crisis in that the communist structure is showing itself incapable of adaptation to meet the requirements of modern economy; political crisis in that communism, too, is having to face opposition from within.

In the face of these internal difficulties communism braces itself by falling back upon orthodoxy; and communism in crisis may, as I see it, actually be more dangerous than if it is given over to optimism of the extreme sort. Like all totalitarian régimes it has need for external danger in order to justify internal rigour. When no such danger exists it has to be invented; and unfortunately, not only does the régime invent the dangers but it actually believes in what it has invented.

After Prague, it is obvious that the horizon became even darker, because the USSR did not halt there but believed it could increase its pressure by the use of threats and direct intervention in Central Europe or in the Levant; indeed so patent are the aims of this new Soviet offensive that to ignore them would be suicidal.

Is this phenomenon a military one?

Certainly this is above all a military phenomenon, because the power politics of Russia are based on force as they always have been, the truth of which is attested by the fact every time

M. van Riel (suite)

Foggia et d'Ancône, si les Russes sont sur les côtes de la Yougoslavie? C'est là, me semble-t-il, une question à laquelle, du point de vue militaire, il a été clairement répondu en Crète. Contre les chasseurs-bombardiers, une flotte enfermée dans des eaux étroites ne sert à rien.

On aurait tort de demander à l'Union de l'Europe Occidentale de faire une déclaration à propos de la Yougoslavie, qui n'aurait pas été préparée à fond. Aussi, je me bornerai à livrer ce problème à vos réflexions. Et même si l'Amérique voulait faire quelque chose, il resterait encore à savoir si ce doit être ouvertement ou non et si certains pays membres de l'O.T.A.N. — pas tous bien sûr — pensent pouvoir l'appuyer. Notre affaiblissement dans le domaine classique nous ramène à la théorie du fil électrifié.

Je conclus. Dans le système du général Beaufre, le grand théoricien français qui est le Jomini des temps modernes, la question décisive est de savoir si et dans quelle mesure les Russes croient les Américains prêts à un engagement nucléaire où ils risqueraient le tout pour le tout. Cela dépend comment ils font leurs calculs, eux et non pas nous, à combien les Américains évaluent le risque qu'ils courraient eux-mêmes, en mettant dans la balance la perte du glacis européen et le déchaînement d'une guerre atomique. Mais dans ce calcul, les Russes eux aussi peuvent se tromper.

L'occupation de la Tchécoslovaquie n'est pas seulement un incident tragique; c'est un maillon dans une chaîne d'exemples; mais nous sommes aussi sourds que l'était le peuple de l'Ancien Testament à la voix de son Dieu. Solutions de rechange, oui. Il nous faut une politique de rechange. Mais nous avons laissé les choses aller trop loin. En principe, il y a toujours des solutions de rechange, mais dans le concret il ne nous en reste aujourd'hui que très peu. C'est là justement le signe de notre faiblesse et de la politique particulièrement funeste qui a été poursuivie non par nos gouvernements mais par nos parlements.

Dans ces conditions, je ne considère comme acceptable, dans la proposition d'amendement de M. van der Stoel, que la suppression des lignes 4 à 6, que je considère comme une amélioration de style; le reste, non.

M. le Président, la détente — le fameux mot à la mode — est très souhaitable. Mais ne voit-on donc pas que la détente, aux yeux des Russes, est d'une part pur machiavélisme, de l'autre,

preuve de faiblesse? Continuer la politique de détente sous ses anciennes formes ne servira qu'à accélérer l'activité des Russes et n'aura jamais le moindre effet, après le coup que les Russes viennent de nous porter. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Vedovato.

M. VEDOVATO (*Italie*) (Traduction). — La réaction immédiate de l'Europe et du monde — notamment de l'Afrique et de l'Amérique latine — devant les événements de Tchécoslovaquie a été ce qu'elle devait être. Les gouvernements et les parlements ont fait preuve d'une sensibilité et d'une dignité qui sont la marque des nations civilisées. Ils n'ont pas manqué de rendre hommage à la résistance d'un peuple qui a cherché et cherche encore à infléchir l'évolution d'un système dans lequel il n'a plus la confiance qu'il pouvait peut-être avoir autrefois et de lui exprimer l'admiration qu'à notre tour, nous devrions, je crois, lui exprimer ici.

Le communisme est en crise: en crise économique, du fait que l'appareil communiste se révèle incapable de s'adapter aux exigences de l'économie moderne; en crise politique, du fait qu'il doit, lui aussi, faire face à la contestation à l'intérieur de son propre système.

Devant ces difficultés internes, le communisme se raidit dans l'orthodoxie; et, à mon avis, le communisme peut être plus dangereux en crise qu'abandonné à un optimisme euphorique. Comme tous les régimes totalitaires, il a besoin du danger extérieur pour justifier sa rigueur interne. Lorsque ce danger n'existe pas, il lui faut l'inventer. Malheureusement, il ne se contente pas de l'inventer, il y croit.

Depuis Prague, l'horizon s'est sans aucun doute obscurci parce que l'U.R.S.S. ne s'en est pas tenue là; elle a cru possible, au contraire, d'exercer par des menaces et des interventions directes une pression plus forte encore, tant en Europe centrale qu'au Moyen-Orient, et les objectifs de cette nouvelle offensive soviétique sont tellement clairs qu'il ne nous est vraiment pas permis de les ignorer sans courir au suicide.

S'agit-il d'un phénomène militaire?

Certes, il s'agit essentiellement d'un phénomène militaire, car la politique de puissance de la Russie se fonde comme toujours sur la force. Cela est si vrai que chaque fois que l'Union Sovié-

Mr. Vedovato (continued)

Moscow, throughout its history, has found itself faced by a complete, concerted opposition it has retired in good order. Russia, it is true, has fought on its own soil to defend itself, but it has also fought on the land of others, bringing its strength to bear wherever there was a strategic or a political vacuum to be filled, whenever it felt it could and should push back the line along which its own territorial integrity was protected. This means that Russia, unlike other European countries, is accustomed to launch operations beyond its own frontiers, these frontiers not having been staked out by geography and by history. Russia's aim has always been to counter any attempt at encirclement by an adversary, to assure itself peripheral and vital positions and to destroy any possible seat of power along its frontiers. In Europe, this traditional strategy has always been directed along three axes: the Baltic and the Danish straits, Germany, the Turkish straits and the Middle East. Its minimum aims are a presence in the Baltic, the absence of any military power or political unity in Germany, the free passage of the straits and control of the Balkans. Its maximum aims — and we must not forget this — are the guaranteed neutrality throughout the length of the strip of land that runs from Scandinavia across Austria and Italy down to the Straits of Messina. All that lies to the east of this strip must be dominated directly by the Russians.

That the present offensive phase of Russian policy is a military phenomenon is made patently obvious by the deployment in Bohemia, by the deployment in Bulgaria as reported by the Albanians, by the pressures being exerted on Rumania and Yugoslavia and by the major amphibious manoeuvres taking place in the Levant. The fact that Russia has moved so fast and with such technical precision over the whole of this immensely long front is due to the fact that the West, with the Europeans in the lead, has ultimately convinced Russia that a military and political vacuum existed which it could and ought to fill in order to strengthen itself. At the Kremlin — and I have had occasion to appreciate this in the course of long periods spent in Soviet Russia — the competition in loose order which is taking place between the Atlantic nations whose governments and major industries hasten to Moscow or invite new red "boyards" to visit them has been interpreted as an obvious sign of weakness. The Russians were ready to do business

in this way provided that some immediate advantage could thereby be gained for the reinforcing of Russian power; while on the other hand the western governments and thus the citizens of the West would, if necessary, have granted massive long-term credits at low rates of interest to Holy Mother Russia, the second of the world powers.

Today, and through the fault of us all in greater or less degree, we in the West find ourselves confronted by a new aggressive phase of Soviet foreign policy. And what are we going to say, what are we actually going to do, once we have uttered our initial and very proper moral protestations?

We shall of course refrain from saying, and naturally from doing, anything that might endanger the so-called *détente*, a *détente* we proclaim to be necessary while forgetting (and I have the impression that this point has never before been raised in this Assembly) that it was in fact invented and offered us by Moscow for the precise purpose of provoking the division, weakening and surrender of Europe. We are all in a scramble for trade that must not be lost, in which the duty of facing up to difficult problems of internal politics must be avoided, in which those who honestly voice the concern they feel on the technical plane in the face of the reality of a forward-thrusting Russia, are to be condemned in scandalised tones.

The policy of *détente* is still being pursued, though without conviction that it will lead to any real dialogue ending in genuine and profitable conclusions, whereas this policy in itself can never have any bearing upon the unpredictable Russian reactions, whereof the happenings in Prague provide only a first example. All the hopes that were placed by the West in the policy of *détente* were illusory. I do not believe the happenings in Prague will cause the Russian-American dialogue on nuclear armaments to be broken off. Relations between Russia and America are evolving on two different planes: at the nuclear level, where the conviction of both parties that a nuclear war must be avoided compels some measure of collaboration; and separately at the sub-nuclear level where the struggle for world supremacy is taking place between the two nations, a merciless struggle with no holds barred, in which there is no *détente* and never can be.

Be that as it may, the curtain has not yet fallen on the Czechoslovak drama.

M. Vedovato (suite)

tique s'est heurtée dans le passé à une opposition absolue et concertée, elle s'est retirée en bon ordre. Elle a lutté, il est vrai, sur son propre territoire pour se défendre; mais elle a lutté sur celui des autres, imposant sa puissance là où il y avait un vide stratégique et politique à combler, chaque fois qu'elle pensait pouvoir et devoir reculer les limites de son immunité territoriale. Cela signifie que la Russie, à la différence des autres pays européens, a l'habitude d'entreprendre des opérations hors de ses frontières parce que celles-ci ne sont pas délimitées par la géographie et l'histoire. La Russie a toujours cherché à briser toute possibilité d'encerclement par un adversaire éventuel, en s'assurant à l'avance des positions périphériques ou des positions-clés, et en anéantissant tout ce qui pourrait constituer le noyau d'un pouvoir le long de ses frontières. En Europe, sa stratégie traditionnelle s'est appuyée sur trois points: la mer Baltique et les détroits danois, l'Allemagne, les détroits turcs et le Moyen-Orient. Ses objectifs minimaux sont les suivants: être présente en mer Baltique, empêcher la reconstitution de tout pouvoir militaire ou de l'unité politique en Allemagne, s'assurer le libre passage dans les détroits et la maîtrise des Balkans. Son objectif maximal est, ne l'oublions pas, d'obtenir la garantie de la neutralité de toute la bande qui s'étend de la Scandinavie au détroit de Messine à travers l'Autriche et l'Italie. Tout ce qui se trouve à l'est de cette bande devrait être soumis à la domination directe des Russes.

Il suffit, pour démontrer que la phase offensive actuelle de la politique russe est une phase militaire, de rappeler le déploiement de troupes en Bohême, celui qu'ont dénoncé les Albanais en Bulgarie, la pression exercée sur la Roumanie et sur la Yougoslavie, et les grandes manœuvres amphibies au Moyen-Orient. Si l'U.R.S.S. vient de se déplacer avec une telle rapidité et une telle précision technique sur tout cet immense front, c'est parce que l'Occident, Européens en tête, a réussi à la convaincre qu'elle se trouvait devant un vide militaire et politique qu'elle pouvait et devait combler pour consolider sa puissance. En effet, le Kremlin — j'ai eu l'occasion de le constater durant de longs séjours en Russie soviétique — a interprété comme un signe évident de faiblesse la compétition qui opposait, en ordre dispersé, les gouvernements et les grandes industries des pays atlantiques dont les représentants couraient à Moscou ou s'empressaient d'inviter les nouveaux «boyards» rouges. Les Russes étaient disposés à faire des affaires avec eux à condition d'en tirer

immédiatement profit en vue d'accroître la puissance de la Russie. En retour, les gouvernements, c'est-à-dire les citoyens, des pays occidentaux auraient, le cas échéant, consenti d'importants crédits à long terme et à faible taux d'intérêt à notre Sainte Mère la Russie, seconde puissance mondiale.

Nous nous trouvons maintenant — et nous en sommes tous plus ou moins responsables, nous les Occidentaux — dans une nouvelle période d'agression de la politique extérieure soviétique. Qu'allons-nous dire et qu'allons-nous faire après les premières protestations que nous avons, à juste titre, élevées sur le plan moral?

Nous nous garderons bien de dire, et naturellement de faire, quoi que ce soit qui puisse compromettre la prétendue «détente». Nous proclamerons, au contraire, qu'elle est nécessaire, oubliant — et j'ai l'impression que, jamais, l'Assemblée ne l'a rappelé — qu'elle fut inventée et offerte par Moscou dans l'intention très précise de provoquer la division, l'affaiblissement et la reddition de l'Europe. Nous rivalisons tous, pour ne pas perdre des affaires, pour éviter de résoudre d'épineux problèmes de politique interne, pour condamner d'un air scandalisé ceux qui, sur le plan technique, expriment sincèrement leur inquiétude devant la réalité d'une Russie qui va de l'avant.

On poursuit la politique de détente, sans penser pour autant qu'elle puisse permettre un véritable dialogue, menant vraiment à des conclusions utiles, et alors qu'elle ne peut en rien modifier les imprévisibles réactions russes dont les événements de Prague ne sont qu'un premier exemple. Toutes les espérances que l'Occident mettait dans la détente étaient illusoires. J'estime que les événements de Prague n'entraîneront pas l'interruption du dialogue russo-américain sur les armements nucléaires. Les rapports entre la Russie et l'Amérique se situent sur deux plans différents: le plan nucléaire, sur lequel les deux parties, convaincues qu'il faut éviter la guerre nucléaire totale, sont obligées de collaborer, dans une certaine mesure; et, en-dessous de ce niveau, le plan de la lutte entre les deux Grands pour la suprématie mondiale, lutte acharnée, où aucun coup n'est interdit. Sur ce plan-là, la détente n'existe pas et n'existera jamais.

Quoi qu'il en soit, le drame tchécoslovaque n'est pas terminé.

Mr. Vedovato (continued)

What is the lesson to be drawn from it? Some idea can be gained from the two excellent reports before us.

The military operations in Yugoslavia showed among other things the speed and the ease with which the Russians were able to move their troops from their garrisons to Prague. Up till now, allied strategy has been based on the assumption that only such Russian troops as are already stationed in Eastern Europe need be taken into consideration but now we know that we must also take account of all troops stationed in western Russia. A Europe with sufficiently unified provision for defence could place a determining weight in the balance of the Atlantic Alliance, that of a conventional war machine equal strategically to what the United States of America supplies. The conventional contribution that could be made by a sufficiently united Europe might well overcome the objections of Paris; but even if this did not happen we ought still to press on in the certainty that France, being free and European, will ultimately assume her rightful position.

The facts, unless one wishes simply to ignore their reality, have proved the absurdity of a policy which aims at disintegrating the Atlantic Alliance. This alliance must not only be maintained but strengthened militarily and politically. It remains our sole guarantee against the advance of Soviet forces beyond the line of the Elbe.

No one should contemplate going to war against Russia, not even in order to do away with the iniquitous partition of Germany, not even to liberate peoples from under the Russian yoke. Nevertheless, Russia must be made to realise that Europe and the West will never haul down the flag of freedom before a régime which, whilst calling itself communist, is nothing other than a methodical suppression of the rights of individuals or groups and of the freedom of peoples. *(Applause)*

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord St. Helens.

Lord St. HELENS (*United Kingdom*). — I intend to be extremely brief this evening, particularly in view of the late hour at which we find ourselves, but my brevity is helped to a great degree by the excellence of the report of Mr. Edwards, the Rapporteur. I listened with

keen attention to the opening speech of Mr. Edwards. I say in the most friendly way that I do not support his eulogy of socialism, but I have a great admiration for his sincerity and for the way in which he put his speech across.

I believe that the invasion of Czechoslovakia by the Russians has jolted the West back to reality with brutal clarity.

I should like very briefly to draw two main lessons to the attention of my colleagues today which I believe we should well ponder. The first lesson is that there are only two effective power groups in Europe. There are the democratic allies and there are the centrally-dominated communist countries. The one depends greatly on America for its retaliatory strength; the other depends greatly upon Russia. I mention this because before the occupation of Czechoslovakia there were many people in the West who were hopefully suggesting that a third force was emerging in Europe. This third force was composed of the more liberally-minded communist countries and the optimists that exist always in democracy were looking towards this third force in the hope that it would engender détente between the East and the West. By this ruthless crushing of Czechoslovakia, the Russians have shown that they will not tolerate the slightest deviation even from those countries who adhere most loyally to the military aspects of the Warsaw Pact. Furthermore, the Russians have served a clear and implicit warning on other countries who have similar aspirations to those of Czechoslovakia, namely, they have served warnings to Yugoslavia, to Rumania and to Albania, and these countries today are only too conscious of their dangerous isolation.

There is a lesson to us, if I may say so in all humility. In our own camp amongst our own friends, France has chosen a position of military isolation. She stands outside the integrated defence system of the Western Alliance. I should like her to realise that her many friends in Europe most fervently wish that she would heed the wise dictum that united we stand, but divided we fall.

The second lesson that the invasion of Czechoslovakia has brought home again to the West is that Russia will not hesitate to use force where she considers that her own interests are threatened or where she calculates that she can use force without provoking effective retaliation. After all, it was with the knowledge of this second lesson long ago that NATO was originally

M. Vedovato (suite)

Quelle leçon devons-nous en tirer? Les deux excellents rapports dont nous sommes saisis nous l'indiquent.

L'opération militaire en Tchécoslovaquie a prouvé, entre autres, la rapidité et la facilité avec laquelle les Russes ont transporté leurs troupes de leurs garnisons à Prague. Jusqu'alors, la stratégie des alliés se fondait sur l'idée qu'il ne leur fallait tenir compte que des troupes russes déjà stationnées en Europe orientale; nous savons maintenant qu'il faut également tenir compte des troupes stationnées en Russie occidentale. Une Europe suffisamment unie dans l'organisation de sa défense pourrait placer sur la balance de l'Alliance atlantique le poids déterminant de forces classiques la mettant, du point de vue stratégique, sur le même plan que les Etats-Unis d'Amérique. Cet apport d'une Europe suffisamment unie devrait lever les objections de Paris; mais, s'il n'en était pas ainsi, il faudrait quand même aller de l'avant, avec la certitude que la France libre et européenne finira par prendre la place qui lui revient.

Les faits — à moins que l'on se refuse à admettre la réalité — démontrent l'absurdité d'une politique visant à désintégrer l'Alliance atlantique. Cette alliance ne doit pas seulement être maintenue, elle doit être renforcée militairement et politiquement. Elle reste notre unique garantie contre la progression des troupes soviétiques au-delà de la ligne de l'Elbe.

Personne ne doit envisager une guerre contre la Russie, fût-ce pour mettre fin à l'inique division de l'Allemagne ou pour libérer les peuples asservis par l'empire soviétique. Mais il faut faire comprendre à la Russie que jamais l'Europe et l'Occident ne baisseront le drapeau de la liberté devant un régime qui se prétend communiste alors que son seul but est l'abolition systématique des droits de l'homme — ceux de l'individu comme ceux des collectivités — et de l'indépendance des peuples. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord St. Helens.

Lord St. HELENS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'ai l'intention d'être extrêmement bref ce soir en raison de l'heure tardive et aussi parce que notre rapporteur, M. Edwards, nous a présenté un rapport remarquable qui contribue pour une large part à la concision de mes propos.

J'ai écouté avec une vive attention l'exposé de M. Edwards et je lui dirai en toute amitié que, si je n'approuve pas son éloge du socialisme, j'admire beaucoup sa sincérité et son éloquence.

Je pense que l'invasion de la Tchécoslovaquie par les Soviétiques a ramené l'Occident à la réalité avec une brutale évidence.

J'aimerais attirer très rapidement l'attention de mes collègues sur les deux principales leçons que nous devrions, selon moi, tirer de ces événements. La première est qu'il n'existe que deux groupes effectifs de puissances en Europe: les démocraties alliées et les pays communistes dominés par une puissance centrale. Pour sa capacité de riposte, le premier groupe dépend largement des Etats-Unis d'Amérique, le deuxième de l'Union Soviétique. Si j'en parle, c'est parce qu'avant l'occupation de la Tchécoslovaquie, bien des Occidentaux espéraient voir émerger, en Europe, une troisième force composée des pays communistes d'esprit plus libéral. Les optimistes que l'on trouve toujours dans les pays démocratiques comptaient sur cette troisième force pour engendrer une détente entre l'Est et l'Ouest. Or, en écrasant impitoyablement la Tchécoslovaquie, les Soviétiques ont montré qu'ils ne toléreraient pas la moindre déviation, même de la part des pays qui adhèrent avec la plus parfaite loyauté aux obligations militaires du Pacte de Varsovie. De plus, les Soviétiques ont adressé un avertissement implicite, mais clair, aux autres pays qui nourrissent des aspirations analogues à celles de la Tchécoslovaquie, à savoir la Yougoslavie, la Roumanie et l'Albanie, pays qui n'ont que trop conscience, à l'heure actuelle, de leur dangereux isolement.

Cela devrait nous servir de leçon, je le dis en toute humilité. Dans notre propre camp, et parmi ses propres amis, la France a décidé de s'isoler militairement. Elle s'est exclue du système de défense global de l'Alliance occidentale. J'aimerais qu'elle comprenne que les nombreux amis qu'elle a en Europe souhaitent ardemment qu'elle respecte le vieil adage: «L'union fait la force».

La deuxième leçon que l'invasion de la Tchécoslovaquie a rappelée à l'Occident c'est que l'Union Soviétique n'hésitera jamais à utiliser la force quand elle estimera que ses intérêts sont en jeu ou qu'elle pourra user de la force sans provoquer de représailles effectives. Après tout, c'est parce que nous avons tiré cet enseignement il y a longtemps que l'O.T.A.N. a été créée. Au

Lord St. Helens (continued)

formed. However, unfortunately during the years when America had absolute nuclear supremacy, the conventional forces of NATO were allowed to dwindle. Each of our countries, some for political reasons, some for economic reasons, has been guilty of allowing its forces to lapse below full strength. Today the balance of power has shifted. America still has a vast superiority of nuclear power, but she no longer has an absolute supremacy of nuclear power which she enjoyed when NATO was first formed. Meanwhile, the Russian tanks are lined up on the West German frontier.

I am not one who despairs of peace, but I believe that we should be sufficiently adult and sufficiently realistic to recognise that for many years to come the peace that we will enjoy will be an armed peace. Therefore, I say to my colleagues in Western European Union and in NATO, let us look to our arms.

We are all parliamentarians. We so often believe that events are achieved through words, but we are now in a situation where we shall achieve the result we want only through action. I would hope that all of us parliamentarians here, when we return home, will urge our governments at least as a first measure to bring to full strength those forces that we contribute here and now to NATO. Furthermore, as parliamentarians I believe that we should recognise and proclaim throughout Europe and in our own countries that the survival of Western Europe depends not upon the selfish policies of individual nationalism, but upon the collective security of integration politically.

6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Wednesday 16th October, at 10 a.m., with the following Orders of the Day :

1. Co-operation between Europe and the United States (Presentation of the Report of the General Affairs Committee ; Speech by Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany ; Speech by Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State ; Debate and Vote on the draft Recommendation, Document 446 and Addendum).
2. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ; Czechoslovakia and European security (Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Documents 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments).
3. 10.30. a.m. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Document 447).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 7.10 p.m.)

Lord St. Helens (suite)

cours des années pendant lesquelles l'Amérique a possédé une suprématie nucléaire absolue, nous avons malheureusement laissé les forces classiques de l'O.T.A.N. s'étioler dangereusement. Tous nos pays, les uns pour des raisons politiques, les autres pour des raisons économiques, ont eu le tort de ramener leurs armées au-dessous de leur plein effectif. Aujourd'hui, le rapport des forces s'est modifié. L'Amérique a encore une grande supériorité dans le domaine de la puissance nucléaire, mais elle ne dispose plus à cet égard de la suprématie absolue dont elle jouissait à la création de l'O.T.A.N. Dans l'intervalle, les chars soviétiques sont venus s'aligner le long de la frontière occidentale de l'Allemagne.

Je ne suis pas de ceux qui renoncent à croire à la paix, mais je pense que nous devrions être suffisamment adultes et réalistes pour reconnaître que, pendant de nombreuses années, nous allons vivre une paix armée. C'est pourquoi, je dis à mes collègues de l'Union de l'Europe Occidentale et de l'O.T.A.N. que nous ne pouvons nous permettre de négliger nos armements.

Nous sommes tous des parlementaires. Nous pensons souvent que ce sont les paroles qui déterminent les événements. A l'heure actuelle, cependant, nous nous trouvons dans une situation où il nous faut passer aux actes pour obtenir le résultat que nous recherchons. J'espère qu'à leur retour dans leur pays, tous les parlementaires réunis ici exigeront de leur gouvernement qu'il prenne au moins une première mesure consistant à ramener à leur plein effectif les forces qu'il met à la disposition de l'O.T.A.N. Je pense, d'autre part, qu'en tant que parlementaires, nous devrions reconnaître et proclamer dans nos propres pays et à travers toute l'Europe que la survie de l'Europe occidentale ne repose pas sur des politiques égoïstes fondées sur le nationalisme individuel, mais sur la sécurité collective qu'assure l'intégration politique.

6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, mercredi 16 octobre, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant:

1. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis (Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République fédérale d'Allemagne; Discours de M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis; Discussion et vote sur le projet de recommandation, Document 446 et Addendum).
2. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Documents 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements).
3. 10 h. 30 : La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (Votes sur les projets de recommandation et de résolution, Document 447).

Il n'y a pas d'opposition?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 19 h. 10)

FOURTH SITTING

Wednesday, 16th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Co-operation between Europe and the United States (*Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 446 and Addendum*).
Speakers: The President, Mr. Kirk (*Rapporteur*).
4. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe (*Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 447*).
5. Co-operation between Europe and the United States (*Speech by Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign*

Affairs of the Federal Republic of Germany; Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 446 and Addendum; Speech by Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State).

Speakers: The President, Mr. Jahn (*Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany*), Dame Joan Vickers, Dr. Shirley Summerskill, Mr. Pöhler, Mr. Lloyd, Mr. Kirk (*Rapporteur*), Mr. Katzenbach (*United States Under-Secretary of State*), Mr. Goedhart, Mr. Dodds-Parker.

Replies by Mr. Katzenbach to questions put by: Mr. Blumenfeld, Mr. Blenkinsop, Mr. Lenze, Mr. Griffiths, Mr. van der Stoep, Mr. Bettiol, Mr. Draeger.

6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.03 a.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Co-operation between Europe and the United States

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 446 and Addendum)

The PRESIDENT (Translation). — The first Order of the Day is the presentation of the report

of the General Affairs Committee on co-operation between Europe and the United States, Document 446 and Addendum.

I call Mr. Peter Kirk, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — The report and recommendation which I have the honour to present on behalf of the Committee, contained in Document 446 with a minor amendment contained in the addendum, were drawn up and were designed to be debated six months ago. I have not attempted, in writing, to bring it up to date, for reasons which I shall explain. It is interesting to look at the report as it stands in the light of the events of the last six months and see in what respect it is out of date.

Since May, when the report was adopted by the General Affairs Committee, and since the visit which the Chairman of the Committee and I paid to the United States in April, there have been two events of outstanding importance which have affected the relationship between Europe and the United States. These are the events in France in May and the invasion and occupation of Czechoslovakia in August. In the light of these events there are matters in the report which, in hindsight, I think could have been expressed differently. For example, in the opening sentence of paragraph 7 I state too

1. See page 29.

QUATRIÈME SÉANCE

Mercredi 16 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 446 et Addendum*).

Interviennent : le Président, M. Kirk (*rapporteur*).

4. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe (*Votes sur les projets de recommandation et de résolution, Doc. 447*).

5. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis (*Discours de M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étran-*

gères de la République Fédérale d'Allemagne ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 446 et Addendum ; Discours de M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis).

Interviennent : le Président, M. Jahn (*Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne*), Dame Joan Vickers, Mme Shirley Summerskill, M. Pöhler, M. Lloyd, M. Kirk (*rapporteur*), M. Katzenbach (*Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis*), M. Goedhart, M. Dodds-Parker.

Réponses de M. Katzenbach aux questions posées par : M. Blumenfeld, M. Blenkinsop, M. Lenze, M. Griffiths, M. van der Stoep, M. Bettiol, M. Draeger.

6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

La séance est ouverte à 10 h. 03, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

(Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 446 et Addendum)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du rapport de la Commission des

Affaires Générales sur la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis, Document 446 et Addendum.

La parole est à M. Peter Kirk, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Le rapport et la recommandation que j'ai l'honneur de vous présenter au nom de la commission — vous les trouverez au Document 446 avec un amendement mineur en addendum — ont été rédigés en vue du débat qui devait avoir lieu il y a six mois. Je n'ai pas essayé de les mettre à jour par écrit, pour les raisons que je vais exposer. Il est intéressant, en effet, d'examiner le rapport à la lumière des événements des six derniers mois et de voir en quoi il est périmé.

Depuis que la Commission des Affaires Générales a adopté le rapport au mois de mai et depuis le séjour que le président de la commission et moi-même avons effectué aux Etats-Unis en avril, deux événements d'une importance capitale ont eu une incidence sur les relations entre l'Europe et les Etats-Unis. Ce sont les événements du mois de mai en France, puis l'invasion et l'occupation de la Tchécoslovaquie au mois d'août. S'il avait été possible de les prévoir, certains passages du rapport auraient pu être rédigés différemment. C'est ainsi que dans la première phrase du paragraphe 7, j'affirme trop catégoriquement que « le

1. Voir page 29.

Mr. Kirk (continued)

categorically "The danger of an open Soviet attack in Central Europe has long since gone." I might have phrased this in other words. But the general theme of the document and the recommendation retains the validity it had when they were written.

This theme is, simply, that Europe and the United States are tied together whether they like it or not by a large number of visible and invisible bonds which must remain if the security of either, both economic and political, is to be ensured. That theme has not changed. If anything, it has been strengthened by events since last May. For that reason, I thought it right to submit the document and recommendation in the form in which they were drawn up, with the one minor amendment, which the Committee has accepted, designed to underline the lesson of Czechoslovakia — that NATO, the Atlantic Alliance, is more important than ever and needs to be strengthened and made more effective.

The emphasis perhaps should be altered in the light of events. The emphasis in the report and in our discussions in the United States was overwhelmingly economic. We were faced with the difficult economic position of the United States, in particular the chronic imbalance in the American balance-of-payments position and the steps that the American Government were taking to rectify it. A large part of the report is devoted to a fairly close analysis of the economic position. Some of that has changed and needs to be brought up to date and I shall also refer to this. But in general, in the light of events, rather greater emphasis should now be placed upon the political as opposed to the economic position of the western alliance.

It is here rather depressing to note that, despite events, we have done very little politically to rectify the position. What effect has the invasion of Czechoslovakia had upon the Atlantic Alliance and our relations with the United States? What have we in Europe done to improve the position? Has the United Kingdom tried to build up its defences more strongly? On the contrary. It appears to be determined to continue the run-down which was started before the Czech invasion. Has France decided to come back into the family of the Atlantic Alliance? On the contrary. It maintains its determination to go ahead on its own, with 50,000 troops in West Germany apparently unrelated in any way to

the general defence of Western Europe. Has Germany decided to build up its armed forces and make them stronger and more effective? It has done nothing of the kind.

We are still relying, after Czechoslovakia as much as before, upon the United States to defend us in Western Europe and as long as we continue to do that we have no right to complain that the United States plays too preponderant a part in our affairs in the western world and Western Europe.

But the United States itself, one must regretfully say, also seems to have let the Czechoslovak affairs pass by with merely a shrug of its shoulders. I think that it was a great disappointment to many of us that reaction in Washington was so slow in coming and was feeble when it did come. We all seem to assume that we can carry on as before, politically at any rate, despite the earth-shaking events of the summer and the effect they are bound to have on our relationships with our great partner across the Atlantic.

Politically then, the emphasis of this report was too weak. That I accept. Politically, however, we do not seem to have learned any lessons, either in Western Europe or across the Atlantic, from what has happened in the course of the last few months. Economically, the situation is, if anything, slightly better. In the intervening period progress has been made towards the setting up of a proper and regulated monetary system for the western world. Perhaps there has not been enough progress. Perhaps some countries have been too dilatory in playing their part, but the Basle agreement, which assured that at any rate the long-term position of British sterling balances would not be threatened by short-term fluctuation in the balance-of-payments position, and the increased emphasis on special drawing rights have both made the situation a good deal better than it was.

The basic weakness of the United States balance of payments and the threat this inevitably brings to the whole western economic system remains as it was in the spring and, if anything, has got worse. Perhaps one advantage of the French affair has been that French attacks upon the dollar are less likely to take place as the French monetary position has weakened as a result of the outflow of gold at that time. That strengthens the United States position and the entire western position. At the same time the United States themselves have now placed a

M. Kirk (suite)

danger d'une attaque soviétique caractérisée en Europe centrale a disparu depuis longtemps. » J'aurais pu m'exprimer autrement, mais le thème général du document et la recommandation conservent la valeur qu'ils avaient au moment de leur rédaction.

Ce thème est simplement que l'Europe et les Etats-Unis, que cela leur plaise ou non, sont unis par d'innombrables liens visibles et invisibles qu'ils doivent conserver pour assurer leur propre sécurité politique et économique. Ce thème ne s'est pas modifié et les événements survenus depuis mai n'ont fait que le confirmer. Voilà pourquoi j'ai cru bien faire de présenter le document et la recommandation sous leur forme initiale, à l'exception d'un amendement mineur que la commission a accepté et qui est destiné à dégager la leçon de la crise tchécoslovaque, à savoir que l'Alliance atlantique reste plus importante que jamais et demande à être renforcée et rendue plus efficace.

Peut-être un changement d'optique s'impose-t-il à la lumière des événements. Le rapport et les discussions que nous avons eues aux Etats-Unis avaient un caractère essentiellement économique. Nous avons à considérer la position économique délicate des Etats-Unis, en particulier le déséquilibre chronique de leur balance des paiements et les mesures prises par leur gouvernement pour y remédier. Une grande partie du rapport est donc consacrée à une analyse assez détaillée de la situation économique. A certains égards, cette dernière a évolué et réclame une remise à jour sur laquelle je reviendrai aussi, mais, d'une manière générale, il convient de faire porter davantage l'accent sur la position politique de l'alliance occidentale que sur sa situation économique.

Il est assez décourageant de constater qu'en dépit des événements, nous avons pris très peu de mesures politiques pour rectifier notre position. Quel effet l'invasion de la Tchécoslovaquie a-t-elle eu sur l'Alliance atlantique et sur nos relations avec les Etats-Unis ? Qu'avons-nous fait, en Europe, pour améliorer nos positions ? Le Royaume-Uni a-t-il tenté de renforcer sa défense ? Bien au contraire, il semble déterminé à poursuivre les réductions entamées avant l'invasion de la Tchécoslovaquie. La France a-t-elle décidé de rejoindre la famille atlantique ? Bien au contraire, elle continue résolument à faire cavalier seul, en maintenant en Allemagne occidentale 50.000 hommes qui ne participent apparemment en rien au sys-

tème général de défense de l'Europe occidentale. L'Allemagne a-t-elle décidé de reconstituer son armée et de la rendre plus puissante et plus efficace ? En aucune façon.

Après ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie, nous comptons tout autant qu'avant sur les Etats-Unis pour défendre l'Europe occidentale et tant que nous le ferons, nous n'aurons pas le droit de nous plaindre que les Etats-Unis jouent un rôle trop prépondérant dans les affaires du monde occidental et de l'Europe occidentale.

Les Etats-Unis eux-mêmes, je dois le dire avec regret, semblent avoir simplement haussé les épaules devant la crise tchécoslovaque. Nombre d'entre nous ont été, je crois, fortement déçus par la réaction si tardive et finalement si faible de Washington. Apparemment, nous croyons tous pouvoir agir comme avant, du moins sur le plan politique, en dépit des événements bouleversants de l'été dernier et des répercussions qu'ils doivent forcément avoir sur nos relations avec notre grand partenaire d'outre-Atlantique.

Le rapport n'a donc pas suffisamment insisté sur l'aspect politique. J'en conviens. De ce point de vue, du reste, nous semblons n'avoir tiré aucune leçon, que ce soit en Europe occidentale ou de l'autre côté de l'Atlantique, des événements des derniers mois. Economiquement, la situation s'est plutôt améliorée. Dans l'intervalle, l'établissement d'un système monétaire plus satisfaisant et mieux équilibré dans le monde occidental a quelque peu progressé. Peut-être le progrès n'est-il pas suffisant. Peut-être certains pays ont-ils pris une attitude trop dilatoire, mais l'Accord de Bâle — grâce auquel la situation des balances sterling britanniques n'est plus menacée, à long terme tout au moins, par les fluctuations à court terme de la balance des paiements et dans lequel les droits de tirage spéciaux jouent un plus grand rôle — a nettement amélioré la situation.

La faiblesse fondamentale de la balance des paiements des Etats-Unis et la menace qu'elle fait inévitablement peser sur l'ensemble du système économique occidental restent les mêmes qu'au printemps, si elles ne se sont pas aggravées. Peut-être la crise française a-t-elle eu du bon en ce sens que la France risque moins de lancer des attaques contre le dollar depuis que sa propre situation monétaire s'est dégradée par suite des sorties massives d'or qui ont eu lieu à l'époque. La situation des Etats-Unis et celle de l'ensemble de l'Occident s'en trouvent renforcées. En même

Mr. Kirk (continued)

great deal of pressure upon gold. At the recent IMF conference in Washington an attempt was made to undermine the basis of gold reserves to the benefit of the dollar. My view is that this was probably a mistake and it is good that this attempt was defeated, not because I or anybody else would object to the demonetisation of gold. This would seem to me to make sense provided something could be put in its place. The system of special drawing rights would be the sort of thing one could use in that respect. It would be wrong to try to demonetise gold for the benefit of the dollar, and the problem we are faced with is how one replaces the dollar and sterling as reserve currencies with something more effective which would not be a shrinking commodity of the kind gold is. This is something to which our Ministers should turn their attention.

The basic reasons for United States weakness are their heavy spending overseas, particularly in the military field and in foreign aid. In the military field and in general spending terms the United States has taken steps to cut down spending to a considerable extent. How effective that is going to be it is too early to say. It would appear that very little has been achieved on the tourist account, which is a major consideration in the outflow of dollars. But something has been done in government and military spending. The foreign aid situation has drastically changed. The President submitted to Congress the smallest foreign aid budget ever and Congress has chopped a further billion dollars off it, with the result that the United States looks as if it is moving towards opting out of the foreign aid business. Comparisons are difficult to make, because the basis is not always the same. Western Europe's effort in this connection is greater than that of the United States. It is difficult to put too much blame on the United States. They have been carrying a large part of the burden for a long time but this also is a field in which concerted effort is needed, particularly in the light of the failure of the UNCTAD Conference in New Delhi which once again achieved virtually nothing in this desperately important field.

The general position is the same as it was in May, despite certain individual differences. Perhaps the basic difference from the position as it would have been if this report had been

presented when it was due to be presented is worse. It would have been presented at a moment of reasonable calm in the United States. It is now being presented when the United States is in the middle of a presidential election. That is why I have not thought it fit to add a new written report. I have no desire, nor has this Assembly, to get involved in American domestic politics. All we are concerned with in this debate and in this report will continue to be problems whoever is elected President of the United States and whatever policy he intends to pursue. Both the major candidates for the Presidency have reaffirmed their belief in the importance of a united Europe and that such a united Europe should be close friends with the United States. But the basic economic and other problems are not going to go whether Mr. Nixon, Mr. Humphrey or even Mr. Wallace becomes President. They will remain to be considered by the new administration. In a sense the debate is more timely than it would have been in May or June. In a few months a new President with a new administration will have to consider what steps it is intended to take.

We have tried in the General Affairs Committee to set out one or two guidelines. We do not attempt to say that we have the solutions to the problems that exist but we have tried to ensure that the new American administration and the governments of Western Europe can see roughly what the way ahead is to be if we are to bring vitality into our Atlantic partnership again. The first guideline in this field, as in so many other fields, must be the creation of a true united Europe. Probably we cannot have an equal partnership across the Atlantic and we cannot have any partnership that approaches equality as long as Western Europe remains fragmented.

There are steps which can and should be taken in the United States balance-of-payments problem, as indeed in the British balance-of-payments problem and the French economy, as these are all matters which are the concern of all of us, the United States rather more than any other because so much of world trade is carried on in dollars.

It cannot be solved or cured by minor movements such as a decrease in the amount of American investment in Western Europe. It may not be to the advantage of Western Europe that such investment should decrease. The net effect has been to raise the amount of money raised by Americans on the European market and

M. Kirk (suite)

temps, les Etats-Unis mènent eux-mêmes une forte offensive contre l'or. A la récente conférence du F.M.I. à Washington, ils ont essayé de favoriser les réserves en dollars au détriment des réserves en or. Je considère que c'était probablement une fausse manœuvre dont l'échec n'est pas à regretter, non que moi-même ni d'autres soyons hostiles à la démonétisation de l'or, mais parce que cette dernière n'aurait de sens que si l'or pouvait être remplacé par autre chose. Il me semble que le système des droits de tirage spéciaux pourrait avantageusement être utilisé à cet égard. On aurait tort, par contre, d'essayer de démonétiser l'or au profit du dollar, car notre problème consiste à remplacer le dollar et le sterling, en tant que monnaies de réserve, par une unité plus efficace et moins sujette à raréfaction que les matières telles que l'or. C'est un problème sur lequel nos ministres devraient se pencher.

Les causes fondamentales de la faiblesse des Etats-Unis sont les lourdes dépenses qu'ils assument outre-mer, en particulier dans le domaine militaire et l'aide à l'étranger. Dans le domaine militaire et celui des dépenses générales, les Etats-Unis ont pris des mesures pour réduire considérablement les sorties de fonds. Il est encore trop tôt pour juger de leur efficacité. Il semble que les résultats soient très faibles dans le domaine du tourisme, lequel influe fortement sur les sorties de dollars, mais une certaine réduction est intervenue dans les dépenses civiles et militaires. L'aide à l'étranger a été profondément modifiée. Le Président a soumis au Congrès le plus petit budget d'aide à l'étranger qui ait jamais été présenté et le Congrès l'a encore amputé d'un milliard de dollars, ce qui laisse à penser que les Etats-Unis tendent à se dégager dans ce domaine. Les comparaisons sont difficiles car les données de base ne sont pas toujours les mêmes, mais l'Europe occidentale fait plus d'efforts à cet égard que les Etats-Unis. Il serait difficile de trop blâmer ces derniers, car ils ont endossé pendant longtemps une très forte part de la charge. Il s'agit d'ailleurs d'un domaine où un effort concerté s'impose, surtout si l'on songe que la conférence tenue par la C.N.U.C.E.D. à New Delhi a échoué et n'a, une fois de plus, pratiquement abouti à aucun résultat dans un secteur désespérément vital.

En dépit de certaines différences individuelles, la situation générale est la même qu'au mois de mai. La différence principale par rapport à la situation qui aurait régné si le rapport avait été

alors présenté est peut-être qu'elle a empiré. A l'époque, le climat aux Etats-Unis était relativement calme. Aujourd'hui, ce rapport intervient au moment où les Etats-Unis sont en pleine période d'élections présidentielles. C'est pourquoi je n'ai pas jugé opportun d'y ajouter quoi que ce soit. Pas plus que cette assemblée, je n'ai l'intention de m'ingérer dans la politique intérieure des Etats-Unis. Tous les problèmes qui nous intéressent dans ce débat et dans le rapport continueront de se poser, quel que soit le futur Président des Etats-Unis et quelle que soit la politique qu'il entendra mener. Les deux principaux candidats à la présidence ont réaffirmé leur intérêt pour l'union de l'Europe et leur désir d'entretenir avec cette Europe unie d'étroits liens d'amitié. Cependant, les grands problèmes économiques et autres subsisteront, que la présidence revienne à M. Nixon, M. Humphrey ou même M. Wallace. Le nouveau gouvernement devra les examiner. Dans un sens, le moment actuel est peut-être plus propice à ce débat qu'il ne l'était en mai ou en juin. Dans quelques mois, un nouveau président et un nouveau gouvernement devront s'interroger sur les mesures qu'ils comptent prendre.

La Commission des Affaires Générales s'est efforcée de désigner un ou deux objectifs. Nous ne prétendons pas détenir la solution des problèmes qui se posent, mais nous voudrions donner au nouveau gouvernement américain et aux gouvernements d'Europe occidentale une notion de ce qu'ils vont avoir à faire pour redonner de la vitalité à leur association atlantique. Le premier objectif, comme dans bien d'autres domaines, devrait être la création d'une Europe vraiment unie. Tant que l'Europe occidentale restera fragmentée, aucune association sur un pied d'égalité, ni rien d'approchant, ne sera possible.

Certaines mesures pourraient et devraient être prises pour résoudre les problèmes que posent non seulement la balance des paiements des Etats-Unis, mais la balance des paiements de la Grande-Bretagne et l'économie française, problèmes qui nous intéressent tous et les Etats-Unis peut-être encore davantage, car une grande partie des échanges mondiaux se fait en dollars.

La situation ne saurait être réglée ni améliorée par de petites mesures, par exemple par une réduction des investissements américains en Europe occidentale. Cette réduction pourrait d'ailleurs ne pas être avantageuse pour l'Europe occidentale. Elle a eu pour effet d'augmenter le volume des capitaux levés par les Américains sur le marché

Mr. Kirk (continued)

reduce the amount of money available for European countries to exploit in Europe. This needs a joint effort. It could be helped by the unilateral application of the Kennedy round, but in the long term we need a kind of permanent organisation within Europe and the United States, the two major areas involved, to assist over the whole field of monetary policy. Here I think our Council of Ministers can do a great deal when they come to consider economic matters at their quarterly meetings, not just in the context of Europe but in the context of the Atlantic as a whole. I do not believe that proposals such as the North Atlantic free trade area have much merit in them. Any increase in trade between the United States and Western Europe is of advantage to both sides, but politically I do not think there is much chance of such a proposal getting off the ground. Economically it might in many cases make worse the position with regard to the United States investment in foreign countries.

I believe, however, very strongly that a duty rests on Europe to take such steps as it can to assist the United States in its present difficulties. This duty I am confident that Europe can discharge, even though certain of its governments do not seem anxious to do so.

The same applies to foreign aid. In the United States the position has worsened steadily over the years. Much of the trouble is that most United States aid is bilateral and much of it tied and so comes back to the United States in various forms. A multilateral approach should be achieved, if not through the United Nations, where it seems doubtfully possible, then through the advanced countries themselves. It is regrettable that we did not go to the recent UNCTAD conference with a common policy from the developed countries. The underdeveloped countries know what they want, but we did not know what we wanted or how to achieve it. We need a common approach.

One other matter came up again and again in our visit to the United States, and is dealt with in the report. This is the problem which is being considered in several connections of the disaffection of the young. We feel in the General Affairs Committee that something could be done to assist in this matter were it easier for young

people not only to move about Europe but to cross the Atlantic and get to know the United States. One difficulty in the way of this is cash. Much has been done through the provision of scholarships, but some attempt must be made to break the monopoly of the IATA, which fixes fares at a level which makes it impossible for young people to afford them. We have made suggestions to this end.

Whether Europe likes it or not, the United States colours our life as we do its life. It is to a very large extent our own creation. We cannot complain very much about its philosophy and ethos, because they were created by the seven countries here today and others in Europe. There is no alternative to partnership. We cannot put the clock back, and we must try to make the partnership more effective, particularly in the economic field. The basis can only be the creation of a Europe which is much more united than at present, economically, politically and militarily. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — The debate is adjourned.

4. The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe

(Votes on the draft Recommendation and draft Resolution, Doc. 447)

The PRESIDENT (Translation). — We now have to take the votes, postponed from yesterday because there was not a quorum, on the British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe.

We shall vote on the draft Recommendation and draft Resolution contained in Document 447.

No amendment has been tabled to the draft Recommendation. However, as objections to it were raised at the last Sitting, voting will be by roll-call on the draft Recommendation as a whole.

The voting will begin with Mr. Beauguitte.

The voting is open.

(A vote by roll-call was then taken)

M. Kirk (suite)

européen et de réduire ceux dont disposent les pays européens pour les investissements en Europe. Un effort collectif s'impose. Il pourrait être facilité par l'application unilatérale de la négociation Kennedy, mais à long terme nous aurons besoin d'un type d'organisation permanente, en Europe et aux Etats-Unis, les deux principales régions intéressées, pour harmoniser tout le domaine de la politique monétaire. Je crois que notre Conseil des Ministres peut jouer à cet égard un rôle utile quand il examine chaque trimestre les questions économiques sous l'angle non seulement de l'Europe mais de toute l'Alliance atlantique. Je ne pense pas que les propositions du genre de celle d'une zone de libre-échange nord-atlantique aient un grand intérêt. Tout accroissement des échanges entre les Etats-Unis et l'Europe occidentale est certes avantageux des deux côtés, mais politiquement parlant je ne crois pas que cette proposition ait beaucoup d'avenir. Du point de vue économique, elle risquerait dans bien des cas d'aggraver la situation des investissements américains à l'étranger.

Je suis toutefois persuadé que l'Europe a le devoir de prendre toutes les mesures qui sont en son pouvoir pour aider les Etats-Unis à sortir de leurs difficultés actuelles. Je pense qu'elle en est capable, même si certains de ses gouvernements semblent hésitants.

Il en va de même pour l'aide à l'étranger. Aux Etats-Unis, la situation n'a cessé de s'aggraver au cours des années. La difficulté tient surtout au fait que l'aide des Etats-Unis est principalement bilatérale et en grande partie « liée », ce qui la fait revenir aux Etats-Unis sous diverses formes. Il faudrait mettre en œuvre une méthode multilatérale, sinon dans le cadre des Nations Unies, où cela ne semble guère possible, du moins entre les pays industrialisés eux-mêmes. Il est regrettable que ces derniers n'aient pas présenté une politique commune à la récente conférence de la C.N.U.C.E.D. Alors que les pays en voie de développement savaient ce qu'ils voulaient, nous ne savions ni ce que nous voulions, ni comment le réaliser. Il nous faudrait une optique commune.

Une autre question dont traite le rapport et dont nous avons discuté à maintes reprises et sous divers angles au cours de notre séjour aux Etats-Unis est celle du malaise de la jeunesse. La Commission des Affaires Générales estime qu'une amélioration serait possible s'il était plus facile aux jeunes non seulement de se déplacer en Eu-

rope, mais également de traverser l'Atlantique pour apprendre à connaître les Etats-Unis. L'obstacle est le prix élevé du voyage. Les bourses sont en grand progrès, mais il faudrait également essayer de briser le monopole de l'I.A.T.A. qui fixe les tarifs à un niveau beaucoup trop élevé pour les jeunes. Nous avons formulé des suggestions à cette fin.

Que l'Europe le veuille ou non, les Etats-Unis colorent notre existence comme nous colorons la leur. Ils sont, dans une très large mesure, notre propre création. Nous ne pouvons nous plaindre trop de leur philosophie et de leur éthique, car elles ont pour source les sept pays ici présents et les autres pays européens. Il n'y a d'autre solution que l'association. Faute de pouvoir revenir en arrière, nous devons essayer de rendre cette association plus efficace, en particulier dans le domaine économique. Or, cela ne peut se faire que sur la base d'une Europe beaucoup plus unie qu'elle ne l'est, du triple point de vue économique, politique et militaire. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Le débat est suspendu.

4. La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe

(Votes sur les projets de recommandation et de résolution, Doc. 447)

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle les votes reportés, faute de quorum à la précédente séance, sur la candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe.

L'Assemblée va voter sur le projet de recommandation et sur le projet de résolution contenus dans le Document 447.

Sur le projet de recommandation, aucun amendement n'a été déposé, mais, des oppositions à ce texte s'étant manifestées lors de la précédente séance, il va être procédé à un vote par appel nominal sur l'ensemble du projet de recommandation.

L'appel commencera par le nom de M. Beau-guitte.

Le scrutin est ouvert.

(Il est procédé à un vote par appel nominal)

The President (continued)

Does any other Representative wish to vote ?..

The voting is closed.

The result of the vote is as follows ¹ :

Number of votes cast	58
Ayes	56
Noes	2
Abstentions	0

The draft Recommendation is therefore adopted ².

We shall now vote on the draft Resolution contained in Document 447.

No amendment has been tabled.

I will ask you to vote on the draft Resolution as a whole by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The draft Resolution is adopted ³.

5. Co-operation between Europe and the United States

(Speech by Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany ; Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 446 and Addendum ; Speech by Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State)

The PRESIDENT (Translation). — We shall now proceed with the general debate on co-operation between Europe and the United States.

Ladies and Gentlemen, I have great pleasure in welcoming Mr. Jahn, Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany.

Mr. Jahn has already been kind enough to receive our Committee on defence questions during a joint meeting with the Council at Bonn. Today, he will make a general statement on the German point of view with regard to existing political problems.

1. See page 30.

2. See page 32.

3. See page 33.

On behalf of the Assembly, I should like to thank Mr. Jahn for his kindness in coming here to speak. I call Mr. Jahn.

Mr. JAHN (*Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen. Throughout the whole period of history since the second world war you will find a constantly recurring theme: the relationship between Europe and the United States of America. Europe's attitude in this discussion has been marked by many a great, far-sighted idea on the one hand and by its internal difficulties in translating those ideas into effective political action on the other. This retrospective comment is at the same time descriptive of Europe's present situation.

It has been the policy of all American governments during the past twenty years to promote European unification. Even when the Marshall plan was introduced to put Europe's economy on a healthy basis, the United States felt it was of decisive importance that the funds made available should be utilised on the basis of a common European plan.

This desire to have Europe eventually speak with one voice has been a *leitmotiv* of American policy in Europe. And the United States has acted accordingly. Its forces, and the whole of the military potential backing them, were the shield behind which the work of European unification was begun and has since continued. Without this American protection, without partnership with the United States, possibly nothing at all would have been undertaken in those years or, if it had, it would probably have failed in the initial stages. Truman doctrine, Marshall plan, beating of the Berlin blockade, the Atlantic Alliance, President Kennedy's Grand Design of 1962 — these are all milestones along the road of Western Europe's postwar history. They are proof of American interest in Europe and they demonstrate, particularly where security is concerned, an interdependence between Western Europe and the United States of which we are always being clearly reminded.

The WEU Assembly, too, has repeatedly discussed relations between Europe and the United States. I recall Recommendation 138 of 1966 for a constant review of these relations, Recommendation 153 of June 1967 on the connection between European security and the

M. le Président (suite)

Personne ne demande plus à voter ? ...

Le scrutin est clos.

Voici le résultat du scrutin ¹ :

Nombre de votants	58
Pour	56
Contre	2
Abstentions	2

Le projet de recommandation est adopté ².

Nous passons au vote sur le projet de résolution contenu dans le Document 447.

Aucun amendement n'a été déposé.

Je mets aux voix l'ensemble du projet de résolution par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Le projet de résolution est adopté ³.

5. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

(Discours de M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne ; Discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 446 et Addendum ; Discours de M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis)

M. le PRESIDENT. — Nous abordons le débat général sur la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis.

Mes chers collègues, c'est un plaisir pour moi de souhaiter la bienvenue à M. Jahn, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne.

M. Jahn a déjà eu l'obligeance d'accueillir à Bonn notre commission de la défense à l'occasion d'une réunion commune avec le Conseil. Nous allons entendre aujourd'hui un exposé général du point de vue allemand sur les problèmes politiques actuels.

1. Voir page 30.
2. Voir page 32.
3. Voir page 33.

Au nom de l'Assemblée, je tiens à remercier M. Jahn d'avoir bien voulu venir parmi nous pour éclairer nos débats et je lui cède la parole.

M. JAHN (*Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, dans l'histoire de la période qui a suivi la seconde guerre mondiale, il est un thème qui revient constamment, celui des relations entre l'Europe et les Etats-Unis. L'attitude de l'Europe, dans les discussions qui lui ont été consacrées, se caractérisait, d'une part, par le jaillissement de grandes idées ouvrant de larges perspectives sur l'avenir, de l'autre, par les difficultés d'ordre intérieur auxquelles elle se heurtait pour traduire ces idées en une action politique efficace. Cette remarque rétrospective s'applique également à la situation dans laquelle l'Europe se trouve encore aujourd'hui.

Tous les gouvernements américains, au cours des vingt dernières années, ont eu pour politique d'encourager l'unification européenne. Déjà, à l'occasion du Plan Marshall, destiné à rétablir l'économie européenne, les Etats-Unis attachèrent une importance décisive à ce que l'utilisation des crédits se fit sur la base d'un programme européen commun.

Le désir de voir l'Europe parler enfin d'une seule voix se retrouve, comme un fil conducteur, dans toute la politique européenne des Etats-Unis. Ils s'y sont du reste toujours conformés. Leurs forces et tout le potentiel militaire sur lequel elles pouvaient compter, furent le bouclier derrière lequel l'œuvre d'unification européenne a pu commencer et se poursuivre. Sans cette protection américaine, sans le *partnership* des Etats-Unis, cette œuvre n'aurait peut-être jamais été entreprise ou, si elle l'avait été, aurait échoué dès le début. La doctrine Truman, le Plan Marshall, la rupture du blocus de Berlin, l'Alliance atlantique, le grand dessein du Président Kennedy en 1962, sont autant d'événements marquants qui jalonnent l'histoire de l'après-guerre en Europe occidentale. Ils prouvent l'intérêt que les Américains portent à l'Europe et révèlent surtout qu'en matière de sécurité, il existe entre l'Europe occidentale et les Etats-Unis une interdépendance qui, à chaque instant, se fait sentir.

L'Assemblée de l'U.E.O., elle aussi, s'est occupée à plusieurs reprises des problèmes que posent les relations entre l'Europe et les Etats-Unis. Je vous rappellerai la Recommandation n° 138 de l'année 1966 qui demandait que ces relations fassent l'objet d'un examen constant, la Recom-

Mr. Jahn (continued)

Atlantic Alliance, and Recommendation 155 of June 1967 on Atlantic co-operation.

Many of you will also have attended the Second Part of the Twentieth Session of the Consultative Assembly of the Council of Europe in Strasbourg last September. I would call to mind the impressive debate held there on the situation after the intervention in Czechoslovakia. Unfortunately, it was clear, once again, that Western Europe no longer exercises any effective influence on world affairs, and far from controlling world history is to a large extent controlled by it. Well might one ask, how many "Czechoslovakia cases" there would have to be before the countries of Europe got round to developing at least a common political will. And finally, it was demonstrated that the Prague experience proves once again the necessity of a properly-functioning partnership between Europe and the United States.

Mr. Katzenbach, United States Under-Secretary of State, is here to speak to us today, giving the American viewpoint. I would also like to refer to Mr. Kirk's report which shows very strikingly the great importance of the topic we are discussing today.

The intervention by the Soviet Union and its allies in Czechoslovakia is an event which we condemn because our reason rebels against the infringement of international law and is appalled by the use of force by a great power against a small nation. This return to out-dated ideas has, at the same time, disappointed us deeply.

This setback to the western peace policy is due not, and not even primarily, to "security" factors. True, the Soviet military presence in Central Europe has been substantially strengthened both numerically and in terms of military preparedness. The potential threat to Europe has been magnified by the Soviet forces having a strategic springboard in Czechoslovakia and the military balance in Europe has been disturbed by the presence of combat-ready Soviet divisions there. We shall have to wait and see whether the now proposed withdrawal of the major proportion of the occupation troops will take place in such a way as to restore the situation

that existed before the Warsaw Pact forces began their summer manoeuvres.

What seems to me even more important is the cruel test the Czechoslovak people are undergoing and in which they are conducting themselves admirably. This test demonstrates to what extent Moscow is still thinking in terms of power politics, hegemony, imperial domination — in a word, in 19th century concepts. The situation is made more critical by the fact that this way of thinking bears the cloak of an ideology also inherited from the 19th century which, through failure to adapt, has become "unscientific", and which while regarding itself as revolutionary has, in fact, long since become conservative and even reactionary.

In other words, the events in Prague demonstrate that an antiquated policy is making use of the most powerful, ultra-modern means of military might. We are thus faced with a problem which in its nature is political and psychological but which derives its size and practical dimensions from the physical power the Soviet Union has at its command.

From this I would deduce the consequences that ensue for us both in Europe and in our approach to the relationship with America. We are convinced that a policy aimed at an all-embracing, peaceful European order is the right one, and we are determined to continue with it.

As in the past, we shall be moderate in our approach, doing nothing which, seen objectively, could be misconstrued or misunderstood. We shall not be deflected from this by accusations or even defamatory propaganda such as the Federal German Republic has been frequently exposed to in the recent past. It is alleged that the Federal German Republic had launched an economic offensive against its Eastern European neighbours, especially Czechoslovakia. In this way — so the story goes — it has indirectly helped to bring about the Soviet decision to invade Czechoslovakia. I reject this accusation most emphatically. We have been deliberately and painstakingly restrained in our relations with Czechoslovakia, especially since it became apparent that the Prague reforms were meeting with increasing resistance on the part of the Soviet Union.

M. Jahn (suite)

mandation n° 153 de juin 1967 qui traite du lien existant entre la sécurité européenne et l'Alliance atlantique, enfin la Recommandation n° 155 de juin 1967 sur la coopération atlantique.

Beaucoup d'entre vous ont pris part à la seconde partie de la vingtième session que l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe a tenue à Strasbourg, en septembre. Je leur rappellerai le débat impressionnant qui a eu lieu quand on y a discuté de la situation résultant de l'intervention en Tchécoslovaquie. Il a fallu malheureusement constater, une fois de plus, que l'Europe occidentale n'exerçait plus d'influence effective sur le cours de l'histoire mondiale et qu'après l'avoir dominée elle la subissait dans une large mesure. C'est à bon droit que l'on s'est demandé combien il faudrait encore de cas analogues à celui de la Tchécoslovaquie, pour que les Etats européens arrivent à dégager tout au moins une volonté politique commune. Enfin, il a été déclaré que l'expérience de Prague prouvait une fois de plus la nécessité d'un *partnership* effectif entre l'Europe et les Etats-Unis.

De tout cela M. Katzenbach va vous entretenir en présentant le point de vue américain. Je me réfère également au rapport si probant de l'un de vos Représentants, M. Kirk, dont l'exposé démontre de la manière la plus impressionnante l'importance de la question dont nous traitons aujourd'hui.

L'intervention de l'Union Soviétique et de ses alliés en Tchécoslovaquie est un événement que nous condamnons, parce que notre raison s'insurge contre cette violation du droit international et s'élève avec vigueur contre l'emploi de la force par une grande puissance à l'encontre d'un petit peuple. Ce retour à des conceptions périmées nous a en même temps profondément déçus.

Les conséquences de cet événement pour la politique de paix de l'Occident ne se fondent pas uniquement, et même pas essentiellement, sur des considérations de sécurité. Certes, la présence militaire des Soviétiques en Europe centrale s'est considérablement renforcée, tant au point de vue des effectifs que de la capacité d'intervention. La menace potentielle qui pèse sur l'Europe a grandi, du fait de la position stratégique de départ qu'occupent les forces soviétiques en Tchécoslovaquie. La présence dans ce pays de divisions soviétiques prêtes au combat a modifié le rapport des forces en Europe. Il nous faudra attendre pour voir si le retrait actuellement prévu de la majeure partie

des troupes d'occupation s'effectuera de manière à rétablir la situation telle qu'elle existait avant le début des manœuvres d'été des pays membres du Pacte de Varsovie.

Mais voilà qui me semble plus important : l'épreuve cruelle à laquelle est soumis le peuple tchécoslovaque, et dans laquelle il a eu un comportement admirable, démontre à quel point on est attaché à Moscou, aujourd'hui comme hier, aux concepts de la politique de puissance, de l'hégémonie, de l'impérialisme, bref, aux idées du XIX^e siècle. Ce qui est plus grave, c'est que cette façon de penser se couvre du manteau d'une idéologie héritée elle aussi du XIX^e siècle, devenue « anti-scientifique » faute d'une adaptation suffisante, et qui, tout en se voulant révolutionnaire, est depuis longtemps conservatrice, voire réactionnaire.

Les événements de Prague nous montrent, en d'autres termes, une politique surannée qui s'appuie sur des moyens militaires extrêmement puissants et ultra-modernes. Nous nous trouvons donc devant un problème psychologique autant que politique dans sa nature et son aspect qualitatif, mais qui emprunte sa dimension quantitative à la force matérielle dont dispose l'Union Soviétique.

Je voudrais, M. le Président, Mesdames et Messieurs, tirer les conséquences qui découlent pour nous de cet état de choses, tant en Europe que dans nos rapports avec les Etats-Unis. Nous sommes persuadés que la politique qui vise à un ordre de paix embrassant toute l'Europe est la bonne et nous sommes résolus à la poursuivre.

Nous procéderons à cet égard comme par le passé, avec mesure ; c'est dire que nous ne ferons rien de ce qui, objectivement, pourrait être mal interprété ou mal compris. Nous ne nous laisserons pas déconcerter par des reproches ou même par des diffamations comme celles qui ont été fréquemment dirigées ces temps derniers contre la République fédérale. On a dit que la République fédérale avait déclenché une offensive économique contre ses voisins d'Europe orientale, et notamment contre la Tchécoslovaquie. Ce faisant elle aurait, dit-on, contribué indirectement à susciter la décision soviétique d'envahir la Tchécoslovaquie. C'est là un reproche que je repousse de toutes mes forces. Dans nos rapports avec la Tchécoslovaquie, nous sommes restés consciemment et consciencieusement sur la réserve, surtout lorsqu'il est apparu que les réformes de Prague se heurtaient en Union Soviétique à une résistance croissante.

Mr. Jahn (continued)

The volume of our trade with Poland, a country whose relations with us we consider particularly unsatisfactory, was in 1967 much greater than that with Czechoslovakia. By comparison with the previous year our trade with Czechoslovakia has increased only slightly. Contrary to some rumours, there have been no discussions with Czechoslovak authorities about government credits. A few private German banks have conducted the usual minor transactions. The visit by the President of the German Federal Bank to Prague was nothing more than a return of the visit by his Czech colleague, and took place at the latter's invitation. The President of the German Federal Bank did not conduct any financial negotiations.

We have shown restraint even in the cultural field. The last important event was a German one-week film festival in January 1968.

I think it important to repeat what we have already pointed out: the policy pursued by the Federal Government is sober and realistic. We know the distrust which we find especially among the leaders of the Soviet Union and we are aware of that country's interests. For that reason we have not made and are not making any attempts to turn our eastern neighbours against the Soviet Union. On the contrary, the Soviet Ambassador in Bonn has been informed every time before any steps were taken by the Federal Government in relation to Moscow's allies. No government is under any obligation to do this, nor are we. The Federal Government has, nevertheless, considered it right, from a sober assessment of the situation and a realistic sense of the level of importance, to seek understanding for German peace efforts from the Bonn representative of the great Soviet power. For example, the Soviet Ambassador had been informed when the Federal Government established diplomatic relations with Rumania in January 1967: when it agreed, in August 1967, to exchange trade missions with Prague; and when it finally resumed diplomatic relations with Yugoslavia in January 1968. Our policy is open and without ulterior motives.

All the more have the events in Prague revealed an inherent weakness in orthodox communism. The Federal German Republic must now continue its policy with great patience. It is from such a position that we must strive for a change in the outlook of the other side, and to overcome out-moded ways of thinking, dispel mistrust and foster a fresh attitude. From a historical point of view, this is the only chance of success. This is what we mean when we say that there must not under any circumstances be a return to what has been called the spirit of the cold war. If this were the case, we would ourselves assume responsibility for the setback we have suffered, would magnify it and increase its inherent dangers.

The Federal Republic of Germany knows that these views are shared by her allies in Western Europe and in the United States. However, the Federal Republic has seen in the most recent events another serious and unmistakable warning to all those in responsible positions in the free part of Europe. Let me put this warning in the form of a question: how much longer are we going to continue talking about the necessity of uniting Europe, of not only living together but working together, without, in fact, doing so? We must know, after all, that this system of alliances would be in better shape if our strong ally, the United States, were to have a single European partner able to combine its various forces into a single political will and action. Do we, or do we not, know this? And we must realise that this great task of safeguarding peace throughout Europe has more chance of success if all the western allies in Europe combine their efforts instead of acting individually. Or do we not know that either?

Is there a contradiction here? Is this thinking in terms of blocs? Let me answer this question first, so that what I am going to say in a moment may be understood more easily. We are, from the point of security, faced with a real situation which demands from us a factual reaction here and now, one which would take account of our immediate security interests. This is one side of the coin. On the other side, however, the events in Prague give all of us — and I repeat all of us — cause to reflect that where the two systems of alliances are concerned one simply cannot talk of two blocs as if there were some kind of symmetry involved. This is precisely what we have not got. And that is why every conclu-

M. Jahn (suite)

Le volume de nos échanges commerciaux avec la Pologne, pays dont les rapports avec la République fédérale sont, pour nous, très peu satisfaisants, a été en 1967 beaucoup plus important que celui de nos échanges avec la Tchécoslovaquie. Le commerce avec la Tchécoslovaquie n'a augmenté, par rapport à l'année précédente, que dans des proportions minimales. Contrairement à de nombreuses rumeurs, nous n'avons jamais négocié avec des autorités tchécoslovaques l'octroi de crédits publics à leur pays. Quelques banques privées allemandes ont traité les affaires courantes de peu d'importance. En allant à Prague, le président de la Banque fédérale n'a eu d'autre but que de rendre sa visite à son homologue tchécoslovaque, et encore était-ce à l'invitation de celui-ci. Le président de la Banque fédérale n'a pas mené de négociations proprement financières.

Même dans le domaine culturel, nous nous sommes montré réservés. La dernière manifestation de quelque importance a été la semaine du cinéma allemand organisée en janvier 1968.

Je tiens à répéter ce que nous avons déjà fait remarquer : la politique du gouvernement fédéral est sereine et réaliste. Nous connaissons la méfiance que nous rencontrons précisément chez les dirigeants de l'Union Soviétique et nous savons apprécier à leur juste valeur les intérêts de celle-ci. C'est pourquoi nous n'avons pas essayé et nous n'essaierons pas de monter nos voisins de l'Est contre l'Union Soviétique. Au contraire, avant chacune des démarches que le gouvernement fédéral a entreprises à l'égard des alliés de Moscou, il en a discuté avec l'ambassadeur soviétique à Bonn. Aucun gouvernement n'est tenu de faire cela, pas plus nous que les autres. Et pourtant, le gouvernement fédéral, parce qu'il sait apprécier la situation en toute sérénité et qu'il est assez réaliste pour tenir compte de certains ordres de grandeur, a jugé bon de demander au représentant à Bonn de la grande puissance soviétique de se montrer compréhensif pour les efforts de paix déployés par l'Allemagne. C'est ainsi que l'ambassadeur soviétique a été informé lorsqu'en janvier 1967, le gouvernement fédéral a établi des relations diplomatiques avec la Roumanie, lorsqu'au mois d'août 1967, l'échange de missions commerciales fut convenu avec Prague et finalement, lorsqu'en janvier 1968, les relations diplomatiques furent rétablies avec la Yougoslavie. Notre politique est sincère et sans arrière-pensées.

Les événements de Prague n'en ont révélé que davantage une faiblesse intrinsèque du communisme orthodoxe. Pour la République fédérale, il s'agit maintenant de poursuivre sa politique avec beaucoup de patience. En partant de là, nous voulons faire en sorte que ceux d'en face voient les choses d'un autre œil, pour que les façons de penser désuètes soient abandonnées, pour que la méfiance soit abolie et pour qu'une attitude nouvelle puisse être adoptée. C'est là aussi que se trouve, historiquement, notre seule chance. Et c'est cela qu'il faut comprendre lorsque nous disons qu'il ne peut être question d'un retour à ce qu'on a appelé l'esprit de la guerre froide. Autrement, nous nous rendrions responsables du revers que nous avons subi, nous l'aggraverions, tout en augmentant les dangers qu'il comporte.

La République Fédérale d'Allemagne sait que ces considérations sont partagées par ses alliés d'Europe occidentale et par les Etats-Unis. Mais dans les récents événements elle a vu aussi un avertissement clair et sérieux, auquel on ne peut rester sourd, et qui s'adresse à tous ceux qui portent des responsabilités dans la partie libre de l'Europe. Cet avertissement, je vous le traduirai sous forme d'une question : pendant combien de temps allons-nous encore parler de la nécessité d'unifier l'Europe — non seulement de vivre ensemble, mais encore d'agir ensemble — sans le faire réellement ? Nous savons pourtant que notre alliance se porterait mieux si notre puissant allié américain pouvait s'adresser en Europe à un seul partenaire, unissant la diversité de ses forces en une seule volonté et une seule action politiques. Ou bien ne le savons-nous pas ? Nous savons bien, pourtant, que la grande tâche d'assurer une paix stable à toute l'Europe aura plus de chances d'aboutir si tous les alliés européens y travaillent ensemble au lieu de disperser leurs efforts. Ou ne le savons-nous pas non plus ?

Y a-t-il ici une contradiction ? Penser ainsi, est-ce penser en termes de blocs ? Je voudrais tout d'abord répondre à cette question pour rendre plus intelligible la suite de mon exposé. En matière de sécurité, nous avons affaire à une situation de fait qui, aujourd'hui, exige de nous une réaction appropriée qui tienne compte de nos intérêts immédiats dans le domaine de la sécurité. C'est là une des faces de la médaille. Mais, d'autre part, les événements de Prague nous amènent tous — je dis bien tous — à nous dire qu'à l'égard de ces deux alliances, on ne peut parler de deux blocs, comme s'il y avait entre elles une sorte de symétrie. Car il n'y en a justement pas. C'est pourquoi tout raisonnement qui, consciemment ou

Mr. Jahn (continued)

sion consciously or unconsciously based on such a premise is bound to lead to untenable results. Voluntary solidarity among free nations is something quite different from the "order" of an imperialist power system. The way in which the solidarity of free nations is expressed will change with external conditions. If they are threatened, the free nations will need to make special efforts for the sake of their security: if they are not, they can direct their common efforts entirely towards the great peaceful tasks which face them in the world of today and tomorrow. In itself, however, such solidarity remains under all the changing circumstances a blessing for all concerned and is beneficial to all. It has nothing to do with cold war in any form. It is a natural condition in which free nations, sharing common ideals, should live together in a world which gets constantly smaller and increasingly interdependent.

And now let me get back to the here-and-now.

Partnership with the United States is a cornerstone of European freedom; this is made all the clearer at the present time, with the Czechoslovak crisis still not over — for the last ripples have not yet died down.

The Soviet Union was unable to cope with the internal problems of the eastern bloc. For that reason, it will, in future, be keeping an even firmer hand than in the past on East European countries who seek a rapprochement with the West. The Soviet Union resorted to force in order to maintain its authority, and the right of the Czech people to self-determination was disregarded in order to prevent any erosion of the Russian empire.

Such a mode of action increases the uncertainty in predicting Soviet foreign policy, and makes a partnership of the free world more necessary than ever. It underlines, as well, the need for solidarity. I should like to quote here a policy statement by the Federal German Chancellor to the Bundestag on 25th September of this year:

"The events in Eastern Europe have shown that it is more than ever necessary to replace unscrupulous power politics by a durable peace system guaranteeing security to all European

States. The Federal Government will therefore continue its realistic and unillusioned work for a European peace system.

The pursuit of this policy without dangerous risk and with any prospect of success will be possible only on the firm foundations of the European Community and the Atlantic Alliance. The Federal Government will make efforts to ensure that these foundations of German, European and allied policy will be strengthened."

We continue to attach the greatest importance to a dynamic development of European solidarity. Europe has quite clearly reached a crossroads. It has the economic, political and moral strength to bear a larger share of responsibility in the western world and in the maintenance of world peace and must make up its mind to do so. Opinions are unfortunately still divided as to how to achieve the European solidarity this task requires, what objectives it should pursue and what countries it should include. But this does not mean that we can decide to stand still — or even go backwards — until every last difference of opinion has been fully removed and our objectives completely aligned. On the contrary, we must endeavour to consolidate our solidarity with all those who want it, in those fields where common ground exists.

Such European co-operation is very important, too, in our relations with the United States and indeed because of them. America's attitude towards Europe is not only not what one might expect, but I believe reflects for the first time in history endeavours on the part of a great power not to place its associates under tutelage but instead to help them achieve the greatest possible degree of independence. For that reason the United States has always shown that it wants to see a united and strong Europe. This is why it has supported the Schuman plan, the European Defence Community, the European Economic Community and Euratom. In brief, America has always looked upon Europe as a partner and is still doing so today. The Americans have been, and still are, interested in ensuring that the word "Atlantic" does not convey a claim for dominance but for a balance between equals. We Europeans are quick to claim equal rights, but we find it hard going when it comes to equal duties.

M. Jahn (suite)

inconsciemment, partirait de ces prémisses, ne peut mener qu'à des conclusions erronées. La solidarité librement consentie par les nations occidentales est quelque chose de tout à fait différent de « l'ordre » établi par un régime impérialiste. La manière dont s'affirme la solidarité des nations libres évolue en fonction des conditions extérieures. Si elles sont menacées, elles devront se préoccuper particulièrement de leur sécurité. Si elles ne le sont pas, elles pourront ensemble consacrer tous leurs efforts aux grandes tâches de paix qui vont s'imposer à elles dans le monde d'aujourd'hui et de demain. Mais en soi, cette solidarité reste, à travers toutes les vicissitudes, bénéfique pour ceux qui y participent et avantageuse pour tous. Elle n'a rien à voir avec aucune espèce de guerre froide. Elle est l'état naturel dans lequel des peuples libres ayant le même idéal devraient vivre dans un monde qui ne cesse de se rétrécir et de devenir plus interdépendant.

Et maintenant revenons à l'actualité.

Le *partnership* avec les Etats-Unis est l'un des fondements de la liberté européenne. Ceci est encore plus évident dans les conditions actuelles, où la crise tchécoslovaque n'est pas encore terminée. Ses dernières répercussions ne nous sont pas encore connues.

L'Union Soviétique n'a pas été en mesure de résoudre les problèmes internes du bloc oriental. De ce fait, elle va à l'avenir surveiller plus encore qu'autrefois tout rapprochement des pays de l'Europe orientale avec l'Occident. L'Union Soviétique a eu recours à la force pour imposer son autorité. Le droit du peuple tchèque de disposer de lui-même a été méconnu pour prévenir une érosion de l'empire russe.

Cette façon d'agir augmente le facteur d'incertitude dans nos prévisions de la politique étrangère soviétique et rend un *partnership* du monde libre plus nécessaire que jamais. Elle souligne également la nécessité d'être solidaires. Je voudrais citer ici les paroles du Chancelier de la République fédérale qui, dans la déclaration gouvernementale qu'il a faite au *Bundestag* le 28 septembre dernier, a dit :

« Les événements d'Europe orientale ont montré qu'il est plus nécessaire que jamais de remplacer une politique de puissance sans scrupules par un ordre de paix durable garantissant la

sécurité à tous les Etats de l'Europe. Le gouvernement fédéral continuera donc d'œuvrer de façon réaliste et sans illusions en faveur d'un ordre de paix européen.

Cette politique ne peut être poursuivie sans risques graves et avec des chances de succès que si elle repose sur les assises solides de la Communauté européenne et de l'Alliance atlantique. Le gouvernement fédéral s'emploiera à consolider ces assises de la politique allemande, européenne et alliée. »

Nous persistons à croire que le développement de la solidarité européenne doit être poursuivi avec vigueur. Il est manifeste que l'Europe est à la croisée des chemins. Sa puissance économique et politique, sa force morale, la mettent en mesure et lui commandent de se décider à prendre une plus grande part de responsabilité dans les affaires du monde occidental et dans la sauvegarde de la paix universelle. Malheureusement, les avis sont toujours divergents sur le point de savoir comment la solidarité européenne, nécessaire à cet effet, devra se concrétiser, à quels objectifs elle devra tendre, quels pays elle devra englober. Mais cela ne signifie pas que nous devons pour autant nous résoudre à l'immobilisme ou même à la régression, en attendant le jour où les dernières divergences seront entièrement éliminées et les objectifs parfaitement identiques. Il faut, bien au contraire, que nous cherchions à renforcer notre solidarité avec ceux qui sont disposés à le faire, dans les domaines où il existe un terrain d'entente.

Cette coopération européenne revêt également une signification particulière en ce qui concerne nos rapports avec les Etats-Unis et précisément à cause de ces rapports. L'attitude des Etats-Unis à l'égard de l'Europe ne va nullement de soi ; en effet, si je ne me trompe, c'est la première fois dans l'histoire qu'une grande puissance s'efforce de ne pas placer sous tutelle les Etats qui lui sont associés, mais de leur ménager la plus grande indépendance possible. C'est ainsi que les Etats-Unis ont toujours témoigné de leur désir de voir l'Europe s'unir et devenir forte. C'est pourquoi ils ont appuyé le Plan Schuman, la Communauté Européenne de Défense, la Communauté Economique Européenne et la Communauté Européenne de l'Energie Atomique. Bref, les Etats-Unis ont toujours considéré l'Europe comme leur partenaire et le font encore aujourd'hui. Les Américains ont tenu et tiennent toujours à ce que le terme d'« atlantique » exprime non pas la revendication d'une hégémonie mais bien la constata-

Mr. Jahn (continued)

To recognise the possibility and necessity of Europe shouldering a greater responsibility does not mean a conflict with Atlantic solidarity — quite the opposite, for a stronger commitment on the part of Europe in the economic, political and military security of the free world can only lead to the United States continuing to feel that its own commitment in Europe makes sense. The Americans are seeing that the reconstruction of Europe today enables this continent to make a greater shared effort. The increasing affluence of the European nations, their by-and-large remarkable political stability, shows, as far as the United States is concerned, that American aid has been, and continues to be justified. However, if Europe fails voluntarily to relieve the United States of an increasing share of the burden, Americans will become increasingly exasperated by what they regard as European egotism, and this could lead to a dangerous reduction in their commitments. Such a development in turn would produce in Europe increasing uncertainty and could lead to the opposite of the desired results, i.e. increasing difficulties along the road towards greater unity and solidarity among European nations. The gap between countries inclined towards the Atlantic outlook and those with a continental outlook could widen again. This we must prevent.

We have to hand all the means we need for coping with this task: let us ensure that they are used to good purpose.

It is important to emphasise here once again that Franco-German friendship remains an essential basis of all European reconciliation, co-operation and solidarity. Notwithstanding any differences of opinion that may exist from time to time between the two governments, every effort must be made to foster and consolidate this friendship. This is not only in the interests of the German and French peoples, but in the interests of all those who want a united Europe and who have a proper understanding of what is needed to bring it about. Any idea that France and Germany are, as is sometimes feared, trying to establish some kind of ascendancy in Europe

is quite out of the question. Such intentions are completely ruled out by Germany's European policy which we are pursuing in the well-considered interests of our country and, I am convinced, in the interests of Europe. We realise the importance of friendship and solidarity among all European countries. We shall do nothing to upset the development of friendship, a development which we gratefully acknowledge, between ourselves and our European neighbours near and far. But we believe that a particularly close relationship with France, justified (and indeed demanded) by the historic relationship between these two nations, far from being disruptive in fact represents a necessary and quite special contribution to a new Europe.

We believe therefore that Europe will be able convincingly to play the rôle I have described only if all those great and small nations which are ready to make their contribution are not prevented from doing so. We must find a way leading to a strengthening of Europe and not into a cul de sac which would continue to prevent us from taking the decisive step towards equal partnership in world politics.

We believe that, in particular, an increasing contribution on the part of Great Britain is both desirable and necessary. We welcome the fact that Great Britain, together with Ireland, Denmark and Norway, is letting her application for membership of the most important European organisation, our Community, still stand. We do not share the view that an enlarged Community would become incapable of action internally and, externally, would be dominated by the United States on the one hand and regarded by the Soviet Union as a new and hostile bloc on the other hand. It will be difficult for Britain to rebuild her economic capacity to the level appropriate to that country so long as she has no firm prospect of a right of political participation and of a large market in Europe. I am not saying that the British economy will not recover without her belonging to the Common Market; but a certainty of accession to the Communities would accelerate and facilitate that process. And if we consider that Europe needs Britain as much as Britain needs Europe, we should act accordingly.

M. Jahn (suite)

tion d'un équilibre entre des partenaires à droits égaux. Il est vrai que nous autres Européens sommes prompts à revendiquer l'égalité des droits; mais nous le sommes moins quand il s'agit d'établir l'égalité des devoirs.

Reconnaître la possibilité et la nécessité pour l'Europe d'assumer une part de responsabilité plus grande n'est pas en contradiction avec la solidarité atlantique. Bien au contraire, si les Etats européens s'engagent plus à fond dans la participation à la sécurité économique, politique et militaire du monde libre, cela ne pourra avoir qu'une conséquence, c'est que l'engagement des Etats-Unis en Europe gardera à leurs yeux tout son sens. En Amérique, on se rend compte que la reconstruction de l'Europe permet aujourd'hui aux Européens un effort commun plus grand. La prospérité croissante des peuples européens, la stabilité politique dont ils témoignent dans l'ensemble, sont la preuve pour les Etats-Unis que l'aide qu'ils leur ont accordée jusqu'ici était et demeure justifiée. Mais si l'Europe ne prend pas sur elle d'assumer une part accrue des charges que supportent actuellement les Etats-Unis, le mécontentement de ceux-ci ne fera que croître à l'égard de ce qu'ils considèrent comme l'égoïsme européen. Cela pourrait conduire à une diminution dangereuse de leur contribution. En Europe, pareille évolution déclencherait à son tour une insécurité plus grande et pourrait aller à l'encontre du but recherché en rendant plus malaisés les efforts tendant à promouvoir l'unité et la solidarité des peuples européens; le fossé pourrait s'élargir à nouveau entre les pays à orientation « atlantique » et « continentale ». Et cela, il faut l'empêcher.

Tous les instruments nécessaires à l'accomplissement de cette tâche sont à notre disposition. Il n'est que de les employer à bon escient.

A ce propos, il convient de souligner encore une fois que l'amitié franco-allemande demeure l'une des bases indispensables à toute réconciliation, à toute coopération, à toute solidarité en Europe. En dépit des divergences de vues qui peuvent toujours surgir entre les deux gouvernements, cette amitié doit être maintenue et renforcée. Il y va de l'intérêt, non seulement du peuple allemand et du peuple français, mais de l'intérêt de tous ceux qui souhaitent l'unification de l'Europe et en comprennent les impératifs. Mais il ne saurait être question que la France et l'Allemagne convoient, comme certains le craignent, une sorte d'hégémonie en Europe. La politique européenne

de l'Allemagne, inspirée par le souci des intérêts bien compris de notre pays et — j'en suis sûr — de l'Europe, exclut absolument pareille intention. Nous savons combien l'amitié et la solidarité entre tous les pays européens est importante. Nous renoncerons à toute action susceptible de perturber le développement, si précieuse à nos yeux, de l'amitié qui nous lie à nos voisins d'Europe, proches ou lointains. Mais nous pensons que l'existence de liens particulièrement étroits avec la France, justifiés, voire nécessités, comme ils le sont par les rapports de nos deux peuples tout au long de l'histoire, ne comportent pas le moindre élément de perturbation et apportent, au contraire, une contribution spécifique et indispensable à l'édification de l'Europe.

C'est pourquoi nous estimons que l'Europe ne pourra jouer de façon convaincante le rôle que je vous ai décrit que si aucune nation, grande ou petite, et disposée à le faire, n'est empêchée d'apporter sa contribution à l'œuvre commune. Il s'agit donc de trouver une voie qui conduise à une Europe plus forte, sans aboutir à une impasse où, comme par le passé, il nous serait impossible d'accomplir le pas décisif qui ferait de nous, dans la politique mondiale, un partenaire à l'égal des autres.

Nous croyons en particulier qu'une contribution de plus en plus large de la Grande-Bretagne est souhaitable et nécessaire. Nous sommes heureux que la Grande-Bretagne, de même que l'Irlande, le Danemark et la Norvège, aient maintenu leur demande d'adhésion à la plus importante des organisations européennes, notre Communauté. Nous ne partageons pas l'avis de ceux qui craignent qu'une Communauté élargie ne soit, à l'intérieur incapable d'agir, à l'extérieur dominée par les Etats-Unis et, en outre, considérée par l'Union Soviétique comme un nouveau « bloc » dirigé contre elle. La Grande-Bretagne aura du mal à rétablir sa puissance économique au niveau qui convient à son importance aussi longtemps qu'elle n'aura pas la certitude absolue d'avoir voix au chapitre dans les questions politiques et accès à un vaste marché en Europe. Je ne dis pas que l'économie britannique n'arrivera à s'assainir qu'à condition d'entrer dans le Marché commun; mais la certitude de pouvoir adhérer aux Communautés aurait pour effet d'accélérer et de faciliter ce processus. Et puisque nous partons du principe que l'Europe ne peut se passer de la Grande-Bretagne, non plus que la Grande-Bretagne de l'Europe, nous devrions en tirer les conclusions qui s'imposent.

Mr. Jahn (continued)

We regret that the European Community has so far not seen its way to entering negotiations on the accession of the four applicants. The results we know only too well: within our Community the opposing parties are blocking each other in such a manner that no progress is possible either on the question of expansion or the internal development of the Community we feel is necessary. As we have seen, this stagnation will not disappear merely with the passing of time — only as the result of an active political will of all parties to the Community.

In a larger Europe we must look for fields and methods of co-operation, and for this we must be clear in our minds on what the purpose of such co-operation is to be. We must question the content and the objective of European co-operation. We must consider how our previous practical experience can be translated into positive results. This experience is that it has never been a lack of institutions that has made this collaboration so difficult; what has been found, time and again, is that it is in the actual and practical implementation that Europe's integration has met with difficulties or even insurmountable obstacles. In other words: co-operation has been made difficult or blocked by national interests, and not by lack of constructive imagination. Organisations can be helpful, but experience shows that political will for co-operation is the decisive element. There is no better proof for this than the extremely complex edifice of the European Economic Community. The treaties and institutions provide the framework within which the political will of the member countries becomes a reality. Even today we in the Community still depend on the positive political will of the member governments if we want to make progress.

So our experience teaches us that we cannot erect anything that will tower above our reach. It also shows that in a situation like this the most promising procedure is a pragmatic approach in the politically feasible fields of co-operation.

Sure in our minds that this method is the right one, we have, on the question of enlarging the European Communities, advocated practical and effective measures for bringing applicant

countries, especially Great Britain, closer to the Common Market. Our proposals have been on the table since last March. We presented them on 27th September to the Council of the European Communities, after numerous bilateral consultations and efforts at reaching a compromise, in a form which has met with the basic approval of all our partners. This makes it all the more regrettable that no unanimous agreement was reached on their substance because of the obstinacy with which some of the details were unduly laboured, with the result that the Council of Ministers are to discuss these matters again on 4th November. We hope it will then be possible to achieve unanimity. Everybody seems agreed in principle on the validity of the two main elements of our proposal: it is necessary to bring Great Britain economically closer to the European Communities and to make progress in the field of technological co-operation in Europe. We are therefore carrying on with our proposals for a trade agreement and for the continuation of preparatory technological work within the Community, the aim being to get other countries to take part. We are as ever ready to enter into a dialogue with applicant countries in a manner considered proper by all the Six.

This does not exclude our examining other plans and proposals concerned perhaps less with economic, material questions and more with a certain harmonisation of political ideas. It must however be shown that such plans do represent genuine progress and do not stand in the way of practical and concrete measures to promote a rapprochement among European countries.

We feel the time has come to add to the large number of ideas and proposals our determined political will to achieve a united Europe ready to shoulder its share of responsibility in the world. The public in our countries rely on us to prevent the idea in which they believe from being watered down. Let us beware of disappointing them or even coming into conflict with them. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — On behalf of the Assembly, I should like to thank Mr. Jahn sincerely. He has also been kind enough to tell me that he is willing to reply to any questions you may wish to ask.

Does anyone wish to speak ?...

M. Jahn (suite)

A notre regret, la Communauté économique n'a pu se décider à engager des négociations sur l'adhésion des quatre Etats candidats. Le résultat ne nous est que trop bien connu : à l'intérieur de notre Communauté, les points de vue opposés se font échec de telle sorte que nous n'avons plus l'espoir ni de progresser dans la voie de l'élargissement, ni de poursuivre l'organisation interne de notre Communauté dans le sens qui paraît s'imposer. A pareille stagnation, nous l'avons vu, le temps ne peut porter remède ; elle requiert, bien au contraire, une volonté politique agissante de la part de tous ceux qui font partie de la Communauté.

C'est dans une Europe plus vaste, qu'il nous faut rechercher l'objet et les méthodes de notre coopération et examiner à quoi elle devra servir. Il faudra définir le contenu et le but de la coopération européenne. Nous devons nous demander par quel moyen nous pouvons tirer de l'expérience pratique acquise jusqu'ici des résultats positifs. Or, cette expérience nous apprend que ce n'a jamais été le manque d'institutions qui a rendu cette coopération si difficile. Il s'est toujours révélé, au contraire, que c'est dans la réalisation concrète, pratique, que l'intégration européenne s'est heurtée à des difficultés ou même à des obstacles insurmontables. En d'autres termes, ce sont les intérêts nationaux qui ont freiné ou empêché la coopération et non le manque d'imagination créatrice. Les organisations peuvent être, sans doute, d'un précieux secours, mais l'expérience montre que l'élément essentiel demeure la volonté politique de coopérer. La meilleure preuve en est donnée par le mécanisme complexe de la Communauté Economique Européenne. Les traités et les institutions fournissent le cadre dans lequel se réalise la volonté politique des Etats membres. Même aujourd'hui, aucun progrès n'est possible dans la Communauté si la volonté politique active des gouvernements lui fait défaut.

L'expérience nous montre donc que nous ne pouvons entreprendre une œuvre qui dépasse nos forces. Elle nous montre aussi que, dans ces conditions, l'action pragmatique, dans les domaines de la coopération où elle est politiquement réalisable, nous offre le moyen le plus sûr d'aboutir.

Convaincus que cette méthode était la bonne, nous avons préconisé, pour l'élargissement des Communautés européennes, des mesures pratiques et efficaces susceptibles de rapprocher du Marché

commun les Etats candidats, et notamment la Grande-Bretagne. Nos propositions sont connues depuis le mois de mars dernier. Nous les avons renouvelées le 27 septembre après de nombreuses consultations bilatérales et de multiples efforts de compromis, au Conseil des Communautés européennes, sous une forme qui a recueilli l'accord de principe de tous nos partenaires. Il est d'autant plus regrettable que l'unanimité n'ait pu se faire sur le fond, à cause de l'acharnement avec lequel certains détails ont été montés en épingle. Aussi, le Conseil des Ministres en reprendra-t-il l'examen le 4 novembre. Nous espérons qu'il sera possible alors d'aboutir à un accord de principe, car personne ne semble nier la justesse des deux éléments essentiels de notre proposition, à savoir qu'il importe de rapprocher la Grande-Bretagne des Communautés européennes sur le plan économique et de faire progresser la coopération européenne sur le plan technologique. C'est pourquoi nous maintenons nos propositions, relatives à un arrangement en matière de politique commerciale et à la poursuite, dans la Communauté, des travaux préliminaires sur le plan technologique en vue de permettre la participation d'autres Etats. Et nous restons disposés à engager le dialogue avec les candidats sous une forme qui puisse recueillir l'assentiment de chacun des six pays.

Cela n'exclut pas que nous soyons aussi disposés à examiner d'autres plans et propositions qui pourraient être moins axés sur des questions matérielles d'ordre économique que sur une certaine harmonisation des conceptions politiques. Il faudra cependant que leurs auteurs démontrent que ces plans constituent un réel progrès et ne rendent pas plus ardue la mise en œuvre des mesures pratiques et concrètes, susceptibles de rapprocher les Etats européens.

Nous pensons que le moment est venu d'ajouter à la multitude des idées et propositions qui ont été avancées, la volonté politique inébranlable d'édifier l'Europe et de lui permettre d'assumer ses responsabilités dans le monde. Nos concitoyens comptent sur nous : il ne faut pas que faillisse l'idée à laquelle ils ont cru. Gardons-nous de les décevoir ou de nous trouver un jour en contradiction avec eux. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Au nom de toute l'Assemblée, je remercie vivement M. le Ministre Jahn. M. Jahn a eu l'amabilité de me faire savoir qu'il était disposé à répondre aux questions qui pourraient lui être posées.

Quelqu'un demande-t-il la parole ? ...

The President (continued)

Since no one has any questions, we shall resume the debate on Mr. Peter Kirk's report.

I call Dame Joan Vickers.

Dame Joan VICKERS (*United Kingdom*). — I feel diffident in speaking after such a distinguished Minister and I hope I shall be forgiven if my speech does not come up to his standard. I sympathise entirely with the attitude of the German Federal Republic, which seeks only peaceful relations with her neighbours and has been very successful up to date, but we must think about the future, particularly having regard to what has happened in Czechoslovakia, and we must unify Europe before it is too late. The more we delay, the more the Russians are encouraged to show their power against the rest of their "allies", such as Rumania and Yugoslavia. I therefore thank the Minister for his excellent speech and return to that of Mr. Peter Kirk.

I congratulate Mr. Kirk on what I think is an exceptionally well-drafted report. On reading it, when one realises when it was originally drafted it seems to be almost prophetic. It is so comprehensive that I will discuss one matter only, that is, the security of Europe with American aid, paying special attention to sea power. Paragraph 3 stresses that the presence of the United States troops in Europe has been in the past a guarantee of freedom and independence for the countries of Europe. For that I think all European countries are intensely grateful. For twenty years Europe has been beholden to America. It is time in my view that Europe resumed more responsibility for her own security. After all, as I understand it, the European countries, taking them all together, spend less than 2% of their gross national income on defence. Britain spends 6% of its gross national income. Therefore, following the recent events in Czechoslovakia, we should in my view reconsider the position altogether, particularly with the increased activity of Russia in the maritime world.

It was pointed out in Mr. Kirk's report that the Americans have certain difficulties at the present time. The balance of payments was mentioned as well as the Presidential election and her many commitments in Vietnam. Also, I think that America may be forced to cut down certain of her expenditure abroad in order to

be able to concentrate more on what I would call the resources of her social legislation at home because she has outstanding problems in the social sphere in her own country.

Mr. Kirk points out that the United States military forces are still indispensable in Europe. With this I agree, because for European security, Europe and the United States must remain continually linked.

I was particularly interested to read in this morning's paper that there is to be a new NATO command which will co-ordinate various navies and watch in particular the Russian submarines. This is to be under the command of American Rear-Admiral Edward Outlaw. However, as is pointed out in paragraph 9, the presence of the Soviet fleet in the Mediterranean is undoubtedly a new and highly unwelcome factor. It is said that it might be exaggerating a little to talk of turning the flank. I do not think it is exaggerating at all in the light of what has happened since the report was written. The Russians are already building up a very strong presence in the Mediterranean. This is to my mind a great threat. They are building up a strong navy and the navy has two particular objects. One is to show the communist flag. In earlier days in Great Britain when we had a large navy we used to talk about showing the flag. They are showing the flag of communism and penetrating particularly into the Near East, which in my view is most undesirable. Besides showing the flag and showing how strong they are in the navy, they are also extending their merchant fleet. Of course, the navy is there to protect this as well.

Then we come to this new type they are producing, the helicopter cruiser Moskva which, I gather, is the first of its type to be built by the Russians. It was used on 20th September in anti-submarine exercises. We have in Britain HMS Blake which will shortly be ready for use in the same manner. It has been converted for similar use. At present the British Navy has approximately 157 ships, 37 in the Far East and 120 in the Western Fleet. There are also four still patrolling the Mozambique Channel off Rhodesia.

I come — and this is why I take a particular interest in naval matters — from the naval constituency of Devonport and Plymouth. We still have some aircraft carriers, HMS Eagle and HMS Ark Royal. The latter is being refitted

M. le Président (suite)

Personne n'ayant de questions à poser, nous reprenons la discussion du rapport de M. Peter Kirk.

La parole est à Dame Joan Vickers.

Dame Joan VICKERS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Ce n'est pas sans hésitation que je prends la parole après un ministre aussi éminent et j'espère que vous me pardonnerez si mon discours n'arrive pas à la hauteur du sien. J'approuve entièrement l'attitude de la République Fédérale d'Allemagne qui ne cherche qu'à entretenir des relations pacifiques avec ses voisins et y a parfaitement réussi jusqu'à présent, mais nous devons penser à l'avenir, en considérant notamment ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie, et unifier l'Europe avant qu'il ne soit trop tard. Plus nous attendons, plus nous incitons les Russes à manifester leur puissance aux dépens de leurs « alliés », comme la Roumanie et la Yougoslavie. Je remercie donc le ministre de son excellent discours, pour revenir au rapport de M. Peter Kirk.

Je tiens à féliciter M. Kirk d'un rapport, à mon avis, exceptionnellement bien rédigé. Il semble, à la lecture, presque prophétique si l'on songe à la date de sa première rédaction. Il est si complet que je n'en examinerai qu'un seul point : celui de la sécurité dont bénéficie l'Europe, grâce à l'aide des Etats-Unis, en insistant particulièrement sur la puissance maritime. Le troisième paragraphe souligne que la présence de troupes américaines en Europe a été dans le passé la garantie de la liberté et de l'indépendance des pays européens. Je pense que tous les pays européens en sont vivement reconnaissants aux Etats-Unis dont, depuis vingt ans, l'Europe est l'obligée. Il est temps, me semble-t-il, qu'elle redevienne davantage responsable de sa propre sécurité. Je crois savoir que l'ensemble des pays européens affectent à leur défense moins de 2 % de leur revenu national brut. La Grande-Bretagne y affecte 6 %. A mon sens, il convient donc, après les événements de Tchécoslovaquie, de réexaminer notre position de fond en comble, surtout devant l'intensification de l'activité de la Russie sur le plan naval.

M. Kirk souligne dans son rapport les difficultés que les Etats-Unis éprouvent à l'heure actuelle du fait de leur balance des paiements, de l'élection présidentielle et de leurs nombreuses obligations au Vietnam. Je crois, en outre, que les Etats-Unis pourraient être contraints de diminuer certaines de leurs dépenses extérieures pour pouvoir cen-

trer leur effort sur la législation sociale intérieure, car ils se heurtent sur leur propre territoire, à des problèmes sociologiques particulièrement graves.

M. Kirk fait remarquer que les troupes américaines sont encore indispensables en Europe. J'en conviens car la sécurité européenne exige que l'Europe et les Etats-Unis restent liés en permanence.

J'ai lu avec un intérêt particulier dans mon journal du matin que l'O.T.A.N. allait créer un nouveau commandement, chargé de coordonner les différentes flottes et plus précisément de surveiller les sous-marins russes. Il serait confié au contre-amiral Edward Outlaw. Cependant, comme l'indique le paragraphe 9, la présence de la flotte soviétique en Méditerranée est certainement un élément nouveau et extrêmement fâcheux. Selon le rapporteur, il serait peut-être un peu exagéré de parler d'un « mouvement débordant », mais à la lumière de ce qui est survenu depuis que le rapport a été rédigé, je ne pense pas que ce soit exagéré. Les Russes manifestent déjà très fortement leur présence en Méditerranée, ce qui constitue à mon avis une grande menace. Ils sont en train de créer une flotte puissante dans deux buts distincts. L'un est de « montrer » le pavillon communiste. Jadis, lorsque nous possédions une flotte puissante, nous parlions souvent de « montrer » notre pavillon. Les Soviétiques « montrent » le leur en s'insinuant surtout au Proche-Orient, ce qui, à mon avis, est extrêmement inopportun. Tout en « montrant » leur pavillon et en manifestant la puissance de leur flotte, ils renforcent également leur marine marchande que leur flotte sert naturellement aussi à protéger.

Nous en arrivons maintenant au nouveau modèle de navire qu'ils construisent, le croiseur porte-hélicoptères Moskva qui est, je crois, le premier de ce type qu'ils aient réalisé. Ils l'ont utilisé le 20 septembre pour des manœuvres anti-sous-marines. Nous disposons en Grande-Bretagne du H.M.S. Blake qui est en cours de transformation et que nous pourrions bientôt utiliser de la même façon. Actuellement, la flotte britannique dispose d'environ 157 bâtiments, 37 en Extrême-Orient et 120 en Occident, sans compter les quatre unités qui patrouillent encore le long du canal de Mozambique, au large de la Rhodésie.

Si je prends un intérêt particulier aux questions navales, c'est que je représente la circonscription maritime de Devonport et Plymouth. Nous avons encore quelques porte-avions, le H.M.S. Eagle et le H.M.S. Ark Royal. La remise

Dame Joan Vickers (continued)

and will be ready by 1970 at the large cost of £32 million. These, I think, could take a fair share of the burden. I should like to suggest that consideration be given in the future to a Western European naval force. There are reasons for this, because it means that other countries can contribute to our safety in Europe at the present time.

In the Far East, too, 15 ships belonging to Australia, New Zealand and Britain have been taking part in a special exercise called Coral Sands. I mention this purely because this is a new look in exercises and one I think we shall have to do in the Mediterranean. It is a new look at the carrier forces, because bases are now becoming fewer and fewer. Fixed-wing aircraft from carriers will be needed. It is quite possible for them from these positions to identify and also destroy missile launches. Therefore, it may be necessary to return to what was so useful during wartime, the Fleet Air Arm. Long-range helicopters can fly at 300 knots to make very good strikes. As the Russian Navy has sent a squadron also into the Indian Ocean with the *Krexta* type cruisers, I think we must be all the more aware of the world rôle she is trying to play.

The Benelux proposals include joint European action and joint purchase of military material. This, in my opinion, is a realistic appreciation of the problem. I think it will help in strategic force planning and procurement of materials common to all European countries.

Therefore, I should like to suggest, in the light particularly of what we have just heard from the distinguished speaker, that each European country should re-examine its defence programmes and see what it can do, even if it means slight sacrifices, to help to keep the peace of Europe.

As I mentioned just now, as a representative in Parliament of the naval town of Devonport, I have the opportunity to meet a great many of the navies from Europe. Only last week we had a visit from the Royal Dutch Navy and we know their magnificent record.

It is stated in paragraph 9 of Mr. Kirk's excellent report that:

"The only force which the West can bring to bear in the Mediterranean comparable to the Soviet strength is the American Sixth Fleet.

Were that to be withdrawn, we should have to revise all our ideas of our own necessary strength in that area."

After twenty years I think it is a rather sad reflection that Mr. Kirk should have to place this accurate statement in his report. I consider the time has come, if we really desire to keep peace in Europe, for action to be taken to strengthen in particular, at present, the navies. We have had tremendous help, as has already been stated, from our American allies. However, we also have a responsibility to the other countries of Europe. If I were living at present in Italy or Malta, perhaps in Turkey or even Cyprus, I would be feeling great anxiety.

I realise that I am addressing members who have a great deal more knowledge and experience in these matters than I have, but I sincerely hope that this report will not be merely pigeonholed, but will be considered again and again and that action will be taken before it is too late.

It is clearly demonstrated that, understandably, the Americans must continue, but we also realise that more and more they will be considering their own home problems. I think they too recognise it is time Europe took matters more firmly in its own hands. Uncle Sam has been a kindly and generous uncle, but eventually all uncles expect nephews to become responsible for their own affairs.

Finally, I should like to echo what Mr. Kirk said about UNCTAD. The reason I do this is because at the Council of Europe I made a very strong plea that we in Europe should have a common policy at UNCTAD. The New Delhi Conference, as mentioned in the report, was disastrous. I hope we will take a lesson from this in the future and that we shall have unity not only for matters of war, but also for matters of peace. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Dr. Shirley Summerskill.

Dr. Shirley SUMMERSKILL (*United Kingdom*). — I congratulate Mr. Kirk on his thorough report. It strikingly illustrates the mutual need today of America and Europe for one another. This situation is totally different from that which existed immediately after the last war, when the balance was weighed on one side.

Dame Joan Vickers (suite)

en état de ce dernier, qui sera prêt en 1970, aura coûté 32 millions de livres. Ils pourront, je pense, assurer une bonne part du travail, mais pour l'avenir, je crois qu'il conviendrait d'envisager une marine d'Europe occidentale. Cela se justifierait d'autant plus qu'à l'heure actuelle, d'autres pays peuvent contribuer à notre sécurité en Europe.

En Extrême-Orient, 15 navires appartenant à l'Australie, à la Nouvelle-Zélande et à la Grande-Bretagne ont effectué des manœuvres spéciales appelées « Coral Sands ». Je n'en parle que parce qu'il s'agit d'un type original de manœuvres que nous devrions répéter, me semble-t-il, en Méditerranée. Elle ont porté sur une nouvelle manière d'utiliser les porte-avions. Les bases terrestres se faisant de plus en plus rares, des avions embarqués à aile fixe deviendront nécessaires. Ils seront parfaitement capables, à partir des porte-avions, de repérer et de détruire les vedettes lance-engins. On en reviendrait donc à l'aéronautique navale, si utile au cours de la dernière guerre. Les hélicoptères à grand rayon d'action volant à 300 nœuds, peuvent réaliser d'excellents coups au but. Je pense que nous devons être d'autant plus conscients du rôle mondial que la marine russe tente de jouer qu'elle en a également envoyé une escadrille dans l'Océan Indien sur des croiseurs du type « Kresta ».

Parmi les propositions du Benelux figurent une action commune de l'Europe et l'achat en commun de matériel militaire. Je crois que c'est une optique réaliste, capable de favoriser l'élaboration de plans de forces stratégiques et l'achat de matériels communs à tous les pays d'Europe.

Je voudrais par conséquent proposer, à la lumière de ce que vient de dire notre éminent orateur, que chaque pays européen revoie ses programmes de défense et détermine ce qu'il peut faire, fût-ce au prix de légers sacrifices, pour contribuer à maintenir la paix en Europe.

Comme je viens de le dire, j'ai pu, en ma qualité de député de ma ville natale de Devonport, voir passer nombre de flottes européennes. Tout récemment, la semaine dernière, nous avons reçu la visite de la flotte royale des Pays-Bas, dont nous connaissons le glorieux passé.

On lit au paragraphe 9 de l'excellent rapport de M. Kirk :

« La seule force comparable à celle des Soviétiques que l'Occident puisse aligner en Méditerranée est la Sixième flotte américaine. Si elle

devait être retirée, il nous faudrait revoir toutes nos conceptions sur les forces que nous devrions maintenir nous-mêmes dans cette zone. »

Il me semble assez décourageant qu'au bout de vingt ans, M. Kirk doive incorporer à son rapport une remarque aussi juste. A mon sens, si nous voulons véritablement assurer le maintien de la paix en Europe, l'heure est venue de prendre des mesures pour renforcer tout particulièrement nos flottes. Nous avons été considérablement aidés, je l'ai dit, par nos alliés américains, mais nous avons également une responsabilité à l'égard d'autres pays d'Europe. Si je vivais actuellement en Italie ou à Malte, voire en Turquie ou même à Chypre, j'éprouverais une profonde inquiétude.

Je sais bien que je m'adresse à un auditoire qui connaît bien mieux que moi ces problèmes et qui en a une expérience beaucoup plus grande, mais j'espère sincèrement que ce rapport ne sera pas simplement classé mais sera constamment remis sur le tapis. J'espère aussi que notre action se déclencherà avant qu'il ne soit trop tard.

Il est hors de doute que l'aide des Etats-Unis doit continuer, mais nous comprenons aussi fort bien qu'ils s'intéressent de plus en plus à leurs problèmes intérieurs. Ils estiment aussi, je pense, qu'il est temps pour l'Europe de prendre plus sérieusement en main ses propres affaires. L'Oncle Sam a été un parent bienveillant et généreux, mais tous les oncles escomptent qu'un beau jour leurs neveux seront maîtres de leurs propres affaires.

Enfin, j'aimerais revenir sur ce que M. Kirk a dit de la C.N.U.C.E.D. Si je le fais, c'est que j'ai ardemment plaidé au Conseil de l'Europe en faveur d'une politique européenne commune à la C.N.U.C.E.D. La conférence de New-Delhi a été un désastre, comme le dit le rapport. J'espère que nous en dégagerons une leçon pour l'avenir et que nous parviendrons à l'unité non seulement sur les questions guerrières mais aussi sur le plan de la paix. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à Mme Shirley Summerskill.

Mme Shirley SUMMERSKILL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je félicite M. Kirk de son rapport circonstancié. Il montre d'une manière frappante à quel point l'Amérique et l'Europe ont besoin l'une de l'autre à l'heure actuelle. La situation est totalement différente de celle qui régnait à l'issue de la dernière guerre et où la balance penchait d'un côté.

Dr. Shirley Summerskill (continued)

The report also confirms the necessity for us to work towards a more equal partnership rather than having Europe being dominated economically by America. In this connection I refer to the vexed question of United States investment in Europe. Emotional and prejudiced pronouncements are often made on this subject. The report, if its facts were generally known, would go a long way to clarifying the situation.

There is a strong feeling among many Europeans that American investment in Europe deprives them of their independence and influence over the wealth and way of life of their countries. They seem to disregard the fact that European capital invested in America is about equal to American capital invested in Europe. Our independence of America is an illusion. We must maintain interdependence and co-operation.

Many Europeans still cling to the myth of American materialism yet the basic ideological values of Europe are also those of America. I would like to have seen some mention in the report of the major reason for the success of American industry. I believe that it is largely because she invests far more in education than do European countries. A greater proportion of her population receives a higher education. From three to five times as many children of her workers and farmers have access to higher education than in the Common Market countries.

I stress that it is essential that America should fertilise and not smother Europe's industry, so I support the view in the report that, as the extent of direct American investment will increase, its success depends on mutual discretion of Europe and America. It is necessary to draw up rules and regulations for American investment in Europe — where it should take place, when and to what extent. In this way national resentments will be at a minimum.

No country should be expected to accept important economic policies initiated by powerful interests which are not necessarily in tune with its national policy. It is only when America is on a more equal footing with Europe and vice-versa that it can be more equal politically.

The report, towards the end, refers to youth. I realise that Mr. Kirk was only able to touch the surface of this vitally important problem but I feel that it must be considered in far greater depth by every one of us. Few major countries have not experienced recent student unrest and one of the most significant manifestations of this was in Paris.

I cannot agree with Mr. Kirk that working for a united Europe in itself might have provided the ideal which young people are seeking, any more than NATO provides them with this ideal. A united Europe is not an end in itself but only a means to tackle and solve the problems which trouble young people. They are passionately concerned with oppression wherever it exists, about famine and illiteracy in developing countries, about all forms of injustice and discrimination and about disarmament.

It is becoming increasingly clear that student revolts result from a combination of educational grievances, political disillusionment and frustration. The fact that these similar problems are capable of uniting the young generation in America and Europe should be an example to the older generation. No government can afford to ignore this revolt by youth or dismiss it as an irrelevance. Youth is trying to provoke its elders in a demand for more control over their lives, which they feel is increasingly vested in the hands of remote bureaucrats. During the last two days we have been debating the unification of Europe, but for young people national frontiers mean less than generation frontiers. The issues uniting students in Europe and America know no boundaries.

I reaffirm that Europe and America have never been so dependent upon each other as they are at present, both economically and militarily and for the sake of the peace of the world. The very presence of 54 Russian warships in the Mediterranean, as well as the United States Sixth Fleet, is in itself a constant reminder of the East-West struggle being carried out on Europe's doorstep. We cannot ignore these events any more than we can ignore what is happening in Biafra or Vietnam. It is only as a united and economically-strong Europe that we can influence these events. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Pöhler.

Mme Shirley Summerskill (suite)

Le rapport confirme également combien il importe de réaliser une association à parts plus égales au lieu de laisser l'Europe sous la domination économique des Etats-Unis. A cet égard, j'aimerais revenir sur la délicate question des investissements américains en Europe. On en parle trop souvent avec passion et partialité. Si les faits qu'expose le rapport étaient mieux connus, ils contribueraient beaucoup à clarifier la situation.

Beaucoup d'Européens sont fermement persuadés que les investissements américains en Europe les privent de leur indépendance et influent sur la richesse et le mode de vie de leur pays. Ils semblent ignorer qu'il y a presque autant de capitaux européens investis aux Etats-Unis que de capitaux américains investis en Europe. Notre indépendance à l'égard de l'Amérique n'est qu'illusion. Il faut maintenir l'interdépendance et la coopération.

Bien des Européens croient encore au mythe du matérialisme américain alors que les valeurs idéologiques fondamentales de l'Europe sont aussi celles de l'Amérique. J'aurais souhaité que le rapport mentionne la raison essentielle du succès de l'industrie américaine qui tient, selon moi, au fait que les Etats-Unis consacrent à l'enseignement un bien plus grand budget que les pays européens. Une plus grande proportion de leur population reçoit une éducation supérieure. Le nombre des enfants d'ouvriers et d'agriculteurs qui ont accès à l'enseignement supérieur est de trois à cinq fois plus élevé que dans les pays du Marché commun.

Il est indispensable, j'y insiste, que les Etats-Unis fassent prospérer l'industrie européenne au lieu de l'étouffer et je pense donc, comme il est indiqué dans le rapport, que le succès des investissements directs des Etats-Unis en Europe, au fur et à mesure de leur extension, dépendra de la sagesse de l'Europe et de l'Amérique. Il faut que ces investissements fassent l'objet d'une réglementation quant à leur lieu, leur époque et leur montant. C'est ainsi que l'on réduira au minimum les ressentiments nationaux.

Il ne faut pas escompter qu'un pays se pliera à une puissante politique économique déclenchée par de puissants intérêts qui ne correspondent pas à sa politique nationale. C'est seulement lorsqu'ils seront plus égaux sur le plan économique que l'Europe et les Etats-Unis pourront être plus égaux politiquement.

Vers la fin, le rapport traite de la jeunesse. Je comprends que M. Kirk n'ait pu qu'effleurer ce problème crucial et j'estime que chacun de nous devrait l'examiner beaucoup plus sérieusement. Il est peu de grands pays qui n'aient connu récemment de ces manifestations d'étudiants dont l'une des plus significatives a été celle de Paris.

Je ne suis pas d'accord avec M. Kirk lorsqu'il dit que la construction d'une Europe unie aurait pu apporter aux jeunes l'idéal qu'ils recherchent. Elle n'y aurait pas réussi davantage que l'O.T.A.N. L'Europe unie n'est pas une fin en soi, mais seulement un moyen de s'attaquer aux problèmes qui préoccupent les jeunes. Ces derniers s'indignent de l'oppression où qu'elle existe, de la famine, et de l'analphabétisme dans les pays en voie de développement, de toutes les formes d'injustice et de discrimination et enfin de la course aux armements.

Il est de plus en plus évident que la révolte des étudiants résulte d'une combinaison de griefs contre l'enseignement, de désillusions politiques et de déceptions. Le fait que les mêmes problèmes puissent unir les jeunes d'Europe et d'Amérique devrait servir d'exemple aux générations plus âgées. Aucun gouvernement ne peut se permettre de fermer les yeux sur la révolte de la jeunesse, ni d'en nier l'importance. Les jeunes essaient de pousser leurs aînés à leur accorder plus de pouvoir sur leur propre existence qu'ils estiment de plus en plus remise à de lointains bureaucrates. Depuis deux jours, nous parlons de l'unification de l'Europe, mais pour la jeunesse les frontières nationales ont beaucoup moins d'importance que les frontières entre les générations. Les préoccupations qui unissent les étudiants européens et américains ne connaissent pas de frontières.

Je réaffirme que l'Europe et l'Amérique n'ont jamais été aussi dépendantes l'une de l'autre, économiquement et militairement parlant, qu'elles le sont en ce moment pour le plus grand bien de la paix mondiale. La présence même de cinquante-quatre navires de guerre soviétiques et de la Sixième flotte américaine en Méditerranée nous rappelle en permanence que la lutte entre l'Est et l'Ouest se déroule au seuil même de l'Europe. Nous ne saurions ignorer ces événements, pas plus que ce qui se passe au Biafra ou au Vietnam. Ce n'est qu'en édifiant une Europe unie et économiquement forte que nous pourrions influencer sur leur cours. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Pöhler.

Mr. PÖHLER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen. I consider the problems of relations between the free countries in Europe and the United States as still being vital for our continent and I am glad that the speech by Mr. Jahn, his assessment of the situation and the excellent analysis by our Rapporteur have provided a sound basis for our debate. I will not hide the fact that I do not agree with the report in every detail, but I may say that as a result of the changed situation even our Rapporteur had to amend some parts of his report.

I recall a remark made by a member yesterday about the consequences of the invasion of Czechoslovakia: he said that Europe was in the unhappy position of finding herself between two super powers. I want to contest this definition of the political position of a free Europe. This free Europe of ours was, is, and must remain, an equal partner in a free western community. For me there is no alternative.

In the introduction to his report, our Rapporteur looked back on certain anti-American opinions and tendencies to be found in public opinion in the free part of Europe as well. I am bound to agree with him; to modify a saying by the great German writer Thomas Mann: "anti-Americanism, too, is a folly!" I consider it the great folly of this century.

I want to say one or two things about the problems of military security in our free Europe. An assessment can only be based on the overall military and political situation in the world as it actually is, and not on the situation as imagined for a time by a few romantic believers in neutralism and détente. The military invasion of Czechoslovakia has made us learn how quickly assessments of situations can and must change. I could also express this differently: we have been forced to become aware of the fact that at base the overall military situation and the political realities underlying it have not really changed; in other words, the nature, structure, strategy and tactics of Soviet imperialism have simply remained the same. This is something we in Europe must realise.

The same applies also to an assessment of our military security, a situation which has arisen with the great change to a nuclear stalemate. This nuclear stalemate means that Soviet communism has intercontinental missiles which can, for the first time, offer a nuclear threat to our Alliance partner, the United States of America. There can be no doubt that this has fundamentally changed the situation, thereby decisively and significantly affecting the military and political position of the United States.

However, we in Europe must assess our own position. We are indeed faced with the question of gauging the extent to which the nuclear stalemate has affected our European security. We have been threatened by nuclear short and intermediate range ballistic missiles before — and we are still threatened by them following the nuclear stalemate. One can only add that on the conventional level European security has changed for the worse as a result of events in Czechoslovakia. I am sure there is nothing to be added to this. The question then is, how can this free Europe of ours best preserve its peace and democratic way of life?

If our previous concept of defence is correct, a concept based on the premise that an attack can be prevented by credible and appropriate military deterrence — the up-to-date expression is "flexible response" — we must bear one thing in mind: if a deterrent is to work, it must be credible to a potential opponent.

And indeed I think the deterrent presented by the Atlantic Alliance, one including the vast strategic potential of the United States of America, is much more credible than any separate schemes of European defence you can imagine. To me this means that present and future peace and freedom in Europe cannot be safeguarded without the United States of America, and it means that we are faced today with the compelling necessity of strengthening our Atlantic Alliance.

Ladies and Gentlemen, a few brief words in closing on the other problems covered so competently and thoroughly in the report. We are faced with a number of difficult problems

M. PÖHLER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, pour moi, le problème des rapports entre les Etats libres d'Europe et les Etats-Unis d'Amérique demeure le problème vital de notre continent et je vois avec plaisir que le discours du secrétaire d'Etat de la République Fédérale d'Allemagne, M. Jahn, et son appréciation de la situation, ainsi que l'analyse remarquable faite par notre rapporteur nous offrent une excellente base de discussion. Je ne vous cacherai pas que je ne suis pas d'accord en tous points avec le texte du rapport, mais j'ai pu constater que le rapporteur lui-même a été obligé d'en modifier certains passages eu égard aux changements intervenus dans la situation.

Je me souviens à l'instant d'une constatation faite hier par l'un de nos collègues à propos des conséquences de l'invasion de la Tchécoslovaquie. Il a dit que l'Europe se trouvait dans une position fâcheuse entre deux superpuissances mondiales. Je voudrais protester contre cette façon de considérer la situation politique de l'Europe libre ; comme par le passé, celle-ci est et doit rester un partenaire à part entière dans la communauté de l'Occident libre. A mon sens, il n'en peut être autrement.

Dans l'introduction de son rapport, M. Kirk, faisant un bref retour en arrière, a parlé de l'existence de certains sentiments, de certains courants anti-américains même, dans l'opinion publique de l'Europe libre. Je dois lui donner raison et je voudrais paraphraser un mot du grand poète allemand Thomas Mann : l'antiaméricanisme est, lui aussi, stupide ! Personnellement, je considère que c'est la plus grande stupidité de cette décennie.

J'aborderai les problèmes militaires inhérents à la sécurité de l'Europe libre par quelques observations. Cette sécurité ne peut être appréciée qu'au départ des réalités militaires et politiques dans le monde et non d'après le tableau qu'en ont brossé pendant quelque temps certains romantiques du neutralisme et de la détente. L'invasion de la Tchécoslovaquie nous a appris avec quelle rapidité certaines appréciations d'une situation déterminée peuvent et doivent être revues. Je pourrais le dire aussi d'une autre manière : nous avons bien dû reconnaître que, fondamentalement, rien n'avait changé dans la situation militaire générale, ni dans les réalités politiques qui la sous-tendent ; en d'autres termes, l'essence même de l'impérialisme soviétique, sa structure, sa stratégie et sa tactique n'ont été modifiées en rien.

L'Europe doit, en tout cas, prendre conscience de cette réalité.

Il en va de même du jugement porté sur notre sécurité militaire, sur une situation née de ce qu'on a appelé l'équilibre nucléaire. Cela signifie que l'Union Soviétique dispose d'engins intercontinentaux qui lui permettent, pour la première fois, de faire peser une menace nucléaire sur notre partenaire américain ; cela a, certes, profondément modifié la situation générale, mais c'est surtout la position militaire et politique des Etats-Unis qui en a été affectée de façon décisive.

L'Europe, elle, doit apprécier la situation qui est la sienne. En effet, la question qui se pose est celle-ci : qu'y a-t-il de changé, au fond, au problème de la sécurité européenne du fait de l'établissement de cet équilibre nucléaire ? Auparavant, nous étions déjà sous la menace atomique d'engins à courte et à moyenne portée, et nous les sommes toujours. On peut ajouter, depuis les événements de Tchécoslovaquie, que la situation s'est encore aggravée à notre détriment dans le domaine des forces classiques. A cela, il n'y a certainement rien à ajouter. Dès lors, il faut se demander comment cette Europe libre pourra, dans les meilleures conditions possibles, préserver à la fois son organisation démocratique et la paix.

Mesdames et Messieurs, si la conception qui, jusqu'à présent, a servi de fondement à notre politique de défense, est la bonne, s'il est exact qu'on doit empêcher toute agression par des mesures appropriées et plausibles de dissuasion militaire — ce que nous désignons maintenant sous le vocable moderne de « riposte graduée » — il faut savoir une chose : pour que la force de dissuasion fasse son effet, il faut que l'adversaire éventuel puisse la croire réelle.

En fait, je considère la dissuasion exercée par l'Alliance atlantique, y compris, par conséquent, l'immense potentiel stratégique des Etats-Unis, comme beaucoup plus efficace que toutes les formules de défense européenne concevables par les pays individuels. J'en conclus que, sans les Etats-Unis d'Amérique, il est — et il sera demain encore — impossible d'assurer en Europe la paix dans la liberté. De là découle, me semble-t-il, la nécessité impérieuse de renforcer l'Alliance atlantique.

Mesdames, Messieurs, pour terminer je voudrais dire quelques mots des autres problèmes qui ont été exposés avec beaucoup de mérite et de manière approfondie dans le rapport. Une série

Mr. Pöhler (continued)

and unsolved questions in our relationship with the United States of America. These involve the gap between technological development in the United States and in Europe and they involve problems of economic and financial policy; there are, for example, the unsolved questions of foreign currency, the settlement of American balance of payments difficulties and a number of other difficult problems characterised by differing interests within this relationship. I do not believe that these difficult problems can be avoided by the countries of a free Europe seeking refuge in a political no-man's land; this is no solution. I feel — this has already been said here and I need only underline and support it — there is only one path to follow: we must achieve a genuine and equal partnership in our relations with the United States. The only path is that of a unification of the free countries of Europe, speedier unification in all the important military, political and economic fields.

One is, I think, all the more justified in stressing this need by the fact that it was as long ago as 1960, in a speech at Boston University, that the unforgettable American President, John F. Kennedy, invited the free countries of Europe to link their destinies in an Atlantic Community. It is deplorable that this appeal, this challenge to the future, has still not met with a fitting response in our European capitals. The time really has come for us to call this to mind.

May I conclude, Mr. President, by quoting a few sentences which appeared recently in the *London Times*. They read:

"The Soviet State is no longer a revolutionary State, an ideological world power, but it has become something much more powerful and dangerous: a conquering world power. The expansion of the Soviet Union will not come to a halt unless it is halted."

This was written by Milovan Djilas, the former Vice-President of Yugoslavia. I think his words should be taken seriously. Where military security as a basis for all other forms of free existence is concerned, I see no other hopes than in a tightly-bonded Atlantic Community. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Lloyd.

Mr. LLOYD (*United Kingdom*). — This report opens up a very wide field but it reaches near the heart of a number of fundamental issues, fundamental to Europe and the free world, and presents the Assembly and the governments and peoples represented here with the clarion call of common sense. Because it is a particular interest of my own, I intend to start with something of relative unimportance, and I hope it is not going to be put on one side because of so much else which demands our attention. I refer particularly to the concluding paragraph of this report in which there is the strongest possible endorsement of the need for the governments of Europe to promote the travel of young people. This can only increase their sense of opportunity, of challenge and of responsibility, and this is something which needs to be increased on the part of the youth of all peoples of Europe. It is my hope that in the not too distant future Her Majesty's Government will play its part in helping the young people of Britain to take every opportunity of enlarging their own sphere of travel throughout the world.

Turning to more important matters, this report is most significant in that it emphasises the overlap between the problem of United States-Europe co-operation and the monetary and economic problems of the West as a whole. I would quarrel with this analysis in only one fundamental respect. This report states that the existence of a dollar confidence crisis is due to the disparity between the amount of dollars held overseas and the size of the United States gold reserves, but this conclusion conceals two fundamental misjudgments. In a generally free market for gold without any United States guarantee the price of gold would fall.

I know that this is a matter of judgment, but I believe that for a long time it has been, and it still remains, the guarantee, and the expectation, possibly, of a higher guarantee, which sustains the speculation in gold. Secondly, the value of the dollar is often held to depend primarily on the United States' gold reserve, but the backing of the dollar is not in fact the United States' gold reserve but the gross national product of the United States, and on page 9 of this report it is shown in Table A that in one year only the gross national product of the United States increased in real terms by 34 billion dollars. The claims on this gross national product also increased, but basically as holders of dollars we are interested in the possibility of acquiring not gold but real wealth, and this is something of which we lose sight at our peril,

M. Pöhler (*suite*)

de problèmes difficiles, de questions restées sans solution, pèsent sur nos relations avec les Etats-Unis d'Amérique. Il s'agit de la disproportion entre le développement technologique des Etats-Unis et celui de l'Europe, des problèmes soulevés par la politique économique et financière, notamment celui, toujours en suspens, des devises et de la balance des paiements des Etats-Unis, et une série d'autres problèmes tout aussi difficiles, caractérisés par la complexité des intérêts en cause. Or, je ne crois pas que ces problèmes seront faciles à résoudre si les Etats de l'Europe libre se retirent dans une espèce de *no man's land* de la politique mondiale. Cela ne me paraît pas une solution. Je trouve — et cette idée a été énoncée ici, je n'ai donc plus qu'à la souligner et à l'appuyer — qu'il n'y a qu'une seule voie permettant à l'Europe de devenir un partenaire à part entière des Etats-Unis : celle de l'unification accélérée des Etats libres de l'Europe, dans tous les secteurs essentiels, tant militaire et politique qu'économique.

Il est permis d'insister d'autant plus sur cette nécessité que dès 1960 l'inoubliable Président américain, John F. Kennedy, dans un discours prononcé à l'Université de Boston, avait invité les Etats libres d'Europe à lier leur destin dans une communauté atlantique. Il est bien regrettable, me semble-t-il, que cet appel, ce défi lancé à l'avenir, n'ait pas trouvé jusqu'à présent dans les capitales européennes l'écho qu'il méritait. Il est vraiment temps de s'en souvenir.

Je voudrais conclure, M. le Président, en citant quelques lignes parues il y a quelques jours dans le *Times* de Londres. Les voici :

« L'Etat soviétique n'est plus un Etat révolutionnaire, une puissance mondiale idéologique, mais il est devenu quelque chose de beaucoup plus fort et de plus dangereux : une puissance mondiale conquérante. L'expansion soviétique ne connaîtra pas de limites si elle n'est pas arrêtée. »

Ces lignes sont de Milovan Djilas, l'ancien premier ministre de Yougoslavie. Je pense qu'il faut prendre cet avertissement au sérieux. M. le Président, pour sa sécurité militaire, fondement de toute existence libre, l'Europe n'a d'autre chance que de s'intégrer dans la Communauté atlantique. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Lloyd.

M. LLOYD (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Ce rapport ouvre un très vaste domaine, mais il va aussi au fond d'un certain nombre de questions fondamentales pour l'Europe et le monde libre. Il lance aussi à cette assemblée, aux gouvernements et aux nations représentés ici un appel au bon sens. Je vais commencer par parler, parce qu'il m'intéresse tout particulièrement, d'un sujet relativement peu important mais que l'on n'écartera pas j'espère, au profit de la multitude de questions qui requièrent notre attention. Je pense plus particulièrement au dernier paragraphe du rapport qui fait ressortir aussi fortement que possible la nécessité, pour les gouvernements européens, d'encourager les voyages de jeunes. Les voyages ne peuvent en effet que développer l'esprit d'initiative, d'audace, et de responsabilité qu'il conviendrait d'accroître parmi les jeunes de tous les pays européens. J'espère que le gouvernement de Sa Majesté ne tardera pas à prendre des mesures pour aider la jeunesse britannique à saisir toutes les occasions d'étendre la sphère de ses voyages à travers le monde.

Pour passer à des questions plus importantes, ce rapport est très significatif car il fait ressortir la connexion entre le problème de la coopération entre les Etats-Unis et l'Europe et les problèmes monétaires et économiques de l'Occident dans son ensemble. Je ne critiquerai cette analyse que sur un seul point fondamental : on lit dans le rapport que la crise de confiance que traverse le dollar est due à la disparité entre le montant des dollars détenus à l'étranger et celui des réserves d'or des Etats-Unis. Or, cette conclusion dissimule deux erreurs d'appréciation majeures. Sur un marché de l'or généralement libre et non garanti par les Etats-Unis, le prix de l'or baisserait.

Je sais que c'est affaire d'appréciation, mais je pense que c'est cette garantie, et peut-être l'espoir d'une garantie plus forte, qui a longtemps été et qui reste à la base de la spéculation sur l'or. En second lieu, on dit souvent que la valeur du dollar dépend avant tout des réserves d'or des Etats-Unis, mais en fait le dollar est garanti, non par ces réserves d'or, mais par le produit national brut des Etats-Unis. Or, il ressort du tableau A, à la page 14 du rapport, qu'en une seule année, le produit national brut des Etats-Unis a augmenté en chiffres réels de 34 milliards de dollars. Les affectations de ce produit national brut sont également en expansion, mais en tant que détenteurs de dollars, nous nous intéressons plus à acquérir de la richesse réelle que de l'or. Il serait dangereux de l'oublier, car il faut savoir, quand les dollars rentrent aux Etats-Unis, s'ils devraient

Mr. Lloyd (continued)

because when the dollar comes home to roost in the United States does it or should it find its way into general circulation or into Fort Knox? Which is the more desirable and rational attitude for Europe to adopt?

The next question which I wish to raise concerns paragraph 92 of the report, help for the United States. The report asks what steps we in Europe can take to sustain the purchasing power of the dollar, but the question asked in paragraph 92 presents us with a false antithesis. The question is not whether Europe should help the United States or should seek to limit American power by sharing in central bank decisions; the alternative is quite different. It is in Europe's own interest to help the United States. American weakness, economically or militarily, would be little short of disastrous to Europe, and if Europe seeks to limit American power and put nothing in its place the political decisions in which we participate will be the decisions of retreat, and they will not be in Europe's interests.

My conclusions are these. First, our decision must be to participate in the enlargement of the overall power of NATO, which includes the enlargement of the overall power both of the United States and of Europe. This, we hope, will be an enlargement, as a first priority, of the civil power, because we hope to live in a peaceful world, but where necessary and unavoidable it must be an enlargement of the military power. This is spelt out in paragraphs 92 and 93 of the report, in which provision is made for European participation.

I wish before leaving this question to deal with two relatively minor points. In paragraphs 61 and 62, the report deals with the question of South Africa in particular relation to the price of gold, and Russia and South Africa are described as "two States whose interests, to say the least, do not in many respects tally with those of the free world". For all the faults of its social system, which no one here would dispute, to bracket South Africa with Russia is a travesty of the truth. In both major conflicts of this century South Africa has stood with the free world, and it is my view that its contribution might well be vital, should it do so, and I believe it would, again. To ignore the strategic importance for Europe and the United States of the Cape of Good Hope would be the

height of folly. South Africa is also a major supplier of the free world's chrome, uranium and manganese. If we have in mind where the true interests of Europe lie, we should not adopt this attitude.

My second minor point concerns the investment figures on page 19, paragraph 101. Either the statisticians have not done their homework correctly or the printers have put in a few too many noughts.

This is perhaps the appropriate point at which to deal with "Schreiberism", which rhymes well in English with "Tribalism". We must be aware of European tribalism and on our guard against a new form of European tribalism.

We are inclined to ask what the historians of the future will say. One thing which they will say is that the politicians and statesmen of our era were incapable of looking forward, that we were more concerned with the gap between political philosophies than with the gap between generations. In cybernetic terms, we sampled the wrong facts and attitudes and obtained the wrong feedback, so that our decisions became irrelevant. In particular they will say that having entered the scientific era 40 or 50 years ago, and being aware of the fundamental unity of science and knowledge, we continued to think in tribal terms, dominated by obsolete geopolitical premises.

I should now like to deal with some of the report's specific comments on "Schreiberism". There is the question of the United States "giant" firms. This is not a matter lightly to be dismissed, but I do not think it is a threat. One point of which we should take careful notice is that the giant firms have a very high mortality. Every few months *Fortune* publishes a list, and from time to time we can see how some have disappeared. How do these firms grow? What are the institutional restrictions? If we concentrate on that, we may have a European situation in which a large number of these firms come to maturity and, when they cease to have the efficiency necessary, go out at the other end. The report deals with the developments of the United States firms in the whole market. Their market philosophy is to look on Europe or Asia as a whole. The report suggests that this might inhibit European national States from industri-

M. Lloyd (suite)

ou être remis en circulation ou se diriger vers Fort Knox ? Quelle est l'attitude la plus souhaitable et la plus rationnelle que l'Europe puisse adopter ?

La question suivante que je désire soulever concerne le paragraphe 92 du rapport, à savoir l'aide aux Etats-Unis. Le rapport se demande quelles mesures pourrait prendre l'Europe pour soutenir le pouvoir d'achat du dollar, mais l'alternative qu'il pose est erronée. Il ne s'agit pas de savoir si l'Europe doit aider les Etats-Unis ou chercher à limiter leur puissance en s'associant aux décisions des banques centrales. L'alternative est tout autre. L'Europe a elle-même intérêt à aider les Etats-Unis. Un affaiblissement économique et militaire de ce pays serait presque un désastre pour l'Europe et si l'Europe cherche à restreindre la puissance américaine sans mettre autre chose à sa place, les décisions auxquelles elle participera ne seront plus que des décisions de retraite non conformes aux intérêts de l'Europe.

Je conclurai donc que nous devons d'abord décider de participer à un accroissement de la puissance globale de l'O.T.A.N., ce qui comporte un accroissement de la puissance globale des Etats-Unis comme de l'Europe. Nous espérons que ce sera tout particulièrement un accroissement de la puissance civile, car nous souhaitons vivre dans un monde pacifique, mais en cas de nécessité absolue, nous devons également accroître notre puissance militaire. C'est ce que suggèrent les paragraphes 92 et 93 du rapport, qui prévoient la participation de l'Europe.

Avant d'en terminer, j'aimerais traiter de deux points relativement mineurs. Les paragraphes 61 et 62 du rapport soulèvent le problème de l'Afrique du Sud sous l'angle particulier du prix de l'or, l'Union Soviétique et l'Afrique du Sud étant présentées comme « deux Etats dont, le moins qu'on puisse dire, est que leurs intérêts ne correspondent pas en bien des points avec ceux du monde libre ». Quels que soient les défauts du système social de l'Afrique du Sud, que personne ici ne contestera, ce serait travestir la vérité que d'assimiler ce pays à l'Union Soviétique. L'Afrique du Sud était aux côtés du monde libre lors des deux grands conflits de ce siècle et sa contribution, dont je ne veux pas douter, pourrait encore être essentielle le cas échéant. Ce serait le comble de la folie que d'ignorer l'importance

stratégique que présente le cap de Bonne-Espérance pour l'Europe et les Etats-Unis. L'Afrique du Sud est aussi l'un des principaux fournisseurs du monde libre en chrome, en uranium et en manganèse. Si ce sont les intérêts véritables de l'Europe que nous avons à l'esprit, nous devons éviter cette attitude.

Mon deuxième point concerne les chiffres des investissements cités au paragraphe 101 à la page 19. Ou les statisticiens se sont trompés, ou les imprimeurs ont mis quelques zéros de trop.

Peut-être le moment est-il venu de parler du « Schreiberisme » qui rime très bien avec « tribalisme ». Nous devons prendre conscience du tribalisme européen et nous garder d'en faire une nouvelle forme.

Nous avons tendance à nous demander ce que diront les historiens de l'avenir. De toute façon, ils diront que les hommes politiques et les hommes d'Etat de notre époque étaient incapables de regarder en avant et se préoccupaient davantage de l'écart entre philosophies politiques que de l'écart entre générations. En termes de cybernétique, nous avons pris pour échantillons des faits et des attitudes erronés et obtenus une fausse rétroaction, ce qui a rendu nos décisions étrangères à la réalité. Ces historiens diront en particulier qu'étant entrés dans l'ère scientifique quarante ou cinquante ans plus tôt et ayant pris conscience de l'unité fondamentale de la science et des connaissances, nous n'en avons pas moins continué de penser en termes tribaux, dominés par des principes de géopolitique surannés.

J'aimerais à présent traiter de certains commentaires du rapport sur le « Schreiberisme » où il est question des sociétés « géantes » américaines. Ce n'est pas un sujet à traiter à la légère, mais je n'y vois pas de menace. Nous ne devons pas oublier que les sociétés géantes ont un taux de mortalité très élevé. La revue *Fortune* en publie périodiquement la liste, et de temps en temps nous y constatons des disparitions. Comment ces sociétés se développent-elles ? Pourquoi n'en naît-il pas, ne s'en développe-t-il pas en Europe ? A quelles restrictions légales se heurtent-elles ? Si nous tendions dans ce sens, nous pourrions aboutir, en Europe, à une situation où un grand nombre de sociétés de ce genre parviendraient à maturité pour disparaître dès qu'elles auraient perdu l'efficacité nécessaire. Le rapport traite de l'implantation des sociétés américaines sur l'ensemble du marché. Leur philosophie commerciale consiste à considérer l'Europe ou l'Asie comme un

Mr. Lloyd (continued)

alising their less developed areas, but should we be doing so? Should the great port of Rotterdam, for instance, limit its growth so that Genoa, Copenhagen, Narvik, Southampton or any other European port may be further developed? Surely this is a false antithesis.

It is said that American firms go to low cost areas, but are these not underdeveloped areas? Does not all American experience show that lower wage cost levels are not necessarily connected with low unit costs, because low cost labour is not efficient?

Then there is the criticism that American firms have motives unconnected with the interests of Europe. Is this not easily exaggerated? If such firms operating within Europe are efficient, profitable and progressive and obey the local laws, what real objection can there be?

There is, then, a point with which I am in fundamental disagreement and had I done my homework earlier I would have sought to table an amendment. This is the idea that American investment in Europe should be planned by some sort of super central European monetary authority. I reject this proposal utterly. It would be disastrous for Europe. It would establish the most unfortunate precedent for European investment throughout the world. It would give governments in Asia, Africa and elsewhere the opportunity, encouragement and incentive to set up similar investment control organisations whose effects on their own development, let alone on the freedom of manoeuvre of Europe, could be disastrous. I hope that, in considering the detailed proposals in the report, we shall reject that one out of hand.

I should like before leaving this analysis of "Schreiberism" to quote a relevant comment which appeared recently on this philosophy in the American magazine *Fortune*. It says:

"The trouble is that Servan-Schreiber misses the point of his own message. He skilfully demolishes the Gaullist rationale for an *Europe des patries*, but then he proceeds to outline a

plan for Gaullism on a European scale. He is really proposing a Gaullism that embraces six countries (plus Britain) instead of one. Of course he is much too enlightened to suggest such crudities as tariffs or expropriations — he explicitly rejects them. And he is not at all anti-American. But still he conceives of the problem in terms of a Euro-nation struggling to keep control of its destiny against a competing America. And he conceives of the answers in terms of a Euro-nation confronting the US."

I therefore agree with the final conclusion of the article:

"It is perhaps flattering to an American that Servan-Schreiber, a European, should see all the answers to Europe's problems in American ways of doing things. One feels that what he would like most of all is to McNamarize the whole of Europe. But this view is unsettling, to say the least; surely some of the solutions to Europe's problems lie in Europe itself. The Europeans must be doing something right, for they are coping with some modern problems as well as or better than the US. Their cities are thriving, handsome, livable places, their countryside retains its beauty. And in economic growth rates, which Servan-Schreiber does not even mention, the Common Market nations as a group have done better than the US in the last decade. Surely Europe does not have to Americanise itself completely to save itself from America."

The problem is equally stated in paragraph 113 of the report. This says: "... the European States are... parochial..." We must become less so. We must recognise above all that American economic strength is the consequence primarily of free enterprise and not of excessive planning and regulation.

The report deals with the very important question of aid. It sees aid as a primary rôle for increased European effort. Surely the point to remember is that we can and should increase this aid only after we have looked to our moat — to the defence of Europe and the free world — because if that moat is bridged, if Europe falls, there will be no massive economic organisation to carry aid and succour to underdeveloped

M. Lloyd (suite)

tout. Le rapporteur estime que cela pourrait certes empêcher les pays européens d'industrialiser leurs régions moins développées, mais devraient-ils le faire ? Le grand port de Rotterdam, par exemple, devrait-il limiter sa croissance pour que Gênes, Copenhague, Narvik, Southampton ou n'importe quel autre port européen puisse se développer davantage ? Il s'agit certainement d'une fausse antithèse.

On lit dans le rapport que les entreprises américaines préfèrent les régions où les prix de revient sont peu élevés, mais ne s'agit-il pas précisément de régions sous-développées ? Or, ne ressort-il pas de toutes les expériences américaines que les bas salaires ne vont pas forcément de pair avec de faibles prix de revient, car la main-d'œuvre bon marché n'est pas rentable ?

On reproche, d'autre part, aux sociétés américaines d'agir sans égard pour les intérêts de l'Europe. N'est-ce pas une exagération un peu facile ? Si les entreprises américaines installées en Europe sont efficaces, rentables, évolutives et respectueuses de la législation locale, que peut-on vraiment objecter ?

Il est donc un point sur lequel je suis en complet désaccord et, si j'avais étudié les textes plus tôt, j'aurais essayé de déposer un amendement. Je veux parler de l'idée selon laquelle les investissements américains en Europe devraient être planifiés par une sorte d'autorité monétaire européenne centrale. Je m'oppose totalement à cette thèse qui serait catastrophique pour l'Europe. Elle créerait un précédent extrêmement regrettable pour les investissements européens dans le monde. Elle encouragerait et inciterait les pays d'Asie, d'Afrique et d'ailleurs à constituer des organismes analogues de contrôle des investissements dont souffrirait leur propre développement, sans parler de la liberté de manœuvre de l'Europe. J'espère qu'après avoir examiné le détail des propositions contenues dans le rapport, nous rejeterons celle-là sans hésitation.

Avant de terminer cette analyse du « Schreiberisme », j'aimerais citer un passage d'un article que la revue américaine *Fortune* a récemment consacré à cette philosophie. Il est ainsi conçu :

« L'ennui, c'est que Servan-Schreiber passe à côté de sa propre thèse. Ayant adroitement démolí la thèse gaulliste de l'Europe des patries, il esquisse ensuite le plan d'un gaullisme à l'é-

chelle européenne, d'un gaullisme qui engloberait six pays (plus la Grande-Bretagne) au lieu d'un seul. Etant naturellement beaucoup trop éclairé pour suggérer des moyens aussi frustes que les droits de douane ou les expropriations, il y renonce explicitement, et ne se montre pas du tout anti-américain. Il n'en conçoit pas moins le problème sous forme d'une Euro-nation qui lutterait pour rester maîtresse de son destin, contre la concurrence américaine. Il voit la solution dans une confrontation entre cette Euro-nation et les Etats-Unis ».

Aussi, suis-je entièrement d'accord avec la conclusion de cet article :

« Peut-être est-il flatteur pour un Américain de constater que l'Européen Servan-Schreiber trouve dans le modèle américain toutes les solutions aux problèmes de l'Europe. On sent que ce qu'il voudrait avant tout, c'est McNamara-riser l'ensemble de l'Europe. Mais ce point de vue est pour le moins inquiétant ; c'est certainement en Europe même qu'il faut chercher une partie des solutions aux problèmes européens. Les Européens doivent être en train de bien faire, car ils résolvent certains problèmes modernes tout aussi bien sinon mieux que les Etats-Unis. Leurs villes sont prospères, belles et agréables à habiter tandis que leurs campagnes conservent leur beauté naturelle. En ce qui concerne le taux de croissance économique, que Servan-Schreiber ne mentionne même pas, le groupe des pays du Marché commun fait mieux que les Etats-Unis depuis dix ans. L'Europe n'a certainement pas besoin de s'américaniser entièrement pour se sauver de l'Amérique. »

Le problème est également évoqué au paragraphe 113 du rapport. On y lit : « ...Les Etats européens sont incapables de faire valoir... autre chose que des intérêts de clocher... » Nous devons y renoncer et reconnaître par-dessus tout que la puissance économique des Etats-Unis résulte essentiellement du libéralisme et non pas d'une planification et d'une réglementation excessives.

Le rapport traite également de l'importante question de l'aide. Il estime que l'Europe a pour rôle principal de l'accroître. Mais n'oublions pas que nous ne pourrions et ne devons augmenter cette aide qu'après avoir veillé à nos défenses — celles de l'Europe et du monde libre — car si ces défenses tombaient, si l'Europe s'écroulait, il n'y aurait plus d'organisation économique massive pour apporter aide et secours aux pays en voie de

Mr. Lloyd (continued)

countries. They will not be able to look to us because we will not be there and we shall not have the control over our resources that we should have.

When all is said and done, the recommendation in paragraph 140 of the report remains the key. We need more consultation and co-operation and this will only be effective in a truly united Europe. So let us bring in the old world to redress the balance of the new. In doing so, let us bring a relevant philosophy, modern techniques and all that is best in Europe, for what is best in Europe is something that the world still needs. If we bring it out without false notions of prestige and free of the complications of a new and enlarged tribalism, it will be accepted and it will make an indispensable contribution to the enlargement of human opportunity which the world so desperately needs. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

I call the Rapporteur.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — I shall reply briefly since we all want to hear Mr. Katzenbach. However, one or two points have been raised which I should like to mention. I am sure that we all welcomed the German Under-Secretary's statement on behalf of his government and the emphasis he placed on increased co-operation between Europe and the United States. This theme ran through all the speeches. Although they have been rightly critical of detail, I do not think they have criticised the general theme of the need for closer co-operation, particularly in the light of earlier developments this year.

Both Mr. Lloyd and Dr. Summerskill stressed the question of young people. Dr. Summerskill regretted that I did not go into this matter more. Of course it is vital but it is peripheral to the report, since the problem applies all over the world and not just to the relationship between the United States and Western Europe. What makes it important for our relationship is not so much the problem of youth but the obstacle to travel for them caused by the excessive cost of fares across the Atlantic, which is why I

referred to the need for an attempt to break down the monopoly of IATA.

Both had much to say about investment. Dr. Summerskill pointed out that European investment in the United States is, if anything, slightly larger than American investment here. There is a qualification. Our investment there tends to be portfolio, whereas American investment here is nearly always direct, aimed at taking over the whole firm. So the question of control comes in at this point. If we want to redress the balance we should perhaps have more direct investment in America rather than the scattered policy of portfolio investment.

I am sorry that Mr. Lloyd took exception to my idea in paragraph 8. I do not think it quite so restricting as he seems to feel. Indeed the suggestion was originally made by an American when I was in the United States that it would not only be in the interests of Europe but a perfectly legitimate concern of Europe that it should have some say in where American investment goes in the interests of Europe as a whole. Mr. Lloyd rejects the idea. But it does not appear in the recommendation so there was no need to put down an amendment.

Mr. Pöhler spoke of the technological gap. It is generally accepted that this is much more a management than a straight technological gap. It is something that Europe can and should do something about. It could be done from a new national basis and does not necessarily require, in that sense, greater merger of European firms. Dr. Summerskill said the American technological lead is due to increased investment in education. I would add that it is also due to much greater investment in research, particularly fundamental research. Again there is a remedy if we are prepared to make the effort. I agree with Mr. Lloyd's final point that this question, including aid to underdeveloped countries, is of little use if Western Europe should ever go under.

One of the objects that we had in the very modest report we have drawn up was to try to ensure that Western Europe did not go under by bringing home the military dependence of Western Europe on the United States of America and the need for Western Europe itself to do a great deal more about it. I hope that we can achieve something along those lines.

M. Lloyd (suite)

développement. Ces pays ne pourraient plus se tourner vers nous car nous ne serions plus là, et nous n'aurions plus le pouvoir voulu sur nos propres ressources.

Tout bien considéré, ce sont les propositions contenues dans le paragraphe 140 qui sont la clé du problème. Nous devrions nous consulter et collaborer davantage, ce qui ne sera efficace que dans une Europe vraiment unie. Faisons donc intervenir l'ancien monde pour redresser l'équilibre du nouveau. Ce faisant, apportons la philosophie correspondante, les techniques modernes et tout ce que nous avons de mieux en Europe, car ce qu'il y a de mieux en Europe, le monde continue d'en avoir besoin. Si nous le faisons sans fausses notions de prestige et sans les complications d'un tribalisme nouveau et plus poussé, notre apport sera accepté et ouvrira ces plus larges perspectives dont les hommes du monde entier ont si désespérément besoin. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus à intervenir ? . . .

La parole est au rapporteur.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je vais répondre rapidement, puisque nous désirons tous écouter M. Katzenbach. Je voudrais cependant revenir sur un ou deux des points soulevés. Je suis sûr que nous avons tous accueilli favorablement la déclaration faite par le sous-secrétaire allemand au nom de son gouvernement et l'insistance avec laquelle il a parlé d'une coopération accrue entre l'Europe et les Etats-Unis. Ce thème revenait dans tous les discours. Bien que les orateurs aient fait des critiques de détail justifiées, je ne pense pas qu'ils aient critiqué le thème général de la nécessité d'une coopération plus étroite, surtout à la lumière des récents événements.

Tant M. Lloyd que Mme Summerskill ont insisté sur le problème des jeunes. Mme Summerskill a regretté que je ne me sois pas étendu davantage sur ce sujet. Cependant cette question, évidemment essentielle, n'est pas au centre du rapport puisqu'elle intéresse le monde entier et ne se limite pas aux relations entre Etats-Unis et Europe occidentale. Ce qui est important dans nos relations, ce n'est pas tant le problème de la jeunesse que le coût très élevé des voyages qui l'empêche de traverser l'Atlantique, ce qui m'a

fait dire qu'il fallait essayer de briser le monopole de l'I.A.T.A.

Nos deux orateurs ont beaucoup parlé des investissements. Mme Summerskill a souligné que les investissements européens aux Etats-Unis sont plutôt plus importants que les investissements américains en Europe. Il y a une réserve à faire : les premiers sont surtout des investissements en portefeuille, tandis que les seconds sont presque toujours des investissements directs qui visent à absorber toute une société. C'est ici qu'intervient la question du contrôle. Si nous voulions rétablir l'équilibre, nous devrions procéder à des investissements directs plus importants aux Etats-Unis, plutôt que de poursuivre la politique dispersée d'investissements en portefeuille.

Je suis navré que M. Lloyd se soit offusqué de l'idée que j'expose au paragraphe 108. Je ne la crois pas aussi restrictive qu'il semble le penser. En fait, c'est un Américain qui m'a le premier suggéré, lorsque j'étais aux Etats-Unis, que ce serait l'intérêt de l'Europe, voire son souci parfaitement légitime, d'avoir son mot à dire sur l'orientation des investissements américains en fonction des besoins de l'ensemble de l'Europe. M. Lloyd rejette cette idée, mais comme la recommandation n'en fait pas état, le dépôt d'un amendement ne s'imposait pas.

M. Pöhler a parlé de l'écart technologique. Il est généralement admis qu'il porte plus sur les méthodes de gestion que sur les techniques proprement dites. C'est une chose à laquelle l'Europe peut et doit remédier sur de nouvelles bases nationales, et qui n'exige pas nécessairement de plus larges fusions entre firmes européennes. Mme Summerskill a dit que l'avance technologique américaine est due à l'augmentation du budget consacré à l'enseignement. J'ajouterais qu'elle est due également à un plus grand investissement dans la recherche et en particulier dans la recherche pure. Nous pouvons y remédier, ici encore, en acceptant d'intensifier nos efforts. Je suis d'accord sur la dernière observation de M. Lloyd, à savoir que ce problème, y compris l'aide aux pays en voie de développement, n'a guère d'intérêt si l'Europe occidentale devait un jour sombrer.

L'un des objectifs du très modeste rapport que nous avons élaboré était d'éviter que l'Europe occidentale ne sombre, en faisant comprendre sa dépendance militaire par rapport aux Etats-Unis et la nécessité où elle se trouve de faire elle-même bien plus à cet égard. J'espère que nous pourrions réaliser quelque chose selon ce principe.

Mr. Kirk (continued)

However, I do not believe we should hold up any progress in the aid field until we have achieved something on these lines. The question of aid is also an urgent one. There is a lot we should do to observe the result of it much more closely to see that it goes to the right place and in the right way. We should be encouraging much greater investment in agriculture in developing countries than we are and even, if necessary, at the expense of industry. However, as to the idea that we should, as it were, leave it on one side until we have dealt with the other problems, I believe it is too urgent for that. We shall have to go ahead with it pending the creation of a genuine united Europe.

Finally, may I thank everyone who has spoken in the debate and particularly Dame Joan Vickers for emphasising the naval aspect which is I know of great concern to her and should be of concern to all of us.

I hope that if the Assembly adopts the recommendation we may be able to follow it up over the coming years as I believe there are a number of individual points, particularly some of those raised by Mr. Lloyd, that it is of importance we should consider again. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — The debate on the report is closed.

I have great pleasure in welcoming here today Mr. Katzenbach, Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United States of America.

We greatly appreciate the opportunity of hearing an authoritative American spokesman put forward the point of view of our great ally on so important a problem as that of co-operation between Europe and the United States, which is more than ever essential and will, I believe, be increasingly fruitful as Europe becomes stronger and more united.

I call Mr. Katzenbach, who has kindly agreed to reply to questions on the conclusion of his speech.

Mr. KATZENBACH (*United States Under-Secretary of State*). — I am honoured to address the Assembly of Western European Union. During more than fourteen years of creative activity you have earned a well-deserved reputa-

tion for the high quality of your debate and the wisdom of your proposals.

Let me also congratulate your General Affairs Committee and Mr. Kirk for the superb report on co-operation between Europe and the United States. I have seldom seen as good an analysis of the elements of our transatlantic partnership, or a more eloquent statement of the need for change if that partnership is to continue strong. It is, in a way, far too good a report, since it leaves very little that I can talk about without being accused of plagiarism.

I come before you today as a member of an American Administration, heading into its closing months. That, however, is more significant for me than for you, because there is much continuity in American foreign policy, and no matter who our next President is, I am confident that there will be no radical or sudden departures.

But at the same time, the fast paced events of recent years, and even of recent weeks, leave many complex questions unresolved. The next Administration — whether it is Republican or Democratic — will be wrestling with these questions. Its approach will set the tone for the 1970s, as the Administration of John Kennedy did for the 1960s.

I would like to talk with you today about that coming decade, and about the problems our new President — and your own leaders — will face in carrying forward our single most important task in the field of foreign affairs: the management of the vital partnership between Western Europe and the United States.

I regret that we could not meet last May, as originally planned. My task, at least, would have been easier, for I could have talked about the steady progress we were making in East-West relations, and about our developing dialogue with the Soviets.

But the Soviet-led invasion of Czechoslovakia has changed much of that. Last August 20th we were unceremoniously dumped back into an atmosphere of fear and distrust reminiscent of the dark days of the early 1950s.

The Soviets have now demonstrated for all to see how little they value world opinion or, indeed,

M. Kirk (suite)

Cependant, je ne crois pas que nous devions freiner le progrès de l'aide, tant que nous ne serons pas parvenus à un résultat dans ce sens. La question de l'aide est tout aussi urgente. Il reste beaucoup à faire avant de pouvoir en observer de bien plus près le résultat et nous assurer que l'aide parvient à l'endroit voulu et de la façon voulue. Nous devrions encourager bien davantage les investissements agricoles dans les pays en voie de développement, si besoin aux dépens de l'industrie. Cependant, je crois que c'est une question trop urgente pour que nous puissions la laisser pour ainsi dire de côté tant que nous n'aurons pas résolu les autres problèmes. Il nous faudra poursuivre l'aide en attendant la création d'une Europe véritablement unie.

Je voudrais enfin remercier tous ceux qui ont pris la parole au cours du débat et particulièrement Dame Joan Vickers d'avoir rappelé le problème des forces navales qui la préoccupe et qui devrait nous préoccuper tous.

J'espère que si l'Assemblée adopte la recommandation, nous pourrions y revenir dans les années à venir, car il conviendrait de considérer un certain nombre de points particuliers, notamment ceux qu'a soulevés M. Lloyd. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La discussion du rapport est close.

Il m'est particulièrement agréable d'accueillir aujourd'hui dans notre enceinte M. Katzenbach, Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis d'Amérique.

Nous apprécions vivement le privilège d'entendre une voix autorisée américaine exposer le point de vue de notre grande alliée sur un problème aussi important que celui de la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis, coopération qui est plus que jamais indispensable et qui, je le crois, sera d'autant plus fructueuse que l'Europe sera plus forte et plus unie.

La parole est à M. Katzenbach, qui a bien voulu accepter de répondre à des questions après son intervention.

M. KATZENBACH (*Sous-Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis*) (Traduction). — Je ressens tout l'honneur de pouvoir m'adresser à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale. Depuis plus de quatorze ans, vos ac-

tivités créatrices ont conféré à vos débats et à vos propositions une réputation bien méritée de qualité et de sagesse.

Permettez-moi de féliciter tout particulièrement votre Commission des Affaires Générales et M. Kirk de leur remarquable rapport sur la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis. J'ai rarement rencontré analyse plus pénétrante des éléments qui constituent notre association transatlantique, attestation plus éloquente des changements qui doivent intervenir pour que cette association puisse conserver sa force. Dans un sens, ce rapport est trop complet : il me laisse peu de choses à dire si je tiens à ne pas être accusé de plagiat.

Je suis aujourd'hui membre d'un gouvernement dont les jours sont comptés. Cette constatation a, cependant, plus de sens pour moi que pour vous, car la continuité est la marque de la politique étrangère des Etats-Unis : notre futur président, quel qu'il soit, n'opérera pas de conversion radicale ni soudaine.

Pourtant, l'accélération rapide des événements que l'on note depuis quelques années, voire quelques semaines, laisse sans solution des problèmes nombreux et complexes. Le prochain gouvernement, qu'il soit républicain ou démocrate, devra les affronter. La façon dont il les abordera donnera la note pour les années qui suivront 1970, à l'instar du gouvernement de John Kennedy pour les années 60.

Je voudrais vous parler aujourd'hui de ces dix prochaines années, des problèmes que vont connaître notre nouveau président et vos propres dirigeants lorsqu'ils aborderont la plus importante de nos tâches de politique étrangère, je veux dire l'organisation de cette association indispensable entre l'Europe occidentale et les Etats-Unis.

Je regrette que nous n'ayons pu nous réunir en mai dernier, comme prévu. A l'époque, ma tâche eût été plus aisée, car j'aurais pu parler des progrès réguliers qu'enregistraient les relations entre l'Est et l'Ouest, et de la façon dont se développait notre dialogue avec l'Union Soviétique.

Cependant, l'invasion de la Tchécoslovaquie par les Soviétiques a sensiblement modifié la situation. Le 20 août dernier, nous avons été rejetés, sans cérémonie, dans une atmosphère de crainte et de méfiance qui rappelait les tristes années qui ont suivi 1950.

Les Soviétiques ont démontré clairement le peu de valeur qu'ils accordent à l'opinion mondiale,

Mr. Katzenbach (continued)

the opinion of the major Western European communist parties. Much more important to the Kremlin, apparently, is the preservation of their system and the preservation of their own ideology. They fear that a breath of freedom — be it political, economic, or intellectual — in Eastern Europe must inevitably lead to the collapse of their empire and to irresistible demands for change within the Soviet Union itself.

We must not make the mistake of looking on the Czech adventure simply as a passing "aberration" in Soviet policy, anything but. Rather, it was true to type. Stalin is dead, and the Soviet leadership is not what it once was. But the deep-seated distrust of the West, the intense fear of even the most moderate moves toward internal liberalisation and the basic lack of confidence in their own system remain. Apparently they could no more understand or accept the Czech desire for change than could Khrushchev understand or accept the same yearnings in Hungarian hearts a decade ago. And so they responded in the only way they knew. The hand in Prague and Bratislava may have been less heavy than it was in Budapest, but it was the same hand.

What can we learn from the experiences of the past several months?

Perhaps the most fundamental lesson of all is that many in the West had a very different view from the Soviets of what détente was all about. The lesson is a hard one, for some saw great promise for East and West alike in their view of détente, and hoped that the Soviet Union was coming to share our vision.

In the past few years Russian leaders were wise enough to recognise the dangers of world holocaust inherent in continued cold war confrontation. Thus, in recent years they have been prepared to join with us — and I believe sincerely — in seeking to cope with some of the crucial questions at issue between East and West. We reached agreement on a nuclear test ban treaty, we had finally come to grips with the issue of non-proliferation and were close to discussions on strategic missile systems.

But, in retrospect at least, it is clear that détente had a narrow meaning for the Soviets.

It meant a willingness to work at the resolution of outstanding issues between what they regarded as blocs, not a real change in the rigidities of a system which they believed to be in permanent confrontation with the West.

In contrast to what the Soviets expected or wanted, the rigidities of the eastern bloc did begin to give way. The natural desire for national independence can more easily flourish as international tensions diminish and the need for loyalty to a powerful ally is less obvious. And, as contacts with the West increase, it will almost inevitably mean increased striving for greater economic and political freedom, not only within the satellite nations of Eastern Europe, but within the Soviet Union itself.

The desire for increased freedom and national expression of the type that flourished so poignantly, and so briefly, in Czechoslovakia cannot be suppressed indefinitely. It can be set back, but once born, it cannot be buried for ever. This, in the long run, is a dilemma which the Soviet leadership cannot escape.

In any event, we in the West looked on détente as more than simply a means of settling some of the immediate problems of the day. Important though this was, we hoped for more. What we sought was the creation of an atmosphere in which East and West could begin to resolve the central issue of our time — the division of Europe. In President Johnson's words, we were looking towards the day when we could "heal the wound in Europe which now cuts East from West and brother from brother."

If there was anything in your report which I might quarrel with, it is the contention that the United States viewed what was going on in Czechoslovakia as — in the words of your report — "a change in the world balance of forces at the expense of communism...". Rather, we looked upon internal change within the Soviet bloc as an important part of the process of détente. We believed that, as Eastern European governments were able to relax controls and break with the unreasoning attitudes of the past, the prospects for co-operation to reach an acceptable accommodation in Europe would be enhanced.

M. Katzenbach (suite)

et même à celle des grands partis communistes d'Europe occidentale. La sauvegarde de leur système et de leur idéologie apparaît sans doute infiniment plus importante aux maîtres du Kremlin. Ils craignent que le moindre souffle de liberté politique, économique ou intellectuelle en Europe orientale ne conduise inévitablement à l'effondrement de leur empire et à l'exigence irrésistible d'une évolution à l'intérieur même de l'Union Soviétique.

Ne commettons pas l'erreur de considérer l'aventure tchécoslovaque comme une « aberration passagère » de la politique étrangère soviétique. En vérité, elle y est tout à fait conforme. Staline est mort, et la domination soviétique n'est plus ce qu'elle était. Cependant, la méfiance profonde envers l'Ouest, la peur intense de la moindre mesure de libéralisation intérieure et le manque fondamental de confiance dans son propre système n'ont pas évolué en U.R.S.S. Pas plus que Khrouchtchev ne pouvait comprendre ou accepter les aspirations dont étaient animés les Hongrois il y a dix ans, les hommes du Kremlin n'ont pu comprendre ni accepter le désir de renouveau qui a saisi les Tchécoslovaques. Ils ont alors réagi de la seule manière qu'ils connaissaient. A Prague et à Bratislava, la main a été peut-être moins lourde qu'à Budapest, mais c'était la même.

Quelle leçon pouvons-nous tirer de l'expérience des derniers mois ?

La plus fondamentale, peut-être, c'est qu'à l'Ouest nous étions nombreux à ne pas donner à la « détente » la même signification que les Soviétiques. La leçon est dure, car certains voyaient, dans leur propre notion de la « détente », de vastes promesses pour l'Est comme pour l'Ouest, et espéraient que l'Union Soviétique commençait à partager nos vues.

Ces dernières années, les dirigeants soviétiques ont eu la sagesse de reconnaître que la poursuite de la guerre froide risquait de mener à un nouvel holocauste mondial. Ils se sont donc montrés prêts à rechercher avec nous — sincèrement, je crois — une solution aux problèmes essentiels qui nous séparent d'eux. Nous nous sommes mis d'accord sur un traité interdisant les essais nucléaires, nous avons attaqué la question de la prolifération et nous étions sur le point d'entamer des discussions sur les réseaux de fusées stratégiques.

Il apparaît toutefois, du moins en rétrospective, que la « détente » avait, pour les Soviétiques, un

sens étroit. Elle signifiait la volonté de travailler à l'élimination des principaux litiges entre ce que le Kremlin estimait être des blocs, mais sans aucun assouplissement réel d'un système qu'ils considéraient en état de confrontation permanente avec l'Ouest.

Par opposition à ce qu'attendaient ou souhaitaient les Soviétiques, la rigidité du bloc oriental a commencé à céder. Lorsque les tensions internationales s'apaisent et que la loyauté envers un allié puissant apparaît moins nécessaire, l'aspiration naturelle à l'indépendance nationale s'exprime plus facilement. Au contact plus étroit de l'Ouest, cette aspiration conduira inévitablement à de plus grandes exigences de liberté économique et politique, non seulement dans les pays satellites d'Europe orientale, mais à l'intérieur de l'Union Soviétique elle-même.

Ce désir de liberté et d'expression nationale, comme celui qui a fleuri de manière si poignante et si brève en Tchécoslovaquie, ne pourra être réprimé indéfiniment. Il peut être refoulé, mais dès lors qu'il s'est fait jour, personne ne parviendra jamais à l'enterrer tout à fait. A long terme, tel est le dilemme dans lequel les dirigeants soviétiques se trouvent enfermés.

En tout état de cause, nous avons considéré, à l'Ouest, que la « détente » n'était pas uniquement un moyen de régler certains problèmes d'actualité. Si important que ce fût, nous espérions davantage. Nous voulions en fait créer une atmosphère dans laquelle l'Est et l'Ouest pussent commencer de résoudre le problème capital de notre époque : la division de l'Europe. Selon les termes employés par le Président Johnson, nous attendions le jour où nous pourrions « refermer la plaie qui sépare l'est et l'ouest de l'Europe ».

S'il est, dans votre rapport, un point que je puis contester, c'est la thèse selon laquelle le gouvernement américain aurait considéré ce qui se passait en Tchécoslovaquie comme — pour reprendre vos termes — « une modification de l'équilibre mondial des forces aux dépens du communisme... ». En fait, nous avons jugé que les changements intervenus au sein du bloc soviétique jouaient un rôle important dans le processus de détente. Nous avons cru, lorsque certains gouvernements d'Europe orientale relâchaient leur pouvoir et rompaient avec les attitudes déraisonnables du passé, que les chances d'une coopération permettant de réaliser des arrangements acceptables en Europe seraient renforcées.

Mr. Katzenbach (continued)

But the invasion of Czechoslovakia has shown how deeply the Soviets fear the breakdown of the institutionalised rigidity of their system. Plainly, they do not want a freer and more open relationship between the nations of Eastern and Western Europe. Plainly, for them, dealings on issues between "blocs" are one thing; liberalism, independence and an increased European orientation within the Soviet bloc is something very different.

Before I try to apply what Czechoslovakia teaches us about the future course of the Western Alliance, let me review with you for a moment the changes taking place in America today. These changes, I believe, will have a substantial effect on America's rôle in the coming years. For the United States of the 1970s will not be the United States of the 1950s and 1960s. This must have a profound effect on how Europe and America jointly approach the tasks of the next decade.

The United States is entering — indeed, is already well into — a period of self-examination, self-criticism, and some self-doubt. We face internal problems which, despite our general prosperity, are in urgent need of solution.

We can no longer tolerate islands of poverty in a sea of wealth.

Black America will not wait much longer for white America to honour the promises it has for so long made, but for so long failed to keep.

Our cities face problems not even imagined ten years ago, problems which can only be solved at the cost of billions of dollars.

Our youth, some of them estranged from the values of their parents, have come to question many of the assumptions that have for so many years been a part of our lives.

And the war in Vietnam, rightly or wrongly, has led many Americans to question both our right and our obligation to play a major part in world affairs.

I have not the slightest doubt that we in the United States will meet these challenges. We

will keep our promises to the negro. We will solve the problems of our cities, American's youth will find its place in our society, and we will reach an honourable peace in Vietnam.

But if we are to succeed it will require a great expenditure of both resources and attention for some years to come. And, thus, I believe it almost inevitable that the rôle we will be willing, or able, to play in the world will have to change.

I do not fear that we will return to isolationism. But we will be forced to re-examine our priorities and to weigh the costs more closely. From this re-examination will come a recognition that our involvement must be less widespread and more selective than has been characteristic of the past twenty years.

We are already well into this re-examination. Its final conclusions will be influenced in important ways by developments in Europe. Where we put our effort around the world, and indeed how we look at world problems, will depend to a large degree on how Europe comes finally to see its rôle in world affairs. We are, after all, not the only ones engaged in a process of reassessment; Europe itself has been feeling its way toward a new status and a new set of priorities. Our real task, yours and ours, is to find the institutional means and the political will to see jointly that our scarce resources are properly and economically allocated.

A crucial fact of the post-war period has been Europe's decision to divest itself of its colonial holdings. This withdrawal from many parts of the globe, as it has helped the less developed world move toward independence and self-fulfilment, is something in which Europe can take great pride. But with this withdrawal there has been a tendency to give a great sigh of relief as burdens have been put aside. The end of European colonialism has been accompanied by a shift of attention from world problems to European problems.

But, as your committee report indicates, European leaders now see that this trend toward a kind of European isolationism must be reversed and a new set of relationships established with the outside world.

M. Katzenbach (suite)

L'invasion de la Tchécoslovaquie a montré combien les Soviétiques craignent l'effondrement d'un système légalisé de rigidité. De toute évidence, ils ne veulent pas que se nouent des relations plus libres et plus ouvertes entre les nations européennes de l'Est et de l'Ouest. De toute évidence, pour eux, négocier les problèmes entre les « blocs » n'a rien à voir avec l'introduction, au sein du bloc soviétique, de conceptions comme le libéralisme, l'indépendance ou une orientation plus européenne.

Avant de tenter d'appliquer les leçons de l'affaire tchécoslovaque à la politique future de l'Alliance occidentale, je me permettrai de rappeler un instant l'évolution actuelle des États-Unis, car elle va sans doute influencer fortement sur le rôle de notre pays dans les années qui viennent. Les États-Unis de 1970 ne seront pas ceux de 1950 ou 1960. L'effet en devrait être profond sur l'optique dans laquelle l'Europe et l'Amérique vont aborder de concert les tâches des dix années à venir.

Les États-Unis abordent — et connaissent déjà, en fait — une période d'examen de conscience, d'autocritique et parfois même de doute. Ils se heurtent à des difficultés intérieures qui, malgré la prospérité générale, réclament une solution rapide.

Nous ne pouvons plus tolérer l'existence d'îlots de pauvreté au milieu d'un océan de richesse.

L'Amérique noire ne saurait attendre encore que l'Amérique blanche tienne les promesses qu'elle a faites depuis si longtemps, mais qu'elle a si longtemps négligé de tenir.

Nos villes se heurtent à des problèmes inimaginables il y a seulement dix ans et ne peuvent les résoudre qu'en y consacrant des milliards de dollars.

Nos jeunes — dont certains se sont détachés des valeurs auxquelles s'étaient voués leurs parents — en sont arrivés à contester nombre de principes que nous tenions pour acquis depuis tant d'années.

A tort ou à raison, la guerre du Vietnam a conduit de nombreux Américains à douter de leur droit et de leur devoir de jouer un rôle de premier plan dans les affaires mondiales.

Je suis absolument persuadé que nous saurons surmonter ces difficultés. Nous tiendrons les pro-

messes que nous avons faites aux Noirs. Nous parviendrons à résoudre les problèmes qui se posent dans nos villes. Les jeunes Américains trouveront leur place dans notre société et nous aboutirons à une paix honorable au Vietnam.

Mais pour réussir, nous devons, pendant quelques années, consacrer à cette tâche beaucoup de soin et de ressources. Je crois donc que le rôle que nous aurons la volonté ou la capacité de jouer dans le monde va devoir presque inévitablement se modifier.

Je ne crains pas un retour à l'isolationnisme. Nous serons cependant forcés de réexaminer l'ordre de nos priorités et d'évaluer de plus près les dépenses qu'elles entraînent. Ce réexamen nous amènera à reconnaître que le caractère de nos engagements doit être moins universel et plus sélectif qu'au cours des vingt dernières années.

Cette réévaluation est déjà en bonne voie. Les conclusions que nous en tirerons seront fortement influencées par l'évolution de la situation en Europe. La détermination des régions sur lesquelles nous ferons porter notre effort et l'angle même sous lequel nous considérerons les problèmes mondiaux dépendront dans une large mesure de la façon dont l'Europe envisagera finalement le rôle qu'elle entend jouer dans les affaires mondiales. Après tout, nous ne sommes pas les seuls à nous être engagés dans une réévaluation de notre politique. L'Europe elle-même s'est orientée vers un nouveau statut et un nouvel ordre de priorités. Notre véritable tâche — à vous comme à nous — consiste à trouver les moyens légaux et la volonté politique qui nous permettent de veiller de concert à l'affectation rentable et judicieuse de ressources limitées.

La décision de l'Europe de se dessaisir de ses possessions coloniales a été l'élément décisif de la période d'après-guerre. En se retirant de nombreuses parties du globe, l'Europe a aidé de nombreux pays en voie de développement à s'orienter vers l'indépendance et l'autonomie, et elle peut s'en enorgueillir. Mais, ce faisant, elle a eu tendance à pousser un soupir de soulagement à mesure qu'elle se déchargeait de ses fardeaux. En mettant un terme au colonialisme, elle a détourné son attention des problèmes mondiaux au profit des problèmes européens.

Mais, comme l'indique le rapport de votre commission, les dirigeants européens comprennent maintenant qu'il faut inverser cette tendance à l'« isolationnisme » et constituer un nouveau réseau de relations avec l'extérieur.

Mr. Katzenbach (continued)

Europe is bound by history and self-interest to many of the newly-independent States of Asia and Africa. And these nations, most of them underdeveloped, need the help in aid, trade and technical advice that Europe is so well equipped to provide. Western Europe, for its part, has an interest in seeing that they develop, both economically and politically, free of turmoil and violence.

Nor can Western Europe forget that its future is to some degree mortgaged, as is ours, to the peaceful resolution of the many conflicts which now trouble our world. To take but one example, the spread of Soviet influence in the Mediterranean and the Middle East, and the ever present danger of another flare-up between Jew and Arab, is of as much concern to you as it is to us. Your advice and active participation in efforts to help the parties resolve that tragic conflict will be welcomed by all who truly seek a peaceful settlement.

As Europe expands its horizons to encompass more of the world, it will make it easier for the United States — which is pressed from all sides for political, economic and military assistance — to rethink its priorities in a reasonable and responsible manner. And it will make it easier for us to continue our commitment to Western Europe as our first priority interest, which it is and clearly should remain.

The policies of both Western Europe and the United States are thus destined to change in the next decade. And the questions posed by Czechoslovakia must be examined in the light of this newly-shaped situation. Simply stated, how do we in the West apply what Czechoslovakia has taught us to the course that must now be charted for the decade ahead?

The major issues which confronted us before the August invasion remain and will be with us for years to come. Central among these issues and of vital concern to the Western Alliance in the 1970s are two basic questions: How do we reduce the possibilities of major power confrontation? How do we see to the security of the Western Alliance?

Despite Czechoslovakia, the West must not, in a fit of pique or from a sense of frustration, quit the search for ways to eliminate the dangers of a major war between the United States and the Soviet Union. While the threat of nuclear destruction continues, so long as we face the very real possibility of an expensive and fruitless missile race and so long as there remains the danger of a major power confrontation in the Middle East, we must, for the sake of all humanity, continue our dialogue with the Soviet Union.

Over the years the United States has kept its Western European allies informed of our negotiations with the Russians and consulted with them on the course of these negotiations. But the advice we have received from our allies has at times been contradictory. At other times, it has appeared to us to be based more on a fear that the two super powers would divide the world than on a realisation that a way must be found to end an arms race which could destroy us all.

The United States does not seek to negotiate over the heads of Western Europe. But neither can we be asked to subordinate what we consider to be interests vital to world peace and stability to the divided counsels of an often uncertain Western Europe.

What, then, is the answer? It is, of course, a unified and powerful Western Europe whose voice cannot be ignored by the super powers. I recognise that this is "conventional wisdom" and that many of us, on both sides of the Atlantic, have been saying precisely this for years. But, unfortunately, the ingenuity of man has thus far found no other or better solution.

I can think of no better way to put the issue than to quote from your own report, which says in part:

"...there is a definite need for closer, more organised and more permanent consultations than in the past. If such consultations are to be a true dialogue between Europe and the United States, there must be cohesion in Europe if it is to be a true partner for the United States. The United States will probably consider it less important to obtain the agreement of one or another of its European allies if it feels that this agreement does not commit the other allies, but it would certainly be prepared to make many concessions to obtain the agreement and co-operation of a united Europe."

M. Katzenbach (suite)

Son histoire et ses propres intérêts lient l'Europe à nombre d'Etats d'Asie ou d'Afrique qui viennent d'accéder à l'indépendance, et ces nations, dont la plupart sont encore en voie de développement, ont besoin de l'assistance que l'Europe est si bien équipée pour leur fournir sous forme d'aide, d'échanges commerciaux et de conseils techniques. L'Europe occidentale, de son côté, a tout intérêt à ce que le développement économique et politique de ces pays se poursuive à l'abri de l'agitation et de la violence.

L'Europe occidentale ne peut oublier non plus que son avenir, tout comme le nôtre, dépend dans une certaine mesure du règlement pacifique des nombreux conflits qui affligent en ce moment le monde. Pour ne prendre qu'un exemple, l'expansion de l'influence soviétique dans la région méditerranéenne et au Moyen-Orient et le danger toujours présent d'une autre explosion de violence entre Juifs et Arabes, sont aussi préoccupants pour vous que pour nous. Vos conseils et votre participation active aux efforts déployés pour aider les parties à résoudre ce tragique conflit seront accueillis avec satisfaction par tous ceux qui cherchent vraiment une solution pacifique.

A mesure que l'Europe va élargir ses perspectives aux dimensions du monde, les Etats-Unis, qui reçoivent de toute part des demandes pressantes d'assistance économique, politique et militaire, pourront plus facilement établir un nouvel ordre de priorités raisonnable et réfléchi. Il leur sera plus facile de continuer à donner la toute première priorité à l'Europe occidentale, comme cela est et doit évidemment être.

D'ici dix ans, l'Europe occidentale et les Etats-Unis devront ainsi modifier leurs politiques. Les problèmes que pose la Tchécoslovaquie doivent être examinés à la lumière de cette situation nouvelle. Autrement dit, comment les Occidentaux vont-ils utiliser la leçon de l'affaire tchécoslovaque pour déterminer la voie à suivre pendant les dix années à venir ?

Cependant, les questions essentielles qui se posaient à nous avant l'invasion d'août subsistent et vont subsister longtemps encore. Il en est deux principales qui seront d'une importance capitale pour l'Alliance occidentale dans les années 70 : comment réduire les risques d'une grande épreuve de force ? Comment assurer la sécurité de l'Alliance occidentale ?

Malgré l'affaire tchécoslovaque, l'Ouest ne doit pas, dans un moment de colère ou de déception, renoncer à rechercher le moyen d'éliminer le risque d'un grand conflit entre les Etats-Unis et l'Union Soviétique. Tant que subsiste la menace d'une destruction nucléaire, tant que nous demeurons placés devant la très réelle possibilité d'une course coûteuse et stérile aux engins nucléaires, et tant que persiste le risque d'une grande épreuve de force au Moyen-Orient, nous devons, dans l'intérêt de l'humanité tout entière, poursuivre notre dialogue avec l'Union Soviétique.

Au cours des années, les Etats-Unis n'ont cessé de tenir leurs alliés d'Europe occidentale au courant de leurs négociations avec les Russes, et de les consulter au cours de ces tractations. Mais les conseils qu'ils en ont reçus étaient parfois contradictoires. Parfois aussi, ils nous semblaient fondés plus sur la crainte de voir les deux superpuissances se partager le monde que sur le désir de mettre fin à une course aux armements qui pourrait nous détruire tous.

Les Etats-Unis ne cherchent pas à négocier par-dessus la tête des dirigeants d'Europe occidentale. Mais on ne peut non plus leur demander de subordonner ce qu'ils considèrent comme essentiel pour la paix et la stabilité mondiales aux avis divers d'une Europe occidentale souvent incertaine.

Quelle est, dès lors, la solution ? C'est, évidemment, l'existence d'une Europe occidentale unifiée et puissante, dont la voix ne puisse être ignorée des superpuissances. Je reconnais que c'est une vérité première que beaucoup d'entre nous — des deux côtés de l'Atlantique — ne cessent de répéter depuis des années. Malheureusement, l'imagination de l'homme n'est parvenue jusqu'à présent à aucune solution différente ou meilleure.

Je ne saurais mieux définir le problème qu'en citant votre propre rapport :

« ... Nous devons nous consulter de façon plus étroite, plus organisée et plus permanente que par le passé. Si ces consultations doivent permettre un véritable dialogue entre l'Europe et les Etats-Unis, et si l'Europe veut être, pour les Etats-Unis, un véritable partenaire, la cohésion doit y régner. Les Etats-Unis accordent probablement une importance relative à l'approbation de l'un ou de l'autre de leurs alliés européens, si, à leur avis, elle n'engage pas les autres alliés ; mais ils seraient certainement prêts à faire beaucoup de concessions pour obtenir l'accord et la coopération d'une Europe unie ».

Mr. Katzenbach (continued)

It is regrettable that it took the tragedy of Czechoslovakia to bring immediacy to our concern for a strong and united Western Alliance. Hopefully, the Soviet invasion will put to rest the claim prevalent in some circles over the past few years that there no longer is a Soviet threat, and that NATO stands in the way of better relations between East and West. Assuredly, 1968 is not 1948, but the Soviets still dispose of massive military power in the heart of Europe and we can legitimately ask whether they will always be cautious in its use.

I have heard it argued that Czechoslovakia shows only that the Kremlin uses its military power to maintain hegemony in Eastern Europe. But — given the Russian sense of insecurity that was so much a factor in the invasion — we must ask whether this same insecurity could not some day lead the Soviets to take a more rash step.

The lesson for us is evident. We must maintain defensive forces at a level which will impel the Soviets to conclude that no political objective could possibly be worth the risk of an armed clash with the West.

But there are those who tell us that NATO's military arrangements are no longer appropriate to the situation in Europe. True, this kind of talk was more in vogue before Czechoslovakia, but the same view continues to be held by some, even today.

Yet it was to NATO that we all looked for reassurance in the days immediately following the Czech invasion. And this, I contend, was a revealing reaction. Most Western Europeans, as most Americans, still turn to NATO in time of trouble. We no longer look upon threats to the peace in Europe as matters to be handled by each of us as best we can. Instead, we react in terms of the common defence.

It would be a major tragedy should this concept be lost, for it is in the area of defence that Western Europe and the United States have progressed farthest down the road to common action and unity of purpose.

We in the Atlantic Alliance have committed ourselves to the common defence in the event of attack. But, we have gone farther. In order to give that commitment meaning, in order to make it clear to any aggressor that we mean what we say, we have established a unified command system and an elaborate structure for joint planning and consultation. As an earnest of our own intentions, the United States has for more than 20 years kept hundreds of thousands of American troops in Europe.

America's commitment to Western Europe remains as firm today as it ever was. It is a commitment which will remain as firm in 1978 as it is in 1968.

But what about America's rôle in Europe's defence in the coming years? As your own report indicates, many Americans, some of them in our Congress, have begun to question the need for the continued presence of more than 200,000 American troops in Europe. These people have long argued that if Western Europe is not prepared to do more in its own defence, we cannot be expected to carry our present burden. The Czech crisis has silenced them for the moment, but not for ever.

I happen to believe that those who hold this view are very wrong. But, I also recognise that, as my countrymen re-examine their rôle in the world, this counsel may well receive more general acceptance. I am not prepared to argue that this is a just view, but it is likely to be a practical political problem both here and in my country.

If America is to do what it must for our common defence in the 1970s the United States and Western Europe will have to arrive at a common assessment of our political and security interests and decide just how far each of us is prepared to go in meeting the costs of defending those interests.

Western Europe has the resources to do what is necessary. But what we Americans often feel is lacking is a Western European unity of will and purpose to allocate those resources in a more efficient manner. Until Western Europe summons this will, and the institutions to turn this will into purpose, it will remain dependent to an excessive degree on the determination of the American people to carry what they are coming to believe is more than their share of the burden for the common defence.

M. Katzenbach (suite)

Il est regrettable qu'il ait fallu la tragédie tchécoslovaque pour que notre souci de maintenir la puissance et l'unité de l'Alliance occidentale revête un caractère d'urgence. Il faut espérer que l'invasion soviétique fera taire certains milieux qui, ces dernières années, prétendaient qu'il n'y avait plus de « menace soviétique » et que l'O.T.A.N. entravait l'établissement de meilleures relations entre l'Est et l'Ouest. Assurément, 1968 n'est pas 1948, mais les Soviétiques disposent encore d'une puissance militaire énorme, au cœur de l'Europe, et nous pouvons à bon droit nous demander s'ils en feront toujours un usage prudent.

J'ai entendu dire que l'affaire tchécoslovaque démontre simplement la volonté du Kremlin d'utiliser sa puissance militaire pour maintenir son hégémonie en Europe orientale. Cependant, si l'on considère le sentiment d'insécurité qui a si fortement motivé la décision des Russes, nous devons nous demander si ce même sentiment ne pourrait pas un jour les conduire à une action plus inconsidérée.

La leçon est claire : nous devons maintenir nos forces défensives à un niveau qui contraigne les Soviétiques à conclure qu'aucun objectif politique ne peut justifier le risque d'un conflit armé avec l'Ouest.

Certains nous disent que les accords militaires de l'O.T.A.N. ne sont plus adaptés à la situation actuelle en Europe. Ce genre de propos était certes plus en vogue avant l'affaire tchécoslovaque, mais certains s'y tiennent encore aujourd'hui.

Pourtant, c'est vers l'O.T.A.N. que nous nous sommes tous tournés pour nous rassurer, dans les jours qui ont immédiatement suivi l'invasion de la Tchécoslovaquie. Et je prétends que cette réaction est révélatrice. La plupart des Européens de l'Ouest — comme la plupart des Américains — se tournent encore vers l'O.T.A.N. en cas de danger. Nous ne considérons plus que chacun de nos pays doit répondre de son mieux aux menaces contre la paix. Nous réagissons en termes de défense commune.

Il serait tragique de renoncer à cette conception, car c'est dans le domaine de la défense que l'Europe occidentale et les États-Unis ont progressé le plus loin sur la voie de l'action commune et de l'unité des objectifs.

Au sein de l'Alliance atlantique, nous avons pris l'engagement de nous défendre ensemble en cas d'attaque. Nous sommes même allés plus loin. Afin de donner un sens à cet engagement, afin de faire comprendre clairement à tout agresseur que nous pensons vraiment ce que nous disons, nous avons créé un commandement unifié et une procédure précise de planification et de consultation en commun. Pour preuve de leurs intentions, les États-Unis font stationner en Europe, depuis plus de vingt ans, des centaines de milliers de soldats.

Les engagements des États-Unis à l'égard de l'Europe occidentale sont toujours aussi fermes. Ils le seront tout autant en 1978 qu'en 1968.

Mais dans les années à venir, quel sera le rôle de l'Amérique dans la défense de l'Europe ? Comme l'indique votre rapport, de nombreux Américains, dont certains parlementaires, commencent à se demander si la présence permanente de plus de 200.000 soldats américains en Europe est vraiment nécessaire. Ils prétendent que si l'Europe occidentale n'est pas prête à faire davantage pour sa propre défense, nous ne saurions conserver nos charges actuelles. La crise tchécoslovaque les a réduits pour l'instant au silence, mais pas pour toujours.

A mon avis, ils ont tort. Mais je dois reconnaître que leur opinion peut fort bien se répandre lorsque mes concitoyens vont réexaminer le rôle de leur pays dans le monde. Je ne dis pas qu'ils aient raison. Je dis que le problème va probablement se poser, dans la pratique, ici et dans mon pays.

Si l'on veut que l'Amérique fasse son devoir pour notre défense commune après 1970, les États-Unis et l'Europe occidentale devront parvenir à une évaluation commune de leurs intérêts politiques et militaires, et de leur participation respective au coût de la défense de ces intérêts.

L'Europe occidentale dispose des ressources nécessaires. Mais les Américains pensent qu'il lui manque une volonté commune d'utiliser ces ressources de manière plus efficace. Jusqu'à ce que l'Europe occidentale acquière cette volonté et adopte les institutions correspondantes, elle continuera à dépendre dans une trop large mesure de la détermination du peuple américain à supporter, dans le fardeau de la défense commune, une part qu'il commence à considérer comme excessive.

Mr. Katzenbach (continued)

To many, what I have said today will be but another example of a naïve American who has totally ignored the practical realities of political life in Western Europe, realities which, for the moment, they say, preclude further moves toward Western European unity.

I recognise that the hopeful progress toward a more unified Western Europe has, for a time, been slowed. But I also believe that the progress made over the past two decades is an amazing accomplishment of significant and lasting historical importance. Rather than despair of temporary setbacks, we should take confidence from the fact that Europe has moved so far in so short a time. History is, I believe, on the side of unity. The promise of the future is a new Europe in which the past 20 years is but prologue to the realisation of the hopes of the Adenauers, de Gasperis, Schumans and Monnets.

Our obligation is to keep the vision of a united Europe alive so that the new generation, less committed to the ideas of the past, can carry forward the work already so well begun.

Now let me say one final word about why so many Americans hope for the day when Western Europe can speak with one voice.

Most of us, I think, recognise that a unified Western Europe will not come without cost to the United States. But it is a price we are prepared to pay, for the benefits would exceed the costs. What we seek — for our own sake as well as for that of all free peoples — is a responsible friend and critic who shares our commitment to the democratic process, and whose view of the world is much like ours. A friend and critic whose experience and sense of history provide a view of the world similar to, but not exactly like, our own. We need a partner who can share our worries, responsibilities and opportunities. For no nation should too long — for the sake of its own soul — be so largely responsible, as we have been forced to be, for the fate of the world.

But responsibility cannot really be shared unless the partnership is one in which the partners are close to parity in power. For power carries with it its own responsibilities, and colours

the way in which those who carry it look at problems. So long as power is held disproportionately, burdens and decisions will be carried disproportionately as well.

This, then, is how we must address the next decade. We can remain passive in the face of the atavism of a passing generation or we can fight — as you in the Assembly of Western European Union are fighting — to bring new meaning to our vital partnership. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, if any members wish to put questions to Mr. Katzenbach, I shall call them in order.

I call Mr. Goedhart.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*). — I would like to take the opportunity of Mr. Katzenbach's presence to mention a visit of two special sub-committees of our Assembly to the United States earlier this year. The success of this visit was largely due to the good offices of the American Permanent Representative to NATO, Mr. Cleveland. I wish to thank him and his staff for their effective handling of the detailed organisation of our visit. During the first week, we were able to visit the main military and space installations, including the Strategic Air Command headquarters at Omaha, the Army Air Defence Centre at Fort Bliss, the headquarters of the Air Force Eastern Test Range at Cape Kennedy, and the Naval Base at Norfolk, Virginia, where the NATO Maritime Command has its headquarters. Through the good offices of the State Department, the group was also able to visit two large aircraft factories. We visited the Lockheed Georgia Company of Marietta, Georgia, to see the C-5 Galaxy, and also the General Dynamics Corporation at Fort Worth, Texas. In both these plants the sub-committees were impressed by the large scale of industrial output in the United States. Full details of these visits are contained in Document 453.

I would add that, compared with experience in European military installations, the American authorities gave us a most open reception and there was never any question of the Military Secrets Act when questions were put or discussions started regarding certain aspects of our work.

During the second week, discussions and talks were held in the Pentagon and the State Depart-

M. Katzenbach (suite)

Pour beaucoup, ce que j'ai dit aujourd'hui ne sera qu'un nouvel exemple de naïveté de la part d'un Américain totalement ignorant des réalités de la vie politique en Europe occidentale, de réalités qui pour le moment, disent-ils, empêchent toute poursuite de l'unité européenne.

Je reconnais que les progrès encourageants dans ce sens se sont, pour un temps, ralentis. Mais je crois aussi que les vingt dernières années ont marqué un progrès remarquable qui aura une importance historique significative et durable. Plutôt que de déplorer des reculs passagers, nous devrions nous réjouir que l'Europe ait tant progressé en si peu de temps. Je crois que l'histoire va dans le sens de l'unité. L'avenir est à une Europe nouvelle pour laquelle les vingt dernières années n'auront été que le prologue à la réalisation des espoirs des Adenauer, de Gasperi, Robert Schuman et Jean Monnet.

Nous avons le devoir de faire survivre cette conception de l'Europe unie et de permettre à la nouvelle génération — moins attachée aux idées du passé — de poursuivre l'œuvre déjà si bien engagée.

Permettez-moi de conclure en vous disant pourquoi tant d'Américains attendent le jour où l'Europe occidentale pourra parler d'une même voix.

Je pense que la plupart d'entre nous reconnaissent qu'une Europe occidentale unifiée ne pourra se faire sans qu'il en coûte quelque chose aux Etats-Unis. Mais nous sommes prêts à en payer le prix, car les bénéfices seront supérieurs aux sacrifices consentis. Ce que nous recherchons, dans notre intérêt comme dans celui de tous les peuples libres, c'est un ami solide, critique, mais attaché comme nous au processus démocratique, et dont la conception du monde soit très proche de la nôtre. Un ami critique qui ait, par son expérience et son sens de l'histoire, une conception du monde analogue, mais pas absolument identique à la nôtre. Nous avons besoin d'un partenaire qui partage nos soucis, nos responsabilités et nos chances. Car, dans l'intérêt de son propre salut, aucune nation ne devrait trop longtemps assumer, dans la mesure où nous avons dû le faire, la responsabilité du destin du monde.

Mais il ne saurait exister de partage réel des responsabilités qu'entre des partenaires de puissance à peu près semblable. Car la puissance comporte ses propres responsabilités, et influe sur

la façon dont ceux qui l'exercent considèrent les problèmes. Tant que la puissance sera répartie de façon disproportionnée, le partage des fardeaux et des décisions sera également disproportionné.

C'est donc sous cet angle que nous devons aborder les dix prochaines années. Nous pouvons soit rester passifs devant l'atavisme de la génération qui disparaît, soit lutter, comme vous le faites à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, pour donner un sens nouveau à une association dont dépend notre existence. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Mes chers collègues, si des membres de l'Assemblée désirent poser des questions à M. Katzenbach, je leur donnerai successivement la parole.

La parole est à M. Goedhart.

M. GOEDHART (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je profite de la présence de M. Katzenbach pour parler de la visite que deux sous-commissions spéciales de notre assemblée ont faite aux Etats-Unis au début de l'année. Le succès en est largement dû aux bons offices de M. Cleveland, Représentant permanent des Etats-Unis à l'O.T.A.N. Je tiens à le remercier, ainsi que son personnel, d'avoir si bien organisé cette visite dans ses moindres détails. La première semaine, nous avons visité les principales installations militaires et spatiales, notamment le Quartier général du *Strategic Air Command* à Omaha, le Centre de défense aérienne à Fort Bliss, le Quartier général de l'*Air Force Eastern Test Range* à Cap Kennedy et la base navale de Norfolk (Virginie) où se trouve le Quartier général du commandement naval de l'O.T.A.N. Grâce à l'aimable intervention du ministère des affaires étrangères, le groupe a également pu visiter deux grandes usines aéronautiques, la *Lockheed Georgia Company* à Marietta (Géorgie), où nous avons pu voir le C-5 Galaxy, et la *General Dynamics Corporation* à Fort Worth (Texas). Dans ces deux usines, les sous-commissions ont été impressionnées par l'échelle gigantesque de la production industrielle des Etats-Unis. Le Document 453 donne tous les détails de cette visite.

J'ajouterai que, contrairement à ce qui se passe dans les installations militaires européennes, les autorités américaines nous ont accueillis très ouvertement et ne se sont jamais retranchées derrière le secret militaire quand nous leur avons posé des questions ou lors de discussions relatives à certains aspects de nos activités.

La deuxième semaine, nous avons eu des discussions et des entretiens au Pentagone et au Dépar-

Mr. Goedhart (continued)

ment. We made several visits to Capitol Hill, where we met a number of Senators and Congressmen interested in European affairs. On the last day, we visited the Communications Satellite Corporation, where we discussed questions of the huge organisation of a communications satellite system.

I would stress that such visits are extremely useful to us parliamentarians in obtaining a better understanding of the policies and problems of our American partner in NATO and of the American people in general. I conclude by thanking the United States Government, represented here by Mr. Katzenbach, for their generous hospitality and the personal and material assistance we were offered. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I do not think you have asked a question but rather that you have expressed thanks, with which the whole Assembly is in agreement.

I call Mr. Blumenfeld.

Mr. BLUMENFELD (*Federal Republic of Germany*). — Before putting my question, I express my gratitude for a remarkable and fine speech by Mr. Katzenbach. We listened with intense interest. He told a few home truths about Europe, and rightly so. We cannot deny that there are many things which need criticising by our partner across the Atlantic.

Mr. Katzenbach referred to the necessity of the dialogue between the United States and the Soviet Union for obvious reasons, and we appreciate them. At the same time it has been maintained in various parts of Europe since the Czech invasion that, if this dialogue had been used to make it clear to the Soviet Union that a change in the *status quo* militarily and politically — I am not referring to geography here — would be a menace to peace, it is arguable that the invasion would not have taken place. I am not personally associating myself with that view. However, the Mediterranean is becoming more and more of a danger spot for our peace and security and for our alliance.

I read in this morning's paper that whilst in Europe you are to pay a visit to a Mediterranean country, Yugoslavia. Can I take it that your visit to Belgrade means a signal to the USSR

that any change of the *status quo* in this area — if anything should happen to Yugoslavia — would mean a change in the *status quo* and that this would not only be looked upon, but also be reacted to, with the necessary political and, if so, necessary military firmness?

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — You and others may take my visit to Yugoslavia as you wish to interpret it. I will not contradict anything that you have said.

As far as the dangers in Eastern Europe from activities of the kind that the Soviet Union performed in Czechoslovakia are concerned, those dangers were made very clear by President Johnson in a very strong statement which I cannot quote precisely but one in which he spoke on that subject about three or four weeks ago. I do not think his message fell on deaf ears.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Dodds-Parker.

Mr. DODDS-PARKER (*United Kingdom*). — May I support my colleague, Franz Goedhart, in thanking Mr. Katzenbach for his hospitality to us as a delegation last year. Although it was an unclassified one, I can assure him and all the members of the Assembly that it was one of the most interesting experiences of my life. If I may say so, the time given to select the delegation was rather short so I am sorry to say we did not have a full delegation. Those members of the Assembly who did not go lost a very great opportunity. I hope an opportunity will arise again. It did reassure me, if I needed reassurance, as one who served General Eisenhower for three years in the war, of the determination of the American Government and people to defend freedom throughout the world.

A considerable number of us feel that as the United States is prepared to help Western Europe to defend itself, we must do more ourselves in Western Europe, as Mr. Katzenbach said. Many of us feel that we must help the United States to defend freedom outside the NATO area. (*Applause*)

Mr. KATZENBACH. — Thank you very much.

M. Goedhart (*suite*)

tement d'Etat. Nous nous sommes rendus plusieurs fois au Capitole où nous avons rencontré un certain nombre de sénateurs et de représentants qui s'intéressent aux affaires européennes. Le dernier jour, nous avons visité la *Communications Satellite Corporation* où nous avons parlé des problèmes posés par l'immense organisation d'un réseau de télécommunications par satellites.

Je souligne que ces visites sont extrêmement utiles aux parlementaires que nous sommes, car elles nous permettent de mieux comprendre les politiques et les problèmes de notre partenaire américain à l'O.T.A.N. et du peuple américain en général. Pour conclure, je remercie le gouvernement des Etats-Unis, représenté ici par M. Katzenbach, de sa généreuse hospitalité et de l'aide morale et matérielle qu'il nous a apportée. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. Goedhart, je ne crois pas que ce soit une question que vous venez de poser, c'est plutôt un remerciement auquel toute l'Assemblée s'associe.

La parole est à M. Blumenfeld.

M. BLUMENFELD (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Avant de poser ma question, j'aimerais remercier M. Katzenbach de son remarquable exposé que nous avons écouté avec un très vif intérêt. Il nous a dit quelques vérités sur l'Europe et il a eu raison. Il est indéniable que bien des choses appellent des critiques de la part de notre partenaire d'outre-Atlantique.

M. Katzenbach a mentionné la nécessité d'un dialogue entre les Etats-Unis et l'Union Soviétique dont nous apprécions les raisons évidentes. A cet égard, divers milieux européens soutiennent, depuis l'invasion de la Tchécoslovaquie, que, si ce dialogue avait servi à avertir l'Union Soviétique que toute modification du *statu quo* militaire et politique — je ne parle pas ici de géographie — constituerait une menace à la paix, l'invasion de la Tchécoslovaquie n'aurait peut-être pas eu lieu. Personnellement, je ne suis pas de cet avis. Au surplus, la Méditerranée devient une zone de plus en plus dangereuse pour la paix et la sécurité, ainsi que pour notre alliance.

J'ai lu dans la presse de ce matin que vous profiteriez de votre séjour en Europe pour vous rendre dans un pays méditerranéen, la Yougoslavie. Puis-je interpréter votre visite à Belgrade

comme un avertissement à l'U.R.S.S. que tout incident en Yougoslavie serait considéré comme une modification du *statu quo* dans cette région et qu'il ne serait pas seulement jugé avec la sévérité voulue sur le plan politique, mais entraînerait des réactions militaires aussi fermes ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — Il vous est loisible, comme à d'autres, d'interpréter ma visite en Yougoslavie à votre gré. Je ne vous contredirai d'ailleurs en rien.

En ce qui concerne les dangers que provoquent, en Europe orientale, des activités du genre de celles auxquelles s'est livrée l'Union Soviétique en Tchécoslovaquie, le Président Johnson les a dénoncés, il y a trois ou quatre semaines, dans une déclaration très ferme dont je ne puis citer les termes exacts. Je pense que son message ne s'est pas adressé à des sourds.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Dodds-Parker.

M. DODDS-PARKER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'aimerais me joindre à mon collègue Frans Goedhart pour remercier M. Katzenbach de l'accueil réservé à notre délégation au printemps dernier. Bien que notre visite n'ait pas été couverte par le secret militaire, je puis l'assurer, ainsi que tous les membres de l'Assemblée, qu'elle fut l'une des expériences les plus intéressantes que j'ai vécues. Le délai dont nous disposions pour composer notre groupe était malheureusement trop court et notre délégation n'était donc pas complète. Les membres de l'Assemblée qui n'ont pas participé à ce voyage ont manqué une occasion très intéressante, mais j'espère qu'elle se renouvellera. Cette visite m'a rassuré, et j'avais besoin de l'être, moi qui ai servi pendant trois ans sous les ordres du général Eisenhower pendant la guerre, quant à la détermination du gouvernement et du peuple américains de défendre la liberté dans le monde entier.

Nous sommes nombreux à penser que si les Etats-Unis sont prêts à aider l'Europe occidentale à se défendre, l'Europe occidentale doit, de son côté, consentir un plus gros effort, comme l'a dit M. Katzenbach. Beaucoup de nos collègues estiment aussi que nous devrions aider les Etats-Unis à défendre la liberté hors de la zone de l'O.T.A.N. (*Applaudissements*)

M. KATZENBACH (Traduction). — Je vous remercie beaucoup.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Blenkinsop.

Mr. BLENKINSOP (*United Kingdom*). — May I first thank Mr. Katzenbach very sincerely for the moderation of his speech and the understanding of it. I welcome his pressure upon us here in Western European Union to get on more effectively. This, I am sure, falls on very welcome ears. I wish that more progress could be made. I welcome also his appreciation of the anxieties that have been expressed in Europe far more widely than purely in Western Europe — I have heard them also in Yugoslavia which he is to visit — concerning the dangers of American acceptance of the idea of two super powers dividing the world. In that respect, I welcome very much his pending visit, as this may set some of these anxieties somewhat at rest as well as what he said.

However, to some extent, in contradiction to my colleague's question, would Mr. Katzenbach not agree that there are, I understand, many of us who regard with deep regret the United States' involvement in Vietnam at this moment as one factor rather weakening the effectiveness of their protests against Soviet action?

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — I am aware that that view is held by many. I do not believe that it is a correct view. I would disagree with it, but I am certainly aware that many hold it.

May I add another word? There is no truth and there never has been any truth in the proposition that the United States has any desire, has ever done one single thing, has ever led one single country to believe that it wants in any way to divide the world into spheres of influence, into blocs, into anything of that kind. We have never done this in our history. We never will. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Lenze.

Mr. LENZE (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, may I put the following question to Mr. Katzenbach. In 1967 we saw a substantial change in the presence of allied forces in Western Europe, especially in the Federal Republic, resulting from a reduction in strength, due to financial, foreign-currency,

and most probably also political reasons connected with the policy of détente.

Will the tragic invasion of Czechoslovakia and the resulting change in military positions perhaps result in a modification, or even a basic change, for example, with regard to operation "Big Lift" and the rotation of units?

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — One would hope that in the light of what happened in Czechoslovakia a common reassessment could be made in NATO of the military requirement, of the weapons, the stationing of forces, and of the upgrading of weapons of those forces in the light of what is not really a new, but a significant, event that occurred in Czechoslovakia. In my view, the stationing of troops continues to be important. It continues, as I said in my address, to be of vital importance in my judgment that Western Europe acts with the United States in partnership and that everyone attempts to do his share. One can argue about what one's share ought to be. One should not let those arguments get in the way of doing what has to be done.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Griffiths.

Mr. GRIFFITHS (*United Kingdom*). — In thanking Mr. Katzenbach for his speech this morning, may I make one short comment and ask three short questions? I was very glad indeed to have his assurance that as he looked forward into the decade of the 1970s, possibly of another administration of a different political complexion, the United States would remain committed to the defence of, and partnership with, Western Europe. He said that he expected that the American commitment would be as firm in 1978 as it was in 1968. My comment is this. I am delighted to hear that; I think he puts it a little high.

My questions are these. First, was there any consultation between the United States and its European allies before the President's decision to send more modern aircraft to Israel? Secondly, is the United States in agreement with those European nations who now think, after Czechoslovakia, that it would be untimely to complete the non-proliferation treaty? Finally, could he give a general view of his administration's attitude towards proposals for a North Atlantic free trade area?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Blenkinsop.

M. BLENKINSOP (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je tiens d'abord à remercier très sincèrement M. Katzenbach de la modération et de la compréhension qui marquent son discours. Il a raison d'exhorter l'Union de l'Europe Occidentale à devenir plus efficace. Je suis certain que nous avons tous prêté une oreille favorable à ses propos. Je souhaite moi aussi que nous progressions davantage. Je lui sais gré, d'autre part, de comprendre les appréhensions que suscite en Europe occidentale — j'en ai relevé aussi en Yougoslavie, pays où il doit se rendre — l'idée que les États-Unis puissent accepter le principe d'un partage du monde entre deux superpuissances. A cet égard, je me félicite de la visite qu'il doit entreprendre car, à l'instar de son discours, elle permettra peut-être de dissiper certaines de ces inquiétudes.

Un peu à l'inverse de mon collègue, je demanderai toutefois à M. Katzenbach s'il conçoit que beaucoup d'entre nous regrettent profondément l'engagement actuel des États-Unis au Vietnam parce qu'il retire une partie de leur efficacité à leurs protestations contre l'action soviétique ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — Je sais que c'est un point de vue assez répandu. Je ne pense pas qu'il soit exact. Je ne le partage pas, mais je sais que bien des gens le soutiennent.

Puis-je ajouter un mot ? Il est et il sera toujours erroné de penser que les États-Unis aient pu avoir le moindre désir de diviser le monde en sphères d'influence, en blocs ou en toute autre chose de ce genre, qu'ils aient jamais tenté d'y parvenir ou aient jamais donné lieu à quelque pays de les en soupçonner. Jamais dans notre histoire nous n'avons agi de la sorte et jamais nous ne le ferons. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Lenze.

M. LENZE (*République Fédérale Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, permettez-moi de poser la question suivante à M. Katzenbach : en 1967, pour des raisons de technique monétaire et financière et aussi, sans doute, pour des raisons d'ordre politique, dans le cadre de la détente, une modification importante est intervenue dans la

présence des troupes alliées en Europe occidentale, surtout en République fédérale, en raison d'une réduction des effectifs.

Les événements tragiques survenus en Tchécoslovaquie et l'adaptation des positions militaires qu'ils ont rendue indispensable, entraîneront-ils des modifications ou même un changement fondamental, par exemple en ce qui concerne le *Big lift* et le système de rotation des effectifs ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — Il faut espérer que l'O.T.A.N. va réexaminer en commun les besoins militaires, les armes, le stationnement des troupes et la modernisation de leur armement à la lumière de l'événement qui est survenu en Tchécoslovaquie et qui, sans être réellement nouveau, n'en est pas moins significatif. A mon avis, le stationnement des troupes demeure une question importante. Il importe toujours, comme je l'ai dit dans mon intervention, que l'Europe occidentale s'associe aux États-Unis et que chacun des partenaires s'efforce de porter sa part du fardeau. Nous pouvons discuter de la part à attribuer à chacun, mais cette discussion ne doit pas nous empêcher de réaliser ce que nous avons à faire.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Griffiths.

M. GRIFFITHS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — En remerciant M. Katzenbach de son discours de ce matin, puis-je faire une brève remarque et poser rapidement trois questions ? Je suis heureux qu'il ait confirmé que dans la période de 1970 à 1980, où les États-Unis auront peut-être un gouvernement d'une autre coloration politique, ils respecteront leurs engagements militaires et leur association avec l'Europe occidentale. Il dit qu'à son avis l'engagement américain sera tout aussi ferme en 1978 qu'en 1968. Je dirai que je suis ravi de l'apprendre, mais je pense qu'il s'avance un peu.

Mes questions sont les suivantes. Premièrement, les États-Unis et leurs alliés européens se sont-ils consultés avant que le Président ne prenne la décision d'envoyer des avions plus modernes en Israël ? Deuxièmement, les États-Unis sont-ils d'accord avec les nations européennes qui estiment qu'à la lumière des événements de Tchécoslovaquie, il serait désormais inopportun de parachever le traité de non-prolifération ? Enfin, pourrait-il donner une idée générale de l'attitude de

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — The answer to the question about consultations with respect to aircraft is "no". I do not think it was a secret that Israel had divided her forces for some period of time. I do not believe we had any representations on the subject from other governments, either.

The second point was with respect to the non-proliferation treaty. This is just as important after Czechoslovakia as it was before, in the judgment of President Johnson and my government and most of the people in the United States. The purpose of the non-proliferation treaty to stop the spread of nuclear weapons is not something to which I can see any relevance so far as Czechoslovakia is concerned.

The third question was with respect to free trade areas. The United States has always supported the creation and growth of the Common Market. It has done that not because it was in any sense in the economic interests of the United States to do so but because we believed it was in the political interests of Europe to join together in this way. Therefore we were willing to pay the economic price which the Common Market has clearly cost us in terms of our trade. Apart from that kind of consideration we are generally opposed to groups and blocs of countries which get together without such a political purpose but in order to create discriminatory terms of trade amongst themselves as against others.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. van der Stoel.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*). — Mr. Katzenbach has explained on behalf of his government that the non-proliferation treaty is just as important after Czechoslovakia as before. Does Mr. Katzenbach agree that the non-proliferation treaty does not affect the security of Western Europe, especially because existing nuclear arrangements are not affected by the treaty? Secondly, can Mr. Katzenbach give the assurance that the coming into effect of the non-proliferation treaty will not affect the supply of nuclear material to Western Europe, and can he also confirm that the non-proliferation treaty would not affect the right of European nations to develop

various civil applications of nuclear energy in industry? Finally, can he confirm that the United States is prepared to accept IAEA inspection on a voluntary basis in civil nuclear establishments, and if the reply is in the affirmative does this mean that the United States does not believe that IAEA inspection involves significant risks of espionage?

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — The answer to each of the questions is in the affirmative. We are willing, for example, to accept IAEA inspection of our facilities. Here I am talking about peaceful uses, facilities and civil use. President Johnson has made that point. The treaty does not affect security arrangements within Western Europe and does not affect the security of Western Europe in any way except to the extent that the fewer nuclear powers there are round the world, it seems that the security of Western Europe is enhanced. It was unfortunate when there was one nuclear power; twice as unfortunate when there were two; and three times as unfortunate when there were three; four was worse still. It becomes too dangerous a world if there are too many nuclear powers. It seems a hard proposition to argue with, but it will be a safer world if the number of nuclear powers is as small as we are able by agreement to make it.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Bettiol.

Mr. BETTIOL (*Italy*) (Translation). — Speaking also as an Italian, I want to thank the Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United States of America for all the military, economic and political aid his country has given to mine.

I would, however, like to ask a question: we have always considered NATO to be a deterrent against possible and probable attacks from the East, but has not the considerable change undergone by NATO strategy during recent times damaged the position of the West? By this I mean the change from the strategy of full and immediate atomic retaliation to that of flexible response as formulated by Mr. McNamara in America.

I believe it is this tactic of the flexible response that encouraged the Soviets to intervene in Czechoslovakia and to be threatening today the integrity of the Federal German Republic.

M. Griffiths (suite)

son gouvernement à l'égard des propositions relatives à une zone de libre-échange nord-atlantique?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — A la question de savoir si les Etats-Unis ont consulté l'Europe avant d'envoyer des avions à Israël, je répondrai par la négative. Personne n'ignore, je pense, que ce pays a, depuis un certain temps, plusieurs fronts à défendre. Je ne pense pas qu'aucun gouvernement ait protesté à ce sujet.

Le second point visait le traité de non-prolifération. Pour le Président Johnson, pour mon gouvernement et pour la plupart des citoyens américains, ce traité garde toute l'importance qu'il avait avant les événements de Tchécoslovaquie. Il a pour but de mettre un terme à la dissémination des armes nucléaires et je n'y vois aucun rapport avec ces événements.

La troisième question concernait les zones de libre-échange. Les Etats-Unis ont toujours soutenu la création et le développement du Marché commun. Ils ne l'ont pas fait pour en tirer le moindre profit économique, mais parce qu'ils étaient convaincus qu'il était de l'intérêt politique de l'Europe de s'unir. Nous étions donc prêts à payer le prix que le Marché commun nous a évidemment coûté du point de vue de nos échanges. Par ailleurs, nous sommes, d'une façon générale, hostiles à la formation de groupes et de blocs de pays qui se réunissent sans but politique mais veulent instituer entre eux des termes d'échange discriminatoires à l'égard d'autres pays.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. van der Stoel.

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. Katzenbach explique au nom de son gouvernement que le traité de non-prolifération reste aussi important qu'avant les événements de Tchécoslovaquie. Estime-t-il que, si ce traité ne compromet pas la sécurité de l'Europe occidentale, c'est surtout parce qu'il ne porte pas atteinte aux accords nucléaires existants? Deuxièmement, M. Katzenbach peut-il nous donner l'assurance que l'entrée en vigueur du traité de non-prolifération n'influera pas sur l'approvisionnement de l'Europe occidentale en matières nucléaires, et peut-il également assurer qu'elle ne changera rien au droit qu'ont les nations européennes de mettre

au point diverses applications industrielles de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques? Enfin, peut-il nous confirmer que les Etats-Unis sont prêts à accepter volontairement l'inspection de leurs installations nucléaires civiles par l'A.E.I.A. et, dans l'affirmative, cela signifie-t-il que, selon eux, cette inspection ne comporte aucun risque important d'espionnage?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — Je répondrai par l'affirmative à toutes ces questions. Nous sommes prêts, par exemple, à accepter l'inspection de nos installations par l'A.E.I.A., je veux dire des installations pacifiques et civiles. Le Président Johnson l'a déclaré: le traité ne porte nullement atteinte aux accords de sécurité à l'intérieur de l'Europe occidentale, ni à la sécurité de cette dernière, à cela près que moins il y aura de puissances nucléaires dans le monde, plus la sécurité de l'Europe occidentale s'en trouvera, semble-t-il, renforcée. La situation était fâcheuse quand il y avait une puissance nucléaire, deux fois plus quand il y en a eu deux, trois fois plus quand il y en a eu trois et pis encore quand il y en a eu quatre. Un monde comptant trop de puissances nucléaires devient trop dangereux. Cette thèse semble difficile à faire admettre, mais notre monde sera plus sûr si le nombre des puissances nucléaires est limité à celui dont nous aurons convenu.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Bettiol.

M. BETTIOL (*Italie*) (Traduction). — En tant qu'Italien, tout particulièrement, je dois remercier le Sous-Secrétaire d'Etat américain aux affaires étrangères de l'aide militaire, économique et politique que les Etats-Unis ont accordée à mon pays.

Toutefois, je voudrais poser une question. Nous avons toujours considéré l'O.T.A.N. comme un instrument de dissuasion en cas d'attaque — possible et probable — de l'Est, mais le changement profond qu'a subi récemment la stratégie de l'O.T.A.N. n'a-t-il pas affaibli la position de l'Ouest? Je pense au remplacement de la riposte dure, immédiate et atomique par la riposte graduée, telle que la conçoit M. McNamara en Amérique.

J'estime que c'est la tactique de la riposte graduée qui a encouragé les Soviétiques à intervenir en Tchécoslovaquie et à menacer aujourd'hui l'intégrité de la République Fédérale d'Allemagne.

Mr. Bettiol (continued)

Lastly, I believe that the nuclear non-proliferation treaty is extremely dangerous for the countries of Western Europe since they have nothing of an atomic character to counter the Soviet presence and atomic weapons along the eastern frontiers. At this time we need a protective curtain along the frontier, consisting at least of atomic mines, in order to protect ourselves against invasion.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — It seems to me that I will be forced to disagree with the gentleman's observations. We have atomic weapons, and there is no question about atomic weapons so far as NATO is concerned. There is no question about the possibility of their use under appropriate circumstances. It does not seem to me that as long as there is a common defence, and that common defence includes nuclear as well as non-nuclear defensive armaments, any additional security is gained by having more nuclear powers in that alliance. There is no dearth of nuclear response capability within the Alliance. I do not think the non-proliferation treaty has anything to do with that.

On the theory of a flexible response, it is not encouraging to any enemies to say that nuclear weapons will not be used if the use of nuclear weapons is required, or that a theory of flexible response says that before blowing up most of the world one would like to have a little bit of time to see if it is possible to make the other fellow think.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Draeger.

Mr. DRAEGER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I too was a member of the small delegation which visited the United States at the end of March. I was very gratified by the readiness and frankness shown by the military authorities in giving us an insight into their development projects and trials, and was impressed by the capacity and the technological expertise shown by the Americans in the manufacture of their modern large-scale weapons systems. In the course of this, the Americans, on the basis of their military activities and their commitment in many parts of the free world, have developed weapons systems — in my view correctly — which are represented for example

by the F-111 or by giant transports like the Galaxy. For us in Europe this often presents something of a dilemma. The equipment tailored to American requirements is appropriate to American military tasks, but it seems to me that it is several sizes too big for the military requirements of Western Europe and it also seems to include some accessories not essential for us.

And now, Mr. President, if I may put this rather bluntly-formulated question to Mr. Katzenbach, what is his attitude towards this possible two-way development? Does he view this development of certain weapons systems, from the American angle, with a tear or with a smile?

The PRESIDENT (Translation). — I call the Secretary of State.

Mr. KATZENBACH. — I am not sure that I have correctly understood the question. So far as the two-way development which I was talking about is concerned, it is basically a matter neither for tears nor smiles, but of the best hope of man in this world. I think that a united and strong Europe is extremely important, not simply because it is united and strong but because the history and the wisdom of Europe should speak with a strong voice whether it is speaking to the United States, to the Soviet Union or to other countries. I do not think that my country enjoyed being pushed into the position which we were in after the second world war, or that we have enjoyed the responsibilities which have gone with our power. I do not think that we have shirked them, but we shall be awfully happy to share them. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the members who have spoken and also offer my warmest thanks to Mr. Katzenbach for having been kind enough to answer the questions put to him.

In view of the lateness of the hour, the vote on the draft Recommendation contained in Mr. Kirk's report will be taken this afternoon.

6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m. with the following Orders of the Day :

M. Bettiol (suite)

J'estime enfin que le traité de non-prolifération est extrêmement dangereux pour les pays d'Europe occidentale qui n'ont pas d'arguments atomiques à opposer à la présence de l'Union Soviétique et de ses armes atomiques aux frontières orientales. Il nous faut, en ce moment, aux frontières, un cordon de protection, fait au moins de mines atomiques, si nous voulons tenter d'éviter une invasion.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — Je ne crois pas pouvoir être d'accord avec les remarques de M. Bettiol. Nous disposons d'armes atomiques et ces dernières ne soulèvent aucun problème du point de vue de l'O.T.A.N. La possibilité d'y recourir dans des conditions données ne pose pas de question. Tant que nous avons une défense commune et que cette défense comporte des armements à la fois nucléaires et non nucléaires, il ne me semble pas que cette alliance pourrait gagner en sécurité si elle comptait un plus grand nombre de puissances nucléaires. La capacité de riposte nucléaire ne fait nullement défaut à l'Alliance. Je ne pense pas que le traité de non-prolifération ait, avec cette question, un rapport quelconque.

En ce qui concerne la théorie de la riposte graduée, on n'encourage aucun ennemi en disant que les armes nucléaires ne seront pas utilisées si leur usage s'impose, ou que l'on voudrait prendre le temps de voir s'il ne serait pas possible de faire réfléchir l'adversaire avant de faire sauter la plus grande partie du monde.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Draeger.

M. DRAEGER (République Fédérale d'Allemagne) (Traduction). — Je faisais partie, moi aussi, de la petite délégation qui s'est rendue aux Etats-Unis fin mars, début avril. J'ai été frappé de voir avec quel empressement et quelle franchise les autorités militaires nous ont mis au courant de leurs projets de mise au point et des essais auxquels ils se livraient. J'ai été impressionné par la capacité, par l'habileté technologique dont les Américains font montre dans la création de systèmes modernes d'armements puissants. Les tâches militaires que les Américains assument et leurs engagements en de nombreux endroits du monde libre, les amènent à concevoir — à juste titre, je crois — des systèmes d'armes comme, par exem-

ple, le F-111 ou de gros avions de transport comme le Galaxy. Cela place l'Europe occidentale devant un dilemme. Cet équipement conçu en fonction des nécessités militaires des Etats-Unis, me paraît un peu démesuré pour les besoins de l'Europe occidentale et, en plus, il comporte quelques accessoires dont nous n'avons pas un besoin absolu.

Et voici maintenant, dans une formule peut-être un peu dure, la question que je désire poser à M. Katzenbach : que pense-t-il de cette différence de niveau entre des besoins qui demeurent parallèles ? En tant qu'Américain, voit-il d'un bon ou d'un mauvais œil cette évolution se produire à propos de certains systèmes d'armes ?

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le Secrétaire d'Etat.

M. KATZENBACH (Traduction). — Je ne suis pas sûr d'avoir bien compris la question. Quant à la répartition des tâches (*two-way development*) dont j'ai parlé, on ne saurait ni en rire ni en pleurer, car c'est le plus grand espoir de l'homme en ce monde. Il est extrêmement important à mon avis que l'Europe soit forte et unie ; cela permettrait surtout à l'histoire et à la sagesse de l'Europe de se faire entendre clairement des Etats-Unis comme de l'Union Soviétique ou d'autres pays. Je ne crois pas que mon pays ait aimé la situation qu'il a été contraint d'accepter après la seconde guerre mondiale ni qu'il ait apprécié les responsabilités qui ont été la rançon de sa puissance. Je ne crois pas qu'il les ait esquivées, mais il serait très heureux de les partager. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie les membres qui sont intervenus et aussi très vivement M. Katzenbach d'avoir bien voulu répondre aux questions qui lui ont été posées.

Vu l'heure tardive, l'Assemblée se prononcera dans l'après-midi sur l'ensemble du projet de recommandation contenu dans le rapport de M. Kirk.

6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose donc à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

The President (continued)

1. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ; Czechoslovakia and European security (Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Documents 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments.
2. Co-operation between Europe and the United States (Vote on the draft Recommendation, Document 446 and Addendum).
3. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Resolution, Document 441 and Amendments).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 1.15 p.m)

M. le Président (suite)

1. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Documents 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements).
2. La coopération entre l'Europe et les États-Unis (Vote sur le projet de recommandation, Document 446 et Addendum).

3. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de résolution, Document 441 et amendement).

Il n'y a pas d'opposition ? ...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ? ...

La séance est levée.

(La séance est levée à 13 h. 15)

FIFTH SITTING

Wednesday, 16th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Change in the Order of Business.
4. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security (*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments*).
Speakers: The President, Mr. Draeger, Mr. de Stexhe, Mr. Bettiol, Mr. Griffiths, Mr. Digby, Mr. Fitch, Mr. Edwards (*Chairman and Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments*), Mr. Leynen, Mr. Blumenfeld (*Chairman of the General Affairs Committee*), Mr. de Stexhe, Mr. Leynen, Mr. Edwards, Mr. Goedhart, Mr. Leynen, Mr. Griffiths, Lord St. Helens.
5. Co-operation between Europe and the United States (*Vote on the draft Recommendation, Doc. 446 and Addendum*).
6. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the Amendments to the draft Resolution, Doc. 441*).
Speakers: The President, Mr. Beauguitte (*Rapporteur*), Mr. van Riel, Mr. Williams, Mr. Beauguitte, Mr. Goedhart, Mr. Beauguitte, Mr. Edwards (*Chairman of the Committee*), Mr. Peel, Mr. Margue, Mr. Goedhart, Mr. van Riel, Mr. Beauguitte, Mr. Peel, Mr. Beauguitte (*Rapporteur*).
7. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.20 p.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments? . . .

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Change in the Order of Business

The PRESIDENT (Translation). — Consideration of the budgets and accounts was to have

been at the beginning of the sitting to be held on Friday morning, the day after tomorrow.

As the Rapporteur, Mr. Kirk, is unable to be in Paris on Friday, no doubt the Assembly will agree to bring forward this item and discuss budgetary questions at the end of the sitting tomorrow afternoon, Thursday, after the debate on the non-proliferation treaty.

Are there any objections? . . .

It is so decided.

4. Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question

Czechoslovakia and European security

(Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 445, Part II, Addendum and Amendment, and 455 and Amendments)

The PRESIDENT (Translation). — The first item on the Orders of the Day is the resumed debate on the report of the General Affairs Committee on Europe and the Czechoslovak question, and on the report of the Committee on Defence

1. See page 37.

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 16 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. Modification du calendrier.

4. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*).

Interviennent : le Président, M. Draeger, M. de Stexhe, M. Bettiol, M. Griffiths, M. Digby, M. Fitch, M. Edwards (*président et rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements*), M. Leynen, M. Blumenfeld

(*président de la Commission des Affaires Générales*), M. de Stexhe, M. Leynen, M. Edwards, M. Goedhart, M. Leynen, M. Griffiths, Lord St. Helens.

5. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis (*Vote sur le projet de recommandation, Doc. 446 et Addendum*).

6. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les amendements au projet de résolution, Doc. 441*).

Interviennent : le Président, M. Beauguitte (*rapporteur*), M. van Riel, M. Williams, M. Beauguitte, M. Goedhart, M. Beauguitte, M. Edwards (*président de la commission*), M. Peel, M. Margue, M. Goedhart, M. van Riel, M. Beauguitte, M. Peel, M. Beauguitte (*rapporteur*).

7. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 20, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Modification du calendrier

M. le PRÉSIDENT. — L'examen des budgets et des comptes est inscrit dans le calendrier au

1. Voir page 37.

début de la séance d'après-demain matin vendredi.

Le rapporteur, M. Kirk, se trouvant dans l'impossibilité d'être à Paris vendredi, l'Assemblée sera sans doute d'accord pour avancer la discussion des questions budgétaires à la fin de la séance de demain après-midi, jeudi, après la discussion sur le traité de non-prolifération.

Il n'y a pas d'opposition?...

Il en est ainsi décidé.

4. Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque

La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne

(*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et 455 et amendements*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion commune du rapport de la Commission des Affaires Générales sur l'Europe devant l'affaire tchécoslovaque et du rapport de la Commission des Questions de Défense et des

The President (continued)

Questions and Armaments on Czechoslovakia and European security, Document 445, Part II, Addendum and Amendment, and Document 455 and Amendments.

I call Mr. Draeger.

Mr. DRAEGER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen. We have already dealt on Monday, in general debate, with the same subject that had occupied us earlier at the Council of Europe in Strasbourg, with, of course, special emphasis on our concepts of security. In the debate so far, previous speakers have made great efforts to present an accurate analysis of events surrounding Czechoslovakia from the viewpoint of military and security needs, and also even at this stage to draw certain conclusions with regard to our common defence policy in WEU and NATO.

Against this background I believe I can, and should, dispense with repeating what has been so convincingly presented in the general debate. I will try, therefore, to comment less on Mr. Leynen's report and deal more specifically with that of Mr. Edwards, especially as I have the impression that none of the earlier speakers has in fact made definite statements on the report by Mr. Edwards.

The report presented in the form of Document 455 was debated and drawn up by the Committee on Defence Questions and Armaments barely four weeks after the 21st August. It is obvious that at such an early stage only provisional conclusions could be drawn from existing facts. The only fact before the Committee on 19th September was the invasion by the Soviet Union and some Warsaw Pact countries, and that was all we were able to comment upon. It was, in fact, the first act in the Czechoslovak drama; we are witnessing the second act at the present time.

Recognising quite clearly that only temporary conclusions, can be drawn here, the Committee on Defence Questions and Armaments decided at its meeting yesterday morning to go on to submit a second part of this report to the next session of the Assembly. I am aware that this report is to some extent of a provisional nature. And yet —

I am sure that in view of its topicality you will have not merely read but also studied the report by Mr. Edwards — I think I may say that in spite of the provisional way it covers the whole problem, it has today four weeks after the meeting of the Defence Committee, and barely two months after the 21st August, in what it says very largely kept up with the course of developments, and provides us here with valuable background information.

This report is, of course, the personal responsibility of the Rapporteur. Though if I am going to make a few comments on this report, this in no way diminishes the credit due to the Rapporteur for what he has said in individual chapters and sections. I think, however, that I am entitled to mention a few points now, which may be reflected in the subsequent report. This is why I am going to take up a few minutes of your time to comment on individual points in this report.

I refer to page 4, paragraph 8. There we read that the Soviet Union had acted in Czechoslovakia as a modern colonial power. I feel a little uneasy about leaving that expression in its present form because it does not make sufficient allowance for the internal political developments which came about in the areas occupied by the Soviet army.

I will briefly give my reasons for this. During the immediate postwar period, the Soviet Union was able to expand its sphere of influence by helping communist satellite governments to power in all countries occupied by its troops. These communist governments still depend on the Soviet Union for their existence today, and this makes it much easier for the Soviet Union to maintain its claim to lead and dictate to others within the Soviet bloc. Any moves towards a change in this situation have so far always been smothered by the Soviet Union at the outset — by military force if necessary, as we have seen in Hungary and, more recently, in Czechoslovakia. Up to now only Rumania has succeeded, by playing off China against Russia, in creating for herself a little more elbow room in the field of foreign policy and external trade. The western powers, including WEU and NATO, have never accepted or approved the *de facto* situation brought about by the war.

M. le Président (suite)

Armements sur la Tchécoslovaquie et la sécurité européenne, Document 445, Deuxième partie, Addendum et amendement, et Document 455 et amendements.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. Draeger.

M. DRAEGER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Mesdames et Messieurs, dès lundi dernier, nous avons consacré une discussion générale à une question que nous avions examinée déjà au Conseil de l'Europe à Strasbourg, mais bien sûr, en exposant plus particulièrement nos vues sur la sécurité. Les orateurs qui m'ont précédé à cette tribune se sont efforcés de faire une analyse exacte des événements de Tchécoslovaquie, sous l'angle des nécessités militaires et de celles de notre sécurité; ils ont voulu aussi en tirer d'ores et déjà certaines conséquences pour notre politique commune de défense, ici à l'U.E.O. et à l'O.T.A.N.

Je crois donc pouvoir m'épargner de répéter, dans cette discussion générale, ce qui a déjà été exposé d'une manière si convaincante. Je vais donc m'efforcer de définir ma position, moins à l'égard du rapport de M. Leynen qu'à l'égard de celui de M. Edwards, d'autant plus que, parmi les orateurs qui m'ont précédé, il n'en est guère, me semble-t-il, qui se soient prononcés sur ce dernier.

Ce rapport, qui vous est soumis dans le Document 455, a été discuté et élaboré par votre Commission des Questions de Défense et des Armements quatre semaines à peine après le 21 août. Il est donc normal qu'à ce stade précoce, on n'ait pu tirer que des conclusions très provisoires des faits que l'on connaissait alors. Le seul dont, à la date du 19 septembre, votre commission eut connaissance était l'agression perpétrée par l'Union Soviétique et par quelques pays du Pacte de Varsovie. C'est là-dessus seulement que nous avons pu nous prononcer. En vérité, il ne s'agissait encore que du premier acte du drame tchécoslovaque; quant au second, nous le vivons en ces jours mêmes.

Votre commission, reconnaissant qu'elle ne pouvait pour l'instant tirer des événements que des conclusions provisoires, a décidé à sa réunion d'hier matin, de vous présenter à la prochaine session un rapport complémentaire. Je sais que le présent rapport n'a qu'un caractère provisoire. Toutefois, parce que je suppose qu'en

raison de son actualité, vous avez non seulement lu, mais étudié le rapport de M. Edwards, et malgré le caractère provisoire de l'exposé général qu'il nous donne, vous aurez pu constater que quatre semaines après la réunion de la Commission de défense et deux mois à peine après le 21 août, il reflète, quant à l'essentiel, le déroulement des événements, et qu'il nous apporte donc une documentation précieuse.

Evidemment, c'est le rapporteur qui est personnellement responsable de son rapport. En y consacrant quelques remarques, je n'entends en rien diminuer le mérite de M. Edwards et la valeur de ce qu'il a exposé dans chacun des chapitres et des paragraphes de son rapport. Je crois pourtant que c'est mon droit de souligner dès maintenant certaines choses qui pourraient utilement faire l'objet du rapport qui fera suite à celui-ci. Permettez-moi donc de vous demander quelques minutes de votre temps, pour que je puisse exprimer mon opinion sur certains de ses points.

Prenons, à la page 4, le paragraphe 8. Il est dit que l'Union Soviétique s'est conduite exactement comme une puissance coloniale moderne. Je me demande si nous devons maintenir cette expression, car elle ne tient pas suffisamment compte de l'évolution politique qui s'est produite dans les territoires occupés par l'armée soviétique.

Permettez-moi de m'expliquer brièvement. Dans les premières années de l'après-guerre, l'Union Soviétique a pu étendre son pouvoir en installant dans tous les pays occupés par ses troupes des gouvernements communistes satellites. La dépendance totale de ces gouvernements communistes à l'égard de l'Union Soviétique persiste aujourd'hui encore et facilite donc sensiblement aux Soviétiques le maintien de leurs prétentions à la direction du bloc soviétique en y imposant leur volonté. Toute velléité de changement a été jusqu'ici étouffée dans l'œuf par l'Union Soviétique, grâce au déploiement, quand il le fallait, de tout l'appareil de sa puissance militaire; on s'en est aperçu en Hongrie et récemment en Tchécoslovaquie. Seule la Roumanie, profitant du conflit russo-chinois, a réussi jusqu'à présent à se ménager un peu plus de liberté de mouvement dans les domaines de la politique étrangère et des échanges commerciaux. Les puissances occidentales, et notamment celles de l'U.E.O. et de l'O.T.A.N., n'ont jamais ni reconnu ni admis cette situation de fait créée par la guerre.

Mr. Draeger (continued)

In paragraph 10 on page 4, it seems to me that what the Rapporteur says does not put the nub of the matter as clearly as the circumstances demand. I feel, therefore, that this should be worded more succinctly by saying that NATO was created only in response to the setting-up of a communist bloc in central and south-eastern Europe and to the real threat emanating from it.

In paragraph 15 on page 5, I would ask that this be expanded by saying that the invasion was inspired and motivated by the fear that the infection of freedom of press and radio might spread uncontrollably from Czechoslovakia to Eastern Germany and to the Soviet Union itself, as well as by the worry that the Soviet Union's policy towards Germany based on the defamation of the Federal German Republic and aimed at its isolation, had been seriously endangered by the noticeable improvement in relations between Germany and Czechoslovakia which could also have presented a threat to the Soviet economy.

One further remark. Paragraph 25 on page 6 says that the invasion by the Soviet Union and the Warsaw Pact countries was un concealed. Well, we have since learned that it was not un concealed, but took place under cover of darkness. But I do not wish to labour this point; it is quite probable that our Rapporteur has meant this only as a figure of speech. I should have preferred a rendering, if a neutral expression is desired, such as "unabashed" or, as I think, with the clear statement: relentless, brutal.

All of us in Western Europe know the problem of the "hawks and doves". However, if you apply the same terms, regardless of their true sense, to the Soviet bloc, you are I feel committing an error in thinking. I should for that reason prefer if we had expressed these things quite clearly and unequivocally instead of talking about "hawks": the harder and more militant line has gained the upper hand in Moscow.

Permit me to say a few words on paragraph 26, again on page 6. While I consider our Rapporteur's choice of words when speaking about an examination of the balance-of-payments problems within the Alliance on a multilateral basis is justified as an overall phrase, I should have preferred if this could have been made quite plain by a concluding sentence, possibly along these lines:

"Experience has shown that it is more difficult to reach agreement on a multilateral than on a bilateral basis."

A final remark in connection with individual points in this report: I refer to paragraph 30 on page 7. I feel that something like the following should be added:

"The reasons for the military occupation of Czechoslovakia were primarily (first and foremost, predominantly) of a political and economic nature."

This is all I have to say about the actual report.

Now a few words about the draft recommendations in the report. Some first conclusions ought to be drawn there — not for the sake of repeating something quite plainly stated several times before — and then translated into action.

Compelling conclusions must be drawn from a first analysis because, as a result of the occupation of Czechoslovakia and the presence of Soviet troops in the Bohemian forest, a qualitative change has, we must recognise, taken place in the Warsaw Pact's favour. We cannot say as yet how far a quantitative change is taking place. The presence of Soviet forces today along the front facing Bavaria — a front not yet militarily occupied by them — makes it essential to examine and rethink the political and military early-warning periods. I also think that as a result of the Soviet march into Czechoslovakia, the danger of a false step by the Soviet Union has increased enormously. Personally, I would say yes when it is asked whether in this context we ought not to include certain features of the military doctrine of "flexible response" in these considerations.

In view of the resolutions to be adopted later, I should now like to put forward seven main points. In order not to strain your patience unduly and not to exceed my time, I will do so in telegraphic style.

First point: drop the fashionable habit of looking on communist methods and objectives as harmless, and give up many of our illusions

M. Draeger (suite)

Au paragraphe 10 de la page 4, il me semble que ce que nous dit le rapporteur n'éclaire pas le fond même du problème avec toute la netteté qu'exige cette matière. Je pense qu'il faudrait être plus précis et plus bref et dire: l'O.T.A.N. ne fut créée que pour répondre à la création du bloc communiste en Europe de l'est et du sud-est et à la menace réelle que celle-ci comportait.

A la page 5, au paragraphe 15, je vous demande de compléter le texte en disant que l'invasion a été inspirée et motivée par la peur de voir le virus de la liberté de la presse et de la radio tchécoslovaques se propager d'une manière incontrôlable à l'Allemagne de l'est et à l'Union Soviétique elle-même, et par la crainte de voir la politique allemande de l'Union Soviétique, fondée sur la diffamation de la République fédérale et visant à son isolement, sérieusement compromise par l'amélioration déjà sensible des relations germano-tchèques, ce qui pouvait compromettre également l'économie soviétique.

Encore une remarque. A la page 6, il est dit au paragraphe 25 que l'invasion de la Tchécoslovaquie par l'Union Soviétique et les pays du Pacte de Varsovie a eu lieu au grand jour. Or, nous savons depuis qu'il n'en fut pas ainsi et qu'elle s'est produite la nuit. Je ne critiquerai pas cette expression car je ne doute pas que le rapporteur ait voulu l'employer, non au sens propre, mais au figuré. J'aurais préféré une formule comme par exemple, si elle doit être neutre, «sans crainte», ou celle-ci, qui me paraît plus juste: «sans vergogne, brutalement».

Tout le monde en Europe occidentale connaît l'affrontement des «faucons» et des «colombes». Mais en employant ces termes sans se soucier du sens qu'ils doivent prendre ou qu'ils ont dans le bloc soviétique, je crois qu'on se trompe. C'est pourquoi je préférerais qu'au lieu de parler de «faucons», nous disions d'une manière plus claire et plus précise: c'est la tendance plus dure et plus militante qui, à Moscou, l'a emporté.

J'en viens au paragraphe 26, également à la page 6. Je considère comme juste, dans son principe, l'idée exprimée par le rapporteur lorsqu'il demande que l'Alliance examine sur une base multilatérale les problèmes posés par la balance des paiements, mais néanmoins j'aurais préféré qu'on rende ce texte plus clair en y ajoutant une phrase ainsi conçue:

«L'expérience montre qu'il est plus difficile d'arriver à des conceptions communes dans un cadre multilatéral que dans un cadre bilatéral.»

Une dernière remarque à propos de certains points particuliers de ce rapport: il s'agit du paragraphe 30, à la page 7. Il me semble que nous devrions le compléter en y ajoutant une phrase conçue, à peu près, comme suit:

«L'occupation militaire de la Tchécoslovaquie est due, au premier chef (en premier lieu, avant tout) à des raisons politiques et économiques.»

Telles étaient les remarques que j'avais à faire sur le texte du rapport.

Et maintenant, quelques observations à propos du projet de recommandation qui le précède. Sans vouloir tomber dans les redites en exprimant une fois encore ce qui l'a été déjà avec abondance et clarté, il faudrait pourtant en tirer d'ores et déjà certaines conséquences que nous devrions ensuite traduire en actes.

Une première analyse aboutit à des conclusions qui s'imposent à notre esprit dans la mesure où l'occupation de la Tchécoslovaquie et la présence de forces soviétiques dans les Monts de Bohême — voilà à quoi nous devons être attentifs — ont provoqué une modification qualitative au profit des pays du Pacte de Varsovie et au détriment de ceux de l'O.T.A.N. Il ne nous est pas encore possible de savoir si elle s'accompagne d'une modification quantitative. La présence actuelle de forces soviétiques sur un territoire qu'elles n'occupent pas encore militairement, le long de la Forêt de Bavière, nous impose le devoir impérieux de réexaminer et de repenser la question du délai de pré-alerte, politique et militaire. De même, le danger que peut entraîner un faux pas des Soviétiques me semble avoir grandi dans des proportions énormes par suite de leur progression en Tchécoslovaquie. A la question de savoir s'il ne faudrait pas reconsidérer, dans ce contexte, certains éléments de la doctrine militaire de la riposte graduée, je répondrai, quant à moi, par l'affirmative.

A propos de la décision que nous aurons à prendre, je voudrais vous exposer maintenant sept points essentiels et, pour ne pas abuser de votre patience et ne pas dépasser mon temps de parole, je le ferai en style télégraphique.

Le premier point est celui-ci: renoncer à la tendance, très en vogue, de croire que les méthodes et objectifs communistes sont devenus inof-

Mr. Draeger (continued)

about Moscow's willingness to reach a *détente*. Mr. Schulz described to us yesterday in a very blunt way how, as a result of our blind confidence, we have fallen into the trap set by our opponents.

Secondly, and this ties up with the demand made by Mr. Kliesing yesterday, defend our liberty by a credible policy of preparedness and see that the risk facing an adversary seeking to expand westwards remains uncalculable.

Thirdly: the Alliance can and must be strengthened by a speedy and reciprocal flow of accurate information and by improving the work of the Council of Ministers, the NATO Council and the integrated staffs.

Fourthly: an increased military presence in Europe and the abolition of the illogical and impractical "graduated presence".

Fifthly: improve the equipment and intensify the training of troops in the NATO and WEU areas.

Sixthly: joint development, testing and manufacture of large-scale weapons systems as an additional unifying element, not only in the military but also in the economic field, and as a means of achieving a higher degree of efficiency from financial investments.

I attach particular importance to the seventh point: intensification of all efforts likely to bring about closer ties in free Europe or the western half of Europe.

Ladies and Gentlemen, in conclusion I want to appeal to you: the sudden occupation of Czechoslovakia by the Soviets and various Warsaw Pact countries on 21st August has been rightly condemned by the free western world with an emphatic expression of revulsion. A great deal of sympathy has been extended to the Czechoslovak people for the stand they have made. It may be reasonable to wonder whether the rape of Czechoslovakia would, in the long run, turn out to be a boomerang or a black day for the Soviets; we shall see. But if asking the question is to serve as an alibi or a convenient excuse for putting our own pressing demands into cold storage, it should not be countenanced. It is our job to view the new situation realistically, without illusions,

and to draw the absolutely essential conclusions. The peoples of Western Europe, and particularly of WEU, expect from us and from our political leaders an answer to the Soviet challenge and an answer to the question as to what steps are being taken, here and now, as a result of this bitter, practical experience.

I am sure that only very few people — I can at least say this of the German Federal Republic — have waited impatiently for action involving sensational and spectacular countermeasures during the very first weeks. Most people are still confident today that, after careful analysis, the new situation will be met with patience and perseverance.

Under the psychological effects of the shock — and this comes back to what was said several times yesterday — we now have a unique opportunity of taking steps in our defence and security planning which we have not had the courage to take in recent years. I admit that in the Federal Republic this may to some extent also have been due to fear.

Ladies and Gentlemen, I consider the conclusions to be drawn by WEU, as a result of the proposed draft recommendations, as an absolute minimum. Where the proposed amendments are trying to soften and dilute even this minimum, I am not prepared to accept them. I am asking you, Ladies and Gentlemen, to give the concrete measures we have proposed political weight by, if possible, your unanimous vote, so that the public in our member States can retain their faith and trust in us. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I would be grateful if those who are about to speak would limit themselves to the speaking times they themselves have requested.

I call Mr. de Stexhe.

Mr. de STEXHE (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I had not intended to reopen our debate of yesterday but should like to add a few clarifications while endeavouring, as you have asked, not to exceed the speaking time I announced.

M. Draeger (suite)

fensifs et abandonner certaines illusions sur la volonté de Moscou de contribuer à la détente. Hier, M. Schulz nous a dépeint, dans un style direct, la façon dont, au cours de ces dernières années, cédant à l'ivresse de la confiance, nous avons donné dans les panneaux que nous tendait l'adversaire.

Deuxièmement — et ici je m'associe à ce que M. Kliesing a demandé hier — il faut défendre la liberté par une politique persuasive et faire en sorte que l'adversaire ne puisse évaluer le risque de pénétrer plus avant vers l'Ouest.

Troisièmement, l'Alliance peut et doit être consolidée par un échange d'informations, rapide et précis, comme par l'amélioration des méthodes de travail du Conseil des Ministres, du Conseil de l'O.T.A.N. et des états-majors intégrés.

Quatrièmement: présence militaire renforcée en Europe et suppression de la présence «gra-duée», qui est illogique et peu praticable.

Cinquièmement: renforcement de l'équipement et instruction militaire plus poussée, dans les territoires couverts par le traité de l'O.T.A.N. et par celui de l'U.E.O.

Sixièmement: mise au point, essai et production en commun de grands systèmes d'armes, ce en tant que facteur supplémentaire d'unification, dans le domaine non seulement militaire mais économique, et en tant que moyen d'augmenter l'efficacité des investissements.

Septièmement, et j'insiste particulièrement sur ce point: intensification des efforts qui peuvent amener l'Europe libre ou l'Europe occidentale à coopérer plus étroitement.

Mesdames et Messieurs, pour finir, quelques mots encore pour vous adresser un appel à tous. C'est à juste titre que les nations libres de l'Occident ont condamné, avec énergie et avec horreur, l'occupation de la Tchécoslovaquie par l'Union Soviétique et par quelques pays du Pacte de Varsovie, le 21 août, occupation qui avait toutes les apparences d'une agression. On a témoigné au peuple tchécoslovaque beaucoup de sympathie pour son attitude. On est en droit de se demander si la violence dont la Tchécoslovaquie a été la victime, n'aura pas, à la longue, l'effet d'un boomerang ou ne tournera pas à un désastre pour les Soviétiques. C'est fort possible. Mais si cela ne devait être qu'un alibi, ou un prétexte facile, pour mettre tout de suite en veilleuse nos reven-

dications, nous ne devrions pas céder à la tentation. Il est de notre devoir de regarder avec réalisme la situation nouvelle, sans nous bercer d'illusions ni de spéculations, et d'en tirer les conclusions qui s'imposent. Les nations de l'Europe occidentale, et notamment celles qui sont membres de l'U.E.O., attendent de nous et de nos dirigeants politiques que nous relevions le défi soviétique et que nous les informions des démarches concrètes qu'à la suite de cette expérience amère nous allons dès maintenant entreprendre.

Peu nombreux sont — du moins en République fédérale — ceux qui ont attendu avec impatience une réaction sensationnelle et spectaculaire dès les premières semaines. La majorité espère toujours qu'après une analyse pénétrante de la situation nouvelle, nous saurons y faire face, avec patience et ténacité.

Partant de ce qui, hier, a été dit plusieurs fois, je vous rappelle que, sous l'effet du choc psychologique, nous avons ces jours-ci une occasion unique de prendre, en faveur de notre défense et de notre sécurité, des mesures que dans le passé nous n'avons pas eu le courage d'adopter. J'admets qu'en République fédérale, on obéissait peut-être à un sentiment de crainte.

Mesdames et Messieurs, les conséquences que l'U.E.O. est appelée à tirer des événements, sur la base du projet de recommandation qui lui est soumis, représentent à mon avis un strict minimum. Si les amendements que nous avons devant nous sont destinés à réduire et à délayer encore ce minimum, je ne suis pas disposé à les approuver. Je vous demande, Mesdames et Messieurs, de donner, par un vote unanime, si possible, un poids politique aux mesures concrètes que nous avons proposées, afin que les populations des pays membres de l'U.E.O. puissent continuer à nous faire confiance. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je voudrais prier les orateurs qui vont intervenir de ne pas dépasser le temps de parole qu'ils ont eux-mêmes annoncé.

La parole est à M. de Stexhe.

M. de STEXHE (*Belgique*). — M. le Président, mes chers collègues, je n'avais pas l'intention de rouvrir notre débat d'hier. Je désire toutefois ajouter encore quelques précisions en m'efforçant, comme vous nous le demandez, de m'en tenir au temps de parole que j'ai annoncé.

Mr. de Stezhe (continued)

I am not reopening the debate as I am in full agreement with the excellent reports presented to us by Mr. Leynen and Mr. Edwards, but my reason for nevertheless wishing to table an amendment is that it concerns the explanatory memorandum. It seems to me that if the draft Resolution is to be of any value, both for ourselves and for the outside world, the initial positions should be made clear and stressed, particularly in the draft Resolution.

The suggestion embodied in my amendment was inspired by the experience I have gained in the course of similar debates on the Czechoslovak affair in recent weeks. In particular, I am thinking of the General Assembly of the Interparliamentary Union which some of us now here attended in Lima at the beginning of September. The work there was different from ours here in that the Interparliamentary Union brings together parliamentarians not only from seven countries but from the world over, that is to say, from sixty-one parliaments, if I am not mistaken. In addition, the conference at Lima was attended by the Soviet Union and its satellites, as well as by the countries of the third world, whose opinions on this problem it was timely and interesting to learn.

These debates were in fact centred mainly on the condemnation of the Soviet Union and on an amendment which we tabled with the French Delegation; they ended sensationally, as you will have heard, with the Soviet Delegation and its satellites walking out of the Interparliamentary Union.

What struck me most in this debate and, I repeat, what leads me to table the amendment you have before you now, is the certitude I have gained that there is only one decisive and irrefutable argument to support our condemnation, even in the eyes of the Russians and their satellites. This argument, which moreover has moved every country of the third world to join in the condemnation, is the constant reminder of the fundamental principles of international law.

Agreed, this is referred to in the texts now available of Mr. Leynen's report and Mr. Edwards' draft Resolution since our recommendations are not merely internal and semi-confidential but are also addressed to public opinion thanks to the press.

Consequently, I feel that whenever we proclaim our indignation regarding the Russian invasion, it is proper and important for us to recall that our condemnation — and here I come to the actual wording of the amendment I have tabled — is firmly based on the violation of the clearest principles of international law, of the Charter of the United Nations and its resolutions.

For us — and this is especially true for small countries — there can be no real peace if intervention in the internal affairs of States is tolerated. The juridical reason for condemnation is precisely the flagrant way in which this principle of non-intervention has been violated.

In this particular case, the violation is all the more scandalous as it was committed by the USSR and its satellites who themselves tabled the resolution unanimously adopted by the 109 voters at the General Assembly of the United Nations in December 1965. The terms of this resolution as proposed by the USSR are on record and I consider that we would do well to include them in the draft Recommendation.

This unanimous resolution clearly stated that "all peoples have an inalienable right to complete freedom [and] the exercise of their sovereignty". It considered that "armed intervention is synonymous with aggression" and went on to say that "no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State". It also affirmed that "The strict observance of these obligations is an essential condition to ensure that the nations live together in peace with one another".

This resolution was put forward, I repeat, by the Soviet Delegation in December 1965. During the next General Assembly of the United Nations, the twenty-first, the Soviet Delegate, Mr. Kuznetsov, stated: "It must be recognised that every State has the inalienable right to resolve by itself, without any intervention from outside, all questions concerning its future. This is a fundamental principle of the Charter of the United Nations".

These were the statements, here quoted word for word.

It seems to me today that when explaining our indignation and disapproval in this draft we ought to evoke these statements made by the very parties against which they are now levelled.

M. de Stezhe (suite)

Je ne rouvre pas le débat, parce que je suis pleinement d'accord sur les excellents rapports qui nous ont été présentés par M. Leynen et M. Edwards. Si je me suis toutefois permis de déposer un amendement, c'est parce qu'il vise l'exposé des motifs. Dès le moment, me semble-t-il, où le projet de résolution doit avoir une efficacité, tant d'ordre interne, pour nous, que vis-à-vis de l'extérieur, il me paraît que nous devons clarifier les positions de départ et les souligner, notamment dans le projet de résolution.

La suggestion que je me permets de formuler dans cet amendement m'est inspirée par l'expérience que j'ai acquise au cours de débats similaires, ces dernières semaines, sur l'affaire tchécoslovaque. Je pense, notamment, à cette Assemblée générale de l'Union interparlementaire, à laquelle certains d'entre nous participaient à Lima au début du mois de septembre, assemblée qui présentait cette divergence, par rapport à nos travaux d'aujourd'hui, que l'Union interparlementaire rassemble les parlementaires non seulement de sept pays, mais du monde, c'est-à-dire, si je ne me trompe, soixante et un parlements, et qu'à cette conférence assistaient l'Union Soviétique et ses satellites, ainsi que tous les pays du tiers monde, dont il est opportun et intéressant de connaître l'avis sur ce problème.

Ces débats, qui se sont, en fait, assez bien axés sur la condamnation de l'Union Soviétique et sur un amendement que nous avons déposé avec la délégation française, se sont terminés, comme vous l'aurez appris, par le départ fracassant de la délégation soviétique et de ses satellites de l'Union interparlementaire.

Ce qui m'a le plus frappé au cours de ce débat et, je le répète, ce qui m'a poussé à déposer l'amendement que vous avez sous les yeux, c'est la constatation que le seul argument décisif et irréfutable à l'appui de notre condamnation, même pour les Russes et leurs satellites, argument qui, au surplus, a entraîné dans l'approbation de la condamnation tous les pays du tiers monde, était le rappel constant des principes fondamentaux du droit international.

Certes, il est fait allusion dans le rapport de M. Leynen et le projet de résolution de M. Edwards, tels que nous les connaissons, au fait que nos recommandations ne sont pas seulement d'ordre interne et quelque peu confidentiel, mais qu'elles sont destinées, grâce à la presse, à l'opinion publique.

Il me paraît, dès lors, opportun et important, chaque fois que nous proclamons notre indignation contre l'invasion à laquelle s'est livrée l'U.R.S.S., de rappeler que notre condamnation — et j'en arrive ici aux termes mêmes de l'amendement que j'ai déposé — est fondamentalement basée sur la violation des principes les plus clairs du droit international, de la Charte des Nations Unies et de ses résolutions.

Pour nous — et c'est surtout le cas pour les petits pays — il n'est pas de paix véritable si l'on admet l'intervention dans les affaires intérieures des Etats. La cause — au sens juridique du terme — de notre condamnation réside précisément dans la violation flagrante de ce principe de non-intervention.

En l'espèce, la violation est d'autant plus scandaleuse qu'elle a été commise par l'U.R.S.S. et ses satellites, promoteurs de la résolution adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à l'unanimité des 109 votants, en décembre 1965. Nous nous rappelons les termes de cette résolution proposée par l'U.R.S.S. et j'estime que nous pouvons les reprendre dans le projet de recommandation.

Cette résolution unanime disait clairement que «tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté et à l'exercice de leur souveraineté». Elle considérait «que l'intervention armée est synonyme d'agression» et ajoutait qu'«aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat». Il était dit également que le «respect rigoureux de ces principes est une condition essentielle pour assurer la coexistence pacifique des nations».

Cette résolution fut proposée, je le répète, par la délégation soviétique en décembre 1965. Au cours de l'Assemblée générale suivante des Nations Unies, la vingt et unième, le délégué soviétique, M. Kouznetsov, déclarait: «Il convient de reconnaître à chaque Etat son droit inaliénable de régler lui-même, sans aucune intervention de l'étranger, les questions touchant à son avenir. C'est là un principe fondamental de la Charte des Nations Unies.»

Telles étaient les déclarations; je les ai reprises textuellement.

Il me paraît qu'aujourd'hui, lorsque nous motivons dans le projet de recommandation notre indignation et notre condamnation, il convient de rappeler ces déclarations qui émanent précisément de ceux contre lesquels elles sont invoquées.

Mr. de Steche (continued)

I thank Mr. Leynen for having said yesterday, in his speech, that in principle the amendment appeared to him to be an excellent idea, subject to any necessary revision of its form in order better to merge it with the recommendation.

I therefore ask the Assembly to act on this suggestion, which appears to me a very timely one.

Before concluding I would like to put before you another thought. Since yesterday we have been debating two reports jointly, the report of the General Affairs Committee and that of the Committee on Defence Questions and Armaments. The debate is common to both, but the documents were prepared, I believe, independently of one another. The provisions of the two draft Recommendations might differ, since the aims and the powers of the two Committees concerned are not the same; but should not the basic motivations be almost identical? Is it not desirable that in future the Rapporteurs of the two Committees should table the same basic text on a given problem?

For this reason, Mr. President, I have the honour to suggest that the same paragraph be included in the preamble to both the draft Recommendations. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Bettiol.

Mr. BETTIOL (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, there is an old Italian saying that sooner or later punishment follows hard upon crime and that all illusions are dispelled. Where the Czechoslovak affair is concerned we can indeed say that the day of reckoning has come and that the illusions have disappeared, although some may still persist. For undoubtedly the only people to be surprised by the events in Czechoslovakia were those who had believed almost dogmatically, if not fanatically, in a European and world détente, while actually no détente existed either in the facts or in the minds of men.

The Czechoslovak affair has deeply saddened me, but it did not take me by surprise because it was inevitable sooner or later that Soviet colonial imperialism would turn to the offensive, even in the heart of Europe; the détente is seen to be only a tragic joke, it stands revealed as nothing more than an instrument of propa-

ganda to divide and separate the adversaries and then be a means of moving forward.

Yesterday in Lisbon, Mr. Brosio, Secretary-General of NATO, said that now we must put the accent on defence and not on détente, because to talk of détente today meant to deny the tragic and saddening reality of events. And it is all too true of us that despite the efforts made during these last fifteen years within WEU, despite twenty years of the Council of Europe and twenty years of NATO, we are still deeply divided; we have not even yet succeeded in creating the smallest common denominator of politico-military capability to foresee and to parry the blows of the enemy, because we lack the necessary will, intelligence and imagination to do so; these three essential psychological preconditions are absent, and their absence prevents us from formulating any valid kind of policy for providing the western world with a minimum of security. As has been demonstrated by the recent very serious international events, we do not even have any policy in common, and although the European countries are linked together in institutions which still survive today, each country is following its own path.

There is alas no such thing as a greater Europe. A Europe extending to the Urals is, in my opinion, the fruit of pure fantasy. There is not even an effective small Europe such as the Europe of the Six or of the Seven; because Europe, as it exists today, is torn apart without even the nucleus for a politico-military will. Now that the Europe envisaged by the Franco-German agreement has been put into cold storage, there is not even a mini-Europe.

Thus we are left with a policy of impotence in the face of what are, or what will be, aggressive measures by a Soviet Russia which has moved into action after having put conscience to sleep and after having worn down the will to resist.

As for indications that a liberalisation has occurred within the communist party, be it western, eastern or Chinese: this is something quite impossible, for there is only one communism, there is only one common ideology despite geographical or geopolitical differences and despite particular interests. It is only on this ideological system that communism, as such, can live and survive; failing this definite ideological content, everything would collapse. Such is the reason that led Soviet Russia to intervene with

M. de Steche (suite)

Je remercie M. Leynen d'avoir bien voulu dire hier, dans son rapport, qu'en principe, l'idée de l'amendement lui paraissait excellente, quitte à en revoir éventuellement la forme pour mieux l'intégrer dans la recommandation.

Je demande donc à l'Assemblée de bien vouloir faire droit à cette suggestion tellement elle me paraît opportune.

Avant de terminer, je voudrais vous livrer une deuxième réflexion. Nous procédons depuis hier à une discussion commune de deux rapports: celui de la Commission des Affaires Générales et celui de la Commission des Questions de Défense et des Armements. Le débat est commun, mais les documents ont été préparés, je crois, dans l'ignorance l'un de l'autre. Les dispositifs des deux projets de recommandation peuvent différer puisque les objectifs et les compétences des deux commissions ne sont pas les mêmes. Mais les motivations fondamentales ne devraient-elles pas pratiquement être identiques? Ne devrions-nous pas souhaiter qu'à l'avenir les rapporteurs de deux commissions, sur un même problème, présentent un même texte de base?

C'est pour y aider, M. le Président, que j'ai eu l'honneur de suggérer que le même considérant se retrouve en tête des deux projets de recommandations. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Bettiol.

M. BETTIOL (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, chers collègues, on dit en Italie que «le peigne finit toujours par démêler tous les nœuds» et qu'alors les illusions tombent. Eh bien, nous pouvons dire à propos de l'affaire tchécoslovaque que «le peigne a démêlé tous les nœuds» et que les illusions sont tombées, si tant est que nous en ayons encore gardé quelques-unes. En effet, seuls ceux qui ont cru presque dogmatiquement sinon fanatiquement à une détente en Europe et dans le monde qui n'existait ni dans les faits ni dans les esprits, ont été surpris par les événements de Tchécoslovaquie.

L'affaire tchécoslovaque m'a profondément attristé, mais ne m'a pas étonné, car il était fatal que l'impérialisme colonialiste de l'Union Soviétique passe un jour à l'offensive, même au cœur de l'Europe; la détente est alors apparue comme une simple plaisanterie tragique, comme un simple instrument de propagande destiné à diviser et

à séparer les adversaires, comme un moyen pour aller de l'avant.

Hier, à Lisbonne, M. Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N., a déclaré que le moment était venu de mettre l'accent sur la défense et non sur la détente, parce que parler aujourd'hui encore de détente revenait à nier la tragique et douloureuse réalité. Malheureusement, en dépit des efforts déployés en quinze ans dans le cadre de l'U.E.O., en vingt ans dans le cadre du Conseil de l'Europe, en vingt ans dans celui de l'O.T.A.N., nous sommes encore profondément divisés; nous n'avons pas encore trouvé, sur le plan politique et militaire, le plus petit dénominateur commun qui permettrait de prévenir et de parer les coups de l'adversaire, parce que nous manquons de volonté, d'intelligence et d'imagination; et l'absence de ces trois conditions psychologiques essentielles nous empêche d'élaborer une politique qui puisse assurer au monde occidental un minimum de sécurité. Comme l'ont démontré les événements internationaux d'une extrême gravité auxquels nous venons d'assister, nous n'avons même pas de politique commune et, tout en étant liés entre eux dans le cadre d'institutions qui subsistent encore aujourd'hui, les pays d'Europe suivent chacun leur chemin.

Il n'existe malheureusement pas de grande Europe: l'Europe jusqu'à l'Oural est, à mon avis, une pure chimère; il n'existe pas non plus de petite Europe efficace — celle des Six ou des Sept — parce que l'Europe est morcelée et n'a pas fût-ce le noyau d'une volonté politico-militaire. Il n'y a même pas de mini-Europe — celle de l'accord franco-allemand — puisque l'accord franco-allemand a été mis au frigidaire.

Notre politique n'est donc, en fait, qu'une politique d'impuissance alors qu'il faudra probablement faire face aux mesures agressives prises par une Russie soviétique qui est passée à l'action après avoir endormi les consciences et brisé la volonté de résistance.

Les événements récents prouvent qu'aucune libéralisation n'est possible au sein du parti communiste — qu'il soit occidental, oriental ou chinois — parce qu'il n'y a qu'un communisme, une seule idéologie commune en dépit des différences géographiques ou géopolitiques, en dépit des divergences d'intérêts. Le communisme, en tant que tel, ne peut vivre ou survivre que dans le cadre de ce système idéologique: si l'on vide le système du contenu idéologique précis qui est le sien, tout s'écroule. C'est la raison qui a amené la

Mr. Bettiol (continued)

all its weight in Czechoslovakia, because it well knew that any change of ideological content would mean the disappearance of communism.

This, it seems to me, is what the Prime Minister of the Ukrainian Republic proclaimed at Kiev yesterday when, supporting the action of his colleagues in Moscow, he said "If we had not entered Prague, the counter-revolution would today be breaking out in Kiev".

Thus the situation is in fact one which proves over again how communism must either remain chained to its ideology or must disappear by one or other of those extremely varied movements, all called by the name of counter-revolution, which in fact are nothing else than symptoms of the eternal craving of the human spirit after freedom.

In the difficult and dangerous situation which now prevails in Western Europe, I would say that not even the policy of Federal Germany, inspired though it is by noble and honest intentions, has been of any positive and concrete benefit for by hoping to bring about or to encourage the process of liberalisation in Rumania or Czechoslovakia, it in fact sparked off, rather than determined, the Soviet intervention. We must not delude ourselves: the world is divided, and will remain divided, into two distinct parts from the ideological and cultural point of view and from the point of view of political and military interests. It is in my opinion pure folly to believe in the possibility of bridging the gap between East and West under these conditions, with Czechoslovakia brutally occupied, with Rumania about to be invaded by Soviet troops on the pretext of conducting Warsaw Pact manoeuvres, and when Yugoslavia may be one of the next victims.

We are up against hard facts. Soviet Russia, animated by a colonialist and imperialistic will, stands today, with its twenty-seven divisions, on the German-Bohemian frontier and thus only a few hours march from Nuremberg and Munich. Soviet Russia is exerting pressure on Finland and on the Scandinavian countries. Soviet Russia is in the Mediterranean and has bases in Syria, in Egypt and in Algeria giving it the power to intervene at any moment, as and when it wishes, in the affairs of the countries around the Mediterranean. We can say that today Western

Europe is like a nut held in a nutcracker that is about to close.

I am far from optimistic as to what our immediate future may hold. Only yesterday it was said that we ought to have the vision to make the youth of Europe feel more strongly aware of NATO as a real defence community, linked with definite moral and political values. And so, it was said, let us change NATO's name. For my part, I do not believe that changing the name is enough. If NATO is to be given another name, I would, making play with the Italian words, suggest expanding it to NATO-MORTO (still-born) in that NATO is an organisation which does not work as it should work to give the West real security.

What must we do then, should a sudden attack be launched on Berlin tomorrow — for no one can be certain that within a few days the city of Berlin will not be suddenly attacked by the Soviets, surrounded as it is by Eastern Germany which in this political situation is the real revanchist and the spoilt child of Soviet Russia in these aggressive operations against the heart of Europe — what must we do?

We must not change the name of NATO, but rather we must give it the means of taking due action to meet any attack or of countering and resisting any particular pressure that may be developed, so that we as Europeans may receive that sense of security without which living and working lose their point.

We must face up to the situation with the utmost courage, with great imagination and with a sense of responsibility; because, after fifteen years of discussions in this chamber, we have only five minutes left. We cannot afford to waste these last five minutes, because if we do so, we of the West will have lost the match.

This morning, the American Under-Secretary of State for Foreign Affairs stated, in the impressive speech delivered here, that he was against the theory of immediate and massive retaliation and that he still favoured the doctrine of flexible response. Ineluctably and tragically, this means that Europe is being abandoned; for in respect of conventional armaments the forces

M. Bettiol (suite)

Russie soviétique à intervenir de tout son poids en Tchécoslovaquie, car elle savait bien qu'un changement de son contenu idéologique entraînerait la disparition du communisme.

C'est ce que signifient les paroles prononcées hier, à Kiev, par le Premier ministre de la République ukrainienne qui disait, pour défendre l'action de ses collègues de Moscou: «Si nous n'étions pas entrés à Prague, la contre-révolution aurait éclaté aujourd'hui à Kiev.»

Il s'agit donc vraiment d'une situation qui nous prouve une fois encore que le communisme doit rester enchaîné à son idéologie ou disparaître, anéanti par l'un de ces mouvements aux formes multiples qui prennent le nom de contre-révolution mais ne traduisent rien d'autre que l'éternelle aspiration de l'esprit humain à la liberté.

Même la politique de l'Allemagne fédérale, animée d'intentions nobles et droites, n'a pas abouti à des résultats positifs concrets dans la situation difficile et dangereuse où se trouve aujourd'hui l'Europe occidentale parce que, dans l'espoir de provoquer ou de favoriser le processus de libéralisation de la Roumanie ou de la Tchécoslovaquie, elle a été l'occasion plus que la cause de l'intervention soviétique. Il est inutile de se faire des illusions: le monde est partagé, et le sera toujours, en deux parties nettement différentes tant du point de vue idéologique et culturel que du point de vue des intérêts politiques et militaires. Croire que, dans ces conditions, on puisse jeter un pont entre l'Orient et l'Occident alors que la Tchécoslovaquie a été brutalement occupée, que la Roumanie est sur le point d'être envahie par les troupes soviétiques sous prétexte de manœuvres militaires effectuées dans le cadre du Pacte de Varsovie et que la Yougoslavie pourrait être l'une des prochaines victimes, c'est à mon avis une pure folie.

Nous sommes devant une dure réalité. La Russie soviétique animée d'un esprit impérialiste et colonialiste est aujourd'hui, avec ses vingt-sept divisions, à la frontière de l'Allemagne et de la Bohême, c'est-à-dire à quelques heures de marche de Nuremberg et de Munich. La Russie soviétique exerce une pression sur la Finlande et sur les Etats scandinaves; la Russie soviétique est en Méditerranée et, grâce à ses bases syriennes, égyptiennes et algériennes, elle peut intervenir comme elle le veut et quand elle le veut dans les affaires intérieures des Etats riverains. Nous pou-

vons dire qu'aujourd'hui, l'Europe occidentale est comme une noix dans un casse-noix qui va se refermer.

Je ne suis nullement optimiste pour le proche avenir. Quelqu'un a dit hier que si nous avions plus d'imagination, nous saurions amener la jeunesse européenne à mieux comprendre que l'O.T.A.N. est véritablement une communauté de défense fondée sur des valeurs morales et politiques bien définies. Et l'on a proposé de changer le nom de l'O.T.A.N.; mais cela ne suffit pas. Et si nous devons changer le nom de l'O.T.A.N., je suggérerais, jouant en italien sur les mots, d'ajouter à «NATO»: «MORTO», car «mort-né» est, actuellement, le qualificatif qui lui convient le mieux en ce sens que l'O.T.A.N. est un organisme qui existe mais qui ne fait pas ce qu'il devrait pour assurer véritablement la sécurité de l'Occident.

Que pouvons-nous faire aujourd'hui en prévision d'une attaque soudaine de Berlin — car nul ne peut être certain que subitement, dans quelques jours, la ville de Berlin ne sera pas l'objet d'une attaque soviétique, entourée comme elle l'est, de toutes parts, par l'Allemagne de l'est, qui est la véritable «revancharde» dans cette situation politique et «l'enfant gâtée» de la Russie soviétique devant ces actes d'agression qu'elle commet jusqu'au cœur de l'Europe — que devons-nous faire?

Non pas changer le nom de l'O.T.A.N., mais fournir à l'O.T.A.N. les moyens qui lui permettent d'intervenir en temps utile ou de conjurer une attaque ou de nous libérer de pressions éventuelles pour nous donner en Europe ce sentiment de sécurité sans lequel il ne vaut pas la peine de travailler et de vivre.

Il faut faire face à la situation avec beaucoup de courage, beaucoup d'imagination et un grand sens de nos responsabilités car, après quinze ans de discussions dans cette enceinte, voici maintenant le dernier moment venu, les cinq dernières minutes; il n'est pas question de perdre ces cinq dernières minutes car si nous les perdons, nous aurons, nous les Occidentaux, perdu la partie.

Ici même, ce matin encore, dans son remarquable discours, le sous-secrétaire d'Etat américain aux affaires étrangères a déclaré qu'il était hostile à la théorie des représailles immédiates et massives et restait favorable à la doctrine de la riposte graduée, ce qui signifie inéluctablement et tragiquement l'abandon de l'Europe car, dans le domaine des armes classiques, il n'y a pas de com-

Mr. Bettiol (continued)

of the East are out of all proportion to those of the West.

Thus, at this very instant, we must think of ourselves. This is the moment of "every man for himself" and those who can acquire atomic weapons should do so. The atomic non-proliferation treaty might be tantamount to suicide for the western powers or for the European States. Let everyone who can possibly produce atomic weapons do so; for, I repeat, the last five minutes are now starting, and every possible measure should be taken to strengthen the military security of our frontiers.

We must make an effort to be more united and also an effort to do more than has been done up to now.

This morning, when questions were being put in this Chamber to the American Under-Secretary of State, I allowed myself to say that I believed that a curtain of atomic mines was both necessary and essential along the western frontiers because, the Russians, before crossing such a line, would have to think twice.

It is a question of making reflection inescapable on the part of people whose actions are governed by instinct alone, an instinct truly bestial which impels a single nation to aspire to dominate the world.

I know that Russia is greatly concerned with far distant China; but I am also ready to believe that the road to Peking passes through Paris and that the one who commands in Paris today might well one day bitterly realise the mistake committed; thus, as was once said, "The road to Paris passes through Peking".

The essence of the matter is that Russia cannot fight on two fronts and therefore must attempt to eliminate one of these before tackling the great struggle against China, with which there is no possibility of coexistence because of all the well-known questions of geopolitics, economics and interests.

That is why I have allowed myself, in this short speech, to appeal to everyone's sense of responsibility, so that, putting aside all fanciful concepts, dreams and illusions, the recall to reality may be strong enough to inspire in all of us the sense of our own supreme responsibility. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Griffiths.

Mr. GRIFFITHS (*United Kingdom*). — In thanking Mr. Edwards and his Committee for what must have been a very difficult report to produce against a background of moving events, I would start on a personal note. In 1956 I was in Budapest and during that time I watched Soviet tanks crushing the life out of the brave urge of the Hungarian people for a little more freedom, and at that time I hoped that never again in a civilised European city would I see this happen. But this hope has not been realised and this summer we have seen in Prague a repetition of the rape of Budapest.

I do not know which aspect of the Czech invasion has affected civilised men the most: the bravery of the Czech people — which of us will ever forget those television pictures of young men thrusting their national flag down the barrels of the tank weapons — or the duplicity of the Russians. Even while the Red Army was preparing its invasion, Mr. Kosygin and his daughter walked through the streets of Cierna amid the summer flowers and we are told that the Soviet Prime Minister wept tears when it was suggested that a Russian attack was imminent. There was the brutality of the Soviet onslaught itself. If the casualties were few it was only because the Czechs offered no resistance, but let us not forget the dozens and even scores of young men who were murdered and maimed in Czechoslovakia, and though we are anxious to see a détente I cannot forget that the road to a détente is stained with the blood of young men. A further aspect of the invasion was the speed and power and efficiency with which the Soviet army moved. Within 48 hours they had put upwards of a quarter of a million men and one thousand tanks into Czechoslovakia and some of those tanks, Mr. Edwards has told us, may have been transported by huge aircraft.

I understand that NATO military intelligence knew of these Soviet movements in advance and I draw some comfort from that, but I am not convinced that NATO's intelligence services adequately appreciated the intentions or the scale or the real significance of the information that it had. The implications of this, I submit, are obvious. Not one but two of NATO's assumptions about the Soviet Union have been brought into question. The first assumption is that the Soviet Union had changed its spots, that the Soviets, since the death of Stalin, had become peace-loving and liberal and fat. But this cosy assumption died

M. Bettiol (suite)

mune mesure entre les forces de l'Est et celles de l'Ouest.

Nous devons donc, aujourd'hui, penser à nous; c'est le moment du «sauve qui peut» et quiconque peut se procurer des armes atomiques doit le faire. La signature du traité de non-prolifération pourrait être un suicide pour les puissances occidentales et les Etats européens. Que celui qui peut construire des armes atomiques les construise parce que, je le répète, il ne nous reste plus que cinq minutes. Et faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour renforcer les dispositifs de sécurité militaire de nos frontières.

Nous devons faire un effort pour renforcer notre unité et intensifier notre action.

Ce matin, lorsque des questions ont été posées au sous-secrétaire d'Etat américain ici présent, je me suis permis de dire qu'il était à mon avis nécessaire et même indispensable de placer tout un cordon de mines atomiques le long des frontières occidentales parce que, avant de le traverser, les Russes seraient obligés de réfléchir.

Il s'agit de faire réfléchir une nation qui n'obéit qu'à son instinct, à l'instinct véritablement animal qui la pousse à dominer seule le monde.

Je sais que la Chine lointaine préoccupe beaucoup la Russie, mais je pense aussi que la route de Pékin passe par Paris et que celui qui gouverne à Paris pourrait un jour amèrement regretter l'erreur qu'il a commise: comme on disait autrefois, la route qui mène à Paris passe par Pékin.

En somme, la Russie ne peut pas lutter sur deux fronts et elle doit chercher à en éliminer un avant de mener le grand combat contre la Chine, avec laquelle il lui est impossible de co-exister pour toutes les raisons géopolitiques ou économiques et pour toutes les questions d'intérêt que nous connaissons bien.

Voilà pourquoi je me suis permis dans ma brève intervention de faire appel à votre sens des responsabilités. Si nous renonçons désormais aux chimères, aux rêves et aux illusions, le rappel à la réalité sera assez fort pour éveiller en nous le sens de nos responsabilités suprêmes. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Griffiths.

M. GRIFFITHS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — En remerciant M. Edwards et sa commission d'avoir élaboré leur rapport dans les conditions très difficiles créées par une actualité mouvementée, j'évoquerai d'abord un souvenir personnel. Me trouvant à Budapest en 1956, j'ai vu les chars soviétiques étouffer l'élan courageux du peuple hongrois vers un peu plus de liberté, et j'ai alors nourri l'espoir de ne plus jamais revoir ce spectacle dans une ville européenne civilisée. Cet espoir a été bien déçu, puisque cet été l'agression de Budapest s'est répétée à Prague.

Je ne saurais dire quels aspects de l'invasion de la Tchécoslovaquie ont le plus touché les êtres civilisés: le courage du peuple tchécoslovaque — qui d'entre nous oubliera ces images télévisées de jeunes gens enfonçant leur drapeau national dans la gueule des canons des chars soviétiques — ou la duplicité des Russes. Alors même que l'armée rouge préparait son invasion, M. Kossyguine et sa fille se promenaient dans les rues fleuries de Cierna et le Premier ministre soviétique aurait versé des larmes quand on lui a laissé entendre qu'une attaque russe était imminente. Il faut aussi noter la brutalité de l'attaque soviétique. S'il y a eu peu de victimes, cela tient seulement au fait que les Tchèques se sont abstenus de résister, encore que des dizaines, voire des vingtaines de jeunes gens aient été assassinés ou mutilés en Tchécoslovaquie. Si désireux que nous soyons d'une détente, je ne puis oublier que sa route est maculée du sang de la jeunesse. Il faut noter enfin la rapidité, la puissance et l'efficacité des mouvements de l'armée soviétique. En l'espace de quarante-huit heures, les Russes avaient amené plus de 250.000 hommes et un millier de chars en Tchécoslovaquie, dont certains, nous a dit M. Edwards, auraient été transportés par d'énormes avions militaires.

Je crois savoir que les services de renseignements militaires de l'O.T.A.N. ont eu connaissance de ces mouvements soviétiques à l'avance, ce dont je tire quelque réconfort, mais je ne suis pas certain qu'ils aient correctement apprécié les intentions, la portée ni la signification véritable des informations dont ils disposaient. De ce fait, il semble évident qu'une, voire deux, des hypothèses de l'O.T.A.N. sur l'Union Soviétique se trouvent remises en question. La première, c'est que l'Union Soviétique se serait métamorphosée, que depuis la mort de Staline les Soviétiques seraient devenus pacifiques, libéraux et repus.

Mr. Griffiths (continued)

in the streets of Prague. All the evidence, not only the Czech invasion but the attempts to bully Yugoslavia, the threat to Rumania, the violent and false propaganda against the Federal Republic, the build-up of Soviet naval power in the Mediterranean and North Atlantic, the trial of Mr. Litvinov and his friends, make it abundantly clear that the Soviets are prepared to use force to gain their ends. This purpose is not confined to their own sphere of influence. Would that it were, for the build-up in the Mediterranean has demonstrated that they are prepared to use methods of force outside their sphere of influence.

The second comfortable illusion brought into question by Czechoslovakia is that we can safely count on a political early-warning system before any Soviet attack. I do not claim that this thesis is completely punctured by Czechoslovakia, but I do claim that it is no longer safe for us to rest the security of our countries on the expectation of an early political alert to savage aggression.

I turn, therefore, very briefly to some of the lessons which I believe that we must learn from Czechoslovakia.

The first is that the West must now look to its own defences. What happened in Czechoslovakia could well happen here. I am not in favour of any dramatic build-up of western forces in response to what has happened, but in the shadow of Czechoslovakia I should be against any one-sided reduction in the strength of the West. In my own country, as Mr. Kirk said this morning, I am sorry to have to say that there has recently been a run-down of our armed services. The British army is being shorn of infantry battalions and of the reserves which we need for our front line forces. The air force is being weakened and the Royal Navy is being run down. Two weeks ago, at a conference of the British governing party in Blackpool, it was suggested — and this within weeks of the rape of Czechoslovakia — that we should cut the Rhine army and abandon the Polaris deterrent and get out of NATO. I am glad to say — and here I pay full tribute to the British Labour Ministers — that the British Government rejected these suggestions, but I know that colleagues in Europe, and particularly in Germany, have been concerned by the implication that the British are more con-

cerned about reduced defence expenditure than defending the continent of which we are part and to which we desire to belong.

I therefore welcome what Lord Chalfont said yesterday. I should be even more impressed by his remarks if the British Government would practise what it preaches. One battalion restored to the army and one warship returned to the navy would make more impression than all the sentiments inspired by the Foreign Office.

I wish to echo the sentiments of all who see in the rape of Czechoslovakia an impetus towards the need for unity. What more tragic evidence can there be that we Europeans are helpless to go to the aid of our friends?

I therefore conclude by making two specific proposals which are designed to put flesh on the bones of the proposals of the General Affairs Committee. There is a desire to see European collaboration outside the unanimity rule of the Treaty of Rome. My first suggestion is that to make an advance towards the unity of Europe we should take a leaf out of the Franco-German Treaty, which requires regular statutory meetings between the Heads of Governments and other Ministers, exchanges of information and exchanges of young people. I suggest that those nations which are willing to join in a political and defence activity outside the Treaty of Rome should adopt these ideas. Why should not there be statutory meetings of the Heads of Governments, and at least of the Defence and Foreign Ministers of the countries concerned? They might — particularly the Defence and Foreign Ministers — disagree, but they would demonstrate the essential need of our countries to work together, and their discussions and decisions would not be subject to the veto imposed by the Treaty of Rome.

Secondly, I make a more tangible suggestion in the field of defence. Our most urgent need in the shadow of Czechoslovakia is to look to our defences and at the same time make progress towards European unity. Words are not enough. Our people, and the young in particular, are looking for concrete action. Cannot we, therefore, combine both these imperatives, to strengthen our defences and be more united, by creating now a European naval task force to counter the Soviet build-up in the Mediterranean? I note with satisfaction that NATO is establishing a new maritime air force command based on Naples and

M. Griffiths (suite)

Mais cette hypothèse rassurante a péri dans les rues de Prague. Tous les faits, non seulement l'invasion de la Tchécoslovaquie, mais les menaces proférées contre la Yougoslavie et la Roumanie, la propagande violente et mensongère contre l'Allemagne fédérale, la constitution d'une puissance navale soviétique en Méditerranée et dans l'Atlantique nord, les poursuites contre M. Litvinov et ses amis, tout cela démontre abondamment que les Soviétiques sont prêts à recourir à la force pour aboutir à leurs fins. En cela, ils ne se limitent pas à leur propre zone d'influence. Fort malheureusement, car leur présence en Méditerranée a prouvé qu'ils sont tout disposés à en sortir.

La deuxième illusion commode que les événements de Tchécoslovaquie sont venus ébranler consiste à croire qu'on puisse se fier sans danger à un système de pré-alerte politique en cas d'attaque soviétique. Je ne prétends pas que cette thèse soit entièrement réduite à néant par les événements de Tchécoslovaquie, mais à mon sens il n'est plus sage de faire reposer la sécurité de nos pays sur l'espoir d'une pré-alerte politique en cas d'agression brutale.

Je vais donc très brièvement vous exposer les leçons que nous devons, à mon avis, tirer de ces événements.

La première c'est que l'Occident doit veiller à sa propre défense. Ce qui est survenu en Tchécoslovaquie pourrait bien survenir chez nous. Sans être favorable à un renforcement spectaculaire des forces occidentales en riposte aux événements, je suis désormais hostile à une réduction unilatérale de ces forces. Je suis navré de reconnaître que dans mon propre pays, comme l'a dit M. Kirk ce matin, les effectifs ont été récemment réduits. Dans l'armée de terre on a supprimé des bataillons d'infanterie et des réserves dont nos premières lignes ont besoin. L'aviation est affaiblie et la marine n'est pas épargnée. Il y a deux semaines, à Blackpool, au cours d'une conférence du parti britannique actuellement au pouvoir, on a évoqué — à quelques semaines de l'agression de la Tchécoslovaquie! — la possibilité de réduire l'armée du Rhin, de renoncer aux fusées Polaris et d'abandonner l'O.T.A.N. Je suis heureux de dire, en toute justice pour les ministres travaillistes de mon pays, que le gouvernement britannique a rejeté ces suggestions, mais je connais des collègues en Europe, et plus particulièrement en Allemagne, qui craignent que les Britanniques s'intéressent davantage à réduire

leurs dépenses militaires qu'à défendre le continent dont ils font partie et auquel ils souhaitent appartenir.

J'approuve donc ce que Lord Chalfont a dit hier. Je serais encore plus impressionné par ses remarques si le gouvernement britannique mettait en pratique ce qu'il prêche. Rendre un bataillon à l'armée et un navire de guerre à la marine ferait plus grande impression que toutes les manifestations de sentiment inspirées par le ministère des affaires étrangères.

Je voudrais me faire l'interprète de tous ceux qui ont vu dans le viol de la Tchécoslovaquie une incitation à s'unir. Y a-t-il preuve plus tragique de l'impuissance où se trouvent les Européens de secourir leurs amis?

Je conclurai donc sur deux propositions précises destinées à donner plus de corps aux propositions de la Commission des Affaires Générales. Nous voudrions que la collaboration européenne échappe à la règle d'unanimité du Traité de Rome. Ma première proposition sera que, pour faire progresser l'unité européenne, nous empruntons au Traité franco-allemand la page qui prévoit que les chefs de gouvernements et les autres ministres doivent tenir des réunions statutaires régulières, et organiser tant des échanges de renseignements que des échanges de jeunes. Je propose que les nations désireuses de participer à une activité politique et militaire en dehors du Traité de Rome adoptent ces idées. Pourquoi les chefs de gouvernements ou du moins les ministres de la défense et des affaires étrangères des pays intéressés ne tiendraient-ils pas des réunions statutaires? Même s'ils manifestaient quelque désaccord, notamment en matière de défense et d'affaires étrangères, ils démontreraient combien il importe que nos pays travaillent ensemble, sans pour autant soumettre leurs discussions et leurs décisions au veto imposé par le Traité de Rome.

En second lieu, je ferai une proposition plus concrète dans le domaine de la défense. Notre besoin le plus impérieux, depuis les événements de Tchécoslovaquie, est de veiller à notre défense et de progresser en même temps vers l'unité européenne. Nous ne saurions nous contenter de mots, car notre peuple, surtout parmi les jeunes, aspire à une action concrète. Ne serait-il donc pas possible de concilier ces deux impératifs — renforcement de notre défense et unité — en constituant une force d'intervention navale européenne face à la flotte soviétique de la Méditerranée. Je note avec satisfaction que l'O.T.A.N. a créé un nou-

Mr. Griffiths (continued)

consisting of American, British and Italian aircraft. This is an important step, but I should like to see something more, something more European. Specifically I suggest that the European members of NATO — which for all practical purposes means the member governments represented in this Assembly — should establish a multinational standing force in the Mediterranean to defend the soft under-belly of Europe against possible attack. This can be no more than a tentative idea, but we might visualise a force based on an aircraft carrier supplied by Britain, with a few destroyers and frigates which would be German, Italian, and at a later stage possibly Turkish. Such a force would not need to be based permanently in the Mediterranean. It would probably be assigned on a rotating basis, though we might approach our friends in Malta for docking and repair facilities, and they would probably be prepared to listen. Such a force would be far more credible, both as a military counter to the Soviet build-up and as a tangible symptom of Europe's desire to work together. If the French navy were to join it would be very desirable, but if France refused this would be no reason for dismissing the idea out of hand. On the contrary, the lesson of Czechoslovakia is that we must make progress towards the unity of Europe. We cannot and dare not stand still. If, therefore, we cannot make much progress with our French allies we must, regrettably, make progress without them.

I hope that the Assembly will accept the proposals made along these lines by the General Affairs Committee, and that will be the best lesson which we can draw from the tragedy of Czechoslovakia. If we cannot help the Czechs, let us help ourselves, and let us do it now, before it is too late. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Digby.

Mr. DIGBY (*United Kingdom*). — The Assembly has before it, and has had considerable debate on, two excellent reports. They contain in my view very many good points and, indeed, the debate we have had since has also contained very many pertinent points. There has been a considerable verbal unanimity during the debate. Let us hope that the governments will be able to supplement this with a unity of action in western Europe.

During the last 100 years there have been revolutionary changes in weapons of war. Never have weapons and military conceptions become obsolete so quickly. Whereas an eleventh century castle could withstand the siege of an army 500 years later, a tank of 1917 would be totally useless on the modern battlefield. It is therefore scarcely surprising that Europeans must constantly reassess the power and implications of the new weapons. There has so far been too much tendency to dwell on the destructive capacity of nuclear arms as opposed to conventional or even chemical. The speed and efficiency of the armed invasion of Czechoslovakia must now restore our sense of proportion about the danger of aggression with conventional forces. Despite the unanimous hostility of the Czech and Slovak peoples, a country of fourteen and a half millions was taken over in a matter of hours. The menace of surprise aggression by land or sea must be taken very much more seriously. It is not hard to imagine other applications where those with the big battalions of tanks are so minded. For the present the tempting objectives may be happily for the most part in Eastern Europe.

This brings me to the motives which made the Kremlin decide to march. Will they lead to further decisions? It is easy enough to say the motives were mixed, but they must have been strong, unless the Soviet Union has become utterly indifferent to world opinion.

Either there has been a shift of opinion among the Russian leaders or there has not. I understand that the position of at least one government is that there has been little or virtually none, that there is just as much hope of a détente as there was before and that there is no need to restore full co-operation with NATO. Governments may adopt differing views, but it is hard to understand how the brutal invasion of Czechoslovakia can be written off as a matter of little consequence. Even viewed as a matter of more internal adjustment within the Russian empire it provides the best evidence since Hungary that the Soviets do not hesitate to use military aggression when it pays them.

However, if we adopt the contrary explanation that policy has changed and that a new sect is in control in the Kremlin, then Europe would indeed be foolhardy not to look to its frontiers. There are so many other possible targets for Russian envy. Europe and NATO need to take a fresh

M. Griffiths (suite)

veau commandement aéronaval basé à Naples et doté d'avions américains, britanniques et italiens. C'est une mesure importante, mais j'en voudrais de plus importantes et qui soient plus européennes. Plus précisément, je propose que les membres européens de l'O.T.A.N. — c'est-à-dire, en fait, les pays membres représentés ici — constituent une flotte multinationale permanente en Méditerranée pour défendre le « ventre » de l'Europe contre une attaque éventuelle. Ce n'est là qu'une suggestion, mais ne pourrions-nous envisager une force constituée par un porte-avions fourni par la Grande-Bretagne, auquel s'ajouteraient quelques destroyers et quelques frégates allemands et italiens, voire turcs, à un stade ultérieur. Cette force n'aurait pas besoin d'être basée de façon permanente en Méditerranée. Nous pourrions probablement l'abriter par roulement, encore que nous puissions demander à nos amis de Malte de nous prêter leur port militaire et leurs installations de réparation, ce qu'ils ne refuseraient sans doute pas. Cette force serait bien plus plausible, à la fois comme riposte à l'accroissement de la flotte soviétique et comme signe tangible du désir de l'Europe d'œuvrer de concert. La participation de la marine française serait très souhaitable, mais un refus ne nous obligerait nullement à en abandonner l'idée. Les événements de Tchécoslovaquie nous ont enseigné, au contraire, qu'il nous faut progresser vers l'unité européenne. Nous ne saurions rester passifs. S'il nous était donc interdit d'avancer en compagnie de nos alliés français, il nous faudrait, à notre grand regret, le faire sans eux.

J'espère que l'Assemblée acceptera les propositions faites dans ce sens par la Commission des Affaires Générales et tirera ainsi la meilleure leçon possible du drame tchécoslovaque. Si nous ne pouvons venir en aide aux Tchèques, aidons-nous nous-mêmes, dès maintenant, avant qu'il ne soit trop tard. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Digby.

M. DIGBY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — L'Assemblée est saisie de deux excellents rapports dont elle a longuement débattu. Ils contiennent à mon avis un grand nombre de points intéressants et le débat que nous avons eu a également été marqué par des interventions très pertinentes. Il a fait, d'autre part, apparaître une remarquable unanimité. Espérons que nos gouvernements feront preuve d'une aussi grande unité d'action en Europe occidentale.

Depuis un siècle, les armements ont subi des changements révolutionnaires. Jamais les armes et les conceptions militaires n'avaient été aussi rapidement dépassées qu'à notre époque. Alors qu'un château fort du XI^e siècle pouvait encore résister à un siège 500 ans plus tard, un char de 1917 n'aurait plus aucune utilité aujourd'hui sur un champ de bataille. On ne s'étonne donc pas que les Européens doivent sans cesse réévaluer la puissance et les effets des nouvelles armes. On a eu bien trop tendance, jusqu'à présent, à compter sur le pouvoir destructeur des armes nucléaires par opposition aux armes classiques ou même chimiques. La rapidité et l'efficacité de l'invasion militaire de la Tchécoslovaquie devraient nous faire mieux concevoir le risque des agressions menées avec des forces classiques. En dépit de l'hostilité unanime des peuples tchèque et slovaque, un pays de quatorze millions et demi d'habitants a été envahi en quelques heures. Il faut prendre beaucoup plus au sérieux le risque d'une agression terrestre ou maritime opérée par surprise. Il n'est pas difficile d'imaginer d'autres utilisations de ces grands bataillons de chars, encore que pour l'instant leurs objectifs les plus tentants semblent surtout situés, fort heureusement, en Europe orientale.

J'en viens ainsi aux raisons qui ont poussé le Kremlin à cette démarche. Entraîneront-elles de nouvelles décisions? Il est facile de dire que ces raisons étaient multiples, mais elles devaient être puissantes, à moins que l'Union Soviétique ne soit devenue totalement indifférente à l'opinion mondiale.

S'est-il produit un changement d'opinion parmi les dirigeants soviétiques? Je crois qu'un gouvernement au moins semble penser que l'évolution a été nulle ou négligeable, que l'espoir de détente reste inchangé et qu'il n'a donc pas besoin de rétablir une coopération pleine et entière avec l'O.T.A.N. Les gouvernements peuvent certes différer, mais on comprend difficilement que l'invasion brutale de la Tchécoslovaquie puisse être considérée comme une affaire de peu de conséquence. Même si l'on admet qu'il ne s'agit que d'un réajustement interne de l'empire soviétique, on doit y voir la meilleure preuve, depuis l'affaire de Hongrie, que les Soviétiques n'hésitent pas à user de la force militaire quand elle leur rapporte.

Par contre, si nous adoptons l'hypothèse inverse, à savoir que la politique du Kremlin a évolué, qu'un nouveau clan est aux commandes, l'Europe serait bien téméraire de ne pas veiller à ses frontières. La Russie a tant d'autres objectifs tentants. L'Europe et l'O.T.A.N. devraient

Mr. Digby (continued)

look at their commitments and whether the military maxim of economy of force is being properly applied.

Whether the policy which prompted the invasion of Czechoslovakia is old or new, what have been the military consequences? There has been too much wishful thinking about the statements made on behalf of some NATO governments. It would be nice to think that the Soviets had really accomplished nothing by this great display of force. It is true that the Russian regular forces are still estimated at the same number, just under three and a quarter millions, but to me this is cold comfort indeed. It is true that as a result of the invasion, the Czech armed forces have become less reliable to the Warsaw Pact, but the West German frontier is manned by German tanks, extended by one extra third of its length.

However, there is other evidence too. The Russian navy is now only second to the American: 465,000 men, something like five times the strength of the British navy. She has no fewer than 19 operational cruisers and 50 nuclear-powered submarines. No wonder a sizeable Russian fleet has appeared in the Mediterranean and is threatening the balance of power there with the new bases it can use in Egypt and even Algeria.

The balance of tension has changed in Central Europe and with it the balance of power, to the disadvantage of the West. Only the presence of the American Sixth Fleet in the Mediterranean preserves the balance of power there. There is a grave threat of Turkey becoming outflanked.

No one could accuse the governments of the NATO countries of over-hasty reaction to the Soviet attack on Czechoslovakia last August. Indeed, we still patiently await reactions, although I agree that Lord Chalfont's speech yesterday was happily reassuring. Yet surely it is clear enough what this reaction should be — to bring NATO units up to strength and to ensure better preparations for meeting surprise conventional attack or, even more, reducing the temptation to make any such conventional attack.

Is it too much to hope that France will reaffirm in some way or another its support for NATO rather than give evidence of the unhappy dis-

unity in Western Europe? Western Europe is next door to Russia and America is thousands of miles away. It is for us to think out the motivation of the latest Soviet acts for ourselves. As we say "A stitch in time saves nine". Some say it is unwise to react and comment ourselves. I say there is ample evidence for Western Europe to make up its mind alone. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Fitch.

Mr. FITCH (*United Kingdom*). — You will forgive me if I do not follow my parliamentary colleague, Mr. Griffiths, in all that he had to say, except to make these two comments, in which I think I am right. Great Britain spends more on defence than any other NATO country except the United States. If, of course, Mr. Griffiths is going to take the opinions expressed at party conferences, whether they be conferences of the government or opposition, as the official policy of the government or of the opposition, then he is on very dangerous ground indeed. I do not think he would like me from this rostrum to pursue that argument. It was, of course, Ernest Bevin, a Labour Foreign Secretary, who was one of the architects of NATO.

I should like now to turn to the report by my colleague, Mr. Edwards. I am a member of the committee, so perhaps Mr. Leynen will excuse me if I direct my remarks to Mr. Edwards' report.

The report rightly reminds us of the purposes for which NATO was formed and the events which made that purpose necessary. That was to stop Soviet enterprise in Western Europe based on our experience of Soviet policy in Eastern Europe immediately after the second world war. At least the invasion of Czechoslovakia by the forces of the Warsaw Pact countries should have silenced the noisy claptrap of some people in my own country — I am glad to say the minority — and I am sure in other countries as well who are continuously talking about the aggressive NATO forces and the peace-loving Warsaw Pact countries. I hope these people now cease to stand on their heads on this issue.

The report implies in paragraph 20 on page 6 a similarity between events in Czechoslovakia and Vietnam.

M. Digby (suite)

réexaminer leurs engagements et voir si la maxime militaire de l'économie des forces est appliquée comme il se doit.

Mais que la politique qui a suscité l'invasion de la Tchécoslovaquie soit ancienne ou nouvelle, quelles en sont les conséquences militaires? Certains gouvernements de l'O.T.A.N. semblent beaucoup trop optimistes. Il serait certes agréable de s'imaginer que ce grand déploiement de forces soviétiques n'aboutit en réalité à rien. Certes, les forces armées régulières soviétiques restent estimées à 3.250.000 hommes, mais je n'y vois guère de réconfort. Il est vrai que le Pacte de Varsovie peut moins compter sur les troupes tchèques depuis l'invasion, mais la frontière de l'Allemagne occidentale que gardent des chars allemands, s'est allongée d'un tiers.

Un autre indice est que la flotte soviétique est à présent la deuxième du monde après celle des Etats-Unis, avec 465.000 hommes, c'est-à-dire cinq fois l'effectif de la marine britannique. Elle ne compte pas moins de 19 croiseurs opérationnels et de 50 sous-marins nucléaires. Il n'est donc pas surprenant qu'une flotte soviétique importante soit apparue en Méditerranée et qu'elle menace l'équilibre des forces en présence en s'appuyant sur ses nouvelles bases d'Egypte et même d'Algérie.

En Europe centrale, l'équilibre des tensions, donc celui des forces, se sont modifiés au détriment de l'Ouest. Seule la présence de la Sixième flotte américaine en Méditerranée y maintient l'équilibre des forces. La Turquie risque fort d'être un jour débordée sur ses flancs.

On ne saurait accuser les gouvernements des pays membres de l'O.T.A.N. d'avoir réagi trop à la hâte à l'agression soviétique en Tchécoslovaquie, en août dernier. En réalité, nous continuons d'attendre patiemment une réaction, encore que le discours qu'a prononcé hier Lord Chalfont nous ait rassurés, je l'admets. Les mesures à prendre paraissent évidentes: renforcer les unités de l'O.T.A.N. et assurer une meilleure préparation en vue d'une attaque classique par surprise ou, mieux encore, réduire toute tentation dans ce sens.

Ne peut-on espérer que la France réaffirmera d'une manière ou d'une autre son soutien à l'O.T.A.N., au lieu d'illustrer la regrettable dés-

union de l'Europe occidentale? L'Europe occidentale est aux portes de la Russie tandis que l'Amérique se trouve à des milliers de kilomètres. C'est à nous qu'il appartient de tirer les conséquences des dernières initiatives soviétiques. Un point fait à temps en vaut mille, dit un dicton britannique. D'aucuns pensent qu'il serait malavisé de réagir et de nous engager. Je prétends que, pour de multiples raisons, l'Europe occidentale se doit de prendre ses décisions elle-même. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Fitch.

M. FITCH (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'espère que vous me pardonnerez de ne pas suivre M. Griffiths, mon collègue au parlement, dans toutes ses déclarations, et de formuler ces deux observations que je crois exactes. La Grande-Bretagne dépense plus pour sa défense que n'importe quel autre pays de l'O.T.A.N. à l'exception des Etats-Unis. Naturellement, si M. Griffiths considère que les opinions exprimées aux conférences d'un parti, qu'il s'agisse de celui du gouvernement ou de l'opposition, en représentent la politique officielle, il se place sur un terrain en vérité très dangereux. Je ne pense pas qu'il veuille poursuivre la discussion à cette tribune. On sait bien que l'un des ministres des affaires étrangères travaillistes, Ernest Bevin, a été l'un des architectes de l'O.T.A.N.

J'aimerais maintenant passer au rapport de mon collègue, M. Edwards. Comme je fais partie de sa commission, j'espère que M. Leynen m'excusera de faire porter mes remarques sur le rapport de M. Edwards.

Ce dernier nous rappelle à juste titre les objectifs en vue desquels l'O.T.A.N. a été créée et les événements qui l'ont rendue nécessaire. Après l'expérience que nous avons faite de la politique soviétique en Europe orientale au lendemain de la deuxième guerre mondiale, il s'agissait de prévenir des initiatives soviétiques en Europe occidentale. L'invasion de la Tchécoslovaquie par les forces des pays du Pacte de Varsovie aurait dû, à tout le moins, mettre fin au tumulte de ceux qui dans mon pays — je suis heureux qu'il ne s'agisse que d'une minorité, comme dans d'autres pays sans doute — ne cessaient de parler des forces agressives de l'O.T.A.N. et des pays pacifiques du Pacte de Varsovie. J'espère qu'ils sont maintenant revenus à des idées plus saines.

Le rapport relève, au paragraphe 20, page 6, une similitude entre les événements de Tchécoslovaquie et ceux du Vietnam.

Mr. Fitch (continued)

Of course there are similarities. There are similarities in any military operation. But in this case there are fundamental differences. The Warsaw Pact countries were not asked to intervene by the Czech Government, although they claimed that they were. Indeed, they were made to look ridiculous by their inability to find anyone around whom to form a government. On the other hand, the United States went to the assistance of a friendly government because of a pact of assistance. That is one important difference.

A second important difference lies in the marked similarity between the tactics employed by the Russians and those employed by the Germans a generation ago when they, too, were about to attack Czechoslovakia. We have had again the old familiar scene — threats, manoeuvres, troop movements and bullying. "My patience is at an end", said Hitler. One can almost imagine the leaders in the Kremlin saying the same thing when they decided to invade Czechoslovakia.

Then we had the invasion itself and this, like the Nazi invasion, was followed by a period of appeasement. Hitler talked of this being his last territorial ambition. The Kremlin leaders say almost the same thing, although in other words: "This is our business and part of our sphere of influence. It need not make any difference to our relations with the rest of the world." The Americans have never used these tactics so that, while the report implies certain similarity, there are fundamental differences. I could give other examples but I do not want to prolong my speech.

Thirdly, I could not agree with the term "significantly" in the fourth paragraph of the preamble of the draft Recommendation, which refers to the balance of forces in Europe. I think that the term should have been "may have", since this would have been more accurate. The balance of forces was altered, in my opinion, prior to the Russian invasion by the unfortunate action of the French Government in withdrawing from NATO. If there has been any change in the balance of forces, it has been in the limited area of the western borders of Czechoslovakia and not in Europe as a whole.

What conclusions can we draw from the Czech situation? It is easy in a democratic society for every one to know the intentions of individual governments and peoples. The world knows who are the hawks and doves in a democracy because they identify themselves. But we do not know who they are in the Soviet Union. We are told that Mr. Kosygin may be a dove. We do not know. We cannot reliably forecast the intentions or policies of the Soviet Union but this is always a difficulty in facing any form of dictatorship.

But the one conclusion we can draw is that the Soviet action in Czechoslovakia has created alarm about the safety of Central Europe. As long ago as last November the Russians raised the possibility of intervening in West Germany's affairs to put a stop to what they called "Neo-Nazism", and since the invasion they have several times referred to rights supposedly possessed under the Potsdam Agreement. They are on very weak ground when they talk of invoking the Potsdam Agreement to suppress militarism. The only Germany which has shown the kind of militarism to which the Potsdam Agreement refers or is a threat to its neighbour is the German Democratic Republic. The western allies, too, were party to Potsdam and enjoy any rights which Potsdam offers.

The militarism which most needs to be suppressed is that of Herr Ulbricht and his troops who, like Hitler before them, have invaded Czechoslovakia. Can we be absolutely certain that the Russians used the supposed German menace as justification for their invasion and are now using it as pretext for keeping their troops on Czech soil and nothing more than that? We do not know.

Can we be assured that they have no designs elsewhere? Already, there are signs that Finland is becoming an object of Soviet pressure. The presence of the Red Fleet in the Mediterranean and signs of renewed hostility to the State of Israel cannot be brushed aside as just another attempt to divert attention from Czechoslovakia. NATO must be strengthened not necessarily by increasing armaments but perhaps rather by a re-deployment of our strategic forces. But above all it can be strengthened if our French friends will once again play their full part in our western defence organisation.

M. Fitch (suite)

Bien sûr, il y a des similitudes dans la mesure où toutes les opérations militaires se ressemblent. Dans ce cas, pourtant, il existe des différences fondamentales. Les pays du Pacte de Varsovie n'ont pas été invités à intervenir par le gouvernement tchèque, bien qu'ils le prétendent. Ils se sont même ridiculisés en se montrant incapables de trouver qui que ce soit pour former un nouveau gouvernement. Les Etats-Unis, en revanche, sont venus aider un gouvernement ami en vertu d'un pacte d'assistance. C'est là une première différence fondamentale.

La deuxième réside dans la très nette analogie entre la tactique employée par l'Union Soviétique et celle qu'avaient utilisée les Allemands, il y a une génération, lorsqu'ils étaient, eux aussi, sur le point d'attaquer la Tchécoslovaquie. Nous avons réassisté à la vieille scène familière: menaces, manœuvres, mouvements de troupes et intimidation. «Ma patience est à bout» disait Hitler. On peut presque se représenter les dirigeants du Kremlin proférant les mêmes paroles avant d'envahir la Tchécoslovaquie.

Puis, nous avons eu l'invasion elle-même et, comme l'invasion hitlérienne, elle a été suivie d'une période d'apaisement. Hitler prétendait que c'était sa dernière ambition territoriale. Les dirigeants du Kremlin disent presque la même chose, mais en d'autres termes: «C'est une affaire qui nous regarde et qui relève de notre sphère d'influence. Elle ne doit changer en rien nos relations avec le reste du monde.» Les Etats-Unis n'ont jamais adopté une telle attitude et si le rapport laisse apparaître certaines analogies, il existe, en fait, des différences fondamentales. Je pourrais citer d'autres exemples, mais je ne veux pas prolonger indûment mon discours.

Troisièmement, je ne suis pas d'accord avec l'emploi du terme «sensiblement», dans le quatrième paragraphe du préambule qui mentionne l'équilibre des forces en Europe. Je pense que l'on aurait dû employer les mots «peut-être» qui eussent été plus exacts. J'estime en effet que l'équilibre des forces a été modifié avant l'invasion soviétique, du fait de la regrettable initiative qu'à prise le gouvernement français en se retirant de l'O.T.A.N. Si une modification est intervenue dans l'équilibre des forces, elle n'a porté que sur la région bien délimitée des frontières occidentales de la Tchécoslovaquie et non sur l'ensemble de l'Europe.

Quelles conclusions pouvons-nous tirer de ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie? Dans une démocratie, il est facile à chacun de connaître les intentions des gouvernements et des nations. On sait où sont les faucons et les colombes, car ils s'identifient d'eux-mêmes. Mais nous ne savons où ils se trouvent en Union Soviétique. On dit que M. Kossyguine est peut-être une colombe. Nous n'en savons rien. Nous ne pouvons réellement prévoir les intentions ni la politique de l'Union Soviétique; c'est une difficulté que l'on rencontre toujours lorsqu'on a affaire à une dictature.

On peut en tout cas conclure que l'action soviétique en Tchécoslovaquie a suscité des craintes quant à la sécurité de l'Europe centrale. Les Soviétiques n'ont-ils pas évoqué, dès novembre dernier, la possibilité d'une intervention en Allemagne de l'ouest pour mettre fin à ce qu'ils ont appelé le «néo-nazisme»? Depuis l'invasion de la Tchécoslovaquie, ils ont plusieurs fois invoqué les droits que leur confèreraient les Accords de Potsdam. Ils sont très mal placés pour invoquer ces accords sous prétexte de supprimer le militarisme. La seule Allemagne qui ait fait preuve du genre de militarisme dont il est question dans les Accords de Potsdam ou qui constitue une menace pour ses voisins est la République Démocratique Allemande. Les alliés occidentaux ont, eux aussi, signé les Accords de Potsdam et jouissent de tous les droits qu'ils peuvent conférer.

Le militarisme qu'il est nécessaire de supprimer avant tout est celui de M. Ulbricht et de ses troupes qui, à l'exemple de celles d'Hitler, ont envahi la Tchécoslovaquie. Est-il absolument certain qu'en invoquant la prétendue menace allemande pour justifier leur invasion et le maintien de leurs troupes sur le territoire tchèque, les Soviétiques ne nourrissent pas d'autres intentions? Nous n'en savons rien.

Pouvons-nous être certains qu'ils n'entretiennent aucun projet ailleurs? D'après certains indices, l'Union Soviétique serait en train d'exercer des pressions sur la Finlande. Quant à la présence de la flotte soviétique en Méditerranée et aux marques d'hostilité renouvelées à l'égard d'Israël, il ne faudrait pas y voir une simple tentative de détourner l'attention de la Tchécoslovaquie. Il faut que nous renforçons l'O.T.A.N., non pas nécessairement en accroissant nos armements, mais en envisageant peut-être un redéploiement de nos forces stratégiques. Ce qui contribuerait par-dessus tout à renforcer l'O.T.A.N., ce serait la décision de nos amis français d'apporter à

Mr. Fitch (continued)

The only effective answer to Soviet imperialism is Europe united both politically and militarily. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I have no other speakers on my list.

I call the Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — I am sure that the Assembly will excuse me if I do not attempt to deal with all the points which have arisen in the fifteen speeches in the debate and I hope that my good friends who have taken part so constructively will not think me discourteous. The report was of necessity a preliminary report. We propose to continue this discussion and to present a further report bringing the situation up to date, and if the Presidential Committee decides that we shall have an Assembly in January or February, I hope that my Committee will have an up-to-date report in readiness.

There has been little criticism of the two reports before us and of the recommendations, and therefore it is unnecessary to take up all the points. But three have emerged which merit some reply from me.

My good friend Mr. Draeger made some criticism of the report itself, which is actually the property of the Rapporteur, although recommendations and resolutions are not. He is a member of the Defence Committee and I sincerely hope — indeed, I know — that he will actively participate in his usual intelligent way in the new report that we hope to submit. In our Committee discussions I hope that he will put some of the constructive points he made today.

My good friend Maurice Edelman developed an interesting theme. He stated that the NATO image in the minds of millions of young people was linked with the dreadful war in Vietnam, with Portugal and Greece, that it was an image of pure imperialism. We know that this is nonsense but the image is one of the facts of our age. Why it should be I do not know because there is such a vast difference, to be seen by all, between NATO and the Warsaw Pact. No NATO country would conceive of moving forces into the capital

of a nation of Europe which had decided, as would be its right, to withdraw from its military commitment to NATO. It would have been fantastic for NATO forces to have moved into Paris because our French friends took the initiative and decided to withdraw from military commitment but not to withdraw from the Alliance.

I make this point because it is clear that the image of NATO has been linked too decisively with what is in fact negative militarism. NATO is a vast international organisation, the one international organisation with executive power to spend money on civil, social, economic and political things, and the new study groups within the NATO organisation that are studying these problems have some ideas to develop. This is a side of NATO activities in political, economic, civic and social affairs that is known about, but who knows the thoughts that go into discussions of this nature?

It is not for us to consider renaming NATO, which was a point brought forward by our good friend Mr. Edelman in the course of this debate. NATO communiqués of recent years have been essentially constructive, but they have not got the publicity they merited. They have talked about peace, about construction, about a lot of important things, but the new ideas have not yet lodged in the minds of the young people.

A point in the debate which dealt with the problem of apportioning costs was not really understood. The point made in the report was that the costs of stationing forces in the NATO countries should be shared by all the NATO countries, that these costs should not be a problem to be discussed between the United Kingdom and Germany or between Germany and the United States of America. These colossal costs that suck currency out of these two countries are costs that should be shared. My friend and parliamentary colleague, Mr. Griffiths, made an excellent speech, but I regretted that he brought the party battle into this Assembly. The United Kingdom Government spends £2,200 million a year on defence, that is 6% of its gross national product. The average cost for Western Europe is not 6% of the gross national product but only 4.6%, so of course we are handling a big proportion of the cost. I must not make the same mistake as Mr. Griffiths and start a dialogue between the two parties. The motion he mentioned was defeated at

M. Fitch (suite)

nouveau leur participation totale à notre organisation de défense occidentale.

La seule réponse efficace qui puisse être faite à l'impérialisme soviétique est la création d'une Europe unie à la fois politiquement et militairement. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La liste des orateurs est épuisée.

La parole est à M. le rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — L'Assemblée me pardonnera, j'en suis certain, de ne pas essayer de répondre à toutes les observations des quinze orateurs intervenus dans ce débat et j'espère que mes amis qui y ont participé d'une façon si utile ne me trouveront pas discourtois. Ce rapport était nécessairement préliminaire. Nous nous proposons d'en poursuivre l'étude et de le remettre à jour. J'espère que, si le Comité des présidents décide de réunir l'Assemblée en janvier ou février, notre commission pourra présenter à cette occasion le nouveau document.

Les deux rapports et les recommandations dont nous sommes saisis n'ont guère été critiqués et il est donc inutile d'entrer dans le détail de toutes les observations, à l'exception des trois qui appellent une réponse de ma part.

Mon excellent ami M. Draeger a formulé certaines critiques à l'égard du rapport lui-même, qui est bien la propriété du rapporteur, ce qui n'est pas le cas des recommandations ni des résolutions. Il est membre de la Commission de défense et j'espère sincèrement — en fait, je le sais — qu'il va participer activement et avec le talent dont il est coutumier à la rédaction du nouveau rapport que nous comptons soumettre. J'espère qu'il reviendra à cette occasion sur certaines remarques utiles qu'il a faites aujourd'hui.

Mon excellent ami Maurice Edelman a développé un thème intéressant. Il a déclaré que, dans l'esprit de millions de jeunes, l'O.T.A.N. est associée à la terrible guerre du Vietnam, au Portugal ou à la Grèce et représente une incarnation de l'impérialisme. Nous savons bien que c'est absurde, mais c'est l'une des facettes de notre époque. Les raisons m'en échappent car tout le monde peut voir l'immense différence qui existe entre l'O.T.A.N. et le Pacte de Varsovie. Aucun pays de l'O.T.A.N. n'imaginerait de faire entrer

des forces dans la capitale d'une nation européenne qui aurait décidé, conformément à son droit, de renoncer à ses engagements militaires envers l'O.T.A.N. Il eût été impensable de voir les troupes de l'O.T.A.N. entrer dans Paris parce que nos amis français avaient décidé de renoncer à leurs engagements militaires sans se retirer de l'Alliance elle-même.

Je fais cette remarque car il est évident que l'image de l'O.T.A.N. a été trop associée à ce qui est, en fait, un militarisme négatif. L'O.T.A.N. est une grande organisation internationale, une organisation internationale qui dispose de pouvoirs exécutifs; elle peut consacrer des crédits à des entreprises civiles, sociales, économiques et politiques et les nouveaux groupes d'étude de l'organisation qui étudient ces problèmes ont des idées à mettre en œuvre. On connaît cet aspect des activités de l'O.T.A.N. dans le domaine politique, économique, civique et social, mais qui connaît les pensées qui animent les discussions de cet ordre?

Ce n'est pas à nous qu'il appartient d'envisager de rebaptiser l'O.T.A.N., comme l'a suggéré M. Edelman au cours du débat. Les communiqués publiés par l'O.T.A.N. au cours de ces dernières années ont été essentiellement constructifs, mais ils n'ont pas eu la publicité qu'ils méritaient. Ils parlaient de paix, de construction et d'une foule de choses importantes, mais ces nouvelles idées ne se sont pas encore imprimées dans l'esprit de la jeunesse.

La partie du débat qui traitait du problème de la répartition des dépenses n'a pas été bien comprise. Le rapport précisait que les frais de stationnement des forces de l'O.T.A.N. dans les pays membres de l'organisation devraient être partagés par tous ces pays et que les problèmes y afférents ne devaient pas être débattus uniquement entre le Royaume-Uni et l'Allemagne ou entre l'Allemagne et les Etats-Unis d'Amérique. Il conviendrait de répartir ces frais colossaux qui drainent à l'étranger les réserves de devises de ces deux pays. Mon ami et collègue M. Griffiths a fait un excellent discours, mais je regrette qu'il ait fait intervenir un conflit de partis devant l'Assemblée. Le gouvernement du Royaume-Uni consacre à la défense 2.200 millions de livres par an, c'est-à-dire 6 % de son produit national brut. Or la moyenne, dans les pays d'Europe occidentale, n'atteint que 4,6 % du produit national brut, ce qui nous force à endosser une forte proportion des frais. Mais il ne faut pas que je tombe dans le même travers que M. Griffiths en entamant un

Mr. Edwards (continued)

the Labour Party Conference. That should be on the record.

There are two amendments before the Assembly. I am happy to say that Amendment No. 1, which caused some considerable embarrassment because it might have involved a vote in the Assembly, has been withdrawn by Mr. van der Stoep who agreed to withdraw it on the understanding that points raised in the amendment should be discussed by the Defence Committee when it is bringing forward its next report. On behalf of the Defence Committee, I thought I was entitled to accept the withdrawal of this amendment and gave him that assurance. I am sure my Committee will agree with me in this.

Amendment No. 2 has been accepted by the Defence Committee, by myself as Rapporteur. May I say this also for the Committee. It has also been accepted by the General Affairs Committee. We have had the amendments and debate on this dreadful tragedy of the invasion and occupation of Czechoslovakia. The theme of all the speeches has been that something good at least should come out of this, and the good that should come out of it — if you can see any good at all — is that we have been taught an historic lesson. In Dante's *Inferno* the man at the bottom rung of the ladder nearest to Hades was not the banker, the swindler, but the man who had the grand opportunity and failed to seize it. Europe has had three opportunities to create a united States of Europe. It now has the grand opportunity and I hope that history will not condemn us because we failed to grasp it.

The PRESIDENT (Translation). — Does Mr. Leynen wish to speak?

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — In view of the lateness of the hour, Mr. President, I shall give way to the Chairman of the Committee, who will at the same time be speaking on my behalf.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Blumenfeld, Chairman of the General Affairs Committee.

Mr. BLUMENFELD (*Federal Republic of Germany*). — At this late hour may I say two sentences, one of them to one of the members who intervened in this debate speaking, on behalf of

the General Affairs Committee, of the great unanimity which has arisen from this debate and to which my colleague, Mr. Edwards, has just referred. Secondly, I would like to sum up this debate by echoing the words of our participating members. Sufficient has been said about the problems that have arisen out of the Czechoslovak crisis and the weeks and months since then. We now want action, and in order to deal with this may I add that as far as the General Affairs Committee is concerned there is one addendum which the Rapporteur is presenting on behalf of the General Affairs Committee and which will be included in the recommendation and in the resolution which is before you. This addendum concerns itself with the vital position of Berlin. I hope that the fact that we have incorporated it in the recommendation which we present to the Assembly will show the strength of our political ideas.

On Amendment No. 1 tabled by our colleague Mr. de Stexhe, I am happy to inform you that the Rapporteur has had a word with our colleague and he agrees to the amendment to his amendment, which is also in front of you, so we can deal with this one amendment only. I am happy to conclude by saying that the Chairman of the Committee also agrees with what the Rapporteur has said.

The PRESIDENT (Translation). — The debate is closed.

The Assembly must now vote on two draft Recommendations, one of which has been tabled by the General Affairs Committee and the other by the Committee on Defence Questions and Armaments.

Together with the draft Recommendation on Europe and the Czechoslovak question, submitted by the General Affairs Committee in Part II of Document 445, is an addendum dated 15th October 1968.

The addendum reads as follows:

1. After section II of the preamble to the draft Recommendation, insert a new section:

“Recalling Recommendation 124 and Resolutions 19, 20 and 25;

Considering the appeal made to it by Mr. Willy Brandt, Federal German Minister for Foreign Affairs, in his speech on 11th July 1968;

M. Edwards (suite)

dialogue entre partis. La proposition qu'il a mentionnée a d'ailleurs été rejetée à la conférence du parti travailliste. Il convient d'en prendre acte.

L'Assemblée est saisie de deux amendements. Je suis heureux que l'amendement n° 1 qui nous a considérablement embarrassés, car il risquait de conduire à un vote, ait été retiré par M. van der Stoep, à condition que les deux points qui y sont soulevés soient examinés par la Commission de défense lors de l'élaboration de son prochain rapport. J'ai cru pouvoir accepter le retrait de cet amendement au nom de la Commission de défense et j'ai donné à M. van der Stoep l'assurance qu'il demandait. Je suis certain que ma commission m'approuvera.

L'amendement n° 2 a été accepté par la Commission de défense et par moi-même en tant que rapporteur. Je l'indique au nom de la commission. La Commission des Affaires Générales l'a également accepté. Nous avons eu aussi les amendements et le débat sur la terrible tragédie de l'invasion et de l'occupation de la Tchécoslovaquie. Tous les orateurs ont souligné qu'il devrait en résulter au moins quelque chose de bon — si l'on peut dire — à savoir l'enseignement historique que nous en avons tiré. Dans l'Enfer de Dante, celui qui était tout au bas de l'échelle, tout près de l'enfer, n'était ni le banquier, ni l'escroc, mais l'homme qui avait eu les plus grandes chances et n'avait pas su les saisir. L'Europe a eu trois fois déjà l'occasion de créer les États-Unis d'Europe. Celle qui s'offre actuellement est exceptionnelle et j'espère que l'histoire n'aura pas à nous accuser de ne pas l'avoir saisie.

M. le PRÉSIDENT. — M. Leynen, désirez-vous prendre la parole?

M. LEYENEN (*Belgique*). — Vu l'heure tardive, M. le Président, je cède la parole au président de la commission qui parlera en même temps en mon nom.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Blumenfeld, président de la Commission des Affaires Générales.

M. BLUMENFELD (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — A cette heure tardive, je ne ferai que deux observations. La première s'adresse à un membre qui est intervenu

au nom de la Commission des Affaires Générales pour se féliciter de la large unanimité qui s'est manifestée au cours du débat et dont mon collègue, M. Edwards, vient de faire mention à son tour. Deuxièmement, j'aimerais conclure ce débat en faisant écho aux paroles des membres de l'Assemblée. On a suffisamment parlé des problèmes issus de la crise tchèque pendant les semaines et les mois qui l'ont suivie. Ce que nous voulons à présent, ce sont des actes. J'ajouterai que c'est dans cette intention que le rapporteur de la Commission des Affaires Générales présente, au nom de cette commission, un addendum qui sera inclus dans la recommandation et dans la résolution dont vous êtes saisis. Cet addendum concerne la position vitale de Berlin. J'espère que le fait de l'avoir inséré dans la recommandation que nous présentons à l'Assemblée montrera la vigueur de nos convictions politiques.

En ce qui concerne l'amendement n° 1 déposé par notre collègue, M. de Stexhe, je suis heureux de vous annoncer qu'à la suite de l'entretien que le rapporteur a eu avec lui, il accepte d'apporter à son amendement le sous-amendement n° 1 que vous avez également devant vous, de sorte que nous n'avons à nous prononcer que sur ce dernier. Je suis heureux de pouvoir conclure, en ma qualité de président de la commission, que je souscris également aux déclarations du rapporteur.

M. le PRÉSIDENT. — La discussion est close.

L'Assemblée doit maintenant se prononcer sur les deux projets de recommandations présentés, l'un par la Commission des Affaires Générales, l'autre par la Commission des Questions de Défense et des Armements.

Le projet de recommandation sur l'Europe devant l'affaire tchécoslovaque, présenté par la Commission des Affaires Générales dans la deuxième partie du Document 445, a fait l'objet d'un addendum publié dans un document portant la date du 15 octobre 1968.

L'addendum est rédigé comme suit:

1. Après la section II du préambule, insérer une nouvelle section:

«Rappelant la Recommandation n° 124 et les Résolutions n° 19, 20 et 25;

Considérant l'appel que lui a adressé M. Willy Brandt, Ministre allemand des affaires étrangères, dans son discours du 11 juillet 1968;

The President (continued)

Welcoming the statement of President Johnson on 10th September 1968 in which he said that 'the use of force, and the threat of force, will not be tolerated in areas of our common responsibility like Berlin' and the confirmation of this statement in the speeches by Secretary of State Dean Rusk and the British Foreign Secretary in the United Nations General Assembly of this year;"

2. After paragraph 3 of the Recommendation, insert a new paragraph:

"Clearly affirm Western Europe's resolution to defend Berlin against any infringement of its status, the freedom of its inhabitants and its economic and other established links with the Federal Republic and the rest of the world."

Mr. de Stexhe has tabled Amendment No. 1 to the draft Recommendation as altered by the addendum. It reads as follows:

At the beginning of the preamble to the draft Recommendation, after the words "The Assembly", add the following two paragraphs:

"Recalling that strict respect of non-intervention in the affairs of States is an essential condition of their independence and of peaceful coexistence between nations in accordance with international law, the Charter of the United Nations and its Resolutions;

Recalling that, at the suggestion of the USSR, as recently as December 1965, the 109 members at the twentieth General Assembly of the United Nations unanimously adopted a resolution clearly stating that 'all peoples have an inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty', that 'armed intervention is synonymous with aggression', that 'no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State' ;"

Mr. Leynen, the Rapporteur, has tabled an amendment to this amendment, which reads as follows:

1. Leave out the first paragraph of Amendment No. 1 tabled by Mr. de Stexhe, and add at the end of the first paragraph of the preamble of the draft Recommendation ("Indignant

at the military intervention of the Soviet Union and four of its satellites in Czechoslovakia"), the words:

"which constitutes a flagrant violation of the United Nations Charter".

2. Leave unchanged the second paragraph of Mr. de Stexhe's Amendment No. 1.

Does Mr. de Stexhe accept Mr. Leynen's amendment?

Mr. de STEXHÉ (*Belgium*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone wish to speak against Mr. de Stexhe's amendment, as further amended by Mr. Leynen?

We shall vote on the amendment as now amended, by sitting and standing.

(*A vote was then taken by sitting and standing*)

The amendment, as amended, is adopted.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Part II of Document 445, as completed by the addendum and by Mr. de Stexhe's amendment as further amended by Mr. Leynen?...

Are there any abstentions?...

I see that the Assembly is unanimous.

*The amended draft Recommendation is adopted unanimously*¹.

We shall now consider the draft Recommendation on Czechoslovakia and European security submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 455.

Several amendments have been tabled.

We shall begin by discussing Amendment No. 2, tabled by Mr. de Stexhe, which reads as follows:

¹. See page 38.

M. le Président (suite)

Se félicitant de la déclaration du Président Johnson du 10 septembre 1968 selon laquelle 'l'usage de la force et la menace d'employer la force ne seront pas tolérés dans des régions telles que Berlin où nous avons des responsabilités communes', ainsi que de la confirmation qu'y ont apportée les discours du Secrétaire d'Etat Dean Rusk et du ministre britannique des affaires étrangères devant l'Assemblée générale des Nations Unies cette année;»

2. Après le paragraphe 3 de la recommandation elle-même, insérer un nouveau paragraphe:

«D'affirmer nettement la résolution de l'Europe occidentale de défendre Berlin contre toute atteinte à son statut, à la liberté de ses habitants ainsi qu'aux liens économiques ou autres établis avec la République fédérale et le reste du monde.»

Sur le projet de recommandation, ainsi complété par l'addendum, M. de Stexhe a déposé un amendement (n° 1) ainsi conçu:

Insérer au début du préambule du projet de recommandation, après les mots «L'Assemblée», les deux paragraphes suivants:

«Rappelant que le respect rigoureux de la non-intervention dans les affaires des Etats est une condition essentielle de leur indépendance et de la coexistence pacifique des nations, et ce, conformément au droit international, à la Charte des Nations Unies et à ses résolutions;

Rappelant que tout récemment encore, c'est à la suggestion de l'U.R.S.S. qu'en décembre 1965, la XX^e Assemblée des Nations Unies a adopté, à l'unanimité de ses 109 membres, la résolution exprimant clairement que 'tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté, à l'exercice de leur souveraineté', que 'l'intervention armée est synonyme d'agression', qu'aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat';»

A cet amendement, M. Leynen, rapporteur, a déposé un sous-amendement (n° 1) ainsi conçu:

1. Supprimer le premier alinéa de l'amendement n° 1 déposé par M. de Stexhe, et ajouter à la fin du premier considérant du projet de recommandation ainsi rédigé: «Indignée par l'intervention

militaire de l'U.R.S.S. et de quatre de ses satellites en Tchécoslovaquie», les mots:

«ce qui constitue une violation flagrante de la Charte des Nations Unies;»

2. Le deuxième alinéa de l'amendement n° 1 restant sans changement.

M. de Stexhe, acceptez-vous le sous-amendement proposé par M. Leynen?

M. de STEXHE (*Belgique*). — Oui, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande la parole contre l'amendement de M. de Stexhe, modifié par le sous-amendement de M. Leynen?

Je mets aux voix, pas assis et levé, l'amendement ainsi modifié.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement, ainsi modifié, est adopté.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans la deuxième partie du Document 445, complété par un addendum et par l'amendement de M. de Stexhe modifié par le sous-amendement de M. Leynen? ...

Il n'y a pas d'abstentions? ...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Le projet de recommandation amendé est adopté à l'unanimité¹.

Nous passons au projet de recommandation sur la Tchécoslovaquie et la sécurité européenne, présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 455.

Plusieurs amendements ont été déposés.

Je mets d'abord en discussion l'amendement (n° 2) de M. de Stexhe. Il est libellé comme suit:

1. Voir page 38.

The President (continued)

At the beginning of the preamble to the draft Recommendation, after the words "The Assembly", add the following two paragraphs:

"Recalling that strict respect of non-intervention in the affairs of States is an essential condition of their independence and of peaceful coexistence between nations in accordance with international law, the Charter of the United Nations and its Resolutions;

Recalling that, at the suggestion of the USSR, as recently as December 1965, the 109 members at the twentieth General Assembly of the United Nations unanimously adopted a resolution clearly stating that 'all peoples have an inalienable right to complete freedom, the exercise of their sovereignty', that 'armed intervention is synonymous with aggression', that 'no State has the right to intervene, directly or indirectly, for any reason whatever, in the internal or external affairs of any other State';"

I call Mr. de Stexhe to speak to his amendment.

Mr. de STEXHE (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, I had an opportunity of justifying this amendment during the debate on Document 445.

Mr. Leynen was kind enough to accept it, with a slight change in form. I hope that the Assembly will do likewise.

The PRESIDENT (Translation). — Which text do you wish me to put to the vote?

Mr. de STEXHE (*Belgium*) (Translation). — I am ready to agree with the draft proposed by Mr. Leynen if the Chairman and Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments are agreeable.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone wish to speak against this amendment? . . .

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — I should like to avoid any misunderstanding. As the draft proposed by the Defence Committee already contains a reference to violation of the United Nations Charter, it would be sufficient if only the second paragraph of the amendment were retained. The Chairman of the Committee, Mr. de Stexhe and I myself all agree.

In these circumstances, the amendment would consist only of the second paragraph.

The PRESIDENT (Translation). — Since Mr. de Stexhe agrees that only the second paragraph of his amendment, which has been accepted by the Committee, be retained, I shall put this to the vote by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is adopted.

We now come to the amendment tabled by Mr. van der Stoel, Mr. Housiaux and Mr. Silkin, which reads as follows:

In the preamble to the draft Recommendation:

Leave out lines 4 to 6;

Line 9, at end, insert "and in particular that the situation created thereby reinforces the need for greater European influence in the counsels of the Alliance;"

Leave out lines 10 and 11 and insert: "Noting the massive strategic mobility of the Soviet forces demonstrated by these events,"

In the draft Recommendation proper:

Leave out paragraph 2 and insert:

"2. That a concerted policy should be directed to assuring the security of the NATO countries, and to the eventual creation of an effective European security system guaranteeing the right of self-determination to the nations of Europe."

In paragraph 3 (b), leave out "an increase in" and insert "careful consideration of";

In paragraph 3 (b), leave out from "Europe" to end of sub-paragraph and insert "and of the need to improve the quality and mobility of such forces";

Leave out sub-paragraph 3 (c);

In sub-paragraph 3 (d), leave out "trade and" and leave out "directed in particular at the Soviet Union".

This amendment has not been withdrawn although, if I understood correctly, Mr. Edwards, the Chairman of the Committee, did refer to the withdrawal of an amendment in his reply.

I call Mr. Edwards.

M. le Président (suite)

Insérer au début du préambule du projet de recommandation, après les mots «L'Assemblée», les deux paragraphes suivants:

«Rappelant que le respect rigoureux de la non-intervention dans les affaires des Etats est une condition essentielle de leur indépendance et de la coexistence pacifique des nations, et ce, conformément au droit international, à la Charte des Nations Unies et à ses résolutions;

Rappelant que tout récemment encore, c'est à la suggestion de l'U.R.S.S. qu'en décembre 1965, la XX^e Assemblée générale des Nations Unies a adopté, à l'unanimité de ses 109 membres, la résolution exprimant clairement que 'tous les peuples ont un droit inaliénable à la pleine liberté, à l'exercice de leur souveraineté', que 'l'intervention armée est synonyme d'agression', qu'"aucun Etat n'a le droit d'intervenir directement ou indirectement, pour quelque raison que ce soit, dans les affaires intérieures ou extérieures d'un autre Etat'.

La parole est à M. de Stexhe pour soutenir son amendement.

M. de STEXHHE (*Belgique*). — M. le Président, j'ai eu l'honneur tout à l'heure de justifier cet amendement lors de la discussion du Document 445.

M. Leynen a bien voulu l'accepter, en modifiant légèrement la forme. J'espère que l'Assemblée adoptera la même attitude.

M. le PRESIDENT. — M. de Stexhe, quel texte désirez-vous que je mette aux voix?

M. de STEXHHE (*Belgique*). — Je me rallie à la formule proposée par M. Leynen si elle convient au président et au rapporteur de la Commission de défense.

M. le PRESIDENT. — Quelqu'un demande-t-il la parole contre l'amendement?

M. LEYNEN (*Belgique*). — Je voudrais éviter toute erreur. Comme le texte de la Commission de défense contient déjà une référence à la violation de la Charte des Nations Unies, il suffirait de retenir dans l'amendement uniquement le deuxième paragraphe. Le président de la commission est d'accord. Je le suis également, M. de Stexhe aussi.

Dans ces conditions, l'amendement se limiterait au deuxième paragraphe.

M. le PRESIDENT. — Puisque M. de Stexhe est d'accord pour ne conserver que la deuxième partie de son amendement, acceptée par la commission, je mets aux voix ce deuxième alinéa par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Ce texte est adopté.

Nous en venons à l'amendement (n° 1) présenté par MM. van der Stoel, Housiaux et Silkin, et qui est ainsi conçu:

Dans le préambule du projet de recommandation:

Supprimer les lignes 4 à 6;

A la fin de la ligne 10, ajouter: «et en particulier que la situation ainsi créée renforce la nécessité d'accroître l'influence de l'Europe dans les conseils de l'Alliance»;

Supprimer les lignes 11 et 12 et les remplacer par: «Prenant acte de l'extrême mobilité des forces soviétiques démontrée par ces événements.»

Dans la recommandation elle-même:

Supprimer le paragraphe 2 et le remplacer par:

«2. Qu'une politique concertée vise à assurer la sécurité des pays de l'O.T.A.N. et éventuellement à créer un système de sécurité européenne efficace garantissant le droit des pays d'Europe à l'autodétermination.»;

Au paragraphe 3 (b), remplacer «un accroissement» par «un examen attentif»;

Au paragraphe 3 (b), supprimer la fin de la phrase à partir du mot «européen» et la remplacer par: «et de la nécessité d'améliorer la qualité et la mobilité de ces forces»;

Supprimer le paragraphe 3 (c);

Dans le paragraphe 3 (d), supprimer «du commerce et» ainsi que «et notamment avec l'Union Soviétique».

Cet amendement n'a pas été retiré. Toutefois, si j'ai bien compris M. le président Edwards, il a parlé dans sa réponse d'un retrait d'amendement.

La parole est à M. Edwards.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — I was given an assurance by Mr. van der Stoel that if our Committee would consider this amendment at their next meeting — an assurance which I gave him — he authorised me to withdraw this amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I am quite prepared to take your word for it. However, it is a parliamentary rule — and most of us here are either new or long-standing members of parliaments — that amendments are withdrawn by those who table them.

I accept Mr. Edwards' assurance and I shall not, therefore, put the amendment to the vote if no one asks for that.

I call Mr. Goedhart.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, I think there has been a misunderstanding. Whoever tables an amendment wishes to speak to it. Unfortunately, Mr. van der Stoel was compelled to return to The Hague this afternoon, so he could not be here. He did not consult me, but if he told Mr. Edwards that he intended withdrawing his amendment I think we should take this into account.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Leynen.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, may I make a proposal that seems to me to be fair. An amendment has been submitted and has not been withdrawn by its sponsors, one of whom is Mr. Housiaux.

I propose that the amendment be referred back to the Committee, in which case we shall not be obliged to regard it as having been withdrawn.

The PRESIDENT (Translation). — Gentlemen, you have heard the proposal to refer the amendment back. Does anyone wish to speak against that proposal? . . .

I call Mr. Griffiths.

Mr. GRIFFITHS (*United Kingdom*). — Is not it a fact that in the absence of Mr. van der Stoel the amendment has not been moved? If it has not been moved by the proposer, then, with great respect to you, Mr. President, I do not see how it is before us. I hope you will accept from Mr. Edwards that the amendment is not in fact before us and has been withdrawn.

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Griffiths is perfectly right and that is why I was surprised at the statement that the amendment had been withdrawn when we had not been officially informed of its withdrawal.

Therefore, I shall have to put the amendment to the vote. However, Mr. Leynen has proposed that it be referred back to the Committee and we shall have to vote on that first.

I call Lord St. Helens.

Lord St. HELENS (*United Kingdom*). — On a point of order, I would like to support what my colleague, Mr. Griffiths, has said.

The Committee in Bonn about three weeks ago went very carefully through the matter now before the Assembly in the amendment. It decisively rejected words in the original report which were very similar to the amendment being moved. The Committee made its decision.

Therefore, in view of the fact that the amendment has not been moved, I would respectfully submit it would be quite wrong to refer it back to the Committee which has already rejected it by a majority of 8 votes to 2.

The PRESIDENT (Translation). — I see no harm in referring the amendment back to the Committee. The Committee will decide.

Voting on the proposal to refer the amendment back to the Committee will be by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is referred back to the Committee.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 455, as amended? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. van der Stoel m'a affirmé que si notre commission acceptait d'examiner cet amendement à sa prochaine réunion — ce dont je l'ai assuré — il m'autorisait à le retirer.

M. le PRESIDENT. — M. le président Edwards, je suis tout disposé à vous croire. Cependant, il est de règle dans les parlements — et la plupart d'entre nous sont des parlementaires nouveaux ou anciens — que celui qui présente un amendement le retire lui-même.

Je m'en tiens à votre parole, M. Edwards, et je ne mettrai donc pas cet amendement aux voix si personne n'en demande le vote.

La parole est à M. Goedhart.

M. GOEDHART (*Pays-Bas*). — M. le Président, je crois qu'il y a un malentendu. Quand on a déposé un amendement, on désire le défendre. Malheureusement, M. van der Stoel a été obligé de retourner à La Haye cet après-midi, de sorte qu'il ne peut être présent. Il ne m'a pas consulté. Mais s'il a dit à M. le président Edwards qu'il avait l'intention de retirer son amendement, je pense que nous devons en tenir compte.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Leynen.

M. LEYNEN (*Belgique*). — M. le Président, permettez-moi de faire une proposition qui me semble *fair play*. Un amendement a été présenté. Il n'est pas retiré par ses auteurs, parmi lesquels figure M. Housiaux.

Je propose de renvoyer cet amendement en commission. Ainsi, nous n'aurions pas à le considérer comme retiré.

M. le PRESIDENT. — Messieurs, vous avez entendu la proposition de renvoi en commission. Quelqu'un demande-t-il la parole contre cette proposition?...

La parole est à M. Griffiths.

M. GRIFFITHS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — N'est-il pas exact qu'en l'absence de M. van der Stoel, l'amendement n'a pu être déposé? S'il n'a pas été déposé par son auteur, je ne vois pas, M. le Président, avec tout le respect que je vous dois, comment nous pouvons en être saisis. J'espère que vous permettrez à M. Edwards de dire que nous ne sommes pas en fait saisis de l'amendement et qu'il a été retiré.

M. le PRESIDENT. — M. Griffiths, vous avez entièrement raison; c'est pourquoi j'ai été surpris par l'affirmation que l'amendement était retiré alors que nous n'étions pas saisis officiellement de ce retrait.

Je devrais donc mettre l'amendement aux voix. Toutefois, M. Leynen ayant formulé une proposition de renvoi en commission, celle-ci a la priorité et je dois la soumettre à l'Assemblée.

La parole est à Lord St. Helens.

Lord St. HELENS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'estime que l'interprétation de mon collègue, M. Griffiths, est conforme au Règlement et je l'appuie.

Il y a trois semaines, à Bonn, la commission a examiné à fond la question dont l'Assemblée est saisie dans cet amendement. Elle a définitivement supprimé, dans le rapport, des passages très voisins de son texte. La commission s'est donc prononcée.

C'est pourquoi l'amendement n'ayant pas été déposé, j'estime qu'il n'y a absolument pas lieu de le renvoyer à la commission qui l'a déjà repoussé par 8 voix contre 2.

M. le PRESIDENT. — Je ne vois pas l'inconvénient qu'il y aurait à renvoyer l'amendement à la commission. C'est elle qui décidera.

Je mets aux voix, par assis et levé, la proposition de renvoi en commission.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Le renvoi est ordonné.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 455 amendé?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

The President (continued)

*The amended draft Recommendation is adopted unanimously*¹.

5. Co-operation between Europe and the United States

(Vote on the draft Recommendation, Doc. 446 and Addendum)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the vote on the draft Recommendation submitted by the General Affairs Committee on co-operation between Europe and the United States.

This draft Recommendation is contained in Document 446, to which the following addendum was tabled on 15th October 1968:

1. After the first paragraph of the preamble to the draft Recommendation, insert a new paragraph:

“Considering that recent events in Central Europe and the Middle East underline the pressing need for closer co-operation within NATO;”

2. At the end of paragraph 1 of the draft Recommendation proper, add:

“...and of any changes which may be necessary in the light of the Czechoslovak crisis;”

No amendment has been tabled.

The Assembly will therefore vote on the draft Recommendation as a whole completed by the addendum.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 446 and Addendum?...

¹. See page 40.

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is adopted unanimously*¹.

6. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the Amendments to the draft Resolution, Doc. 441)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation by Mr. Beauguitte of the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the incidence of the Vietnam conflict on Western European security, debate and votes on the draft Resolution, Document 441 and Amendments.

I call the Rapporteur, Mr. Beauguitte.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, as I was preparing to come into the meeting for the debate on the report on the incidence of the Vietnam conflict on Western European security, there was some considerable emotion because early in the afternoon press agency messages had been received announcing that Washington had given the order to cease the bombing of North Vietnam. Shortly afterwards, the White House issued a denial.

I had checked on the truth of the news and was certain that nothing had been officially decided.

Therefore, the situation is the same as it was when my report was adopted by the Committee on Defence Questions and Armaments. Consequently my task is to comment on the conclusions in that report and to say whether the Vietnamese war entails any change in the balance of forces in Western Europe.

To begin with, I studied the file on Soviet aid to North Vietnam. It was difficult to obtain much accurate information, but I did find out that the

¹. See page 41.

M. le Président (suite)

*Le projet de recommandation amendé est adopté à l'unanimité*¹.

5. La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis

(Vote sur le projet de recommandation, Doc. 446 et Addendum)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle le vote sur le projet de recommandation présenté par la Commission des Affaires Générales sur la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis.

Ce projet de recommandation est contenu dans le Document 446 qui a fait l'objet de l'addendum suivant daté du 15 octobre 1968:

1. Après le premier considérant du projet de recommandation, ajouter un nouveau considérant:

«Considérant que les récents événements d'Europe centrale et du Moyen-Orient soulignent l'urgente nécessité d'une coopération plus étroite au sein de l'O.T.A.N.»

2. A la fin du paragraphe 1 de la recommandation elle-même, ajouter:

«... et toutes modifications qui se révéleraient nécessaires à la lumière de la crise tchécoslovaque;»

Aucun amendement n'a été déposé.

L'Assemblée va donc se prononcer sur l'ensemble du projet de recommandation complété par l'addendum.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 446 et Addendum ? ...

1. Voir page 40.

Il n'y a pas d'abstentions ? ...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité*¹.

6. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements et votes sur les amendements au projet de résolution, Doc. 441)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation par M. Beauguitte et la discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur l'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale, et les votes sur le projet de résolution, Document 441 et amendements.

La parole est à M. Beauguitte, rapporteur.

M. BEAUGUITTE (*France*). — M. le Président, mes chers collègues, à l'instant où je me préparais à entrer en séance, dans l'attente de la discussion du rapport relatif à l'incidence de la guerre du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale, une grande émotion s'est emparée de nos esprits. Des dépêches d'agence annonçaient, au début de l'après-midi, que l'ordre de cesser les bombardements au Nord-Vietnam avait été télégraphié de Washington. Quelques instants après, un démenti était donné par la Maison Blanche.

Je m'étais moi-même informé de la véracité de l'information et j'ai recueilli la certitude que rien n'avait été officiellement décidé.

Nous sommes donc dans la même situation que celle dans laquelle nous nous trouvons lorsque j'ai fait adopter mon rapport par la Commission des Questions de Défense et des Armements. Mon rôle est, par conséquent, de commenter les conclusions que je vous ai proposées. Ma mission consiste à dire que la guerre du Vietnam comporte une modification de l'équilibre des forces qui s'est institué en Europe occidentale.

Tout d'abord, je me suis penché sur le dossier qui concerne l'aide de l'Union Soviétique au Vietnam du nord. Il était difficile de recueillir beau-

1. Voir page 41.

Mr. Beauguitte (continued)

USSR had allocated 1,500 million roubles for its participation in the war.

One thousand five hundred million roubles out of a total budget of 30,000 million roubles is equivalent to 150,000 million new French francs, or double the French financial involvement for the war in Algeria.

I do not think we can assume that this Soviet participation is such as to result in any alleviation of the pressure that the Soviet Union might possibly exercise on the frontiers of Western Europe.

Soviet Russia did not demobilise after the last war. Its army's potential has increased steadily since 1945. Last year, the defence budget of the USSR was again increased by about 15%, and the Soviet army is essentially an operational one. Troop training is related to the kind of country in which a war might possibly take place.

At the moment we can assume that the strength of the Soviet army massed on the frontiers of Western Europe has in no way been affected by the war in Vietnam.

America is in an entirely different situation. That country has been affected by the efforts it has had to make to aid South Vietnam. This may seem surprising, since the American army is the world's third and almost the second largest, since numerically speaking it is as large as that of the Soviet Union. However, it should be stressed that the United States military structure has nothing in common with that of a number of European countries, such as France. Recruitment is selective; there is no general call-up of all young men on reaching military age but recruitment is based on the selection of those whose specialist attainments correspond with army requirements.

There are many exemptions. Students are not liable for military service; they are not just on deferment as is the practice in some European countries, they are legally exempt. It should also be added that any young man liable to be called up may choose between the regular army and the reserve, and generally he chooses the latter.

Finally, a considerable proportion of the United States army has to be earmarked for purposes of internal security. A few months ago, I was in Washington on the day when Martin Luther King was assassinated. I saw the congestion in all the streets, squares and avenues of Washington, lasting for several hours. I heard the sound of shooting in several parts of the city.

The general uneasiness affected the entire population since the police services were exceedingly small, amounting only to seven groups of two thousand men.

Immediately after this serious crisis, the American Government decided that the size of the Federal forces responsible for maintaining order ought to be considerably increased so as to ensure a rational standard of security in the country.

The conjunction of all these factors — namely, no conscription, the active army reduced to only a fraction of the intake, exemption for students, the need to reserve forces for maintaining internal order, the lack of a professional army — creates a situation in America which cannot be compared with that in European countries.

Add to this that the demands made upon the army for the war in Vietnam have been expanding incessantly. At the outset there were 283,000 men in Vietnam but this figure has grown from month to month, and from year to year, so that it now stands at 549,000. General Westmoreland repeatedly appealed to President Johnson for more men and his successor, General Abrams, has adopted the same attitude.

At the time of this meeting, there is talk of strengthening the expeditionary corps by sending the 13,000 men promised to General Abrams by the United States President, two additional brigades and probably the whole of the Fifth Division. It is also probable that to these will be added 55,000 men from reserve units of the strategic land forces.

You will see, then, that the United States has to use a very large proportion of its forces for the Vietnam war. How does this affect Western Europe? The answer is obvious. The United States cannot send men everywhere. I would even venture to say that these men are not even suitably trained, for in America the training of soldiers is not very thorough and, apart from

M. Beauquitte (suite)

coup de précisions, mais j'ai néanmoins appris que l'U.R.S.S. affecte un milliard et demi de roubles à sa participation à la guerre.

Un milliard et demi de roubles sur un budget total de 30 milliards, soit 150 milliards de francs français lourds, voilà qui représente le double de l'effort qu'accomplissait financièrement la France lors de la guerre d'Algérie.

Je ne pense pas qu'on puisse supposer que cette participation soviétique soit de nature à atténuer la pression que pourrait éventuellement exercer l'Union Soviétique à la frontière de l'Europe occidentale.

En effet, la Russie soviétique n'a pas démobilisé après la guerre. Elle a une armée dont le potentiel s'est accru régulièrement depuis 1945. L'an dernier encore, le budget de la défense de l'U.R.S.S. a fait l'objet d'une majoration de l'ordre de 15 % et l'armée soviétique est essentiellement opérationnelle. L'instruction de la troupe est effectuée dans un sens correspondant au sol sur lequel une guerre se déroulerait le cas échéant.

Nous pouvons considérer qu'actuellement, la situation dans laquelle se trouve l'armée soviétique massée à la frontière occidentale européenne n'a nullement été modifiée par la guerre du Vietnam.

Quant à l'Amérique, le problème est tout à fait différent. Ce pays a été affecté par l'effort qu'il a dû consentir en faveur du Sud-Vietnam. On pourrait en être surpris lorsqu'on sait que l'armée américaine est la troisième armée du monde, presque la seconde, car elle est, numériquement parlant, à égalité avec l'Union Soviétique. Mais il convient de souligner que la structure militaire des Etats-Unis d'Amérique n'a rien de commun avec ce qu'elle est dans un certain nombre d'Etats européens, la France par exemple. Le recrutement est sélectif ; tous les jeunes hommes qui atteignent l'âge de citoyen ne sont pas appelés sous les drapeaux, leur recrutement s'effectue en tenant compte de ceux qui, selon leur spécialité, sont nécessaires à l'armée.

Il y a beaucoup d'exemptions. Les étudiants ne font pas de service militaire ; ils ont non seulement des sursis comme il en existe dans un certain nombre de pays d'Europe, mais ils ont plus que cela : une exemption de droit. Il faut encore ajouter que le jeune homme qui va être appelé sous les drapeaux peut choisir entre l'armée active et la réserve ; il choisit généralement la réserve.

Enfin, les Etats-Unis d'Amérique doivent réserver une fraction importante de leur armée active à la sécurité du territoire. Je me trouvais à Washington il y a quelques mois, le jour où a été assassiné le Pasteur King. J'ai assisté à l'encombrement, pendant plusieurs heures, de toutes les rues, artères, places et avenues de Washington. J'ai entendu monter jusqu'à mes oreilles le bruit des coups de feu tirés dans plusieurs quartiers de la ville.

L'inquiétude générale s'était emparée de la population car le service d'ordre était extrêmement réduit. Il se limitait à sept groupements de deux mille hommes.

Aussitôt après cette grave alerte, le gouvernement américain a pensé qu'il convenait d'augmenter sensiblement les forces d'ordre qui existent pour assurer, dans des conditions rationnelles, la sécurité à l'échelon fédéral.

Tout cela réuni : pas de conscription, une armée active à proprement parler réduite à une fraction du contingent, exemption aux étudiants, nécessité de réserver des effectifs pour l'ordre intérieur, manque d'armée de métier, crée en Amérique une situation qui n'est pas comparable à celle des nations européennes.

J'ajouterai que la ponction opérée sur l'armée pour la guerre du Vietnam a été sans cesse en s'accroissant. Au début, on comptait 283.000 hommes au Vietnam. Ce chiffre s'est amplifié de mois en mois et d'année en année ; il est actuellement de 549.000. Le général Westmoreland a lancé des appels réitérés au Président Johnson et le général Abrams qui lui a succédé a adopté la même attitude.

A l'instant où nous sommes réunis, il est question de renforcer le corps expéditionnaire par l'octroi de 13.000 hommes promis au général Abrams par le Président de la République des Etats-Unis d'Amérique, par celui de deux brigades supplémentaires, et sans doute de la cinquième division tout entière. Il est probable également que 55.000 hommes d'active prélevés dans les unités des réserves stratégiques terrestres s'y ajouteront.

Vous le voyez, les Etats-Unis d'Amérique doivent consacrer une fraction très importante de leurs unités à la guerre du Vietnam. Quelle en est la répercussion vis-à-vis de l'Europe occidentale ? Elle est évidente. Les Etats-Unis d'Amérique ne peuvent pas envoyer des hommes sur tous les territoires. Je dirai même que ces hommes ne seraient pas instruits dans les conditions qui con-

Mr. Beauguitte (continued)

that, it is at present slanted towards the particular kind of warfare which is being waged in Vietnam and not towards the sort of conflict that might break out on the frontiers of Western Europe.

Such is the problem facing us. Because of this situation, the American high command has evolved a new kind of strategy which is called redeployment, meaning that the units posted to Western Europe do not remain there permanently but leave their stores and equipment on the spot while they themselves go back to America on the understanding that they will reappear in Europe to carry out manoeuvres at predetermined dates. The United States high command attaches great importance to what it calls "increasing strategic mobility".

Be that as it may, it is no part of my task to evaluate this system. A short while ago, when I was visiting America, I asked the Assistant Secretary of Defence and the Chairman of the Joint Chiefs of Staff whether they were not afraid that if and when a state of tension existed it might be aggravated by the knowledge that the arrangements for the protection of Europe were being reinforced.

The reply I received was that when such tension existed there was nothing against showing that the defences were being strengthened, quite the contrary, and there was no risk in that.

That is where we are now. 35,000 men have returned from Europe to America during the last few months and the only factor which might possibly hasten their coming here again for manoeuvres on our continent is the events of Czechoslovakia which we were discussing a few moments ago.

Of those 35,000, it would appear that a few thousands have already returned to Europe in addition to a tactical reconnaissance squadron. In this way time has been gained, because it has not been necessary to wait for the spring manoeuvres before setting in motion the system of rotation as planned.

Moreover, the redeployment concept is not strictly bound up with the new situation arising from events in Europe. Four years ago, in the Department of the Meuse near Verdun where I

am Mayor, the American army carried out large-scale manoeuvres based on the following situation: an army stationed in a specific area has withdrawn its men but left its equipment and stores. An attack then takes place and the units concerned return from America in rotation to take up their previous positions. They arrive in large transport planes able to carry 800 men, and after a few hours — eight hours according to some officers; ten, twelve, or fourteen according to others — the troops are in position to meet the attack. The protective curtain has been stretched, but during the period in which the attacker tears through it the troops who have arrived by plane set up the defences.

This is the new fabric of defence that has been prepared, and according to which the American Government has no intention of abandoning Europe or of reducing the strengths assigned to our defence.

During the visit to which I referred a few moments ago, I asked whether this was not in fact a process of disengagement on the part of America with the intention of gradually leaving Europe, in circumstances similar to those described by the American Under-Secretary of State here this morning — though not immediately, it is true, for he spoke of about ten years hence.

Like many of you, I had feared the situation was otherwise, all the more so as there certainly is a very deep-rooted pacifist movement in the United States. Some think that Europe should make greater efforts to protect itself and rely less on the strength, financial aid, equipment and manpower of the United States.

Certain statements seemed to justify my concern. Senator Mansfield, the Leader of the majority in the Senate, made a statement which was reproduced in the press urging that the United States army divisions stationed in Europe be withdrawn because of the financial situation in the United States. I met him, and feelings of mutual confidence grew up between us. I said to him, "Mr. Chairman, the man you see before you has been, since he was 28, the political representative of Montfaucon d'Argonne which was the scene of a great American victory in the 1914-18 war, where 28,000 men fell in a very short time." I added: "I have in my office, as Mayor of Verdun, the last headquarters flag

M. Beauguitte (suite)

viennent car, en Amérique, l'instruction des soldats n'est pas très poussée; par surcroît, elle est orientée actuellement vers une guerre particulière, celle du Vietnam, et non pas vers un conflit comme celui qui pourrait surgir à la frontière de l'Europe occidentale.

Tel est le problème qui se trouve posé. En raison de cette situation des effectifs, le commandement américain a élaboré une nouvelle forme de stratégie, celle du *redeployment*, c'est-à-dire que des unités affectées en Europe occidentale, ne demeurent sur place que leurs stocks et leur matériel. Les effectifs eux-mêmes sont ramenés en Amérique, étant entendu qu'ils réapparaîtront sur le sol européen pour y effectuer des manœuvres à des dates déterminées. Le commandement des Etats-Unis attache beaucoup d'importance à ce qu'il nomme «une mobilité stratégique croissante».

Ce système est ce qu'il est. Il ne m'appartient pas de l'apprécier. Lorsque j'ai fait, voici peu de temps, un voyage en Amérique, j'ai demandé au secrétaire adjoint à la défense et au président du Comité des chefs d'état-major s'ils ne craignaient pas qu'à un moment où une tension existerait, le fait de consolider le dispositif de protection de l'Europe n'entraînerait pas une aggravation de cette tension.

Il m'a été répondu qu'en fait, lorsqu'une tension existait, il n'y avait aucun inconvénient à montrer que l'on renforçait son dispositif de défense, bien au contraire, et que cela ne constituait pas un risque.

Nous en sommes là à l'heure qu'il est. Trente-cinq mille hommes sont revenus d'Europe en Amérique au cours de ces derniers mois et seuls les événements de Tchécoslovaquie, dont nous parlions voici quelques instants, hâteront peut-être la date de leur retour pour des manœuvres sur notre continent.

Dès maintenant, sur ces 35.000 hommes, il apparaît que quelques milliers sont revenus, ainsi qu'une escadrille de reconnaissance tactique. L'on a ainsi gagné du temps en considérant ne pas devoir attendre la période des manœuvres de printemps pour déclencher le système de rotation établi.

Cette conception du *redeployment* n'est d'ailleurs pas strictement liée à la situation nouvelle qui s'est créée en raison des événements européens. Voici déjà quatre ans, dans mon département de

la Meuse, près de Verdun, la ville que j'administre, l'armée américaine a procédé à des manœuvres importantes dont le thème était celui-ci: l'armée qui est sur un territoire en a retiré ses effectifs mais y a laissé son matériel et ses stocks. A ce moment, une attaque ayant lieu, des unités reviennent d'Amérique par rotation pour reprendre place à l'endroit de leur affectation antérieure. Elles arrivent dans des avions gros porteurs qui peuvent transporter 800 hommes; et quelques heures suffisent — huit heures, disent certains militaires, dix, douze ou quatorze, disent les autres — pour qu'ils soient en mesure de répondre à l'attaque déclenchée. Le rideau a été tendu et pendant la période durant laquelle l'assaillant le déchire, les troupes qui sont arrivées dans les avions créent le barrage.

Telle est la structure nouvelle qui a été préparée et selon laquelle il n'est nullement question de la part du gouvernement américain d'abandonner l'Europe, ni même de réduire les effectifs qui sont affectés à notre défense.

Lors du déplacement dont je parlais tout à l'heure, j'ai demandé si vraiment il ne s'agissait pas d'un désengagement de la part de l'Amérique qui entendait quitter progressivement l'Europe dans des conditions correspondant à celles que le secrétaire d'Etat aux affaires étrangères américain évoquait à cette tribune ce matin, non point dans l'immédiat, il est vrai, car il parlait d'une décennie à venir.

Je craignais, comme beaucoup d'entre vous, qu'il n'en fût autrement, d'autant plus qu'en Amérique, il existe incontestablement un mouvement pacifiste profond. L'Europe, pensent certains, devrait se protéger elle-même d'une manière plus complète et se reposer moins qu'elle ne le fait sur la puissance, les finances, le matériel et les effectifs de l'Amérique.

Certaines paroles prononcées justifiaient les appréhensions que j'avais. Le sénateur Mansfield lui-même, président de la majorité au Sénat, avait fait une déclaration, reproduite par la presse, selon laquelle il fallait retirer des divisions d'Europe en raison de la situation financière des Etats-Unis. Je l'ai rencontré. Un certain climat de confiance a pu se créer entre nous. Je lui ai dit: «M. le Président, l'homme qui est devant vous représente, dans les instances politiques, depuis l'âge de 28 ans, Montfaucon d'Argonne où eut lieu la grande victoire américaine de la guerre 1914-1918, où 28.000 hommes sont tombés dans un laps de temps très réduit.» J'ai ajouté: «J'ai, dans mon cabinet de maire de Verdun, le der-

Mr. Beauguitte (continued)

of the General who commanded in France, and, whatever happens, I shall always have the star-spangled banner before me". These words made an impression on the Senator, who replied: "We have no intention whatsoever of abandoning Europe, it is merely that we have altered our concept of defence. Do not imagine that we are harbouring any other idea in the back of our minds."

What is more, Mr. Clifford's statement when he presented last year's defence budget in his capacity of Secretary of Defence confirmed this view, and also emphasised that of his predecessor Mr. McNamara, by stating clearly that the defence of Europe was not only a proof of American determination to carry out its international undertakings but a fundamental expression of its own interests. This statement was quite clear and categorical. I received confirmation of it, a guarantee which, I can assure you, was very comforting for a French member of parliament.

Has any new situation now arisen? The events in Czechoslovakia have strengthened the attitude in the United States to which I have just referred.

Mr. Clifford went to Bonn and also to West Berlin; he spoke to the Nuclear Planning Group and clearly stated that the reallocation of European defence credits should not be mistaken for a trend to stop defending the rights of the West. He stated that the United States wanted a different breakdown of expenditure but in no way wished to change the security arrangements on the frontiers of Western Europe.

Ladies and Gentlemen, all this seems to show that at the moment there is no special need for concern. There will certainly not be any reinforcement of American forces in France, but we shall have the backing of what exists and, as I said a few moments ago, even if new troops had reinforced those already on the spot they would not, because of lack of training, have been able to carry out the tasks expected of them.

My impression, shared by the Committee on Defence Questions and Armaments, is that the United States has not changed its views about Europe. It feels that we should make further

defence efforts on our own behalf but it will continue, in line with its own concepts, to supply us with the assistance, guarantee and security we count upon.

It is on these bases that I drew up my report.

If you will allow me, I shall add an opinion of a psychological nature. There is no doubt that European peace requires an atmosphere of détente, but that the situation has in fact deteriorated.

In his explanatory memorandum on the proposed defence budget for 1969, the Secretary of Defence said:

"... our strategic forces are superior to those of the Soviet Union. But I must caution that in terms of national security such 'superiority' is of little significance... the Soviet Union could still effectively destroy the United States, even after absorbing the full weight of an American first strike.

.....

Under these circumstances" — and taking into consideration that anti-missile systems cannot effectively prevent a large-scale attack — "surely it makes sense for us both to try to halt the momentum of the arms race which is causing vast expenditure on both sides and promises no increase in security... We are continuing our attempt to persuade the Soviets to agree to our proposal for discussions."

I should add that conversations had been begun but then the Czechoslovak affair occurred. You may think me a little optimistic and must judge for yourselves, but I feel there is a desire on both sides to resume contact and reopen discussions. In this regard, when the suggestion was made that the manufacture of anti-missile missiles be brought to a halt, Soviet Russia replied that it was necessary to go further and include offensive missiles as well, i.e. that the problem as a whole might be raised.

For my part, I am speaking for a country which has expressed its intention of contributing to discussions between nuclear powers for the purpose of trying to do away with nuclear weapons. The French Government spokesman added that it was impossible to imagine real disarmament without détente, the termination of

M. Beauguitte (suite)

nier fanion du général qui a commandé en France et j'aurai toujours, quoi qu'il advienne, devant mes yeux la bannière étoilée.» Ces mots ont impressionné mon interlocuteur. Il m'a répondu: «Nous ne songeons nullement à abandonner l'Europe; nous avons modifié notre façon de concevoir la défense. Ne voyez aucune arrière-pensée dans notre esprit.»

Au demeurant, j'avais eu là-bas la confirmation des paroles prononcées par M. Clifford lorsqu'il avait présenté, en sa qualité de secrétaire d'Etat à la défense, le budget de l'an dernier du ministère de la guerre. Il confirmait les phrases de M. McNamara, son prédécesseur, et disait expressément que la défense de l'Europe n'était pas seulement un témoignage de la volonté de l'Amérique de tenir ses engagements internationaux, mais encore une expression fondamentale de son intérêt propre. Cette déclaration était nette, claire. Elle m'a été confirmée, ce qui nous donnait une garantie qu'il était très agréable pour un parlementaire français d'entendre.

A l'heure qu'il est, un fait nouveau s'est-il produit? Il y a eu l'affaire de Tchécoslovaquie qui a renforcé la position dont je viens de parler dans l'esprit des Etats-Unis.

M. Clifford est allé à Bonn, il est aussi allé à Berlin-ouest, il a tenu des propos devant le Comité de planification nucléaire et a dit expressément qu'il ne faut pas confondre une répartition des crédits de défense de l'Europe avec une tendance à ne plus défendre les droits des Occidentaux. Nous voulons, a-t-il précisé, une répartition différente des dépenses, mais nous n'entendons modifier en rien le dispositif de sécurité installé aux frontières de l'Europe occidentale.

Tout cela, mes chers collègues, nous laisse supposer que nous n'avons pas à être spécialement angoissés actuellement. Il n'y aura certainement pas de renforcement de l'armée américaine en France, mais nous aurons le maintien de ce qui existe. Et comme je vous le disais tout à l'heure, même si des effectifs nouveaux devaient venir s'ajouter à ceux existant déjà, ils n'auraient pas été en mesure, par manque d'instruction, de remplir la mission que l'on attendait d'eux.

L'impression que votre rapporteur a recueillie et qui a été partagée par votre Commission des Questions de Défense et des Armements est que les Etats-Unis d'Amérique n'ont pas modifié leurs

sentiments vis-à-vis de l'Europe. Ils sont d'avis que nous fassions un effort complémentaire pour nous défendre nous-mêmes, mais ils continueront à nous apporter, selon leurs conceptions propres, l'aide, la garantie et la sécurité que nous attendons d'eux.

Telles sont les bases sur lesquelles j'ai établi mon rapport.

J'ajouterai, si vous le permettez, une opinion d'ordre psychologique. Il est incontestable que la tranquillité de l'Europe requiert un climat de détente qui vient de se dégrader.

Dans son exposé des motifs du projet de budget de la défense pour l'année fiscale 1969, le secrétaire à la défense s'est exprimé ainsi:

«A l'heure qu'il est, les Etats-Unis l'emportent dans le domaine nucléaire sur l'Union Soviétique, mais il n'en est pas moins vrai que cette supériorité est illusoire... Après avoir subi l'effet de destruction formidable des Etats-Unis, l'Union Soviétique pourrait toujours détruire les Etats-Unis.

.....

De ce fait, » et compte tenu de ce que les systèmes anti-missiles ne peuvent s'opposer efficacement à une attaque de grande envergure, « la raison veut que les deux grandes puissances mettent un terme à une course aux armements coûteuse et n'ajoutant rien à leur sécurité. Nous continuons à tenter de persuader les Soviétiques à consentir à des discussions sur ce point.»

J'ajouterai que des conversations avaient été amorcées, mais l'affaire de Tchécoslovaquie a surgi. Il reste quand même dans mon esprit — peut-être un peu optimiste, c'est vous qui en jugerez — que, d'un côté comme de l'autre, on souhaite reprendre des contacts, on souhaite qu'il soit possible de discuter. A cet égard, lorsque l'offre d'arrêt de la fabrication des anti-missiles a été faite, la Russie soviétique avait répondu qu'il fallait aller plus loin et s'occuper des missiles offensifs eux-mêmes, c'est-à-dire que le problème, dans son ensemble, pourrait être posé.

Je vous parle, en ce qui me concerne, au nom d'un pays qui, lui aussi, a fait savoir qu'il entendait apporter sa contribution à des pourparlers entre puissances nucléaires qui auraient comme perspective d'envisager l'élimination de l'arme nucléaire. Le porte-parole du gouvernement français a ajouté qu'il était impossible d'envisager un

Mr. Beauguitte (continued)

hostilities and the prevention of any new ones liable to arise.

Ladies and Gentlemen, it is with these ideas in mind that we should continue our efforts.

I shall conclude with a reference to the draft Resolution I have tabled which expresses a hope both for détente and for entente. This hope derives from the universal will for peace.

We all want the war in Vietnam to finish as soon as possible; we all want to sweep the horizon clear of the forebodings and anguish of men. Being cast for the rôle of peacemaker, we unanimously intend to demand from the leaders of the nations of the world never again to think of recourse to the battlefield as a way of settling differences but, on the contrary, to turn the thoughts of the young people in their countries towards the most noble of causes, the cause that will unite them in the defence of mankind. *(Applause)*

(Mr. Peel, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Badini Confalonieri)

The PRESIDENT. — Thank you very much, Mr. Beauguitte, for opening our debate.

I now call on Mr. van Riel.

Mr. van RIEL (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, I shall try to keep as closely as I can to the connection that exists between the affairs of Western European Union and the events in Vietnam.

In the first place I want to thank Mr. Beauguitte for the outstanding report and the information he has given us, which will lose none of their usefulness. Besides, even if the report proves right in saying that the Americans are seriously considering a halt to the bombing of North Vietnam, this would not mean for me that any essential change could be expected in the short term in the situation as it affects us.

A great deal has changed since the time when this report was drafted, between 25th April and

2nd May 1968. But all that has happened is that things have got more difficult where American availability of trained troops, with modern equipment and ready for immediate deployment, is concerned.

As for the general world situation, I think this has become difficult, or is going to become more difficult, through the Americans deciding not to cut down their forces on the European continent. I fully support the resolutions.

Mr. Beauguitte has given us a masterly picture of the problems as seen from the technical, military angle. Until the American presidential election is over, it is probable that no decision will be taken on all the questions of individual mobilisation — unless a crisis arises or there are clear indications that the taking of such a decision, or giving advance notice of it, would offer an electoral advantage in America.

Internal tensions, which according to reports in the press seem to be a little less of a problem at the moment, would in my view make it unlikely that the Administration would readily relinquish the presence of the "special reserve" in the back-ground at home. It is conceivable that there could be results in the election — think, for instance of the line followed by Senator Wallace — which could prompt minority groups, negroes or students, to take illegal action. There is a large police force, and the National Guard is said to be specially equipped; but the United States is a big country and tension — and it is not for us to go into the pros and cons, only the military implications — is widespread, in the geographical and other senses.

So the United States Government, to meet its responsibilities, has to have a substantial number of troops ready to hand. And the result is that where immediately-available conventional military strength is concerned the situation today is even more critical than it was in April.

Over against this there is the fact that the conflict situation in the world has become more marked than it was in April. The attempts by the United States to achieve détente have, moreover, had an opposite effect. What some of us — the optimists — were hoping for has in fact worked against all our historic lessons.

It was the success of our well-meaning propaganda among certain sections of the

M. Beauguitte (suite)

désarmement réel sans qu'intervienne la détente, sans qu'un terme soit mis aux combats qui se déroulent et sans que soient écartés ceux qui pourraient surgir.

C'est dans cet ordre d'idées, mes chers collègues, que nous devons orienter notre esprit et nos efforts.

J'en terminerai en faisant une allusion au projet de résolution que j'ai déposé. Il se réfère au mot *détente*, au mot *entente*. C'est un souhait exprimé au nom de la conscience universelle en faveur de la paix.

Nous désirons tous que la guerre au Vietnam cesse au plus tôt, que les inquiétudes angoissant les hommes s'estompent à l'horizon. Selon le rôle pacifique qui nous est dévolu, nous entendons unanimement demander à ceux qui dirigent les peuples de ne plus jamais songer à régler leurs conflits sur le champ de bataille mais, au contraire, à orienter les jeunes hommes de leurs pays vers la plus noble des causes, celle qui fera d'eux les défenseurs solidaires de l'humanité. (*Applaudissements*)

(*M. Peel, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Badini Confalonieri au fauteuil présidentiel*)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Je vous remercie, M. Beauguitte, d'avoir ouvert notre débat.

La parole est à M. van Riel.

M. van RIEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, je tâcherai de m'en tenir autant que possible à l'incidence exercée par les événements du Vietnam sur les affaires de l'Union de l'Europe Occidentale.

Tout d'abord, je désire remercier notre collègue, M. Beauguitte, pour les chiffres et les renseignements précieux qu'il nous a fournis et qui garderont toute leur valeur. D'ailleurs, même si l'information selon laquelle les Américains envisageraient sérieusement d'arrêter les bombardements sur le Nord-Vietnam était exacte, cela ne signifierait nullement pour moi qu'il faille s'attendre, à brève échéance, à une modification essentielle de la situation, dans la mesure où celle-ci nous concerne.

Depuis que le rapport a été rédigé, c'est-à-dire entre le 25 avril et le 2 mai 1968, beaucoup de

choses ont changé. La situation est même devenue plus délicate encore pour les Américains, en ce qui concerne les effectifs entraînés et équipés complètement en armes modernes et immédiatement disponibles pour un déploiement.

Pour ce qui est de la situation mondiale en général, je pense qu'elle est délicate et qu'elle deviendra plus délicate encore puisque les Américains ont décidé de ne pas réduire leurs forces stationnées sur le continent européen. Quant au projet de résolution, je m'y rallie.

M. Beauguitte a très bien exposé les difficultés existantes en les considérant sous l'angle technique et militaire. En attendant le résultat des élections présidentielles aux Etats-Unis, il est probable qu'aucune décision ne sera prise dans la matière complexe des mobilisations individuelles, à moins qu'une crise n'éclate ou que des indications précises ne permettent de conclure que le fait de décréter ou d'annoncer pareille décision serait rentable du point de vue électoral.

Les tensions internes qui, selon des informations de presse, paraissent un peu moins menaçantes en ce moment, rendent peu probable, à mon sens, que le gouvernement se désaisisse facilement des réserves spéciales qu'il a sous la main. On peut d'ailleurs concevoir des résultats électoraux — songeons à la position générale prise par M. Wallace — qui seraient de nature à inciter certaines minorités, noirs ou étudiants, à se livrer à des activités illégales. La police est nombreuse et on dit que la garde nationale est spécialement équipée, mais le territoire des Etats-Unis est étendu et — sans nous prononcer pour ou contre l'un ou l'autre des points de vue en présence, puisque nous n'examinons ici que leurs incidences militaires — il faut bien admettre que les centres de tension sont fort dispersés, même du point de vue géographique.

Pour faire face à ses responsabilités, le gouvernement des Etats-Unis doit dès lors tenir en réserve un grand nombre de troupes. En ce qui concerne les effectifs classiques immédiatement disponibles, la situation est donc plus critique encore qu'en avril dernier.

Au surplus, la tension dans le monde a augmenté depuis lors et les efforts entrepris par les Etats-Unis en vue de la détente ont eu un effet contraire. D'ailleurs, ce que certains d'entre nous, les optimistes, avaient espéré allait à l'encontre de toutes les leçons de l'histoire.

Le succès de notre propagande bien intentionnée auprès de certaines couches de la population

Mr. van Riel (continued)

population that brought the Czechoslovak people to where they are today, and the expansion of the Federal Republic's trade with the Central European countries has been seized upon by the Soviet Union as a *casus belli*.

Those who talk about a fire-brigade are thinking primarily of the United States. This fire-brigade could be needed any day: but because of the war in Vietnam, there are too few troops ready to go into action, and the transport facilities, too, are inadequate.

The United States Secretary of State, Mr. Katzenbach, goes to Yugoslavia, and at the same moment General Lemnitzer says in Lisbon that the Russians must reckon on our using our nuclear weapons, perhaps from the very first day. The tie-up is obvious — firstly, Vietnam is a drain on the United States, and secondly, not enough is being done in Europe, at least where numbers are concerned. There just are no European reserves to hand. Once again, the result is that the United States have to reach for their nuclear umbrella every time the balance of power looks like being upset. For years on end the NATO powers-that-be have been trying to give us convincing proof that a flexible response was needed. What, for instance, ought we to do if the Soviet Union were to announce a naval blockade of Yugoslavia?

They have enough ships to make such a blockade effective, and at the same time to heighten tension in Central Europe; as for international law, they need less than the shadow of an excuse to take action. Is Yugoslavia to be brought underneath the nuclear umbrella as well, or is the nuclear threshold to be moved back as we lose our relative predominance in the Mediterranean?

This is how the involvement in Vietnam is imposing less freedom of action. I am afraid that Soviet aid to Hanoi is not inspired by solely ideological motives. A worldwide policy cannot be carried out without having quite substantial conventional reserves available, because it is not what General Lemnitzer says that matters but what the Russians believe his leaders would decide to do in a given situation. This is the basis of Russian world policy — to make their moves open

to several interpretations, and work from the fact that such situations are never clear-cut.

Does this mean that we want to see the bombing in Vietnam stopped without further ado? For me, this is a tactical policy, and a military problem, that it is up to the United States to decide. Ought we, as NATO countries, to want to see the United States suffer a disguised defeat? It might become necessary, if the world situation were to deteriorate so rapidly that maintaining the balance of power took on a life-or-death importance, to move conventional forces from the United States to elsewhere. In 1870, Napoleon III was obliged to abandon the Pope to his fate. Leaving aside the worldwide political consequences of letting down the strongly pro-western Christian minority in Vietnam to whom help has been promised, the only circumstances in which this would not be treachery would be if they themselves were unwilling to make an all-out effort or if the majority of the South Vietnamese were seen very definitely to opt for Ho Chi Minh. For the moment China is still not a decisive factor.

Suggesting a compromise — as the press and certain politicians have done — on the basis of bringing North and South Vietnam together (to which everyone must surely add silently “and then letting them fight it out”) would be to unleash the sort of developments we have seen in Nigeria and Biafra. This kind of Macchiavellian scheming suits us ill; we would be stepping out of character, and the world — and most of all our own peoples — would see us as a club of irresponsibles. An end to the Vietnam war seen as a defeat, especially a moral defeat, for the United States could be a disaster for NATO from the viewpoint of European self-respect. The European NATO countries can and must leave the Americans free to come to an honourable peace in Vietnam; South Vietnam must take her own decisions in freedom, and will need military support for quite some time whether there is a cease-fire or not. And Vietnam will not be the last example of this sort of situation.

M. van Riel (suite)

à amené la Tchécoslovaquie où elle en est maintenant, et l'accroissement du volume des échanges de la République Fédérale d'Allemagne avec l'Europe centrale, notamment, est considéré comme un *casus belli* par l'Union Soviétique.

Ceux qui ont parlé de la constitution d'un corps d'intervention mobile songeaient évidemment d'abord aux Etats-Unis. La nécessité d'un tel corps peut se faire sentir à tout moment, mais, à cause du Vietnam, entre autres, il y a trop peu de troupes d'intervention et, aussi, de moyens de transport.

M. Katzenbach, Secrétaire d'Etat américain, se rend en Yougoslavie et, en ce moment même, le général Lemnitzer déclare à Lisbonne que les Russes doivent s'attendre à nous voir utiliser nos armes nucléaires, peut-être dès le premier jour. On comprend tout de suite pourquoi: premièrement, le Vietnam draine vers lui les forces des Etats-Unis et, deuxièmement, les prestations européennes sont insuffisantes, du moins quantitativement. Il n'y a pas de réserves européennes immédiatement disponibles. En conséquence, les Etats-Unis sont obligés d'agiter le parapluie atomique chaque fois que l'équilibre des forces menace de se rompre. Pendant des années, pourtant, les dirigeants de l'O.T.A.N. se sont employés à nous faire comprendre qu'une riposte graduée était nécessaire. Mais quelle devrait être, par exemple, notre réaction immédiate au cas où les Soviétiques décrèteraient le blocus maritime de la Yougoslavie?

Ils ont assez de navires pour rendre un blocus effectif et pour faire monter en même temps la tension en Europe centrale. Quant au droit des gens, ils se contentent de moins que de l'apparence d'une excuse pour intervenir. Faut-il faire une place à la Yougoslavie sous le parapluie atomique ou bien le seuil atomique doit-il être reculé en fonction de la perte de notre hégémonie relative sur la Méditerranée?

C'est ainsi que l'engagement des Etats-Unis au Vietnam réduit d'autant leur liberté d'action. Je crains que l'assistance soviétique accordée à Hanoï ne soit pas du tout insuflée uniquement par des motifs idéologiques. Personne ne peut mener une politique à l'échelle mondiale sans avoir de très nombreuses réserves classiques à sa disposition, car je le répète: ce qui importe, ce ne sont pas les déclarations du général Lemnitzer, mais les décisions que les Russes croient devoir

être prises par ses chefs, dans une situation donnée. Voilà le principe de la diplomatie soviétique: faire en sorte qu'il y ait toujours plusieurs façons d'interpréter leurs démarches et partir de l'hypothèse que de telles situations ne sont jamais claires, dans la pratique.

Est-ce à dire que nous souhaitons sans plus l'arrêt des bombardements au Vietnam? A mon sens, il s'agit là d'une question de tactique, d'une question d'ordre militaire, qu'il appartient aux Etats-Unis seuls de trancher. Pouvons-nous, en tant que membres de l'O.T.A.N., souhaiter que les Etats-Unis subissent une défaite camouflée au Vietnam? Il se peut fort bien, si la situation mondiale devait se détériorer avec une rapidité telle que le maintien de l'équilibre des forces serait une question de vie ou de mort, qu'il faille transporter ailleurs les forces classiques des Etats-Unis. En 1870, Napoléon III n'a-t-il pas dû abandonner le Pape à son sort? Indépendamment de ses répercussions sur la politique mondiale, le fait de délaissier la minorité chrétienne au Vietnam, qui est très pro-occidentale et à laquelle on a fait des promesses de secours, ne serait pas une trahison si ce groupe se refusait à contribuer au maximum à la lutte ou si la majorité de la population du Sud-Vietnam manifestait ses sympathies pour Ho Chi Minh de la façon la plus claire et la plus convaincante. En ce moment, la Chine ne constitue pas encore un facteur décisif.

Conseiller aux deux parties du Vietnam de chercher entre elles une formule de compromis — l'idée en a été suggérée par la presse et même par certains hommes politiques — chacun pensera certainement qu'elles vont s'entre-déchirer — c'est provoquer une situation semblable à celle du Nigéria et du Biafra. Cette espèce de machiavélisme nous convient mal. Nous perdriions la face et, aux yeux du monde entier, mais surtout aux yeux de nos propres compatriotes, nous passerions pour un club d'irresponsables. Si la guerre du Vietnam devait se terminer par une solution ressentie comme une défaite, surtout morale, des Etats-Unis, cela pourrait tourner à la catastrophe pour l'O.T.A.N., étant donné l'opinion que l'Europe se fait de sa propre dignité. Les pays européens membres de l'O.T.A.N. peuvent et doivent laisser les mains libres aux Etats-Unis afin qu'ils puissent arriver à une paix honorable au Vietnam. Quant au Sud-Vietnam, c'est à lui de décider en toute liberté; il aura assez longtemps encore besoin d'aide militaire, qu'un armistice soit conclu ou non, et, au demeurant, le Vietnam ne sera pas le dernier à se trouver dans cette situation.

Mr. van Riel (continued)

It is precisely this fire-brigade duty — a duty that is in our own interests — that makes a numerical strengthening of NATO essential, even though other solutions (equally costly ones) might be found to meet the case in Central Europe. Are we afraid of provoking the Russians in this way? This is something that is said from time to time, though it seems to me to be an example of rather crooked thinking. Would this make the Soviets risk a nuclear war, even if they believed it, or do these arguments serve their turn because we are afraid to have our bluff called? There may well be indications that this is so. But our freedom ought not to depend on how a game of poker turns out; the Soviet Union is, in its aid to Vietnam and elsewhere, too competent generally and too skilful specifically for playing games of poker.

I think I can say, in closing, that Vietnam and Czechoslovakia force us to the same conclusion, which can only be that the time left to us to do something for Western Europe, for the WEU countries we have the privilege to represent, is very short indeed. A cease-fire in Vietnam, if it is likely at all in the near future, would do very little indeed to alter the situation. (*Applause*)

The PRESIDENT. — Thank you very much, Mr. van Riel, for your contribution to the debate.

I now call upon Mr. Williams.

Mr. WILLIAMS (*United Kingdom*). — It is only right that the contribution made by the special report should concern itself mainly with some of the strategic aspects arising from the continuance of the Vietnam war which has undoubtedly led to economic pressures on the United States and also the possibility of American troop withdrawal, all of which have been subject to modification as a result of the Czechoslovakian situation. Yet I take the view that it would be extremely dangerous for us as Europeans merely to be concerned, however important, with the troop levels in Europe. However, I agree that the troop levels in Europe have reached the stage at present where we are becoming increasingly reliant on nuclear weapons. This is a state of affairs which nobody in this Assembly can contemplate with any great happiness.

The fact remains, however, that the Americans are likely to be involved in the battle in South Vietnam for some time to come. I feel that even if it is possible, as I believe it to be, for an honourable settlement to be reached in South Vietnam, it will take a number of years before that is finally achieved. My concern is that the state of public opinion both in my country and in most of Europe and some of the arguments that are being used may lead to a revival of American isolationism because of what the Americans, and certainly leading Americans, at the moment think is the lack of sophisticated reaction to the underlying events in South Vietnam.

We sometimes are guilty, and this is certainly true of a number of leading intellectuals in my own country, of gravely over-simplifying the issue. We lose sight of the fact that South Vietnam has been subject to attack. Whatever the legal arguments — and I know some people argue at great length on the legal aspects — whichever way one looks at it, most political observers would agree that the war in South Vietnam could be brought to a successful conclusion if the Americans decided to abandon bombing altogether, which would lead at least to putting the North Vietnamese negotiators in Paris to the ultimate test to see whether they are really sincere in what they have been saying to U Thant and to other statesmen, namely, that they would reciprocate if the Americans ceased bombing. I hope that the rumours we have heard that the Americans will cease bombing prove true and not false.

That having been said, the negotiations will depend greatly upon the reaction of the North Vietnamese. My impression of them is that this, as far as they are concerned, is all-out war, whether it is at the diplomatic table or whether it is in the field. What they cannot gain on the battlefield they will certainly try to get at the table.

Therefore, any agreement that is reached with North Vietnam has to be exceedingly well negotiated. There can be no easy road here. If anyone believes that it is possible for the Americans to get out tomorrow, it must be remembered that they can do so only without honour. Therefore, because of the strategic implications of a withdrawal from South Vietnam under humiliating conditions, it is only right that as western parliamentarians we should at the same time recognise the American difficulties and, where we can, give them every support.

(*Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, resumed the Chair*)

M. van Riel (suite)

C'est pour être en mesure d'accomplir le rôle d'une force d'intervention, dans notre propre intérêt, qu'un renforcement quantitatif de l'O.T.A.N. s'impose, bien que d'autres solutions, tout aussi coûteuses d'ailleurs, pourraient sans doute suffire en Europe centrale. Craint-on, de cette manière, de provoquer les Soviétiques? C'est là aussi une affirmation lancée de temps en temps, mais je n'y vois, quant à moi, que l'échantillon d'un raisonnement pas très logique. Les Soviétiques risqueraient-ils une guerre nucléaire pour une raison pareille — si tant est qu'ils y croient — ou bien ces arguments ne servent-ils qu'à masquer notre crainte de devoir mettre cartes sur table? Il est possible qu'il y ait des indices dans ce sens. Mais notre liberté ne peut être l'enjeu d'une partie de poker. Les dirigeants soviétiques, dans leur assistance au Vietnam, comme pour tout le reste, sont devenus trop habiles, en général, et trop experts, en particulier, pour s'y prêter.

Pour terminer, je crois pouvoir avancer que les événements du Vietnam comme ceux de Tchécoslovaquie nous amènent à la même conclusion, qui ne peut être que celle-ci: il ne nous reste que fort peu de temps pour faire quelque chose en faveur de l'Europe occidentale, en faveur des pays membres de l'U.E.O. que nous avons le privilège de représenter, et un armistice au Vietnam, s'il est concevable à brève échéance, ne serait guère susceptible de remédier à cette situation. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT** (Traduction). — Je vous remercie, M. van Riel, de la contribution que vous avez apportée au débat.

La parole est à M. Williams.

M. **WILLIAMS** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Il est normal que le rapport spécial se préoccupe surtout de certains aspects stratégiques de la poursuite du conflit vietnamien, lequel a certainement soumis les Etats-Unis à des pressions économiques, comme de la possibilité d'un retrait des troupes américaines, ces deux thèmes avant d'ailleurs évolué depuis les événements de Tchécoslovaquie. J'estime cependant qu'il serait extrêmement dangereux pour les Européens de se préoccuper uniquement de la question des effectifs stationnés en Europe, si importante soit-elle, et bien que je reconnaisse qu'ils en sont arrivés à un point où nous devons compter de plus en plus sur les armes nucléaires. C'est un état de choses dont personne, dans cette assemblée, ne peut véritablement se réjouir.

Il n'en reste pas moins que les Américains vont probablement rester engagés au Vietnam pendant quelque temps encore. Même s'il est possible, comme j'en ai la conviction, de parvenir à un règlement honorable, je pense qu'il faudra un certain nombre d'années pour le parachever. Ce que je crains, c'est que l'état de l'opinion publique, dans mon pays comme dans la plupart des autres pays européens, ainsi que certains des arguments utilisés ne contribuent à ranimer l'isolationnisme américain, car les citoyens des Etats-Unis, et certainement leurs chefs, regrettent en ce moment l'absence de réactions nuancées devant la situation vietnamienne.

Nous avons parfois tort de simplifier à l'excès le problème. Cette remarque s'applique certainement à beaucoup d'intellectuels influents de mon pays. Nous oublions que le Sud-Vietnam a été l'objet d'une agression. Quels que soient les arguments juridiques — je sais que certains en discutent à perte de vue — et quel que soit le point de vue qu'ils adoptent, la plupart des observateurs politiques conviennent que la guerre du Vietnam s'arrêterait si les Américains décidaient d'arrêter les bombardements. Cela permettrait au moins de mettre les négociateurs vietnamiens au pied du mur et de vérifier s'ils étaient vraiment sincères quand ils disaient à U Thant et à d'autres hommes d'Etat que si les Américains arrêtaient les bombardements, ils réagiraient dans le même sens. J'espère que les rumeurs selon lesquelles les Américains arrêteraient ces bombardements se révéleront exactes.

Cela dit, l'issue des négociations dépendra beaucoup de la réaction des Nord-Vietnamiens. J'ai l'impression que pour eux, il s'agit d'une guerre totale, aussi bien autour du tapis vert que sur le champ de bataille. Ils essaieront certainement d'obtenir par la négociation ce qu'ils n'auront pas pu gagner par les armes.

Aussi, tout accord avec le Nord-Vietnam devrait-il être négocié avec un soin infini. Il n'autorise aucune solution de facilité. Si d'aucuns pensent que les Américains pourraient quitter le Vietnam demain s'ils le voulaient, qu'ils se souviennent que ce ne serait possible que dans le déshonneur. En raison des conséquences stratégiques d'un retrait dans des conditions humiliantes, il est juste que les parlementaires occidentaux reconnaissent les difficultés des Américains et leur apportent, chaque fois qu'ils le peuvent, tout leur appui.

(*M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel*)

The PRESIDENT (Translation). — Two amendments have been tabled to the draft Resolution presented by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 441.

Amendment No. 1, tabled by Mr. Beauguitte, Rapporteur, on behalf of the Committee, reads as follows:

In the operative text of the draft Resolution, second line, replace the words: "the contacts announced by President Johnson:" by the words: "the opening of the Paris talks;"

I call Mr. Beauguitte.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Mr. President, the purpose of this amendment is simply to bring up to date my draft Resolution which was prepared some time ago, before the Paris talks and negotiations had started. At that time I referred to a statement made by President Johnson and I now propose that the words "the contacts announced by President Johnson" be replaced by the words "the opening of the Paris talks".

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone wish to speak against the amendment? . . .

I shall now ask you to vote by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment tabled by Mr. Beauguitte is adopted unanimously.

Amendment No. 2 has been tabled by Mr. Goedhart. It reads as follows:

At the end of paragraph 3 of the draft Resolution, add:

"and (b) That the communists will withdraw from South Vietnam."

I call Mr. Goedhart to speak to his amendment.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, the resolution does not, by its nature, deal with the Vietnam problem as a whole, but only with the relations between the Vietnam problem and European security. An automatic result of this has been that the text of the resolution submitted had to be extremely moderate, not to say vague. This has been the case here, and in the circumstances I would be the last person to reproach Mr. Beauguitte or the Commit-

tee. I do feel, however, that we should bring a certain minimum of clarity to what we are saying on the matter now. It is with this in mind that I would like to see added to the list of pious wishes that forms the keystone of the resolution a fourth paragraph saying quite simply "that the communists will withdraw from South Vietnam".

I am quite sure that there is no-one here who would want to express a wish that the communists remain in South Vietnam. I am sure that everyone who wants to further the cause of peace appreciates that this will not be achieved by allowing the original aggressors — the North Vietnamese communists — to carry on in that country. I therefore move that this simple, plain but nonetheless clear fourth phrase be added to the operative part of the resolution.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone wish to speak against the amendment? . . .

I call Mr. Beauguitte.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Mr. President, Gentlemen, I wish to draw Mr. Goedhart's attention to the fact that the text I have presented is not vague, but cautious. I do not believe that a call for peace can be described as a vague declaration.

Mr. Goedhart knows how much I hold him in esteem. I appreciate his directness and I am always impressed by the patriotism that inspires him when he speaks. However, I would like to put him on guard against the amendment that he has tabled, since it would completely change the nature of the draft Resolution and have a direct bearing on the negotiations, which are no concern of ours. What is being discussed relates to the internal affairs of a régime and we must on no account whatsoever allow ourselves to prejudge issues which are under negotiation.

I therefore ask Mr. Goedhart to withdraw his amendment. It would be a very serious matter if, by voting it, we were to tell those who are negotiating today: "This is the direction in which your negotiations must proceed and the conditions they must satisfy". That is impossible.

The PRESIDENT (Translation). — What does the Committee think? . . .

I call Mr. Edwards.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — The amendment has not been before the Committee and therefore we have not expressed a view on it. But, in the light of the explanation of the Rappor-

M. le **PRESIDENT**. — Sur le projet de résolution présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 441, deux amendements ont été déposés.

L'amendement (n° 1) présenté par M. Beauguitte, rapporteur, au nom de la commission, est libellé comme suit:

Dans le dispositif du projet de résolution, à la deuxième ligne, remplacer les mots: «les contacts annoncés par le Président Lyndon B. Johnson» par les mots: «l'ouverture des conversations de Paris».

La parole est à M. Beauguitte.

M. **BEAUGUITTE (France)**. — M. le Président, cet amendement ne tend qu'à actualiser mon projet de recommandation qui remontait déjà à un certain temps, c'est-à-dire à l'époque où les pourparlers, les négociations de Paris, n'étaient pas encore commencés. Je faisais allusion alors à une déclaration du Président Johnson. Je propose de remplacer: «les contacts annoncés par le Président Johnson» par «l'ouverture des conversations de Paris».

M. le **PRESIDENT**. — Personne ne demande la parole contre l'amendement ? ...

Je mets l'amendement aux voix par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement de M. Beauguitte est adopté à l'unanimité.

Nous sommes saisis d'un amendement (n° 2) présenté par M. Goedhart. En voici les termes:

A la fin du paragraphe 3 du dispositif de la résolution, ajouter:

«et (b) que les communistes se retirent du Sud-Vietnam.»

La parole est à M. Goedhart pour soutenir son amendement.

M. **GOEDHART (Pays-Bas)** (Traduction). — M. le Président, la présente résolution ne s'occupe évidemment pas du problème vietnamien dans toute son ampleur. Elle ne s'occupe que de son incidence sur la sécurité européenne. Il en résulte automatiquement que son texte devait être rédigé dans des termes extrêmement discrets et même un peu vagues. C'est ce qui a été fait et, dans ces conditions, je serai le dernier à en faire un reproche à M. Beauguitte ou à la commission. Il me

semble pourtant qu'un minimum de clarté s'impose dans le jugement que nous allons porter sur cette affaire. C'est pourquoi j'aimerais que la petite liste de vœux pieux, qui clôt la résolution, soit complétée par un point 4 disant simplement: «et que les communistes se retirent du Sud-Vietnam».

Je suis tout à fait persuadé qu'aucun membre de cette haute assemblée ne songe à formuler le vœu que les communistes restent dans le Sud-Vietnam. Je suis sûr que tous ceux qui sont désireux de promouvoir la paix comprendront que ce but ne peut être atteint en permettant aux agresseurs, les communistes du Nord-Vietnam, d'agir à leur guise. Je propose donc d'ajouter au dispositif de la résolution cette petite phrase, très simple, mais néanmoins très claire.

M. le **PRESIDENT**. — Quelqu'un demande-t-il à intervenir contre l'amendement ? ...

La parole est à M. Beauguitte.

M. **BEAUGUITTE (France)**. — M. le Président, mes chers collègues, j'attire l'attention de M. Goedhart sur le fait que le texte que j'ai présenté n'est pas vague, mais prudent. Je ne pense pas qu'on puisse dire d'un appel à la paix que ce soit une déclaration vague.

Au surplus, M. Goedhart sait l'estime que j'ai pour lui. J'apprécie son caractère direct et je suis toujours impressionné par le patriotisme qui l'anime lorsqu'il prend la parole. Mais je voudrais le mettre en garde contre l'amendement qu'il a déposé et qui dénaturerait complètement le projet de résolution, car il tend vraiment à s'immiscer dans des négociations où nous n'avons pas le droit d'intervenir. C'est un problème intérieur de régime qui est actuellement discuté; nous ne pouvons absolument pas nous permettre de préjuger la suite d'une négociation en cours.

Je demande donc à M. Goedhart de retirer son amendement. Il serait très grave qu'en le votant, nous disions à ceux qui négocient actuellement: voilà dans quel sens et sous quelles conditions vous allez négocier. C'est impossible!

M. le **PRESIDENT**. — Quel est l'avis de la commission ? ...

La parole est à M. Edwards.

M. **EDWARDS (Royaume-Uni)** (Traduction). — L'amendement n'ayant pas été soumis à la commission, nous n'avons pas pu exprimer notre point de vue. Mais j'espère qu'à la lumière

Mr. Edwards (continued)

teur, I hope that Mr. Goedhart, having made his point, will help us by withdrawing the amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Peel.

Mr. PEEL (*United Kingdom*). — I have every sympathy with Mr. Goedhart's feelings on this matter, but I associate myself with the Rapporteur and the Chairman of the Committee. First, the amendment would itself need to be amended because it does not follow within the context of the recommendation. For instance, it says, "and (b)" and goes on to use a number of words. There is, however, no "(a)". In addition, the rest of the sentence would not make sense within the English context and would have to be further amended.

Quite apart from that, in principle the Rapporteur is correct. We are not here to lay down what the South Vietnamese shall or shall not do as free men when it comes to deciding the future of their country, and therefore it is advisable to leave out the amendment. I hope that Mr. Goedhart will agree to the recommendation that he should withdraw the amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Margue.

Mr. MARGUE (*Luxembourg*) (Translation). — Mr. President, unlike the speakers before me, I would like to support Mr. Goedhart's amendment. Perhaps its form needs to be changed — Mr. Goedhart himself will agree to that. But in speaking of peace and in speaking, in these debates, of another country that has become the victim of communist aggression, we have not confined ourselves to an abstract notion of peace without saying what peace we want: we have called upon the aggressors to withdraw. I believe that as concerns Vietnam, where the communist aggressors have been guilty of atrocities far more serious than any, thank God, committed up till now in Czechoslovakia, we should be logical and say that there can be no just peace unless the aggressors withdraw.

I agree with Mr. Peel in recognising that the inhabitants of South Vietnam should be given the possibility of choosing their own régime. That is what would be achieved if those who had broken

in by force and violence began by withdrawing.

Only thus can a freed South Vietnam be enabled freely to choose its régime.

For this reason, I support the amendment tabled by Mr. Goedhart.

The PRESIDENT (Translation). — Do you maintain your amendment, Mr. Goedhart?

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — Certainly, Mr. President.

Mr. President, we have over these last few days been hearing a great many expressions of indignation at what has been happening in Czechoslovakia — indignation in which I share. The words which have been used to express this indignation have often been strong and forceful ones. I am glad that this should be so; but I cannot understand why, when a comparable happening is involved which is taking place somewhere in South-East Asia instead of in the heart of Europe, we are supposed to act as if this were a very minor matter which we can only talk about in the most abstract of terms. What we are considering here are not abstruse and abstract concepts of peace, but hard political facts.

I agree entirely that it is not for us to lay down exactly what ought to happen in South Vietnam; so I quite understand why, as I have already said, this resolution is couched in moderate and comparatively vague terms. But I do feel that if we exclude this quite essential political element, we are behaving not like a political organisation but more like a kind of pacifist brotherhood. I do not believe this to be the rôle of this political Assembly. So I do not intend to withdraw my motion, even though I am sorry that I must disappoint my friend Mr. Peel. Even though the amendment may be generally rejected except for one — or to be more accurate, as I noticed, at least two votes — I believe that a minimum of political decency demands that we say unequivocally that what is going on out there (however much we hope that peace will come) is something we cannot stomach; that the communist aggression against South Vietnam is something we cannot accept and cannot recognise. This is the very least we must do; and so I cannot withdraw this amendment.

M. Edwards (suite)

des explications données par le rapporteur et après avoir présenté son point de vue, M. Goedhart acceptera de le retirer pour nous faciliter les choses.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Peel.

M. PEEL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je comprends très bien les sentiments de M. Goedhart, mais je m'associe au rapporteur et au président de la commission. D'abord, l'amendement lui-même demande à être modifié, car il s'insère mal dans le texte de la recommandation. C'est ainsi qu'il commence par «et (b)», suivi d'un certain nombre de mots, alors qu'il n'y a pas de point «(a)». De plus, le reste de la phrase ne cadre pas avec le contexte et devrait encore être amendé.

Indépendamment de cela, le principe que défend le rapporteur est juste. Nous ne sommes pas ici pour dire aux Vietnamiens du sud ce qu'ils devront ou ne devront pas faire lorsqu'il leur faudra décider, en hommes libres, de l'avenir de leur pays, et il vaut donc mieux renoncer à cet amendement. J'espère que M. Goedhart y consentira.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Margue.

M. MARGUE (*Luxembourg*). — M. le Président, contrairement aux orateurs qui m'ont précédé, je voudrais soutenir l'amendement de M. Goedhart. Peut-être nécessite-t-il un certain aménagement de forme. M. Goedhart en conviendra lui-même. Mais si nous parlons de paix et si nous avons, au cours des débats, parlé d'un autre pays qui est devenu la victime d'une agression communiste, nous ne nous en sommes pas tenus à une notion abstraite de la paix sans dire quelle paix nous voulons. Nous avons demandé le retrait des agresseurs. Je pense qu'en ce qui concerne le Vietnam, où les agresseurs communistes se sont livrés à des atrocités incomparablement plus graves que celles qui, Dieu merci, ont été commises jusqu'ici en Tchécoslovaquie, nous devrions être logiques et dire qu'il ne peut y avoir de paix juste sans que les agresseurs se retirent.

Je suis d'accord avec M. Peel pour reconnaître que les habitants du Vietnam du sud doivent avoir la possibilité de choisir eux-mêmes leur régime. C'est précisément ce à quoi on arriverait si

ceux qui, par la force et la violence, s'y sont introduits commençaient par se retirer.

C'est à cette seule condition que le Sud-Vietnam, libéré, pourrait choisir librement son régime.

Voilà pourquoi j'appuie l'amendement déposé par M. Goedhart.

M. le PRÉSIDENT. — Insistez-vous sur votre amendement, M. Goedhart?

M. GOEDHART (*Pays-Bas*). — Certainement, M. le Président.

(L'orateur poursuit en néerlandais)

(Traduction). — M. le Président, ces jours-ci nous avons entendu ici divers orateurs manifester leur profonde indignation devant les événements de Tchécoslovaquie. Je partage leur sentiment. Les termes employés pour l'exprimer étaient souvent énergiques et durs. Je m'en réjouis, mais je ne comprends pas, puisqu'il s'agit d'une affaire comparable qui, cette fois, ne se passe pas au cœur de l'Europe, mais quelque part dans le sud-est asiatique, pourquoi nous devrions réagir comme s'il s'agissait d'une question de sixième ordre que l'on peut se contenter d'évoquer en termes très abstraits. Or, il ne s'agit nullement de notions de paix impénétrables, mais de questions politiques très concrètes.

Je suis pleinement d'accord pour dire qu'il ne nous appartient pas d'indiquer avec précision ce qu'il faut faire dans le Sud-Vietnam. Je comprends dès lors que la résolution soit rédigée, comme je l'ai déjà dit, dans des termes discrets et relativement vagues, mais j'estime qu'en négligeant cet élément politique essentiel, nous nous conduirions non comme une assemblée politique, mais comme une sorte de groupement pacifiste. Je ne crois pas que ce soit là le rôle de notre assemblée. Aussi, n'ai-je nullement l'intention de retirer mon amendement et je regrette de décevoir mon ami Peel sur ce point. Même si cet amendement devait être rejeté à l'unanimité, moins une voix — ou plutôt: moins deux voix, sinon plus puisque je constate que certains s'apprentent à me suivre — je trouve que les convenances politiques nous obligent au moins à dire sans ambages que ce qui se passe dans ce pays est inadmissible pour nous — si vif que soit notre désir d'y voir restaurer la paix — et que nous ne pouvons ni admettre, ni reconnaître l'agression communiste contre le Sud-Vietnam. C'est là un minimum auquel nous sommes tenus. Il m'est, dès lors, impossible de retirer mon amendement.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. van Riel.

Mr. van RIEL (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, though I think that strictly speaking the Rapporteur and Mr. Peel are right, I shall be supporting Mr. Goedhart's amendment because of the thoughts that lie behind it, and because otherwise this part of the resolution, in contrast to the report itself, seems to me to be too speculative and too out-of-this-world to match the objectives we have had in mind here.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Beauguitte.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Mr. President, Gentlemen, I would like to remind the Assembly of the conditions under which I was appointed Rapporteur.

As the Chairman of the Committee will himself bear witness, I was urged to draft a report of a military nature, keeping well clear of the political aspects.

In consequence, my position is right and proper.

Mr. Goedhart says that the resolution is vague. In my opinion, it is not the resolution that is vague but the amendment. Which communists does it refer to? Is it the National Liberation Front? I do not know. The amendment says nothing about this and gives no other indication on the subject.

I insist most urgently on this point, Gentlemen, by saying that it is for the negotiators, and not for us, to define the conditions under which the negotiations are to take place.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Peel.

Mr. PEEL (*United Kingdom*). — Mr. President, if we are going to consider this seriously and it is to be taken seriously as an Assembly, this amendment must be specific. To what communists is Mr. Goedhart referring — South Vietnamese communists? If not, do we suggest that the Italian communists withdraw from Italy, and the communists in other western countries withdraw from their own countries? Where are we, and what are we getting to? Let us be specific if we are going to have an amendment like this.

The PRESIDENT (Translation). — I believe, Ladies and Gentlemen, that the debate has covered enough ground. The Assembly must now decide.

The Assembly will now vote on Mr. Goedhart's amendment by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is adopted.

I call Mr. Beauguitte.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Mr. President, under these conditions, all I can do is withdraw my report, which no longer has any meaning or sense. It would be better if someone else were to redraft it. It is not, in fact, consistent in any way with the amendment that has just been voted.

The PRESIDENT (Translation). — We must observe the parliamentary rules. You may request that your report be referred back to the Committee; you cannot ask that it be withdrawn: that is impossible.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Be that as it may, the amendment should have been clarified. This has not been done and the word "communist" has no precise meaning.

The PRESIDENT (Translation). — That is a personal idea which you have already expressed, but the rules must nevertheless be observed.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — I request that my report be referred back to the Committee.

The PRESIDENT (Translation). — This being so, the Assembly will probably agree to the report being referred back to the Committee? (*Signs of approval*)

It is so decided.

This brings us to the end of this afternoon's work.

7. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Thursday 17th October, at 10 a.m., with the following Orders of the Day:

State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. van Riel.

M. van RIEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, tout en estimant, à strictement parler, que le rapporteur et M. Peel ont raison, j'appuierai l'amendement de M. Goedhart, eu égard à l'esprit qui l'inspire et parce que, contrairement au rapport, ce passage de la résolution me paraît trop spéculatif et trop loin des réalités pour pouvoir répondre au but que nous poursuivons actuellement.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Beauguitte.

M. BEAUGUITTE (*France*). — M. le Président, mes chers collègues, je voudrais rappeler à l'Assemblée les conditions dans lesquelles j'ai été nommé rapporteur.

J'ai été instamment prié — et je m'exprime ici sous le contrôle du président de la commission — de faire un rapport à caractère militaire, sans pénétrer en quoi que ce soit dans le domaine politique.

Par conséquent, ma position est ce qu'elle devait être.

M. Goedhart parle du vague de la résolution. Quant à moi, j'insiste sur le caractère vague non pas de la résolution, mais de son amendement. Qu'est-ce donc que les communistes dont il parle? Est-ce le front de libération nationale? Je n'en sais rien. Il ne l'a pas précisé et n'a donné aucune indication à ce sujet.

J'insiste de la façon la plus pressante sur ce point, mes chers collègues, en vous disant que c'est aux négociateurs, et en aucun cas à nous, de définir les conditions dans lesquelles la négociation se déroulera.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Peel.

M. PEEL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Pour pouvoir être examiné sérieusement, ainsi qu'il se doit dans une assemblée, l'amendement doit être explicite. De quels communistes M. Goedhart veut-il parler: des communistes du Vietnam du sud? Sinon, proposons-nous que les communistes italiens se retirent d'Italie et que les communistes des autres pays occidentaux se retirent de leurs propres pays? Où en sommes-nous et où allons-nous? Si nous voulons un amendement de cet ordre, soyons au moins précis.

M. le PRÉSIDENT. — Je crois, Mesdames, Messieurs, que la discussion a été suffisamment large. La décision revient maintenant à l'Assemblée.

Je mets donc aux voix, par assis et levé, l'amendement de M. Goedhart.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement est adopté.

La parole est à M. Beauguitte.

M. BEAUGUITTE (*France*). — M. le Président, dans ces conditions, j'estime que je n'ai plus qu'à retirer mon rapport, car il n'a plus aucune signification ni aucun sens. Il serait préférable que quelqu'un d'autre le refasse. En effet, il n'est absolument pas conforme à l'amendement qui vient d'être voté.

M. le PRÉSIDENT. — Il est des règles parlementaires: nous devons les suivre. Vous pouvez demander le renvoi de votre rapport en commission; vous ne pouvez pas demander son retrait: cela n'est pas possible.

M. BEAUGUITTE (*France*). — De toutes façons, l'amendement devait être explicite. Or, il ne l'a pas été, le mot « communiste » n'a pas de signification précise...

M. le PRÉSIDENT. — C'est là une idée personnelle que vous avez déjà exprimée, mais il faut suivre les règles.

M. BEAUGUITTE (*France*). — Je demande donc le renvoi de mon rapport en commission.

M. le PRÉSIDENT. — Dans ces conditions, l'Assemblée acceptera probablement de renvoyer le rapport en commission? (*Marques d'assentiment*)

Il en est ainsi décidé.

Nous avons ainsi terminé nos travaux de ce soir.

7. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, jeudi 17 octobre, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Eu-

The President (continued)

Europe (Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments; Speech by Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany; Speech by Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO; Debate and Vote on the draft Recommendation, Document 440).

Are there any objections? . . .

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak? . . .

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6.15 p.m.)

M. le Président (suite)

rope occidentale (Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements; Discours de M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne; Discours de M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N.; Discussion et vote sur le projet de recommandation, Document 440).

Il n'y a pas d'opposition? ...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole? ...

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 h. 15)

SIXTH SITTING

Thursday, 17th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Appointment of a Member of a Committee.
4. State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe (*Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments; Speech by Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany; Speech by Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO; Debate and Vote on the draft Recommendation, Doc. 440.*)

Speakers: The President, Mr. Dodds-Parker (*Rapporteur*), The President, Mr. Schroeder (*Minister of Defence of the Federal Republic of Germany*).

Replies by Mr. Schroeder to questions put by: Mr. Digby, Lord Gladwyn, Mr. Dodds-Parker.

Speakers: Mr. Brosio (*Secretary-General of NATO*), Mr. Peel, Mr. Lenze, Mr. Pöhler, Mr. Matteotti, Mr. Goedhart, Mr. Dodds-Parker (*Rapporteur*), Mr. Edwards (*Chairman of the Committee*).

5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.02 a.m. with Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...?

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Appointment of a Member of a Committee

The PRESIDENT (Translation). — The Netherlands Delegation proposes Mr. van Hall as an alternate member of the General Affairs Committee (vacant seat).

This nomination is submitted to the Assembly in accordance with Rule 39 of the Rules of Procedure.

Are there any objections?...?

Mr. van Hall is nominated as an alternate member of the General Affairs Committee.

4. State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe

(Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments; Speech by Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany; Speech by Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO; Debate and Vote on the draft Recommendation, Doc. 440)

The PRESIDENT (Translation). — The Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the state of European security — the tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe, and the vote on the draft Recommendation, Document 440.

I call Mr. Dodds-Parker, Rapporteur of the Committee.

Mr. DODDS-PARKER (*United Kingdom*). — I beg to present, on behalf of the Defence Committee, Document 440 on the tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe.

1. See page 45.

SIXIÈME SÉANCE

Jeudi 17 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Nomination d'un membre de commission.
4. Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale (*Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements; Discours de M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne; Discours de M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N.; Discussion et vote sur le projet de recommandation, Doc. 440*).

Interviennent : le Président, M. Dodds-Parker (*rapporteur*), le Président, M. Schroeder (*Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne*).

Réponses de M. Schroeder aux questions posées par : M. Digby, Lord Gladwyn, M. Dodds-Parker.

Interviennent : M. Brosio (*Secrétaire général de l'O.T.A.N.*), M. Peel, M. Lenze, M. Pöhler, M. Matteotti, M. Goedhart, M. Dodds-Parker (*rapporteur*), M. Edwards (*président de la commission*).

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 02, sous la présidence de M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ? ...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Nomination d'un membre de commission

M. le PRÉSIDENT. — La délégation des Pays-Bas propose la candidature de M. van Hall comme membre remplaçant de la Commission des Affaires Générales (siège vacant).

Conformément à l'article 39 du Règlement, cette candidature est soumise à l'Assemblée.

Il n'y a pas d'opposition ? ...

M. van Hall est nommé membre remplaçant de la Commission des Affaires Générales.

4. Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale

(Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements; Discours de M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne; Discours de M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N.; (Discussion et vote sur le projet de recommandation, Doc. 440)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur l'état de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale, et le vote sur le projet de recommandation, Document 440.

La parole est à M. Dodds-Parker, rapporteur de la commission.

M. DODDS-PARKER (*Royaume-Uni*) (Traduction. — J'ai l'honneur de vous présenter, au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements, le Document 440 relatif à

1. Voir page 45.

Mr. Dodds-Parker (continued)

When we started our task it was described as the use of tactical nuclear weapons, but, as I hope we have made clear in the explanatory memorandum, it is the use rather than the type of weapon which is tactical.

I regret that the presentation of this report has been delayed for five months. That is due not to this Assembly but to the unduly prolonged celebration this year of the Festival of Spring in Paris.

First, may I thank all those who helped in the preparation of this report. It is far beyond my capabilities in time or information to gather together what there is in this report. It would be invidious to pick out a number of individuals but I cannot pass without mentioning the name of Mr. Michael Palmer, who was my secretary on this occasion. I myself welcome the fact that he has gone to the North Atlantic Assembly, where I hope that he, with others of us, will be able to continue the work which we have been undertaking here. I should like also to thank my Chairman and my colleagues on the Defence Committee, especially the German members of it, who in these defence matters are closer to the front line than most of us. Together I think we gathered, as I said yesterday, very valuable additional information on a tour that we did round the United States in the spring of this year.

This report is one of a series on the state of European security. It is, in my opinion, an interim report on the state of affairs as they were in the middle of 1968. These reports have been written by a number of distinguished predecessors of mine, and as documents I believe they are worthy of much wider publication than they get. They are technically very well-informed from sources beyond those available to normal politicians. At the same time they put forward proposals which have been, by and large, thrashed out in private by experienced politicians of all parties from all countries of Western European Union.

This particular report is on a narrow point compared with some of those which we have discussed here, but it is of the greatest complexity and I believe of most profound importance to the survival of the human race beyond the confines of Western Europe.

There are, I think, two points for Rapporteurs to make in their opening remarks: first, to underline any particular point which may arise in the report; second, to bring up to date anything that has happened since the report went to press. These two on this occasion come together in the one word "Czechoslovakia". We in our recommendation urge on the military and political authorities clearer definition of the tactical use of nuclear weapons. This urgency has become the greater since the events of August 1968 in Central Europe. These events have been debated at some length in this Assembly, particularly on Mr. Edwards' report yesterday and the day before.

May I add my personal view that the speed with which the Soviets moved their huge conventional forces underlines first the need for NATO forces to be up to strength and in place — I repeat "and in place"; and secondly, that there must no longer be any doubt left at all in the Soviets' minds, if there is any at the moment, of the exact circumstances in which NATO would use nuclear weapons.

If I had to draw the attention of the Assembly to two particular points in our resolution and recommendation, I would take the second point of the recommendation in which we say that we are:

"Concerned by the low level of conventional forces available to implement this strategy and by the consequently low nuclear threshold".

In the recommendation, I would take paragraph 3:

"That guidelines should be formulated by the Nuclear Planning Group concerning the ways in which nuclear weapons, including atomic demolition munitions, could be used in a tactical rôle in the event of aggression."

I like to take it that all members of the Assembly have read the report. I am of course personally responsible for the explanatory memorandum. It is only on the draft Recommendation that the Assembly will vote.

There are, since we came to this Assembly, two quotations which I should like to make which affect our recommendation. First, from *The Times* of 16th October, I should like to quote what the Supreme Commander was reported as saying in Lisbon on 15th October:

M. Dodds-Parker (suite)

l'emploi tactique des armes nucléaires et à la défense de l'Europe occidentale.

Notre étude s'intitulait au début « L'emploi des armes nucléaires tactiques », mais j'espère que nous avons expliqué clairement dans l'exposé des motifs que c'est l'emploi qui est tactique plutôt que l'arme.

Je regrette que la présentation de ce rapport ait été retardée de cinq mois. Ce n'est pas notre assemblée qui en est responsable, mais la prolongation induite, à Paris, du festival du printemps.

Je commencerai par remercier tous ceux qui ont participé à la préparation de ce rapport. Tout seul, j'aurais été parfaitement incapable, faute de temps et de documentation, d'en réunir tous les éléments. Pour ne pas commettre d'injustice, j'éviterai de citer les noms de mes collaborateurs, mais je ne saurais passer sous silence celui de M. Michael Palmer, qui a été mon secrétaire à cette occasion. Je suis heureux qu'il soit allé à l'Assemblée de l'Atlantique nord où il pourra, je l'espère, poursuivre avec d'autres amis le travail entrepris ici. Je voudrais également remercier le président et mes collègues de la Commission de défense, surtout les Représentants de l'Allemagne qui, en matière de défense, sont bien plus proches du front que la plupart d'entre nous. Je crois en outre, comme je l'ai dit hier, que le voyage que nous avons fait aux États-Unis au printemps nous a permis de recueillir un très précieux complément d'information.

Le rapport, qui fait partie d'une série consacrée à la sécurité de l'Europe, est, à mon avis, un compte rendu provisoire de la situation qui existait au milieu de 1968. Les autres rapports, élaborés par mes éminents prédécesseurs, mériteraient une bien plus large diffusion. Ils contiennent en effet d'excellents renseignements techniques dont la source échappe à l'homme politique moyen. Ils présentent en même temps des propositions étudiées de très près par des politiciens chevronnés de tous les partis et de tous les pays de l'Europe occidentale.

Plus limité dans son domaine que celui des rapports précédents, notre sujet n'en est pas moins très complexe et, à mon avis, d'une importance essentielle pour la survie de l'humanité au-delà des confins de l'Europe.

A mon sens, un rapporteur doit se soumettre dans son exorde à deux ordres de considérations. Il doit tout d'abord attirer l'attention sur tel ou tel point que soulève le document, puis remettre celui-ci à jour en fonction de tout ce qui est intervenu depuis son impression. Ces deux considérations se confondent aujourd'hui en un seul mot : « Tchécoslovaquie ». Dans notre recommandation, nous demandons aux autorités politiques et militaires de définir plus clairement l'emploi tactique des armes nucléaires. Ce problème est devenu encore plus aigu depuis les événements d'août 1968 en Europe centrale, dont cette assemblée a longuement débattu hier et avant-hier, surtout à l'occasion de l'examen du rapport de M. Edwards.

Puis-je vous dire qu'à mon avis, la rapidité avec laquelle les Soviétiques ont déplacé leur énorme armée classique souligne combien il importe que les effectifs de l'O.T.A.N. soient au complet et en place, je dis bien en place. En second lieu, si un doute subsistait actuellement dans l'esprit des Russes quant aux circonstances exactes dans lesquelles l'O.T.A.N. recourrait aux armes nucléaires, il faudrait le dissiper.

Si je devais attirer l'attention de l'Assemblée sur deux points précis de notre résolution et de notre recommandation, je choisirais le second considérant de la recommandation ainsi rédigé :

« Inquiète de la faiblesse des effectifs des forces classiques disponibles pour appliquer cette stratégie et de l'abaissement du seuil nucléaire qui en découle ».

Je choisirais également le troisième point du dispositif :

« Le Groupe des plans nucléaires devrait élaborer des lignes directrices sur la manière dont les armes nucléaires, et notamment les munitions de démolition atomiques, pourraient être utilisées tactiquement en cas d'agression ».

Je veux croire que tous les membres de l'Assemblée ont lu le rapport. Je reste naturellement responsable de l'exposé des motifs, tandis que l'Assemblée ne va voter que le projet de recommandation.

A propos de notre recommandation, j'aimerais faire deux citations tirées d'articles parus depuis le début de cette session. Tout d'abord, on lit dans le *Times* du 16 octobre que le Commandant suprême aurait déclaré à Lisbonne le 15 octobre :

Mr. Dodds-Parker (continued)

"Strategically, nuclear power is a vital element in deterring communist aggression, but it is not a panacea for our military problems. We must maintain the nuclear superiority of the West, but equally as important we must make clear NATO's will and determination to use that superiority should the need arise."

He went on to emphasise :

"The primary task of NATO is to deter aggression. Any doubt about our will has a corresponding effect on the credibility of our deterrent. We cannot afford to jeopardise that deterrent by allowing any potential aggressor to think that we would not actually employ all our available strength if needed."

Secondly, in a report on the two-day meeting at Bonn of the NATO Nuclear Planning Group, *The Times* stated :

"A concluding statement said the studies had helped to advance the NATO strategy of a 'flexible and balanced conventional and nuclear response to an attack'. It was agreed that Britain and West Germany should work together over the next six months to produce general political guidelines, based on the discussions of the past two days, in time for the Group's next meeting in London on 29th and 30th May."

But why six months? This topic has been debated for years. Six months ago our report set out what the Ministers have now set West Germany and Britain to take decisions on nearly seven months from now. Surely, in view of events in Central Europe, we cannot afford to wait another seven months before these decisions are made. The information, whether from political or technical sources, has been available for months, if not years. It is time that we put to the Ministers and the Council of WEU the need to insist that decisions are taken on these points in less time than six months from now. Perhaps Mr. Schroeder and Mr. Brosio, who are such good members, both officially and personally, of the Assembly, will be able to tell us more on this point. Meantime our recommendations stand as set out in the report despite the events of the last few months.

One point which has been brought to my attention in the last day or two concerns "warning shots" under recommendation 1. It might be possible to make clear to the Soviet authorities that warning shots should be targeted on to Soviet territory and not on to that of satellites.

I hate to use the term "satellites" after ten years of carefully talking of "Eastern Europe". But after the events of this summer we must go back to using that term to describe those partners of Russia in the aggression on Czechoslovakia, although some of us believe that a great number of the people in those countries regretted the participation of their governments in the aggression. In presenting the report, I ask the Ministers to transmit the proposals to the North Atlantic Council and in due course that our colleagues on the Defence Committee should know the reply. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Schroeder, the Minister of Defence of the Federal Republic of Germany, for coming here today to speak on a subject which is of the greatest importance; the title of his speech is "Effective deterrence and the defence of Western Europe".

We are most grateful to Mr. Schroeder for having accepted, in spite of his heavy responsibilities, to take part in the debates on the problems of defence, for we look upon these as being of the utmost interest, well knowing that to defend our freedom we must be strong and that to be strong we must be united.

I call Mr. Schroeder.

Mr. SCHROEDER (*Minister of Defence of the Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, may I first of all thank you for your very kind words of welcome. I was glad to accept the invitation to speak here, because it gives the German Minister of Defence an opportunity during an important phase in the history of the Atlantic Alliance of discussing in this specifically European forum a number of questions facing all of us. Some of these are of a more immediate nature, while others have a longer-term implication. What I have to say concerns the report submitted to the Assembly by Mr. Dodds-Parker on behalf of the WEU Committee on Defence Questions and Armaments, entitled

M. Dodds-Parker (suite)

« La puissance nucléaire est essentielle d'un point de vue stratégique pour dissuader toute agression communiste, mais ce n'est pas la panacée de nos difficultés militaires. Il convient de maintenir la supériorité nucléaire de l'Occident, mais il est tout aussi important de manifester la volonté et la détermination qu'a l'O.T.A.N. d'en user le cas échéant ».

Il poursuivait ainsi :

« Le premier rôle de l'O.T.A.N. est un rôle de dissuasion. Un doute quant à notre détermination diminue d'autant la crédibilité de notre dissuasion. Nous ne pouvons nous permettre de compromettre cette dernière en laissant croire à un agresseur éventuel, qu'en cas de besoin nous n'utiliserions pas réellement toute la puissance dont nous disposons ».

Le *Times* notait, en outre, dans son compte rendu de la réunion du Groupe des plans nucléaires de l'O.T.A.N. qui s'est tenue pendant deux jours à Bonn :

« D'après une dernière déclaration, les études ont permis de transformer la stratégie de l'O.T.A.N. en une 'riposte à l'attaque graduée et équilibrée, par les moyens classiques et nucléaires'. Il a été convenu que la Grande-Bretagne et l'Allemagne de l'ouest travailleraient de concert dans les six mois à venir pour mettre au point, à partir des discussions de ces deux journées, des directives politiques générales qui seront présentées au groupe lors de sa prochaine réunion à Londres les 29 et 30 mai ».

Mais pourquoi six mois ? Ce sujet est en discussion depuis des années. Il y a six mois, notre rapport prévoyait ce que les ministres demandent aujourd'hui à l'Allemagne de l'ouest et à la Grande-Bretagne de faire dans près de sept mois. Devant ce qui se passe en Europe centrale, nous ne pouvons pas nous permettre d'attendre encore sept mois. Les renseignements, qu'ils soient de source politique ou technique, existent depuis des mois, sinon des années. Il est grand temps de faire comprendre aux ministres et au Conseil de l'U.E.O. qu'il importe de faire prendre des décisions dans ce domaine avant six mois. Peut-être M. Schroeder et M. Brosio, qui sont, officiellement et personnellement, des membres si dévoués de cette assemblée, pourront-ils nous en dire davantage. Pour l'instant, notre recommandation se présente dans son texte initial, malgré les événements des derniers mois.

Je me suis particulièrement intéressé, ces derniers jours, à l'utilisation des armes nucléaires « à titre d'avertissement » dont fait état le premier paragraphe de la recommandation. On pourrait préciser aux autorités soviétiques que ces « avertissements » seraient dirigés contre le territoire soviétique et non contre celui des pays satellites.

J'ai horreur d'employer le mot de satellite après avoir veillé pendant dix ans à ne parler que d'Europe orientale. Toutefois, depuis les événements de cet été, il nous faut reprendre ce terme pour désigner ceux des partenaires de la Russie qui ont participé à l'agression de la Tchécoslovaquie, encore que nous soyons nombreux à penser qu'une forte proportion de la population de ces pays a regretté cette participation. En présentant le rapport, je demande aux ministres d'en transmettre les propositions au Conseil de l'Atlantique nord, de façon à ce que nos collègues de la Commission des Questions de Défense et des Armements puissent avoir une réponse en temps utile. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, je remercie vivement le ministre de la défense nationale de la République Fédérale d'Allemagne, M. Schroeder, d'avoir bien voulu venir parmi nous faire un exposé sur un sujet de la plus haute importance, puisque le titre de son discours est : « Dissuasion efficace et défense de l'Europe occidentale ».

Nous sommes très reconnaissants à M. Schroeder d'avoir accepté, en dépit de ses lourdes responsabilités, d'éclairer nos débats sur les problèmes de défense auxquels nous attachons le plus grand intérêt, car nous savons bien que pour défendre notre liberté il nous faut être forts et que, pour être forts, il nous faut être unis.

M. le Ministre, je vous donne la parole.

M. SCHROEDER (*Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, laissez-moi vous remercier tout d'abord de toute l'amabilité de votre accueil. C'est avec un grand plaisir que j'ai accepté l'invitation de prendre ici la parole. Ce sera pour le ministre de la défense de la République fédérale l'occasion d'examiner, à un moment où l'Alliance atlantique passe par une phase si importante, quelques-uns des problèmes qui nous préoccupent tous et de les traiter dans ce cadre spécifiquement européen. Il s'agit de problèmes d'un intérêt immédiat et d'autres dont les effets se produiront à plus longue échéance. Mon exposé aura trait au rapport sur l'« État de la sécurité européenne — L'emploi

Mr. Schroeder (continued)

“ State of European Security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe ”, and about which he has just spoken to us.

However, before discussing our common security and defence problems, I should like to make a few general remarks. The agenda of the Fourteenth Session is noteworthy in that it deals impressively with the most important political questions occupying the minds of the public, the governments and the parliaments of the WEU countries in the days after the grave events in Czechoslovakia. The spectrum of these subjects is very broad, and underlines the great political significance of WEU as one of the most important political bodies in Europe. All the subjects discussed here — the British application for membership of the European Communities, Czechoslovakia and European security, co-operation between Europe and the United States of America, the incidence of the Vietnam conflict on European security, the tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe, the non-proliferation treaty or the significance of the Soviet orbital bombardment system — are problems which raise important questions of security and future political development for each of the WEU countries. I am hopeful, Mr. President, that the deliberations of this session will provide a real impetus towards a solution to the problems facing all of us. In our age, and there is no need for me to give detailed reasons for this, WEU has an important political rôle to play in everything to do with Europe and in our link with the United States of America. The discussions here are of course overcast by recent developments in the Warsaw Pact area. This development has led to a critical reappraisal, in the free part of Europe and within the Alliance, of various values, assessments and expectations attached to the further progress of East-West relations. The problem of security, the assurance of peace in the face of threats and aggression, is being reconsidered and thoroughly discussed.

In this situation we must not give way to resignation, dogmatism or excessive zeal. We must rather try to analyse three essential problems from widely differing points of view and to base

our future conduct on substantiated analyses :

We must obtain a clear picture of the political and military significance of the Soviet intervention by force in Czechoslovakia.

We must shape the Alliance in such a way that it can continue to carry out its task of safeguarding peace effectively even after 1969 and making due allowance for changes in the Soviet bloc. I am convinced that every one of us will have to make great efforts to preserve this foundation of our existence in future.

We must not abandon hope for substantial progress towards European unity, even under present political circumstances. I believe therefore that we should concentrate on projects which may enable us to make practical progress and may represent important elements of a greater Europe on which the hopes of our peoples are focused.

This, as in the case of problems of the Alliance, is a matter of concrete measures rather than new organisations and new institutions. If we succeed in solving the problems facing us in the three fields I have just mentioned, we shall also be able in the future to ensure effective deterrence and the defence of Western Europe. We must not forget for a single moment that the eyes of the public are on us.

Today we shall have to deal above all with defence measures. We realise, however, that this covers only one part of the problems that exist. What has happened in Czechoslovakia is certainly more than an event of passing interest soon to be pushed aside by a return to everyday routine. These events compel us to reappraise our attitudes towards our East European neighbours, including the Soviet Union. We need not review our objectives, but we will have to reconsider what methods we shall want to use in shaping our cultural, economic and even our political relations with these European neighbours. We must recognise that a policy of mutual understanding can in no way be considered a substitute for our efforts at maintaining the viability and credibility of our defensive Alliance.

These two elements — our defence efforts and our endeavours at reaching mutual understanding — are in fact complementary facets of a policy of

M. Schroeder (suite)

tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale » que M. Dodds-Parker a fait au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements et qu'il vient de vous présenter.

Mais avant d'aborder les problèmes de la sécurité et de la défense, je tiens à faire quelques remarques d'une portée générale : l'ordre du jour de la Quatorzième session de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale a ceci de remarquable qu'il évoque les questions politiques les plus importantes qui préoccupent actuellement l'opinion publique, les gouvernements, les parlements des pays membres de l'U.E.O., à la suite des événements dramatiques de Tchécoslovaquie. L'éventail de ces questions est très large et il souligne l'importance politique de l'Union de l'Europe Occidentale, l'une des institutions politiques majeures de l'Europe. Qu'il s'agisse de la demande britannique d'adhésion aux Communautés européennes, des répercussions de la crise tchécoslovaque sur la sécurité européenne, de la coopération entre l'Europe et les Etats-Unis, des incidences du conflit vietnamien sur la sécurité de l'Europe, de l'emploi tactique des armes nucléaires pour la défense de l'Europe occidentale, du traité de non-prolifération, de l'importance du système de bombardement orbital soviétique, voilà autant de thèmes qui soulèvent, pour chacun des Etats membres de l'U.E.O., des problèmes très graves de sécurité et de développement politique. J'espère que les débats de la présente session permettront de donner une impulsion vigoureuse à la solution de ces problèmes qui nous concernent tous. A l'heure actuelle — et pour des raisons que je n'ai pas besoin d'énumérer dans le détail — l'Union de l'Europe Occidentale est appelée à jouer un rôle capital dans toutes les affaires qui intéressent l'Europe et ses relations avec les Etats-Unis. Nos délibérations se déroulent, évidemment, sous le coup des événements qui viennent de se produire dans les pays du Pacte de Varsovie. Ils ont conduit, dans la partie libre de l'Europe et au sein de l'Alliance, à une révision attentive d'une série d'appréciations, de jugements et de prévisions touchant l'évolution des rapports entre l'Est et l'Ouest. On repense et on discute à fond le problème de la sécurité et celui de la sauvegarde de la paix, face à une menace ou à une agression.

Dans cette situation, nous ne devons nous laisser aller ni à la résignation, ni au dogmatisme, ni à un excès de zèle. Il nous faut plutôt examiner, sous leurs aspects les plus divers, trois problèmes

importants et fonder notre action future sur une analyse serrée de toutes leurs données :

Nous devons nous rendre parfaitement compte de la signification politique et militaire de l'intervention brutale de l'Union Soviétique en Tchécoslovaquie.

Nous devons façonner l'Alliance de telle manière qu'eu égard aux changements survenus dans le bloc soviétique, elle puisse, après 1969, poursuivre efficacement son rôle pacificateur. Je suis convaincu que chacun d'entre nous devra faire les plus grands efforts pour consolider ce fondement de notre existence future.

Même dans les conditions politiques actuelles, nous ne devons pas renoncer à l'espoir de faire de grands progrès dans l'unification de l'Europe. C'est pourquoi j'estime que nous devrions porter notre attention sur des projets qui nous permettent de faire des progrès concrets et qui pourraient servir d'éléments essentiels dans la construction d'une Europe plus grande à laquelle aspirent nos peuples.

Ici, comme dans les problèmes de l'Alliance, il importe de prendre des mesures concrètes plutôt que de créer des organisations et des institutions nouvelles. Si nous réussissons à accomplir les tâches qui nous attendent dans les trois domaines que je viens d'énumérer, nous serons également capables, à l'avenir, de garantir une dissuasion efficace et la défense de l'Europe occidentale. Les regards sont fixés sur nous tous. Nous ne devons pas l'oublier un seul instant.

Nos considérations d'aujourd'hui doivent porter avant tout sur les mesures de défense. Mais ne perdons pas de vue qu'elles ne représentent qu'une partie des problèmes qui se posent. Il est certain que l'affaire tchécoslovaque n'est pas un simple incident après quoi l'on peut rapidement passer à l'ordre du jour. Elle nous oblige, au contraire, à revoir notre attitude à l'égard de nos voisins de l'Est, y compris l'Union Soviétique. Or, ce qu'il nous faut réexaminer, ce ne sont pas nos objectifs, mais bien les méthodes à suivre dans nos relations culturelles, économiques, voire politiques avec ces voisins européens. Nous devons reconnaître que la politique d'entente ne peut en aucune manière se substituer aux efforts que nous avons entrepris pour assurer la viabilité et la crédibilité de notre alliance défensive.

Ces deux éléments — efforts de défense et tentatives d'entente — sont, en fait, complémentaires dans une politique de paix. A cet égard, je tiens

Mr. Schroeder (continued)

peace. I should like to stress that there is no cause for trying to reach understanding at the expense of our defence efforts. Allow me to underline how serious I think these matters are by making a further point. Our governments have condemned the Soviet intervention in Czechoslovakia, public reaction to it has been one of disgust and disappointment. The Soviet Government has suffered and accepted a substantial loss of trust. Our peoples are wondering what the Soviet Government is planning to do next and whether the armed forces of our Alliance could, if necessary, be present at the right time, at the right place and with the appropriate means, to carry out their mission. Those who in the past have regarded our defence efforts as an irksome burden and an obstacle to our policy today see the Alliance, our defence efforts and the combat readiness of our forces in a different light. This is one important result of these events.

I have already mentioned that my remarks are intended to supplement the report produced last spring by Mr. Dodds-Parker on the tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe. In the light of recent developments I have deemed it appropriate to widen the scope of this subject. It seemed necessary, under the present circumstances, to discuss our defence as a whole and not just its nuclear aspect. I am grateful to you, Mr. President, for having agreed to this change.

Leaving aside all the political aspects and issues of international law in the interests of the questions to be discussed here, the military action by the Soviet Union against Czechoslovakia is an extremely important object lesson for the Alliance, a lesson we will have to digest coolly and objectively. We do so in the knowledge that the Alliance has up to now successfully performed its task of protecting the territories and peoples of its member countries against aggression and threats. This includes Berlin. We want this protection to continue. This is why we ask what changes and improvements are necessary, after digesting the lesson taught us by the latest Soviet military action.

The analysis of this object lesson is in full swing. The political and military organisations of

the Alliance are discussing a number of measures they consider it appropriate to take. All these measures are aimed at ensuring that the strategic doctrine of flexible response will prove a credible deterrent or, if the need arises, an adequate means of defence. I would emphasise the importance of this review and of all measures found appropriate and necessary as a result. I am sure you will appreciate that at this stage of the work and discussion I have to confine myself to these general and basic remarks.

On the other hand, I do feel it particularly important to let you know that at the fourth meeting of the NATO Nuclear Planning Group which took place in Bonn on 10th and 11th October 1968 further progress was made in clarifying all the various problems connected with the use of nuclear weapons. The Alliance, and particularly the Nuclear Planning Group, are directing their efforts towards the preparation of guidelines governing the use of nuclear weapons within the framework of flexible response, while preserving the release authority of the nuclear powers. As you will know, four individual studies were dealt with during the fourth meeting of the Nuclear Planning Group. In the next phase of our work we shall have to process the results of these studies and draw up draft guidelines for further discussion. We hope that further progress will, in the interests of the Alliance, be made in this important field during the coming meeting of the Nuclear Planning Group in London in May next year. The discussions have, I believe, shown clearly that nuclear weapons are no substitute for adequate conventional forces on the continent. I would stress this point of view and this realisation with particular emphasis. In the interests of a comprehensive doctrine of conventional and nuclear deterrence I consider it indispensable to maintain United States, Canadian and European member country forces in Europe to provide the backbone of our conventional defence. In this context I should like to quote the statement issued by the United States Secretary of Defence, Mr. Clifford, and myself after joint consultations in Bonn on 12th October last. This said that the talks had confirmed the continued identity of interests of the two countries on matters of European defence.

M. Schroeder (suite)

à souligner qu'il n'y a aucune raison pour poursuivre la détente au détriment de la défense. Je prends la chose très au sérieux et je me permets de vous le montrer par un autre exemple. L'intervention soviétique en Tchécoslovaquie a été condamnée par nos gouvernements. Notre opinion publique a réagi avec indignation et déception. Le gouvernement soviétique a subi une grande perte de prestige et elle l'a affrontée. Nos populations se demandent ce que le gouvernement soviétique va faire maintenant et si les forces de l'Alliance seront éventuellement en mesure, au moment et à l'endroit voulus, de remplir leur mission avec les moyens appropriés. A ceux qui jusqu'à présent ne voyaient dans nos efforts de défense qu'une charge pénible et une entrave à notre action diplomatique, l'Alliance, nos efforts de défense et la valeur opérationnelle de nos forces apparaissent sous un jour tout à fait différent. C'est là un enseignement capital que nous avons tiré de ces événements.

Comme je l'ai déjà dit, mon exposé ne tend qu'à compléter le rapport de M. Dodds-Parker sur « l'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale » qui date du printemps. Eu égard aux récents événements, il m'a paru utile de mettre les choses au point. Dans les circonstances actuelles, il semble nécessaire d'étudier l'efficacité de la dissuasion et de la défense dans leur ensemble, sans se limiter aux seuls éléments nucléaires. Je vous suis très reconnaissant, M. le Président, d'avoir bien voulu approuver cette modification.

Même si, dans l'intérêt des questions à discuter, nous faisons abstraction pour le moment de leurs aspects sur le plan de la politique ou du droit international, l'action militaire de l'Union Soviétique contre la Tchécoslovaquie est pour l'Alliance une leçon extrêmement importante qu'il convient d'étudier froidement et objectivement. Nous le faisons dans la conviction que jusqu'ici, l'Alliance a rempli avec succès sa mission qui est de protéger le territoire et la population des Etats membres contre l'agression et la menace. Et je songe notamment à Berlin. Nous désirons que cette protection se poursuive. C'est pourquoi, après avoir réfléchi à la leçon que nous a donnée la récente action militaire des Soviétiques, nous nous demandons quelles sont les modifications et les améliorations qui s'imposent.

L'analyse de cet enseignement est en cours. Les autorités politiques et militaires de l'Alliance dis-

cutent en ce moment une série de mesures dont l'exécution leur paraît indiquée. Elles visent toutes à obtenir que la doctrine stratégique de la riposte graduée se révèle suffisamment dissuasive ou qu'elle puisse, le cas échéant, répondre aux nécessités de la défense. J'insiste sur l'importance de cette analyse et de toutes les mesures qu'elle fera apparaître comme adéquates et indispensables. Vous comprendrez que, dans cette phase de la réflexion et de l'étude, je doive me borner à vous indiquer les grands principes qui nous guideront.

Cependant, je tiens tout particulièrement à vous informer qu'au cours de la quatrième réunion du Groupe des plans nucléaires de l'O.T.A.N. qui s'est tenue à Bonn les 10 et 11 octobre 1968, de nouveaux progrès ont pu être accomplis dans la solution des divers problèmes que pose l'emploi des armes nucléaires. Les organes de l'Alliance, et en particulier le Groupe des plans nucléaires, s'efforcent, dans le cadre de la riposte graduée, d'élaborer des directives pour l'emploi de ces armes, tout en sauvegardant le droit des puissances nucléaires d'en disposer. On sait qu'au cours de sa quatrième réunion, le Groupe des plans nucléaires a examiné quatre études. La prochaine phase de ses travaux consistera, sur la base des conclusions qu'il en aura tirées, à établir un projet de directives qui devra faire l'objet d'un examen complémentaire. Nous espérons qu'au cours de la prochaine réunion du Groupe des plans nucléaires qui aura lieu à Londres, en mai 1969, il sera possible, pour le plus grand bien de l'Alliance, d'enregistrer de nouveaux progrès dans ce domaine important. A mon avis, ces délibérations ont montré, de toute évidence, que les armes nucléaires ne peuvent se substituer aux forces classiques qui doivent se trouver en nombre suffisant sur le continent européen. Je tiens à insister tout particulièrement sur cette constatation. Dans l'intérêt même d'une doctrine de dissuasion à la fois classique et nucléaire, j'estime qu'il est indispensable de disposer d'effectifs nombreux fournis par les Etats-Unis, le Canada, et par les pays européens membres de l'Alliance, pour constituer l'épine dorsale de notre défense classique. Dans cet ordre d'idées, je me permets de vous rappeler la déclaration que le ministre américain de la défense, M. Clifford, et moi-même avons faite à Bonn, le 12 octobre dernier, à l'issue de délibérations communes. Il y est dit que ces conversations avaient confirmé l'identité constante des intérêts de nos deux pays en ce qui concerne la défense de l'Europe.

Mr. Schroeder (continued)

Mr. President, our Alliance is a defensive one with the primary task of maintaining our deterrence. Notwithstanding the political and moral condemnation of the coercive action taken by the Soviet Union in violation of human rights, the defensive character of the Alliance has been shown by the fact that it exercised restraint in the face of the events in Czechoslovakia, taking only those measures deemed necessary for our own security and for the protection of the NATO area and its inhabitants.

We may be sure that the final phase of events in Czechoslovakia has not yet been reached. We must therefore reserve final judgment on the conclusions to be drawn. This applies in particular to questions relating to the threat and the existing balance of power between the forces of the Warsaw Pact and of the Alliance either confronting each other in Central Europe or capable of being speedily deployed there. At present, there are 42 Soviet divisions west of the Vistula, i. e. in western Poland, the Soviet occupied zone of Germany, Czechoslovakia and Hungary, about 15 or 16 divisions more than before the Soviet intervention began. In Czechoslovakia alone there are 20 Soviet divisions. A large proportion of these is concentrated along the border with the Federal Republic of Germany, i. e. in an area where there had previously been no Soviet divisions at all. We must realise that Soviet armed forces have moved closer to us and that they are now in a higher state of operational readiness than before. The threat has thus changed, and to our disadvantage. Whether it will continue to weigh on us so heavily, only time will tell. We must follow these events with the closest attention. We have long known the discussions that go on as to whether our defence measures should be oriented towards the capabilities constituting a threat or towards the intentions of a potential opponent. I believe that recent developments have demonstrated once again that the intentions of a potential opponent can be subject to sudden change; I think we must take this into account in our discussions so as to know what we must do to ensure our future protection.

The third group of problems which has always played a major part in policy discussions within the Alliance, apart from the threat, the capabilities and the intentions, is the question of early-warning periods. I feel that in this respect, too,

the object lesson taught by the Soviet intervention should make us think again. The political conflict between the Soviet Union and Czechoslovakia had been going on for several months. By means of manoeuvres and step-by-step troop redeployments during the summer months the Soviet Union moved up to the Czechoslovak frontier the troops it would need should military intervention be decided upon. We must assume, too, that the Soviets conducted prior staff and troop exercises for these operations. All this was obvious, and yet the actual timing of the intervention came as a surprise. This is understandable because the actions of the Soviet Government and Party leadership are not subject to public discussion and criticism and need not be justified to any parliament. We simply have to draw the conclusion that under the present political régime, which has now been in existence for fifty years, it is comparatively easy for the Soviet Union to keep secret to the very last moment the actual timing of large-scale military operations. Deception and surprise are part of the armoury of the Soviet Union's military and political thought and action. Anything that has been said before about early-warning periods, both political and strategic, must now be critically reviewed. Such a reappraisal is forced upon us by the lessons of the intervention in Czechoslovakia and the changes in the deployment of Soviet forces. We must make sure that we have sufficient forces available at the right time and in the right place to carry through our military strategy.

Now let me say a few words on deterrence and the doctrine of flexible response. The purpose of deterrence is to dissuade a potential enemy from attaining his objectives by the use or threat of arms. The risks and dangers incurred in any aggression should be made credible to the potential enemy. The effectiveness of deterrence is thus based on the fear of retaliation which restrains a potential aggressor. An effective, i. e. credible deterrence is conditional upon the availability of adequate military capabilities and the determination to use these at the proper time and place if necessary. This interpretation is based on the assumption that a potential enemy is thinking rationally. We view with concern the fact that decisions taken by Moscow seem occasionally to be lacking in such rationality and reason. It is true that this has not so far been noticeable in Soviet behaviour towards the Alliance. The concept of deterrence adopted by the Alliance makes allowance for the imponderables on the part of the

M. Schroeder (suite)

M. le Président, l'O.T.A.N. est une alliance défensive qui a pour tâche primordiale d'assurer la dissuasion. Sans parler de la manière dont elle a condamné, sur le plan politique et moral, l'acte brutal perpétré par l'Union Soviétique au mépris du droit des gens, ce caractère défensif s'est manifesté par l'attitude réservée qu'elle a adoptée à l'égard de cette intervention et par le fait qu'elle s'est bornée à prendre les mesures qui lui paraissent nécessaires pour garantir sa propre sécurité et pour protéger les territoires et les populations de ses pays membres.

Il est certain que l'affaire tchécoslovaque n'est pas encore entrée dans sa phase finale. Restons donc sur la réserve avant d'en tirer des conclusions définitives. Je vise avant tout les questions qui ont trait à la menace et au rapport des forces entre les effectifs du Pacte de Varsovie et ceux de l'Alliance, qui se trouvent face à face en Europe centrale ou pourraient rapidement y être amenées. Actuellement, 42 divisions soviétiques se trouvent à l'ouest de la Vistule, c'est-à-dire dans la partie occidentale de la Pologne, en zone d'occupation soviétique, en Tchécoslovaquie et en Hongrie, ce qui fait environ 15 ou 16 divisions de plus qu'avant l'intervention soviétique. Vingt divisions soviétiques sont massées rien qu'en Tchécoslovaquie. En bonne partie, elles sont concentrées à la frontière de la République fédérale, c'est-à-dire dans une région où il n'y en avait pas précédemment. Nous constatons donc que les troupes soviétiques se sont rapprochées de nous et qu'elles sont plus opérationnelles qu'auparavant. La menace s'est donc précisée, et à notre détriment. Continuera-t-elle à peser du même poids ? L'avenir seul pourra nous le dire. Il faudra observer avec soin la suite des événements. Depuis longtemps, comme nous le savons tous, on discute la question de savoir si notre dispositif de défense doit répondre à la gravité de la menace ou aux desseins de l'adversaire éventuel. Je crois que ce qui vient de se passer nous a appris, une fois de plus, que ces derniers peuvent changer très vite et qu'il faut être très attentifs à ces enseignements, afin de savoir ce qu'il convient d'entreprendre pour assurer notre protection dans l'avenir.

Après les problèmes de la menace, du potentiel, il y en a un troisième qui n'a cessé de faire l'objet des discussions au sein de l'Alliance : c'est celui du délai de pré-alerte. Ici encore, je pense que les leçons tirées de l'intervention soviétique doivent

nous porter à de nouvelles réflexions. Le conflit politique entre l'Union Soviétique et la Tchécoslovaquie durait déjà depuis plusieurs mois. C'est au cours de manœuvres et par des déplacements de troupes, opérés progressivement, que l'Union Soviétique, pendant les mois d'été, a pu amener à la frontière tchécoslovaque les troupes dont elle aurait besoin au cas où elle se déciderait à une intervention militaire. Il faut également supposer que les Soviétiques s'étaient déjà entraînés à l'action, aussi bien par des manœuvres que par des exercices d'état-major. Tout cela était notoire. N'empêche que sur le moment même, la surprise a été générale. Cela se comprend, puisque les mesures envisagées par le gouvernement soviétique et les dirigeants du parti ne sont pas soumises à la discussion et à la critique de l'opinion publique et n'ont pas à être justifiées devant un parlement. Constatons simplement qu'avec le régime qu'elle connaît depuis 50 ans, il est relativement facile à l'Union Soviétique de garder secrète, jusqu'au dernier moment, la date précise où doivent se déclencher de vastes opérations militaires. La tromperie et la surprise font partie de l'arsenal où l'Union Soviétique puise sa pensée et son action politique et militaire. Tout ce qui a été dit sur le délai de pré-alerte, politique ou stratégique, a besoin d'être revu très sérieusement. Les leçons tirées de l'intervention en Tchécoslovaquie, de même que le redéploiement des forces soviétiques, nous incitent à ce nouvel examen. Il faut faire en sorte que nous puissions disposer en temps voulu, au lieu voulu, de forces armées suffisantes pour mettre à exécution notre stratégie militaire.

Et maintenant, quelques mots à propos des concepts de la dissuasion et de la riposte graduée. Le premier a pour but d'enlever à un adversaire éventuel toute velléité de recourir à la force ou à la menace pour réaliser son dessein. Il s'agit de le convaincre des risques et des dangers auxquels l'exposerait une attaque. Pour être efficace, il faut donc que la dissuasion l'arrête par la crainte de représailles. Et pour que la crédibilité en soit réelle, il faut disposer de moyens d'action suffisants et être résolu à s'en servir au besoin, à l'endroit et au moment voulus. Cette interprétation implique que l'adversaire éventuel pense logiquement. Or, ce qui nous inquiète, c'est que les décisions de Moscou ne paraissent pas toujours frappées au coin de la raison et de la sagesse. Il est vrai que cela ne s'applique pas à la manière dont Moscou s'est comporté jusqu'ici à l'égard de l'Alliance. La doctrine adoptée par celle-ci tient compte des impondérables de la diplomatie soviétique, puisque, précisément, l'idée de dissuasion a été

Mr. Schroeder (continued)

Soviet Government by embedding this deterrence in the doctrine and concept of flexible response. The essential characteristics of this concept are a clear and unequivocal determination to act in concert within the framework of the Alliance and to defend NATO's territories against any form of aggression, a patent capability to react effectively to any level of aggression, and finally a high degree of flexibility in defence which will make it impossible for any aggressor to make a reliable forecast of the form and extent of the Alliance's response to aggression in any given case. This is intended to demonstrate to the opponent that he would run an incalculable and therefore unacceptable risk by launching any kind of attack.

The means necessary for a credible deterrence against any attack on Europe must encompass the entire spectrum of existing weapons systems. This includes both well-equipped and combat-ready conventional forces in adequate numbers and nuclear weapons for tactical and strategic use. At the lower levels of possible conflicts, conventional forces are particularly important, especially in the European area. They must be sufficiently strong to be able to react without delay in the event of an attack, especially against Central Europe. In addition, our conventional forces must enable the Alliance, even if the aggression has been launched with superior conventional forces, to make the grave decision on starting to use nuclear weapons within the framework of the consultation process, without in the meantime losing parts of the defended NATO territory. This, too, forms part of a credible deterrence.

The majority of nuclear weapons allocated to the defence of Europe is in American hands and the employment of these weapons requires release authority by the President of the United States of America. The United States, which as you know have committed themselves, in the Athens guidelines, to make nuclear weapons available to NATO in case of aggression and to consult their allies before using such weapons, play a decisive rôle in deterrence against aggression in Europe. The credibility and comprehensiveness of deterrence in the European area is thus closely tied up with American willingness to honour these commitments, if necessary without any delay. We have every confidence in the determination of the

United States of America to actually use nuclear weapons in the defence of Europe. This confidence is by no means lessened if I mention here that allowance must be made for the difference in interests of the European NATO countries and the United States of America. It is in the European interest that, should the necessity arise, tactical weapons are used in good time and as far forward as possible in order to avoid loss — and devastation — of NATO territory. The problems involved are being discussed by the Nuclear Planning Group.

The purpose of deterrence is to prevent armed action. However, if acts of aggression take place in spite of this they must be stopped by a determined, forceful defence which, if they are persisted in, must theoretically be continued until the aggressor has been overpowered. The concept which is to govern NATO's defence is, as I said, that of flexible response.

By accepting the strategy of flexible response in May 1967, all countries taking part in NATO defence planning agreed on a modern strategy. The development of events in Czechoslovakia has supported our belief that in case of an attack against NATO territory, the strategy of flexible response would have made it possible to react in a manner appropriate to the situation.

Even though there is no reason to go back on the principles of the flexible response strategy, we must nevertheless ask ourselves again whether armed forces of adequate strength, and adequately armed and equipped, are available at the right place to implement forward defence in the appropriate manner if the need arises. Many observers have voiced doubts in this respect. Within the Alliance there have been tendencies towards reduction of forces for a variety of reasons. Primarily it is financial reasons which prompt members of the Alliance to think along those lines, but sometimes considerations of foreign policy also play a part. With the spread of the assumption that the threat had lessened, it was felt that one could give way more readily to financial pressure. With the increasing number of contacts and the successful conclusion of a few partial agreements with the Soviet Union, the feeling has spread in some quarters that the Soviet Union had indeed embarked on an enlightened and reasonable policy and that it

M. Schroeder (suite)

incorporée au concept stratégique de la « riposte graduée ». Les caractères essentiels de ce concept sont tout d'abord une résolution, sans équivoque possible, d'agir d'un commun accord au sein de l'Alliance et de défendre les pays de l'O.T.A.N. contre toute agression, sous quelque forme que ce soit, puis la capacité évidente de l'Alliance de réagir efficacement dans toutes les phases d'une agression, et finalement, une grande souplesse dans la riposte, afin de mettre l'adversaire dans l'impossibilité d'en prévoir avec certitude et la forme et l'ampleur. Tout cela pour persuader l'adversaire que toute attaque lui ferait encourir un risque incalculable, et partant intolérable.

Les moyens nécessaires pour décourager valablement toute attaque contre l'Europe doivent embrasser la gamme entière des systèmes d'armes disponibles. C'est dire qu'il faut aussi bien des troupes classiques, bien équipées, prêtes au combat et suffisamment nombreuses, qu'un armement nucléaire tactique et stratégique. A l'échelon inférieur des conflits possibles, les forces classiques sont appelées à jouer, sur le sol européen précisément, un rôle très important. Elles doivent être assez puissantes pour pouvoir riposter sans délai à une attaque dirigée notamment contre l'Europe centrale. Par ailleurs, elles doivent être en mesure de permettre à l'Alliance — dans le cas d'une agression menée par des forces classiques même supérieures en nombre — de prendre, suivant la procédure des consultations, la lourde responsabilité du premier emploi des armes nucléaires, avant que l'adversaire ne puisse s'emparer d'une partie du territoire que l'O.T.A.N. a pour mission de défendre. Cela aussi fait partie de la dissuasion.

La plupart des armes nucléaires destinées à la défense de l'Europe sont placées sous le pouvoir discrétionnaire des Américains et ne peuvent être mises en action qu'avec l'autorisation du Président des Etats-Unis. Les Etats-Unis qui, comme on le sait, se sont engagés, en adoptant les directives d'Athènes, à mettre à la disposition de l'O.T.A.N. des armes nucléaires en cas d'attaque et à consulter leurs alliés avant de les utiliser, jouent un rôle décisif dans la dissuasion visant à empêcher une agression en Europe. La crédibilité et la continuité de la dissuasion dans le secteur européen dépendent donc étroitement de la volonté des Américains de faire honneur à leurs engagements, et cela sans délai, si le besoin s'en

faisait sentir. Nous sommes convaincus qu'ils seraient décidés à se servir réellement des armées nucléaires pour la défense de l'Europe. Je ne crois pas formuler de réserves à cet égard en disant que nous devons tenir compte des divergences qui existent entre les intérêts des pays européens membres de l'O.T.A.N. et ceux des Etats-Unis. Il est dans l'intérêt des Européens qu'en cas de besoin, l'emploi tactique des armes nucléaires ait lieu à temps et aussi en avant que possible, pour éviter la perte et la dévastation des territoires couverts par l'O.T.A.N. Les questions qui se posent à cet égard sont étudiées par le Groupe des plans nucléaires.

La dissuasion doit empêcher les coups de force. Mais si, malgré tout, des actes d'agression devaient se produire, il faudrait, par une défense résolue et vigoureuse, ou bien y mettre un terme, ou bien, au cas où ils se poursuivraient avec acharnement, pousser la riposte théoriquement jusqu'à l'écrasement de l'agresseur. Le principe de la stratégie défensive de l'O.T.A.N. est — comme je l'ai déjà dit — celui de la riposte graduée.

En l'adoptant, en mai 1967, tous les alliés qui ont pris part à l'établissement des plans de défense de l'O.T.A.N. se sont mis d'accord sur une stratégie moderne. L'évolution de l'affaire tchécoslovaque m'a confirmé dans l'opinion que si l'un des pays membres de l'O.T.A.N. était attaqué, la stratégie de la riposte graduée permettrait de réagir d'une manière appropriée.

Bien qu'il n'y ait aucune raison de déroger au principe de la riposte graduée, il faut néanmoins se demander une fois de plus si nous disposons au bon endroit d'effectifs assez nombreux et dotés d'un armement et d'un équipement suffisants pour être en mesure, le cas échéant, d'assurer comme il convient la défense avancée. Certains observateurs ont exprimé des doutes à ce sujet. Pour les raisons les plus diverses, on observe, parmi les partenaires de l'Alliance, une tendance à réduire les effectifs. Ils y sont poussés en premier lieu par des motifs d'ordre budgétaire, mais il arrive aussi que des considérations de politique étrangère jouent un certain rôle. On croyait pouvoir céder à la pression financière d'autant plus facilement que la menace paraissait avoir diminué. Les contacts devenus de plus en plus fréquents et la conclusion de quelques accords partiels avec l'Union Soviétique avaient répandu dans divers milieux l'impression que l'U.R.S.S. s'était engagée réellement dans la voie d'une politique éclairée et raisonnable et qu'elle était prête à renoncer

Mr. Schroeder (continued)

seemed prepared to give up the use of direct coercion and force in international affairs.

Since 1967, the factors which I have just described have also been reflected in the development of the Federal German defence budget. Let me supplement this statement by pointing out that, regardless of the reductions made necessary in our defence budget, we have continued, and shall continue, in our efforts to maintain the combat effectiveness of our units and to pursue systematically the acquisition of up-to-date equipment. It is evident that the extent of our defence efforts should be reviewed. As is known, I have given notice of this reservation in the Cabinet in the course of the debates on the 1969 budget and in the projection of our medium-term financial programme.

I would like to quote a statement by the Chancellor of the Federal Republic of Germany in the German Bundestag on 25th September last on government policy :

"In addition, if the situation is not going to improve, the NATO partners will quite probably not be able to ignore the necessity of increasing the effectiveness of their defence contributions. Therefore, the Federal Government has pointed out that the defence estimates for the medium-term financial programme are subject to respective reservations."

The Federal Chancellor confirmed this attitude when he spoke yesterday.

Following the build-up by both sides of major strategic nuclear capabilities and the acceptance of the doctrine of flexible response the importance of conventional forces has increased. I must stress here that in our view there is an inseparable interdependence between conventional forces and tactical nuclear forces. This is not a question of two separate, clearly distinct groups of problems ; if this were the case, any opponent could restrict his acts of aggression to the conventional sphere, and be safe in the knowledge that he would not have to fear any nuclear response. On the other hand, we must clearly recognise that nuclear weapons, for example those of low power, cannot be regarded merely as a means of gradually reinforcing conventional fire-power. Nuclear weapons, regardless of their type, are different in nature from conventional weapons. They follow different laws, and all governments must study these laws very carefully. This is being done with great

energy within our Alliance, more especially in the Nuclear Planning Group I have already mentioned several times. Because of these special laws, the use of nuclear weapons is rightly subject to a special decision by the nuclear power concerned. We must try, within the Alliance, to establish as far as possible uniform guidelines for the tactical use of such weapons.

Let me summarise : The strategy of flexible response, and the concept of forward defence so vital to us, presuppose the presence and operational readiness of adequate forces equipped with modern (conventional and nuclear) weapons.

I have just emphasised the presence of these forces and I should like to enlarge on this a little. The swiftness of the military action by the Soviet Union and the other Warsaw Pact countries against Czechoslovakia has strengthened the belief in Germany that a defence likely to be effective against aggression must not be based exclusively on bringing troops in from overseas. It has been noted with satisfaction that all our countries have for the time being refrained from any further withdrawals and reductions of forces within the Alliance. This response within the Alliance to the events in Czechoslovakia is in accordance with the agreements existing within the Alliance according to which the present military strength is to be maintained until arrangements on balanced reductions in forces by East and West have been concluded.

It looks today as if the investigations conducted by the NATO organisations will, in all probability, result in a recommendation to increase our defence contributions. These recommendations are based on military requirements established years ago. Following events in Czechoslovakia, I believe that the readiness of our peoples, parliaments and governments to discuss these requirements with an open mind has increased considerably. We are here faced with a crucial problem, a problem I believe we should look at in the context of our efforts to ensure within the Alliance a lasting and constructive link between the free nations of Europe and our allies on the other side of the Atlantic. For the time being I will leave my remarks there.

Now, I would like to say just a few more words about alliance policy and armament control measures. The work of safeguarding peace and

M. Schroeder (suite)

aux moyens coercitifs et à la violence directe dans les affaires internationales.

Depuis 1967, les divers éléments que je viens de vous citer ont affecté également le budget de la défense en République fédérale. J'ajoute immédiatement qu'en dépit des réductions devenues nécessaires dans ce budget, nous avons toujours été et nous restons soucieux de maintenir la force combattive de nos troupes et de continuer systématiquement à les équiper d'un matériel moderne. Il est évident que l'ampleur de nos efforts de défense va devoir être reconsidérée. Comme on le sait, j'ai formulé cette réserve au cours du conseil de cabinet qui s'est occupé du budget de 1969 et de nos prévisions financières à moyen terme.

Aussi, dans la déclaration gouvernementale qu'il a faite devant le Bundestag le 25 septembre dernier, le chancelier de la République fédérale s'est exprimé en ces termes :

« Par ailleurs, si la situation ne s'améliore pas, il est fort probable que les partenaires de l'O.T.A.N. ne sauront échapper à la nécessité de renforcer l'efficacité de leur contribution à la défense. C'est pourquoi le gouvernement fédéral a indiqué que toute réserve devait être faite quant à l'état prévisionnel des crédits à moyen terme inscrits au budget de la défense ».

Dans son discours d'hier, le chancelier fédéral a confirmé ce point de vue.

La création d'un potentiel important d'armes nucléaires stratégiques dans les deux camps et l'adoption du principe de la riposte graduée ont eu pour effet d'accentuer le rôle des forces classiques. Dans cet ordre d'idées, je dois souligner une fois de plus qu'il existe, à notre avis, une interdépendance indissoluble entre les troupes dotées d'un armement classique et celles qui disposent d'armes nucléaires dites tactiques. Il ne s'agit pas de deux systèmes nettement distincts. S'il en était ainsi, il suffirait à un adversaire éventuel de s'attaquer au seul secteur classique pour être certain de n'avoir pas à craindre une riposte nucléaire. Mais d'un autre côté, nous devons comprendre que certaines armes nucléaires, comme par exemple les armes de faible puissance, ne peuvent être considérées comme un simple renforcement des forces classiques. Les armes nucléaires, quelles qu'elles soient, diffèrent par leur nature même des armes classiques. Elles obéissent à d'autres lois

que chaque gouvernement est tenu d'étudier avec soin. On s'y attache déjà au sein de l'Alliance et notamment dans le Groupe des plans nucléaires que nous avons cité à plusieurs reprises. C'est en raison de ces impératifs que l'emploi des armées nucléaires est subordonné, à juste titre, à une autorisation spéciale de la puissance nucléaire intéressée. Au sein de l'Alliance, il s'agit de donner, dans la mesure du possible, des instructions uniformes pour l'emploi tactique de telles armes.

Je me résume : la stratégie de la riposte graduée et celle de la défense avancée, si précieuses pour nous, postulent la présence de forces d'intervention suffisamment nombreuses et équipées d'un armement moderne, tant classique que nucléaire.

Je viens d'insister sur la présence de ces forces. Permettez-moi d'en dire encore quelques mots. La rapidité de l'action dirigée contre la Tchécoslovaquie par l'Union Soviétique et les autres Etats membres du Pacte de Varsovie a renforcé chez nous la conviction que, pour riposter avec succès à une agression, il ne suffisait pas de s'appuyer uniquement sur des troupes qui nous seraient envoyées d'outre-mer. C'est avec satisfaction que nous avons appris que tous nos pays ont provisoirement suspendu le retrait et la réduction de leurs troupes. Cette réaction aux événements de Tchécoslovaquie est due au fait que les alliés se sont mis d'accord sur la nécessité de maintenir les forces actuelles jusqu'au moment où l'on aura pu s'entendre pour réduire dans des proportions identiques les effectifs stationnés à l'Est comme à l'Ouest.

Aujourd'hui, on a l'impression que les études menées au sein de l'O.T.A.N. aboutiront vraisemblablement à la conclusion qu'il est nécessaire d'augmenter les crédits affectés à la défense. Elle répond d'ailleurs à des revendications militaires vieilles de plusieurs années. Les événements tchécoslovaques ont fait, me semble-t-il, que l'opinion publique, les parlements et les gouvernements sont plus disposés qu'ils ne l'étaient à en discuter ouvertement. La question est de la plus haute importance. Je suis convaincu que nous devons l'examiner dans le contexte de tout ce que nous faisons pour établir au sein de l'Alliance un lien permanent et constructif entre les nations libres de l'Europe et leurs partenaires d'outre-Atlantique. Pour le moment, je voudrais m'en tenir à ces remarques.

Un mot encore au sujet des mesures à prendre en ce qui concerne l'Alliance et le contrôle des armements. Les efforts que nous faisons pour

Mr. Schroeder (continued)

our security is not limited to military preparations and weapons research and development ; it extends as well into such fields as international relations and includes a large part of our efforts to obtain contractual safeguards and to solve political problems by way of negotiation and mutual understanding. Wherever international relations are involved, the development of mutual trust is going to be of decisive importance. Yet because of this connection, we cannot, in our efforts towards reaching an understanding with our Eastern European neighbours and the Soviet Union, ignore the events in Czechoslovakia. I am sure that this Assembly, our public and our governments are agreed on this point. I should like to say here that we must continue to search for ways of reaching an understanding while, at the same time, permitting no impairment of our security requirements. However, we should not be persuaded to pursue such a policy out of sheer opportunism or because of arguments which carry little conviction — for the sake of convenience, so to speak.

There are various projects and measures which could be mentioned and discussed in this field. Your Fourteenth Session has, Mr. President, dealt in great detail with these aspects of our security and foreign policy.

I would confine myself to the comment that we would probably do well to include in our deliberations, and prior to taking any decisive steps, a pause for reflection.

This leads me to the conclusion that the European nations, and the countries on the other side of the Atlantic with whom they are linked in the North Atlantic Alliance, now stand on the eve of far-reaching political decisions. I am thinking not only of the implications arising from the Czechoslovak crisis, but looking rather at the situation we shall be facing in the coming year. I believe that in the interests of our nations we must preserve the viability of our Alliance and that we must arrange our defence efforts in such a way that they will continue, for the next ten years as well, to ensure effective deterrence and, if needs be, effective defence whenever and wherever they are wanted.

Ours is a defensive alliance, and for that reason our defence efforts are supplemented by a policy of entente. This policy of understanding cannot

and must not bear the signs of submission or opportunism. It must be plausible in itself and must be complementary to our policy of defence. When starting afresh, one is tempted to make great changes and to take far-reaching steps. I think we should refrain from doing so. We should rather concentrate on taking such practical measures within the Alliance as are necessary to preserve the viability and effectiveness of the mechanism as a whole. These are the main problems which I can see in this context and to which our attention should be directed : We must ensure by joint efforts that the defence structure in Europe is maintained and supported in co-operation with the United States of America. Efforts by both sides are needed. Within Europe we must take those steps which are feasible in order to strengthen the cohesion and solidarity of the European NATO partners in practical matters, especially in questions of co-operation in defence production.

Where our defence efforts are concerned, it is of the utmost importance to ensure that conventional and nuclear armaments are so balanced and interlinked that flexible response will ensure deterrence not only in theory but also in practice and that, if necessary, an appropriate and effective defence is possible.

The security of the Federal Republic of Germany will in the future continue to be provided by the Alliance to which we are making a substantial contribution. This contribution is possible only if it is provided within the framework of concerted and appropriate defence efforts by all our partners.

We believe that the Alliance, if it resolutely follows this approach, will be rendering the most important contribution to the maintenance of peace it can possibly make. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Once again, and in the name of the whole Assembly, I thank Mr. Schroeder most warmly for his speech.

Does any member of the Assembly wish to ask him any questions ?

I call Mr. Digby.

Mr. DIGBY (*United Kingdom*). — While thanking the Minister for his very full and interesting address, I wonder if I might ask him two questions. First, in view of what he said, may I ask whether he has any comment to make on the level of British forces in Germany at the moment,

M. Schroeder (suite)

sauvegarder la paix et notre sécurité ne se limitent pas au secteur militaire, à la recherche et à la mise au point en matière d'armements, mais s'étendent au domaine des relations internationales en visant, pour une bonne part, à obtenir des garanties par voie de traités et à résoudre les problèmes politiques par la négociation et l'entente. Dans les relations internationales, ce qui importe le plus c'est de développer la confiance mutuelle. C'est pourquoi, précisément, en recherchant une meilleure entente avec nos voisins d'Europe de l'est et avec l'Union Soviétique, nous ne pouvons oublier purement et simplement ce qui se passe en Tchécoslovaquie. Sur ce point, cette assemblée, notre opinion publique et nos gouvernements sont certainement d'accord. Je voudrais ajouter que nous devons continuer à rechercher un terrain d'entente tout en restant très attentifs à notre sécurité. Mais ne nous laissons pas entraîner à une telle politique par opportunisme ou par des arguments peu convaincants — disons de facilité.

A cet égard, il y a une série de projets et de mesures qui pourraient être énoncés et qu'il faudrait étudier. Je sais, M. le Président, que déjà, au cours de sa Quatorzième session, votre assemblée a examiné de très près ces aspects de notre sécurité et de nos relations internationales.

Sur ce sujet, je me bornerai à vous dire que, selon toute apparence, nous ferions bien, avant de faire un pas décisif en ces domaines, de nous accorder un délai de réflexion.

J'en arrive à ma conclusion. Je crois que les nations européennes et leurs alliés d'outre-Atlantique sont à la veille d'importantes décisions politiques. Je songe non seulement aux effets de la crise tchécoslovaque, mais à la situation à laquelle nous aurons à faire face l'année prochaine. J'estime que nous devons préserver la viabilité de l'Alliance, dans l'intérêt même de nos nations, en nous organisant de façon à garantir, en tout lieu et à tout moment, au cours de la prochaine décennie, une dissuasion et, au besoin, une défense efficaces.

Nous avons une alliance défensive ; c'est pourquoi elle est complétée par une politique d'entente. Celle-ci ne peut et ne doit être poursuivie sous le

signe de la soumission ou de l'opportunisme. Elle doit à la fois s'expliquer par elle-même et apporter un complément à notre politique de défense. Quand on recommence à zéro, on est tenté de procéder à de profonds remaniements, d'entreprendre des démarches d'une grande portée. Je crois qu'il vaudrait mieux renoncer à de telles entreprises. Concentrons-nous plutôt sur les mesures pratiques à prendre au sein de l'Alliance pour assurer la viabilité et l'efficacité de son mécanisme. Voici les problèmes essentiels que je vois à cet égard et auxquels nous devrions apporter notre attention. Par une action collective, nous devons faire en sorte que la structure défensive, en Europe, soit maintenue et consolidée conjointement avec les États-Unis. Il faudra s'y efforcer de part et d'autre. En Europe même, nous devons prendre toutes les mesures possibles dans le domaine pratique, et notamment dans celui de la production en commun des armements, pour renforcer la cohésion et la solidarité des partenaires européens de l'O.T.A.N.

Dans le cadre de nos efforts de défense, il importe avant tout d'harmoniser et d'imbriquer l'un dans l'autre les armements classique et nucléaire de façon que la riposte graduée, que la dissuasion, soit effective non seulement en théorie, mais en pratique, et qu'elle puisse assurer une défense appropriée et efficace, en cas de besoin.

Quant à la République fédérale, sa sécurité dépendra, demain comme aujourd'hui, de l'Alliance, à laquelle elle apporte une contribution substantielle. Mais celle-ci n'est possible que si elle s'insère dans le cadre d'un effort défensif concerté et adéquat de ses alliés.

Nous pensons qu'en s'engageant résolument dans cette voie, l'Alliance fournira la contribution la plus importante dont elle est capable pour sauvegarder la paix. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — De nouveau, je remercie très vivement, au nom de toute l'Assemblée, M. Schroeder pour son allocution.

Si des membres de l'Assemblée désirent lui poser des questions, je leur donnerai la parole.

La parole est à M. Digby.

M. DIGBY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je remercie M. Schroeder du discours très riche et très intéressant qu'il vient de prononcer. Je suis tenté de lui poser deux questions. Que pense-t-il, dans cette optique, de l'importance numérique des effectifs britanniques actuellement stationnés en

Mr. Digby (continued)

with particular regard to proposals for reduction? Secondly, will he say whether in the circumstances he has outlined, he thinks there is a case for a further look, in view of balance of payments difficulty, at a pooling of defence costs in Germany?

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Schroeder.

Mr. SCHROEDER (Translation). — With your permission, Mr. President, I should like to reply to these questions straight away. The reports now being dealt with by NATO, following the events in and around Czechoslovakia, will be discussed between 14th and 16th November. We shall then see what recommendations the NATO committees are going to make in connection with the first question. I should prefer not to say any more about this until they have discussed these reports.

As to the question of sharing costs, I am sure this too will be touched upon in this context. I fully realise that we are confronted here by a very important problem. Here again I would like to postpone the decision on the attitude to be adopted until after the discussion of these problems within NATO between 14th and 16th November and immediately after.

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*United Kingdom*). — I have followed with great attention the most interesting and constructive speech of the Minister but as far as I am aware he made no mention of the possibility of working towards some kind of European defence community, or if not that, of the formation, so to speak, of some European defensive element within the NATO machine. He did not even mention the possibility, which does not go as far as those proposals, of co-ordination of European armament production and procurement in a European framework. Does he think there is anything in these suggestions? Would he be in favour of them in principle? It would be very interesting if he could tell us that.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Schroeder.

Mr. SCHROEDER (Translation). — If I may reply to this question, Mr. President, I am convinced, as I said in my speech, that we do not

need any new organisations or institutions but should rather develop existing organisations in the best way possible. I did emphasise particularly — and the question gives me an opportunity of underlining this — that in my view any kind of practical progress is more important than measures of a more theoretical nature involving organisations and institutions.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur, Mr. Dodds-Parker.

Mr. DODDS-PARKER (*United Kingdom*). — May I too thank the Minister for his most important speech. He referred to the Athens guidelines. Does he feel able to tell us anything further about that? How far does the United States have to consult its allies and what consensus is required in the North Atlantic Council before nuclear weapons are released? It would be of great interest to parliamentary and public opinion if we could be given details about this.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Schroeder.

Mr. SCHROEDER (Translation). — In the first part of my reply to the question by Mr. Dodds-Parker I would refer, if I may, to what he said speaking as Rapporteur. The question was, why a further six months has to pass before any decisions are reached by the London Conference. The answer is quite simple. The problems concerned are so complex that after the thorough studies now under way, we shall need the additional time for our discussions. I have expressed the hope that we shall make progress in London next May.

My reply to the specific question must be that in my view it would not be particularly useful to describe our methods of consultation publicly and in detail. In a defence doctrine based primarily on deterrence, a certain measure of uncertainty on the part of an opponent about our ways and means of consultation would in my view be rather useful for it contributes to the deterrence. Later, perhaps, it may be possible to say more about this.

The PRESIDENT (Translation). — Thank you very much, Mr. Schroeder.

M. Digby (suite)

Allemagne et en particulier des réductions proposées ? En second lieu, conviendrait-il, d'après lui, d'envisager de plus près, dans la situation qu'il vient de décrire, une mise en commun des frais de défense en Allemagne, étant donné les difficultés de balance des paiements ?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Schroeder.

M. SCHROEDER (Traduction). — Si vous le permettez, M. le Président, je vais répondre immédiatement à ces questions. Les rapports qui ont été élaborés par l'O.T.A.N. à la suite des événements de Tchécoslovaquie seront discutés entre le 14 et le 16 novembre. Nous verrons alors quelles recommandations les organes de l'O.T.A.N. auront formulées à propos de la première question. Avant qu'ils n'aient étudié ces rapports, je ne puis vous en dire plus long.

Quant à la répartition des frais, cette question sera certainement abordée elle aussi, à la même occasion. Je sais qu'il s'agit d'un problème très important. Mais là aussi je voudrais réserver ma réponse jusqu'au moment où l'O.T.A.N. aura examiné ces problèmes, ce qui sera fait entre le 14 et le 16 novembre, et dans la période qui suivra.

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Bien que j'aie prêté la plus grande attention au discours très intéressant et très constructif de M. Schroeder, je ne crois pas qu'il ait évoqué la possibilité d'un acheminement vers une sorte de communauté européenne de défense ou du moins vers la création, en quelque sorte, d'un noyau européen de défense au sein de l'O.T.A.N. Sans même aller jusque-là, il n'a même pas envisagé que les Européens puissent coordonner la production et l'achat de leurs armements dans le cadre de l'Europe. Pense-t-il qu'il n'y ait rien à tirer de ces suggestions ? Leur serait-il favorable en principe ? Il serait très intéressant qu'il s'exprime sur ce point.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Schroeder.

M. SCHROEDER (Traduction). — Si vous le permettez, M. le Président, je vais répondre. Je suis persuadé — et je l'ai dit dans mes déclara-

tions précédentes — que nous n'avons pas besoin de créer des organisations et des institutions nouvelles et que nous ferions mieux de développer celles qui existent, dans toute la mesure du possible. Je vous ai dit notamment — et votre question me donne l'occasion de le souligner — qu'à mes yeux tout progrès pratique, sous quelque forme que se soit, a plus de valeur qu'une mesure plus théorique sur le plan de l'organisation et des institutions.

M. le PRESIDENT. — La parole est au rapporteur, M. Dodds-Parker.

M. DODDS-PARKER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Puis-je à mon tour remercier M. Schroeder de son remarquable discours. Il a fait allusion au directives d'Athènes. Croit-il pouvoir nous en dire davantage ? Jusqu'à quel point les Etats-Unis doivent-ils consulter leurs alliés et quel est le nombre de voix requises au Conseil de l'Atlantique nord pour décider du recours aux armes nucléaires ? Il serait extrêmement intéressant pour les parlementaires et pour l'opinion publique qu'il s'explique sur ce point.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Schroeder.

M. SCHROEDER (Traduction). — En répondant à M. Dodds-Parker, je me référerai d'abord, avec votre permission, aux déclarations qu'il a faites en tant que rapporteur. Il s'est demandé pourquoi, au fond, il faut laisser passer encore six mois avant que des décisions puissent être prises à la Conférence de Londres. La réponse est simple. Les problèmes dont il s'agit sont d'une complexité telle qu'après l'étude des textes fouillés qui nous sont soumis, il nous faudra tout ce temps pour en discuter. J'ai exprimé l'espoir qu'en mai prochain à Londres, nous pourrions faire un bon bout de chemin.

Ma réponse à la question précise de M. Dodds-Parker doit être la suivante : à mon avis, il n'est pas très opportun, en ce moment, d'exposer en public les détails de la procédure de consultation qu'on va suivre. Lorsqu'il s'agit d'une doctrine de défense qui repose en premier lieu sur la dissuasion, quelque incertitude dans l'esprit de l'adversaire sur la procédure et les modalités de la consultation est, à mes yeux, plutôt utile si elle doit contribuer à cette dissuasion. Peut-être me sera-t-il possible, plus tard, d'en dire davantage.

M. le PRESIDENT. — Je remercie très vivement M. Schroeder.

The President (continued)

It is with the greatest satisfaction that I again welcome here Mr. Manlio Brosio, Secretary-General of NATO, who is to speak on the defence problems of Europe in general.

It is a regrettable fact that preoccupations which are constant in our minds have been lent renewed prominence by events in Czechoslovakia. To quote a well-known saying, we all know that vigilance is the price of freedom.

I call the Secretary-General of NATO. (*Applause*)

Mr. BROSIO (*Secretary-General of NATO*). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I think this is the third time I have the honour and the pleasure to speak to this Assembly. Today my pleasure is increased by the presence in the chair of my old, and younger, friend Vittorio Badini, to whom I am linked by our Italian and Piedmontese origins, our liberal convictions and a past record of common political struggles. My speech to you, Ladies and Gentlemen, is as usual personal and unofficial. Your official links are with the seven governments of your union and their Council of Ministers, while WEU and NATO are independent bodies, even if associated to a great extent by a common purpose, and by some areas of direct co-operation in the defence field. I have read once again the excellent reports presented to this Assembly on behalf of your committees by Mr. Beauguitte, Mr. Dodds-Parker, Mr. Edwards, Mr. Flämig, Mr. Hansen, Mr. Housiaux, Mr. Kirk, Mr. Lenze, Mr. Leynen and Mr. van der Stoel, in alphabetical order, with apologies for any omission and for bad pronunciation of their names. I am not going to analyse the reports, but I shall keep them in mind while touching upon some of the questions which have attracted your interest.

First of all, of course, all your reports were to a large extent affected by the events of the third Czechoslovakian crisis. This is quite legitimate: the invasion of Czechoslovakia has produced a deep shock in European and worldwide public opinion, and has produced in Europe important effects which are going to be with us for some time. I am not going to repeat what has already

been said and written many times about this dramatic episode. Nor am I in a position to anticipate the conclusions which will be reached by the Ministers of the Atlantic Alliance, who are going to meet in Brussels in mid-November.

This gives me the opportunity to widen the scope of my speech. Although I had intended to concentrate on matters of defence, I have widened the field of my speech, and I am glad to have done so after listening to the excellent speech which we have just heard from Mr. Schroeder, because otherwise I should have repeated less well the excellent considerations which have been developed here by Mr. Schroeder himself.

Coming back now to my general remarks, the basic result of the events of Czechoslovakia seems to me to be a feeling and an objective political situation of deep uncertainty hanging over Europe. More even than uncertainty, I would say doubt, and anxiety about the real policy and intention of Soviet Russia. Many illusions and benevolent interpretations of her intentions have been shattered. The image of the Soviet Union aiming exclusively at peaceful coexistence and competition among the two systems in Europe has also disappeared. People have begun to realise that there is no such thing as a clear-cut division between a defensive and an expansionist policy of Russia in Europe. We cannot be sure any more of what *status quo* really means in the Soviet mind. The doctrine of *status quo*, like that of *espace vital* has always lent itself historically to dual interpretation. At a given moment, we have seen great powers moving beyond the *status quo*, in order to prevent supposed threats to what they considered to be their *espace vital*. Now we have legitimate reasons for preoccupation in this respect due to Soviet doctrines and to Soviet political action.

Recently, in the speech by Mr. Gromyko to the United Nations and in a significant article in Pravda of 25th September, the Soviet Union has formally reaffirmed the right of the communist countries (especially of the Soviet Union herself) to protect communism everywhere in the so-called "socialist or communist commonwealth". The limits of this community are not clearly indicated although they are not confined to the Warsaw Pact countries. So the right of intervention may presumably be justified not only in Czechoslova-

M. le Président (suite)

Mes chers collègues, c'est avec la plus grande satisfaction que je souhaite à nouveau la bienvenue dans cette enceinte à M. Manlio Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N., qui va nous faire un exposé général sur les problèmes de la défense de l'Europe.

Il est regrettable que les événements de Tchécoslovaquie aient donné un regain d'actualité à des préoccupations que nous avons constamment à l'esprit. Car nous savons, comme l'indique une devise bien connue, que la vigilance est le prix de la liberté.

La parole est à M. le Secrétaire général de l'O.T.A.N. (*Applaudissements*)

M. BROSIO (*Secrétaire général de l'O.T.A.N.*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, c'est la troisième fois que j'ai l'honneur et le plaisir de m'adresser à votre assemblée. Ce plaisir est aujourd'hui d'autant plus grand que votre Président n'est autre que Vittorio Badini, ami de longue date, et pourtant mon benjamin, avec lequel j'ai tant de liens communs, nos origines italiennes et piémontaises, nos convictions libérales et le souvenir partagé de nos luttes politiques. Je m'adresse à vous, Mesdames et Messieurs, comme de coutume, à titre personnel et privé. Vous avez des liens officiels avec les sept gouvernements de l'Union et avec leur Conseil des Ministres, mais l'U.E.O. et l'O.T.A.N. sont des organismes distincts, même si la poursuite d'objectifs communs et une certaine coopération directe dans le domaine de la défense les rapprochent beaucoup. J'ai lu, cette fois encore, les excellents rapports présentés à l'Assemblée au nom de vos commissions par M. Beauguitte, M. Dodds-Parker, M. Edwards, M. Flämig, M. Hansen, M. Housiaux, M. Kirk, M. Lenze, M. Leynen et M. van der Stoel, pour les citer dans l'ordre alphabétique, et je vous prie de m'excuser si j'ai omis l'un d'eux ou mal prononcé leur nom. Je ne vais pas analyser ces rapports, mais j'en tiendrai compte lorsque j'aborderai certaines des questions qui ont retenu votre attention.

En premier lieu, évidemment, tous vos rapports ont été dans une large mesure affectés par les événements de la troisième crise de Tchécoslovaquie. C'est tout à fait légitime : l'invasion de la Tchécoslovaquie a profondément marqué l'opinion publique d'Europe et du monde et a eu en Europe de sérieuses répercussions qui se feront encore sentir pendant un certain temps. Je ne veux pas

répéter ce qui a déjà été dit et écrit maintes fois à propos de cet épisode tragique. Je ne suis pas non plus en mesure de prévoir les conclusions auxquelles aboutiront les ministres de l'Alliance atlantique qui doivent se réunir à Bruxelles à la mi-novembre.

Ceci me permet d'élargir le thème de mon discours, malgré mon intention première de m'en tenir aux questions de défense, et je m'en félicite d'autant plus, après avoir entendu l'excellent discours de M. Schroeder, que je n'aurais pu que reprendre, avec moins de talent, les considérations qu'il a si remarquablement développées.

Pour en revenir à mes remarques d'ordre général, les événements de Tchécoslovaquie semblent avoir eu pour résultat essentiel de créer des sentiments et une situation politique objective de profonde incertitude en Europe. Plus même que d'incertitude, je parlerai de doutes et d'inquiétude quant à la politique et aux intentions réelles de la Russie soviétique. Bien des illusions ont été perdues et un bon nombre d'interprétations bienveillantes de ses intentions ont été démenties. L'image d'une Union Soviétique exclusivement préoccupée de concurrence et de coexistence pacifique entre les deux systèmes en Europe a, elle aussi, disparu. Les gens ont commencé à se rendre compte que rien ne distingue clairement la politique défensive que mène la Russie en Europe, de la politique expansionniste qu'elle y pratique aussi. Nous ne pouvons plus être sûrs de ce que le *statu quo* signifie pour les Soviétiques. Comme celle de l'espace vital, la doctrine du *statu quo* s'est toujours prêtée dans l'histoire à une double interprétation. A un moment donné, nous avons vu de grandes puissances abandonner ce *statu quo* afin de prévenir de prétendues menaces dirigées contre ce qu'elles considéraient comme leur espace vital. La doctrine et les agissements politiques des Soviétiques sont maintenant pour nous des motifs légitimes de préoccupation.

Récemment, dans un discours prononcé par M. Gromyko aux Nations Unies, et dans un important article de la *Pravda* du 25 septembre, l'Union Soviétique a réaffirmé de façon solennelle, le droit que les pays communistes, et en particulier elle-même, ont de défendre le communisme partout dans le « Commonwealth socialiste ou communiste ». Les limites de cette communauté n'apparaissent pas clairement, encore qu'elles ne s'arrêtent pas aux pays du Pacte de Varsovie. On peut donc supposer que le droit d'intervention se-

Mr. Brasio (continued)

kia and Rumania, but also in Yugoslavia or Albania or other countries, if need be. The theory implies the re-statement of the irreversibility of a communist régime, even against action by the free and peaceful will of the people and of communist parties themselves. Such a doctrine could rule out any possibility of a peaceful reunification of Germany on non-communist terms. It is clear that this doctrine is not merely a defensive, but potentially a dangerous expansionist theory justifying any kind of intervention.

Soviet political action also justifies these serious doubts about her aims in Europe. At many points of the European theatre we see a developing activity of Soviet diplomacy backed by military forces. The real position of the USSR in the Middle East crisis remains uncertain. The increase of Soviet military and political presence in the Mediterranean area, however, is a fact now evident to everybody. The threats to Rumania and Yugoslavia seem to have somewhat subsided lately, but the situation is not reassuring and the peoples of those countries are not reassured. Militarily, the Soviet Union may act, at least against Rumania, with very little warning time. The pressures against Germany and the threats concerning Berlin are continuing — a right of intervention in Germany on the basis of Articles 53 and 107 of the United Nations Charter is claimed. And, of course, the Soviet troops remain in Czechoslovakia and at the Czech-German border.

All this means, Ladies and Gentlemen, that we are not faced with a transient episode whose effects can soon be ignored and forgotten. We are in the midst of a deep uncertainty, a state of latent crisis, whose further developments will be impossible to ignore or to underestimate. It is not at all sure that we will have a clearer insight into these developments in the next few weeks or months.

In such a situation, and without prejudging what is going to be the final assessment of the allied governments, it seems to me that a policy which emphasises vigilance without abandoning

hopes and efforts towards détente, is the right one to follow.

Détente, Ladies and Gentlemen, worked effectively in Europe and raised high hopes of a possible peaceful solution of the ideological and political conflict between West and East. It may even be said that it worked too well and too quickly. The reform movement in Czechoslovakia was both spontaneous and far-reaching. The appeal of freedom proved once again irresistible. Hopes and illusions were raised which the crude realism of the Kremlin suppressed with a brutal blow. We should know now that the action of freedom will be effective only when it may be able to work at the very centre of communist power, that is in Moscow. It will probably take a long time and it will require much greater patience, firmness and commitment on our side. But there is no reason, taking stock from the recent lesson, not to continue along a path which was proving able to promote freedom and understanding in Europe when the Soviet Union ruthlessly stopped such a development.

The question of course is, will we be able to ensure the security of Western Europe while this extended process of détente will continue, even against renewed threats and pressure ?

The answer of course is yes, with the support of our North American friends ; no, without them. I know that there are doubts in the minds of the Europeans, and may be among some of you, about the present balance of strength in Europe. Whenever the possibility of an imminent danger looms ahead, such questions and such doubts are almost instinctive and understandable. My answer is, first of all, that of course the global balance of forces is widely assured by a wide margin with the total amount of our common conventional, tactical and strategic nuclear weapons.

In the conventional field only, the Warsaw Pact countries would be at an advantage, especially if they could concentrate their forces at the place and time of their choosing in a surprise attack. I am not going into details here about the comparison of our respective land, air and sea forces. In some fields the Warsaw Pact forces may be superior, in some others we may match and surpass them. A mere comparison of number of divisions is not conclusive, one has to consider

M. Brosio (suite)

rait justifié non seulement en Tchécoslovaquie et en Roumanie mais aussi en Yougoslavie, en Albanie, ou dans d'autres pays le cas échéant. Cette théorie a pour corollaire la réaffirmation du caractère irréversible d'un régime communiste, serait-ce en dépit de la volonté libre et pacifique du peuple et des partis communistes eux-mêmes. Cette doctrine pourrait exclure toute possibilité de réunification pacifique de l'Allemagne sur une base non communiste. Il est évident qu'elle n'est pas seulement défensive et qu'elle peut constituer une dangereuse théorie expansionniste justifiant toutes sortes d'interventions.

L'action politique des Soviétiques justifie d'autre part les doutes sérieux qu'inspirent leurs objectifs en Europe. En de nombreux points de la scène européenne, nous voyons les forces militaires réduire à néant l'activité diplomatique de l'Union Soviétique. La position véritable de l'U.R.S.S. dans la crise du Moyen-Orient demeure obscure. Le renforcement de la présence politique et militaire des Soviétiques en Méditerranée est de plus en plus évident. La menace qui pèse sur la Roumanie et la Yougoslavie semble avoir quelque peu diminué récemment, mais la situation n'est pas rassurante et les peuples de ces pays sont inquiets. Sur le plan militaire, l'Union Soviétique peut agir dans un délai très court, du moins contre la Roumanie. Des pressions continuent à s'exercer sur l'Allemagne et les menaces à peser sur Berlin ; l'Union Soviétique prétend même qu'elle a le droit d'intervenir en Allemagne conformément aux articles 53 et 107 de la Charte des Nations Unies. Et, naturellement, les troupes soviétiques demeurent en Tchécoslovaquie et sur la frontière de ce pays avec l'Allemagne.

Tous ces éléments signifient, Mesdames et Messieurs, que nous ne nous trouvons pas actuellement dans une phase de transition dont nous pourrions bientôt négliger et oublier les conséquences. Nous sommes plongés dans une profonde incertitude, une situation de crise larvée dont il sera impossible d'ignorer ou de sous-estimer l'évolution ultérieure. Il n'est absolument pas certain que nous ayons, dans les prochaines semaines ou dans les prochains mois, une vue plus claire de cette évolution.

Dans ces conditions, et sans préjuger ce qu'en penseront finalement les gouvernements alliés, il me semble que la politique qu'il convient de suivre doit mettre l'accent sur la vigilance sans que l'on

cesse pour autant de désirer et de favoriser la détente.

La détente, Mesdames et Messieurs, a eu en Europe une action efficace et a fait naître le vif espoir qu'il serait possible de trouver une solution pacifique au conflit idéologique et politique qui sépare l'Ouest et l'Est. On peut même dire qu'elle a agi trop vite et trop bien. Le mouvement novateur de Tchécoslovaquie était à la fois spontané et d'une grande portée. L'appel de la liberté s'est montré, une fois encore, irrésistible. Des espoirs et des illusions sont nés avant d'être balayés brutalement par l'âpre réalisme du Kremlin. Nous savons maintenant que l'action de la liberté ne sera efficace que lorsqu'elle pourra se faire sentir au centre même du pouvoir communiste, c'est-à-dire à Moscou. Cela exigera sans doute beaucoup de temps et nous demandera encore plus de patience, de fermeté et d'opiniâtreté. Mais il n'y a aucune raison de faire de notre expérience récente un argument pour ne pas poursuivre dans une voie qui se révélait apte à promouvoir la liberté et la compréhension en Europe au moment où l'Union Soviétique a impitoyablement mis fin à l'évolution qui s'annonçait.

La question est évidemment de savoir si, tandis que se poursuivra ce vaste processus de détente, nous serons capables d'assurer la sécurité de l'Europe occidentale en dépit des pressions et des menaces renouvelées.

La réponse est évidemment positive, si nos amis d'Amérique du nord nous soutiennent ; elle est négative sans eux. Je sais que les Européens, et peut-être certains d'entre vous, nourrissent des doutes sur l'actuel rapport de forces en Europe. Lorsqu'un danger imminent surgit à l'horizon, il est presque instinctif, et compréhensible, de se poser de telles questions. Je répondrai tout d'abord que, bien sûr, l'équilibre global des forces est amplement assuré, avec une marge importante, étant donné le potentiel global d'armements classiques et d'armes nucléaires, tactiques et stratégiques, dont nous disposons en commun.

Dans le seul domaine des armements classiques, les pays du Pacte de Varsovie auraient l'avantage, notamment s'il leur était loisible de concentrer leurs forces au lieu et au moment de leur choix, lors d'une attaque par surprise. Mon propos aujourd'hui n'est pas de faire une comparaison détaillée entre nos forces terrestres, aériennes et maritimes respectives. Il se peut que dans certains domaines, les forces du Pacte de Varsovie soient supérieures aux nôtres, et que, dans d'autres, nous

Mr. Brosio (continued)

the actual manning and quality of the opposing armies and of their armament. There is no reason to be pessimistic, as long as we remain united and ready to face any aggression with the full power of our combined forces.

So, the military reaction to the Czechoslovakian crisis should not be, in my opinion, a panicky or excessive reaction. There is no reason to start an armaments race which would be a source of increased tension. What is needed is to bring our M-Day forces to full readiness, in order that they can support the impact of a first attack, and at the same time to improve the quality of our reserves, the availability of our reinforcements, and the ability to develop fast mobilisation of well-trained and well-equipped support forces. The political and military authorities of the allied countries and of NATO itself are now studying these issues in view of practical actions to be taken. Without transforming Europe into an armed camp, we must be constantly ready to secure our policy of peace and détente against any surprise. No more, but no less than this should be the practical effect of the lesson of Czechoslovakia.

Going back now for a moment to the overall conventional and nuclear balance of forces, I feel I may add a few words about tactical nuclear forces and about the very remarkable report of Mr. Dodds-Parker on this subject. It is apparent that he has understood very well some aspects and some limitations of the use of tactical nuclear weapons in Europe. At a certain point, the employment of hundreds of such weapons in Europe, each with an average yield more or less equivalent to that of the Hiroshima bomb, would inflict intolerable devastation and losses to our countries. At that level of destruction the very distinction between tactical and strategic weapons would be lost and nuclear warfare would have little sense and no positive outcome. Mr. Dodds-Parker rightly stresses the need for a selective and demonstrative use of a limited number of such weapons, in a way appropriate to warn the enemy that, if he insists on his advance,

he should be ready to accept all its dire consequences.

This is certainly one important side of the picture, but it is not necessarily the whole of it. A demonstrative use of such nuclear weapons may be effective only if we are prepared to use them on a larger defensive scale, if the enemy refuses to accept our warning. We should be prepared to do it and the enemy should know that we are.

Our strategy of flexible response implies a very close connection and interaction between deterrence, defence and deliberate escalation, and between the readiness to use the appropriate conventional or nuclear weapons. Deliberate escalation may mean simply an upgrading of conventional fighting to a more extensive or intensive degree, or it may include appropriate use of demonstrative, selective or defensive use of nuclear weapons. There are over 7,000 nuclear weapons in Europe of different yields, nature and variety of use. Our military commanders know how to use them, and the Nuclear Planning Group is studying how to improve the effectiveness of their use, in order to make our deterrent more credible and more effective.

There is no such thing as a deterrent, however, if there is no serious plan and will to use these weapons appropriately and effectively. There are ways of choosing the appropriate nuclear weapons, according to yields, accuracy and effects, in order to limit the destruction and to ensure a positive military effect. The possession of a large number of different kinds of nuclear weapons gives us a range of options which in turn makes their deterrent effect more credible.

Of course, if the enemy chooses to insist, to respond in kind or even to raise the level of use to mutual destruction, he would be responsible for such a folly. An adequate strategy for the use of tactical nuclear weapons is precisely intended to prevent this, to face and convince our opponent with a risk of escalation which would act as a powerful deterrent against starting or pursuing aggression.

M. Brosio (suite)

nous trouvions à égalité, voire en position de supériorité. Une simple comparaison du nombre des divisions n'est pas concluante ; il nous faut aussi tenir compte des effectifs et des qualités réelles de l'adversaire et de son armement. Nous n'aurons aucune raison d'être pessimistes aussi longtemps que nous resterons unis, prêts à faire front à toute agression, en mettant en commun la puissance de toutes nos forces.

Ainsi la riposte militaire à la crise tchécoslovaque ne doit pas, à mon sens, être inspirée par un sentiment de panique ni pécher par excès. Il n'y a pas lieu de se lancer dans une course aux armements qui aurait pour effet d'aggraver la tension. Ce qu'il faut, c'est porter nos forces du jour M à un état de préparation maximum, afin qu'elles puissent affronter le choc d'une première attaque, tout en améliorant la qualité de nos réserves, en augmentant l'importance de nos renforts immédiatement disponibles et en étant mieux à même de mobiliser rapidement des forces de soutien dûment entraînées et équipées. Les autorités politiques et militaires des pays alliés, comme de l'O.T.A.N. elle-même, étudient actuellement ces diverses questions, en vue de leur donner les suites pratiques qui s'imposent. Sans pour autant transformer l'Europe en camp armé, nous devons être constamment prêts à garantir notre politique de paix et de détente contre toute surprise. Ni plus ni moins ambitieuse, telle devrait être la conclusion pratique des enseignements tirés de la crise tchécoslovaque.

Pour en revenir un instant à l'équilibre global des forces classiques et nucléaires, je crois pouvoir ajouter quelques mots au sujet des forces nucléaires tactiques et du remarquable rapport que M. Dodds-Parker a consacré à ce sujet. De toute évidence, il a parfaitement saisi certains des aspects et certaines des limitations de l'utilisation des armes nucléaires tactiques en Europe. Passé un certain stade, l'emploi en Europe de plusieurs centaines de ces armes, dont chacune possède en moyenne une puissance plus ou moins égale à celle de la bombe de Hiroshima, infligerait à nos pays des destructions et des pertes intolérables. Devant des dévastations d'une telle ampleur, la distinction même entre armes tactiques et armes stratégiques se trouverait abolie, et une guerre nucléaire n'aurait guère de sens et ne déboucherait sur aucune issue positive. C'est à juste titre que M. Dodds-Parker souligne la nécessité d'utiliser ces armes en quantités limitées, de manière sélec-

tive et à titre d'intimidation, afin d'avertir l'adversaire que s'il persiste dans sa progression, il doit être prêt à en assumer les terribles conséquences.

Il s'agit certes là d'un aspect important, mais ce n'est pas nécessairement le seul. L'utilisation d'armes nucléaires à titre d'avertissement ne peut être efficace que si nous sommes disposés à y recourir plus largement à des fins défensives, au cas où l'ennemi se refuserait à tenir compte de nos mises en garde. Nous devons être prêts à cette éventualité et il faut que l'adversaire le sache.

Notre stratégie de riposte graduée suppose d'étroits rapports et une grande interdépendance entre la dissuasion, la défense et l'escalade contrôlée, d'une part, et entre l'escalade et la détermination de recourir aux armes classiques ou nucléaires appropriées, d'autre part. Il se peut que l'escalade contrôlée signifie uniquement la généralisation ou l'intensification de la guerre conventionnelle ; elle peut aussi comporter l'utilisation sélective d'armes nucléaires à titre de démonstration ou à des fins défensives. Il y a en Europe plus de 7.000 armes nucléaires qui diffèrent par leur puissance, leur nature ou l'usage auquel elles sont destinées. Nos commandements militaires savent comment s'en servir et le Groupe des plans nucléaires étudie actuellement le moyen de les utiliser au mieux, afin de renforcer la crédibilité et l'efficacité de notre dissuasion.

On ne peut toutefois parler de dissuasion s'il n'existe pas de plan sérieux et si nous n'avons pas la ferme volonté de recourir à ces armes de manière judicieuse et efficace. Il y a maintes façons de choisir l'arme nucléaire appropriée, en fonction de sa puissance, de sa précision et de ses effets, afin de limiter les destructions et d'obtenir un résultat positif sur le plan militaire. La possession d'un important arsenal d'armements nucléaires de types différents nous assure une gamme d'options qui, à son tour, donne un caractère plus convaincant à leur effet de dissuasion.

Certes, si l'ennemi persiste, s'il choisit de rendre coup pour coup, ou même de porter le conflit au stade de la destruction réciproque, il assumera l'entière responsabilité d'une telle folie. Or, une stratégie bien comprise d'utilisation d'armes nucléaires tactiques est précisément conçue pour parer à cette éventualité, pour placer de manière convaincante notre adversaire devant le risque d'escalade, qui serait un puissant moyen de dissuasion face à toute décision d'entreprendre ou de poursuivre l'agression.

Mr. Brosio (continued)

I am not going to elaborate more on these delicate subjects. They are the object of continuous study and of constant progress by our Nuclear Defence Affairs Committee (NDAC) and by our Nuclear Planning Group (NPG) along with our NATO Military Authorities as demonstrated only last week at the NPG meeting in Bonn. I wanted only to underline that our studies go necessarily beyond the limits of the Dodds-Parker report, serious and valuable though it may be. There are inevitably elements of secrecy and surprise there, which I should respect, all the more so as the prospective enemy should have no doubts about our determination, but must have no certainty about our ways of reacting. To my mind, it is this combination of certainty and uncertainty which represents the most effective deterrent, but Mr. Schroeder has said all this better than I can do.

While we are in the nuclear field, may I also mention the considerations and suggestions of some of your reports about the non-proliferation treaty in connection with the developments in Czechoslovakia. I want to be extremely cautious on this question, because while there may be no fundamental disagreement in the Alliance about the ultimate peaceful purpose of the treaty, there are different approaches about its timing and its content.

Viewed from the point of view of the Atlantic Alliance, non-proliferation of nuclear weapons is an accepted fact and one of the great results and merits of the Alliance itself. Under the guarantee, which is also a nuclear guarantee, of NATO, no non-nuclear allied power feels the need or the desire to produce, possess or independently control nuclear weapons. The guarantee of the Alliance is sufficient, as long as it lasts and it is really credible and effective. This is one of the major justifications of the Alliance as a factor of peace.

The non-proliferation treaty is something else, which may be of very great value as a worldwide measure, in order to avoid the terrible risks of general devastation which would ensue from an extensive possession of nuclear weapons by many

countries. The lack of guarantees in other parts of the world — as effective as the NATO guarantee is against aggression or threats of aggression — is actually one of the most powerful reasons for proliferation, which the treaty tries to prevent. This leads to the conclusion that the treaty would fulfil its major rôle of peace only if it were really of universal value, as would be the case, for instance, if it carried the signature of all the major potentially-nuclear countries of the world. It is well known, in fact, that while the United States and the United Kingdom have promoted the treaty for general reasons of worldwide interest, the Soviet Union is moved mainly by the intention to downgrade Western European powers, especially Germany.

Your proposals, if I understand them correctly, would be to pursue signature and ratification by the nuclear powers of the Alliance, and to delay it for the non-nuclear powers, in view of the developments in Czechoslovakia. It seems to me that there is a certain coincidence between your viewpoint and mine; your views are contingent on a special event in Europe, mine are related to the more permanent interests of the Alliance.

One last point I would draw from your reports and discussions. This is the question of developing with the Alliance a higher degree of co-operation of the European efforts in the defence field. Two factors have occurred in justifying such a preoccupation. First, there is the redeployment of some American forces back to North America along with the various American suggestions in favour of more extensive reductions of the military and financial support of the United States in Europe. Second, the Czech crisis has alerted several European governments to the need for a better European defence and the danger of relying too much on the permanent presence of large North American forces in Europe. The invasion of Czechoslovakia has naturally reduced or postponed the first factor: for the time being the idea of further redeployment of American troops has been dropped, but the problem remains. My observations about it focus on one point: the strong requirement for better and more concentrated European defence efforts within the Alliance. Along with this, there is an equally compelling necessity to avoid any divisive effects

M. Brosio (suite)

Je ne veux pas m'attarder davantage sur ces délicates questions. Elles font l'objet d'études suivies et de progrès constants au sein de notre Comité des questions de défense nucléaire (N.D.A.C.) et de notre Comité des plans de défense (N.P.G.) qui travaillent en liaison avec les autorités militaires de l'O.T.A.N., comme la preuve en a été donnée il y a une semaine à peine lors d'une réunion tenue à Bonn par le N.P.G. Je tiens simplement à souligner que nos études vont nécessairement au-delà du rapport Dodds-Parker, si documenté et si utile soit-il. Des considérations de secret et de surprise, que je me dois de respecter, entrent inévitablement en ligne de compte, d'autant que l'éventuel adversaire, s'il ne doit pas douter de notre détermination, ne doit avoir aucune certitude quant à nos méthodes de riposte. A mon sens, c'est ce mélange de certitude et d'incertitude qui représente le mode de dissuasion le plus efficace, mais M. Schroeder a développé tout cela beaucoup mieux que je ne saurais le faire.

Puisque nous en sommes au domaine nucléaire, puis-je me permettre également de rappeler, à la lumière des événements de Tchécoslovaquie, les observations et suggestions formulées dans certains de vos rapports au sujet du traité de non-prolifération. Je tiens à ce propos à faire preuve de la plus grande circonspection, car s'il est vrai que l'objectif pacifique ultime de ce traité ne suscite peut-être pas de divergences fondamentales au sein de l'Alliance, nous sommes en présence de conceptions différentes au sujet de son opportunité et de sa teneur.

Vu sous l'angle de l'Alliance atlantique, la non-prolifération des armes nucléaires est un fait acquis, et l'une des grandes réalisations à porter à l'actif de l'Alliance même. Sous la sauvegarde de l'O.T.A.N., qui constitue aussi une garantie nucléaire, aucune puissance alliée non dotée d'armements nucléaires n'éprouve le besoin ni le désir de produire, de posséder ou de détenir sous sa propre autorité des armes nucléaires. La garantie de l'Alliance sera suffisante aussi longtemps qu'elle se maintiendra dans des conditions de crédibilité et d'efficacité réelles. C'est l'une des principales raisons d'être de l'Alliance, en tant que facteur de paix.

Mais le traité de non-prolifération a une autre vocation, qui peut présenter une très grande valeur s'il est appliqué à l'échelon mondial ; il a pour but d'éviter les terribles risques de destruction généralisée qui résulteraient d'une large

dissémination des armes nucléaires dans un grand nombre de pays. Le fait que d'autres régions du globe ne possèdent pas de garantie aussi efficace que celle que constitue l'O.T.A.N. contre toute agression ou menace d'agression, est l'un des plus puissants facteurs de la prolifération que le traité s'efforce d'empêcher. Il apparaît, dans ces conditions, que le traité ne remplirait son office principal de sauvegarde de la paix que s'il prenait réellement valeur universelle, comme ce serait le cas si, par exemple, il portait la signature de toutes les grandes puissances mondiales capables de mettre au point des armes nucléaires. Personne n'ignore, en fait, que si les États-Unis et le Royaume-Uni ont encouragé l'établissement du traité pour des raisons générales d'un intérêt d'ordre mondial, l'Union Soviétique est animée surtout par l'intention de maintenir les puissances d'Europe occidentale à un niveau inférieur, et plus particulièrement l'Allemagne.

Vos propositions, si je les comprends bien, visent à obtenir la signature et la ratification du traité par les membres nucléaires de l'Alliance, et à reporter cette signature et cette ratification à une date ultérieure pour les puissances non nucléaires, en raison des événements de Tchécoslovaquie. Il me semble que nos points de vue coïncident dans une certaine mesure ; votre opinion se fonde sur un événement particulier qui vient de se produire en Europe, la mienne tient compte des intérêts plus permanents de l'Alliance.

Je voudrais aborder un dernier point, qui a été soulevé dans vos rapports et lors de vos débats. Il s'agit d'améliorer, grâce à l'Alliance, les efforts européens de coopération dans le domaine de la défense. Deux faits justifient cette préoccupation. D'une part, une partie des forces américaines a été rapatriée en Amérique du nord et plusieurs propositions américaines ont envisagé une réduction plus énergique de l'aide militaire et financière des États-Unis à l'Europe. D'autre part, la crise tchécoslovaque a démontré à plusieurs gouvernements européens la nécessité d'une meilleure défense de l'Europe et le danger qu'il y aurait à trop compter sur la présence, en permanence, d'importantes forces américaines en Europe. L'invasion de la Tchécoslovaquie a évidemment atténué ou ajourné les mesures envisagées en premier lieu : l'idée de nouveaux rapatriements de troupes américaines a été abandonnée pour le moment, mais le problème demeure. Mes observations à ce sujet portent essentiellement sur un point : la nécessité impérieuse d'améliorer et d'accentuer davantage les efforts de défense européens au sein de l'Alliance. Parallèlement à ceci, il importe tout

Mr. Brosio (continued)

which such efforts may have, both between Europe and North America or among the European allies themselves. In the first direction, we know that our North American allies and especially the United States would not raise any objection to a strengthening of the European countries' participation in the common defence through European co-operation. Any doubts which may have existed in American minds about the divisive effect of such a development seem to be dispelled: on the contrary, both military and economic reasons induce the Americans to welcome and encourage such initiatives. Only yesterday Mr. Katzenbach, speaking here in front of you, after having warned the European allies that the United States has to readjust its foreign commitments in view of the vast domestic problems it has to face, said that Europe should play a greater rôle in world affairs and find a way to speak with one voice. I would rather say that the preoccupation to avoid a divisive effect should remain and grow stronger on our European side. Any action of that kind which may have the intention or the effect of substituting the American presence in Europe would be dangerous. On the contrary, the strengthening and the better organisation of the European forces in Europe should be a way of supplementing, supporting and better justifying such an American presence. Appropriate collective agreements about the effects on the balance of payments of keeping troops in Europe should also be studied. In any case, Europe cannot hope for a long time in the future to create a valid deterrent to the Soviet threat without the participation and the presence of adequate American forces. It may be a matter of proportion, not a matter of substitution.

As far as the possible divisive effects among the European allies are concerned, the difficulty may be reduced by the fact that any improvements and better co-ordination of European forces in the Alliance would probably be limited to the integrated military forces of the Alliance only. The operation would and should remain a purely NATO matter, without interference with the delicate problems of a European political or economic unity; otherwise, difficulties and risk of divisive effects may become evident.

I do not intend to dwell on this delicate subject which is not strictly speaking within my direct NATO responsibility. Accordingly with the two provisos or warnings just mentioned and while not ignoring that this initiative would have to overcome other technical, economic and political difficulties, I would wholeheartedly favour any joint defensive European efforts in NATO.

May I conclude with a European note which is constant in my mind and which has been strengthened by the four years of experience I have had in the Atlantic Alliance. More than ever the establishment of a political unity of Western Europe as a necessary basis for strengthening the defence of free Europe within the Atlantic Alliance, improving the relationship with North America, and allowing our old Europe to play a more effective rôle for the peace and progress of the world appears clear and urgent to me.

I have never believed and I do not believe now that political unity can be an automatic or inevitable development of the European Economic Community. The EEC is necessary and its development may be of extreme importance but the progress from an economic association to a political union certainly requires now some new, different, and bolder approach. The Atlantic Alliance is the indispensable cover and protection for the difficult progress toward the birth of a united Europe but it cannot produce it either: the creation of a united Europe will require ultimately a responsibility of the Western European Union members.

Once I was asked by an American parliamentarian if I considered the Atlantic Alliance as a permanent or a transient institution. My answer was that the ties of friendship and Alliance between Europe and North America should remain indefinitely if a free Europe and America were to fulfil their mission of civilisation, but the relationship between the two continents should not remain necessarily the same, NATO as such was not supposed to be inevitably the last word about such a partnership. In the long run something different and better may be created. But the burden of initiative and responsibility for such a development remains undoubtedly on the shoulders of the European countries. Will they be able to improve their efforts, to co-ordinate them, to move finally forward in order

M. Brosio (suite)

autant d'éviter que ces efforts ne mènent à une division, que ce soit entre l'Europe et l'Amérique du nord ou entre les alliés européens eux-mêmes. Quant à l'amélioration des efforts de défense européens, nous savons que nos alliés d'Amérique du nord, et plus particulièrement les Etats-Unis, n'élèveraient aucune objection à un renforcement de la participation des pays européens à la défense commune, au moyen de la coopération européenne. Plus aucun Américain ne semble s'imaginer qu'un tel renforcement entraînerait une division. Au contraire, les Américains, pour des raisons militaires et économiques, approuveraient et encourageraient toute initiative dans ce sens. Hier encore, M. Katzenbach, prenant la parole ici devant vous, après avoir averti les alliés européens que les Etats-Unis sont obligés de revoir leurs engagements à l'étranger, en raison des immenses problèmes qui se posent à l'intérieur, déclarait que l'Europe devrait jouer un rôle plus important dans les affaires mondiales et trouver enfin son mode d'expression unifié. Je dirai, quant à moi, que les membres européens devraient veiller encore et davantage à éviter la division. Toute action menée éventuellement avec l'intention ou la volonté de remplacer la présence américaine en Europe, serait dangereuse. Au contraire, le renforcement et l'amélioration de l'organisation des forces européennes en Europe devraient permettre de compléter, de soutenir et de mieux justifier la présence des forces américaines. Il conviendrait aussi d'envisager la conclusion d'accords collectifs appropriés concernant les effets sur la balance des paiements du maintien de troupes en Europe. Quoi qu'il en soit, l'Europe ne pourra espérer avant longtemps créer des moyens de dissuasion efficaces contre les Soviétiques, sans la participation et la présence de forces américaines suffisantes. Sans doute s'agit-il plutôt d'une question de proportion, que d'une question de remplacement.

En ce qui concerne la division qui pourrait intervenir entre les alliés européens, la difficulté se trouve peut-être réduite du fait que toute amélioration et tout accroissement de la coordination des forces européennes au sein de l'Alliance se limiteraient probablement aux forces militaires intégrées de l'Alliance. Cette opération resterait et devrait rester un problème purement O.T.A.N., distinct des problèmes délicats de l'unité politique ou économique de l'Europe, car, s'il en était autrement, les difficultés et les risques de division seraient évidents.

Je n'ai pas l'intention de m'attarder sur ce sujet délicat, qui, en fait, ne relève pas directement de mes responsabilités au sein de l'O.T.A.N. C'est pourquoi, compte tenu des deux conditions ou des deux avertissements dont je viens de vous entretenir, et sans ignorer les difficultés d'ordre technique, économique et politique auxquelles se heurtera cette initiative, je soutiendrai sans réserve tous les efforts défensifs communs des Européens au sein de l'O.T.A.N.

Je voudrais conclure par une pensée concernant l'Europe qui ne m'a jamais quitté et qui s'est trouvée renforcée par quatre années d'expérience au sein de l'Alliance. La nécessité de l'unité politique de l'Europe occidentale ne m'a jamais paru plus évidente et plus urgente. Cette unité politique est la condition essentielle du renforcement de la défense de l'Europe libre au sein de l'Alliance atlantique et de l'amélioration des relations de l'Europe avec l'Amérique du nord ; elle permettra en outre à notre vieille Europe de jouer un rôle plus actif dans la recherche de la paix et du progrès dans le monde.

Je n'ai jamais cru et je ne crois pas que l'unité politique soit la conséquence automatique ou inévitable de la création de la Communauté Economique Européenne. La C.E.E. est nécessaire et si son développement est de première importance, le passage d'une association économique à une union politique requiert certainement un processus nouveau, différent et plus audacieux. L'Alliance atlantique assure la protection indispensable à la progression difficile qui aboutira à la naissance d'une Europe unie, mais cette unité ne peut non plus venir d'elle : c'est aux membres de l'Union de l'Europe Occidentale qu'il incombera en fin de compte de créer une Europe unie.

Un parlementaire américain m'a demandé un jour si je considérais l'Alliance atlantique comme une institution permanente ou transitoire. Je lui ai répondu que les liens d'amitié et d'alliance qui unissent l'Europe à l'Amérique du nord devront exister indéfiniment pour qu'une Europe libre et l'Amérique puissent continuer à assumer leur mission de civilisation, mais j'ai ajouté que les relations entre les deux continents ne doivent pas demeurer nécessairement toujours les mêmes et que l'O.T.A.N., en tant que telle, ne saurait constituer exclusivement la forme définitive de cette association. Il se peut qu'à la longue, s'établisse quelque chose de différent et de mieux conçu. Mais l'initiative et la responsabilité de cette évolution incombent, sans aucun doute, aux pays européens. Seront-ils capables d'accroître leurs efforts, de les

Mr. Brosio (continued)

to create the foundation of a European-American partnership? Are not the recent events convincing enough to spur the European towards action? These questions, of course, belong more to the field of your direct responsibilities than in the area of responsibilities of the Atlantic Alliance, which I directly share. However, may I be allowed, as a European, to turn to my European compatriots and ask whether it is not high time for us to make greater efforts and to pass from words to deeds? (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — In the name of the whole Assembly I wish to thank the NATO Secretary-General most warmly and most sincerely for the excellent speech that he has just delivered.

Speaking personally I should like to add, following upon the kind words that you have addressed to me, that one reality of long standing is exceedingly precious to me, namely our deep friendship.

In the debate, I call Mr. Peel.

Mr. PEEL (*United Kingdom*). — First, may I say how grateful I am for the time which our distinguished guests have given up in order to give us quite a lot of very useful information this morning. I have been partially reassured by the informative speeches which we have just heard, but it seems to me the problem of free democracies, if their defences are to be adequate and effective, is that the peoples themselves should be sufficiently informed to make the necessary effort and have the necessary confidence in themselves and their forces. I know it is difficult for governments to judge how much information they can safely give their peoples without giving away vital information to the enemy, but this is an absolutely essential job which governments must successfully carry out if we are to be a match for our opponents and if we are to be able to sleep safely in our beds.

There is one particular aspect of this excellent and wide-ranging report of my colleague, Mr. Dodds-Parker, which I should like to speak about briefly, that is the strategic concept of the graduated or flexible response which underlies the whole question and problem of the tactical use of nuclear weapons. I think it has been accepted that to be valid and credible this concept requires

adequate conventional forces as well as nuclear weapons, and it seems to me this is even more important today now that the difference between the nuclear weapons of the communist world and the nuclear weapons of the western world is far less marked. A proper balance between conventional forces and nuclear weapons makes up the valid deterrent, and what is worrying some of us is the situation and condition of the conventional forces of the Alliance.

In the nine years during which I have been connected with this Assembly and the North Atlantic Assembly, we have continually been told by successive Supreme Allied Commanders, Europe, that the Alliance's conventional forces are not up to strength. Within the last year, however, it has quite suddenly been put about — and I think this has come at least in part from America, from the Pentagon — that in fact the NATO forces in Europe are virtually as powerful and strong as the Warsaw Pact forces and that we have nothing to worry about. Some of us find this *volte-face* disconcerting and wonder what the real truth is. I think that as representatives of our peoples we should be told more.

If it is true that we are now equal in strength to our potential opponents is the situation satisfying in all ways? I suggest that the balance of our conventional forces leaves something to be desired. If this is so, is urgent action being taken to put the position right? We should be told. One of the disconcerting things is that as short a time ago as last Tuesday, General Lemnitzer, the Supreme Allied Commander, said in Lisbon that today in the event of aggression the West would be forced to use nuclear weapons early in the conflict. This was because of the ambiguity of France's military relationship with NATO and, in the event of French forces or French facilities and air rights not being available, other NATO nations would have to spread their forces more thinly and accept the consequent risks to an already minimal defensive position in Central Europe. The allies would thus be forced to commit reserves, which would include nuclear weapons, at an earlier stage. Reading that, one wonders whether the balance of our deterrent between conventional and nuclear weapons is in fact adequate.

The strength and speed of the recent military operation by the Warsaw Pact in Czechoslovakia reminds me that as a result of continuous pressure

M. Brosio (suite)

coordonner, et d'atteindre finalement le stade où il sera possible de jeter les bases d'une association euro-américaine ? Les récents événements ne sont-ils pas suffisamment convaincants pour inciter les Européens à agir ? Ces questions appartiennent évidemment davantage au domaine de vos responsabilités directes qu'à celui des responsabilités de l'Alliance atlantique, qui m'intéresse directement. Qu'il me soit toutefois permis, en tant qu'Européen, de m'adresser à mes compatriotes du même continent, et de leur demander s'il n'est pas grand temps d'accroître nos efforts et de passer des mots à l'action ? (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Au nom de toute l'Assemblée, je voudrais vous adresser, M. le Secrétaire général de l'O.T.A.N., mes très vifs et très sincères remerciements pour l'excellent discours que vous venez de prononcer.

A titre personnel, j'ajouterai, après les paroles aimables que vous avez bien voulu m'adresser, qu'il est une chose ancienne qui m'est infiniment plus précieuse : notre profonde amitié.

Dans la discussion, la parole est à M. Peel.

M. PEEL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais tout d'abord dire combien je suis reconnaissant à nos excellents hôtes d'avoir pris le temps, ce matin, de nous communiquer une foule de renseignements fort utiles. Les discours pleins d'enseignements que nous venons d'entendre m'ont en partie rassuré, mais il me semble que le problème des démocraties libres et désireuses d'être convenablement et efficacement défendues consiste à informer suffisamment leurs peuples pour leur faire accepter les efforts nécessaires et leur donner confiance en eux-mêmes et dans leurs armées. Je sais qu'il est difficile pour les gouvernements de juger de ce qu'ils peuvent communiquer à leurs citoyens sans risquer de livrer à l'ennemi des informations essentielles ; il est pourtant capital qu'ils s'acquittent avec succès de cette tâche s'ils veulent égaler leurs adversaires et pouvoir dormir en toute quiétude.

Je voudrais parler brièvement d'un aspect particulier de l'excellent et vaste rapport de mon collègue, M. Dodds-Parker, qui est le concept stratégique de la riposte graduée ou flexible sur lequel repose tout le problème de l'emploi tactique des armes nucléaires. Il est maintenant admis que pour être valable et convaincant, il requiert à la fois une armée classique suffisante et un arme-

ment nucléaire, et ce, encore plus depuis que l'écart entre l'armement nucléaire du monde communiste et celui du monde occidental s'est fortement réduit. Comme la valeur d'une force de dissuasion dépend d'un juste équilibre entre l'armement classique et l'armement nucléaire, certains d'entre nous s'inquiètent de la situation et de l'état où se trouvent les forces classiques de l'Alliance.

Durant mes neuf ans de collaboration avec cette assemblée et l'Assemblée de l'Atlantique nord, les commandants suprêmes alliés en Europe n'ont cessé de nous répéter l'un après l'autre que les effectifs classiques de l'Alliance n'étaient pas complets. Mais, l'année dernière, on a soudain entendu dire — en partie du moins aux États-Unis, au Pentagone — que les forces de l'O.T.A.N. en Europe étaient pratiquement aussi puissantes que celles du Pacte de Varsovie et que nous n'avions à nous inquiéter de rien. Certains d'entre nous trouvent cette volte-face déconcertante et se demandent où est réellement la vérité. J'estime que nous avons le droit, en tant que représentants de nos peuples, d'être mieux informés.

S'il est exact que nous soyons maintenant aussi forts que nos adversaires éventuels, la situation est-elle satisfaisante à tous égards ? Si, comme je le pense, l'équilibre de nos forces conventionnelles laisse à désirer, a-t-on pris d'urgence des mesures pour y remédier ? On devrait nous le dire. Parmi les faits déroutants, je relèverai que mardi dernier encore, le général Lemnitzer, Commandant suprême des forces alliées, déclarait à Lisbonne qu'en cas d'agression, l'Occident devrait désormais recourir aux armes nucléaires dans les premières phases du conflit, et ce par suite de l'ambiguïté des relations militaires entre la France et l'O.T.A.N. En effet, si les pays membres de l'O.T.A.N. ne pouvaient pas disposer des troupes, des installations et de l'espace aérien français, ils devraient déployer leurs forces sur une moindre profondeur et accroître les risques de leur situation défensive déjà minimale en Europe centrale. Les alliés seraient ainsi obligés de faire intervenir des réserves, y compris des armes nucléaires, dès le début du conflit. En lisant cette déclaration, on se demande si l'équilibre entre l'armement classique et l'armement nucléaire dont se compose notre force de dissuasion est vraiment satisfaisant.

La puissance et la rapidité de la récente opération militaire menée par le Pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie me rappelle que, sous la pres-

Mr. Peel (continued)

by my colleagues in this and the North Atlantic Assemblies, a small composite force was created in NATO, which some of us call a brush fire force, which stands by at very short notice and can be moved rapidly to deal with any sudden attack or crisis in any part of the NATO area. In the light of what has recently happened, is this force large enough and strong enough for its purpose, and can it be moved quickly enough? Also, I am concerned about those forces which America and Britain are withdrawing, while holding them in readiness to return. Will they be able to return quickly enough? I should like some reassurance on this point, especially as the situation in the eastern Mediterranean is far from being stable. It is worth bearing in mind General Lemnitzer's comments on Tuesday last in Lisbon, when he said:

"The lesson of Czechoslovakia's occupation and its serious implications should be very clear to us. It is incomprehensible to me how some commentators can conclude that the Warsaw Pact bloc is weaker today because of the invasion. The fact is that Soviet forces are deployed much further forward, in a high state of readiness. Soviet divisions are in Czechoslovakia on the borders of NATO and they are there in strength. They possess a tremendous capability and a potential far beyond that required for defence against the military capabilities of NATO."

In the light of this, it is disconcerting that a number of governments seem to be trying to play down the alteration in the balance of strengths which has taken place as a result of what has happened in Czechoslovakia. Recent events in Europe and the Mediterranean have made one thing abundantly clear, and that is the vital need for a closely-integrated military command and forces within the Atlantic Alliance and Europe.

They should have taught France a lesson and persuaded her to rejoin NATO. I wish that I could see some signs of this.

I am convinced that if we want stability and safety in Europe it is essential that France should join us in creating a close and integrated European defence organisation within NATO as soon as possible.

None of these measures will be any good, however, unless behind them and working with

them we have a Europe effectively united in political will and organisation. That is what Europe now requires urgently and what we must work for, and so I was glad to hear Lord Chalfont's speech here this week and I hope that it will be followed up by action. (*Applause*)

(*Mr. Goedhart, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Badini Confalonieri*)

The PRESIDENT. — The next speaker is Mr. Lenze.

Mr. LENZE (*Federal Republic of Germany*) (Translation).—Mr. President, Ladies and Gentlemen: I should like to begin by expressing my appreciation and gratitude to our Rapporteur, Mr. Dodds-Parker, for this accurate report. I note with particular gratitude that our Rapporteur has paid special attention to the problems facing the Federal Republic and has shown a gratifying degree of appreciation of our country's position. For my part, I should like also to thank our Minister of Defence, Dr. Schroeder, whose objective, realistic and measured statements we have heard with great interest. I should also like to express my thanks to the NATO Secretary-General, Mr. Brosio.

There can be no doubt that our present situation calls for co-operation and unity of approach on the part of all concerned, regardless of whether they are members of the executive or members of parliament. Only by such a common effort can the necessary conditions be created under present circumstances to enable us to cope with the problems facing us.

In his report Mr. Dodds-Parker has broached and dealt with what is perhaps the most complex and difficult subject ever to be tackled by our Committee; it is a most difficult subject and calls for special knowledge. One must be an outstanding expert to be able to draw up such an objectively convincing report and moreover one has to bring a high degree of responsibility to one's work. I feel that this report demonstrates to all of us that it is based on the highest degree of responsibility demanded for dealing with such a subject.

When dealing with the defence of the western world, especially in the present-day situation, and when considering the question of the use of tactical nuclear weapons or, to use Mr. Dodds-Parker's wording, the tactical use of nuclear weapons, we are undoubtedly dealing with a ques-

M. Peol (suite)

sion incessante de mes collègues de cette assemblée et de celle de l'Atlantique nord, l'O.T.A.N. a créé une petite force mixte d'intervention rapide contre ce que certains appellent les « feux de brousse ». Elle serait prête à intervenir à très bref délai et sa mobilité permettrait de répondre à toute attaque ou à toute crise soudaine survenant dans la zone de l'O.T.A.N. A la lumière des récents événements, cette force est-elle suffisamment fournie, puissante et mobile ? Je m'inquiète également des troupes que retirent l'Amérique et la Grande-Bretagne tout en les tenant prêtes à reprendre position. Pourra-t-on les ramener suffisamment vite ? J'aimerais être rassuré sur ce point, d'autant plus que la situation en Méditerranée orientale est loin d'être stable. Nous devons nous souvenir des commentaires auxquels s'est livré le général Lemnitzer mardi à Lisbonne :

« La leçon de l'occupation de la Tchécoslovaquie et ses graves conséquences devrait nous sauter aux yeux. Je ne comprends pas que certains commentateurs puissent en conclure que le bloc du Pacte de Varsovie est aujourd'hui affaibli par l'invasion. En réalité, les forces soviétiques sont déployées bien plus en avant et en état d'alerte. Les divisions soviétiques de Tchécoslovaquie sont disposées en force aux frontières de l'O.T.A.N. Elles ont une énorme puissance de feu et un effectif très supérieur à celui que pourrait leur opposer l'O.T.A.N. ».

Dans ces conditions, il est déconcertant de voir qu'un certain nombre de gouvernements paraissent vouloir minimiser le déséquilibre des forces provoqué par l'affaire tchécoslovaque. Les événements qui se sont produits récemment en Europe et en Méditerranée ont clairement démontré la nécessité cruciale d'une étroite intégration des commandements et des forces militaires au sein de l'Alliance atlantique et de l'O.T.A.N.

La France devrait en tirer la leçon et comprendre qu'elle doit réintégrer l'O.T.A.N. J'aimerais pouvoir en déceler l'indice.

Je suis persuadé que, si nous voulons la stabilité et la sécurité en Europe, il importe que la France se joigne à nous pour créer, aussitôt que possible, une organisation de défense européenne étroitement intégrée au sein de l'O.T.A.N.

Aucune de ces mesures ne sera cependant utile si elle ne repose pas sur une union efficace de

l'Europe, du double point de vue de la volonté politique et de l'organisation. Le caractère impérieux de cette union à laquelle nous devons tous travailler m'a amené à apprécier le discours de Lord Chalfont cette semaine, dans l'espoir de le voir se traduire dans les faits. (*Applaudissements*)

(*M. Goedhart, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Badini Confalonieri au fauteuil présidentiel*)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — La parole est à M. Lenze.

M. LENZE (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je commencerai par exprimer ma reconnaissance à M. Dodds-Parker pour la précision du rapport qu'il nous a soumis. Ma gratitude est d'autant plus grande que, dans ce document, il s'est intéressé tout particulièrement aux problèmes de la République fédérale et qu'il a fait montre, à propos de la situation où elle se trouve, d'une compréhension dont nous lui savons gré. Je voudrais aussi remercier, pour ma part, notre ministre fédéral de la défense, M. Schroeder, dont nous avons tous écouté avec le plus vif intérêt, j'en suis sûr, les déclarations objectives, réalistes et modérées. Je tiens à remercier aussi le secrétaire général de l'O.T.A.N., M. Brosio.

La situation dans laquelle nous nous trouvons exige sans conteste la coopération de tous les intéressés et la concordance de leurs vues, qu'ils soient membres d'un exécutif ou parlementaires. Seul un effort commun est capable de créer les conditions nécessaires, dans la conjoncture actuelle, pour nous permettre de venir à bout des problèmes auxquels nous avons à faire face.

Dans son rapport, M. Dodds-Parker a traité la plus délicate et la plus complexe, sans doute, des questions que notre commission peut être appelée à aborder : question épineuse, qui requiert une connaissance très particulière du sujet. Il faut être un expert hors ligne pour être capable d'établir un rapport aussi convaincant par sa précision : mais il faut aussi, à celui qui veut accomplir cette tâche, un sens aigu de ses responsabilités. Or, je crois que ce rapport nous prouve à tous que notre collègue le possède au plus haut point.

En traitant de la défense du monde occidental, précisément dans la situation actuelle, et de l'emploi des armes nucléaires tactiques ou — pour reprendre la formule de M. Dodds-Parker — de l'emploi tactique des armes nucléaires, nous abordons à coup sûr une question qui présente pour

Mr. Lenze (continued)

tion bearing on our very existence. We realise that massive retaliation, previously the prime feature of NATO strategy, is in some ways a thing of the past. One reason for this is surely that it was considered to be lacking in credibility, and therefore no longer fits into the present-day picture. On the other hand, I believe that my remarks on this problem will show that the question is not as simple as some would have us believe.

The flexible response, which we in NATO accepted in December 1967 as the strategy binding on all of us, certainly still poses the question of the credibility of the use of nuclear weapons, only at a different place and perhaps in a graduated manner and at a different level. But basically the strategy of flexible response also confronts us at some point with the question of the credibility of the use of nuclear weapons.

I agree with the German Minister of Defence in that one cannot simply say that this represents an intensification of artillery. Nuclear weapons are completely different in nature. However, I also share his view that the use of conventional and nuclear weapons must be looked at as a whole if any degree of deterrence is to be maintained. If we were to make a distinction between conventional weapons and nuclear weapons, to the point of saying that their use creates an absolute gulf between them, the problem of credibility of our use of nuclear weapons and of our deterrence would, without any doubt, arise again. Personally, I should like to say that the question of how to see flexible response in connection with this problem will in the coming months probably be one of the most decisive factors for the defence of the western world. I am aware that this has not yet been completely thought out. The fact that these discussions are to continue over the next six months does not mean that there is any lack of awareness of the precarious situation in which the western world now finds itself; it merely shows how tremendously complex and difficult this question is.

It has been repeatedly regretted on all sides that because of the very existence of our strategy of flexible response, we are really not strong enough to cope with a potential opponent in the conventional field. This was stated once again by General Lemnitzer in Lisbon a few days ago. I am sure we have no greater expert than General

Lemnitzer for judging the situation. Had we followed the Lisbon recommendations, we would not be in this position today. Why were the Lisbon decisions not implemented? Their implementation was hampered by primarily financial and economic problems. The western nations found it impossible, in the context of maintaining a certain social order and standard of living, to do what would have been needed for the defence of the western world by conventional means. This faces us with the question of how to overcome these problems financially and economically today. We know how it might be done: the political call at this point in time is for European unity. We are in a way unable to grasp how something which we see today as a historical "fiat" — that is European unification — can fail to make the progress inescapably demanded by history at this hour. It is in fact the solution to this political problem of European unity which would create the conditions enabling us to cope with the financial problems of flexible response and the build-up of appropriate conventional arms. Nobody doubts this. Our weapons would be cheaper if we had bigger production runs, they would also be better because this would enable us to increase and ensure the effectiveness of our defence on a very large scale. We are convinced of this and nobody could prove to us by any logical reasoning that this is not so. Although we realise this, no adequate action has so far been taken. This is very regrettable.

I share the views of Mr. Dodds-Parker, who has dealt very seriously with the problem of nuclear weapons, that Europe is faced today with the question of whether we will one day have a Europe that is a barren wasteland or whether this densely populated continent of ours will survive and may still have a great future ahead of it.

If it is considered that in the last resort the defence of this continent is possible only by nuclear means, what financial, economic or political reasons could there be for not following the path necessary to solve this problem in a tolerable and humane manner? We face these matters in some ways with a good deal of anguish and, to be honest about it, we are sometimes quite at a loss to know how things are to continue on a political plane.

M. Lenze (suite)

chacun de nous un intérêt vital. Nous savons que la riposte massive, qui autrefois caractérisait la stratégie de l'O.T.A.N., appartient en quelque sorte au passé et qu'ayant essuyé le reproche de l'incrédibilité, elle ne s'insère plus dans les perspectives actuelles. Par ailleurs, j'espère vous amener par mes observations à comprendre que cette question n'est pas aussi simple que certains voudraient le faire croire.

Le concept de la riposte graduée, que nous avons admis en décembre 1967 à l'O.T.A.N. comme la stratégie obligatoire pour tous, continue, certes, à faire ressurgir chaque fois la question de la crédibilité de l'emploi des armes nucléaires, bien que ce soit en un autre point, d'après une certaine graduation et à un autre niveau. Mais au fond, même la formule de la riposte graduée ne manque pas de soulever la question de la crédibilité de l'emploi des armes nucléaires.

Je suis d'accord avec le ministre allemand de la défense pour dire qu'il ne s'agit nullement d'une artillerie renforcée. Avec l'arme nucléaire, nous avons affaire à une arme d'une nature différente. Mais je suis également d'accord avec lui pour dire que, si l'on veut conserver à la dissuasion un tant soit peu d'effet, il faut que l'emploi des armes classiques et nucléaires soit considéré comme un tout. Si nous en arrivions à les distinguer au point de dire que leur emploi crée entre elles un abîme infranchissable, il est certain que le problème de la crédibilité de l'emploi des armes nucléaires et donc de la dissuasion se poserait à nouveau, et sous la même forme. Quant à moi, j'estime que la question de savoir comment la riposte graduée s'insère dans le cadre de ce problème sera peut-être, dans les mois qui vont venir, l'une des plus décisives pour la défense du monde libre. Cependant, je sais qu'elle n'a pas encore été étudiée à fond. S'il faut six mois pour le faire, cela ne signifie pas que l'on n'a pas conscience de la situation précaire où se trouve le monde occidental, mais simplement que la question est d'une exceptionnelle complexité.

De tous côtés, on ne cesse de déplorer que c'est à cause de la riposte graduée que nous ne sommes pas capables de faire face à l'adversaire éventuel par les moyens classiques. Le général Lemnitzer ne vient-il pas de le dire, une fois de plus, à Lisbonne. Nul n'est assurément plus qualifié que le général Lemnitzer pour apprécier la

situation. Si nous avons suivi les recommandations faites à Lisbonne, nous ne nous trouverions pas aujourd'hui dans la situation où nous sommes. Mais pourquoi n'a-t-on pas mis à exécution les résolutions de Lisbonne ? Parce que leur exécution se heurtait à un grave problème d'ordre financier et économique. Les peuples du monde occidental, soucieux de maintenir un certain ordre social et un niveau de vie élevé, n'ont pas jugé possible de faire ce qui eut été strictement nécessaire à leur défense par des méthodes classiques. Quoi qu'il en soit, il faut se demander comment on peut maintenant résoudre ce problème sur le plan économique et financier. Or, nous le savons : en unifiant l'Europe, ainsi que les circonstances nous commandent de le faire. Il nous est difficile de comprendre que l'unification européenne, qui nous est dictée par l'histoire, ne réussisse pas à faire les progrès que, pourtant, la conjoncture actuelle paraît exiger inconditionnellement. La solution de ce problème politique de l'unité européenne créerait précisément les conditions qui nous permettraient de faire face aux problèmes financiers que posent la riposte graduée et la création d'un armement classique approprié. Personne n'en doute. Nous aurions des armes moins coûteuses, puisqu'on pourrait les fabriquer en plus grandes séries ; nous aurions aussi des armes meilleures, puisque nous pourrions ainsi assurer et augmenter sensiblement l'efficacité de la défense. Nous le savons fort bien et nul ne pourrait, par un argument quelconque, démontrer qu'il en est autrement. Or, nous avons beau savoir ce qu'il faut faire, nous ne l'avons pas fait jusqu'ici dans la mesure souhaitable. Cela est infiniment regrettable.

Comme M. Dodds-Parker, qui a abordé très sérieusement ce problème de l'armement nucléaire, j'estime le moment venu pour les Européens de se demander : l'Europe doit-elle se transformer un jour en un désert, ou ce continent très peuplé doit-il survivre, appelé encore à un grand avenir ?

Lorsqu'on se dit que la défense de ce continent n'est finalement possible que par des moyens nucléaires, on se demande quelles raisons financières, économiques et politiques pourraient être assez fortes pour nous empêcher de suivre la voie qui doit nous permettre de trancher la question d'une manière raisonnable et humaine. Tout cela, nous le constatons, non sans douleur et, à parler franc, il nous arrive parfois de ne plus savoir comment les choses pourront s'arranger, sur le plan politique.

Mr. Lenze (continued)

Mr. Brosio, as well as the Minister, Mr. Schroeder, has pointed out very clearly the necessity of a political answer now and I agree with both of them that such a political answer is needed. But if our divisions are neither numerous nor big enough, we must make sure that those we do have today are sufficiently well trained, equipped and mobile so that as a result of the increased conventional strength the balance would somehow be restored.

The threat to the western world has often been discussed here and we are not always unanimous in our assessment of this threat or of its reality. I believe that today there is unanimity in this Assembly on this question of a threat. There can be no doubt that the threat is real, and that what has happened is basically a challenge to the nations of the free world and the NATO countries, demanding that they recognise the extent of the threat and react suitably; and this means that they do not just talk but give a concrete answer and be prepared to take action. The threat is shown surely not just by the number of divisions deployed today on this side of the Elbe; it is increased by the positioning of these divisions. We shall have to wait and see whether these divisions are going to remain where they are or whether a large proportion of them will be withdrawn.

The Warsaw Pact countries will certainly have to withdraw a large part of their forces — if they are not prepared to withdraw them completely — and to limit the occupation of Czechoslovakia to a minimum if NATO is not to consider this a blatant challenge. Otherwise NATO would have to regard this act as an open provocation, in which case I feel the seriousness of the situation could hardly be overestimated. The threat has thus been considerably increased by the stationing of these forces. I am firmly convinced that this threat is directed not only at the Federal Republic, which is particularly threatened, but that it could also be aimed against Austria and Italy, also using Czechoslovakia as a base.

If we further consider what form the presence of the Russian fleet in the Mediterranean has assumed, we know that the hour of decision has struck.

On this question of the presence of Russian warships in the Mediterranean — and their number is increasing constantly — we must further

bear in mind that the building-up of the military strength of the Arab States is a factor of tremendous importance. Nobody is able to foretell, under present circumstances, what form the Middle-East conflict is going to take tomorrow. If we were nevertheless prepared to assume that the Kremlin's intentions are based on a certain degree of rationality — a certain degree of rationality; you know how limited this is today, and what a powerful irrational element has shown itself with the invasion of Czechoslovakia — we must surely allow for the possibility that the Kremlin, through its strong commitment in the Middle East in the form of arms supplies to the Arab countries (a part of the world where excessive irrationality could spark off an explosion) could in certain circumstances be drawn into such a trend of events. We can have no doubt what the consequences of this would be. The irrational factor, which became apparent in Czechoslovakia, is present in a much higher degree where the risk of an explosion in the Middle East conflict is concerned; this means that the real threat confronting us today has grown tremendously. The *mare nostrum* of the Europeans, the Mediterranean, is a thing of the past; the Mediterranean is no longer *mare nostrum*. The southern shores of that sea are about to fall completely into the hands of the East. There can be no doubt about the problems this would present to the American fleet — very considerable ones.

The threat today is thus so real that faced with the situation, we must consider very carefully what we can and must do at once, or at least as soon as possible.

In this context, the questions touched upon by Mr. Dodds-Parker are of tremendous importance. I should like personally to support his statements and conclusions in every possible way. I am filled with respect for the seriousness with which the problem of the use of nuclear weapons has been dealt. This problem really does demand the greatest seriousness. We owe it to the peoples of this densely-populated continent to make every effort to evolve a strategy which constantly bears in mind that what matters is to protect human beings and preserve human life. Once they have perished in a nuclear bombardment, one would really ask oneself what good it all had been. On the other hand, I should like to say, supporting Mr. Brosio and addressing myself particularly to Mr. Dodds-Parker, that the more deeply one delves into these problems and the more conscien-

M. Lenze (suite)

M. Brosio et M. Schroeder ont insisté sur la nécessité de répondre aux impératifs de l'heure par une mesure politique et je suis entièrement de leur avis : cette réponse politique est indispensable. Mais si l'importance, la force numérique de nos divisions ne sont pas ce qu'elles devraient être, il faudrait au moins qu'elles soient suffisamment entraînées, équipées, mobiles, pour que le renforcement du potentiel classique ainsi obtenu permette de compenser plus ou moins cette déficience.

On a souvent discuté ici de la menace qui pèse sur le monde occidental et il nous arrive quelquefois de ne pas être d'accord sur sa nature et sur sa réalité. Je crois qu'aujourd'hui, l'Assemblée est unanime sur ce point. Personne ne doute que cette menace existe, qu'elle est réelle et que ce qui vient de se produire est en fait un défi lancé aux nations libres et aux pays membres de l'O.T.A.N. pour qu'ils en mesurent toute l'ampleur et y réagissent, c'est-à-dire pour qu'ils ne se contentent plus de discourir mais qu'ils répondent aux événements d'une façon concrète et par l'action. Elle réside non seulement dans le nombre des divisions qui se trouvent maintenant de ce côté-ci de l'Elbe, mais surtout dans leur position. Il nous faudra attendre pour voir si elles vont rester où elles sont, ou si elles vont être en grande partie retirées.

Il est certain que les pays du Pacte de Varsovie, pour que l'O.T.A.N. ne puisse ressentir leur action comme une provocation pure et simple, devraient retirer la majeure partie sinon la totalité de leurs troupes et réduire au minimum l'occupation de la Tchécoslovaquie. Autrement l'O.T.A.N. devrait considérer la chose comme une provocation ouverte et, en ce cas, il faudrait prendre la situation très au sérieux. La menace se trouve donc singulièrement aggravée par la position que ces troupes occupent. Je suis fermement persuadé que cette menace ne pèse pas seulement sur la République fédérale — bien que celle-ci soit visée en tout premier lieu — mais qu'elle pourrait s'étendre à l'Autriche et à l'Italie, toujours à partir de la Tchécoslovaquie.

Si l'on pense en outre à l'ampleur qu'à prise en Méditerranée la présence de la flotte russe, on comprendra qu'il est temps de se reprendre.

A propos de cette présence en Méditerranée de bâtiments russes dont le nombre ne cesse de s'accroître, nous devons nous rendre compte aussi de

l'importance que revêt à cet égard le renforcement de l'équipement militaire des pays arabes. Dans les conditions actuelles, personne ne peut dire comment va tourner demain le conflit du Moyen-Orient. Même si nous sommes prêts à admettre que, dans une certaine mesure, le Kremlin se laisse encore guider par la raison — vous savez combien le rôle de celle-ci s'est amenuisé et avec quelle force les facteurs irrationnels ont joué dans l'invasion de la Tchécoslovaquie — il faut néanmoins tenir compte du fait qu'après s'être engagé aussi fortement dans le conflit du Moyen-Orient par ses livraisons d'équipements aux pays arabes où l'irrationalité poussée à son paroxysme risque de provoquer une explosion, le Kremlin pourrait être entraîné par le mouvement. En tout cas, ce qui se passerait alors ne laisse aucun doute. Le facteur irrationnel qui s'est fait jour en Tchécoslovaquie intervient beaucoup plus largement dans le danger d'une explosion au Moyen-Orient, multipliant à l'infini la menace réelle devant laquelle nous nous trouvons aujourd'hui. La *mare nostrum* des Européens, la Méditerranée, appartient désormais à une époque révolue. La Méditerranée n'est plus notre mer. Ses rives méridionales sont sur le point de tomber complètement aux mains des puissances de l'Est. Quant aux problèmes qui en résultent pour la flotte américaine, pas de doute à ce sujet : ils sont considérables.

La menace est donc aujourd'hui si réelle, si imminente, qu'il nous faut maintenant, face à une telle situation, bien réfléchir à ce que nous pouvons et devons faire dans l'immédiat, ou du moins le plus rapidement possible.

Les questions qu'a évoquées M. Dodds-Parker prennent dans ce contexte une importance exceptionnelle. Pour ma part, je m'associe pleinement à ses constatations et aux conclusions qu'il en tire. J'ai été particulièrement impressionné par le sérieux avec lequel il a traité la question de l'emploi des armes nucléaires. Vraiment, ce problème mérite qu'on l'étudie avec le plus grand sérieux. Vis-à-vis de nos populations, sur ce continent d'une telle densité démographique, nous avons le devoir de travailler sans relâche à la définition d'une stratégie empreinte de l'idée qu'il s'agit de protéger et de conserver des vies humaines. Car si elles devaient périr dans un bombardement nucléaire, il faudrait se demander à quoi aurait servi, en fin de compte, tout ce que nous aurions fait. Par ailleurs, je dois bien le dire — et là je suis d'accord avec M. Brosio, et je me

Mr. Lenze (continued)

tiously one considers them, the more one may hesitate to use such weapons at all; one will instead endeavour to achieve an agreement between the individual Commanders, SACEUR, the North Atlantic Council and the American President, on a laid-down set of rules with all details thought out beforehand. One can try to achieve this. At the same time one must, of course, bear in mind the risk that this may complicate things and that machinery, a set of fixed rules, may let one down in unexpected situations. We must retain a certain flexibility in this strategy and in its implementation. Where the opponent is concerned, the incalculable risk must be maintained by keeping him in the dark about some of the details of such a set of rules and such machinery. I therefore fully understand why both the NATO Secretary-General and the Minister have said that in the last resort these matters must be treated with a certain discretion. Democracy speaks openly and often tells the opponent what we are able to learn about him only with the greatest difficulty. On the other hand, a member of parliament must be frank with those who have elected him, so far as this is at all reasonable. His responsibility differs from that of a member of the executive. We are all responsible, of course, towards people and their problems in a very special way.

The agreement I have been speaking about should be carried out now to some extent. In particular, we should discuss the danger of any misunderstanding; I would remind you that Mr. Dodds-Parker has shown, taking the Pershing as an example, that its use in a psychologically overheated situation could, under certain circumstances, be regarded not as tactical but as strategic. The tactical use of nuclear weapons is thus, without doubt, a problem of very considerable importance.

Flexible response is, of course, not a strategy in which all the problems, all the questions and all the requirements have been thought out right to the end. It does not help us to remove all the difficulties connected with these problems, questions and requirements. Logic leads us to different conclusions from those that result from the laws of psychology. Following the opinions of military experts is not the same as seeing things

through the eyes of the politicians. In trying to solve these problems, we are in fact faced with a vicious circle; anyone who has gone into this question deeply and carefully will continue to come up against a blank wall at some point or other and will feel that the problem as a whole is insoluble.

Personally, I believe that if we managed to achieve simultaneously a high degree of political unity in the European-Atlantic world, and if we managed to bring about the highest possible level of training of our troops, a maximum in equipment, fire-power, mobility and numbers stationed in Europe, especially in the Federal Republic, we could reach a position where the danger is substantially reduced. This problem of presence is of quite decisive importance. The reductions in strength made in the past were initial moves in a deal which has not been honoured by the East. I have no illusions about this: if we were to make any further reductions today, these would not be matched either. We must rather think in terms of maintaining present-day presence, improving and increasing it if necessary. This would make a decisive contribution towards security, and relieve people of their greatest worries and fears.

I now hope that NATO will be able, within the next few months, to think out these problems afresh. I, too, do not think much of the idea of forming new institutions and organisations, and would prefer making use of existing ones and imbuing them with the right spirit. I should also like to express the hope and the wish that France — whose loyalty to the Alliance in time of need I personally do not doubt at all — will reconsider its position vis-à-vis NATO, that it will continue to fill its place in the North Atlantic Council and that it will renew its links with the organisation. I am afraid, however, that this is not going to happen, and so I want to see the links we have today maintained and, if possible, strengthened. I feel that this is a realistic wish, and that one could have faith in seeing it come true.

On the other hand, I would like NATO, as soon as possible, to make clear a point which I have already mentioned here. The NATO treaty makes it possible, in 1969, for one or other partner to leave the Alliance. I would like the western world, as quickly as possible, to give a clear and unmistakable answer to the invasion of Czechoslovakia and the growing threat by saying with a single voice: "NATO is going to be continued,

M. Lenze (suite)

tourne plus spécialement vers M. Dodds-Parker — plus on approfondit ce problème et plus on l'examine consciencieusement, plus on éprouve de crainte à l'idée de devoir employer de telles armes et plus on est tenté de rechercher une formule d'entente entre les diverses autorités, le SACEUR, le Conseil de l'Atlantique nord et le Président des Etats-Unis, un règlement préalable où tous les détails auraient été envisagés. On peut essayer d'y arriver. Mais il faut bien reconnaître que le danger existe de compliquer les choses et de voir ce mécanisme, ce règlement préalable, faire faillite devant une situation inattendue. Il faut aussi conserver à cette stratégie une certaine souplesse dans son application afin d'entretenir chez l'adversaire l'idée du risque imprévisible et d'empêcher qu'il ne soit informé de tous les détails d'un pareil règlement, d'un pareil mécanisme. C'est pourquoi je comprends si bien que le secrétaire général de l'O.T.A.N. et le ministre fédéral aient déclaré que, dans le fond, de tels sujets ne devaient se traiter qu'avec une certaine discrétion. En démocratie, on parle ouvertement et on dit souvent à l'adversaire ce que nous, au contraire, n'arrivons à savoir de lui que très difficilement. D'autre part, un parlementaire doit à ceux qui l'ont élu la franchise, dans la mesure toutefois où elle peut se justifier. Sa responsabilité n'est pas la même que celle d'un membre de l'exécutif. Nous sommes d'une manière particulière responsables devant les hommes, dans les questions qui les touchent.

Il faudrait maintenant, dans une certaine mesure, mettre à exécution le règlement dont j'ai parlé. Il faudrait notamment discuter du danger d'un malentendu possible. Je vous rappelle que M. Dodds-Parker nous a montré que l'emploi d'un Pershing, par exemple, dans un climat psychologique échauffé pourrait être considéré, le cas échéant, non comme l'emploi d'une arme nucléaire tactique mais stratégique. L'emploi tactique des armes nucléaires est donc sans conteste un problème d'une importance capitale.

La riposte graduée n'est naturellement pas une doctrine où tous les problèmes et toutes les exigences ont été étudiés à fond et par laquelle nous pouvons sans difficulté en venir à bout. La logique nous fait aboutir à d'autres conclusions que la psychologie. De même, en suivant les conceptions des militaires, nous aboutirons à d'autres résultats qu'en considérant les choses du point de vue des hommes politiques. En somme, nous tour-

nons alors dans un cercle vicieux. Celui qui s'est voué corps et âme à l'étude de cette question finit toujours, sur un point ou sur un autre, par se heurter contre un mur et aura toujours l'impression, dans le fond, qu'elle ne peut être résolue dans son ensemble.

Je crois personnellement que, si nous parvenions en même temps à un très haut degré dans l'unification politique du monde européen et atlantique et à pousser au maximum l'entraînement des troupes, leur équipement, leur armement et leur mobilité, de même que leur force numérique en Europe, et notamment en République fédérale, nous nous trouverions dans une position où le danger qui nous menace aurait beaucoup diminué. Il est hors de doute que leur présence a une importance décisive. Les réductions des effectifs, auxquelles nous avons procédé dans le passé, ont été des concessions que le monde oriental n'a pas payées de retour. Je n'ai aucune illusion : si nous les poursuivons, nous n'en serons pas davantage récompensés. Songeons plutôt à maintenir cette présence militaire et si possible à l'améliorer et à la développer. Ce faisant, nous apporterions une contribution décisive à la sécurité, qui permettrait de délivrer les hommes de leurs plus graves soucis, de leurs plus grandes anxiétés.

J'espère que, dans les prochains mois, l'O.T.A.N. s'attachera à repenser ces problèmes. Moi non plus, je ne suis pas partisan de la création de nouvelles institutions et organisations ; je préférerais que l'on fasse usage de celles qui existent, en leur insufflant l'esprit qu'il faut. Je tiens aussi à exprimer l'espoir et le vœu que la France — dont je suis personnellement sûr qu'en cas de crise elle sera fidèle à l'Alliance — voudra bien reconsidérer sa position à l'égard de l'O.T.A.N., qu'elle continuera à siéger au Conseil de l'Atlantique nord et qu'elle se rapprochera de l'organisation. Mais je crains qu'il n'en soit pas ainsi et c'est pourquoi je souhaite que les liens qui existent aujourd'hui soient maintenus et si possible renforcés. J'estime que c'est là un vœu réaliste et que l'on peut croire à son accomplissement.

Par ailleurs, je voudrais voir l'O.T.A.N. prochainement clarifier un point dont je vous ai entretenu ces jours-ci. Le Traité de l'O.T.A.N. permet à l'un ou l'autre des partenaires de se retirer de l'Alliance en 1969. Je voudrais que le monde occidental réagisse le plus tôt possible à l'invasion de la Tchécoslovaquie et à l'accroissement de la menace, en déclarant nettement, sans équivoque, et d'une même voix : « L'O.T.A.N. sera

Mr. Lenze (continued)

and its existence guaranteed by treaty for the next ten years." This would be the right answer in the present situation, a plain answer that could not be ignored.

Let us hope we shall succeed, by our joint efforts, in strengthening the unity of our nations, to enable us to secure the existence of the free nations of the West today and for the future. *(Applause)*

(Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, resumed the Chair)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Pöhler.

Mr. PÖHLER (*Federal Republic of Germany*) (Translation).—Mr. President, Ladies and Gentlemen, let me first of all thank Mr. Dodds-Parker for an excellent report. I think he has prepared it with a high degree of objectivity and responsibility, and I should like to assure him in advance that I fully agree with his military and political conclusions.

This report confronts us all both with the necessities and possibilities, and with the consequences and dangers of nuclear defence in Western Europe. I am sure, Ladies and Gentlemen, you will agree with me when I say that we can afford neither great illusions nor gross errors of judgment on this subject.

This applies equally to the technical definition of the term "tactical" use of nuclear weapons. In view of Europe's geographical characteristics we know very well how fluid frontiers can be and how quickly an unintentional and uncontrolled nuclear escalation, with all its hideous consequences, could occur.

I would like to refer in this context to certain dangers and problems which may, but need not necessarily, arise in the operational command of conventional units when using tactical nuclear weapons. Conventional forces are always operational and able to fight successfully even without tactical nuclear weapons. This should be made clear, and the Minister, Mr. Schroeder, too, drew attention to the fact in his speech.

I think it opportune and right to remind the Assembly during this discussion that the Federal Republic of Germany has long since renounced the manufacture and national possession of nuclear weapons, in a manner binding under international law. I should like to emphasise that this political decision is a firm and definite one; by taking it we accepted the principle of sharing the work of defence within the Alliance.

However, this Atlantic Alliance must ultimately have an adequate and credible, graduated nuclear deterrent, at least so long as the Soviet Union does not renounce the production and use of nuclear weapons. I have no hesitation in stressing this point of view with the greatest emphasis.

Obviously defence concepts within the Alliance will always depend on the military position in the world at large. Fresh developments in this situation call for fresh studies and, perhaps, fresh consequences for the overall defence concept.

Over the last few days we have repeatedly referred to the invasion of Czechoslovakia, and have tried to draw conclusions from it. In the course of our discussions we have rightly concluded that frantic and ill-considered zeal would be wrong and that a sober, objective analysis of the possibilities, without harbouring any illusions, is required. For this it is not enough to note what the balance of power between the conventional forces of NATO and the Warsaw Pact now is following on the events in Czechoslovakia, and what effect the relative levels of those forces have on each other.

With this balance of power, we ought also to consider the use of nuclear weapons in Europe's defence. There can be no doubt: once the conventional inferiority of available Atlantic forces goes beyond a certain point, the nuclear threshold must necessarily be lowered. This is an inescapable and logical consequence, and we must be absolutely clear in our minds about the dangers it incurs.

This leads us to think, for example, about the status and strength of United States forces in

M. Lenze (suite)

reconduite et son existence sera garantie par traité pour les dix prochaines années ». Telle serait la réponse qui s'impose dans les circonstances actuelles, réponse claire et que personne ne saurait ignorer.

Espérons qu'il nous sera possible de renforcer par nos efforts communs l'unité de nos peuples afin d'assurer la survie des nations libres de l'Occident, aujourd'hui et demain. (*Applaudissements*)

(*M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Pöhler.

M. PÖHLER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, permettez-moi, avant tout, de remercier notre collègue M. Dodds-Parker pour son remarquable rapport. Il me semble qu'il a apporté à son élaboration un maximum d'objectivité et de conscience de ses responsabilités. Je tiens dès l'abord à l'assurer que j'approuve pleinement ses conclusions, au double point de vue militaire et politique.

Ce rapport nous fait à tous toucher du doigt les nécessités et les possibilités, mais aussi les conséquences et les dangers d'une défense nucléaire en Europe occidentale. Je pense, Mesdames et Messieurs, que vous serez d'accord avec moi pour constater que c'est là un domaine où nous ne pouvons nous permettre, ni grandes illusions, ni erreurs grossières d'appréciation.

Il en est de même de la définition technique à donner au concept de l'emploi « tactique » des armes nucléaires. Etant donné la configuration géographique de l'Europe, nous savons très bien à quel point ses frontières peuvent être fluides et avec quelle rapidité une escalade nucléaire involontaire et incontrôlée peut intervenir, avec tout son effroyable cortège.

Je me permets de vous signaler, dans cet ordre d'idées, certains des dangers, certains des problèmes que pourrait susciter l'emploi des armes nucléaires tactiques pour la direction opérationnelle des unités classiques ; je n'ai pas dit qu'il doit, mais bien qu'il peut les susciter. En tout cas, les unités classiques demeurent opérationnelles et peuvent se battre avec succès, même sans utiliser des armes nucléaires tactiques. C'est là une chose

qu'il fallait souligner. M. Schroeder, dans son discours, nous l'a dit, lui aussi.

Il me semble opportun et juste de rappeler à l'Assemblée, dans le cadre de cette discussion, que la République Fédérale d'Allemagne a, depuis longtemps, renoncé à la fabrication et à la possession, sur le plan national, d'un armement nucléaire, et cela d'une manière obligatoire, en vertu du droit international. J'insiste sur le fait que cette décision politique est définitive. En la prenant, nous nous sommes ralliés au principe de la répartition des tâches de la défense au sein de l'Alliance.

Mais enfin, il faut que l'Alliance atlantique dispose d'une force de dissuasion nucléaire graduée suffisante et d'une crédibilité à toute épreuve, du moins aussi longtemps que l'Union Soviétique elle-même n'aura pas renoncé à la possession d'armes nucléaires sur son territoire et à leur emploi. Je n'hésite pas à affirmer avec force ce point de vue.

Il va de soi que la conception défensive d'une alliance dépend toujours de la situation militaire générale dans le monde. L'évolution de celle-ci exige que l'on y réfléchisse et que, le cas échéant, on en tire les conséquences nécessaires pour la conception générale de la défense.

Ces jours derniers, nous nous sommes sans cesse référés à l'invasion de la Tchécoslovaquie en essayant d'en tirer les conclusions. Ce faisant, nous avons constaté à bon droit qu'il fallait se garder d'un zèle excessif, fébrile, inconsidéré, mais qu'il nous fallait procéder à une analyse froide et objective de nos possibilités sans se faire d'illusions. Pour cela, il ne suffit pas de constater quel est le rapport des forces entre les effectifs classiques de l'O.T.A.N. et ceux du Pacte de Varsovie, après les événements de Tchécoslovaquie, et quelle est l'interaction exercée par leur importance respective.

Il nous faut plutôt, en considérant ce rapport de forces, tenir compte d'un recours aux armes nucléaires pour la défense de l'Europe. Il ne peut y avoir à ce propos le moindre doute : si l'infériorité des forces classiques dont dispose l'Alliance atlantique venait à dépasser un certain niveau, il faudrait nécessairement abaisser le seuil nucléaire. C'est une conclusion irrécusable et conforme à la logique. Nous devons être pleinement conscients des dangers qui en résultent.

Ceci nous amène à faire certaines réflexions, par exemple sur le statut et les effectifs des forces

Mr. Pöhler (continued)

Europe. It must also lead us to think about the need for increased effectiveness of conventional units among the European allies. I think it will be necessary for both the NATO Council and the Military Committee and Nuclear Planning Group within the Atlantic Alliance to make concrete studies and reach equally concrete results.

This question of the military strength needed in Central Europe, which at the moment is the most threatened area of the entire Alliance, brings me again to a problem we have already been discussing here: that of sharing the costs of the forces stationed in Europe. Allied forces stationed in the Federal Republic do, of course, contribute towards our own security, especially in view of our exposed position. But I would also ask you to bear in mind that this is not their only purpose; on their presence as far forward as possible, on the demarcation line, ultimately depend the security and liberty of everyone in the Alliance. This should give food for thought whether the question of cost-sharing is not a matter of common concern to all the countries involved and whether one should not therefore try to find a shared solution matching the shared desire for security and the interests of all partners in the Alliance.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would like to be allowed a political remark in conclusion. The realities of the present-day military situation — we know they are not pleasant ones — give us no cause to give up the strategy of peace such as proposed by President Kennedy, because there is, of course, no alternative to a policy aimed at the creation of a genuine and stable European peace. We are under no illusions, and we know that the road ahead is long and arduous. But we, in our small continent of Europe, shall only successfully overcome this difficult period in world politics if — and I would stress this emphatically — if we build our policy on the unchangeable basis of military security, on the solidarity of WEU and on the Atlantic Alliance. Nor do I see any other way where the report by Mr. Dodds-Parker is concerned, and I can find no other suggestion but this: let us try to do everything possible to make our Atlantic Alliance and European solidarity stronger and more effective politi-

cally, economically and militarily. I see this as the only way of making sure that these frightful nuclear weapons will not have to be used in our European homelands in the near or distant future. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Matteotti.

Mr. MATTEOTTI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, after the long political discussions of the last few days, I might say that today, with the report of the Committee on Defence Questions and Armaments, we are now entering on matters within the direct competence of our Assembly.

In that report we have been given some interesting information and as always our Rapporteur, Mr. Dodds-Parker, has continued in the old tradition. We read, for example, that the defence expenditure of the United States is 2.7 times that of all the WEU countries; that the Warsaw Pact countries spend twice as much as the WEU countries and have twice as many troops; that the United States have 1.7 times more troops, and that our own situation is much as of old and is substantially unchanged since the number of divisions on European territory has remained the same in the face of 170 Russian divisions.

It is generally recognised that the situation has worsened as the result of the events in Czechoslovakia, and at the end of our sitting we are to vote on a recommendation.

I must tell you that on reading the recommendation I have the impression that it does not fulfil its purpose. We are in an Assembly which has military tasks, and we belong to a Committee which has military tasks; yet we note that the use of nuclear weapons should be considered primarily in a political context, that this or that country must be allowed the right of veto, that there is need for better telephone communications with the Warsaw Pact headquarters, etc. — and that is all. I hope this is only an interim recommendation, for in truth it is not worthy of an Assembly whose duty is to shape a common military trend for our Alliance.

Coming down to our own specific field, that is what seems to me the point that stands out most after listening to the speeches here.

M. Pöhler (suite)

américaines stationnées sur le sol européen. Il nous faut en même temps conclure à la nécessité, pour les alliés européens des Etats-Unis, d'augmenter l'efficacité de leurs forces classiques. Je crois qu'il sera indispensable que le Conseil de l'O.T.A.N. ainsi que le Comité militaire et le Groupe des plans nucléaires entreprennent au sein de l'Alliance atlantique des études concrètes dans le souci d'aboutir à des résultats tout aussi concrets.

En vous parlant de la force numérique nécessaire dans la zone du Centre-Europe, où se trouve en ce moment le point le plus vulnérable de toute l'Alliance, j'aborde un problème que nous avons déjà discuté ces jours-ci : celui de la répartition des frais occasionnés par le stationnement des forces en Europe. Il est clair que la présence des troupes alliées en République fédérale contribue surtout — étant donné notre situation si exposée — à notre propre sécurité. Mais je vous demande de comprendre que cela n'est pas leur seule raison d'être. En effet, c'est de leur présence le plus près possible de la ligne de démarcation que dépendent finalement, pour tous les partenaires de l'Alliance, la sécurité et la liberté. Ceci devrait nous inciter à nous demander si, en l'occurrence, les dépenses ne devraient pas être prises en charge par l'ensemble des alliés, et donc s'il ne serait pas bon de rechercher une solution commune qui réponde au besoin de sécurité collective et aux intérêts de tous les pays qui font partie de l'Alliance.

M. le Président, Mesdames et Messieurs, permettez-moi pour finir une constatation d'ordre politique. Etant donné les réalités actuelles de la situation militaire — et nous savons qu'elles ne sont guère réjouissantes — nous n'avons aucune raison d'abandonner la stratégie de paix, au sens que lui donnait le Président Kennedy. En effet, à la politique qui tend à l'établissement d'une paix européenne, réelle et stable, il n'y a naturellement pas de solution de rechange. Nous ne nous faisons pas d'illusions ; nous savons que, pour y réussir, il nous faudra parcourir un chemin long et malaisé. Mais cette étape pénible de la politique mondiale, nous n'en viendrons à bout dans notre petite Europe — laissez-moi insister sur cette idée — que si nous édifions notre politique sur la base immuable de la sécurité militaire, sur la cohésion de l'Union de l'Europe Occidentale et de l'Alliance atlantique. Me référant au rapport de M. Dodds-Parker, je ne vois pas d'autre issue et je n'ai d'autre suggestion à vous faire que d'essayer

de toutes nos forces d'augmenter la vigueur et l'efficacité de l'Alliance atlantique, tout comme la solidarité européenne dans les domaines politique, économique et militaire. J'y vois notre seule chance d'empêcher que, demain ou plus tard, l'Europe, notre patrie à tous, n'ait à connaître les horreurs d'un bombardement nucléaire. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Matteotti.

M. MATTEOTTI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, après les longues discussions politiques des jours précédents, le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements nous place aujourd'hui sur un terrain qui relève directement de la compétence de l'Assemblée.

Ce rapport nous fournit des données intéressantes. Comme toujours notre rapporteur, M. Dodds-Parker, est fidèle à la tradition. Nous lisons, par exemple, que les dépenses des Etats-Unis au titre de la défense sont 2,7 fois plus importantes que celles de l'ensemble des Etats de l'U.E.O. ; que les pays du Pacte de Varsovie ont un budget militaire deux fois plus important que ceux de l'U.E.O. et des troupes deux fois plus nombreuses ; que les effectifs des Etats-Unis sont 1,7 fois supérieurs aux nôtres et que nous nous retrouvons dans une situation à peu près semblable à celle que nous avons connue dans le passé puisque le nombre des divisions stationnées sur le territoire européen est resté à peu près inchangé devant les 170 divisions russes.

Tous s'accordent à reconnaître que la situation s'est aggravée à la suite des événements de Tchécoslovaquie et, à la fin de la séance, nous devons voter une recommandation.

Je dois dire qu'en lisant cette recommandation, j'ai eu l'impression qu'elle ne répondait pas à notre attente. L'Assemblée, la commission, ont des devoirs militaires à remplir et nous lisons que l'utilisation des armes nucléaires devrait être envisagée dans un contexte essentiellement politique, qu'il faudrait octroyer le droit de veto à tel ou tel pays, qu'il faudrait améliorer le système de communications téléphoniques avec le siège du Pacte de Varsovie, etc... etc... J'espère qu'il ne s'agit là que d'une recommandation de transition, car elle n'est vraiment pas digne d'une assemblée qui doit donner une orientation militaire commune à notre alliance.

Des discours qui ont été prononcés, je retiens ceci, qui relève directement de notre compétence.

Mr. Matteotti (continued)

As things are at present, we are faced — today, this morning, and tomorrow morning — with only two alternatives, one of which we have already rejected. In view of our inferiority in conventional weapons, and considering the risk of a surprise move against a European country as in Czechoslovakia, we have rejected, almost unanimously I believe, the idea of any commitment that could start a total nuclear war. Our recommendation has also stated that in December 1967 the North Atlantic Council — to which we belong — accepted the possibility of what is called flexible defence.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, flexible defence means in fact two things: first, waiting upon events if a conventional attack takes place — and everything indicates that such an attack might press deeply into West Germany, piercing our defence system — and thereafter at a given moment, if certain predetermined circumstances should arise, employing nuclear weapons, subject to having first warned the adversary by explosions in the air, etc. But, bear in mind that such a situation inevitably involves the risk of slipping into a process of bargaining such as might, on our continent, recall the shades of the policies pursued by Chamberlain, Daladier and Laval in 1937 and 1938, massive concessions being made by the Atlantic Alliance in the face of the danger, concessions at the expense not only of Europe but of the whole world.

Such is the situation as it stands at present: a flexible defence of Europe may mean all of this, and although slightly decreasing the risk of unleashing atomic war it would not entirely eliminate that risk if tactical atomic weapons were used.

The question we have to ask ourselves is the following: are we satisfied with this situation? Is it satisfactory and is it sufficient? Do we want to go on like this in the future or do we want to change things? I hope that in the forthcoming debates or at the next meetings we shall be able to give the appropriate answer to this question.

If we are not happy in this situation, if we are not content to accept a powerful Russian thrust into Europe as a possibility tomorrow, if we face such an attack at the same time as the risk that the launching of nuclear missiles might be the start of a war — if in fact we are dissatisfied,

what actual concrete alternatives are open for us to propose for the future?

This, in my opinion, is the real problem that our Committee and our Assembly will have to face tomorrow.

My imagination tells me that if we wish to change this situation there are only two things that we can do, and we must choose one or other of them (but if anyone knows more than I and would like to suggest something else, I should be most grateful to him). The first possibility is to request the States of WEU to double their conventional forces in Europe, facing up to the expenditure involved. If we want to be certain that Europe will not be made the victim of a sudden onslaught such as occurred in Czechoslovakia, we must, if we discount the use of atomic weapons, double the strength of our forces.

Is the Assembly in a position to give such an order, are the States in a position to accept it?

If, however, we are not to double our conventional fighting strength, I believe the only alternative is to give thought to the creation of an atomic safety barrier not based upon the use of missiles or aircraft, along the eastern frontier of the Atlantic countries.

So it amounts to this: either we remain as we are at present or we increase our conventional forces, or again we constitute a sort of atomic Maginot line across which it would be very dangerous for a possible adversary, such as we have seen in Czechoslovakia, to send tanks.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, these are the only practicable alternatives I see available to us for the future and I believe that instead of speaking in general terms and making statements that resolve nothing we should, both in the Assembly and in the Committees, make a choice and tell public opinion clearly which of these lines we prefer to follow. If anyone knows of some other solution, so much the better; but I for my part cannot see one. In all sincerity, I feel obliged to contend that even the American Under-Secretary yesterday, and Mr. Schroeder today, confined themselves too much to generalities. I believe, however, that we Europeans must come down to details, and I hope that in the studies we shall

M. Matteotti (suite)

En l'état actuel des choses — aujourd'hui, ce matin, demain matin — seules deux possibilités s'offrent à nous : nous en avons écarté une. Devant l'infériorité de nos armes classiques et l'éventualité d'un coup de main en Europe analogue à l'invasion de la Tchécoslovaquie, nous avons, me semble-t-il, écarté à peu près à l'unanimité l'idée de tout engagement de nature à déclencher une guerre nucléaire totale. Il est rappelé dans la recommandation qu'en décembre 1967, le Conseil de l'Atlantique nord — dont nous faisons partie — envisageait la possibilité d'une riposte graduée.

M. le Président, Mesdames, Messieurs, la riposte graduée signifie en fait deux choses : attendre les événements en cas d'une attaque classique — attaque dont tout permet de penser qu'elle pourrait entraîner une pénétration profonde en Allemagne occidentale et dans notre dispositif de défense — et recourir à l'emploi des armes nucléaires à un moment donné, dans des circonstances déterminées, après avoir averti l'adversaire par des explosions dans l'air, etc... Mais il ne faut pas oublier qu'alors, sans aucun doute, on risque d'aboutir à des marchandages qui pourraient faire réapparaître sur notre continent l'ombre de la politique qui fut en 1937-1938 celle de Chamberlain, de Daladier, de Laval, et entraîner, face au danger, des concessions importantes de l'Alliance atlantique, aux dépens non seulement de l'Europe, mais du monde.

Aujourd'hui, la situation est la suivante : la défense graduée de l'Europe peut avoir toutes ces conséquences et, si elle diminue légèrement le danger de déclenchement d'une guerre atomique, elle ne l'élimine pas entièrement puisque le recours aux armes nucléaires tactiques reste possible.

La question que nous devons nous poser est la suivante : sommes-nous satisfaits de cette situation ? Nous convient-elle, nous suffit-elle ? Voulez-vous continuer ainsi à l'avenir, ou modifier cet état de choses ? J'espère qu'au cours des débats qui vont s'ouvrir ou des prochaines réunions, nous saurons donner à cette question la réponse qui convient.

Si cette situation ne nous satisfait pas, si nous ne voulons pas envisager, pour demain, la possibilité d'une forte pénétration russe en Europe, si nous devons faire face, simultanément, à une attaque et au danger d'une guerre dont le lancement d'engins nucléaires ne serait que le préam-

bule, si nous ne sommes pas satisfaits, quelle solution concrète de rechange proposons-nous pour l'avenir ?

Tel est selon moi le véritable problème que notre commission et notre assemblée devront considérer demain.

Si nous voulons modifier cette situation, j'imagine que nous n'aurons à choisir qu'entre deux possibilités, mais si l'un de mes collègues en sait plus que moi sur ce point et peut m'en suggérer une autre, je lui en serai reconnaissant. La première serait d'inviter les Etats de l'U.E.O. à doubler les effectifs de leurs forces classiques en Europe et à accepter les charges budgétaires qui en résulteraient. Si nous voulons être sûrs de pouvoir empêcher que d'autres pays d'Europe soient, comme la Tchécoslovaquie, victimes d'un coup de main, il faut, sans même tenir compte de l'éventualité d'un recours aux armes nucléaires, doubler nos effectifs.

L'Assemblée est-elle en mesure de donner pareil conseil, les Etats sont-ils en mesure de les accepter ?

Si nous nous refusons à doubler nos effectifs, la seconde possibilité serait, me semble-t-il, d'envisager la création, à la frontière orientale des pays atlantiques, d'une barrière atomique de sécurité, non fondée sur l'emploi des missiles et des avions.

Par conséquent, ou bien nous maintenons le statu quo, ou bien nous augmentons nos forces classiques, ou bien nous en venons à la création d'une espèce de ligne Maginot atomique à travers laquelle il serait extrêmement dangereux, pour des adversaires éventuels comme ceux que nous avons vus à l'œuvre en Tchécoslovaquie, d'envoyer des chars d'assaut.

Telles sont, M. le Président, Mesdames, Messieurs, les seules solutions pratiques entre lesquelles nous pouvons choisir, pour l'avenir. Je crois qu'au lieu de nous en tenir aux généralités et aux considérations qui ne résolvent rien, nous avons le devoir, tant à l'Assemblée qu'en commission, de choisir et de dire ouvertement à l'opinion publique quelle solution nous préférons. Si l'un de mes collègues connaît une autre solution, j'en serai ravi mais, pour ma part, je n'en vois pas d'autre. En toute sincérité, je dois dire que même le sous-secrétaire d'Etat américain, hier, et M. Schroeder, aujourd'hui, ne sont pas sortis du domaine des généralités. Or, je crois que c'est à nous, Européens, qu'il incombe d'entrer dans les

Mr. Matteotti (continued)

have to undertake in the future, as well as at the forthcoming meetings of the Committee concerned, we shall have enough courage to make this concrete choice ; for that is the only way in which we can carry out the task laid upon us.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Goedhart.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, I would have liked to take the opportunity of asking Mr. Brosio, Secretary-General of NATO, a few questions, but unfortunately I see that he has already left. This being so, I prefer not to speak.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur, Mr. Dodds-Parker, to reply to the various speakers.

Mr. DODDS-PARKER (*United-Kingdom*). — Mr. President, as the sacred hour of *déjeuner* in Paris is approaching I do not want to take up the time of the Assembly except very briefly to reply to one or two points.

I should like in the first place to thank Mr. Schroeder, Minister of Defence of the Federal Republic of Germany, and Mr. Brosio, Secretary-General of NATO, for their most interesting and useful speeches. I have really no time to comment on them, but with regard to Mr. Schroeder's speech, I feel that it is essential to get rid of the secrecy imposed in the name of security, so far as possible, in the political guidelines to those who will make the decisions on nuclear deterrents and how they should be used.

Those who will take the decisions, as I understand it, are still unclear on these political guidelines and these must be made clear. I respect, of course, as Mr. Brosio said, the need for secrecy and for security and surprise in tactical decisions. As Mr. Schroeder said, he is interested in concrete measures rather than new organisations or new institutions. We have enough organisations and institutions in my view and we want to consolidate some of those which exist. As my colleague, Mr. Peel, said, it is essential for us as parliamentarians to be given as much guidance as we can so that we may carry public support for these measures when we get back to our own parliaments.

Mr. Brosio made a speech which is of the utmost value to us. He spoke about activities going on outside the immediate NATO area in the Balkans and Yugoslavia, for instance, in Rumania and the eastern Mediterranean. Under our colleague, Frans Goedhart, a year ago a report was produced and supported by the Assembly which suggested that we too in Western Europe should take an interest outside the NATO area in that direction.

The Secretary-General's remarks on the use of nuclear weapons will be of the greatest value during future deliberations in this Assembly and in the Defence Committee, as also will be his remarks on non-proliferation and increased European co-operation within the Alliance.

I thank my colleagues, Franz Lenze, who was on the Defence Committee with me and did so much to help, and also Mr. Pöhler for the useful suggestions he made. Mr. Matteotti I think would agree that these reports are interim or *ad hoc* ; they are part of a continuing series. As I said before, it must be made clear, not only to our military authorities and to the Soviets but to us as politicians, where we stand on all these issues for us to put them across to our own electorates at home.

As to Mr. Matteotti's remark on ABMs and atomic demolition munitions, I will certainly refer those to the Defence Committee.

Finally, may I be allowed a personal word. To my regret, this is my last address to this Assembly, at least for the time being. However, after three years here, I think it is time one put some effort into other organisations. I was a junior Foreign Office Minister in Mr. Churchill's last government when Western European Union was established, so I have an avuncular, if not paternal, interest in this Assembly and all that it stands for. However, I shall be, as are a number of my colleagues, on the North Atlantic Assembly where in my view it is essential that we should strengthen the institutions. I do not see why the infrastructure here of committees, of reports and of officials should not be at least equalled in the North Atlantic Assembly and we should put to the 15 what is available to the 7 of us here.

M. Matteotti (suite)

détails et j'espère que, dans les études que nous devons entreprendre à l'avenir et lors des réunions de la commission compétente, nous aurons le courage de faire ce choix concret, car c'est seulement ainsi que nous pourrions nous acquitter de la mission qui nous a été confiée.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. Goedhart.

M. **GOEDHART** (*Pays-Bas*). — M. le Président, j'aurais voulu profiter de ce débat pour poser quelques questions à M. Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N. Malheureusement, je constate qu'il est déjà parti. Dans ces conditions, je crois préférable de renoncer à la parole.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est au rapporteur, M. Dodds-Parker, pour répondre aux différents intervenants.

M. **DODDS-PARKER** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, comme l'heure sacrée du déjeuner parisien approche, je ne voudrais pas retenir l'Assemblée si ce n'est pour répondre très brièvement à une ou deux observations.

J'aimerais d'abord remercier M. Schroeder, Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne, et M. Brosio, Secrétaire général de l'O.T.A.N., de leurs discours si intéressants et utiles. Je n'ai vraiment pas le temps de les commenter, mais celui de M. Schroeder me fait penser qu'il est indispensable de renoncer, dans la mesure du possible, au secret imposé au nom de la sécurité dans les directives politiques fournies à ceux qui devront prendre des décisions sur les armes de dissuasion nucléaires et leurs modalités d'emploi.

Ceux qui auront, à mon sens, à prendre ces décisions restent dans l'incertitude quant à ces directives politiques. Des éclaircissements s'imposent donc. Certes, je conçois, comme M. Brosio, la nécessité du secret, de la sécurité et de l'effet de surprise des décisions tactiques. M. Schroeder nous dit qu'il s'intéresse plus aux mesures concrètes qu'à la création d'institutions ou d'organisations. À mon avis, nous en avons suffisamment et il conviendrait de consolider certaines de celles qui existent. Comme l'a fait remarquer mon collègue M. Peel, les parlementaires devraient disposer d'autant de renseignements que possible afin de faire appuyer par l'opinion publique les mesures à prendre une fois revenus dans leur parlement.

M. Brosio a prononcé un discours extrêmement intéressant. Il a parlé de ce qui se passe en dehors de la zone immédiate de l'O.T.A.N., dans les Balkans et en Yougoslavie, par exemple, ainsi qu'en Roumanie et en Méditerranée orientale. Il y a un an, l'Assemblée examinait et approuvait un rapport dans lequel notre collègue Frans Goedhart suggérait que les pays d'Europe occidentale s'intéressent eux aussi à cette zone extérieure à l'O.T.A.N.

Les observations du secrétaire général sur l'utilisation des armes nucléaires seront d'un très grand intérêt pour les délibérations futures de l'Assemblée et de sa Commission de défense, comme le seront ses remarques sur la non-prolifération et l'accroissement de la coopération européenne au sein de l'Alliance.

Je remercie M. Franz Lenze, qui siégeait à la Commission de défense avec moi et nous a rendu de très grands services, et M. Pöhler qui nous a présenté des suggestions si utiles. M. Matteotti conviendra certainement que ces rapports n'ont qu'un caractère provisoire ou *ad hoc* et font partie d'une série continue. Ainsi que je l'ai déjà dit, il convient de préciser notre position sur tous ces points, non seulement à l'intention de nos autorités militaires et des Soviétiques, mais également à celle des hommes politiques qui auront à la communiquer à leurs électeurs.

Quant aux remarques de M. Matteotti sur la défense anti-fusées et les engins de démolition atomiques, je ne manquerai pas de les transmettre à la Commission de défense.

Permettez-moi, enfin, de vous dire un mot à titre personnel. À mon grand regret, c'est la dernière fois que je prends la parole devant cette assemblée, du moins pour l'instant. Après les trois années que j'ai passées ici, je pense devoir consacrer mon effort à d'autres organisations. Ayant été sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères dans le dernier gouvernement de M. Churchill lors de la création de l'Union de l'Europe Occidentale, je porte un intérêt sinon paternel, du moins avunculaire à l'Assemblée et à tout ce qu'elle représente. Néanmoins je siégerai, avec un certain nombre de mes collègues, à l'Assemblée de l'Atlantique nord dont il est essentiel, à mon avis, que nous renforçons les institutions. Je ne vois pas pourquoi l'Assemblée de l'Atlantique nord ne disposerait pas d'une infrastructure de commissions, de rapports et de fonctionnaires au moins aussi importante que celle que nous avons ici et pourquoi quinze pays ne feraient pas ce que nous faisons ici à sept.

Mr. Dodds-Parker (continued)

I cannot express adequately my regard for all the help I have had from you in particular, Mr. President, in the three years I have been here, and from all the officials who have done so much to help in the work. Indeed, it was as an official that I attended my first international conference in October 1935 at the League of Nations in Geneva. I always felt then that diplomats, businessmen and journalists knew what had to be done, but not so well did the politicians of the day.

We have no excuse in that respect. We have the Council of Europe, this Assembly and the North Atlantic Assembly where we are in my view often ahead of our governments in what requires to be done. It is essential, too, that we should bring in a group of younger politicians who one day will form, as many of our members do, part of the governments of their own country. I hope that a day will come when someone who has been trained in these assemblies — I leave the idea with Mr. Schroeder and hope he may take advantage of it — will see how this co-operation between Europeans and others can be turned to account on a wider scale and our members in all parliaments and all our countries rally to the high purpose of defending freedom throughout the world through a united Europe within the Alliance. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

Does the Chairman of the Committee wish to speak?

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — Mr. Dodds-Parker, as Rapporteur, has replied very ably to the debate and no words are necessary from me.

I have, however, one duty to perform on behalf of the Defence Committee, and that is to thank my parliamentary colleague, Mr. Dodds-Parker, for the work he has done in preparing the report, but especially for the work he has done on behalf of the Committee and the Assembly during the last three years. He has worked unremittingly for our Committee. We will miss him very much indeed.

He is a quiet, modest man, with vast international experiences. His experiences have been very valuable to our Committee. He will be

leaving the British Delegation, but he will be going to the North Atlantic Assembly. I hope, in all modesty — if he will accept the view I express — that the experience he has had over three years with the Defence Committee in this Assembly will help him to do the same kind of constructive work at the North Atlantic Assembly. I wish to thank him very much on behalf of the Committee for all his reports, all his work and all his friendship, which is greatly respected, and to register our thanks and appreciation during the last of his meetings with us in the session.

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Edwards, in the name of the entire Assembly you have thanked Mr. Dodds-Parker for the work he has just done and you have wished him full success in other assemblies. We are sorry to lose him for he is an excellent colleague.

The debate is closed.

No amendment has been tabled to the draft Recommendation tabled by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 440.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation contained in Document 440? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m. with the following Orders of the Day :

¹ See page 46.

M. Dodds-Parker (suite)

Je ne saurais vous remercier assez, M. le Président, de toute l'aide que vous m'avez apportée pendant les trois années que j'ai passées ici. Je remercie également tous les fonctionnaires qui m'ont apporté un si précieux concours. D'ailleurs c'est en tant que fonctionnaire qu'à Genève j'ai participé pour la première fois à une conférence internationale, en octobre 1935, à la Société des Nations. J'ai constamment eu l'impression que les diplomates, les hommes d'affaires et les journalistes comprenaient mieux que les hommes politiques du jour ce qu'il y avait lieu de faire.

Nous n'avons pas d'excuse à cet égard. Nous avons le Conseil de l'Europe, cette assemblée et celle de l'Atlantique nord et nous sommes souvent en avance, à mon avis, sur nos gouvernements quant à l'action à entreprendre. Il importe aussi de faire intervenir un groupe d'hommes politiques plus jeunes qui feront un jour partie du gouvernement de leur pays, à l'instar de beaucoup de nos membres actuels. J'espère que le jour viendra où un homme ainsi formé dans nos assemblées — je laisse à M. Schroeder le soin de mettre cette idée à profit — saura tirer parti, à une échelle plus vaste, de cette coopération entre les pays européens et les autres pays du monde, et où les membres de tous nos parlements, les citoyens de tous nos pays souscriront au noble idéal de la défense de la liberté dans le monde entier par une Europe unie au sein de l'Alliance. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

M. le président de la commission désire-t-il prendre la parole ?

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — En sa qualité de rapporteur, M. Dodds-Parker a répondu avec beaucoup de compétence et je n'ai rien à ajouter à ses déclarations.

J'ai toutefois le devoir, au nom de la Commission de défense, de remercier mon collègue parlementaire, M. Dodds-Parker, non seulement de toute la peine qu'il a prise pour rédiger ce rapport, mais aussi du travail qu'il a accompli depuis trois ans à la commission et à l'Assemblée. Il a travaillé sans relâche pour notre commission et nous allons beaucoup le regretter.

C'est un homme calme et modeste, dont la grande expérience des problèmes internationaux a été très précieuse pour notre commission. Il quitte

la délégation britannique, mais il va se rendre à l'Assemblée de l'Atlantique nord. J'espère, en toute modestie et pour autant qu'il en agréera, que l'expérience qu'il a acquise depuis trois ans à la Commission de défense de notre assemblée l'aidera à accomplir une œuvre tout aussi constructive à l'Assemblée de l'Atlantique nord. A l'occasion de cette dernière réunion de l'Assemblée à laquelle il assiste, je tiens à le remercier, au nom de la commission, de tous les rapports qu'il a rédigés, de tout son travail et de toute son amitié que nous révérons tant.

M. le PRÉSIDENT. — M. le président Edwards, vous avez remercié au nom de toute l'Assemblée M. Dodds-Parker pour le travail qu'il vient d'accomplir et pour lui souhaiter plein succès dans d'autres assemblées. Nous regrettons de le perdre, car c'est un excellent collègue.

La discussion est close.

Sur le projet de recommandation, présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 440, aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation contenu dans le Document 440 ? ...

Il n'y a pas d'abstentions ? ...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité*¹.

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Voir page 46.

The President (continued)

1. The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Document 454).
2. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security (Vote on the revised draft Resolution, Document 457).
3. Draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969, Document 451 ; Accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts, Document 450 and Addendum ;

Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968, Document 452 (Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Documents 451, 450 and Addendum and 452).

Are there any objections ? ...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ? ...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 1 p.m.)

M. le Président (suite)

1. Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Document 454).
2. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale (Vote sur le projet de résolution révisé, Document 457).
3. Projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969 (Document 451) ; Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs (Document 450

et Addendum) ; Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968 (Document 452) (Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Documents 451, 450 et Addendum, et 452).

Il n'y a pas d'opposition ? ...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ? ...

La séance est levée.

(La séance est levée à 13 heures)

SEVENTH SITTING

Thursday, 17th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Change in the Composition of a Committee.
4. Change in the Order of Business.
5. Draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969 (Doc 451); Accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts (Doc. 450 and Addendum); Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968 (Doc. 452) (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts*, Docs. 451, 450 and Addendum and 452).
Speakers: The President, Mr. Kirk (*Chairman and Rapporteur*), Mr. Griffiths, Mr. Kirk.
6. The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Doc. 454).
Speakers: The President, Mr. Edwards (*Chairman of the Committee*), Mr. Housiaux (*Rapporteur*), Mr. van der Stoel, Mr. Housiaux, Mr. van der Stoel, Mr. Hansen, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. van der Stoel, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. Housiaux (*Rapporteur*), Mr. Edwards (*Chairman of the Committee*).
7. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security (*Vote on the revised draft Resolution*, Doc. 457 and Amendment).
Speakers: The President, Mr. Beauguitte (*Rapporteur*), Mr. van der Stoel, Mr. Leynen, The President, Mr. Edwards (*Chairman of the Committee*), Mr. van der Stoel.
8. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.27 p.m. with Mr. Peel, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT. — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT. — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments? . . .

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT. — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Change in the Composition of a Committee

The PRESIDENT. — The Italian Delegation proposes Mr. Foschini as a member of the Com-

mittee on Scientific, Technological and Aerospace Questions, in place of Mr. Amatucci.

In accordance with Rule 39, this nomination is submitted to the Assembly.

Is there any objection? . . .

Mr. Foschini's appointment is approved.

4. Change in the Order of Business

The PRESIDENT. — I have to announce a change in the Orders of the Day for the sitting this afternoon. We shall take first the reports of the Budget Committee and not the report of the Committee on Defence Questions and Armaments dealing with the treaty on the non-proliferation of nuclear weapons.

5. Draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969

(Doc. 451)

1. See page 49.

SEPTIÈME SÉANCE

Jeudi 17 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Modification dans la composition d'une commission.
4. Modification de l'ordre du jour.
5. Projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969 (Doc. 451); Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs (Doc. 450 et Addendum); Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968 (Doc. 452) (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Docs. 451, 450 et Addendum, et 452.*)
Intervient: le Président, M. Kirk (*président et rapporteur*), M. Griffiths, M. Kirk.
6. Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 454.*)
Intervient: le Président, M. Edwards (*président de la commission*), M. Housiaux (*rapporteur*), M. van der Stoel, M. Housiaux, M. van der Stoel, M. Hansen, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. van der Stoel, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. Housiaux (*rapporteur*), M. Edwards (*président de la commission*).
7. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale (*Vote sur le projet de résolution révisé, Doc. 457 et amendement.*)
Intervient: le Président, M. Beauguitte (*rapporteur*), M. van der Stoel, M. Leynen, le Président, M. Edwards (*président de la commission*), M. van der Stoel.
8. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 27, sous la présidence de M. Peel, Vice-Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ? ...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Modification dans la composition d'une commission

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — La délégation italienne propose la nomination de M.

Foschini comme membre de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale en remplacement de M. Amatucci.

Conformément à l'article 39, cette candidature est soumise à l'Assemblée.

Il n'y a pas d'opposition ? ...

La nomination de M. Foschini est approuvée.

4. Modification de l'ordre du jour

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Je dois annoncer une modification de l'ordre du jour de cet après-midi. Nous examinerons en premier lieu les rapports de la Commission des Affaires budgétaires et non le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur le traité de non-prolifération des armes nucléaires.

5. Projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969

(Doc. 451)

1. Voir page 49.

Accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts

(Doc. 450 and Addendum)

Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968

(Doc. 452)

(Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Docs. 451, 450 and Addendum and 452)

The PRESIDENT. — Thus, the first item on the Orders of the Day is the presentation of and debate on the reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration: the draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969, Document 451; the accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts, Document 450 and Addendum; and the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of Western European Union for the financial year 1968, Document 452, and votes on the draft texts.

I call Mr. Kirk, Chairman and Rapporteur of the Committee.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — It is easiest to take these three items together. These are solely concerned with housekeeping. Nevertheless, because as an Assembly we have acquired a much greater autonomy and authority in financial matters than is possessed by the Council of Europe, it is important that the Assembly should do its job in this connection and make sure that such moneys as we have are properly spent.

The three documents form a coherent whole. I start with Document 450, which is in effect the out-turn for 1967. It takes the form of the report of the Assembly's auditor on the accounts for that year. From it, it will be seen that we have achieved a surplus of 175,013 francs and 99 centimes. This, of course, will be redistributed back to member governments in accordance with the regulations. This is 7.3 % of the total budget. If all our member governments were prepared to adopt the same stringent economies that we do, all our countries would be in a very much better

state than they are at present, particularly my own.

It is right at this stage, therefore, that I should express my thanks, the thanks of my committee, and I am sure those of the Assembly, to the staff of the Clerk of the Assembly and particularly to Miss Cohen for the rigid financial economies which they have adopted in order to achieve this very successful outcome.

It may be interesting to know that this has been achieved on both sides of the ledger. The miscellaneous receipts, mainly from publications on which the Assembly relies for a very small part of its income, are up by 7,000 francs on the estimate for 1967 and the expenditure has been cut by 170,000 francs. This on a small budget is a very remarkable achievement and one in which the Assembly can take great pride.

This seems the right moment to express my personal appreciation to Sir Bruce Fraser and his staff for once again taking on the job of auditing our accounts and to inform the Assembly that the Presidential Committee has agreed, much to my satisfaction, to appoint Sir Bruce, the British Comptroller and Auditor General, as the Assembly's auditor for a period of a further three years.

May we now turn to what is perhaps the most important matter before us, that is, the budget for 1969. I am putting before you a budget of 2,587,000 francs which is an increase of 72,000 francs on last year, or an increase of 2.86 %. In view of the considerable inflationary situation in Western Europe, this does not seem an unreasonable demand, but it can be broken down if members would like to be shown exactly how the figure is reached. First, we have requested four regradings for members of staff at a total cost of 5,757 francs. I must inform the Assembly that although the Council have accepted the budget as it stands, they have reservations on this point and I am intending to enter into negotiations with the Council to see if we can put the matter right. In effect, therefore, the budget I am asking you to accept must be regarded as being exclusive of this sum of 5,757 francs for regradings of members of the staff.

We are faced with a rise in the cost for equipment and office accommodation of some 20,000 francs. This is due to an increase in technical labour costs which I understand is unavoidable — one which I hope the Assembly will ratify — and

Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs

(Doc. 450 et Addendum)

Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968

(Doc. 452)

(Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Docs. 451, 450 et Addendum, et 452)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Le premier point de l'ordre du jour sera donc la présentation et la discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration sur le projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969, Document 451 ; les comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs, Document 450 et Addendum ; le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'Union de l'Europe Occidentale pour l'exercice financier 1968, Document 452, et les votes sur les projets de textes.

La parole est à M. Kirk, président et rapporteur de la commission.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Il est plus facile d'examiner ces trois rapports en bloc, puisqu'ils ne traitent que de la tenue de notre maison. Néanmoins, comme notre assemblée a acquis, en matière financière, une autonomie et une autorité bien plus grandes que celles dont jouit le Conseil de l'Europe, il importe qu'elle s'acquitte de sa tâche et s'assure du bon emploi de ses crédits.

Les trois documents forment un tout cohérent. Je commencerai par le Document 450, qui expose les résultats de 1967. Il se présente sous la forme d'un rapport du Commissaire aux comptes pour l'exercice financier, et vous constaterez que nous avons réalisé un excédent de 175.013 francs et 99 centimes. Ce montant, qui représente 7,3 % du budget total, sera naturellement reversé aux gouvernements membres conformément au Règlement financier. Si tous les gouvernements membres, en particulier le mien, consentaient à faire des économies aussi rigoureuses, nos pays se trouve-

raient dans une bien meilleure situation financière qu'à l'heure actuelle.

Aussi est-il juste que j'exprime mes remerciements, ceux de ma commission et ceux de l'Assemblée, j'en suis sûr, au personnel du Greffe de l'Assemblée et en particulier à Mlle Cohen, car c'est grâce à leurs strictes économies que nous avons pu obtenir ces excellents résultats.

Il est intéressant de relever que ceux-ci ont été enregistrés sur les deux pages du Grand livre. Les recettes diverses, provenant essentiellement de la vente de publications dont l'Assemblée tire une toute petite partie de ses revenus, dépassent de 7.000 francs les prévisions pour 1967 et les dépenses sont réduites de 170.000 francs. Pour un petit budget, c'est là une remarquable réussite dont l'Assemblée peut s'enorgueillir.

Le moment me semble venu d'adresser mes remerciements personnels à Sir Bruce Fraser et à son personnel pour avoir bien voulu une fois de plus vérifier nos comptes et d'annoncer en même temps à l'Assemblée que le Comité des présidents a accepté, à ma grande satisfaction, de renouveler pour une période de trois ans le mandat de Sir Bruce, Contrôleur et Commissaire général aux comptes de Grande-Bretagne.

Passons à présent à la question la plus importante peut-être que nous ayons à examiner, à savoir le budget de 1969. Je vous sou mets un budget de 2.587.000 francs, en augmentation de 72.000 francs, soit de 2,86 % sur celui de l'an dernier. Si l'on considère la forte tendance à l'inflation qui règne en Europe occidentale, cette augmentation ne me semble pas déraisonnable et si les membres de l'Assemblée le désirent, je peux la ventiler pour en montrer l'exacte composition. Nous avons d'abord demandé des reclassements du personnel, pour un montant total de 5.757 francs. Je dois préciser que, bien que le Conseil des Ministres ait accepté le budget, il a formulé des réserves sur ce point. Je compte donc m'entretenir avec lui pour essayer de régler la question. Dans le budget que je sou mets à votre approbation, il convient donc de laisser de côté cette somme de 5.757 francs destinée aux reclassements.

Nous avons à faire face à une augmentation de l'ordre de 20.000 francs pour l'installation d'équipement et location de bureaux. Comme elle résulte d'un accroissement inévitable des dépenses de main-d'œuvre technique, j'espère que l'Assem-

Mr. Kirk (continued)

also an increase in capital equipment of 4,000 francs.

General administrative costs, postage, telephone and that sort of thing are up by 10,000 francs, which I think is not unreasonable. Newspapers and periodicals rise in price continually: they are up by about 1,000 francs. However, we shall save a bit because the Council has refused to accept our proposal regarding the *per diem* allowances for chairmen and rapporteurs — and speaking as both I regret this — which we suggested should be raised to the European Parliament level of 170 francs a day. This has not been agreed by the Council and will remain 135 francs, so there is a small saving there.

Generally speaking, the budget I am putting forward to you is one which increases by less than 3 % and is not in my view an unreasonable budget for an Assembly working, as this one is, on a small staff and with a great deal of voluntary help from the members.

I should add a word of warning at this point. The Budget Committee has not been able to calculate the exact effect there will be on our finances of the economic measures taken by the French Government in the earlier part of this year. It is quite clear there will be price rises. These we shall have to take into account. Therefore, it is right that I should warn the Assembly that the Budget Committee will almost certainly have to bring forward a supplementary budget at some stage in the course of next year to cover these price rises. I warn the Assembly, because I have already warned the Council of this so that they are aware of it. It is not unreasonable in my view that we should let you know well in advance that this situation may arise.

The budget before you in Document 451 is one accepted by the Council and I hope it will be accepted by the Assembly, with the two exceptions: first, that the regradings mentioned are in suspense at present, but I am hopeful that some of them at any rate will be effective at a later stage: secondly, that the increase in the *per diem* allowance has been turned down.

I now turn to Document 452 which is the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of Western European Union for 1968. Here we have a discussion going on with the Council which

has been going on for some time in that the Budget Committee has felt that it is almost impossible for it to give an effective opinion on the ministerial budget unless it has access to the opinion of the auditor. Of course, the auditor for the ministerial budget is not the same excellent auditor as for the Assembly budget. We have not managed to resolve this problem. I am hoping to have talks about it with the Council, but I hope that we shall be able to get a more satisfactory arrangement.

In the circumstances, there is very little on which I can comment on the ministerial budget. It provides for a budget of 9,072,280 francs. That is covering Western European Union as a whole, including the Assembly and, for the purely ministerial side of that, 6.5 million francs or just over £½ million. This again seems not unreasonable in view of the smallness of the staff employed.

As international organisations go, we are remarkably economical of staff. The entire staff on the ministerial side is 130 and the Assembly manages with a permanent staff of 28. No one can say that we are indulging in wild extravagances of staff. However, we have thought it right to put into the report certain considerations about the career structure of the staff as a whole, a matter which over the years has given us considerable concern.

At present there is virtually no career structure. When someone takes employment with WEU, he does so at his own hazard and is not guaranteed anything except that he will be paid while working. Like other international organisations, we are anxious that there should be created as early as possible a European civil service. If we could create that, we could get round many problems.

We ask in the draft Recommendation in Document 452 that the Council should let us have an opinion and report on the governmental conference on the creation of a European civil service at the earliest possible moment. We shall want to study this to see what effect it would have on our own staff.

Meanwhile, it is important to make effective arrangements so that officials of this organisation do not have to live, as it were, on the edge of a permanent volcano, at any moment perhaps

M. Kirk (suite)

blée la ratifiera. Une somme de 4.000 francs est également prévue au titre des dépenses d'équipement.

Au chapitre des frais généraux, une augmentation de 10.000 francs est prévue pour les frais d'affranchissement, de téléphone, etc. et je pense qu'elle n'est pas déraisonnable. Comme les journaux et périodiques augmentent continuellement, un complément de 1.000 francs leur a été attribué. Nous ferons une petite économie, par contre, puisque le Conseil a refusé d'accepter notre proposition de porter l'indemnité journalière des présidents et rapporteurs, ce que je regrette en cette double qualité, au taux de 170 francs appliqué par le Parlement européen. Cette indemnité reste donc fixée à 135 francs, ce qui réduit légèrement le budget.

Dans l'ensemble, le budget que je vous propose augmente de moins de 3 % et il n'est pas déraisonnable pour une assemblée qui fonctionne, comme celle-ci, avec un personnel restreint et beaucoup d'aide bénévole de la part de ses membres.

J'aimerais, d'autre part, vous avertir que la Commission des Affaires budgétaires n'a pu déterminer l'effet exact qu'auront sur nos finances les mesures économiques prises par le gouvernement français au printemps dernier. Il est certain que nous aurons à tenir compte de hausses de prix. Je dois donc prévenir l'Assemblée que la Commission des Affaires budgétaires sera très probablement dans l'obligation de présenter un budget additionnel au cours de l'an prochain pour faire face à ces hausses. J'en ai déjà dûment averti le Conseil comme je le signale à l'Assemblée. Je crois qu'il est juste de vous avertir à l'avance de cette éventualité.

Le budget qui vous est soumis dans le Document 451 a donc été approuvé par le Conseil et le sera j'espère par l'Assemblée, mais aux deux exceptions près que j'ai mentionnées : mise en suspens des reclassements, encore que j'espère voir certains d'entre eux, au moins, prendre effet à une date ultérieure, et refus de l'augmentation de l'indemnité journalière.

Je passe maintenant au Document 452, qui est le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'Union de l'Europe Occidentale pour 1968. A ce sujet, nous sommes depuis quelque

temps en désaccord avec le Conseil, la Commission des Affaires budgétaires estimant qu'il lui est presque impossible de donner un avis autorisé sur le budget des organes ministériels sans avoir accès au dossier de leur Commissaire aux comptes. Or, ce dernier n'est naturellement pas le même que l'excellent Commissaire aux comptes de l'Assemblée. Nous n'avons pas encore réussi à résoudre ce problème dont je compte m'entretenir avec le Conseil des Ministres dans l'espoir de parvenir à un arrangement plus satisfaisant.

Dans ces conditions, je ne puis guère apporter de commentaires sur ce budget. D'un montant de 9.072.280 francs, il représente le budget global de l'Union de l'Europe Occidentale, assemblée comprise. Celui des organes ministériels proprement dits est de six millions et demi de francs, soit un peu plus d'un demi-million de livres. Là encore, il s'agit d'un chiffre qui ne me paraît pas déraisonnable, compte tenu du faible effectif du personnel.

Pour une organisation internationale, nous faisons preuve d'un grand esprit d'économie en matière de personnel. L'effectif total des organes ministériels n'est que de 130 personnes et l'Assemblée se contente d'un effectif permanent de 28 personnes. On ne peut donc pas nous accuser d'extravagances à cet égard. Cependant, nous avons cru bien faire de soulever, dans le rapport, certaines considérations sur la structure générale des carrières du personnel, problème qui nous préoccupe depuis des années.

A l'heure actuelle, il n'existe pratiquement aucune règle de carrière. Ceux qui acceptent un emploi dans l'organisation le font à leurs propres risques et sans aucune garantie, si ce n'est d'être rémunérés durant leurs services. A l'exemple d'autres organisations internationales, nous attendons avec impatience la création d'une fonction publique européenne. Si ce projet se réalisait, bien des difficultés pourraient être aplanies.

Dans le projet de recommandation contenu dans le Document 452, nous demandons que le Conseil nous saisisse pour avis, le plus rapidement possible, du rapport déposé par la Conférence gouvernementale pour la fonction publique européenne, car nous désirons l'étudier pour en examiner les répercussions sur notre propre personnel.

En attendant, il importe de prendre des mesures effectives pour éviter aux agents de l'organisation de vivre sans cesse au bord d'un volcan, si je puis dire, en risquant à tout moment de se

Mr. Kirk (continued)

facing the prospect of finding themselves in the street with neither superannuation nor pension.

The Committee has given this matter considerable thought and has put forward certain reflections in the report, particularly in paragraph 16 and subsequent paragraphs, together with reflections on the provident fund from paragraph 25 onwards.

I hope that the Assembly will endorse our general views on this because the work of the Assembly depends to a large extent on the support we get from a loyal and devoted staff who work very long hours. We are not over-staffed — indeed, if anything we are under-staffed. Without our staff we could not carry out the sort of work we do. If we are to maintain the excellence we have had up till now, it will depend on our being able to recruit and maintain the sort of staff we have. But it is right that members of the staff should feel concerned about their own future prospects, particularly what is liable to happen to them.

The best possible solution is the creation of a European civil service. Pending that, it is essential that we make the necessary arrangements for our own staff.

That is roughly the contents of the three documents which I hope the Assembly will adopt. But, while I am on my feet as Chairman of the Budget Committee, I believe that it is right for me to refer to another matter which the Committee has very much in mind. This is the question of insurance coverage for members of the Assembly travelling on Assembly business. Until now, we have taken the view that this is a matter for individual national governments. Of the seven governments of WEU, three provide total coverage for their members, one provides a form of partial coverage, while the other three do not provide any coverage.

In the past twelve months, two members of this Assembly have met with serious accidents when travelling on Assembly business without any insurance cover. We have, therefore, carried out an investigation into the present position, which has revealed the alarming gap in that three governments do not provide the necessary minimum insurance cover for those travelling on Assembly business while another provides only partial coverage.

The Committee has asked me — and I readily agreed — in combination with members of the Committee of the nationalities concerned to visit the parliaments involved to see if we cannot arrive at some agreement whereby members of those nationalities are covered by insurance in the way that members of the Assembly from the other three governments are covered.

This matter is urgent because it is possible that, if no solution is reached, a claim could lie against WEU itself for a casualty of this kind suffered by a member acting on behalf of WEU. I hope that we shall be able to reach a satisfactory agreement with the governments concerned.

This is dull stuff but it is important that we pay attention to the way we run the Assembly, since we have much autonomy in running it.

It would not be right to close without not only paying tribute to the staff as a whole, as I have done, but a particularly warm tribute to Miss Cohen who, single-handed, virtually, has run the Assembly since it began in 1955. She is known as friend, counsellor and adviser to every member. Without her, we would not be able to meet here or anywhere and we all rely very much upon her.

(Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Peel)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Kirk has just expressed the feelings of all members of this Assembly with regard to our officials, by paying tribute, not to the quantity of work they do, but to their devotion and the quality of their performance in promoting the good repute of this Assembly. It is only fair, indeed I feel it my duty, to acknowledge this publicly.

I call Mr. Griffiths.

Mr. GRIFFITHS (*United Kingdom*). — Is Mr. Kirk satisfied with the information provided to the Budget Committee by the Council of Ministers about the 6.5 million francs spent on its account? I have the impression that the Council is not particularly forthcoming in details of its expenditure. Has the Committee sufficient information about how the money is spent?

Secondly, it is vital that the staff should have the prospect of promotion and security in retirement. How does Mr. Kirk envisage a promotion structure within the staff?

M. Kirk (suite)

trouver à la rue sans aucune indemnité ni retraite.

La commission s'est longuement penchée sur cette question et elle expose un certain nombre d'observations à ce sujet dans le rapport, notamment aux paragraphes 16 et suivants, ainsi qu'aux paragraphes 25 et suivants qui traitent du fonds de prévoyance.

J'espère que l'Assemblée approuvera notre manière de voir, car ses travaux dépendent en grande partie du concours que nous apporte un personnel loyal et dévoué qui assure de très longues heures de service. Nous n'avons pas trop de personnel — nous n'en aurions plutôt pas assez. Sans ce personnel, nous ne pourrions mener à bien notre tâche. Si nous voulons maintenir la haute qualité de nos travaux, nous devons pouvoir recruter et conserver le type de personnel que nous avons. Mais il est normal que les agents s'inquiètent de leurs perspectives d'avenir et de ce qui peut leur arriver.

La création d'une fonction publique européenne serait certainement la meilleure solution. En attendant, il est indispensable que nous prenions les dispositions voulues à l'égard de notre propre personnel.

Tel est, en gros, le contenu des trois documents présentés à l'Assemblée et qu'elle adoptera, je l'espère. Mais pendant que je vous parle en tant que président de la Commission des Affaires budgétaires, je crois pouvoir mentionner une autre question qui préoccupe beaucoup la commission, celle de l'assurance des membres de l'Assemblée qui voyagent pour elle. Jusqu'à présent, nous avons considéré que les divers gouvernements en étaient responsables. Or, sur les sept gouvernements membres de l'U.E.O., trois assurent intégralement leurs délégués, un autre les assure partiellement, tandis que les trois derniers ne les affilient à aucune assurance.

Depuis douze mois, deux membres de l'Assemblée ont été gravement accidentés lors de voyages effectués pour l'Assemblée, sans être couverts par une assurance. C'est pourquoi nous avons effectué une enquête qui a révélé ce fait alarmant que trois gouvernements s'abstiennent purement et simplement d'assurer les délégués qui voyagent pour l'Assemblée et qu'un autre ne les assure que partiellement.

La commission m'a chargé — ce que j'ai accepté bien volontiers — de me rendre auprès des parlements en cause avec des collègues ressortissants de chacun de ces pays, pour essayer de faire assurer leurs Représentants à l'instar des trois autres pays.

La question est urgente, car si aucune solution n'intervenait, l'U.E.O. courrait le risque d'être attaquée en justice au cas où un de ses membres serait victime d'un accident dans l'exercice de ses fonctions. J'espère qu'un accord satisfaisant pourra être conclu avec les gouvernements intéressés.

Tout cela n'est guère passionnant, mais il importe de veiller au bon fonctionnement de l'Assemblée, puisque nous disposons d'une grande autonomie à cet égard.

Je se saurais conclure sans rendre à nouveau hommage à l'ensemble du personnel et plus chaleureusement encore à Mlle Cohen qui gère pratiquement toute seule l'administration de l'Assemblée depuis sa création en 1955. Elle est pour chacun de ses membres une amie et une conseillère avisée. Sans elle, nous ne pourrions nous réunir ni ici, ni ailleurs et nous nous reposons de bien des choses sur elle. (*Applaudissements*)

(*M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel*)

M. le PRÉSIDENT. — M. Kirk, vous venez de vous faire l'interprète du sentiment unanime des membres de cette assemblée à l'égard de nos fonctionnaires en rendant hommage non pas à la quantité mais à leur dévouement et à la qualité de ce qu'ils font pour la bonne renommée de notre assemblée. Il est juste, c'est d'ailleurs un devoir pour moi, de le reconnaître publiquement.

La parole est à M. Griffiths.

M. GRIFFITHS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. Kirk est-il satisfait des renseignements que le Conseil des Ministres a donnés à la Commission des Affaires budgétaires concernant son budget de six millions et demi de francs ? J'ai l'impression qu'il ne donne guère de détails sur ses dépenses. La commission a-t-elle reçu des informations suffisantes sur l'utilisation de cette somme ?

En second lieu, il est essentiel d'offrir au personnel des perspectives d'avancement et de sécurité à l'âge de la retraite. Comment M. Kirk conçoit-il l'avancement du personnel ?

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kirk.

Mr. KIRK (*United Kingdom*). — We are provided with a detailed budget for the ministerial organisation but do not get the auditor's report. It would be easier to see what happens to the money if we did so. However, we do get the budget and this is also available to any member of the Assembly if he wishes to see how the spending of the 6.5 million francs is broken down.

I do not believe, as I have said, that an effective career structure can be provided within the Assembly staff alone. We have only 28 posts and this does not provide the necessary flexibility. The Committee hopes for the creation of a European civil service, which would enable people to be moved between the various organisations. However, I would be less than frank if I did not say that, when I first joined the Budget Committee in 1956, we were then hoping for the early creation of a European civil service.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak? . . .

The debate is closed.

The Assembly will now vote on the draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969 contained in Document 451, the Motion to approve the final accounts of the Assembly for the financial year 1967 contained in the Addendum to Document 450, the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of Western European Union for the financial year 1968 contained in Document 452 and the draft Recommendation on improving the status of WEU staff contained in Document 452.

No amendment has been tabled to the draft budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969.

Are there any objections to the draft budget? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

The draft budget is adopted unanimously.

On your behalf, I should like to thank the Chairman of the Committee on Budgetary Affairs and Miss Cohen, the technical adviser .

No amendment has been tabled to the Motion to approve the final accounts of the Assembly for the financial year 1967 contained in the Addendum to Document 450.

Are there any objections to the Motion? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

The Motion is adopted unanimously.

Document 452 contains a draft Opinion and a draft Recommendation.

No amendment has been tabled to the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of Western European Union for the financial year 1968.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation or Opinion taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation or Opinion and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Opinion? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

The draft Opinion is adopted unanimously¹.

We now come to the draft Recommendation on improving the status of WEU staff.

No amendment has been tabled to the draft Recommendation.

Are there any objections? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

The draft Recommendation is adopted unanimously².

1. See page 50.

2. See page 51.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kirk.

M. KIRK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Nous disposons d'un budget détaillé en ce qui concerne l'organisation ministérielle, mais non du rapport du Commissaire aux comptes qui nous permettrait de vérifier plus facilement l'utilisation des sommes. Cependant, le budget est entre nos mains et à la disposition de tous les membres de l'Assemblée qui voudraient connaître la ventilation des six millions et demi de francs.

Je ne crois pas qu'il soit possible d'assurer une véritable structure de carrières dans le cadre de notre personnel, car nos vingt-huit postes n'offrent pas la souplesse voulue. La commission compte sur la création d'une fonction publique européenne qui permettrait le passage du personnel d'une organisation à l'autre. Mais pour être tout à fait franc, nous en attendions déjà la proche création lorsque je suis entré à la Commission des Affaires budgétaires en 1956.

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?...

La discussion est close.

L'Assemblée va se prononcer successivement sur le projet de budget de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969 contenu dans le Document 451 ; sur la motion d'approbation des comptes définitifs de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967, contenue dans l'addendum au Document 450 ; sur le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968, contenu dans le Document 452, et sur le projet de recommandation pour l'amélioration du statut du personnel de l'U.E.O. contenu dans le Document 452.

Sur le projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969, Document 451, aucun amendement n'a été déposé.

Il n'y a pas d'opposition au projet de budget ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Le projet de budget est adopté à l'unanimité.

Je remercie en votre nom à tous le président de la Commission du budget et le conseiller technique, Mlle Cohen,

Sur la motion d'approbation des comptes définitifs de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967, contenue dans l'addendum au Document 450, aucun amendement n'a été déposé.

Il n'y a pas d'opposition à l'adoption de cette motion ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

La motion est adoptée à l'unanimité.

Dans le Document 452, la commission présente un projet d'avis et un projet de recommandation.

Sur le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968, aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation ou d'avis doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation ou d'avis, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet d'avis ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Le projet d'avis est adopté à l'unanimité¹.

Nous arrivons au projet de recommandation sur l'amélioration du statut du personnel de l'U.E.O.

Sur ce projet de recommandation, aucun amendement n'a été déposé.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité².

1. Voir page 50.

2. Voir page 51.

6. *The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons*

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 454)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the treaty on the non-proliferation of nuclear weapons and the vote on the draft Recommendation, Document 454.

I call Mr. Edwards, Chairman of the Committee.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — As you know, Mr. President, we had an emergency meeting to get an agreed decision so that we could vote on the Vietnam report, but the meeting was not as unanimous as I thought it might be and on behalf of the Defence Committee I tender my humble apologies for not being able to continue the business of the Defence Committee. I thank the Budget Committee and the Chairman for filling the gap. The fault was not really ours but we do not want to disrupt the work of the Assembly in this way and will try to behave better in the future.

The PRESIDENT (Translation). — If members are not unanimous, the Chairman of the Committee is not responsible for the fact. All he can do is to preside over the discussions and record whatever opinions are expressed. I understand you perfectly.

I call Mr. Housiaux, Rapporteur.

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I have to give you a brief introductory account of the report that I have the honour to submit to you concerning the treaty on the non-proliferation of nuclear weapons.

It will not be out of place if I remind you straight away of one or two essential points about this treaty which, as you know, has been extremely difficult to negotiate.

The negotiations were the outcome of an Irish motion which was first tabled in 1957 and then renewed in 1961. Later a major difficulty arose which delayed their embodiment in a text until 1966.

To say this is to reiterate that the negotiations have not been easy, the reasons for which are obvious. The subject is indeed an extremely sensitive one, and each party concerned has very good reasons to be particularly wary of the others and to try to secure a maximum of safeguards from them.

The treaty we have to debate this afternoon can be broken down into three or four parts which seem quite simple.

First, the States that have no nuclear weapons agree to do nothing to acquire them or any element appertaining to them. In counterpart, the States that possess nuclear weapons undertake that in no circumstances will they give such weapons or elements thereof to those who do not have them.

Here I draw the attention of the Assembly to a point which in my opinion is more important than might appear at first sight. The question of what the nuclear States have to do under this treaty has recently been raised. The real compensation they could offer the others would be some measure of nuclear disarmament on their own part; but as regards this I believe that in so difficult and delicate a matter as we are now considering it is wiser not to demand too much. At a time when complaints are being levelled at the policy of blocs and when there are those who say the spirit of Yalta is reappearing, this treaty marks a major step forward. The prospect that all proliferation of nuclear weapons may be relinquished is in itself an important gain, representing real progress and capable in some measure of facilitating certain military alliances.

The third element of the treaty is the provision that insofar as military experiments can assist other atomic research the nuclear States agree to provide as much information as they can to the non-nuclear States.

The remainder of the treaty is devoted to procedural details.

Such, then, are the three basic elements of the treaty. Let us make a first appraisal of what has been done. It has taken twelve years to work out the plan for this very first organisation, this very first treaty, dealing with nuclear questions. Though we cannot say that an appreciable stage of the journey has been covered, what has been attained is better than nothing at all. Stagnation has been repudiated and the position that consists

6. Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 454)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur le traité de non-prolifération des armes nucléaires et le vote sur le projet de recommandation, Document 454.

La parole est à M. Edwards, président de la commission.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Comme vous le savez, M. le Président, nous avons tenu une réunion extraordinaire pour nous mettre d'accord quant au vote du rapport relatif au Vietnam. Cependant, notre réunion n'a pas été aussi unanime que je l'espérais. Je vous prie donc, au nom de la Commission des Questions de Défense, de nous excuser de n'avoir pu mener à bien cette affaire. Je remercie la Commission des Affaires budgétaires et le président d'avoir pallié notre absence. Sans nous considérer véritablement responsables, nous regretterons de désorganiser ainsi les travaux de l'Assemblée et nous efforçons de faire mieux à l'avenir.

M. le PRÉSIDENT. — Ce n'est pas le président de la commission qui est responsable si les membres ne sont pas unanimes. Il ne peut que présider les débats et enregistrer les opinions qui sont émises. Je vous comprends parfaitement.

La parole est à M. Houssiaux, rapporteur.

H. HOUSIAUX (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, il me revient de faire un bref exposé introductif au rapport que j'ai eu l'honneur de vous présenter sur le traité de non-prolifération des armes nucléaires.

Il n'est pas superflu de rappeler, d'entrée de jeu, les deux ou trois notions essentielles de ce traité dont, comme vous le savez, la négociation a été fort difficile.

L'origine de cette négociation se trouve dans une motion irlandaise de 1957, reproduite en 1961. Une difficulté majeure a surgi par la suite, de sorte que la négociation n'a pu se concrétiser dans les textes qu'en 1966.

C'est dire, encore une fois, qu'elle fut difficile. Elle le fut pour des raisons évidentes. Il s'agit, en effet, d'un sujet extrêmement délicat où chacun a d'excellents motifs d'être particulièrement anxieux vis-à-vis des autres et tente de trouver auprès d'eux le maximum de garanties.

Le traité dont nous avons à délibérer cet après-midi peut se diviser en trois ou quatre parties qui apparaissent fort simples.

Tout d'abord, les Etats qui n'ont pas d'armes nucléaires s'engagent à ne rien faire pour obtenir une arme nucléaire ou un élément généralement quelconque d'arme nucléaire. Par ailleurs, et par compensation, les Etats qui possèdent l'arme nucléaire s'engagent à ne donner d'aucune manière aucun élément d'arme nucléaire ou aucune arme nucléaire à des Etats qui n'en ont pas.

J'attire ici l'attention de notre assemblée sur un point à mon sentiment plus important qu'il ne paraît à première vue. On se demandait, il y a peu : que font les Etats nucléaires dans le cadre de ce traité ? La véritable compensation serait qu'ils puissent offrir de désarmer dans une certaine mesure sur le plan nucléaire. A ce propos, il me paraît que, dans une matière présentant la difficulté et la délicatesse de celle qui nous occupe, il ne faut pas être trop exigeant. Ce traité marque un progrès considérable, au moment où l'on se plaint de la politique des blocs et où d'aucuns affirment que Yalta revit. C'est déjà un point important, et un pas en avant, que de voir renoncer à toute diffusion d'armes nucléaires, ce qui pourrait, dans certains cadres, faciliter certaines alliances militaires.

Troisième élément du traité : les Etats nucléaires s'engagent, dans la mesure où les expériences militaires peuvent servir les études en matière atomique, à fournir le maximum de renseignements possible aux Etats non nucléaires.

La suite du traité est faite d'éléments de procédure.

Tels sont les trois éléments de base du traité. Portons un premier jugement sur ce qui est accompli. Il a fallu douze ans pour arriver à mettre au point cette toute première organisation, ce tout premier traité en matière nucléaire. Ne disons pas que l'on a franchi une étape considérable. Mais on a fait mieux que rien : on a renoncé à l'immobilisme, abandonné la position qui consiste à se regarder en chiens de faïence et, l'un vis-à-vis

Mr. Fousiaux (continued)

in staring at one another like china dogs without mutual contacts has been abandoned. I will not conceal from the Assembly that I have been somewhat disappointed at the attitude towards the treaty adopted by different member States of our Western European Union. My disappointment does not stem from the attitude of any particular State. Anyway it is not for me to criticise them or to pass judgment on their respective political positions; where I am disappointed is that nothing was concerted in advance.

In fact each of the Seven in WEU has reacted in a different way. France, while declaring that it would apply the provisions of the treaty, has preferred not to sign.

The three Benelux States have signed. Italy had just instructed its ambassadors in Moscow, Washington and London to deposit the instruments of ratification when the events in Czechoslovakia took place and following the invasion of that country the decision to sign was suspended the next day. According to first statements made by the Minister for Foreign Affairs in the Federal Republic of Germany, first to his own parliament and then at the conference of non-nuclear States which was meeting at Geneva, that country too has decided not to sign the treaty.

What was the position taken up by Mr. Willy Brandt?

He said that the events in Czechoslovakia made it necessary to reconsider the attitude to be adopted and that in any case Germany would withhold its signature until European foreign policies and international relations returned to normal.

Mr. Medici, the Minister for Foreign Affairs of Italy, took up a similar position, and in a statement made early this week in Washington he stiffened it a little by saying that the events in Czechoslovakia made it impossible to consider signing such treaties as this at the present time.

There is no doubt that the terrible night of the tanks experienced by Czechoslovakia has weighed very heavily on the international situation.

I would, however, like to raise the following questions before the Assembly. The first is whether there has been any change in the military

and especially in the nuclear relations between Eastern Europe and the West.

This morning we heard a very important declaration from Mr. Manlio Brosio in a speech of the highest quality. His speech here did not give me the impression that he was feeling particularly anxious.

As for the military consequences, after referring to the number of divisions moved forward by the Soviet Union, he said that the appropriate NATO committees had taken certain measures and were at present working on a plan.

In any event, it is for the NATO bodies and no other to bring judgment to bear for us on the heart of the problems thus raised.

My second question is the following: have the events in Czechoslovakia in any way altered the political opinions on the communist world and more particularly on Soviet Russia held by each of us?

Let us be quite clear about this. There may be some who, attracted by an Epinal type of image which in what are known as left-wing intellectual circles it is considered good form to admire, believed that Soviet Russia represented a kind of hope as might have been the case in 1917. But since 1917 there has been Stalin; since 1917 there have been the Moscow trials; since 1917 the twenty-first and twenty-second congresses have been held; since that time the world of concentration camps has come to light, things have happened in Berlin, things have happened in Hungary.

Who, then, could at the time of the events in Prague have retained the slightest illusion and still claim to believe, against all the evidence, in the imagery of Epinal thrust upon them by skilful and insistent propaganda, other than those who, from optimism or from refusal to face reality, have had their minds closed against the realisation that here they were confronted by totalitarian States, by an empire with outlying borderlands whose periphery it feels and intends must be kept impregnable at any cost.

I think no opinion is possible other than the one I have just described, i.e. that since the events in Hungary this is an empire which will not have its outer defences broken down.

M. Housiaux (suite)

de l'autre, à ne pas avoir de contact. Je ne cache pas à l'Assemblée que j'ai été un peu déçu de l'attitude des différents États membres de notre Union de l'Europe Occidentale à l'égard du traité. Ma déception ne vient pas des attitudes de chacun. Je n'aurais d'ailleurs pas le droit de les critiquer ; il ne s'agit pas de juger de l'attitude politique de chacun des États. Ma déception est due au comportement qui ne fut pas préalablement concerté.

Les Sept de l'U.E.O. ont, en effet, réagi de manière différente. La France a préféré ne pas signer le traité, tout en déclarant qu'elle en appliquerait les dispositions.

Les trois États du Benelux, eux, l'ont signé. Au moment des événements de Tchécoslovaquie, l'Italie venait d'envoyer à ses ambassadeurs à Moscou, à Washington et à Londres, les instructions de déposer les instruments de ratification. Cette décision fut suspendue le lendemain, du fait de l'invasion de la Tchécoslovaquie. L'Allemagne fédérale, selon les premières déclarations de M. le Ministre des affaires étrangères de la République fédérale, tout d'abord devant son propre parlement et ensuite devant la Conférence des États non nucléaires qui se réunissaient à Genève, a renoncé elle-même à signer le traité.

Quelle était la position prise par M. Willy Brandt ?

Il disait qu'en raison des événements de Tchécoslovaquie, il était nécessaire de reconsidérer l'attitude que l'on pouvait avoir et qu'en tout état de cause, l'Allemagne retardait sa signature jusqu'au moment où la politique étrangère en Europe et les rapports internationaux seraient normalisés.

M. Medici, le ministre des affaires étrangères italien, reprenait la même position que, dans une déclaration faite au début de cette semaine à Washington, il aggravait d'ailleurs quelque peu en disant que les événements de Tchécoslovaquie ne permettaient pas que l'on puisse actuellement envisager la signature de pareils traités.

Il n'est pas douteux que la terrible nuit des tanks qu'a connue la Tchécoslovaquie a lourdement pesé sur la situation internationale.

Je m'autorise tout de même à poser quelques questions à votre assemblée. La première est celle-ci : y a-t-il quelque chose de changé, du point de

vue des rapports militaires et plus spécialement en matière nucléaire, entre l'Est de l'Europe et l'Ouest ?

Nous avons entendu ce matin — et je me réjouis encore de la qualité du discours qu'il a bien voulu prononcer — une communication extrêmement importante de M. Manlio Brosio. Je n'ai pas eu l'impression qu'il manifestait à cette tribune un sentiment d'inquiétude considérable.

Pour mesurer les conséquences militaires, après nous avoir cité le nombre de divisions avancées par l'Union Soviétique, il nous a dit que les comités compétents de l'O.T.A.N. avaient pris certaines dispositions et ont actuellement un projet à l'étude.

En tout état de cause, notre jugement sur le fond du problème ainsi posé appartient ici aux organes de l'O.T.A.N. et à aucun autre.

Ma deuxième question est la suivante : les événements de Tchécoslovaquie ont-ils modifié l'opinion politique que chacun de nous professait sur le monde communiste et, plus particulièrement, sur la Russie soviétique ?

Il faut être de bon compte. Ou bien certains ont pu penser, en vertu d'une image d'Épinal qu'il est de bon ton de regarder dans certains milieux dits d'intellectuels de gauche, que la Russie soviétique représentait une sorte d'espoir, comme ce pouvait être le cas en 1917. Mais, depuis 1917, il y a eu Staline ; depuis 1917, il y a eu les procès de Moscou ; depuis 1917, il y a eu le vingt et unième et le vingt-deuxième Congrès ; depuis lors, il y a eu la révélation devant le monde de l'univers concentrationnaire ; depuis, il y a eu les événements de Berlin ; il y a eu les événements de Hongrie.

Qui donc pouvait encore, au moment des événements de Prague, avoir la moindre illusion et prétendre croire, contre toute évidence, à l'image d'Épinal qu'une propagande habile et insistante tentait d'imposer à des esprits qui, par optimisme et par refus de regarder la réalité en face, ne comprenaient pas qu'il s'agissait d'États totalitaires, d'un empire avec ses marches extérieures qui prétendait conserver à tout prix ses glacis parfaitement protégés.

Je ne pense pas que nous puissions porter un autre jugement que celui que je viens de vous exposer, à savoir que, depuis les événements de Hongrie, il s'agit d'un empire qui n'entend pas se voir arracher ses marches de protection.

Mr. Housiaux (continued)

All this being common knowledge, I cannot understand why anyone should be surprised at the events that occurred in Czechoslovakia.

The only surprising circumstance, which may have led us up the wrong road — and as far as I am concerned this did disturb me somewhat — was the fact that the Russians waited so long before they intervened in Czechoslovakia !

If it gave a new lease of life to the imagery of Epinal, if it gave many people attracted by the communist world the feeling that the Epinal image was real, allow me to state a paradox — in which I do not believe — we cannot but commiserate deeply with the Czech people for what they are now having to undergo ; yet it is not impossible that after a lapse of time we may come to regard these events in Czechoslovakia as having been of benefit to the free world as a whole because they have recalled the true facts of the Russian empire, its area of influence, the means it had decided to apply within this area and the true situation as opposed to the Epinal image.

That, however, is not the problem we have to resolve. Nuclear missiles are as dangerous and as murderous for the men, women and children of the West as they are for those of the East. If it is true that from the military point of view this matter is outside our competence — and this morning Mr. Brosio had some excellent things to say in this respect — if from the political point of view the reply to the question I asked is that there was nothing to be surprised about and that those who had forgotten the events of Hungary had made a great mistake, then, Ladies and Gentlemen, the problem before us is quite clear : do you not think it is time, with a view to a policy of détente, to take a first step forward, not in the direction of trying to reduce the nuclear threat but, with all necessary prudence, towards eliminating it altogether ?

On this point the position of WEU is quite clear. During the discussions in Bonn before the first signatures marked the inception of the treaty, it was pointed out — and I draw the attention of our Assembly to this point — that as the treaty entrusts nuclear control to the International Atomic Energy Agency in Vienna we should not be able to make a start in that direction

until Euratom, of which all our States except Great Britain are members, found a basis for agreement with that Agency.

This statement was made by the Grand Duchy of Luxembourg, the Netherlands and Belgium, and it seems probable that when the time comes for the Federal Republic of Germany and the Italian Republic to sign the agreement, they will make the same reservations.

However, there is still a step we have to take and I hope that we shall take it together.

At the beginning of this speech I pointed out to you the disadvantage attaching, as I see it, to the fact that member States of WEU had taken the step of signing or had performed some political act, even making a public statement, without having discussed the matter between themselves or at least thus creating the impression that their policies were not concerted.

Both Mr. Medici for Italy, and Mr. Brandt for the Federal Republic of Germany, have said that they consider the normalisation, as they call it, of the international situation to be a precondition for signing the treaty. I believe that we should be ready for this normalisation, for in one sense it exists already ! Mr. Brosio told us this morning that the reverberations from what was triggered off on "the night of the Soviet tanks" in Czechoslovakia are still continuing. As, however, Mr. Kosygin and Mr. Cernik have signed the treaty for the stationing of the Soviet and Warsaw Pact armies on the territory of Czechoslovakia, it may not be too rash to regard the process as now almost complete. We know what its ultimate outcome must be, for the logic of international relations tells us it can be none other than that of the Hungarian episode.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — Or a beginning.

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — I am quite aware, Mr. Lucifero, that an end can also be considered as a beginning. But it is nice to know that at your age you still think this is the beginning of something, and I congratulate you.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — That is a sign of youth. (*Laughter*)

M. Housiaux (suite)

Quand on sait tout cela, je ne comprends pas que l'on puisse s'étonner des événements qui se sont passés en Tchécoslovaquie.

La seule cause d'étonnement qui a pu tromper et conduire dans un chemin que l'on ignorait — en ce qui me concerne cela me troublait un peu — c'est que les Russes aient mis autant de temps à intervenir en Tchécoslovaquie !

Si cela a pu faire renaître l'imagerie d'Epinal, si cela a pu donner à de nombreuses personnes attirées par le monde communiste le sentiment que l'image d'Epinal était vraie, permettez-moi de me livrer à un paradoxe auquel, d'ailleurs, je ne crois pas : il faut certes plaindre profondément le peuple tchèque de ce qui lui advient, mais il n'est pas dit que nous ne constaterons pas, après un certain délai, que les événements de Tchécoslovaquie ont été bénéfiques pour l'ensemble du monde libre, en lui rappelant ce qu'était exactement l'empire russe, quelle était sa zone d'influence, quels étaient les moyens qu'il avait décidé d'appliquer dans le cadre de son empire, quelle était la situation réelle contraire à l'image d'Epinal.

Le problème que nous avons à résoudre n'est pas celui-là ; les engins nucléaires sont aussi dangereux et aussi meurtriers pour les hommes, les femmes et les enfants de l'Ouest qu'ils le sont pour ceux de l'Est. S'il est vrai que, du point de vue militaire, la matière nous échappe — et M. Brosio nous a dit à ce propos des choses excellentes ce matin — si, du point de vue politique, la réponse à la question que je posais tout à l'heure était que nous ne pouvions pas être étonnés et que ceux qui avaient oublié les événements de Hongrie avaient commis une bien lourde erreur, alors, Mesdames, Messieurs, la question avec laquelle nous sommes confrontés est claire : ne pensez-vous pas qu'il est temps, en vue d'une politique de détente, qu'un premier pas en avant, non pas vers la diminution, mais vers l'arrêt de toute menace nucléaire devrait être tenté avec toute la prudence nécessaire ?

A ce propos, la situation de l'U.E.O. est fort claire. Lors des délibérations de Bonn, qui ont précédé les premières signatures qui sont à l'origine du traité, il a été fait remarquer — j'attire l'attention de notre assemblée sur ce point — que nous ne pouvions nous engager dans la voie d'un contrôle nucléaire, confié par le traité à l'Agence Internationale de l'Energie Atomique à Vienne,

que lorsque l'Euratom, à qui tous nos Etats appartiennent, sauf la Grande-Bretagne, aura trouvé avec l'Agence un terrain d'accord.

Cette déclaration a été faite par le Grand-Duché de Luxembourg, par les Pays-Bas et par la Belgique. Il est probable que, lorsque viendra le moment de la signature de l'accord par la République Fédérale d'Allemagne et par la République Italienne, les mêmes réserves seront faites par l'une et par l'autre puissance.

Mais il nous reste un pas à franchir, et je souhaite que nous le franchissions ensemble.

Au début de ce bref exposé, je vous ai montré l'inconvénient qu'il y avait, à mes yeux, dans le fait que les Etats appartenant à l'U.E.O. aient fait la démarche de la signature ou aient accompli un acte politique quelconque, y compris une déclaration publique, sans en avoir conféré entre eux ou, tout au moins, en donnant l'impression que leurs politiques n'étaient pas accordées.

A la fois M. Medici, pour l'Italie, et M. Brandt, pour la République Fédérale d'Allemagne, ont fait dépendre l'approbation de la signature du traité de ce qu'ils ont appelé la normalisation de la situation internationale. Je pense que nous devons être prêts pour cette normalisation, car la normalisation est là. M. Brosio a bien voulu nous dire ce matin que le processus déclenché par « la nuit des chars d'assaut soviétiques » en Tchécoslovaquie continuait de se dérouler. Mais M. Kossyguine et M. Cernik ont signé le traité d'établissement des armées soviétiques et des armées du Pacté de Varsovie sur le territoire de la Tchécoslovaquie, de sorte qu'il n'est pas osé de dire qu'on pourrait se trouver vers la fin d'un processus ; mais nous en connaissions nécessairement la fin, puisque cette fin ne pouvait être, dans la logique des rapports internationaux, que la fin même que l'aventure hongroise avait connue.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*). — Ou un commencement !...

M. HOUSIAUX (*Belgique*). — Je sais bien, M. Lucifero, que ce que l'on peut considérer comme une fin peut être un commencement. Mais il est plaisant qu'à votre âge vous considériez toujours que c'est un commencement et je vous en félicite.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*). — C'est un signe de jeunesse. (*Sourires*)

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — I was saying, then, that the problem in the form in which it arose ought not to have surprised us: the aim was there to see, and we had had it in view.

There remains one major consideration, the only consideration of a legal character that is really well founded. Before concluding a contract or signing a treaty it is of course necessary to scrutinise each of the technical clauses in it from the standpoint of international law in the case of a treaty or that of contract law in the case of relations between individuals. But, it may very properly be added, beware. In any matters of contract it is necessary to consider also what degree of trust can be placed in the signatures. The terms of a contract might technically be the soundest possible, but I might not sign it myself if I had no faith in the other contracting party.

Please allow an old lawyer to digress a little and to say that if contracts were entered into only with people in whom one had 101 % confidence, very few would be signed and my profession would be in a sorry state (*Laughter*) for it is the other type of contract that leads to court cases.

To return to serious matters, I would like to say that here the question is not so much one of confidence as one of need, of common interest. What we have to decide is whether we are going to commit ourselves, or rather whether our Assembly is going to continue to study a problem on which — here we are unanimous — the very survival of mankind may depend. Are we, in the present difficult and delicate international situation, going to erect yet another obstacle among those that already legitimately exist? The question of recourse to Euratom, already mentioned a moment ago, the need for States to consult one another on the normalisation of international relations and, as the final point with which I should like to conclude my speech, Mr. President, the specific problem of Great Britain.

As you know, the three depository States designated in the treaty are the United States of America, the Union of Soviet Socialist Republics and the United Kingdom. Before the treaty can come into force, it has to be ratified by each of these three States. That is why the draft Recommendation we have tabled is more particularly directed at Great Britain, recommending that it

sign the treaty not later than the United States and the Soviet Union. We must not in fact allow ourselves to become totally absorbed by European problems alone: it is essential to take account of other dangerous and serious antagonisms that may exist elsewhere in the world. Thus there is continually increasing tension in the Middle East between States — I mentioned Egypt and Israel — which may tomorrow become nuclear powers, and other dangerous situations may develop in the Far East. To meet such contingencies it is essential that we should be in a position to bring the treaty into force as quickly as is politically possible. But as you are well aware, in such matters the "politically possible" is still relatively slow, for the American Senate, despite the urging of the President of the United States, has refused to ratify the treaty before the coming elections and — as is all too natural and normal — the nomination of the new President.

This, Ladies and Gentlemen, is the report I had to present to you.

We are dealing with a matter of crucial importance to the States of Western Europe. It is for us to choose the ways, or rather — for I believe that the choice is very limited — one of the few ways open to prevent our being overwhelmed by the terrifying nuclear war that every one of us recoils from. A first step has been taken, with all necessary caution. It seems to me that, giving due weight to all the considerations I have summarised, we can now try to advance. Whatever happens, it will then be impossible to accuse Western European Union of not having shown the necessary goodwill. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Gentlemen, I should like to express my satisfaction at being able to welcome Mr. de Lipkowski, Secretary of State for Foreign Affairs of the French Republic, who has been kind enough to come here and attend our debates.

Mr. de LIPKOWSKI (*Secretary of State for Foreign Affairs of the French Republic*) (Translation). — Thank you, Mr. President, for your words of welcome which have touched me deeply. I am most happy to be able to attend the debates of your Assembly and to receive you shortly, Gentlemen, at the Ministry for Foreign Affairs.

M. HOUSIAUX (*Belgique*). — Je disais donc que le problème tel qu'il était posé ne pouvait nous étonner, que la fin était là et que nous l'avions envisagée.

Il reste un gros argument, après tout le seul argument juridique dont le fondement soit suffisant et qui consiste à dire que, lorsqu'on passe un contrat ou que l'on appose sa signature à un traité, il convient de discuter des différentes clauses techniques que contiennent ce traité ou ce contrat, le traité du point de vue du droit public international, le contrat lorsqu'il s'agit de rapports entre individus. Mais, ajoute-t-on, à fort juste titre, prenez garde ! En toute matière de contrat, il faut encore considérer la somme de confiance que l'on peut accorder aux signataires. Le contrat techniquement le mieux adapté pourrait cependant ne pas être signé par moi si je n'ai pas confiance dans le co-contractant.

Permettez à un vieil avocat de commencer par une série de réflexions à ce propos. Si l'on ne signait jamais de contrat qu'avec des gens en qui l'on a une confiance à 101 %, bien peu de contrats seraient signés et vous réduiriez ma profession à la portion congrue (*Sourires*). Car ce sont précisément les autres contrats qui font les procès.

Cela étant dit en manière de plaisanterie, je précise que le problème ici n'est pas un problème de confiance, mais un problème de nécessité, d'intérêt les uns vis-à-vis des autres. La question qui se pose pour nous est de savoir si nous allons nous engager, ou plutôt si notre assemblée va continuer à se pencher sur le problème qui est posé en une matière qui menace — nous sommes unanimes à le dire — la vie même de l'humanité. Allons-nous, à un moment où la situation internationale est difficile et délicate, ajouter un obstacle supplémentaire à ceux qui existent déjà légitimement : le recours à l'Euratom, dont nous avons parlé il y a un instant, la nécessité pour les Etats de se consulter sur la normalisation des rapports internationaux et enfin — dernier point que je voulais soulever pour terminer, M. le Président — le problème particulier de la Grande-Bretagne.

Vous savez que les trois Etats dépositaires, ainsi que les qualifie le traité, sont les Etats-Unis d'Amérique, l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques et le Royaume-Uni. Il est indispensable, pour que le traité entre en vigueur, qu'il soit ratifié par chacun de ces trois Etats. C'est la raison pour laquelle le projet de résolution que nous avons déposé vise plus particulièrement la

Grande-Bretagne en recommandant que celle-ci n'appose pas sa signature sur le traité plus tard que les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques. Il ne faut pas, en effet, que nous nous laissions obnubiler par les seuls problèmes européens, parce qu'il est indispensable d'envisager que d'autres oppositions dangereuses et graves peuvent exister de par le monde ; parce que, au Moyen-Orient, une situation de plus en plus tendue existe entre des Etats qui peuvent demain posséder la puissance nucléaire — j'ai cité l'Egypte et Israël ; parce que d'autres situations peuvent se créer en Extrême-Orient et qu'en pareille occurrence il est indispensable que nous ayons une position permettant que le traité entre en vigueur aussi rapidement qu'il est politiquement possible. Et vous savez qu'en ces matières, le politiquement possible est encore relativement lent puisque, malgré l'insistance du Président des Etats-Unis, le Sénat américain a refusé de ratifier le traité avant les prochaines élections et attend la désignation du nouveau président, ce qui n'est que trop naturel et normal.

Voilà, Mesdames, Messieurs, le rapport que j'avais à vous présenter.

Nous sommes dans une matière qui intéresse éminemment les Etats d'Europe occidentale. Il s'agit pour nous de choisir les voies ou plutôt — car à mon sentiment le choix est fort réduit — l'une des seules voies où nous ne verrons pas tomber sur nous la terrifiante guerre nucléaire que chacun de nous tente d'éviter. Un premier pas a été accompli avec toute la prudence qui convient. Avec l'ensemble des conditions que je viens de résumer, il me paraît que nous pouvons tenter de nous y engager. On ne pourra, en tout état de cause, reprocher à l'Union de l'Europe Occidentale de ne pas avoir fait preuve de la nécessaire bonne volonté. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, vous me permettrez de dire combien je suis heureux de saluer ici la présence de M. de Lipkowski, Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Française, qui a bien voulu assister à nos travaux.

M. de LIPKOWSKI (*Secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de la République Française*). — Je remercie M. le Président de ses paroles de bienvenue. Je tiens à lui dire combien j'y suis sensible. Je suis heureux de pouvoir assister aux travaux de votre assemblée et de pouvoir vous recevoir tout à l'heure, Messieurs, au ministère des affaires étrangères.

The PRESIDENT (Translation). — Thank you.

In the debate, I call Mr. van der Stoel.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, I would like to begin by expressing my admiration for the report submitted by Mr. Housiaux. It contains a great deal of useful information, and I am sure that any student of the non-proliferation treaty will turn to this report for guidance on this far from simple problem. My admiration does not go so far as to include the draft Recommendation, as Mr. Housiaux knows. I hope to come back to this at the end of my present comments.

In the discussions on the draft treaty, in the Federal Republic of Germany and in Italy particularly, a salient argument has I feel been whether we can carry on with a procedure leading to the coming into force of the non-proliferation treaty when we are dealing with a treaty partner whom recent events have proved to be untrustworthy — i. e. the Soviet Union.

There is every reason to be suspicious of the Soviet Union and her intentions, but I do think we ought seriously to ask ourselves this question: what obligations does the non-proliferation treaty impose on Soviet Russia, and are there reasons to suppose that the Soviet Union would not intend to fulfil those obligations? The facts are that the treaty requires the Soviet Union not to do anything that could lead to other countries gaining access to nuclear strength. I am sure in my mind that Russia would not do this, simply because it would not be in her own interests. This is, for us in Western Europe, the surest guarantee that the Soviet Union would observe the obligations of the non-proliferation treaty.

So, Mr. President, I am open to any argument where the intentions of the Soviet Union are concerned; I merely believe that we should, looking at things dispassionately, recognise that in this matter of the non-proliferation treaty there is no reason to assume that the Soviet Union would violate the provisions of the treaty.

The second part of my argument is this: it is important for us in Western Europe to try to

arrive at our attitude towards the non-proliferation treaty by noting — as in fact the draft Recommendation does — that this treaty does not prejudice the security of Western Europe in any way.

This is something that was also stated quite categorically by Mr. Katzenbach when he spoke yesterday. The security of Western Europe would not be adversely affected, because the provisions of the treaty would not alter the existing nuclear arrangements in NATO in any way. It would not be jeopardised, moreover, because the treaty would make no change in such matters as the siting of tactical nuclear weapons in the countries of Western Europe. This, too, is an aspect we should keep firmly in mind.

On the other hand I do think that Mr. Katzenbach was absolutely right in reminding us yesterday that the situation throughout the world would become even more unsafe than it is already if the number of nuclear powers were further increased. This would most certainly not be in the interests of Western European security; quite the contrary, it should be an incentive to us, not to spend too much time hesitating before we accept this treaty.

This treaty would certainly not mean that all the nuclear dangers would be brought under control; but it would be an important and essential step in that direction.

We know, Mr. President, that in the Federal Republic and Italy it is often debated whether a consequence of this non-proliferation treaty might be that Europe would in future not be able to have access to a nuclear force of its own. I, personally, am not one of those who is in favour of a European nuclear force: I am not going to go into this question here, for it would lead me too far afield. I will only put on record the fact that it has been made absolutely clear by the Americans, in a statement by their Secretary of State Dean Rusk to the Senate Foreign Affairs Committee, that in the American view the non-proliferation treaty does not form an obstacle to the possible setting up, at some time in the future, of a federal European nuclear force.

Things are rather different where the possible creation of a pre-federal European nuclear force is concerned, but I do hope very much that there are no countries in Europe which, because of the

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie.

Dans la discussion, la parole est à M. van der Stoel.

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, je voudrais tout d'abord exprimer mon admiration à mon collègue et ami M. Housiaux, pour le rapport qu'il a rédigé. Celui-ci nous donne des informations diverses et précieuses et je ne doute pas que tous ceux qui s'intéressent au traité de non-prolifération tiendront à consulter ce document afin de s'orienter dans une matière aussi complexe. Cependant, cet éloge ne s'étend pas au projet de résolution et M. Housiaux le sait. J'espère revenir encore sur cette question à la fin de mon exposé.

J'ai pu constater que, notamment au cours des discussions sur le projet de traité qui se sont déroulées en République Fédérale d'Allemagne et en Italie, une question surtout a retenu l'attention : pouvons-nous poursuivre la procédure qui doit aboutir à l'entrée en vigueur du traité de non-prolifération si nous avons affaire à un partenaire, l'Union Soviétique, qui n'est pas digne de confiance, comme les événements récents l'ont montré ?

M. le Président, nous avons, certes, d'excellents motifs pour nous méfier de l'Union Soviétique et de ses intentions, mais je crois, néanmoins, que nous devons, en toute objectivité, nous poser la question suivante : quelles sont les obligations que le traité de non-prolifération impose à l'Union Soviétique et y a-t-il des raisons de croire que ce pays n'aurait pas l'intention de les remplir ? En fait, celui-ci oblige l'Union Soviétique à ne rien faire qui permettrait à d'autres pays de disposer d'une force nucléaire indépendante. Je suis convaincu que l'Union Soviétique ne fera rien pour la raison bien simple qu'elle y voit son intérêt. C'est là, pour l'Europe occidentale, la meilleure garantie que l'Union Soviétique respectera les obligations découlant du traité de non-prolifération.

M. le Président, je suis accessible à toute argumentation relative aux intentions de l'Union Soviétique. Mais je crois que nous devons constater, en toute objectivité, qu'il n'y a aucune raison de penser que l'Union Soviétique violera les engagements qu'elle a pris en vertu de ce traité.

La seconde partie de mon exposé se rapporte à ceci. C'est que, pour les pays de l'Europe occi-

dentale appelés à définir leur attitude à l'égard du traité de non-prolifération, il est de la plus haute importance de constater — comme le fait d'ailleurs le projet de résolution — qu'il ne porte pas atteinte à la sécurité de l'Europe.

Cette constatation, M. Katzenbach l'avait déjà faite hier en des termes très nets. La sécurité de l'Europe occidentale ne sera pas compromise par le traité, car les arrangements nucléaires pris au sein de l'O.T.A.N. n'en sont aucunement affectés. Elle le sera d'autant moins que la mise en application du traité n'entraînera aucun changement, par exemple en ce qui concerne le stockage d'armes nucléaires tactiques dans les pays d'Europe occidentale. Voilà encore un aspect du problème qu'il nous faudra prendre en considération.

Par ailleurs, j'estime que M. Katzenbach a eu parfaitement raison hier de rappeler que la situation mondiale deviendrait beaucoup plus périlleuse qu'elle ne l'est déjà, si le nombre des puissances nucléaires devait augmenter encore. Cela ne serait certainement pas dans l'intérêt de la sécurité de l'Europe occidentale. Au contraire, cela devrait nous inciter à ne pas trop différer la signature de ce traité.

Certes, il ne peut avoir pour effet d'exclure tous les risques nucléaires, mais il constitue néanmoins un pas important, essentiel dans cette voie.

M. le Président, on sait qu'en Allemagne fédérale et en Italie, notamment, on discute souvent de la question de savoir si le traité de non-prolifération aura ou non pour conséquence d'empêcher que l'Europe ne puisse disposer tôt ou tard d'une force nucléaire propre. Personnellement, je ne suis pas partisan de pareille force nucléaire européenne, mais je ne m'étendrai pas plus longuement sur ce problème, car cela me mènerait trop loin. Je me borne à constater que les Américains, et notamment le secrétaire d'Etat M. Dean Rusk, dans une déclaration faite devant la commission sénatoriale des affaires étrangères, ont affirmé sans équivoque possible que, dans leur esprit, le traité de non-prolifération ne s'opposerait pas, dans un avenir plus éloigné, à la constitution éventuelle d'une force nucléaire européenne fédérale.

Il n'en est pas de même en ce qui concerne la création d'une force nucléaire européenne au stade pré-fédéral, mais j'espère tout de même qu'aucun pays européen n'invoquera l'éventualité d'une

Mr. van der Stoep (continued)

possible development of such a plan, would for the time being decline to play a part in the bringing into force of the non-proliferation treaty.

I know at least one country in Western Europe whose government has said that it has no wish to see a European nuclear force — my own country. I can assure you, Mr. President, that my government is here in complete agreement with the opposition.

We know, too, that the Labour Government has no demands for such a plan, and where France is concerned it must surely be well enough known that the French Government considers that a European nuclear force could not result in any really European interference in the use of the French nuclear force; there might possibly be shared European financing, but that of course is something quite different. In other words, leaving aside all the objections to a real pre-federal nuclear force, the chances of such a thing coming about in the Europe of today are very slim indeed.

Are we, then, to delay the signature and coming into force of the non-proliferation treaty because of the possibility of this development, to which in any case there are still numerous objections? This is certainly not the path we should follow.

Now I come to a point which has sparked off so many arguments — the matter of inspection by the International Atomic Energy Agency in Vienna. Many people have contended that a control of this kind would result in a threat to the development of the European nuclear industry. Why should it? I get the impression that those who voice this suspicion have not found out enough about what this inspection would be like. I will run through a few of the points involved.

Do people really know that the International Atomic Energy Agency in Vienna already exercises control in a large number of countries and that, so far as I know, there have never been any complaints at the way this is carried out? Do people know that a country which accepts inspection by the IAEA can refuse certain inspectors from certain countries, and ask for inspectors from some other country? Has sufficient attention

been paid to the fact that the treaty expressly refers to a check on nuclear materials and not nuclear installations, which means that the opportunities for espionage are correspondingly limited? Has proper account been taken — and this is the most relevant point — of the fact that there is actually much less secrecy in the field of nuclear reactor design than is often thought? If anyone took the trouble to look up all the specialist journals published in this field, he would be able to read practically everything that is known on the subject. There is much less to spy on than is often supposed.

And finally, do people in Western Europe actually believe that the United States would be willing voluntarily to accept inspection by the Vienna International Atomic Energy Agency if it were genuinely feared in America that this might hamper the development of their civilian nuclear industry and lead to espionage?

All these factors should persuade us in Western Europe to adopt a more favourable attitude to this question than we have seen in newspapers such as *Die Welt* in Germany.

I want here to make one or two further comments on this matter of the relation between Euratom inspection and IAEA inspection. Why keep things on a purely theoretical level for so long? Why not get together round a table? I am sure that the problems which arise in this field and which are often blown up to frightening proportions will, with goodwill on both sides, turn out to be much slighter than anyone would think from reading the newspapers. I would remind you, in this context, that the IAEA is, in view of the provisions of the treaty, bound to follow formulas which are intentionally not injurious to the development of nuclear industries. It is feared that France, which has already said that it will not be a signatory to the non-proliferation treaty, will be able to steal a march because it would not then be subject to IAEA inspection. But this is working from the assumption that IAEA inspection is in fact a burden, a disadvantage and much more; practice shows that this is not the case.

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — The controls provided for in the Vienna Agreement will in no case apply to a nuclear power and are therefore of no concern to France.

M. van der Stoel (suite)

telle solution pour refuser de collaborer provisoirement à la mise en vigueur du traité de non-prolifération.

Je connais, en tout cas, un pays en Europe occidentale, dont le gouvernement a déclaré qu'il n'avait nullement besoin d'une force nucléaire européenne. C'est le mien. Je puis vous donner l'assurance, M. le Président, que, sur ce point, le gouvernement néerlandais jouit de l'appui total de l'opposition.

On sait aussi que le gouvernement travailliste n'éprouve nul besoin de pouvoir disposer d'une telle force. Quant à la France, il devrait être suffisamment connu que, selon les vues de ses dirigeants, l'existence d'une force nucléaire européenne ne donnerait aux pays européens aucun droit de regard sur l'emploi de la force nucléaire française ; tout au plus pourraient-ils participer à son financement, ce qui, évidemment, est tout autre chose. En d'autres termes : indépendamment de toutes les objections que soulève la constitution d'une véritable force nucléaire européenne au stade pré-fédéral, il semble bien que les chances de voir réaliser pareille construction dans l'Europe d'aujourd'hui soient fort minces.

Dans ces conditions, faut-il retarder la signature et la mise en vigueur du traité de non-prolifération, eu égard à cette éventualité qui, au surplus, présente tant d'inconvénients ? Voilà précisément ce qu'il faut ne pas faire.

J'en arrive maintenant au point qui a donné lieu à tant de discussions, celui du contrôle exercé par l'Agence Internationale de l'Energie Atomique de Vienne. Nombreux sont ceux qui ont affirmé que pareil contrôle aurait pour effet de menacer l'expansion de l'industrie nucléaire européenne. Et pourquoi donc ? J'ai l'impression que ceux qui expriment cette crainte sont insuffisamment informés du caractère réel de ce contrôle. A cet égard, je voudrais vous soumettre un certain nombre de points.

Sait-on assez que l'Agence atomique internationale de Vienne exerce déjà son contrôle dans un grand nombre de pays, et qu'à ma connaissance, ce contrôle n'a jamais provoqué de récriminations ? Sait-on assez que le pays qui accepte le contrôle de l'Agence atomique internationale de Vienne a le droit de récuser tels inspecteurs de tel pays et de demander l'envoi d'inspecteurs d'un autre pays ? A-t-on prêté suffisamment d'attention au

fait que le traité prévoit expressément le contrôle des matériaux et non des installations nucléaires, ce qui implique que les possibilités de se livrer à l'espionnage industriel sont réduites d'autant ? S'est-on bien rendu compte — et c'est le point le plus important — que le secret dans le domaine de la construction de réacteurs nucléaires est beaucoup moins strict qu'on ne le croit souvent ? Celui qui veut se donner la peine de consulter toutes les revues techniques traitant de ces problèmes pourra y lire à peu près tout ce qu'il est possible de savoir dans ce domaine. Il y a beaucoup moins à espionner que l'on ne se l'imagine généralement.

Enfin, je me demande si l'on pense vraiment en Europe occidentale que les Etats-Unis seraient disposés à accepter volontairement le contrôle de leurs installations nucléaires civiles, c'est-à-dire le contrôle de l'Agence Internationale de l'Energie Atomique, s'ils éprouvaient la moindre crainte que ce contrôle soit de nature à compromettre le développement de leur industrie nucléaire et à favoriser l'espionnage.

Toutes ces considérations devraient amener les pays d'Europe occidentale à adopter, sur ce point, une attitude plus positive que celle que l'on trouve, par exemple, dans le journal allemand *Die Welt*.

Dans cet ordre d'idées, je voudrais formuler une dernière observation au sujet des rapports existant entre le contrôle de l'Euratom et celui de l'A.I.E.A. Pourquoi éterniser les discussions théoriques ? Pourquoi ne pas s'asseoir autour d'une table ? Je suis convaincu que les problèmes qui se posent dans ce domaine, et sont bien souvent grossis à plaisir, seront résolus beaucoup plus facilement que ne le font supposer tant d'articles de presse, si de part et d'autre on y met de la bonne volonté. A cet égard, je vous rappelle qu'en vertu du traité, l'A.I.E.A. doit s'en tenir à des formules qui sont loin d'être nuisibles au développement d'industries nucléaires. On craint que la France, qui a déjà annoncé qu'elle n'adhérerait pas au traité de non-prolifération, puisse prendre une véritable avance du fait qu'elle ne serait pas soumise au contrôle de l'A.I.E.A., mais cela revient à dire que ce contrôle serait vraiment une charge, un désavantage et pourtant, je le répète, l'expérience a montré qu'il n'en est rien.

M. HOUSIAUX (*Belgique*). — En aucun cas, les contrôles prévus par l'Accord de Vienne ne pourront s'appliquer à une puissance nucléaire. Ils n'intéressent donc pas la France.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*) (Translation). — The Rapporteur is perfectly right, Mr. President, even if France signed she would not, under the treaty, be obliged to accept inspection. But then there is the point that people in Euratom would wonder whether France had a lead on her partners in Euratom. My reply is then still valid — since this inspection does not affect the civilian nuclear industry to any real extent, it need not incur any disadvantage for the Euratom countries.

I come now to the connection between the non-proliferation treaty and nuclear disarmament. It would have been very much better if, at the same time as acceptance by non-nuclear nations of a ban on building up nuclear strength, the nuclear powers had been able to agree on a first step towards nuclear disarmament. This is undoubtedly true : but now this is not the case, must we reason from it that we should not accept the non-proliferation treaty until there is a move to disarmament ?

Surely this is a case where we must not let well alone ? I think that in any case we would be doing the wise thing in accepting these measures, which can stem the flood of nuclear danger, in the knowledge that there are various features in the treaty, notably the revision clauses, which provide an opportunity for bringing pressure to bear on nuclear States to make progress along the road to disarmament.

This brings me, Mr. President, to my conclusion regarding the draft Recommendation before us. I cannot really see why it should be necessary to include such a wealth of statements of interpretation as is proposed here. I am thinking, for instance, of the suggestion spelled out yet again that all partners to the treaty should have the right to make progress in the nuclear field and should be free to develop their civilian nuclear industry. I do not think that the text of the treaty leaves any room for doubt on this point : there is, for example, paragraph 3 of Article III of the treaty, which says specifically that nothing in the treaty shall be able to result in the inspection called for in the treaty hampering the further development of the peaceful industrial uses of nuclear energy. I am thinking, too, of Article IV, paragraph 1, which states quite definitely :

"1. Nothing in this treaty shall be interpreted as affecting the unalienable right of all the parties to the treaty to develop research, pro-

duction and use of nuclear energy for peaceful purposes without discrimination and in conformity with Articles I and II of this treaty."

Finally, Mr. President, I am very sorry to see the draft Recommendation approving, in principle, the notion that where the WEU countries who have not yet signed this non-proliferation treaty are concerned, signature of the treaty must wait until the international situation has become normalised. What does normalisation of the international situation mean ? One might take the view that the international situation has never been normal since the end of the second world war. I do not like this kind of wording at all. I am convinced that it will be in the interests of Western Europe to do everything possible to ensure that the non-proliferation treaty — an important first step towards overcoming the nuclear danger — is brought into effect as speedily as possible.

This is not the proper place for implicit approval of a delaying procedure, which is what this draft Recommendation is doing. For these reasons I would ask that the draft Recommendation should not be further debated, but should be referred back to the Defence Committee. They can then discuss it, for example in February, in the light of fresh developments on the non-proliferation treaty. I would certainly prefer such a procedure. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Hansen.

Mr. HANSEN (*Luxembourg*). — In his introduction to this report Mr. Housiaux has given us a clear and sober overall picture of today's evaluation of this complex problem of non-proliferation and I should like to congratulate him on his excellent report.

Ever since President Kennedy reactivated the United States Disarmament Agency in 1961 the American Government has been trying to reach agreement with the Soviet Union on the non-proliferation of nuclear weapons. As far as the United States was concerned, the principle of non-proliferation was already laid down in the McMahon Act of 1946 and although the Soviet Union probably has no such act it also follows this

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, le rapporteur a parfaitement raison. Même si la France adhérerait au traité, elle ne serait pas obligée, en vertu des dispositions de celui-ci, d'accepter ce contrôle, mais il est vrai qu'à l'Euratom, on pourrait se demander si, dans ce cas, la France n'aurait pas une avance sur ses cinq partenaires de la Communauté. Alors, ma réponse reste valable, en ce sens que le contrôle prévu n'intervenant pas directement dans l'industrie nucléaire civile, il ne doit pas entraîner d'inconvénients pour les partenaires de l'Euratom.

J'en viens maintenant au rapport existant entre le traité de non-prolifération et le désarmement nucléaire. On aurait été beaucoup plus satisfait si, les pays non nucléaires s'étant engagés à ne pas créer de force nucléaire, les Etats nucléaires avaient pu en même temps se mettre d'accord pour faire un premier pas dans la voie du désarmement nucléaire. Sans doute, mais, s'il n'en a pas été ainsi, faut-il en conclure que nous ne devons pas signer le traité aussi longtemps que cette condition ne sera pas remplie ?

Le mieux ne doit pas être l'ennemi du bien, n'est-ce pas ? Je pense qu'en tout cas, nous ferions bien d'accepter cette mesure susceptible d'endiguer le danger atomique, puisque nous savons que le traité contient plusieurs dispositions, notamment les clauses de révision, qui permettent d'exercer toute pression sur les Etats nucléaires pour les faire progresser dans la voie du désarmement nucléaire.

M. le Président, en conclusion je voudrais dire un mot du projet de recommandation qui nous est soumis. Je ne vois vraiment pas pourquoi il serait nécessaire d'insérer dans son texte autant de déclarations interprétatives. Je songe notamment à la déclaration, reprise une fois de plus en termes exprès, et portant sur le droit pour toutes les parties de progresser dans le domaine nucléaire et de développer librement leur industrie nucléaire civile. J'estime que, sur ce point, le texte ne laisse subsister aucun doute. Je songe par exemple au paragraphe 3 de l'article III qui prévoit expressément que l'application du traité ne pourra aboutir d'aucune façon à ce que le contrôle, exercé en vertu du traité, vienne entraver le développement ultérieur de l'industrie nucléaire pacifique. Je songe également à l'article IV dont le paragraphe 1 est rédigé en ces termes :

« 1. Aucune disposition du présent traité ne sera interprétée comme portant atteinte au droit inaliénable de toutes les parties au traité de

développer la recherche, la production et l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques, sans discrimination et conformément aux dispositions des articles premier et II du présent traité ».

Enfin, je regrette que le projet de recommandation approuve, en principe, l'idée que l'adhésion au traité de non-prolifération, en ce qui concerne les Etats membres de l'U.E.O. qui ne l'auraient pas encore signé, doit être subordonnée à la normalisation de la situation internationale. Qu'entend-on par normalisation de la situation internationale ? On pourrait très bien soutenir la thèse que la situation internationale n'a jamais été normale depuis la fin de la seconde guerre mondiale. Pareille formule ne me plaît guère. Je suis persuadé que l'Europe occidentale aurait tout intérêt à une mise en vigueur rapide du traité de non-prolifération qui constitue un premier pas important dans la voie qui doit nous permettre de maîtriser le danger nucléaire.

Dans cet ordre d'idées, il ne convient pas d'approuver implicitement la procédure dilatoire qui nous est proposée en fait dans le projet de recommandation. C'est la raison pour laquelle je vous demande de ne pas poursuivre l'examen du projet de recommandation et de le renvoyer à la Commission des Questions de Défense et des Armements, la discussion en séance publique pouvant être reprise en février, par exemple, à la lumière des faits nouveaux qui se seraient produits autour du traité de non-prolifération. C'est la procédure qui aurait, en tout cas, ma préférence. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Hansen.

M. HANSEN (*Luxembourg*) (Traduction). — Dans son exposé introductif à son rapport. M. Housiaux nous a donné un aperçu d'ensemble clair et pondéré de la manière dont se pose actuellement le problème complexe de la non-prolifération et je tiens à le féliciter de son excellent rapport.

Depuis que le Président Kennedy a décidé, en 1961, de remettre en route l'Agence pour le désarmement des Etats-Unis, le gouvernement américain s'efforce de parvenir à un accord avec l'Union Soviétique sur la non-prolifération des armes nucléaires. Aux Etats-Unis, le principe de la non-prolifération était déjà inscrit dans la loi McMahon de 1946 et bien que l'Union Soviétique n'ait probablement pas de loi de ce genre, elle

Mr. Hansen (continued)

principle in as much as it has not handed over nuclear weapons to other communist countries. Therefore, the treaty obligation on the United States and the Soviet Union not to sell nuclear weapons to their friends and allies does not really restrict or alter their present policies.

Nevertheless, it took them seven years to conclude this treaty. The negotiations, which took place in the framework of the United Nations, were in fact bilateral negotiations between the two super powers on a subject on which they both agreed, at least in principle.

The importance of the treaty is that it shows that the two super powers wish to settle their difficulties and differences in order to avoid any misunderstanding. History has shown that while such misunderstandings between powerful States have not always resulted in war, they were frequently a direct impediment to a peaceful solution. If, therefore, this treaty is to succeed in its aim of preventing the proliferation of nuclear weapons to the non-nuclear countries, it will bring us a step nearer world stability.

I find it difficult to agree with the wording of the draft Recommendation which states that the treaty offers definite advantages for progress towards nuclear disarmament, since the super powers have never as yet been able to agree on any steps in this direction. Until the super powers take the initiative in this matter the other nuclear powers — France, the United Kingdom and China — will keep their nuclear weapons.

As the treaty has been signed, I think it should also be ratified, since it is almost certain that this will never be done if the ratification process is postponed. Moreover, we all have to fear, more than anything else, the escalation which would take place in a weapons race. I agree that member countries should pursue a joint policy regarding the non-proliferation treaty, but one point in this joint policy should be that ratification should take place very soon.

The PRESIDENT (Translation). — I call Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I had intended to make only a short comment which I could have done from my seat. However, Mr. van der Stoel's speech has sown

such confusion in what is perhaps my too simple mind that I find it very difficult to get my ideas straight. The only thing I understood is that he has a complete and blind confidence in the fact that the Soviet Union always adheres to the pacts to which it subscribes.

Quite honestly, I must say that I do not share his confidence.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*). — I did not say that I had confidence in the Soviet Union. What I said was that it was in the interests of the Soviet Union to respect the obligations of the non-proliferation treaty.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — I thank Mr. van der Stoel for that clarification. I am satisfied with what he has just said. All the same, I cannot say that his statement has lessened my confusion. Indeed, it has made this rather worse. However, I am satisfied. It also gives me the opportunity of saying that the situation in which we have been living for twenty years (this is accurate) and in which we shall continue to live as long as God — or should I say the devil, since we are talking of the Soviet Union — wants us to, is due precisely to the fact that Herr von Bethmann-Hollweg has been brought back to life in Moscow and when we sign a treaty with the Soviet Union we know for sure that on our side it will be observed but are not at all sure the same is true on the other side of the iron curtain.

What I wanted to say about this curious non-proliferation treaty, which has been so enthusiastically received by the countries that already have nuclear weapons, is that it reminds me, against my industrial background, of the fact that anyone who has a monopoly prefers not to share it with anyone else.

In any event, I should like to add that yesterday the American Under-Secretary of State made a very interesting and important speech in which he stressed the need for Europe to contribute more effectively to its own defence.

I fully agree with him and, indeed, I have held this view for a long time, ever since I held the post of Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments which is now filled by Mr. Edwards. Yesterday, I wanted to ask him a question, but I did not do so as I have been comparatively well brought up and, in good society, some questions are never asked. (*Laughter*)

M. Hansen (suite)

observe également ce principe, dans la mesure où elle ne fournit pas d'armes nucléaires aux autres pays communistes. L'obligation de ne pas vendre d'armes nucléaires à leurs amis et alliés qu'impose le traité aux Etats-Unis et à l'Union Soviétique ne limite donc ni ne modifie réellement leur politique actuelle.

La conclusion de ce traité a néanmoins exigé sept années de négociations dans le cadre des Nations Unies. Il s'agissait, en fait, de conversations bilatérales entre les deux superpuissances, sur l'objet desquelles elles étaient toutes deux d'accord, du moins en principe.

L'intérêt du traité consiste à démontrer que les deux superpuissances désirent régler leurs difficultés et leurs différends pour éviter tout malentendu. L'histoire nous a appris que si les malentendus entre Etats puissants ne conduisent pas toujours à la guerre, ils constituent souvent un obstacle direct à une solution pacifique. Si donc le traité réussit à empêcher la dissémination des armes nucléaires parmi les pays non nucléaires, il nous fera faire un pas vers la stabilité mondiale.

Il m'est difficile d'approuver le passage du projet de recommandation qui affirme que le traité offre des avantages certains dans la voie du désarmement nucléaire, puisque les superpuissances n'ont pas encore été capables de s'accorder sur la moindre initiative dans cette voie. Tant qu'elles n'en auront pas pris une, les autres puissances nucléaires — la France, le Royaume-Uni et la Chine — conserveront leurs armes nucléaires.

Le traité ayant été signé, j'estime qu'il devrait également être ratifié, car il est à peu près certain qu'il ne le sera jamais si le processus de ratification est différé. De plus, il faut craindre, par-dessus tout, l'escalade qui se produirait dans la course aux armements. Je reconnais que les Etats membres devraient suivre une politique commune à l'égard du traité de non-prolifération, mais à condition d'en prévoir la ratification dans les plus brefs délais.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*). — M. le Président, mes chers collègues, en vérité j'avais demandé la parole pour une courte observation, que j'aurais d'ailleurs pu faire de ma place. Mais le discours de M. van der Stoel a semé

dans mon esprit, peut-être un peu trop élémentaire, une telle confusion que j'ai de grandes difficultés à me reprendre. La seule chose que j'ai comprise est qu'il a une confiance absolue et aveugle dans la fidélité de l'Union Soviétique aux pactes qu'elle souscrit.

Sincèrement, je dois dire que je ne partage pas cette confiance.

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je n'ai pas dit que j'avais confiance en l'Union Soviétique. J'ai dit qu'il était de son intérêt de respecter les obligations du traité de non-prolifération.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*). — Merci de cette précision, M. van der Stoel. Je suis content de ce que vous venez d'affirmer. Toutefois, je ne dirai pas que votre déclaration atténue ma confusion. Au contraire, elle l'augmenterait plutôt, mais enfin j'en suis satisfait. Vous me donnez aussi l'occasion de déclarer que la situation dans laquelle nous vivons depuis vingt ans — et cela est exact — et dans laquelle nous continuerons encore à vivre tant que Dieu — ou le diable, puisque nous parlons de l'Union Soviétique — le voudra, est précisément due au fait que M. de Bethmann-Hollweg est ressuscité à Moscou et que, lorsque nous signons un traité avec l'Union Soviétique, nous savons pertinemment que nous avons l'intention de le respecter mais, par contre, nous ne savons pas si, de l'autre côté du Rideau de fer, il en est de même.

L'observation que je souhaitais faire à propos de ce bizarre traité de non-prolifération, soutenu avec tant de conviction par ceux qui possèdent déjà les armes atomiques, est que je me rappelle à l'instant, appartenant au monde de l'industrie, que quiconque détient un monopole préfère ne pas le partager avec d'autres.

Je voudrais en tout cas ajouter qu'hier, M. le Sous-Secrétaire d'Etat américain, dont le discours était extrêmement intéressant et tout à fait remarquable, a précisément insisté sur le fait que l'Europe doit contribuer d'une manière plus efficace à sa défense.

Je suis absolument d'accord avec lui. Je l'étais d'ailleurs depuis longtemps, depuis, M. Edwards, que je siégeais à votre place, en tant que président de la Commission des Questions de Défense et des Armements. Hier, j'aurais voulu lui poser une question, mais je ne l'ai pas fait, car je suis une personne relativement bien élevée et, dans la bonne société, certaines questions ne se posent pas. (*Sourires*)

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

I wanted to ask him how Europe could contribute more effectively to its own defence if it had no nuclear weapons, since we all know perfectly well that no defence is possible unless these are potentially available.

In any case, after what Mr. Katzenbach said, I do not think that as long as nuclear weapons remain an American monopoly we Europeans will have the possibility of pressing the button that would fire off the atomic weapon we consider necessary for our defence.

That being so, I think my ideas coincide exactly with those of Mr. van der Stoep. I think it would be well for the whole proposal to be referred back to the Committee and re-examined here when the situation is clearer.

I personally have always been worried by this situation, and tomorrow all of us will be. However, very many Europeans have not given it any thought for several years, just resting on their laurels as that was the easiest way out. Now they have reawakened. But, on this difficult point, I think we should wait a little before making our decision. Therefore referring the draft back to the Committee would be a very valuable step. I admit quite frankly that as an Italian I shall not be able to sleep soundly as long as I know the Italian army still lacks modern defensive resources, i.e. nuclear weapons, for that is the question that concerns us. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur.

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, I personally see no objection to referring this matter back to the Committee.

I considered it important to bring it before the Assembly, but no risk is involved in delaying it, since there are negotiations to be pursued at the European level — here the Commission of the Communities is acting by virtue of the powers conferred on it by the Euratom Treaty, and when agreement has been reached there will be the process of ratification in each of our parliaments. If we add up the time necessary for the negotiations and all the ratification procedures, it is obvious that nothing is to be gained by rushing

our own discussions. On the contrary, all that can happen is that international relations may meanwhile be clarified, which would perhaps allow our Committee to submit a shorter and more categorical resolution and recommendation.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Committee.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — The Defence and Armaments Committee discussed this matter at its meeting on Monday of this week. It was the unanimous view of the Committee that we should ask the Assembly to give us permission to take the recommendations back for further discussion. I hope the Assembly will agree to this.

My good friend, Mr. Housiaux put an enormous amount of work into producing this report. He had a dreadful motor accident in Turkey in his work for the Council of Europe, but despite the fact that he had this accident he came out of hospital and, if he will forgive my saying so, he hobbled to our meetings, met all the Ministers in Europe, went to Geneva and produced what I consider is a classic study on the non-proliferation treaty.

It is never satisfactory for a Rapporteur who has worked so hard and so unremittingly to have his report referred back. However, Mr. Housiaux is a man of great wisdom and patience and he agreed that this should be done. I hope we will have an opportunity of redebating this vital subject in the Assembly.

We have heard that in Europe there are 7,600 tactical nuclear weapons in the West right in the heart of the most industrial area in the world. This is a menace to the people of Europe, even if war is not declared. There is enough nuclear explosive power in the world today to give equivalent to 100 tons of TNT for every man, woman and child in our universe. This is a policy of suicidal madness. Unless humanity looks at the problem, we may destroy our universe even without a declaration of war.

That is why men and women of good will who have peace and humanity in their hearts must not sweep this treaty away with a cynical smile and say that it does not matter. It matters to us. It must matter to our children and our children's

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

J'aurais voulu lui demander comment on peut amener l'Europe à contribuer d'une manière plus efficace à la défense si elle n'a pas d'armes nucléaires, étant donné que nous savons tous qu'aucune défense n'est possible si, potentiellement, on n'en possède pas.

En tout cas, après les déclarations de M. Katzenbach, je ne crois pas que nous, Européens, ayons la possibilité d'appuyer sur le bouton qui doit déclencher l'arme atomique si nous l'estimons nécessaire pour notre défense, et ce tant que cette arme atomique constituera un monopole américain.

Dans ces conditions, je crois rejoindre parfaitement à ce sujet les idées émises par M. van der Stoep. Il serait intéressant, me semble-t-il, de renvoyer toute la discussion en commission afin de pouvoir la reprendre lorsque la situation sera plus claire.

Personnellement, j'ai toujours été préoccupé par cette situation et nous le serons tous demain. Mais nombreux sont les Européens qui, pendant plusieurs années, ne s'en sont nullement souciés et ont dormi sur leurs lauriers, car c'était une solution de facilité. Aujourd'hui, ils se sont réveillés. Mais, sur ce point délicat, nous devons, me semble-t-il, attendre pour prendre une décision. C'est pourquoi le renvoi en commission de ce projet serait extrêmement utile. Je vous avoue sincèrement qu'en tant qu'Italien, tant que je ne saurai pas que l'armée italienne dispose également des moyens de défense modernes, c'est-à-dire d'armes nucléaires — car c'est de cela qu'il s'agit — je ne réussirai pas à m'endormir. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le rapporteur.

M. HOUSIAUX (*Belgique*). — M. le Président, personnellement, je ne vois aucune objection à ce que le dossier retourne en commission.

Il m'a paru important d'évoquer cette affaire dans notre assemblée, mais il n'y a aucun péril en la demeure, puisqu'il y a tout d'abord, sur le plan européen, les négociations qui doivent se poursuivre — la Commission des Communautés agissant ici en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés dans le cadre du Traité de l'Euratom — et, une fois ces accords conclus, il y aura lieu d'en poursuivre la ratification devant chacun de nos parlements. Si nous additionnons les délais indispensables pour accomplir une négociation et l'en-

semble des autres procédures de ratification, nous devons bien constater qu'il n'y a aucun intérêt à précipiter notre délibération. Au contraire, tout ce qui peut arriver, c'est une clarification des rapports internationaux qui permettrait peut-être à notre commission de vous présenter une résolution et une recommandation moins longues et plus fermes.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le président de la commission.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — La Commission des Questions de Défense et des Armements a examiné la question au cours de sa réunion de lundi dernier. Elle a estimé à l'unanimité que nous devons demander à l'Assemblée l'autorisation de reprendre et de réexaminer le projet de recommandation. J'espère que l'Assemblée en conviendra.

Mon ami M. Housiaux a consacré énormément de travail à ce rapport. Victime d'un terrible accident de voiture en Turquie où il s'était rendu en mission pour le Conseil de l'Europe, il a exigé de quitter l'hôpital pour participer à nos réunions, encore tout claudicant, s'il veut bien me pardonner ce mot. Il a rencontré tous les ministres d'Europe, il est allé à Genève, et il nous présente ce que je considère être une étude classique du traité de non-prolifération.

Il n'est jamais agréable pour un rapporteur qui a travaillé si dur à un rapport de le voir renvoyé à l'examen. Cependant M. Housiaux, en homme aussi avisé que patient, ne s'y est pas opposé. J'espère que l'Assemblée aura l'occasion de reprendre la discussion de ce sujet capital.

Nous avons appris qu'il existe 7.600 armes tactiques nucléaires en Europe occidentale, au cœur même de la région la plus industrielle du monde. C'est là une menace pour la population européenne, même si la guerre n'est pas déclarée. La puissance nucléaire explosive dans le monde est évaluée, à l'heure actuelle, à l'équivalent de 100 tonnes de T.N.T. par homme, femme ou enfant. C'est une politique de pure suicidomanie. Si elle ne s'inquiète pas sérieusement du problème, l'humanité risque de se détruire elle-même, même sans déclaration de guerre.

Il ne faut donc pas que les hommes et les femmes de bonne volonté et animés de sentiments pacifiques et humanitaires rejettent ce traité avec un sourire cynique et en dénie l'importance. Il revêt au contraire une grande valeur pour nous

Mr. Edwards (continued)

children. I hope, therefore, the fact that we are withdrawing this report for further consideration does not mean that the Assembly is not willing and eager to participate in discussions for peace that will save our world from the dreadful tragedy and disaster of a nuclear war in the future.

The PRESIDENT (Translation). — I agree with the Chairman of the Committee. I wish our friend and collaborator, Mr. Housiaux, a speedy recovery and, indeed, my impression is that he is now well on the way to recovery.

The debate is closed.

Mr. van der Stoel's request that the report be referred back to the Committee has been accepted by the Chairman and the Rapporteur of the Committee.

The Assembly will now vote on the reference back by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The proposal to refer the report back to the Committee is adopted unanimously.

7. The incidence of the Vietnam conflict on Western European security

(Vote on the revised draft Resolution, Doc. 457 and Amendment)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the vote on the revised draft Resolution submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments on the incidence of the Vietnam conflict on Western European security.

At the end of yesterday afternoon's sitting, the report, Document 441, was referred back to the Committee after the Assembly had adopted two amendments, one submitted by the Rapporteur, Mr. Beauguitte, and the other by Mr. Goedhart.

The Committee on Defence Questions and Armaments, which has just met, now submits a new revised draft Resolution after co-ordinating the provisions adopted by the Assembly.

The revised draft Resolution has been distributed.

I call Mr. Beauguitte, Rapporteur of the Committee.

Mr. BEAUGUITTE (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, Mr. Goedhart and I have been able to agree on a very explicit text. Until then, I had not understood in exactly what sense his amendment was to be read, but we have prepared the text now submitted to the Assembly and it has been received favourably by the Committee.

I shall leave it to the Chairman of the Committee to confirm this himself, for I myself am in perfect agreement.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. van der Stoel, who, if I have understood correctly, wishes to submit an amendment.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*). — Apparently the amendment I wish to move has not yet reached you, Mr. President. May I present it orally?

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Leynen.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — I should like to raise a point of order, Mr. President.

The text was referred back to the Committee in order to regularise the debate. According to the Rules of Procedure the Assembly has no authority to reopen discussion and to accept new amendments at this juncture. I am merely raising the point, I am not answering it.

The PRESIDENT (Translation). — I fully appreciate Mr. Leynen's point. It is a question of expediency. He has raised a point of order. However, the Assembly still has a sovereign right to make further changes to a text.

Since the Committee met only an hour ago, I agree that it would have been better to submit this amendment in Committee so that all the proposed changes could be co-ordinated. I am rather sorry the amendment has been put forward at the last moment, but I believe its sponsor is perfectly entitled to do so.

On the point of order, I call the Chairman of the Committee.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — On a point of order. The Committee met because it was

M. Edwards (suite)

et il faut qu'il en soit de même pour nos enfants et nos petits-enfants. J'espère, par conséquent, que le renvoi de ce rapport pour complément d'examen ne signifie pas que l'Assemblée n'a pas hâte de participer à des discussions pacifiques destinées à éviter au monde de demain l'horrible tragédie et les désastres d'une guerre nucléaire.

M. le PRÉSIDENT. — Je m'associe à l'observation de M. le président de la commission. Je souhaite un prompt rétablissement à notre excellent ami et collaborateur, M. Housiaux. J'ai d'ailleurs l'impression que sa santé est en voie de complet rétablissement.

La discussion est close.

La demande de renvoi en commission, présentée par M. van der Stoel, est acceptée par le rapporteur et par le président de la commission.

Je consulte l'Assemblée par assis et levé sur le renvoi.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Le renvoi est adopté à l'unanimité.

7. L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale

(Vote sur le projet de résolution révisé, Doc. 457 et amendement)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle le vote sur le projet de résolution révisé présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements sur l'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale.

A la fin de la séance d'hier après-midi, mercredi, le rapport, Document 441, sur cette question avait été renvoyé à la commission après l'adoption par l'Assemblée de deux amendements déposés, l'un par M. Beauguitte, rapporteur, l'autre par M. Goedhart.

La Commission des Questions de Défense et des Armements vient de se réunir et présente à l'Assemblée un nouveau texte de projet de résolution après coordination des dispositions adoptées par l'Assemblée.

Le projet de résolution révisé vous a été distribué.

La parole est à M. Beauguitte, rapporteur de la commission.

M. BEAUGUITTE (*France*). — M. le Président, mes chers collègues, nous avons pu, M. Goedhart et moi-même, nous mettre d'accord sur un texte très explicite. Jusque-là, je n'avais pas saisi exactement le sens qu'il fallait donner à l'amendement de notre collègue. Nous avons donc mis au point le texte qui est maintenant soumis à l'Assemblée et auquel la commission a réservé un accueil favorable.

Je laisse le soin au président de la commission de l'affirmer lui-même car, pour ma part, je suis parfaitement d'accord.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. van der Stoel, qui, si j'ai bien compris, présenterait un amendement.

M. van der STOEL (*Pays-Bas*) (Traduction). — Il semble, M. le Président, que l'amendement que je voulais présenter ne vous soit pas encore parvenu. Me permettez-vous de le présenter oralement ?

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Leynen.

M. LEYNEN (*Belgique*). — Je voudrais intervenir pour un rappel au Règlement, M. le Président.

Si le texte a été renvoyé en commission, c'est en vue de normaliser la discussion. L'Assemblée, présentement, n'est pas autorisée à rediscuter le projet et à présenter de nouveaux amendements. Ainsi le veut le Règlement. Je pose la question ; je n'y réponds pas.

M. le PRÉSIDENT. — M. Leynen, je vous comprends très bien. C'est une question d'opportunité. Vous faites un rappel au Règlement. Mais l'Assemblée est toujours souveraine pour modifier encore un texte.

Il est vrai que, la commission s'étant réunie il y a une heure, il aurait été préférable de présenter l'amendement en commission, en vue d'opérer une coordination de toutes les modifications prévues. Je regrette un peu que l'amendement soit présenté au dernier moment. Toutefois, je crois que son auteur en avait le droit.

Sur le Règlement, la parole est au président de la commission.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Faisant appel au Règlement, je ferai remar-

Mr. Edwards (continued)

asked to meet by the Assembly. It discussed in very close detail the compromise between our Rapporteur and Mr. Goedhart who tabled the amendment. We had some differences in the Committee; indeed, I had to apologise because we were late. However, the Committee was decisively in favour of the compromise, that is, the amended resolution before the Assembly.

Mr. van der Stoel's amendment was decisively defeated in Committee and the resolution of the Committee is the one before the Assembly. Of course he is still entitled to press his amendment here, but I hope that he will not do so because it could not be circulated in time for this debate.

The PRESIDENT (Translation). — If Mr. van der Stoel feels that he must insist on his amendment rather than accept the decision of the Committee taken half an hour ago, I shall call on him to speak.

Mr. van der STOEL (*Netherlands*). — In response to Mr. Edwards' appeal I shall not insist on moving my amendment but perhaps you, Mr. President, will allow me to give a short explanation of my vote.

In the text as presented to us, there is an element of a possible future solution — the withdrawal of communist infiltration troops from South Vietnam. I have no objection to this idea in itself, but once one element of a possible future solution of the problem is mentioned, I feel that other elements just as essential ought to be included.

In this respect, I am thinking of the Geneva Agreement of 1954, the basic principles of which have been and are still accepted by both sides to the dispute. The two main principles underlying the Geneva Agreement are the self-determination of the people of Vietnam and the withdrawal of foreign troops. I regret that these two elements are not included in the resolution and I therefore feel obliged to vote against it.

The PRESIDENT (Translation). — The amendment is withdrawn.

Does anyone else wish to speak?...

Voting on the revised draft Resolution just distributed will be by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The revised draft Resolution is adopted¹.

8. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Friday 18th October, at 10 a.m., with the following Orders of the Day:

1. Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Votes on the draft Recommendations, Document 443 and Amendment).
2. The Soviet orbital bombardment system (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Vote on the draft Recommendation, Document 444).
3. Action taken in national parliaments in implementation of recommendations of the Assembly (Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Document 438).

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 5.15 p.m.)

1. See page 52.

M. Edwards (suite)

quer que si la commission s'est réunie, c'est à la demande de l'Assemblée. Elle a examiné très en détail le compromis intervenu entre notre rapporteur et M. Goedhart, auteur de l'amendement. Certaines divergences d'opinion se sont manifestées au sein de la commission et j'ai même dû présenter des excuses parce que nous étions en retard. Cependant, la commission s'est déclarée favorable au compromis, c'est-à-dire au projet de résolution révisé soumis à l'Assemblée.

La commission ayant définitivement rejeté l'amendement de M. van der Stoel, son projet de résolution est celui dont l'Assemblée est saisie. Bien entendu, M. van der Stoel a le droit de défendre ici son amendement, mais j'espère qu'il y renoncera, car le texte ne pourrait pas être distribué à temps pour le débat.

M. le **PRESIDENT**. — Si M. van der Stoel croit devoir maintenir son amendement plutôt que de s'en tenir à la décision prise il y a une demi-heure par la commission, je lui donne la parole.

M. van der **STOEL** (*Pays-Bas*) (Traduction). — Me rendant à l'appel de M. Edwards, je n'insisterai pas sur mon amendement, mais j'espère, M. le Président, que vous me permettrez d'expliquer brièvement mon vote.

Le texte qui nous est présenté mentionne un élément d'une solution future possible : le retrait des troupes communistes infiltrées au Vietnam du sud. Je n'ai aucune objection à formuler contre cette idée en elle-même, mais à partir du moment où l'on évoque une des conditions d'une solution future du problème, j'estime qu'il faut également énumérer d'autres éléments tout aussi importants.

A cet égard, je pense aux Accords de Genève de 1954 dont les principes de base ont été acceptés par les deux parties et le sont toujours : l'autodétermination du peuple vietnamien et le retrait des troupes étrangères. Je regrette que ces deux éléments ne figurent pas dans la résolution et, en conséquence, je me vois dans l'obligation de voter contre.

M. le **PRESIDENT**. — L'amendement est retiré.

Personne ne demande plus la parole ? ...

Je mets aux voix, par assis et levé, le projet de résolution révisé, tel qu'il a été distribué tout à l'heure.

(*Il est procédé à un vote pas assis et levé*)

*Le projet de résolution révisé est adopté*¹.

8. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le **PRESIDENT**. — L'Assemblée a épuisé son ordre du jour. Je lui propose de tenir sa prochaine séance publique demain matin, vendredi 18 octobre, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Perspectives d'une coopération scientifique et technique ; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S. (Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et votes sur les projets de recommandations, Document 443 et amendement).
2. Le système de bombardement orbital soviétique (Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et vote sur le projet de recommandation, Document 444).
3. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée (Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Document 438).

Il n'y a pas d'opposition ? ...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ? ...

La séance est levée.

(*La séance est levée à 17 h. 15*)

1. Voir page 52.

EIGHTH SITTING

Friday, 18th October 1968

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Prospects of scientific and technical co-operation ; The ELDO and ESRO crises (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Votes on the draft Recommendations, Doc. 443 and Amendment*).
Speakers : The President, Mr. Flämig (*Rapporteur*), Mr. de Montesquiou, Mr. Portheine, Mr. Montini, Lord Gladwyn, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. Flämig (*Rapporteur*), Mr. Bourgoïn (*Chairman of the Committee*), Lord Gladwyn, Mr. Flämig (*Rapporteur*), Lord Gladwyn.
4. The Soviet orbital bombardment system (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Votes on the draft Recommendation, Doc. 444*).
Speakers : The President, Mr. Hansen (*Rapporteur*), Mr. Nelissen, Mr. Hansen (*Rapporteur*).
5. Action taken in national parliaments in implementation of recommendations of the Assembly (*Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 438*).
Speakers : The President, Mr. Abens (*Rapporteur*), Mr. Montini, Mr. Schulz (*Chairman of the Working Party*), Mr. Montini.
6. Adjournment of the Session.

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Eugène Schaus, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Prospects of scientific and technical co-operation

The ELDO and ESRO crises

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Votes on the draft Recommendations, Doc. 443 and Amendment)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Théo Lefèvre, the Minister responsible for Scientific

Policy and Planning in the Belgian Government, was to have addressed us this morning during the debate on scientific and technical co-operation.

Mr. Lefèvre has sent me the following telegram :

"I am extremely sorry that I cannot attend your meeting on Friday, the 18th, as I have to attend a Cabinet Meeting. Mr. President, please accept my sincere apologies. I send you and all the members my best wishes for a successful session of WEU, which is of such importance for relaunching the European ideal."

We must regret Mr. Lefèvre's absence all the more because of his interest in our work and we hope that he will be able to attend a future session.

The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions on the prospects of scientific and technical co-operation and the ELDO and ESRO crises, and the votes on the draft Recommendations, Document 443.

I call Mr. Flämig, Rapporteur of the Committee.

1. See page 55.

HUITIÈME SÉANCE

Vendredi 18 octobre 1968

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Perspectives d'une coopération scientifique et technique ; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S. (*Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et votes sur les projets de recommandations, Doc. 443 et amendement*).
Interviennent : le Président, M. Flämig (*rapporteur*), M. de Montesquiou, M. Portheine, M. Montini, Lord Gladwyn, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. Flämig (*rapporteur*), M. Bourgoïn (*président de la commission*), Lord Gladwyn, M. Flämig (*rapporteur*), Lord Gladwyn.
4. Le système de bombardement orbital soviétique (*Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 444*).
Interviennent : le Président, M. Hansen (*rapporteur*), M. Nelissen, M. Hansen (*rapporteur*).
5. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée (*Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 438*).
Interviennent : le Président, M. Abens (*rapporteur*), M. Montini, M. Schulz (*président du groupe de travail*), M. Montini.
6. Interruption de la session.

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Eugène Schaus, Vice-Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Perspectives d'une coopération scientifique et technique

La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et votes sur les projets de recommandations, Doc. 443 et amendement*)

M. le PRÉSIDENT. — M. Théo Lefèvre, Ministre d'Etat chargé dans le gouvernement

1. Voir page 55.

belge de la politique et de la programmation scientifiques, devait participer ce matin à notre débat sur la coopération scientifique et technique.

M. Théo Lefèvre m'a adressé le télégramme suivant :

« Retenu par le Conseil des Ministres, suis désolé de ne pouvoir être des vôtres ce vendredi 18. Vous prie, mon cher Président, de m'excuser et vous exprime, ainsi qu'à tous les membres, mes meilleurs vœux pour la bonne réussite de cette session de l'U.E.O., si importante pour la relance européenne. »

L'intérêt que M. Théo Lefèvre porte aux travaux de notre assemblée nous fait d'autant plus regretter son absence et nous espérons qu'il lui sera possible de venir à une prochaine session.

L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale sur les perspectives d'une coopération scientifique et technique et la crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S., ainsi que les votes sur les projets de recommandations, Document 443.

La parole est à M. Flämig, rapporteur de la commission.

Mr. FLÄMIG (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, you have in front of you, as Document 443, a detailed written report on the topical subject of scientific and technological co-operation in Europe as well as on the present crises in ELDO, the European Launcher Development Organisation, and ESRO, the European Space Research Organisation.

At the same time the WEU Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions is submitting two draft Recommendations. We are proposing the formation of a committee of government experts from WEU member States, whose job it would be to co-ordinate and work out guidelines for a European scientific policy, for special scientific and technological projects and, above all, for a European industrial policy. We are hoping that by co-ordinating the various programmes and by flexible co-operation, appropriate to the project in hand, and, on occasion, with non-member States, it will be possible to ensure that the financial efforts made by individual countries will give returns in the end.

The second draft Recommendation is addressed to Britain and Italy, which are both invited to re-examine their position which is threatening to precipitate a crisis in ELDO and ESRO. We must warn against any weakening or a possible collapse of those European organisations. This would take Europe back to 1948 in the fields of space research and the development of telecommunications satellites; it would mean that Europe has lost the chance, for the foreseeable future, of playing a rôle as a third power between the two super powers, the United States and the USSR. Our warning is thus against national selfishness and political short-sightedness.

May I, Mr. President, as spokesman for the WEU Committee on Aerospace Questions, offer the Government of the United States, NASA and the American nation my congratulations on the successful launching of the Apollo 7 space capsule by a Saturn IB rocket on 11th October. Some of the members of a sub-committee of our WEU Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions had an opportunity in April this year of inspecting this rocket; so let

us wish the three astronauts a continued successful flight and safe return after, as we hope, eleven days in space. (*Applause*)

And now to get down to business. If we Europeans draw up a balance sheet of scientific and technological co-operation, the result is not very encouraging. For years we have been talking about how Western Europe is lagging behind the United States and the USSR in research and development. There is talk of a "technological gap". It is noteworthy, by the way, that this gap is receiving far more attention from politicians than from scientists and research workers. It is noteworthy too that despite a great deal of talking about this gap, no positive action has become noticeable so far. In spite of repeated references to this technological gap, there are crises of varying degrees of severity in nearly all fields of European co-operation in research and development.

There is a crisis in the European Centre for Nuclear Research, CERN, due to Britain's refusal to take part in the construction and operation of the giant 300 GeV nuclear particle accelerator.

There is a crisis in Euratom because there has been no long-term research and training programme since January 1968 and France is endangering the objectives of integration by rejecting supranational elements.

The European Space Research Organisation, ESRO, is stagnating through Italy's refusal to continue to participate in the programme.

The continued existence of the European Launcher Development Organisation, the ELDO I have already mentioned, is placed in jeopardy by Britain and Italy because in their view the development of European rockets is uneconomic.

In the European Conference on Satellite Communications, CETS, Europeans are unable to agree on a basis for negotiating with INTELSAT which, as you know, is dominated by the United States. Apart from that, Britain and Italy are also opposed to the development of a European broadcast satellite.

M. FLÄMIG (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, vous avez devant vous un rapport détaillé sur un thème d'actualité, celui de la coopération scientifique et technique en Europe, ainsi que sur la crise du C.E.C.L.E.S., l'Organisation Européenne pour la mise au point et la Construction de Lanceurs d'Engins Spatiaux, et du C.E.R.S., l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales. Il fait l'objet du Document 443.

En même temps, votre Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale vous soumet deux projets de recommandations. Nous proposons la création d'un comité d'experts gouvernementaux, délégués par les pays membres de l'U.E.O. Il aurait pour tâche la coordination et l'élaboration de lignes directrices pour la définition d'une politique scientifique européenne, pour la réalisation de projets dans le domaine scientifique et technologique, et avant tout pour la définition d'une politique industrielle européenne. La coordination des programmes et une collaboration souple, adaptée chaque fois au projet en cause et poursuivie, le cas échéant, avec des Etats non membres, doivent permettre aux divers pays de retirer tout le profit possible des sacrifices financiers qu'ils ont consentis.

Le second projet de recommandation s'adresse à la Grande-Bretagne et à l'Italie. Toutes deux doivent être invitées à reconsidérer leur attitude, qui risque de provoquer une crise au C.E.C.L.E.S. et au C.E.R.S. Nous mettons les gouvernements en garde contre un affaiblissement et peut-être même l'effondrement de ces organisations européennes. Celui-ci ferait reculer l'Europe dans les domaines de la recherche spatiale et de la mise au point des satellites de télécommunications, la ramenant à la position où elle se trouvait en 1948, ce qui lui ferait perdre, pour un temps imprévisible, toute chance de jouer entre les deux superpuissances que sont les Etats-Unis et l'U.R.S.S. le rôle d'une troisième force. Nous dénonçons ainsi les dangers de l'égoïsme national et d'une politique à courte vue.

Et maintenant, M. le Président, permettez-moi, notamment en tant que porte-parole de la Commission aérospatiale de l'U.E.O., d'adresser mes félicitations au gouvernement des Etats-Unis, à la N.A.S.A. et au peuple américain, pour le vol qu'Apollo 7 a commencé avec succès le 11 octobre. La capsule a été lancée au moyen d'une fusée Saturne I. Quelques-uns de nos collègues, membres d'une sous-commission de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, ont eu

l'occasion, en avril de cette année, de voir cette fusée. Nous souhaitons aux trois astronautes que se poursuive le succès de leur vol et que s'effectue sans encombre leur retour après onze jours dans l'espace. (*Applaudissements*)

J'en viens au cœur de la question. Mesdames et Messieurs, si nous cherchons, nous autres Européens, à faire le bilan de notre coopération dans les domaines scientifique et technologique, le résultat obtenu est peu encourageant. Depuis des années, on parle du retard de l'Europe occidentale en matière de recherche et de mise au point par rapport aux Etats-Unis et à l'U.R.S.S. On parle d'un *technological gap*, d'un écart technologique. Remarquez du reste que ce sont les politiques, beaucoup plus que les savants et les chercheurs, qui s'en préoccupent. Remarquez encore que, bien que cet écart ait donné lieu à de multiples discussions, on n'est pas encore arrivé à une conclusion positive. Bien qu'il soit fait constamment allusion à l'écart technologique, on passe, dans presque tous les domaines de la collaboration européenne en matière de recherche et de mise au point, par des crises plus ou moins graves.

Crise au Centre Européen de Recherche Nucléaire, au C.E.R.N., parce que le Royaume-Uni refuse de prendre part à la construction et à l'exploitation d'un accélérateur de particules de 300 GeV.

Crise à l'Euratom, parce que depuis janvier 1968, elle n'a plus un seul programme de recherche et de mise au point à long terme, et que la France compromet l'intégration poursuivie par la Communauté en refusant d'admettre les éléments supranationaux.

L'Organisation Européenne de Recherches Spatiales, le C.E.R.S., est au point mort, parce que l'Italie refuse de contribuer plus longtemps à la réalisation du programme.

L'Organisation Européenne pour la mise au point et la Construction de Lanceurs d'Engins Spatiaux, le C.E.C.L.E.S., que j'ai déjà citée, voit son existence menacée par l'attitude de la Grande-Bretagne et de l'Italie, qui sont d'avis que la mise au point de fusées européennes ne sera pas rentable.

A la Conférence Européenne de Télécommunications par Satellites, qu'on appelle la C.E.T.S., les Européens n'arrivent pas à se mettre d'accord sur une attitude commune à prendre dans les négociations avec l'organisation de l'INTELSAT qui, comme vous le savez, est dominée par les Etats-Unis. En outre, la Grande-Bretagne et

Mr. Flämig (continued)

In the European Communities, the Netherlands has stopped taking part in the working group dealing with scientific and technological research policy. The Netherlands is trying to force the French, who are interested in this matter, to make concessions on Britain's application for EEC membership.

There are difficulties even in OECD because Britain is demanding a general concept of comprehensive European co-operation in research and development.

These difficulties are due to a lack of a general willingness to overcome what I would like to call the "political gap".

Italy believes, and is not the only country to do so, that co-operation in research and development is missing the point unless it dovetails with industrial and economic goals. What Europe really needs is an industrial policy to supplement the scientific and research policy.

Britain, supported by the Netherlands, is trying to call in question existing international co-operation in order to underline the benefits likely to accrue to the European Communities from its accession and to apply pressure to bring about negotiations in at least some fields of co-operation.

France is aiming at increased flexibility in co-operation at the expense of the objective of integration and in favour of an exaggerated policy of national sovereignty.

The relationship between what I have called the political gap of unconquered national tradition and what is known as the technological gap is comparable to that between strategy and tactics.

Ladies and Gentlemen, I want, in these circumstances, to sound three warnings which we should impress upon our governments.

First: the absence of a political concept of co-operation encompassing all the Western European industrial countries is providing breeding grounds for a revival of nationalism. If we Europeans were once again to be guided by the con-

cept of national sovereignty, we would be making things easier for ourselves in the short run but failing in the long run. This new sovereignty would be short-lived. In the end, the so-called sovereign countries would be crushed economically and politically between the power blocs of East and West, and the newly emerging third world.

Secondly: bilateralism, much prized today, is no solution for the crisis in multilateral co-operation. It is quite true, of course, that bilateral co-operation is still better than countries "going it alone". But what, for example, is the point of a "Symphonie" satellite which can be used only for broadcasts to French and German order, because the other Western European countries do not want to use it? Bilateralism, too, is an easy makeshift, but no solution. Are we in Europe really able only to make things easy for ourselves, I wonder?

And here is the third warning: when following the debates within the ailing organisations it is shattering to discover the kind of stultifying ideological arguments used by one member against another. One party puts forward the question of "fair return", the other turns the question of Britain's accession into an arena for political manoeuvring. If Western Europe carries on like that it will not be taken seriously as a partner. On the other hand the GATT negotiations have shown what can be achieved by a Europe acting with some unison of ideas. The INTELSAT negotiations could well show what a Europe lacking a common concept manages to achieve! People are clinging to the idea that Western Europe has reached a point of no return in the field of co-operation. But only one thing is certain — one country, by exercising its veto, is threatening to deprive its partners of their ability to act. We must realise that this point of no return does not exist politically and must not be allowed to exist psychologically — neither in the country using the veto nor in the other member countries.

We will be able to get out of the blind alley in which European co-operation in research and development has got stuck only if we start from the realistic premises that Europe needs practical co-operation in concrete research and development projects and in special programmes. This is the best way of furthering the necessary unity in all other fields.

M. Flämig (suite)

L'Italie refusent, ici aussi, de participer à la mise au point d'un satellite de transmissions.

Dans les Communautés européennes, les Pays-Bas ont suspendu leur collaboration avec le groupe de travail qui s'occupe de la recherche scientifique et technique. Les Pays-Bas entendent par là obliger la France, que la chose intéresse, à faire des concessions à propos de l'adhésion britannique.

Même à l'O.C.D.E., des difficultés s'annoncent du fait que la Grande-Bretagne exige la conclusion d'un accord général sur une coopération européenne plus étendue en matière de recherche et de mise au point.

Toutes ces difficultés procèdent de l'absence d'une volonté générale de surmonter ce que je voudrais appeler l'« écart politique ».

L'Italie, et elle n'est pas la seule, estime que la coopération européenne dans le domaine de la recherche et de la mise au point, passe à côté de son but si elle ne débouche pas sur l'industrie et l'économie. En fait, ce qui manque à l'Europe, c'est une politique industrielle qui complète la politique scientifique et celle de la recherche.

La Grande-Bretagne, appuyée cette fois par les Pays-Bas, essaie de remettre en question la coopération européenne existante, pour mettre en évidence la valeur de son adhésion aux Communautés européennes, et pour forcer l'ouverture de négociations sur la coopération, ne serait-ce que dans un domaine partiel.

La France cherche à assouplir la coopération européenne aux dépens de l'intégration et au profit d'une souveraineté nationale surfaite.

L'écart politique, comme je l'ai appelé, dû au fait qu'on n'a pas su maîtriser encore les traditions nationales, est à l'écart dit technologique ce que la stratégie est à la tactique.

Permettez-moi, Mesdames et Messieurs, de vous lancer, dans la situation où nous sommes, un triple avertissement que nous devrions transmettre avec insistance à nos gouvernements :

Premièrement, sans une politique de coopération englobant tous les pays industriels de l'Europe occidentale, on ne fait que préparer la voie à un nouveau nationalisme. Si nous devons, en Europe, nous inspirer à nouveau du principe de

la souveraineté nationale, ce serait, à court terme, nous faciliter la tâche, mais à long terme, ce serait l'échec. Notre nouvelle souveraineté ne ferait pas long feu. Nos États prétendument souverains finiraient par être écrasés, économiquement et politiquement, par les deux superpuissances de l'Est et de l'Ouest, comme aussi par ceux du tiers monde en train de se constituer.

Deuxièmement, le bilatéralisme, fort prisé aujourd'hui, n'offre pas d'issue à la crise de la coopération multilatérale. Certes, la coopération bilatérale vaut toujours mieux que l'action solitaire d'un seul État. Mais à quoi bon, par exemple, construire un satellite Symphonie qui ne pourra servir qu'à des transmissions demandées par la France et l'Allemagne, puisque les autres pays de l'Europe occidentale n'en veulent pas ? Le bilatéralisme, lui aussi, est un pis-aller commode, non une solution. Or, je vous le demande, ne sommes-nous vraiment plus capables, en Europe, de trouver autre chose que des solutions de facilité ?

J'en arrive à mon troisième avertissement. Quand on suit les débats des organisations qui traversent une crise, on est stupéfait de découvrir quels arguments sont invoqués de part et d'autre. Ils sont dépourvus de toute imagination. L'un revendique le droit à un « juste retour ». L'autre fait de l'adhésion britannique une arène pour se livrer à des manœuvres politiques. Si l'Europe occidentale continue de la sorte, on ne la prendra plus au sérieux en tant que partenaire. Les négociations du G.A.T.T. ont montré ce dont l'Europe est capable, si elle agit à l'unisson. Ce dont elle n'est pas capable, sans être unie, il est possible que les négociations relatives à l'INTELSAT nous l'apprennent d'ici peu ! On s'accroche à l'idée que la coopération de l'Europe occidentale est irréversible. Tout ce que l'on peut dire, c'est qu'un seul État, par son veto, menace de paralyser l'action de ses partenaires. Nous devrions prendre conscience que cette position irréversible n'existe pas, dans la politique, et ne doit exister dans la psychologie, ni de l'État opposant, ni des autres États membres.

La coopération européenne en matière de recherche et de mise au point est dans une impasse d'où elle ne pourra sortir qu'en partant du point de vue réaliste que l'Europe a besoin d'une méthode pratique pour coopérer à des projets concrets de recherche et de mise au point, ainsi qu'à des programmes spéciaux. C'est elle qui favorisera le mieux la cohésion nécessaire à tous les autres niveaux.

Mr. Flämig (continued)

During the transitional period such co-operation should not be tied institutionally to any international organisation. Only in this way can the danger of rigidity be avoided from the outset and the possibility of a subsequent and purposeful integration into a politically desirable overall pattern be achieved.

While preparing this report we spoke to government representatives, among them several Science Ministers of various member countries, and this had resulted in an interesting exchange of views. The idea was to clarify a number of questions constantly recurring in this context.

It was asked, for example, why this report did not deal at length with other technological subjects as well, such as nuclear energy, data processing, telecommunications, development of new means of transport, oceanography, metallurgy, meteorology, etc.

The answer is that the sole purpose of this report was to show the relationship existing between governments, science and international organisations. This report was especially concerned with spelling out WEU's attitude to European co-operation and the development of ELDO and ESRO.

In Italy it was asked whether we ought not to work towards a kind of technological Marshall plan. Unfortunately, the idea is not practicable, because it was found that the Americans would not support it. It is therefore up to the Europeans to improve the co-ordination of their creative energies and to set aside more money than in the past for research and development.

One question which crops up repeatedly is to what extent it is possible to achieve a "fair return" for the sums invested — a kind of "profitability" — in the fields of science, research and especially space research. As I mentioned earlier the Italian Government holds the view that Italian industry would benefit too little from the ESRO project, and this is why Italy is refusing to contribute its share to the ESRO budget. That is why work on the big ESRO TD 1 and TD

2 satellites has been suspended for the time being. As you know, these satellites were intended to explore the ionosphere and to gather knowledge in the fields of solar and stellar astronomy and cosmic radiation. The total cost of this three-year project would have amounted to thirty-two million dollars, of which the Italian share would have been about 11 %. Compared to national budgets, these figures are relatively so insignificant that they should not really represent an obstacle to the continuation of the ESRO project.

It has, besides, been found that it is virtually impossible to ensure a return of the invested sums within the framework of any individual organisation, and this is one of the reasons why we are proposing here the development of a comprehensive industrial policy in order to solve the problem of "fair return".

In the field of technology a joint policy cannot be too comprehensive. If we succeeded in getting five countries to take joint action, this would be better than bilateral co-operation. A common policy on science and research pursued by ten countries would of course be more promising still.

We are particularly anxious to include Britain in this co-operation. Unfortunately, the obstacles are not caused only by France's veto on Britain's accession to the Common Market. On the contrary, in the field of science and technology there are signs that France is ready to co-operate. It is the United Kingdom which has intimated that it will follow the motto: "all or nothing". Britain is obviously not prepared to cast its capabilities into the European joint effort piece by piece like tearing off the leaves of an artichoke. This is probably the principal obstacle to a more forward-looking British policy of co-operation in ELDO and CERN. However, during the discussions with Ministers which I mentioned earlier, the suspicion was sometimes expressed that Britain is deliberately holding back in order to be able to take over the leadership on becoming a full member, by virtue of its technological lead. Well, two European Science Ministers, who can be relied upon to be well informed, have on the other hand assured us that the United Kingdom is liable in that case to run the risk of somewhat overestimating its strength.

M. Flämig (suite)

Pendant la période transitoire, cette coopération ne devrait pas être rattachée par des liens institutionnels à une quelconque organisation internationale. C'est le seul moyen d'éviter, dès le départ, tout risque de rigidité et de ménager pour plus tard la possibilité de l'insérer dans un cadre général où elle serait le mieux à sa place du point de vue politique.

Pendant que nous préparions ce rapport, nous avons eu des conversations avec des représentants de divers gouvernements, parmi lesquels se trouvaient plusieurs ministres chargés des affaires scientifiques dans divers pays membres. Elles ont donné lieu à un échange de vues des plus intéressants. Il s'agissait pour nous d'élucider un certain nombre de questions qui réapparaissent constamment dans ce contexte.

On a demandé par exemple pourquoi ce rapport n'abordait pas dans le détail d'autres questions technologiques, comme par exemple celles de l'énergie nucléaire, du traitement des données, des télécommunications, de la création de nouveaux moyens de transport, de l'océanographie, de la métallurgie, de la météorologie, etc.

A cet égard, il faut constater que le présent rapport a simplement pour but de faire le point des relations qui existent entre les gouvernements, la science et les organisations internationales. Il s'attache plus spécialement à définir la position de l'U.E.O. en ce qui concerne la coopération européenne et à exposer la situation du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

En Italie, on a demandé s'il n'y aurait pas lieu d'envisager une sorte de plan Marshall technologique. Cette idée n'est malheureusement pas réalisable. En effet, il s'est révélé que les Américains ne l'appuieraient pas. C'est donc aux Européens à mieux coordonner leurs énergies créatrices et à consacrer à la recherche et à la mise au point des crédits plus importants que par le passé.

Il est une question qui ne cesse de revenir : dans quelle mesure peut-on espérer, en échange des crédits investis dans les domaines de la science, de la recherche et plus spécialement de la recherche spatiale, un juste retour, une certaine rentabilité ? Le gouvernement italien, comme je vous l'ai dit tout à l'heure, estime que le projet du C.E.R.S. ne profiterait que très peu à l'industrie italienne. Voilà pourquoi il refuse d'apporter sa contribution au budget du C.E.R.S.

Et voilà aussi pourquoi il a fallu arrêter, pour l'instant, les travaux relatifs aux grands satellites du C.E.R.S., le TD-1 et le TD-2. Comme on le sait, ceux-ci étaient destinés à l'exploration de l'ionosphère et à la collecte de renseignements sur l'astronomie solaire et stellaire et sur les rayons cosmiques. Le coût total de ce projet serait d'environ 32 millions de dollars pour trois ans, la participation italienne étant de 11 % environ. Ce chiffre est relativement bas, par rapport aux budgets nationaux, et ne devrait donc pas faire obstacle à la poursuite du projet.

Quoi qu'il en soit, on a dû constater qu'il est à peu près impossible de faire retourner les crédits investis, dans le cadre d'une seule organisation. Cette raison n'est pas la moindre parmi celles qui nous ont déterminés à proposer l'adoption d'une politique industrielle d'ensemble qui nous permettrait de résoudre ce problème du « juste retour ».

Dans le domaine technologique, une politique commune ne saurait jamais être trop large. Si l'on pouvait décider cinq Etats à agir de concert, ce serait déjà beaucoup mieux qu'une coopération bilatérale. Mais si une politique commune en matière de science et de recherche était menée par dix Etats, elle serait évidemment encore plus prometteuse.

Ce qu'il nous faut, en particulier, c'est intéresser la Grande-Bretagne à cette coopération. Malheureusement, les obstacles ne proviennent pas seulement ici du veto opposé par la France à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun. Au contraire, sur le plan scientifique et technologique, une attitude favorable de sa part serait concevable. Mais la Grande-Bretagne elle-même a donné à entendre qu'elle veut s'en tenir au principe du « tout ou rien ». La Grande-Bretagne n'est manifestement pas disposée à jeter ses capacités dans la marmite européenne, une à une, comme les feuilles d'un artichaut. C'est bien dans cette attitude que l'on peut voir le principal obstacle à une politique britannique plus ouverte à la coopération au sein du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.N. En tout cas, je dois vous dire qu'au cours des conversations que nous avons eues avec les ministres et dont je vous ai parlé, l'hypothèse a été formulée que la Grande-Bretagne se tiendrait délibérément à l'écart dans l'espoir que son avance technologique lui permettra, après son adhésion, de prendre la direction des affaires. Or, deux ministres européens chargés des questions scientifiques et dont on peut présumer qu'ils sont bien informés, nous ont assuré que la Grande-

Mr. Flämig (continued)

At any rate, the other governments, apart from Britain, feel that the work of ELDO should be continued together, with Britain. The Dutch Minister for Economic Affairs has pointed out that any interruption of work in ELDO would make it impossible to resume it again after a number of years.

There are thus three possibilities : continuation of work in ELDO with Britain paying only the contributions laid down for 1966, the Blue Streak rocket being retained as the first-stage rocket, which means that the other member States will take over and share the extra costs among themselves, or development of a new first-stage rocket to supersede Blue Streak and the adopting of a long-term, secured programme, or slowing down work on a new rocket so as to spread the costs over a longer period of time. That would involve asking the Americans to provide rockets for European satellite experiments in the meantime.

This last alternative, Mr. President, is received with extreme scepticism by a number of Science Ministers, because so far the Americans have never stated their conditions for the supply of United States rockets for experiments with European telecommunications satellites. A further point to be considered is to what extent we should make ourselves dependent on the United States in this important respect.

We are looking forward with great interest to the conference on 12th November 1968, where a merger of European space organisations is to be discussed. Here too, however, there is cause for some scepticism. The differing membership of the individual organisations makes a merger very difficult. As long as there are no common ideas on a European space policy, it will probably be very difficult to create a political directorate for ELDO and ESRO within the framework of the European Space Conference.

What is to be done, then ? In December 1967 our British colleague, Mr. Anthony Kershaw, proposed setting up a standing technological committee in WEU, similar to the existing Standing Armaments Committee. The Belgian Foreign Minister, Mr. Harmel, has proposed joint action within WEU in the political, military, technological and monetary fields. I am sure that both proposals were well-intentioned. They came to nothing because of French objections to any institutional participation by Britain, even if only through the back door.

The ideal answer would be a comprehensive European organisation for science, technology and space research. This ideal cannot be achieved straight away. The inclusion of Britain and other interested European countries in a scientific and technological organisation within WEU would be welcome ; this, too, is unfortunately not possible for the time being. So we must be satisfied with a minimum solution, and that would be the European committee of government experts which I mentioned at the beginning. In this way, we would create a co-ordinating body, free of rigid institutional rules, which would be flexible and adaptable enough to tackle the tasks confronting it and propose practical solutions. This committee of experts would have a good chance of being accepted by all WEU member countries because of its flexibility and because it would not stand in the way of some better solution in the future.

It is our duty as parliamentarians not to be satisfied with resolutions on this. We should make sure in our own national parliaments, by putting suitable questions and making suitable proposals, that our governments agree to this proposal. As Europeans we would, of course, wish for more far-reaching solutions. However, the rapid progress in almost every field of science and technology demands speedy action in Europe ; and for that reason we are proposing action based on the old saying that a bird in the hand is worth two in the bush. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. de Montesquiou.

Mr. de MONTESQUIOU (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen,

M. Flämig (suite)

Bretagne risquait, en l'occurrence, de surestimer un peu ses forces.

Mais en dehors de la Grande-Bretagne, les autres gouvernements estiment, en tout cas, que les travaux du C.E.C.L.E.S. doivent se poursuivre, et cela, avec la Grande-Bretagne. Le ministre néerlandais des affaires économiques a fait remarquer que si l'on interrompait les travaux du C.E.C.L.E.S., il serait impossible de les reprendre d'ici plusieurs années.

Il y a donc trois possibilités : ou poursuivre les travaux au C.E.C.L.E.S., étant entendu que la Grande-Bretagne n'apporterait que la contribution fixée en 1966, que la fusée Blue Streak serait conservée comme premier étage du lanceur, auquel cas les dépenses supplémentaires seraient supportées par les autres Etats membres et réparties entre eux ; ou créer un nouveau premier étage destiné à prendre la relève de Blue Streak et adopter un programme fixe à long terme ; ou ralentir le rythme des travaux relatifs à la création d'une nouvelle fusée, afin de répartir les dépenses sur une période plus longue. Mais ce serait nous obliger, dans l'intervalle, à demander aux Américains de mettre des fusées à notre disposition pour les expériences européennes en matière de satellites.

Cette dernière possibilité est considérée avec le plus grand scepticisme par certains ministres chargés de la politique scientifique. Jusqu'à présent, les Américains n'ont jamais dit à quelles conditions ils accepteraient de nous livrer des fusées américaines pour servir à des expériences européennes en matière de satellites de télécommunications. Une autre question est de savoir jusqu'à quel point il serait souhaitable de dépendre des Américains dans un domaine aussi important.

C'est avec le plus grand intérêt que nous attendons la conférence du 12 novembre 1968, qui discutera de la fusion des organisations européennes qui s'occupent de l'exploration spatiale. Il faut bien dire qu'ici aussi, il y a tout lieu d'être sceptique. Les différences dans la composition de chacune de ces organisations rendent leur fusion très malaisée. Tant qu'il n'y aura pas de conception commune sur la politique européenne de l'exploration spatiale, il sera sans doute très difficile de créer dans le cadre de la Conférence Spatiale Européenne un directoire politique pour le C.E.C.L.E.S. et le C.E.R.S.

Que faut-il donc faire ? Notre collègue britannique, M. Anthony Kershaw, a proposé en décembre 1967, de créer, dans le cadre de l'U.E.O., un Comité permanent de la technologie, analogue au Comité Permanent des Armements. Le ministre belge des affaires étrangères, M. Harmel, a proposé de rechercher, dans le cadre de l'U.E.O., les modalités d'une action commune dans les domaines politique, militaire, technologique et monétaire. Ces deux projets procèdent assurément des meilleures intentions, mais leur exécution se heurte aux objections que les Français soulèvent contre toute participation institutionnelle de la Grande-Bretagne, même si elle devait passer par la porte de service.

L'idéal serait d'avoir une organisation européenne extrêmement large pour la science, la technologie et la recherche spatiale. Cet idéal ne peut être atteint du premier coup. Il serait souhaitable de faire entrer la Grande-Bretagne et d'autres pays européens qui s'y intéresseraient dans une organisation scientifique et technologique créée dans le cadre de l'U.E.O. Malheureusement, cela aussi n'est pas possible dans l'immédiat. C'est pourquoi il nous faut nous contenter d'une solution minimum. Ce serait le Comité européen des experts gouvernementaux dont je vous ai parlé en commençant. Sans tomber dans une institutionnalisation rigide, nous disposerions d'un groupe de coordination suffisamment souple et malléable pour pouvoir s'attaquer aux tâches qui l'attendent et nous proposer des solutions pratiques. Ce comité d'experts aurait des chances d'être accepté par tous les pays membres de l'U.E.O., précisément en raison de sa souplesse et parce que, plus tard, il ne ferait pas obstacle à une meilleure solution, quelle qu'elle soit.

Il est de notre devoir de parlementaires de ne pas nous contenter, en l'occurrence, de voter des résolutions. Il faut faire en sorte dans nos parlements nationaux que nos gouvernements, pressés par nos questions et nos propositions, approuvent ce projet. En tant qu'Européens, nous préférons naturellement des solutions d'une plus grande portée. Mais les progrès rapides dans presque tous les secteurs de la science et de la technologie commandent à l'Europe d'agir avec célérité. Je vous propose donc d'agir selon le proverbe : « Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras ». (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Dans la discussion, la parole est à M. de Montesquiou.

M. de MONTESQUIOU (*France*). — M. le Président, mes chers collègues, je tiens d'abord

Mr. de Montesquiou (continued)

I shall begin by warmly congratulating Mr. Flämig on his report, which is all the more pertinent because the situation with regard to European scientific and technical co-operation is rather discouraging, as is reflected by the ELDO and ESRO crises in particular.

The report brings out clearly the effect of the political difficulties that have arisen in all the European organisations since 1960 in helping to widen the technological gap and in practically halting the work of all these organisations.

Yet a great deal of hope had been placed in them, as we had felt that the building of Europe would be based on technological and technical progress.

It seems necessary, essential even, that responsibility for basic research should be accepted by governments, particularly as regards space research which cannot be planned or carried out either by private undertakings or by universities as they have insufficient means at their disposal.

The size of the budget required for space research and the risks entailed are such that only governments can cope with this, since private industry moves only within narrow national limits whereas governments, in this respect, operate in an international framework.

In its draft Recommendation, the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions proposes the establishment of a committee of experts, on which experts provided by other Western European governments would be invited to sit.

The great advantage of this proposal is that it by-passes the difficult problem of having to work within the narrow framework of the Six. It would eliminate many of the difficulties with which we are too familiar for it to be necessary to mention them here. The Scandinavian countries are not represented in WEU and military implications cannot be discussed in the Council of Europe. In this way we might be able to find a far more flexible solution which could perhaps enable us to expand our plans for European links on the technical and technological plane.

However, I should like to ask the Rapporteur whether this committee would be an additional organisation or an *ad hoc* committee for the

express purpose of reactivating European co-operation? The guidelines are listed in the draft Recommendation, but what strikes me particularly is the fact that the Committee would be expected to formulate an industrial policy with proper structural and regional balance, with the aim of overcoming the problems of "fair return".

That, obviously, is the main problem. At the moment, particularly in France, we are trying to find the best recipe for regionalisation. Without going into the details of the various projects described on the French radio every morning, such as whether the number of regions should be twenty-one, or six, or eight, we might take the example of the provinces of Flanders adjoining those in northern France to illustrate our ideas.

The Belgian Government has drawn up an ambitious plan for industrialisation. Unless similar measures are taken in the neighbourhood of Lille and Dunkirk it is obvious that these northern parts of France will be put at a considerable disadvantage, particularly since subsidies vary from one government to another. For example, the Belgian Government obtains large sites for such industries, either by imposing low prices or by granting payment facilities to the industries concerned.

A promising new method might perhaps be found by extending the principle of regionalisation on a European scale, by doing away with the existing frontiers, which are due to disappear, so as to make it possible to establish economically-sound industrial combines; for those areas have had the same basic interests for a long time and the regions should be made a reality.

At the national level the plan for regionalisation is already fairly complex. It will become extremely complicated unless prior agreements are reached between the governments of neighbouring countries. It stands to reason that a plan of this kind might be worth studying for such regions as Lorraine, Luxembourg and Baden-Württemberg, where it would be easier to carry plans into effect than would be the case, in the distant future, in the Pyrenees districts of southern France and Spain.

It is for governments to take the initial decisions in such cases as the aerospace industry, the electronics industry and particularly computers, oceanographic research and many other fields. Therefore, they are the masters as regards region-

M. de Montesquiou (suite)

à féliciter tout spécialement M. Flämig pour son rapport, d'autant plus remarquable que la situation en Europe, en ce qui concerne la coopération scientifique et technique, est plutôt décourageante, illustrée, en particulier, par les crises du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

Le rapport indique clairement que, dans toutes les organisations européennes, les difficultés politiques qui ont surgi depuis 1960 ont contribué à augmenter l'écart technologique et pratiquement arrêté les travaux de toutes ces organisations.

Tous les espoirs étaient pourtant permis, car on pensait que l'Europe se ferait grâce à la technologie et à la technique.

Il semble nécessaire et même indispensable que les gouvernements acceptent la responsabilité de la recherche fondamentale, surtout dans le domaine spatial qui ne peut être étudié et conduit ni par des entreprises privées ni par l'université en raison de la faiblesse de leurs moyens.

L'importance du budget de tout ce qui touche au domaine spatial et les risques qui en découlent ne peuvent être supportés que par les Etats, car les industries privées n'évoluent que dans un cadre national étroit alors que les gouvernements jouent, dans ce domaine, un rôle qui s'insère dans un cadre international.

Dans son projet de recommandation, la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale a proposé de créer un comité d'experts auquel devraient être invités les experts d'autres gouvernements ouest-européens.

Cette proposition a le grand avantage d'écarter la délicate question concernant la composition du cadre étroit des Six. Beaucoup de difficultés que nous connaissons bien et que nous n'avons pas à évoquer ici seraient supprimées. Les Scandinaves ne sont pas présents dans le cadre de l'U.E.O. et celui du Conseil de l'Europe ne permet pas de parler d'implications militaires. Nous pourrions ainsi trouver une solution qui donnerait beaucoup plus de souplesse et qui nous permettrait peut-être de faire évoluer nos projets de liaison européenne sur le plan de la technique et de la technologie.

Je voudrais toutefois poser une question à M. le rapporteur : ce comité d'experts sera-t-il une organisation supplémentaire ou le cadre *ad hoc*

destiné à remettre en marche la coopération européenne ? Les lignes directrices en sont énumérées dans le projet de recommandation, mais ce qui retient particulièrement mon attention c'est le fait que le comité voudrait définir une politique industrielle équilibrée tant sur le plan structurel que sur le plan régional, en s'efforçant de résoudre le problème du « juste retour ».

Il est évident que c'est là le principal problème qui se pose. A l'heure actuelle, et en particulier en France, nous essayons de trouver la meilleure formule de régionalisation. Sans entrer dans le détail des différents projets qui sont évoqués chaque matin à la radio française, à savoir si nous aurons vingt et une régions ou six ou huit, nous pourrions prendre, pour illustrer notre thèse, l'exemple des provinces de Flandre, voisines de celles du nord de la France.

Le gouvernement belge a mis sur pied un plan important d'implantation industrielle. Il est clair que si les mêmes mesures ne sont pas prises autour de Lille et de Dunkerque, ces régions du nord vont se trouver très défavorisées, d'autant plus que les subsides varient en importance d'un gouvernement à un autre. La Belgique, par exemple, procure de grands terrains pour ses implantations, soit pour un prix modique, soit en donnant aux industries des facilités de paiement.

C'est peut-être une méthode nouvelle intéressante que d'étendre le principe de la régionalisation sur le plan européen et de faire en sorte que les frontières existantes, qui doivent être supprimées, disparaissent pour permettre de créer des complexes industriels économiques, car la vocation de ces régions existe depuis longtemps et il faudrait la concrétiser.

Dans le cadre national, le plan de régionalisation est déjà assez complexe ; il deviendra très compliqué s'il n'y a, au préalable, une entente entre les gouvernements des pays voisins. Il va de soi qu'un tel plan pourrait être étudié pour des régions comme la Lorraine, le Luxembourg et le Bade-Wurtemberg qui font l'objet de projets de réalisation plus facile que ceux qui, dans un avenir lointain, pourraient englober les régions du Midi-Pyrénées et de l'Espagne.

Dans les industries aérospatiales, les industries électroniques, surtout en ce qui concerne les ordinateurs, dans la recherche océanographique et dans beaucoup d'autres domaines, les gouvernements doivent prendre les premières décisions.

Mr. de Montesquiou (continued)

al development and can select regions not only according to economic and industrial merits but also with a view to promoting a balanced European industrial policy.

What must be sought above all — and this is a governmental objective — is the harmonisation and balance of European industry.

In conclusion, I should like the Council to make a careful study of the recommendation, for it might be a first step towards the solution of problems which concern not only technology but also humanity. The idea that provinces that happen to be geographically off-centre in relation to the industrial areas of Europe should be left out of account when considering centralisation is not one that can be entertained.

By adopting this recommendation we can promote that European harmony which is so well defined and described by Mr. Flämig. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. de Montesquiou.

I call Mr. Portheine.

Mr. PORTHEINE (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, the report presented by Mr. Flämig, on the prospects of scientific and technical co-operation and the ELDO and ESRO crises, shows very clearly the complete stagnation we in Western Europe have reached where technological collaboration is concerned. Mr. Flämig has demonstrated admirably just how confusing the whole situation is. The difficulties to do with the EEC, the French refusal to travel along the road to integration, the British attitude of "all or nothing", my own government's attitude to the Maréchal group, the Italian Government's refusal to pay their contributions to the budgets until the question of "fair return" has been settled — all these are circumstances which have led to a state of affairs where it is extraordinarily difficult to tell head from tail. The question facing us now is how to find our way out of the maze. There are in Europe 25 international organisations dealing with technological co-operation, each of them following a particular policy. Mr. Flämig has described nine of them, seven of which are suffering from political problems, and I will not spend time going into these political difficulties

here. I agree with Mr. Flämig that there is no solution to be found in any one of the present organisations; neither in WEU, nor in the Council of Europe, nor in the EEC can a solution be found without political difficulties.

Nor do the national civil servants whose job it is to advise their governments know where to turn for a solution. Moreover, there is no single government department, in my own country for instance, which has sole responsibility for work and policy in these international organisations. Even in countries such as France where there is a Ministry for Technology, there is a variety of departments, besides the Ministry for Foreign Affairs, which have a say in matters. The Minister of Finance, the Minister for Industry, and so on, are all responsible for some part of the activities carried on by one or other of the international organisations.

By the nature of things the Ministry for Foreign Affairs is the co-ordinating body for activity by international organisations dealing with collaboration on science and technology. As it happens, within WEU the Council generally meets at ambassadorial level in London; so the obvious thing to do is to ask them to go into the problem in depth and bring some clarity to it.

The Rapporteur, Mr. Flämig — and I believe Mr. de Montesquiou takes the same view — also looks for a solution along the lines I am suggesting.

So, Mr. President, I am appealing to the Council in particular to do its best, in the recommendation it sends to the governments, to draw attention to this problem. It will be quite impossible to arrive at a proper judgment until some clarity has been brought into the matter of the division of responsibilities of all these organisations, and this would provide work of major importance for the proposed committee of experts.

And I would urge the Council, when they have brought some light into the subject, to let us, the parliamentarians, know what the results are. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Portheine.

I call Mr. Montini.

M. de Montesquiou (suite)

Ils sont donc maîtres des plans d'implantation et peuvent choisir les régions, non seulement pour leur valeur économique ou industrielle, mais aussi afin de promouvoir une politique industrielle équilibrée dans le cadre européen.

Ce qu'il faut absolument rechercher — et cela est un objectif gouvernemental — c'est une harmonisation et un équilibre sur le plan industriel en Europe.

En conclusion, je demande au Conseil de bien vouloir étudier avec soin la recommandation qui pourrait être un premier pas vers la solution de problèmes qui non seulement concernent la technologie, mais s'insèrent également dans un cadre humain, car on ne peut accepter que les provinces dont la position est excentrique par rapport aux régions industrielles de l'Europe soient mises à l'écart de toute centralisation.

En adoptant cette résolution, nous pouvons favoriser l'harmonie de l'Europe qui a été si bien évoquée, si bien décrite par M. Flämig. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. de Montesquiou.

La parole est à M. Porthéine.

M. PORTHEINE (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, le rapport de M. Flämig sur les perspectives d'une coopération scientifique et technique, ainsi que sur la crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S., fait apparaître clairement la totale stagnation dans la collaboration technologique en Europe occidentale. M. Flämig a décrit de façon remarquable l'aspect déroutant de la situation actuelle. Les difficultés au sein de la C.E.E., le refus de la France de s'engager dans la voie de l'intégration, la position britannique du tout ou rien, l'attitude de mon propre gouvernement à l'égard du Groupe Maréchal, le refus du gouvernement italien de payer sa contribution aux budgets tant que ne sera pas réglée la question du « juste retour », toutes ces circonstances ont abouti à une situation particulièrement confuse. La question qui se pose à nous est de savoir comment nous pourrions sortir de ce labyrinthe. Il existe en Europe vingt-cinq organisations internationales qui s'occupent de coopération technologique. Chacune de ces organisations suit une politique déterminée. M. Flämig en décrit neuf, dont sept rencontrent des difficultés politiques. Je ne veux pas, en ce moment, m'attarder sur ces

difficultés. Je suis d'accord avec M. Flämig pour constater qu'aucune solution n'est possible au sein de l'une de ces organisations : ni à l'U.E.O., ni au Conseil de l'Europe, ni à la C.E.E., on ne peut trouver une solution sans susciter des difficultés politiques.

Les fonctionnaires nationaux, qui doivent conseiller leurs gouvernements, ne savent pas, eux non plus, dans quelle direction il importe de rechercher cette solution. Au surplus, aucun département — c'est le cas, par exemple, dans mon pays — n'est seul responsable du travail effectué et de la politique suivie dans ces organisations internationales. Même dans les pays où il existe un ministère de la technologie, comme en France, plusieurs autres départements, outre le ministère des affaires étrangères, ont pouvoir d'agir. Le ministre des finances, le ministre de l'industrie, etc., sont tous responsables, en partie, des activités de l'une ou l'autre de ces organisations internationales.

Le ministère des affaires étrangères est, par la force des choses, l'organe chargé de la coordination des activités des organisations internationales qui s'occupent de la coopération scientifique et technique. Il se fait que, dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale, le Conseil se réunit généralement à Londres au niveau des ambassadeurs. Il serait donc indiqué de leur demander d'approfondir et de clarifier ce problème.

Le rapporteur, M. Flämig — et je pense également M. de Montesquiou — cherchent une solution dans le sens que je préconise.

M. le Président, je voudrais m'adresser spécialement au Conseil en le priant d'attirer l'attention des gouvernements sur ce problème dans la recommandation qu'il leur fera parvenir. Il sera impossible de se prononcer valablement tant que la répartition des tâches entre ces différentes organisations n'aura pas été clairement définie. Le comité d'experts, dont on propose la création, pourrait y trouver lui aussi un champ d'action important.

Je voudrais demander au Conseil, lorsqu'il sera éclairé lui-même sur ce sujet, d'informer l'Assemblée. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Merci, M. Porthéine.

La parole est à M. Montini.

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, the report submitted by Mr. Flämig summarises the essentials of the situation regarding technological co-operation in Europe and the specific projects that have been initiated. The prospect before us is, I might say, a reflection of the general political situation and provides an example of how lack of integration at the political summit is reproduced within each sector. This is a sector in which political disunion makes itself felt most.

What does the report call for? It calls for a return to fundamentals, or in other words, it demands that the Assembly should appreciate the need to assume greater political responsibility for the realisation of its plans.

Thus I fully approve of the way in which the problem has been set out in the report by Mr. Flämig. The confusion amounting even to anarchy clearly displayed by the report and by the two speeches before mine are matters of fact. But no useful purpose can be served by complaints and diagnoses falling outside the field of politics and purely sentimental in origin: what we need to know are the reasons for certain facts.

I will confine myself to saying that the variety of approaches is not due to the multiplicity of the initiatives but to the fact that every initiative is doomed to fail for lack of sufficient means of co-ordination and integration. I will refer to the Italian situation. On page 15 of the report it is stated that on 25th April of this year Italy officially declared its withdrawal. The statement said that "Following further detailed examination of the situation, Professor Bondi, Director-General of the European Research Organisation, has today, in full agreement with the Chairman of the Council, decided to cancel the TD project".

The Rapporteur feels that the Italian Government should reconsider its position. Be it noted, however, that the position taken by the Italian Government is anything but negative. Its reasons (and this project too is justified, i.e. by industrial and economic advantages) fall into the general framework of Italian policy. As Mr. de Montesquiou stressed the effects of regional organisation on his country, I will say that Italy too, being faced with a similar problem, needs to reconcile this with a broader policy, that is to say a policy of planning. The Italian policy of peace, progress, advancement, and development comprises a specific programme to organise the internal life of the country in accordance with the goals it has

set for economic advancement and increasing production. In a programme of peace and progress it is impossible to disregard the individual sectors, and the Italian Government does not intend to accept a passive situation in any one sector without having realistically fitted all its commitments into a single pattern of action.

For this reason the Italian Government is at present concentrating on industrial realism and economic advantage. This is by no means a selfish line to take: it is a metapolitical line. In this sense, once the diagnosis has been made, the recommendation to create a committee of experts is the first concrete element. But a general diagnosis must be made, and, in addition to training those capable of making the diagnosis, we must also train those capable of giving treatment.

A balanced industrial policy: that is what the Italian Government advocates. We must ensure that the most important sectors, including the shaping of long-term policy and the various forms of technological research, are integrated in the framework of a balanced industrial policy. I believe that the Italian Government, although its actions may seem negative and selfish, is in fact doing no more than asking you to be more concrete and break away from certain fanciful lines of approach that both Italy and the other countries have sometimes tended to follow up till now.

We have all recently witnessed the endeavours of Fiat to bring about something according to a certain plan. It is not Italy that is withdrawing, it is merely saying: the first phase has ended and we are now moving towards an overall policy.

In this sense, I have no difficulty in accepting the appeal made to my government, an appeal which by its very nature coincides with our general policy.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Montini.

I call Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*United Kingdom*). — The action of the British Government in withdrawing from ELDO is very severely criticised in the

M. MONTINI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, le rapport de M. Flämig fait le point de la situation en ce qui concerne la coopération technique de l'Europe et les projets mis en œuvre. Les perspectives qui s'ouvrent devant nous sont le reflet de la situation politique générale et prouvent que le manque d'intégration politique, au sommet, se retrouve dans tous les secteurs. C'est dans le nôtre que la discussion se fait le plus sentir.

Que demande le rapport ? Il demande un retour à l'essentiel ; il demande à l'Assemblée de comprendre qu'elle doit assumer une plus grande responsabilité politique si elle veut réaliser ses projets.

Donc, j'approuve pleinement la façon dont le problème est posé dans le rapport Flämig. La confusion et même l'anarchie que le rapport et les deux interventions précédentes ont mises en lumière sont des faits. Mais il est inutile de nous lamenter et de faire des diagnostics qui nous éloignent de la politique et restent purement sentimentaux ; ce qu'il nous faut savoir, c'est la raison de certains faits.

Je dirai seulement que la diversité des comportements n'est pas due à la multiplicité des initiatives ; elle provient de ce que toute initiative se trouve vouée à l'échec faute notamment de moyens de coordination et d'intégration suffisants. Je parlerai uniquement de ce qui concerne l'Italie. On lit à la page 15 du rapport que l'annonce officielle du retrait de l'Italie a été faite le 25 avril. Il y est dit : « Après réexamen approfondi de la situation, le professeur Bondi, Directeur général de l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales, a décidé aujourd'hui, en plein accord avec le Président du Conseil de l'Organisation, l'annulation du projet TD. »

Le rapporteur estime que le gouvernement italien devrait reconsidérer sa position. Or, la position du gouvernement italien n'est nullement négative. Les raisons qu'il donne pour la justifier — et le projet examiné a, lui aussi, sa justification : les avantages qu'il offre sur le plan industriel et économique — s'inscrivent dans le cadre général de la politique italienne. M. de Montequiou a souligné l'importance de la régionalisation pour son pays ; l'Italie, qui a elle-même des problèmes analogues à résoudre, doit le faire dans le cadre d'une politique plus large, dans le cadre d'une politique de planification. La politique italienne de paix, de progrès, de marche en avant et de développement est définie dans un pro-

gramme précis visant à organiser la vie du territoire en fonction des objectifs de progrès économique et d'accroissement de la production que le pays s'est fixés. Dans un programme de paix et de progrès, il ne faut oublier aucun secteur et le gouvernement italien n'entend pas accepter un passif dans un secteur donné, sans avoir vraiment pu intégrer ses engagements dans son programme d'action.

Voilà pourquoi, actuellement, le gouvernement italien attache une importance particulière au réalisme en matière d'industrie et aux avantages économiques qui peuvent en résulter. Ce n'est nullement une attitude égoïste, c'est une attitude métapolitique. En ce sens, la recommandation visant à créer un comité d'experts apporte, après le diagnostic, le premier élément concret. Mais il nous faut porter un diagnostic général et former non seulement ceux qui sont capables de faire un diagnostic, mais aussi des médecins traitants.

Une politique industrielle équilibrée : c'est précisément ce que préconise le gouvernement italien. Nous devons faire en sorte que les secteurs les plus importants, comme ceux dans lesquels se dessine toute une orientation politique à long terme, et notamment celui de la recherche technologique sous ses différentes formes, s'intègrent dans le cadre d'une politique industrielle équilibrée. Je crois que le gouvernement italien, en faisant ce geste, qui peut sembler négatif et égoïste, n'a d'autre intention que de vous demander d'être plus concrets et de renoncer à certaines attitudes purement romantiques adoptées jusqu'à présent par l'Italie et les autres pays.

Nous avons vu, à un certain moment, ce que Fiat cherchait à obtenir en suivant un plan déterminé. Donc, l'Italie ne se retire pas, elle dit simplement : la première phase est terminée, nous entrons maintenant dans le cadre d'une politique d'ensemble.

En ce sens, j'accepte volontiers l'appel fait à mon gouvernement, car il correspond à sa politique générale.

Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Merci, M. Montini.

La parole est à Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — La décision du gouvernement britannique de se retirer du C.E.C.L.E.S. est fortement

Lord Gladwyn (continued)

report now before us and, although I did not hear all of his speech, I rather think it was criticised to a considerable degree in the remarks of our Rapporteur in introducing the report. I think, therefore, that in the apparent absence of any representative of the majority party in the British Parliament it is perhaps desirable for a British voice to be raised to make certain observations on this accusation of unfortunate behaviour on the part of the British Government. However, I may say that I am not a member of the majority party in Great Britain; I am in opposition. I cannot, therefore, take up the cudgels on behalf of the action of the government. I can only try to say a few words about what in my view was one of the principal reasons for their acting as they did. It may be that they would not themselves be able to say this, but I can.

It seems to me almost certain that if last December the green light had been given at any rate to negotiations which would have led in the long run — perhaps even in the considerably long run — to the entry of Britain into the Common Market, they would not have acted as they now acted in respect of withdrawal from ELDO. I believe myself that is a certainty. If we had now been in the process of negotiating the entry of Britain into the Common Market, it would indeed have been quite insensate for the government to have withdrawn from ELDO when they did. That stands out a mile.

Secondly, their reasons for withdrawing from ELDO seem to be — though I myself think it is a deplorable thing to withdraw from ELDO as such, but one can understand their reasons for so doing — that it is uneconomically run, wasteful and incapable of producing any proper decisions. Of course, the organisation about which I am speaking is the organisation as it is at present organised. We have known for years that the thing was not working properly. All of us have had very great doubts whether the huge sums expended would result in anything worth while. That is unfortunate, but I fear it is a fact. Therefore, we must realise that if things go on as they are, there is very little hope of arriving at a proper integrated, valid and successful space-launching policy for Western Europe as a whole.

What, therefore, do we do? The recommendation in the report before the Assembly seems to

me perfectly right in paragraph 3 in saying :

“Considering the weakness in the present European forms of collaboration, i.e. the varying membership of the organisations, the lack of political authority, the unco-ordinated programmes and inadequate budgets.”

That is one of the main reasons why the recommendations are made. The principal phrase on which to fasten in that paragraph in my view is “the lack of political authority”. Then the Rapporteur goes on to recommend that the governments should do various things. They should set up a committee of experts. I imagine the idea is that experts would be appointed by various governments, would get together and would try to give a sensible report on three points. First, they should draw up guidelines for a joint European policy; secondly, they should propose ways and means for fostering a combined European effort and, thirdly, they should formulate an industrial policy.

I regret to say that I feel if these experts, nominated simply by the governments, get together and try to do what is here suggested, they will have not much more success than the representatives of the governments in ELDO at present who get together apparently with much the same objective and have been doing so over a long period of years.

In my view what is necessary — and I hope that my colleagues would agree with this — is not so much to ask the governments to set up a committee of experts. That will not do any good. They will merely arrive at the same conclusions — no doubt good ones — nothing will happen and we will go on exactly as we are at present. What ought to be done, in my view, in accordance with the proposal I have made myself now for well over five years in the political and other spheres — is that a committee of experts should be set up, but it must be agreed that they be independent experts, and that they should not, therefore, receive instructions from their own governments; that they should look at the problem from the point of view of the group and of Europe as a whole and from the point of view of the desirability of setting up a space-launching organisation as such, not merely formulating the well-known views of all their respective political masters.

Therefore, I suggest — and I hope I am in order in doing this — a very small amendment,

Lord Gladwyn (suite)

critiquée dans le rapport dont nous sommes saisis, et bien que je n'aie pas entendu la totalité du discours de notre rapporteur, je crois que dans sa présentation il l'a également critiquée à un degré considérable. Comme aucun représentant du parti majoritaire de notre parlement ne semble être présent, je crois utile de faire entendre une voix britannique pour formuler certaines observations à propos de l'attitude que l'on reproche au gouvernement britannique. Je précise bien que j'appartiens non pas au parti de la majorité mais à l'opposition, et que je ne saurais donc prendre la défense du gouvernement britannique. Je peux uniquement essayer d'exposer en quelques mots les raisons qui l'ont poussé, à mon sens, à agir ainsi. Il se pourrait d'ailleurs qu'il soit dans l'impossibilité de dire ce que je vais exposer.

Il me semble à peu près certain que si, en décembre dernier, on avait donné le feu vert au moins à des négociations menant à long terme, voire à très long terme, à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, le gouvernement britannique n'aurait pas pris sa décision actuelle à l'égard du C.E.C.L.E.S. J'en ai la certitude. Si des négociations sur l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun avaient été en cours, il eût été absolument insensé, de la part du gouvernement britannique, de se retirer du C.E.C.L.E.S. C'est clair comme le jour.

En second lieu, il semble que la décision du gouvernement britannique de se retirer du C.E.C.L.E.S. — que je déplore tout en comprenant les raisons — ait tiré sa justification du fait que l'organisation est mal gérée, dépendante et incapable de prendre les décisions qui s'imposent. C'est naturellement de l'organisation telle qu'elle fonctionne actuellement que je parle. Nous savons depuis des années qu'elle ne marchait pas bien, et nous avons tous douté sérieusement que les énormes dépenses engagées puissent aboutir à de grands résultats. Cela est regrettable, mais indéniable, je le crains. Nous devons donc comprendre que si les choses continuent de la sorte, nous avons très peu d'espoir de mettre un jour sur pied, pour l'ensemble de l'Europe occidentale, une politique de lancement d'engins spatiaux véritablement intégrée, valable et couronnée de succès.

Que faire, dans ces conditions ? Il me semble que la recommandation contenue dans le rapport

soumis à l'Assemblée constate fort justement au paragraphe 3 :

« ... les faiblesses des formes actuelles de collaboration en Europe, c'est-à-dire la différence de composition des diverses organisations, l'absence d'autorité politique, le manque de coordination des programmes et l'insuffisance des ressources budgétaires ».

Ce considérant est une des principales raisons d'être de la recommandation. Le membre de phrase qui doit surtout retenir notre attention est, à mon avis, « l'absence d'autorité politique ». Le rapporteur recommande ensuite diverses mesures aux gouvernements et les invite à créer un comité d'experts. Ce qui est envisagé, à mon sens, c'est de réunir des experts désignés par divers gouvernements en les chargeant d'établir un rapport sensé sur trois points : détermination des « lignes directrices » d'une politique européenne commune, proposition de moyens propres à promouvoir un effort européen coordonné et définition d'une politique industrielle.

J'ai le regret de dire que si ces experts simplement désignés par leur gouvernement se réunissent dans le but que je viens d'exposer, ils n'aboutiront pas à des résultats beaucoup plus heureux que les représentants des gouvernements qui se réunissent depuis de longues années au C.E.C.L.E.S. dans un but apparemment fort identique.

A mon avis — et j'espère que mes collègues partagent ce point de vue — ce n'est pas tant de créer un comité d'experts qu'il faut demander aux gouvernements. Cela ne servirait de rien. Les experts parviendront simplement aux mêmes conclusions, excellentes assurément, mais il ne se passera rien et tout continuera comme par le passé. Il faut certes constituer un comité d'experts mais, comme je le propose depuis plus de cinq ans dans les milieux politiques et autres, il faut que ces experts soient indépendants, ne reçoivent donc aucune instruction de leur propre gouvernement et examinent le problème sous l'angle du groupe, de l'Europe tout entière et de l'intérêt de posséder une organisation de lancement, au lieu de se borner à formuler les vues bien connues de leurs autorités politiques respectives.

C'est pourquoi je suggère, sans contrevenir, j'espère, au Règlement, un très léger amendement

Lord Gladwyn (continued)

that is, to insert before the word "experts" in the first paragraph of the recommendation the word "independent". It will be apparent from what I have said exactly what this should mean. There would be nominated a panel of independent experts who would try to look at the problem afresh and formulate a policy agreed on grounds of reason by the majority of these people, that is from the point of view of the group and not that of any one individual nation. If the governments agree to do that — and why should they not, either next week or the week after? — we will have taken a considerable step forward.

The amendment I make is a simple one, and I hope it will be acceptable if it is put to the vote.

The PRESIDENT (Translation). — I thank Lord Gladwyn.

I call Marchese Lucifero d'Aprigliano, the last speaker on the list.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I shall speak in Italian in deference to a friend of mine who has requested me to do so. I will at once take up the proposal made by the previous speaker and say that I am ready to support the amendment suggested by him. I would however like to ask one question: who appoints the experts? Whilst I am very much in favour of having such independent experts, he has not told us who is to nominate them. If they are to be appointed by governments, all will be well because the governments will, of course, choose experts in whom they have confidence and it will be just the same as sending government officials.

Therefore I am of opinion that the proposer of the amendment should clearly specify in it who is to nominate these experts. While declaring my intention to vote in favour of the amendment I would add that I feel quite sure the Council of Ministers will certainly not accept any such proposal.

However, the reason I asked for the floor was to raise a political point which was mentioned by the Rapporteur and is included in the text. The previous speaker, while making it very clear that as a member of the opposition he was unable to speak as interpreter of the government line of thought, regarded this point as being in the nature of a reprisal for the difficulties encounter-

ed by his country in seeking entry to the Common Market. I also asked to speak because of an incident that occurred a few days ago after I had voted against a text that was abusive and offensive to a member country present in this Assembly, although it could have been worded to say the same things in a different way. In the lobby outside this hall — in what we in Italy call by our version of the French "les pas perdus" — I was approached by a British colleague, also a member of the opposition, who stormed up to me saying that I was anti-Europe. Well, if that gentleman were present today, I should like to say to him "you are anti-Europe, then?" in the context of what we are now discussing, though in a less aggressive manner as that is not my nature. If you refuse to collaborate with the rest of Europe whenever there is a chance to do so, it will be all the more difficult for you to collaborate in difficult cases.

Is this withdrawal by Britain really an act of ill will able to be weighed in the balance against possible other acts of ill will by other countries — assuming that ill will has any meaning here?

Thus the problem is primarily a political one, so far as we are concerned who have sat in this Assembly from its very beginning. However, do the governments really want to build a Europe, or is this only idle talk? The same obstacles are still being raised. Is it permissible to refuse one's collaboration, where collaboration is possible, solely because difficulty is experienced in obtaining collaboration where the obstacles to it are greater? The problem is political, therefore not technical, not one of aerospace, so it should be solved once and for all in the sense that the readiness of governments to collaborate wherever and whenever they can should not only always be asserted in Minister's speeches but always be positively manifest in actions.

The second point which, if you will allow me, I would like to discuss for a minute or two, is the crisis of the intergovernmental organisations. Quite naturally, these organisations reflect all the imperfections, all the complications, all the contradictions — allow me to call them so — that are to be found at government level, because the organisations themselves are nothing more than emanations of the governments. On this point, also, I agree with the previous speaker and I would even go further than he does. There is an inter-European organisation composed of

Lord Gladwyn (suite)

qui consiste à insérer le mot « indépendants » après le mot « experts », au premier paragraphe de la recommandation. Je viens d'expliquer ce que cela voudrait dire. On désignerait un groupe d'experts indépendants chargés de reprendre les choses à zéro et de définir une politique rationnellement approuvée par leur majorité, c'est-à-dire fondée sur le point de vue du groupe et non sur celui de telle ou telle nation. Si les gouvernements acceptent de procéder de la sorte — et pourquoi ne le feraient-ils pas un jour prochain — nous aurons fait un grand pas en avant.

Mon amendement est donc très simple et j'espère qu'il sera approuvé s'il est mis aux voix.

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, Lord Gladwyn.

La parole est à M. Lucifero d'Aprigliano, dernier orateur inscrit.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je parlerai italien, par égard pour un ami que me l'a demandé. Je reprendrai tout de suite la proposition de l'orateur qui m'a précédé pour dire que je suis prêt à appuyer l'amendement qu'il propose. Je voudrais seulement lui poser une question : qui nomme les experts ? Je suis très favorable à l'idée de constituer un comité d'experts indépendants mais l'auteur de la proposition ne nous dit pas qui les nommerait. Si ce sont les gouvernements, rien ne sera changé, car il est évident que les gouvernements nommeront des experts ayant leur confiance et qu'alors ils pourraient tout aussi bien envoyer des fonctionnaires.

Je crois donc que l'auteur de l'amendement devrait préciser qui nommera ces experts. Je voterai donc pour l'amendement, mais je dois ajouter que je suis convaincu que le Conseil des Ministres n'envisagera pas d'accepter une telle proposition.

J'avais demandé la parole pour soulever une question politique déjà mentionnée par le rapporteur et figurant dans le texte. L'orateur qui m'a précédé, tout en soulignant très clairement qu'en tant que membre de l'opposition, il ne pouvait pas interpréter la pensée du gouvernement, considère la décision du gouvernement britannique comme un geste de représailles pro-

voqué par les difficultés que son pays éprouve à entrer dans le Marché commun. J'ai aussi demandé la parole en raison d'un incident survenu il y a quelques jours. J'avais voté contre un texte qui était injurieux et offensant à l'égard d'un pays membre, présent dans cette enceinte, alors que les mêmes choses auraient pu être dites en d'autres termes. Un collègue britannique, lui aussi de l'opposition, m'a violemment attaqué hors de la salle de conférences, dans ce que nous appelons en Italie, comme ici, la salle des pas perdus, et m'a dit : « Alors, vous êtes contre l'Europe ? » S'il était ici, aujourd'hui, je lui demanderais, à propos de la question que nous examinons aujourd'hui, mais sur un ton moins agressif, plus conforme à mon tempérament : « Alors, vous êtes contre l'Europe ? » Si vous refusez de collaborer avec le reste de l'Europe dans les domaines où cela est possible, il vous sera encore plus difficile de le faire dans ceux où nous rencontrons tant d'obstacles.

Le retrait de la Grande-Bretagne est-il véritablement un acte de mauvaise volonté répondant à un éventuel acte de mauvaise volonté d'autres pays dans d'autres domaines — si l'on peut, ici, parler de mauvaise volonté ?

Pour nous qui siégeons ici depuis le premier jour, le problème est avant tout politique. Mais les gouvernements veulent-ils sérieusement construire l'Europe ou se contentent-ils de nous le dire ? On fait toujours valoir les mêmes difficultés. Peut-on admettre qu'un pays refuse sa collaboration dans un domaine où elle est possible sous prétexte qu'il lui est difficile d'obtenir la collaboration des autres dans les domaines où les obstacles sont plus importants ? Le problème n'est ni technique ni aérospatial, il est politique ; et il faudrait le résoudre une fois pour toutes : la volonté des gouvernements de collaborer, où et quand cela est possible, devrait toujours être réaffirmée dans les discours des ministres, mais aussi se traduire par des actions concrètes.

Le second point sur lequel je voudrais m'arrêter deux minutes si vous me le permettez, c'est la crise des organisations intergouvernementales. On retrouve naturellement dans ces organisations tous les défauts, toutes les complications et toutes les contradictions — permettez-moi de les appeler ainsi — qui existent au niveau gouvernemental, car elles ne sont que des émanations des gouvernements. Une fois de plus, je suis d'accord avec l'orateur qui m'a précédé et j'irai même plus loin que lui : il existe une organisation intereuropéenne composée d'industries privées à laquelle

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

private industries known as Eurospace, in which the biggest firms of our respective countries take part. Yet nothing is ever said about it in this hall because whatever is dependent on private enterprise automatically stands condemned and must not even be mentioned. However, since I myself do not share in this condemnation (the Chairman of the Committee indicates that he wishes to speak on the matter and I am delighted) I speak of it quite calmly, and I address myself even to those who are against this policy. But seeing that these industries understand how to play their parts on the economic plane and have proved their ability to achieve results which are not negligible, why indeed should we not help and encourage them along the road we ourselves cannot follow? There will still be ample time to nationalise them when they are working well. That rather seems to me what usually happens in this century of ours — we wait until a business goes well, becomes great and prosperous, and then we nationalise it.

Hence my view, in regard to Eurospace, is as follows. We are faced with a crisis due to absolute inability or complete lack of will on the part of the public agencies to achieve anything concrete. Therefore a little more consideration should be given to these organisations and studies should be undertaken of how best their activities may be encouraged, including assistance from public funds, etc., as part of a programme that from the technical and economic points of view would certainly succeed better if new life is injected into the organisations which up till now have been stumbling along until they grind to a halt in their present impasse.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur.

Mr. FLÄMIG (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would like to answer some of the questions and objections raised here during the discussion. Mr. de Montesquiou, for example, has asked the straightforward question of what this committee of experts is going to be. Is it going to be an organisation added to the existing twenty-five, or is it going to be an *ad hoc* committee? That was the question. What we have in mind, Mr. President, is a temporary, preparatory *ad hoc* committee, intended to tackle

scientific and technological problems on a flexible basis and to draw up proposals for their solution. It is this very flexibility, the avoidance of a rigid organisational framework, that offers at present the only chance of overcoming the difficulties; an additional organisation in Europe would lead nowhere — it would merely add a twenty-sixth to the existing twenty-five. No — what matters for us is to be flexible, to set up, if you are agreeable, an *ad hoc* committee.

The close connections pointed out by Mr. de Montesquiou and Mr. Montini are very interesting. They show the interplay that exists between our scientific and technological problems and regional policy. Particularly in the case of large projects to be tackled in science and technology — some of them involving thousands of millions — it is becoming increasingly necessary to span national frontiers. International co-operation between large companies, or the formation of consortia by large companies for specific projects, successfully begun a few years ago, is the right way for us to make progress.

The reference to disputes about competence within national governments was also interesting. We know, of course, that whenever you want to bring government experts together, the question always arises as to whether they should be experts from the Ministry for Science or from the Finance Ministry — and how about the Ministry for Foreign Affairs?

Mr. President, we have deliberately refrained from making any proposals as to the composition of the committee of experts — we want to leave this to the individual governments.

Now I should like to reply to Lord Gladwyn: if a government feels it right to appoint independent experts for a particular *ad hoc* project, we would agree to this.

Mr. Montini thought that in our report we had reproached Italy with acting selfishly. This was not our intention. We entirely understand Italy's objections, we understand that the Italians are asking what they are getting for the millions they have been contributing over the years to various projects. I would refer to what was said in our report; the problem of a fair or just return cannot be solved within any individual programme or within any individual organisation. It

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

participent les principales entreprises de nos pays. C'est Eurospace, un nom que je n'entends jamais prononcer ici car tout ce qui est initiative privée est proscrit et ne doit donc pas être mentionné. Mais comme je n'approuve pas cette position — le président de la commission me fait un signe m'indiquant qu'il a l'intention d'aborder cette question et j'en suis très heureux — j'en parle sans passion et je m'adresse tout aussi bien à ceux qui s'opposent à cette politique. Puisque ces industries savent ce qu'elles doivent faire, sur le plan économique, et ont démontré qu'elles étaient capables d'obtenir des résultats non négligeables, pourquoi ne leur apportons-nous pas l'encouragement et l'aide qui leur permettraient de s'engager sur la route que nous ne sommes pas en mesure de suivre ? On pourra toujours les nationaliser quand elles fonctionneront bien ! Car il me semble que c'est ainsi que les choses se passent au vingtième siècle : on attend qu'une entreprise fonctionne bien, prenne de l'importance, prospère, puis on la nationalise.

Devant la crise des institutions publiques qui se révèlent totalement incapables d'obtenir des résultats concrets ou qui n'ont absolument pas la volonté de les obtenir, j'estime qu'il convient de considérer plus sérieusement la question d'Eurospace et d'étudier les moyens d'encourager — notamment grâce à des subventions — les organisations de cette nature, dans le cadre d'un programme plus utile du point de vue technique et économique, si l'on veut revigorer les organismes qui, d'un pas chancelant, ont avancé dans l'impasse au fond de laquelle ils se trouvent aujourd'hui.

Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est maintenant au rapporteur.

M. FLÄMIG (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, permettez-moi de répondre à quelques questions et objections qui ont été soulevées au cours de la discussion. M. de Montesquiou, par exemple, a posé la question très précise de savoir ce que sera ce comité d'experts. Sera-t-il un organisme s'ajoutant aux vingt-cinq organismes qui existent déjà, ou sera-ce un comité *ad hoc* ? Voilà la question. Ce que nous nous proposons de créer, M. le Président, c'est un comité temporaire, un comité *ad hoc*, préparatoire, chargé d'aborder,

avec beaucoup de souplesse, des problèmes scientifiques et techniques et d'élaborer des formules propres à les résoudre. C'est précisément cette souplesse, ce refus d'institutionnalisation, qui constitue à l'heure actuelle notre seule chance de surmonter les difficultés, car la création d'une organisation supplémentaire en Europe ne mènerait à rien puisqu'elle reviendrait à ajouter une vingt-sixième organisation aux vingt-cinq organisations déjà existantes. Non, ce qui importe pour nous c'est de pouvoir procéder avec souplesse, si vous êtes d'accord, pour que ce comité *ad hoc* soit constitué.

Il est intéressant de noter que MM. de Montesquiou et Montini ont montré l'étroite connexion qui existe entre nos problèmes scientifiques et technologiques, d'une part, et la politique régionale, d'autre part. Ce sont précisément les grands projets à réaliser dans les domaines de la science et de la technique — quelquefois des milliards sont en jeu — qui nous obligent, de plus en plus, à déborder les frontières nationales. La coopération internationale entre grandes firmes ou leur association pour certains projets — comme on le fait avec succès depuis quelques années déjà — est la voie à suivre si nous voulons progresser.

L'allusion faite aux conflits d'attribution au sein des gouvernements nationaux était également intéressante. Nous savons évidemment que, lorsqu'il s'agit de réunir des experts gouvernementaux, c'est toujours la même question qui revient : faut-il prendre des experts du ministère de la recherche scientifique ou du ministère des finances et *quid* du ministère des affaires étrangères ?

M. le Président, c'est à dessein que nous n'avons fait aucune proposition sur la manière dont le comité d'experts doit être composé. Nous entendons laisser aux gouvernements le soin d'en décider.

Je voudrais maintenant répondre à Lord Gladwyn : si l'un des gouvernements jugeait utile de désigner des experts indépendants pour l'étude de tel projet *ad hoc*, nous serions d'accord.

M. de Montini a cru trouver dans notre rapport une sorte de reproche à l'égard de l'Italie, en ce sens qu'elle agirait égoïstement. Ce n'était pas notre intention. Nous comprenons parfaitement les objections italiennes, nous comprenons que les Italiens demandent : que retirons-nous donc de tous ces millions que nous versons depuis des années pour financer ces projets ? Je voudrais renvoyer l'orateur à ce qui a été dit à ce sujet dans le rapport. Le problème du « juste retour »

Mr. Flämig (continued)

can be solved only if we set up a scientific and technological organisation which is as comprehensive as possible. This will, overall, produce some sort of fair return for everyone.

Now I should like to turn to the draft amendment. Mr. President, I recommend that this amendment should not be adopted, and I will tell you why. What we lack is not good advice on how to set up further technical programmes. We do not need advice from independent professors or other people who have little or no connection with the government; our committee of experts is intended to be a makeshift for something even better, a standing conference of European Ministers of Science. That would really be the right answer; but since we know from preliminary talks with national governments that there is at present little prospect of such a conference of Science Ministers doing any practical work — because they would probably meet only to record their disagreement — it is for this reason that we have said we wanted a substitute solution which will overcome organisational difficulties. So it is not a matter of lacking programmes which we want independent experts to draw up, but rather that we are lacking the political ability and determination to put things into effect. Independent experts cannot get over these political problems. For that reason we ask that the text should not be amended to read: "... a committee of independent experts...". On what Lord Gladwyn has said, I should like to emphasise that it is of course implicit in our proposal that we do not want to lay down any rules, we do not want to make suggestions on the composition of the committee and that it is thus perfectly possible for governments to appoint independent experts to this committee. But I do ask, Mr. President, that the amendment in such specific terms should not be adopted for the political reasons I have explained.

With reference to the last item mentioned, I can say only this: I fully appreciate the point of view of the Italian opposition — as I would call it — but I should like to point out that the

speech by Lord Gladwyn provides interesting confirmation from a British opposition spokesman of what I have referred to as the theory of piecemeal contributions. It really seems to be the case — and everybody in the United Kingdom appears more or less united on this point — that Britain, having achieved its present position in science and technology — Britain is indubitably one of the strongest scientific and technological powers in Europe — is not prepared to infuse this strength slowly and by instalments into a supranational organisation; Britain is saying: "We want to keep this strength as a bargaining point; if you want this strength to be used to Europe's profit you will have to grant us full membership." This is a political argument which, however, in my view is not valid where ELDO is concerned. In ELDO there is a treaty which was signed by Britain. Many concessions have been made to Britain. Some people said at the time that Britain was only looking for some use for its Blue Streak rocket which had become unwanted for military purposes. I do not wish at all to go into whether this is true or not. The fact is that Britain was an essential factor in ELDO and now is withdrawing, virtually leaving the other members holding the baby. We feel that this is not the proper way to act. We urge the British Government to see if there are not ways of overcoming the difficulty. If it is said that money is being wasted in ELDO and this ought to be changed, fair enough: if it can be proved that money has been wasted in ELDO, this should be changed. But then Britain should be ready to play her part again and not follow the principle of "all or nothing".

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the Committee.

Mr. BOURGOIN (*France*) (Translation). — Mr. President, Gentlemen, I am not at all surprised by the welcome given to Mr. Flämig's excellent report which gives such an accurate picture of all our scientific problems, but I cannot understand the surprise expressed by some of the speakers.

Mr. Flämig's report does not contain any new ideas but it summarises all the reports this Committee has submitted to the Assembly during the last six years.

For six years, in fact, the Committee has been stressing the incoherences of our international

M. Flämig (*suite*)

ne peut être résolu dans le cadre d'un seul programme ou d'une seule organisation. Il ne le sera que par la création d'un organisme scientifique et technologique aussi large que possible. Celui-ci permettrait, en somme, d'accorder à chacun une sorte de « juste retour ».

Un mot à présent au sujet de l'amendement qui a été déposé. M. le Président, je voudrais recommander à l'Assemblée de ne pas l'adopter et je vous dirai pourquoi. Ce qui nous fait défaut, ce ne sont pas les bons conseils sur la façon d'établir d'autres programmes technologiques. Nous n'avons pas besoin de recevoir les conseils de professeurs indépendants ou d'autres personnes qui n'ont pas ou guère de liens avec les gouvernements, car le comité d'experts doit tenir lieu de quelque chose qui, en réalité, eût été meilleur encore : une conférence permanente des ministres de la recherche scientifique des pays européens. C'était cela la vraie solution. Mais puisqu'il nous est apparu, au cours des conversations préliminaires avec les gouvernements nationaux, qu'une conférence permanente des ministres de la recherche scientifique n'avait pour l'instant que peu de chances d'arriver à des résultats pratiques, les ministres ne se réunissant probablement que pour constater leur désaccord, nous en avons conclu qu'il fallait trouver une solution de rechange susceptible de nous faire éviter les difficultés institutionnelles. Ce qui nous manque, ce ne sont pas les programmes à établir par des experts indépendants, mais bien le pouvoir politique, la volonté politique d'aboutir. Les experts indépendants sont d'ailleurs incapables de résoudre ces problèmes politiques. C'est pourquoi je vous demande de ne pas modifier le projet de recommandation en disant, expressément, que le comité devrait se composer d'experts « indépendants ». Toutefois, j'insiste sur le fait, pour répondre à l'observation de Lord Gladwyn, qu'il résulte implicitement de notre texte que nous n'entendons formuler aucune directive, ni aucune suggestion concernant la composition du comité, laissant ainsi aux gouvernements la faculté d'y déléguer des experts indépendants. Mais pour les raisons d'ordre politique que je viens de faire valoir, M. le Président, je demande à l'Assemblée de ne pas adopter l'amendement libellé en des termes aussi précis.

Quant aux critiques émises en dernier lieu, je ne puis dire que ceci : je comprends parfaitement le point de vue de l'opposition italienne — je la qualifierai ainsi — mais je voudrais souligner

tout l'intérêt du discours prononcé par Lord Gladwyn, qui confirme en tant qu'orateur de l'opposition en Grande-Bretagne, ce que j'ai appelé la théorie de l'artichaut. Il est un fait — sur ce point tous les Anglais paraissent être plus ou moins d'accord — que la Grande-Bretagne, avec la puissance qu'elle s'est acquise dans le domaine de la science et de la technologie — sur le plan scientifique et technologique, elle est incontestablement l'une des premières nations de l'Europe occidentale — n'est pas disposée à laisser s'écouler cette puissance, peu à peu, dans une organisation supranationale et qu'elle dit : nous voulons la garder comme atout ; si vous voulez que cette puissance profite à l'Europe, acceptez-vous comme partenaire. C'est là un argument politique qui, à mon sens, n'a pas de valeur en ce qui concerne le C.E.C.L.E.S. En effet, ce dernier a été constitué par un traité que la Grande-Bretagne a signé. On a fait de grandes concessions à ce pays. A l'époque, d'aucuns ont prétendu que la Grande-Bretagne ne cherchait qu'un emploi pour sa fusée Blue Streak devenue sans utilité pour des raisons d'ordre militaire. Je n'entends pas du tout examiner ici la véracité de ces propos. Une chose est certaine : la Grande-Bretagne était un élément essentiel du C.E.C.L.E.S. et voilà qu'elle se retire, abandonnant pour ainsi dire ses partenaires à leur sort. Nous trouvons que l'on ne doit pas agir ainsi. Nous demandons instamment au gouvernement britannique d'examiner s'il n'y a vraiment pas moyen de vaincre les difficultés. Il ne suffit pas de dire qu'au C.E.C.L.E.S. on gaspille l'argent et que cela doit changer. S'il est prouvé qu'on gaspille l'argent au C.E.C.L.E.S., il faudra que cela change. Mais alors il faut que la Grande-Bretagne soit à nouveau disposée à coopérer et qu'elle ne s'en tienne pas au principe du « tout ou rien ».

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le président de la commission.

M. BOURGOIN (*France*). — M. le Président, Messieurs, je ne suis pas surpris de l'accueil qui est fait au rapport de M. Flämig, rapport excellent et qui fait exactement le point de toutes nos préoccupations sur le plan scientifique, mais je ne m'explique pas la surprise qu'ont exprimée les différents orateurs.

Le rapport de M. Flämig n'apporte aucune idée nouvelle, il est la répétition de tous les rapports que cette commission présente depuis six ans à l'Assemblée.

En effet, depuis six ans, cette commission souligne les incohérences de nos organisations inter-

Mr. Bourgoin (continued)

organisations and pointing out the risks we run and very often it has prophesied what was to happen.

Our attention is drawn to the ELDO crisis and to the earlier ESRO crisis. No mention is made of CERN, nor of our inability to act jointly in the matter of computers or the complete absence of international contacts regarding under-water research. The proposals now put forward follow in the footsteps of a number of entirely similar proposals.

Mr. Flämig refers to a committee of experts but this was mentioned a long time ago by Mr. Kershaw who spoke of a scientific agency which would be similar to the armaments agency working under WEU and responsible for studying the various problems with a view to finding solutions.

Taking up Mr. Lucifero's comments to the effect that we have always neglected the possibilities of private industry, with particular reference to Eurospace, I should like to point out that he is forgetting that at least twice a year I have invited representatives of Eurospace to speak to the Committee on their problems. It was with them that we launched the idea of a symposium, which we hope to organise within the next year and which will enable everyone interested in aerospace questions, whether they be international, national or private organisations, to give their views, as the Eurospace proposals are extremely simple. Eurospace has the means and it groups more than 140 firms from several European countries; it is in a position to do something, but, in the long run, it wants what it does to show a profit.

At the moment we have some important projects before us, even if only in relation to satellite communications. Eurospace is ready to study and implement them subject to a share in their exploitation. This is in line with the tradition established by American organisations as regards the contribution of capital and management.

Mr. Flämig's report stresses all our shortcomings and the dispersal of our efforts. Its accent is on what should be done. Intergovernmental meetings are currently being held, but most of the time the governments are represented

by officials whose hands in any case are tied, each of them to a different proposal. We have to try and unify those proposals, but one cannot make a rope merely by putting a number of strands next to one another: they have to be properly laid, spun and spliced. That can be done only by people who are free to do so and to pool the whole of their technical know-how.

I now turn to Lord Gladwyn's comments. I do not know whether Mr. Wilson actually described ELDO as the dowry that Britain would bring into the Common Market, but as I see it this is not quite the point. Let us remember that ELDO is of British origin, its purpose being to salvage something from the Blue Streak rocket which, although technically a splendid success, unfortunately disappointed the hopes placed in it militarily. When ELDO was established there was basically only one seller, namely Britain, which brought into the association something that existed already and which merely had to be built against payment. However, although Britain has been reimbursed 92 % of its investment it is now abandoning the project.

I can quite understand the British bitterness about the difficulties connected with their joining the Common Market. Be it repeated once again: there is no French veto but merely precautions on the part of France which everyone should be able to understand and which, I am bound to say, are so well justified that the need for them is obvious. I do not think there is room for any argument on the delays in the ELDO matter. This is an utterly different question and I think the British will reconsider their attitude with respect to it.

We shall now hear a second report, that of Mr. Hansen on the Soviet orbital bombardment system.

It was a surprise to learn that the Soviet Union had been studying a system of bombardment from satellites and, shortly afterwards, to hear the United States Defence Secretary, Mr. McNamara, declare that this system did not contravene the treaties condemning such practices as the Russian satellites did not travel in a full orbit.

In a few moments, Mr. Hansen will explain this to you.

M. Bourgoïn (suite)

nationales ; elle dénonce les dangers que nous courons et elle a, bien souvent, prédit ce qui allait se passer.

Notre attention est attirée par la crise du C.E.C.L.E.S., par l'ancienne crise du C.E.R.S. Nous ne parlons pas de la crise du C.E.R.N. Nous ne parlons pas de notre impuissance à nous associer dans le domaine des calculateurs, nous ne parlons pas de l'absence absolue de contacts internationaux en ce qui concerne la recherche sous-marine. Les propositions qui sont faites maintenant suivent un certain nombre de propositions absolument analogues.

M. Flämig parle d'un comité d'experts, mais il y a fort longtemps que M. Kershaw a parlé d'une agence de la science, agence comparable à celle des armements et qui travaillerait pour le compte de l'U.E.O., qui étudierait les différents problèmes afin de leur trouver une solution.

Je reprends maintenant ce qu'a dit M. Lucifero, selon qui nous avons toujours négligé les possibilités que nous offrait l'industrie privée ; et il a cité en particulier Eurospace. M. Lucifero oublie que j'ai invité au moins deux fois par an les représentants d'Eurospace à venir exposer leurs problèmes à la commission. C'est avec eux que nous avons lancé l'idée d'un symposium que nous espérons bien organiser d'ici un an, qui permettra à tous les organismes s'occupant de l'espace et de l'aéronautique d'exposer leurs vues, ces organismes étant internationaux, nationaux ou privés, car les propositions d'Eurospace sont extrêmement simples. Eurospace a des moyens, Eurospace rassemble plus de 140 industriels de plusieurs pays européens, Eurospace peut faire quelque chose, mais Eurospace voudrait qu'à la longue ce quelque chose soit rentable.

Nous avons actuellement des projets importants, ne serait-ce que dans le domaine des télécommunications par satellites. Eurospace est prêt à les étudier et à les réaliser moyennant une participation dans l'exploitation ; cela ne s'écarterait pas de la tradition créée par les organisations américaines en ce qui concerne l'apport des capitaux et de la gestion.

Le rapport de M. Flämig souligne toutes les insuffisances et notre dispersion. Il a mis l'accent sur ce qu'il faudrait faire. Des réunions gouvernementales se tiennent actuellement où, la plupart du temps, les gouvernements sont représen-

tés par des fonctionnaires qui n'ont d'ailleurs pas les mains libres. Ils sont délégués chacun avec un « ligament ». C'est sur ces ligaments que doit se réaliser un ensemble. Il n'est pas possible de faire un câble en se contentant de juxtaposer les brins. Il faut les nouer complètement, les entrecroiser. Ces entrecroisements ne peuvent être faits que par des gens ayant la liberté de le faire et qui peuvent associer complètement leurs techniques.

Je reviens aux réflexions de Lord Gladwyn. Je ne sais s'il est exact que M. Wilson ait dit : le C.E.C.L.E.S. est la dot que l'Angleterre déposera dans la corbeille du Marché commun. Le problème, à mon sens, n'est pas tout à fait celui-là. Rappelons-nous l'origine du C.E.C.L.E.S. Le C.E.C.L.E.S. est britannique. Le C.E.C.L.E.S. avait pour but de sauver cette fusée Blue Streak qui était une magnifique réussite technique mais qui, malheureusement, ne correspondait pas aux espoirs militaires qu'on avait fondés sur elle. Quand le C.E.C.L.E.S. a été créé, il n'y avait, au fond, qu'un seul vendeur, la Grande-Bretagne. Celle-ci apportait dans l'association un appareil qui existait déjà, qu'elle n'avait plus qu'à construire moyennant remboursement. Or, bien que l'Angleterre ait été remboursée à 92 % de ses mises, c'est maintenant qu'elle abandonne le projet.

Je conçois l'amertume des Anglais devant les difficultés que soulève leur adhésion au Marché commun. Nous le répétons : il n'y a pas de veto français, mais simplement des précautions françaises que tout le monde devrait comprendre et qui, ma foi, sont tellement justifiées que leur nécessité est évidente. Je ne pense pas qu'on puisse prendre argument sur ces retards dans l'affaire du C.E.C.L.E.S. C'est une affaire extrêmement différente et je pense que les Britanniques reconsidéreront leur position à ce sujet.

Nous allons maintenant entendre un deuxième rapport, celui de M. Hansen sur le système de bombardement orbital soviétique.

Nous avons eu la surprise d'apprendre que les Soviétiques avaient étudié un système de bombardement à partir de satellites et, quelque temps après, celle d'entendre le ministre de la défense américain, M. McNamara, déclarer, malgré les traités condamnant de telles pratiques, que les Soviétiques, qui ne faisaient pas accomplir à leurs satellites une orbite complète, ne violaient pas les traités.

M. Hansen vous expliquera cela dans quelques instants.

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*United Kingdom*). — Mr. President, am I allowed to comment on what the Rapporteur has said ?

The PRESIDENT (Translation). — You will have an opportunity, Lord Gladwyn, to speak to your amendment immediately after the close of the general debate.

Mr. BOURGOIN (*France*) (Translation). — Perhaps Lord Gladwyn merely wishes to reply to my speech without referring to his amendment.

Lord GLADWYN (*United Kingdom*) (Translation). — I shall be quite prepared to speak later, Mr. President, if you so wish. Otherwise, do you wish me to speak now ?

The PRESIDENT (Translation). — If you prefer.

I call Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*United Kingdom*). — There are only two points which I wish to make. One is — and I do not think I made it in my little speech recommending my amendment — that in this report there is an inherent contradiction. The Rapporteur talks of the necessity of creating a "political authority". What does he mean by "authority" ? Presumably it is a body able to take decisions by majority vote. Subsequently, however, he recommends a committee of governmental experts. There is a contradiction here. Only two days ago by an enormous majority this Assembly favoured the creation of an independent European political commission. If the Assembly think that in the strategic and political spheres it is desirable to set up such a commission, why does the Rapporteur object to it in this instance ? It must mean that he is against the van der Stoel report. If he opposes my amendment, he must have voted in error for the van der Stoel report.

Secondly, with regard to what Mr. Bourgoïn has said, I think it is generally admitted that the real reason for the French veto on the negotiations was political and not economic at all. The French refusal to enter into negotiations was based on political grounds, and the great majority of people recognise that as a fact, whatever Mr. Bourgoïn may say.

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur.

Mr. FLÄMIG (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, may I briefly answer Lord Gladwyn ? There is no real contradiction here if one knows what we are trying to achieve with this committee of experts. The ultimate objective ought indeed to be an independent European institution : that is the final goal, and I fully agree with Lord Gladwyn on this point.

What we are proposing is a minimum solution, a preparatory committee of experts to pave the way for this ideal solution. I should tell Lord Gladwyn that he and I are agreed on this : the work of this committee of government experts is intended to lead eventually to a comprehensive European authority for science and technology — a body capable of reaching decisions.

I am asking him to understand that at the moment we are unable to achieve this ideal solution. It would be quite pointless to add to the numerous committees which are more or less "ticking over" yet another which would only talk even more. We believe that if the people dealing with the technical side of these questions inside the Ministries are given the chance of coming together for consultations and for preparing practicable solutions, this will give the best chance of something tangible emerging.

May I remind Lord Gladwyn that large organisations such as EIDO and ESRO which, though beset by crises today, have nevertheless achieved something in the past, started from informal meetings of government experts. We believe that this can be done again.

We said in the preliminary discussions that what we wanted was a technological Messina. You may recall that at the time a course was plotted in Messina for the successful practical work achieved years later. So what we want is a preparation, a kind of "technological Messina" for a better Europe.

The PRESIDENT (Translation). — The general debate is closed.

The Committee has presented two draft Recommendations in Document 443.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, puis-je faire quelques commentaires sur les déclarations du rapporteur ?

M. le PRÉSIDENT. — Lord Gladwyn, votre amendement sera appelé immédiatement après la clôture de la discussion générale.

M. BOURGOIN (*France*). — Peut-être Lord Gladwyn désire-t-il simplement répondre à mon intervention, sans qu'il soit question d'amendement.

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*). — M. le Président, si vous me donnez l'occasion de prendre la parole tout à l'heure, c'est très bien. Sinon, voulez-vous que j'intervienne maintenant ?

M. le PRÉSIDENT. — Si cela vous convient.

La parole est à Lord Gladwyn.

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je ne désire formuler que deux observations. Premièrement, et je ne crois pas l'avoir fait remarquer en présentant mon amendement, le rapport comporte une contradiction interne. Le rapporteur parle de la nécessité de créer une « autorité politique ». Que veut-il dire par une « autorité » ? Probablement, un organe habilité à prendre des décisions à la majorité des voix. Dans la suite du texte, il recommande par contre la création d'un comité d'experts gouvernementaux. Il y a là une contradiction. Il y a deux jours à peine, l'Assemblée s'est prononcée à une immense majorité en faveur de la création d'une commission politique européenne indépendante. Si l'Assemblée estime souhaitable de créer une telle commission dans les domaines stratégique et politique, pourquoi le rapporteur s'y refuse-t-il dans le cas présent ? Cela doit signifier qu'il désapprouve le rapport van der Stoel. S'il s'oppose à mon amendement, c'est par erreur qu'il a dû voter pour ce rapport.

Deuxièmement, en ce qui concerne les déclarations de M. Bourgoïn, je pense qu'il est généralement admis que la véritable raison du veto opposé par la France aux négociations n'est nullement économique, mais politique. Le refus de la France d'entamer les négociations reposait sur une base politique ; c'est un fait admis par la majorité des gens, quoi qu'en puisse dire M. Bourgoïn.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le rapporteur.

M. FLÄMIG (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M'est-il permis, M. le Président, de répondre brièvement à Lord Gladwyn ? Il n'existe pas à vrai dire de contradiction pour qui sait ce que nous voulons atteindre en créant ce comité d'experts. L'objectif, solution à long terme, doit être en effet une institution européenne indépendante. Tel est le but final, et là-dessus, je suis entièrement d'accord avec lui.

Ce que nous proposons est une solution minimum, un comité d'experts préparatoire à cette solution idéale. Je dois dire à Lord Gladwyn que nous sommes tout à fait d'accord sur ce point : les travaux de ce comité d'experts gouvernementaux doivent conduire plus tard à la création d'une vaste organisation européenne pour la science et la technologie, c'est-à-dire une instance dotée d'un pouvoir de décision.

Mais je lui demande de comprendre que nous ne pouvons atteindre cette solution idéale d'emblée. Il serait complètement inutile d'ajouter aux nombreux comités qui travaillent plus ou moins à vide, un de plus qui, comme eux, ne fera pas autre chose que discourir. Nous pensons que si ceux qui, dans les ministères, s'occupent de l'aspect technique de ces questions ont tout à coup la possibilité de se réunir en consultation et de préparer des solutions pratiques, ce sera pour nous la meilleure chance d'arriver à quelque chose de tangible.

Puis-je rappeler à Lord Gladwyn que de grandes organisations comme le C.E.C.L.E.S. et le C.E.R.S., qui traversent aujourd'hui une crise mais qui n'en ont pas moins réalisé quelque chose dans le passé, sont issues de réunions officieuses d'experts gouvernementaux. Nous pensons pouvoir nous engager une fois encore dans cette voie.

Au cours des conversations préliminaires, nous avons dit : il nous faut une conférence de Messine technologique ! Vous vous appellerez peut-être que c'est à Messine qu'à l'époque, on a posé les jalons de l'œuvre qui serait par la suite accomplie avec le plus grand succès. Eh bien, ce que nous voulons, c'est une préparation, une sorte de « Messine technologique » pour une Europe meilleure.

M. le PRÉSIDENT. — La discussion générale est close.

La commission présente deux projets de recommandations contenus dans le Document 443.

The President (continued)

Lord Gladwyn has just tabled an amendment to the first draft Recommendation on the prospects of scientific and technological co-operation. It reads as follows :

In the first sub-paragraph of the draft Recommendation, after "committee of" insert "independent".

Lord Gladwyn has already spoken to his amendment. Has he anything to add to that statement ?...

Lord GLADWYN (*United Kingdom*). — I think I have said everything I want to say, very briefly and inadequately no doubt.

However, I would, if I may, once again contest what the Rapporteur has just said. It is not suggested that another committee of experts should be set up to go on talking and talking. The aim should be to set up a committee of great figures in the technological sphere who would report through their president what might possibly be a majority view to the Ministers responsible. That would have great weight with the Ministers. That is the whole thought behind my recommendation, which was accepted by the General Affairs Committee and the Assembly, on the constitution of an independent European political commission. Exactly the same idea is suggested here. I cannot understand why the Rapporteur opposes it. I hope that all present in the Assembly will agree to vote in favour of it.

The PRESIDENT (Translation). — The Committee has already spoken against this amendment.

Does anyone wish to speak ?...

Voting on the amendment will be by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is not agreed to.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the first draft Recommendation on the prospects of scientific and technical co-operation, contained in Document 443 ?...

Are there any abstentions ?...

I see that the Assembly is unanimous.

*The first draft Recommendation is adopted unanimously*¹.

We now come to the second draft Recommendation in Document 443 on the ELDO and ESRO crises.

No amendment has been tabled.

Are there any objections to the second draft Recommendation ?...

Are there any abstentions ?...

I see that the Assembly is unanimous.

*The second draft Recommendation is adopted unanimously*².

4. The Soviet orbital bombardment system

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions and Vote on the draft Recommendation, Doc. 444)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the Committee on Scientific, Technological and Aerospace Questions on the Soviet orbital bombardment system, and the vote on the draft Recommendation, Document 444.

I call Mr. Hansen, Rapporteur of the Committee.

Mr. HANSEN (*Luxembourg*). — Mr. President, my dear colleagues, in introducing the report on the Soviet orbital bombardment system, it is vital to underline that the treaty on the principles governing the activities of States in the exploration and use of outer space, including the moon and other celestial bodies, which was adopted by the United Nations General Assembly on 19th December 1966, and signed in Moscow, London and Washington on 27th January last year by the three depository governments and

1. See page 56.

2. See page 57.

M. le Président (suite)

Sur ce premier projet de recommandation, concernant les perspectives d'une coopération scientifique et technique, un amendement vient d'être déposé par Lord Gladwyn. Il est ainsi libellé :

Dans le premier paragraphe de la recommandation elle-même, insérer le mot « indépendants » après les mots « comité d'experts ».

Lord Gladwyn a déjà motivé son amendement. Souhaite-t-il encore prendre la parole pour le soutenir ?

Lord GLADWYN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je crois avoir dit tout ce que j'avais à dire, encore que très brièvement.

J'aimerais, cependant, contester une fois de plus ce que vient de dire le rapporteur. Il s'agit de créer, non pas un nouveau comité d'experts qui discuterait à perte de vue, mais un groupe de personnalités éminentes du monde scientifique qui ferait connaître aux ministres responsables, par l'intermédiaire de son président, les vues de sa majorité éventuelle. Cette opinion aurait une grande valeur pour les ministres. C'est cette même idée qui m'a incité à présenter la recommandation sur la constitution d'une commission politique européenne indépendante que la Commission des Affaires Générales et l'Assemblée ont acceptée. Je suggère exactement la même chose ici. Je ne puis comprendre les objections du rapporteur. J'espère que tous les membres présents ici accepteront de voter pour mon amendement.

M. le PRÉSIDENT. — La commission s'est déjà prononcée contre cet amendement.

Personne ne demande la parole ?...

Je mets cet amendement aux voix par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement n'est pas adopté.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au premier projet de recommandation, sur les perspectives d'une coopération scientifique et technique, contenu dans le Document 443 ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le premier projet de recommandation est adopté à l'unanimité*¹.

Nous passons au deuxième projet de recommandation contenu dans le Document 443, relatif à la crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.

Aucun amendement n'a été présenté.

Il n'y a pas d'opposition au second projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le second projet de recommandation est adopté à l'unanimité*².

4. Le système de bombardement orbital soviétique

(Présentation et discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 444)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission Scientifique, Technique et Aérospatiale sur le système de bombardement orbital soviétique et le vote sur le projet de recommandation, Document 444.

La parole est à M. Hansen, rapporteur de la commission.

M. HANSEN (*Luxembourg*) (Traduction). — M. le Président, chers collègues, il me paraît capital de souligner, en présentant le rapport sur le système de bombardement orbital soviétique, que c'est à de longues et difficiles négociations que nous devons le traité et les principes qui régissent l'activité des Etats dans le domaine de l'exploration et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la lune et les autres corps célestes, traité adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 19 décembre

1. Voir page 56.

2. Voir page 57.

Mr. Hansen (continued)

some eighty other governments was the result of long and arduous work.

The treaty was a partial disarmament agreement. An all-inclusive treaty on disarmament does not seem possible. Partial disarmament agreements have already been tried since the early days by the League of Nations in 1919. The space treaty should be seen in the same light as, for instance, the Geneva Protocol of 1925 forbidding the use of chemical and bacteriological weapons and recognising as a crime the use of such weapons of mass extermination. The fact that not a single government engaged in the second world war used such weapons proves that the agreement of 1925 had positive significance. Of course, if one of the countries had used chemical or bacteriological weapons during the war of 1939-45, it would have met with crushing reprisals.

If the space treaty is analysed, it can be seen that it contains elements similar to those in the 1925 Convention and it can only be hoped that there will be similar results. The treaty recalls resolutions adopted in the United Nations General Assembly in 1962 calling on all States to refrain from placing in orbit around the earth objects carrying nuclear weapons or any other kind of weapons of mass destruction or installing such weapons on celestial bodies. Such were the words used by the General Assembly when it directed its Committee on Disarmament to prepare for the elimination of all major weapons of mass destruction.

The important element in the preamble to the treaty is that the exploration and use of outer space is to be for peaceful purposes only. At the same time, it even condemns propaganda designed, or likely to provoke or encourage the use of outer space for other — war — purposes.

The principles of the Charter of the United Nations should be apparent and, in particular, its requirement for the denial of any use of force or interference in the affairs of another sovereign State.

The purpose of this treaty is to establish a partial disarmament agreement in the field of space where until now arms of mass destruction

have not been involved. Therefore, it must have been quite a shock to everybody — and the Chairman of our Committee just mentioned this — that only one month after the treaty had been ratified by the United States Senate, the United States Secretary of Defence had to announce that the Soviet Union had in the meantime developed a fractional orbital bombardment system. The development of this system was first referred to by Mr. Khrushchev when he announced that the Soviet Union was able to intervene whenever and wherever it wished with the most powerful nuclear weapons using means of destruction up to that day unheard of. During the negotiation of the space treaty, therefore, the Soviet Union must have continued the development of its orbital bombardment system.

Meanwhile, the Permanent Representative of the Soviet Union forwarded to the Secretary-General of the United Nations a letter from Mr. Gromyko, the Soviet Foreign Minister, setting out the position of the Soviet Government on a draft of the space treaty. It was explicitly stated therein that space should be used exclusively for peaceful purposes and that no military bases or installations of any kind, including facilities for nuclear war and other weapons of mass destruction, should be established on the moon or other celestial bodies. The same principle was set out in Article IV of the ratified treaty.

But although the declarations of the Soviet Union concerned only expressions of peace and scientific co-operation, its actions appeared to be the opposite.

The military and political reasons for the creation of this new system by the Soviet Union are not clear. The military reasons are probably related to the so-called "soft" targets such as large cities or big air force bases, like those of the B52s. The political reasons for the system might be more important, as I mentioned in the report. One should remember that at the April 1967 Conference in Czechoslovakia, Mr. Brezhnev called upon communist parties to do their utmost to disrupt the NATO alliance so that the communists would only have to deal with a fragmented Europe composed of small and medium-sized nations which would ultimately find it difficult to pursue any policy which did not meet with Soviet approval. Since its treacherous attack on Czechoslovakia, this aim of the Soviet Union has come more clearly to the forefront.

M. Hansen (suite)

1966 et signé à Moscou, Londres et Washington le 27 janvier de l'année dernière par les trois Etats dépositaires et par environ quatre-vingts autres Etats.

Ce n'était qu'un accord partiel de désarmement, car un traité de désarmement général ne paraît pas possible. La Société des Nations avait déjà tenté dès 1919, époque de sa création, d'aboutir à des accords partiels de désarmement. Il faut donc considérer le traité sur l'utilisation de l'espace dans la même optique que le Protocole de Genève de 1925, par exemple, qui interdisait l'emploi d'armes chimiques et bactériologiques et considérait comme criminel l'emploi de ces armes d'extermination massive. Le fait qu'aucun gouvernement mêlé à la seconde guerre mondiale n'y ait recouru prouve bien que l'accord de 1925 a eu des effets positifs. Si l'un des pays avait enfreint le protocole, il aurait naturellement subi de terribles représailles.

A l'analyse, on constate d'ailleurs que le traité sur l'utilisation de l'espace comporte des éléments analogues à ceux de la Convention de 1925 et l'on ne peut qu'en espérer des effets semblables. Le traité rappelle les résolutions adoptées en 1962 par l'Assemblée générale des Nations Unies pour engager les Etats à ne pas mettre sur orbite autour de la terre des objets portant des armes nucléaires ou d'autres types d'armes de destruction massive, ni installer de telles armes sur des corps célestes. C'est en ces termes que l'Assemblée générale a chargé son Comité du désarmement de prévoir l'élimination de toutes les principales armes de destruction massive.

Le préambule du traité stipule essentiellement que l'exploration et l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique ne doivent servir qu'à des fins pacifiques. En même temps, il condamne même toute propagande destinée ou de nature à provoquer ou encourager l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à d'autres fins, c'est-à-dire militaires.

Le traité traduit les principes de la Charte des Nations Unies et, en particulier, l'interdiction de tout recours à la force ou de toute intervention dans les affaires d'un autre Etat souverain.

Le but de ce traité est d'aboutir à un accord partiel de désarmement dans le domaine de l'espace non encore atteint par les armes de des-

truction massive. C'est pourquoi, comme vient de le signaler le président de notre commission, tout le monde a dû être stupéfait quand, un mois après la ratification du traité par le Sénat des Etats-Unis, le ministre américain de la défense a dû annoncer que l'Union Soviétique avait entre-temps mis au point un système de bombardement orbital fractionnaire. Cette invention avait été évoquée pour la première fois par M. Khrouchtchev le jour où il avait déclaré que l'Union Soviétique pourrait intervenir où et quand elle le voudrait, car elle disposait d'armes nucléaires de destruction jusque-là inimaginables. Par conséquent, l'Union Soviétique a dû poursuivre la mise au point de son système de bombardement orbital pendant les négociations du traité sur l'utilisation de l'espace.

Cependant, le représentant permanent de l'Union Soviétique avait fait parvenir au secrétaire général des Nations Unies une lettre dans laquelle M. Gromyko, Ministre soviétique des affaires étrangères, précisait la position de son gouvernement sur le projet de traité sur l'utilisation de l'espace. Il y déclarait explicitement que l'espace devait être utilisé à des fins exclusivement pacifiques et que les bases et les installations militaires de tous types, notamment les installations destinées aux armes nucléaires et toutes autres armes de destruction massive, étaient interdites sur la lune et sur les autres corps célestes. L'article IV du traité ratifié formulait le même principe.

Mais tout en prônant la paix et la coopération scientifique, l'Union Soviétique agissait en sens inverse.

Les raisons militaires et politiques de la création de ce nouveau système ne sont pas évidentes. Militairement, il viserait probablement les objectifs « non protégés », tels que les centres urbains ou les grandes bases aériennes, comme celles des B-52. Les raisons politiques pourraient être plus importantes ; je l'ai d'ailleurs dit dans le rapport. N'oublions pas que, lors de la conférence qui s'est tenue en Tchécoslovaquie en avril 1967, M. Brejnev a invité les partis communistes à faire tout leur possible pour démanteler l'Alliance atlantique et n'avoir plus en face d'eux qu'une mosaïque d'Etats européens petits ou moyens qui trouveraient très difficile, en définitive, de mener une politique non approuvée par les Soviétiques. Depuis son attaque déloyale contre la Tchécoslovaquie, l'Union Soviétique a dévoilé plus nettement ses batteries.

Mr. Hansen (continued)

Another political reason might be the aspect of prestige — in other words, the wish of the Soviet Union to have a weapons system which even the United States does not have and at the same time to be the first great power to have such a system.

I therefore ask again the question which I asked of American politicians and technicians during our recent visit to the United States. Why have the United States Government taken such an ambiguous stand where the FOBS is concerned? The United States immediately declared that the Russian system was not a violation of the treaty as it had only a fractional and not a full orbit while, secondly, the deployment of a space system such as FOBS at ground installations was not a violation as long as the last destructive weapon was not orbited during test launchings.

Instead of leaving it to the Russians, first, to prove that a fractional orbit was permitted under the treaty and, secondly, that the Cosmos satellite did not have an atomic bomb aboard, the United States Government helped the Russians by declaring that the treaty remained unviolated. The arguments put by the United States Government are rather weak and our discussions in the United States proved this. It is not at all certain whether the FOB system is fractional, orbital or sub-orbital. Secondly, the treaty does not provide for inspection, which means that the Russians must be taken at their word. Who can judge the Russians' intentions correctly? Who has confidence in the Soviet promise not to employ a weapon of mass destruction, the development of which was still being carried out while the promise was made? Confidence vis-à-vis such an action would seem, to say the least, misplaced.

The intention of the report is not to blame the American Government but merely to warn European governments to be very careful before signing and ratifying a treaty the spirit of which has already been contravened.

Here I wish to say a few words about the United States Congress. Voices were heard underlining the dangerous situation because of the possession by the Russians of the FOB system. Mr. Daddario, a member of the Armed Services Committee, has made the following statement :

"In the legal sense, the Soviet action does not yet constitute a violation of the recent treaty on peaceful use of outer space. Like an ICBM, the payload has been recovered in less than one orbit, but barely so. Like most other weapons tests in peacetime, it is highly unlikely that a nuclear weapon has been carried in the warhead.

But to say the least, the development of a new terror weapon, whatever its total military effectiveness, is a disappointment to all men of goodwill who hope for an easing of tensions between the two great space powers."

Mr. Daddario continued :

"So far, these Soviet weapon flights have not passed over the United States because their single fractional orbit carries them over the Pacific, Argentina, the South Atlantic and Africa back to the USSR. In time of war they might come from any direction, scooting so low compared with an ICBM that our radars would have but limited warning."

On the question of collusion, a clear distinction must be made between American-Soviet co-operation for wider security and their political collusion to preserve the blocs that divide Europe. Washington distinguishes between security interests on the one hand and political interests on the other.

As was seen in the Cuban crisis, the United States will intervene militarily to protect its security interests. To protect its political interests it will intervene but not with military means. In the Czechoslovak crisis, which involved only political interests and no American security interests, no military intervention was considered.

As regards the Soviet orbital bombardment system, the United States has a long-term political interest in trying to conclude partial disarmament agreements with the Soviet Union. So far, American security interests have not been greatly involved in these considerations. Mr. McNamara stated that such a system would not improve the American strategic defence posture and it was for this reason that, in the early 1960s, the United States Government decided against implementing such a system.

M. Hansen (suite)

Un autre motif politique pourrait être le souci du prestige. Autrement dit, l'Union Soviétique voudrait posséder un armement dont même les Etats-Unis sont dépourvus et devenir ainsi la première grande puissance capable d'en disposer.

C'est pourquoi je réitère la question que j'ai déjà posée aux hommes politiques et aux techniciens américains au cours de notre récente visite aux Etats-Unis. Pourquoi leur gouvernement a-t-il adopté une position si ambiguë à l'égard du F.O.B.S. en déclarant aussitôt que le système russe ne constituait pas une violation du traité, puisqu'il n'était placé que sur une orbite fractionnaire et non sur une orbite complète, et qu'il en était de même pour le déploiement d'un système spatial tel que le F.O.B.S. à partir d'installations terrestres, tant que cette arme de destruction ultime n'aurait pas été placée sur orbite pendant les essais.

Au lieu de laisser aux Russes le soin de prouver d'abord qu'une orbite fractionnaire est autorisée par le traité, ensuite qu'il n'y avait pas de bombe atomique à bord du satellite Cosmos, les Etats-Unis les ont aidés en niant que le traité eût été violé. Les entretiens que nous avons eus aux Etats-Unis ont fait apparaître que ces arguments sont assez fragiles. Il n'est pas du tout certain que le système soviétique soit fractionnaire, orbital, ou suborbital. En outre, le traité ne prévoit pas d'inspection, de sorte qu'il faut en croire les Russes. Or, qui sait apprécier correctement leurs intentions ? Qui peut se fier à leur promesse de ne pas employer une arme de destruction massive qu'ils mettent au point dans le même temps ? A l'égard d'un tel geste, la confiance serait pour le moins déplacée.

Ce rapport ne se propose pas de condamner le gouvernement des Etats-Unis, mais simplement de conseiller aux gouvernements européens de bien faire attention avant de signer et de ratifier un traité dont l'esprit a déjà été transgressé.

Je voudrais dire ici que quelques voix se sont élevées au Congrès pour souligner le danger de la situation créée par l'existence du système soviétique. M. Daddario, membre de la commission des forces armées, a notamment déclaré :

« Juridiquement parlant, l'action soviétique ne constitue pas encore une violation du récent traité sur l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Comme pour un engin balistique intercontinental, la charge utile a été récupérée avant d'avoir accompli une révolution complète, mais peu s'en faut. Comme pour la plupart des armements mis à l'essai en temps de paix, il est fort peu probable que l'ogive ait été nucléaire.

Mais le moins que l'on puisse dire, c'est que la mise au point d'une nouvelle arme de terreur, quelle que soit son efficacité militaire totale, est une déception pour tous les hommes de bonne volonté qui espèrent en une détente entre les deux grandes puissances spatiales. »

M. Daddario a poursuivi en ces termes :

« Jusqu'ici, ces armes soviétiques n'ont pas survolé les Etats-Unis car leur orbite fractionnaire passe au-dessus du Pacifique, de l'Argentine, du sud de l'Océan atlantique et de l'Afrique pour revenir en U.R.S.S. En temps de guerre, elles pourraient venir de n'importe quelle direction et à une altitude si faible, en comparaison de celle des fusées intercontinentales, que nos radars n'auraient qu'un très court délai d'alerte. »

Du point de vue de la collusion, il convient de faire une nette distinction entre la coopération russo-américaine qui vise à assurer une plus large sécurité et leur collusion politique qui vise à maintenir les blocs qui partagent l'Europe. Washington opère une distinction entre ses intérêts de sécurité et ses intérêts politiques.

Comme l'a prouvé la crise cubaine, les Etats-Unis interviendront militairement si leur sécurité est compromise, tandis que, pour défendre leurs intérêts politiques, ils interviendront mais pas par les armes. Dans la crise tchécoslovaque, qui ne mettait en jeu que des intérêts politiques sans compromettre leur sécurité, ils n'ont envisagé aucune intervention militaire.

En ce qui concerne le système soviétique de bombardement orbital, les Etats-Unis ont politiquement intérêt — à long terme — à essayer de conclure des accords partiels de désarmement avec l'U.R.S.S. Jusqu'ici, la sécurité des Etats-Unis n'a été que de peu de poids dans ces considérations. M. McNamara ayant affirmé qu'un système de ce genre n'améliorerait pas la défense stratégique des Etats-Unis, le gouvernement américain a décidé, peu après 1960, de ne pas le mettre en œuvre.

Mr. Hansen (continued)

The American civil authorities did not want to risk jeopardising the ratification of the non-proliferation treaty, which may well be the case if faith in the space treaty is undermined. Not only the political interests but also the security interests of the United States are involved in the non-proliferation treaty. The security aspects as far as the Soviet Union is concerned might, of course, remain the same, but if a number of lesser powers had nuclear forces at their disposal, the security of the world as a whole might well be threatened. It is for this reason that, in American eyes, the non-proliferation treaty has a higher priority than the space treaty, the infringement of which by the Soviet Union was consequently played down by the Americans.

As far as the implications for Europe are concerned, it should not be forgotten that the possession of the FOB system by the Soviet Union again puts them a step ahead of whatever weapons Western European countries possess. It is, therefore, disadvantageous not only for the countries but also for the development of Western Europe. The more the Soviet Union outpaces Western Europe in the military and technological fields, the greater the danger of Soviet hegemony over all Europe. It is for this reason that our governments should seek an explanation from the Soviet Government concerning their activities and experiments in space weapon development. Such an action is in accordance with Article IX of the space treaty.

Moreover, the whole question should be discussed in the North Atlantic Council and in the United Nations Committee on the Peaceful Uses of Outer Space which sponsored the space treaty of 1967.

It is essential that the member countries of WEU consult one another immediately with a view to adopting a common position towards the activities and experiments of the Soviet Union. If Western Europe is not willing to organise and pay for its research and development in the field of space and other technological fields, the outlook will certainly be bleak for the years to come. (*Applause*)

(Mr. Badini Confalonieri, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Eugène Schaus)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Nelissen.

Mr. NELISSEN (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, the report by Mr. Hansen on the Soviet orbital bombardment system confronts us with a possible infringement of a treaty which was adopted by the United Nations General Assembly barely a year ago, and was signed by something like a hundred countries. This treaty laid down the principle that only peaceful ends should be pursued in developing the exploration of space. Both the Government of the Soviet Union and the President of the United States have repeatedly given solemn assurances of the peaceful intentions of their respective activities in space.

Reading Mr. Hansen's report, one cannot but conclude that Russian activities with their Cosmos series of satellites are, from this viewpoint, very questionable indeed. The experiments which they have been carrying on since December 1966 from their base in Kazakhstan leave no doubt in the mind that these are military experiments and activities. This development is all the more disquieting since we have learned that the Russians now have multiple independently-targeted re-entry vehicles — a weapons system in which a single rocket can carry several nuclear bombs which can then be released towards their targets independently of each other. It must be obvious that once these two systems can be combined the Russians will have a technically very advanced weapon against which there is, at the present time, no means of defence whatsoever. This development will, if nothing else comes of it, result in a stepping-up of the arms race and lead us further away from the vital objective of the 1966 space treaty. It was expressly stated in the resolutions leading to this treaty and in the preamble to the treaty itself that no military installations or weapons of mass destruction should be stationed in space.

It can, of course, be contended — and the Americans tend to do so — that the development of a weapons system of this kind is not prohibited by the treaty, and that experiments are permitted. It is very obvious, however, that if such experiments are undertaken this runs counter to the spirit of the treaty. What is more, these activities by the Soviet Union will undoubtedly bring about a worsening of the atmosphere of distrust between the communist and non-communist countries and result in further attempts towards disarmament being made more difficult or even dropped altogether.

M. Hansen (suite)

Les autorités civiles américaines ne voulaient pas compromettre la ratification du traité de non-prolifération en provoquant une perte de confiance dans le traité sur l'utilisation de l'espace. Le traité de non-prolifération ne répond pas seulement aux intérêts politiques des États-Unis mais à ceux de leur sécurité. Le danger pour leur sécurité du fait de l'Union Soviétique peut rester inchangé, mais si un certain nombre de petites puissances disposaient d'un armement nucléaire, c'est la sécurité du monde entier qui serait menacée. Estimant que le traité de non-prolifération devait passer avant le traité sur l'utilisation de l'espace, les États-Unis ont donc minimisé l'infraction commise par les Soviétiques.

Pour ce qui est des conséquences du système soviétique F.O.B.S. pour l'Europe, il ne faut pas oublier que sa possession place l'Union Soviétique en tête du point de vue des armements dont disposent les pays ouest-européens. Il porte ainsi préjudice non seulement aux pays, mais au développement de l'Europe occidentale. Plus l'Union Soviétique la devance dans le domaine militaire et technologique, plus l'Europe encourt le danger d'une hégémonie soviétique. Il importe donc que, conformément à l'article IX du traité sur l'utilisation de l'espace, nos gouvernements demandent des éclaircissements au gouvernement soviétique quant à ses activités et ses essais tendant à mettre au point des armes spatiales.

L'ensemble du problème devrait, en outre, être examiné par le Conseil de l'Atlantique nord et le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique des Nations Unies qui avait été chargé d'élaborer le traité de 1967.

Il importe que les pays de l'U.E.O. se consultent sans délai afin d'adopter une position commune à l'égard des activités et des expériences de l'Union Soviétique. Si l'Europe occidentale ne se décide pas à organiser et à subventionner les travaux de recherche et de mise au point dans le domaine spatial et autres domaines technologiques, ses perspectives seront certainement sombres dans les années à venir. (*Applaudissements*)

(*M. Badini Confalonieri, Président de l'Assemblée, remplace M. Eugène Schaus au fauteuil présidentiel*)

M. le PRÉSIDENT. — Dans la discussion, la parole est à M. Nelissen.

M. NELISSEN (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, le rapport de M. Hansen sur le système de bombardement orbital soviétique nous confronte avec la violation possible d'un traité qui, il y a un an à peine, a été adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies et signé ensuite par environ cent pays. Ce traité consacre le principe que l'exploration spatiale ne pourra poursuivre que des objectifs pacifiques. Aussi bien le gouvernement de l'Union Soviétique que le Président des États-Unis ont, à diverses reprises, affirmé solennellement le caractère pacifique de leurs activités dans l'espace.

Lorsqu'on lit le rapport de M. Hansen, force est de constater que les essais soviétiques avec les satellites Cosmos sont, à cet égard, hautement préoccupants. Les expériences que les Russes poursuivent depuis décembre 1966 à partir de leurs bases du Kazakhstan ne laissent pas de doute qu'il s'agit d'expériences et d'activités militaires. Cette situation est devenue plus inquiétante encore depuis que les Russes, comme nous l'avons appris, disposent d'engins à têtes multiples (MIRV), un système d'armes où une seule fusée transporte plusieurs bombes atomiques, chacune d'elles pouvant être lancée sur un objectif indépendamment des autres. Il est évident que si les Russes parvenaient à combiner les deux systèmes, ils disposeraient d'une arme techniquement très perfectionnée contre laquelle on ne possède jusqu'à présent aucune défense. Ce processus, si aucun autre événement ne se produit, ne fera que relancer la course aux armements en nous éloignant d'autant de l'objectif essentiel défini dans le traité de 1966 sur l'utilisation de l'espace. Les diverses résolutions qui ont abouti à la conclusion de ce traité, comme la préambule de celui-ci, prévoient expressément qu'aucun dispositif militaire et qu'aucune arme de destruction massive ne doivent être installés dans l'espace.

On peut évidemment estimer — on y est enclin du côté américain — que la mise au point d'un système d'armes de ce genre n'est pas interdite par le traité et que des essais sont autorisés. Il est toutefois clair que le fait de se livrer à ces expériences est contraire à l'esprit du traité. Au surplus, ces activités de l'Union Soviétique aggraveront sans conteste l'atmosphère de méfiance existant entre pays communistes et non communistes et entraveront ou rendront même impossibles tous nouveaux efforts en matière de désarmement.

Mr. Nelissen (continued)

Yesterday Mr. Katzenbach gave us an account of the main lines of American policy for the next ten years. He stressed then that so long as the dangers of a major war between the United States and the Soviet Union were not substantially lessened, it was our constant duty to maintain and expand our contacts with the Soviet Union. He said "While the threat of nuclear destruction continues, so long as we face the very real possibility of an expensive and fruitless missile race... we must... continue the dialogue with the Soviet Union".

This dialogue with the Soviet Union is however only possible if we can be sure that the treaties which are signed are being observed. It is thus extremely important — as Mr. Hansen's report has clearly shown — for the WEU Council of Ministers to examine very carefully whether the development of this weapons system is in accordance with the space treaty and, if not, how the observance of the treaty can be insisted upon. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

I call the Rapporteur.

Mr. HANSEN (*Luxembourg*). — I conclude this debate with these words. This is not a time of panic, but a time of sober reflection on the realities of the technical revolution which is upon the world. I have followed with great interest the conclusions of Mr. Nelissen who brought a new element into the debate by mentioning the MIRV weapons, an additional great threat to the whole world. I would like to thank our Chairman, Mr. Bourgoïn, and all our members for their co-operation in my work on this report.

The PRESIDENT (Translation). — The debate is closed.

No amendment to the draft Recommendation contained in Document 444 has been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes

cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation ?...

Are there any abstentions ?...

I see that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is adopted unanimously*¹.

5. Action taken in national parliaments in implementation of recommendations of the Assembly

(Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments, Doc. 438)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the twenty-first report of the Working Party for Liaison with National Parliaments on action taken in national parliaments in implementation of recommendations of the Assembly, Document 438.

I call Mr. Abens, Rapporteur of the Working Party.

Mr. ABENS (*Luxembourg*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, four years ago our senior member, Mr. Moutet, complained in the French Senate that liaison between parliamentary assemblies was extremely bad.

I do not think that he would say this now, because the Working Party has tried to strengthen such liaison, and the results of its work are contained in the report which I am convinced you have all read with the greatest interest.

Such liaison exists even if it is still weak and in the process of development. The Working Party's main efforts have been to make this liaison more effective through regular visits and contacts with members of parliaments and the committees of national parliaments. Contacts with national parliaments have always been almost impossible, as parliamentary committees have no

1. See page 58.

M. Nelissen (suite)

M. Katzenbach a défini avant-hier les grandes lignes de la politique américaine pour les dix prochaines années. Il a souligné, à cette occasion, qu'aussi longtemps que le risque d'une grande guerre entre les États-Unis et l'Union Soviétique n'aura pas diminué sensiblement, nous aurons, en tout état de cause, le devoir de poursuivre et de développer les contacts avec l'Union Soviétique. Il a déclaré textuellement : « Tant que subsiste la menace d'une destruction nucléaire, tant que nous demeurons placés devant la très réelle possibilité d'une course coûteuse et stérile aux engins nucléaires... nous devons... poursuivre notre dialogue avec l'Union Soviétique ».

Toutefois, ce dialogue avec l'Union Soviétique n'est concevable que si nous avons l'assurance que les traités conclus seront respectés. Il est dès lors de la plus haute importance — comme M. Hansen l'a clairement montré dans son rapport — que le Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale examine avec soin si la mise au point de ce système d'armes est conforme au traité sur l'utilisation de l'espace et, dans la négative, par quels moyens on pourrait arriver à faire observer le traité. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?...

La parole est à M. le rapporteur.

M. HANSEN (*Luxembourg*) (Traduction). — Je conclurai le débat en ces termes. Ce n'est point le moment de s'abandonner à la panique, mais de réfléchir avec sang-froid aux réalités de la révolution technique que connaît actuellement le monde. J'ai écouté avec grand intérêt les conclusions de M. Nelissen qui a apporté un élément nouveau dans le débat en mentionnant les MIRV qui représentent une grande menace supplémentaire pour le monde entier. Je voudrais remercier notre président, M. Bourgoin, et les membres de notre commission de l'aide qu'ils m'ont apportée dans l'établissement de ce rapport.

M. le PRÉSIDENT. — La discussion est close.

Sur le projet de recommandation présenté par la commission dans le Document 444, aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue

des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité*¹.

5. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée

(Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, Doc. 438)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du vingt et unième rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux sur l'action entreprise dans ces parlements pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée, Document 438.

La parole est à M. Abens, rapporteur du groupe de travail.

M. ABENS (*Luxembourg*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, il y a quatre ans, notre cher doyen d'âge, M. Moutet, s'est plaint devant le Sénat français que la liaison entre assemblées parlementaires était très mal établie.

Je crois qu'il ne tiendrait plus ce propos maintenant, parce que cette liaison, votre groupe de travail s'est efforcé de la forger. Le résultat auquel il a abouti est exposé dans le rapport que vous avez tous, j'en suis persuadé, lu avec un extrême intérêt.

Cette liaison existe, bien qu'encore précaire et en voie de développement. Ce que votre groupe de travail a essayé d'obtenir avant tout, c'est de la rendre plus effective par nos visites régulières, par nos contacts avec les parlementaires et avec les commissions des parlements nationaux. Les contacts avec les parlements nationaux ont toujours été quasi impossibles, une commission d'un

1. Voir page 58.

Mr. Abens (continued)

wish to hold joint meetings with a Working Party. However, I can tell you that the prospects for us in the near future are good; once the Working Party has changed its name and become a committee it will be able to meet with national parliamentary committees.

You will easily appreciate that a meeting of this kind will give us untold opportunities for promoting the ideas and work of the Assembly.

In the explanatory memorandum to the motion tabled by our Chairman, Mr. Schulz, to change the name of the Working Party, you will have seen the total number of interventions each year. From ten in 1958 and seventeen in 1963, when you adopted a new Order for the Working Party, the figure has risen from 43 to 80, then to 98 and now to 110 for the texts adopted at the last session.

We hope to do better still in future. However, we do not only want a constantly increasing total — and I am speaking here on behalf of the fourteen members and seven alternate members of the Working Party — we want plenary debates progressively to take the place of written questions, which are and will always be a little outside the normal political activities of our parliaments.

For once, the Working Party is lucky, for the session is coming to an end just when the budget debates are beginning in our various parliaments. I should like, in a firm though friendly manner, to urge those of you who are still here, and those who have already returned home, to become the spokesmen of WEU in the course of such budget debates, and to report in the respective parliaments on what the Assembly has decided, quoting the texts adopted and requesting the Ministers to give their opinions, during those debates, on the recommendations and resolutions we have just adopted. Then, and only then, will our work come to fruition and be incorporated in the laws of our respective countries through the opinions of our national parliaments.

The Working Party has decided to make more intensive efforts along the path it has followed since its establishment. It will continue to do its best, but it is asking for your support.

We are using all the means at our disposal, and in this regard I can tell you that others are trying to use the methods we invented. The Council of Europe now wishes to imitate our monthly information bulletin on European parliamentary activities and we are happy that a body which is considered as our elder brother is inspired by the work of the WEU Assembly.

Our progress reports, and our reports on parliamentary activities, will give you an increasingly more detailed picture of what is happening in Europe, and will show how the various nations are building Europe.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, the presentation of my report has not perhaps been as dry as the text. I want you to know that, like myself, the members of the Working Party feel the absolute need for our work in the parliaments to succeed and thus help in the building of Europe which is the aim of us all. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

The debate is closed.

The Assembly takes note of the Working Party's report submitted by Mr. Abens.

I call Mr. Montini.

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, I would simply like to ask what follow-up action was taken on Document 439, which contains a Motion for a Resolution tabled by Mr. Schulz.

In point of fact, this motion concerns the setting up of the Committee.

The PRESIDENT (Translation). — I understand that it is being studied by the Committee.

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — That is exactly the point on which I should like clarification.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Schulz, Chairman of the Working Party.

Mr. SCHULZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, having received favourable comment from the appropriate committee, I have no doubt that we are on the right track. However, procedure requires that this matter be dealt with first by the Presidential

M. Abens (suite)

parlement ne voulant pas avoir de réunion commune avec un groupe de travail ; mais je puis dire ici qu'une grande possibilité s'ouvrira pour nous dans un proche avenir ; lorsque votre groupe de travail aura changé son nom en celui de commission, il pourra alors se réunir avec une commission de parlement national.

Vous comprenez aisément qu'une telle réunion nous donnera une possibilité inespérée de promouvoir les idées et les travaux de notre assemblée.

Vous avez lu, dans l'exposé des motifs de la proposition de notre président Schulz sur la modification du nom du groupe de travail, les totaux des interventions faites au cours des différentes années : de dix en 1958 et dix-sept en 1963, année où vous avez voté une nouvelle directive pour votre groupe, les chiffres sont montés de 43 à 80, à 98 et enfin à 110 pour les textes adoptés lors de la dernière session.

Nous espérons faire mieux dans les années à venir. Mais nous ne voulons pas seulement des totaux toujours plus impressionnants ; nous — et je parle ici au nom des quatorze membres et des sept suppléants de votre groupe de travail — voudrions que, de plus en plus, les débats en session plénière remplacent les questions écrites qui sont et restent toujours un peu en dehors de la vraie vie politique de nos parlements.

Pour une fois, votre groupe de travail a de la chance : la session se terminera au moment précis où, dans nos parlements, commencent les débats budgétaires. Je voudrais alors demander bien amicalement, mais en y insistant néanmoins, à ceux qui sont encore ici, comme à ceux qui ont déjà dû retourner dans leur pays, de se faire, au moment des débats budgétaires, les porte-parole de l'U.E.O., de faire rapport, dans leurs parlements, sur ce que l'Assemblée a décidé, de citer les textes adoptés, de demander à leurs ministres de donner leur opinion, dans ces mêmes débats, sur les recommandations et les résolutions que nous venons de voter. Alors, mais alors seulement, nos travaux trouveront leur plein sens et seront incorporés dans nos lois respectives, dans les opinions de nos parlements nationaux.

Votre groupe de travail a pris la décision de poursuivre, avec un élan nouveau, le rôle qu'il a essayé de remplir depuis sa création. Il continuera à faire de son mieux, mais il vous demande de ne pas le laisser seul.

Nous utilisons tous les moyens qui nous ont été donnés. A ce sujet, je peux vous indiquer que d'autres essaient de suivre les méthodes que nous avons inventées. Le Conseil de l'Europe veut maintenant s'inspirer de notre Bulletin mensuel d'information sur l'activité parlementaire européenne ; nous sommes heureux que celui que nous considérons comme notre frère aîné s'inspire de ce qui est fait par l'Assemblée de l'U.E.O.

Nos rapports d'activité et nos rapports sur les travaux des parlementaires vous donneront de plus en plus un tableau de ce qui vit en Europe et montreront comment les divers peuples construiront l'Europe.

M. le Président, Mesdames, Messieurs, la présentation de mon rapport n'a peut-être pas été aussi sèche que son texte. Sachez que les membres de votre groupe de travail sentent comme moi la nécessité absolue de voir aboutir nos travaux dans nos parlements afin d'aider à construire cette Europe que nous souhaitons tous. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?

La discussion est close.

Acte est donné au groupe de travail du rapport que M. Abens vient de présenter à l'Assemblée.

La parole est à M. Montini.

M. MONTINI (*Italie*) (Traduction). — Je voudrais simplement demander, M. le Président, quelle suite a été donnée au Document 439 qui contient une proposition de résolution présentée par M. Schulz.

Cette proposition concerne justement la création de la commission.

M. le PRÉSIDENT. — Je crois que ce document est à l'examen de la commission.

M. MONTINI (*Italie*) (Traduction). — C'est ce que je demande précisément d'expliquer.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Schulz, président du groupe de travail.

M. SCHULZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, après « avis favorable » de la commission compétente, je ne doute pas que les choses ne soient en bonne voie. Mais suivant la procédure prévue, le Comité des présidents doit d'abord se saisir de la ques-

Mr. Schulz (continued)

Committee ; I hope that this can be done within the next few days.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Montini.

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — Thank you for your reply. I have always been anxious for the work of the Council of Europe to fit in with what we ourselves are doing since they both follow the same line of policy. Seeing that the Council of Europe has adopted a position of this nature, I am fully in favour of the position taken up by the Committee in regard to the Schulz project.

The PRESIDENT (Translation). — I inform Mr. Montini that his comments have been noted and will be taken into consideration.

6. *Adjournment of the Session*

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, we have come to the end of our work. Before adjourning the session, which I think has been most productive and successful and has been followed everywhere with the greatest of interest, it is my pleasant duty to thank you all for your enthusiasm and for the contribution that every single one of you has made towards its success. I should like more particularly to praise the Rapporteurs whose efforts have been greatly appreciated, and the Chairmen of Committees who have given evidence of authority and ability.

On behalf of the Assembly, and on my own behalf, I thank the members of governments and the distinguished persons who have attended our

session and have spoken so brilliantly in our debates. They have made an outstanding contribution to the success of the session.

I also express our appreciation to the French Government and the French Delegation for the warm welcome they gave us, which we all very much appreciate.

I sincerely thank the journalists for their professional integrity in reporting our proceedings.

Nor should we forget that we have been able to hold our meetings in this building owing to the kindness of the Economic and Social Council, which has always provided us with the most courteous and efficient hospitality.

Finally, I should like to say that the Clerk of the Assembly, who is particularly well placed to comment on this, has warmly praised the way in which all the permanent and temporary officials of the Assembly have carried out their tasks.

I, in my turn, wish to thank them for their devotion which has enabled our meeting to go ahead smoothly. I believe that each in his place has thus made his contribution to the cause we are fighting for here, which is that of a united Europe. (*Applause*)

I declare closed the First Part of the Fourteenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

The Sitting is closed.

(*The Sitting was closed at 12.20 p.m.*)

M. Schulz (suite)

tion. J'espère qu'il pourra le faire d'ici quelques jours.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Montini.

M. MONTINI (*Italie*) (Traduction). — Je vous remercie de votre réponse. J'ai toujours tenu à ce qu'il y ait concordance entre les travaux du Conseil de l'Europe et les nôtres parce qu'ils suivent une même ligne politique. Puisque telle a été l'attitude du Conseil de l'Europe, j'approuve entièrement la position prise par la commission en ce qui concerne le projet Schulz.

M. le PRESIDENT. — Il a été pris note, M. Montini, de vos observations et il en sera tenu compte.

6. Interruption de la session

M. le PRESIDENT. — Mes chers collègues, nous sommes arrivés au terme de nos travaux. Avant d'interrompre cette session, dont je crois pouvoir dire qu'elle a été brillante et féconde et qu'elle a été suivie partout avec la plus grande attention, j'ai l'agréable devoir de vous remercier pour votre assiduité et pour la part que chacun d'entre vous a prise au succès de nos travaux. Je tiens à souligner particulièrement les mérites des rapporteurs dont l'œuvre a été hautement appréciée, ainsi que ceux des présidents de commission qui ont témoigné de leur autorité et de leur compétence.

Au nom de l'Assemblée et en mon nom personnel, je remercie les membres des gouvernements ainsi que les hautes personnalités qui ont

bien voulu assister à notre session et ont éclairé nos débats par leurs interventions. Ils ont apporté une contribution éminente à la réussite de cette session.

Notre gratitude va également au gouvernement français et à la délégation française pour l'accueil chaleureux qu'ils nous ont réservé et auquel nous avons été très sensibles.

Je remercie vivement MM. les journalistes pour la conscience professionnelle avec laquelle ils ont rendu compte de nos débats.

Nous ne devons pas oublier non plus que c'est grâce à l'obligeance du Conseil économique et social que nous avons pu tenir nos réunions dans cette enceinte, où nous avons toujours bénéficié de l'hospitalité la plus courtoise et la plus efficace.

Je tiens à dire enfin que notre excellent Greffier, qui est particulièrement compétent pour porter un jugement à ce sujet, m'a fait le plus vif éloge de la manière dont tous les agents de l'Assemblée, permanents et temporaires, se sont acquittés de leur tâche.

Je les remercie à mon tour de leur dévouement qui a permis le bon déroulement de nos travaux. Je crois qu'ainsi chacun, à la place qui était la sienne, a apporté sa contribution à la cause que nous défendons ici et qui est celle de l'unité de l'Europe. (*Applaudissements*)

Je déclare interrompue la Quatorzième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

La séance est levée.

(*La séance est levée à 12 h. 20*)

INDEX

INDEX OF PROCEEDINGS

	Page		Page
A		B	
Accounts of the Assembly for the financial year 1967		British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	
Presentation of the Motion to approve the final —	221-223	Presentation of the Report ...	82-86
Vote on the Motion	224	Address by Mr. Petersen	86-87
Action taken in national parliaments		Address by Mr. Christensen ..	87-88
Presentation of the Report ...	254-255	Address by Mr. Rey	89-93
Address by :		Address by Lord Chalfont ...	93-97
— the Provisional President .	60-61	— Question and reply	97-98
— the President	62-64	Debate on the Report	98-107, 109-112
— Mr. Oliva	66-71	Vote on the draft Recommendation	112-114, 140-141
— Replies to questions ...	79-80	Vote on the draft Resolution	141
— Mr. Petersen	86-87	Budget of the Assembly for 1969	
— Mr. Christensen	87-88	Presentation of the —	221-223
— Mr. Rey	89-93	Vote on the draft —	224
— Lord Chalfont	93-97	Budget of the ministerial organs of WEU for 1968	
— Reply to a question ...	97-98	Presentation of the Report ...	221-223
— Mr. Jahn	141-146	Debate on the Report	223-224
— Mr. Katzenbach	155-160	Vote on the draft Opinion ...	224
— Replies to questions ...	161-164	Vote on the draft Recommendation	224
— Mr. Schroeder	196-202		
— Replies to questions ...	203	C	
— Mr. Brosio	204-209	Change in the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments — Motion for a Resolution	
Adoption by the WEU Council of common policies on the Mediterranean and Middle East areas — Motion for a Recommendation		Reference to Committee	81, 255-256
Reference to Committee	81	Committees	
Application of the Brussels Treaty — Reply to the Thirteenth Annual Report of the Council (see also : Report of the Council, Thirteenth Annual; Political activities of the Council of Ministers)		Nomination of members for —	13-16, 81
Presentation of the Report ...	71-73	Appointment of a member of a —	194
General debate	74-80	Change in the composition of a —	220
Vote on the draft Recommendation	80	Continuation of the North Atlantic Treaty — Motion for a Recommendation	
Vote on the draft Resolution	80	Reference to Committee	114
Attendance Lists	18, 23, 26, 29, 37, 45, 49, 55		

INDEX

	Page		Page
Co-operation between Europe and the United States		Orders of the Day of the Sittings	11, 22, 24, 27, 34, 43, 47, 53
Presentation of the Report ...	137-140		
Address by Mr. Jahn	141-146	P	
Debate on the Report	147-155	Parliaments	
Address by Mr. Katzenbach ..	155-160	(see: Action taken in national —)	
— Questions and replies	161-164	Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question (Doc. 445, Part II); Czechoslovakia and European security (Doc. 455)	
Vote on the draft Recommendation	183	Presentation of the Reports	
Credentials		— Doc. 445, Part II	114-116
Examination of —	61	— Doc. 455	116-118
Czechoslovakia and European security		Debate on the Reports	118-136, 166-179
(see: Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question)		Amendment No. 1 by Mr. de Steyhe (Doc. 445, Part II) ..	180
E		— Amendment to Amendment by Mr. Leynen	180
ELDO and ESRO crises		— Adoption of the amended amendment	180
(see: Prospects of scientific and technical co-operation)		Amendment No. 2 by Mr. de Steyhe (Doc. 455)	180-181
European Communities		— Adoption of the amended Amendment	181
(see: British application for membership of the — and the next steps in the building of Europe)		Amendment No. 1 by Mr. van der Stoep (Doc. 455)	181-182
I		— Reference back to Committee	182
Incidence of the Vietnam conflict on Western European security		Votes on the draft Recommendations	
(see: Vietnam)		— Doc. 445, Part II	180
M		— Doc. 455	182-183
Mediterranean and Middle East areas		Political activities of the Council of Ministers — Reply of the Assembly to the Thirteenth Annual Report of the Council (Doc. 445, Part I)	
(see: Adoption by the WEU Council of common policies on the —)		(see also: Report of the Council, Thirteenth Annual; Application of the Brussels Treaty)	
N		Presentation of the Report ...	73-74
North Atlantic Treaty		General debate	74-80
(see: Continuation of the —)		Vote on the draft Recommendation	80-81
O		President	
Observers from Denmark and Norway	65	Election of the —	61-62
Order of Business		Address by the —	62-64
Adoption of the —	65	Presidential Committee	
Change in the —	166, 220	Action taken by the —	66

	Page
Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises	
Presentation of the Report ...	237-240
Debate on the Report	240-249
Amendment by Lord Gladwyn	250
— Rejection of the Amendment	250
Votes on the draft Recommendations	250

R

Report of the Council, Thirteenth Annual (see also: Application of the Brussels Treaty; Political activities of the Council of Ministers)	
Presentation by Mr. Oliva, on behalf of the Chairman of the Council	66-71
General debate	74-80

S

Session	
Opening of the —	60
Adjournment of the —	256
Soviet orbital bombardment system	
Presentation of the Report ...	250-253
Debate on the Report	253-254
Vote on the draft Recommendation	254
State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe	
Presentation of the Report ...	194-196
Address by Mr. Schroeder ...	196-202
— Questions and replies	202-203
Address by Mr. Brosio	204-209
Debate on the Report	209-218
Vote on the draft Recommendation	218

T

Tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe (see: State of European security)	
--	--

Texts adopted

Recommendations :

— 166 — The application of the Brussels Treaty	19
— 167 — The political activities of the Council of Ministers	21
— 168 — The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	32
— 169 — Europe and the Czechoslovak question	38
— 170 — Czechoslovakia and European security	40
— 171 — Co-operation between Europe and the United States	41
— 172 — The state of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe	46
— 173 — Improving the status of WEU staff	51
— 174 — The prospects of scientific and technical co-operation	56
— 175 — The ELDO and ESRO crises	57
— 176 — The Soviet orbital bombardment system	58

Resolutions :

— 36 — The application of the Brussels Treaty	20
— 37 — The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	33
— 38 — The incidence of the Vietnam conflict on Western European security ...	52

Opinion :

— 15 — The budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968	50
--	----

Treaty on the non-proliferation of nuclear weapons

Presentation of the Report ...	225-228
Debate on the Report	229-234
Reference back to Committee	234

Tribute to Mr. Gallion	65
------------------------------	----

INDEX

	Page		Page
V			
Vice-Presidents		Amendment No. 2 by Mr. Goedhart	190-192
Election of the six —	64-65	— Adoption of the Amendment	192
Vietnam		Reference back to Committee	192
The incidence of the — conflict on Western European security		Vote on the revised draft Resolution	234-235
Presentation of the Report ...	183-187	W	
Debate on the Report	187-189	Working Party for Liaison with National Parliaments	
Amendment No. 1 by Mr. Beauguitte	190	(see: Change in the name of the —)	
— Adoption of the Amendment	190		

INDEX OF SPEAKERS

	Page		Page
A			
Mr. Abens (<i>Luxembourg</i>):		Mr. Bourgoin (<i>France</i>):	
Action taken in national parliaments	254-255	Question put to Lord Chalfont	97
		Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises	247-248
B		Mr. Brosio (<i>Secretary-General of NATO</i>):	
Mr. Badini Confalonieri (<i>Italy</i>):		Address by —	204-209
Address by the President	62-64		
Election of the six Vice-Presidents	64-65	C	
Tribute to Mr. Gallion	65	Lord Chalfont (<i>Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom</i>):	
Observers from Denmark and Norway	65	Address by —	93-97
Action taken by the Presidential Committee	66	— Reply to a question	97-98
Mr. Beauguitte (<i>France</i>):		Mr. Christensen (<i>Observer from Denmark</i>):	
The incidence of the Vietnam conflict on Western European security	183-187	British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	87-88
— Amendment No. 1 by Mr. Beauguitte	190	Mr. Conti (<i>Italy</i>):	
— Amendment No. 2 by Mr. Goedhart	190, 192	Address by the Provisional President	60-61
— Reference back to Committee	192	Examination of credentials ...	61
— Vote on the revised draft Resolution	234	Election of the President	61-62
Mr. Bettiol (<i>Italy</i>):		D	
Question put to Mr. Katzenbach	163-164	Mr. Digby (<i>United Kingdom</i>):	
Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	171-173	Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	175-176
Mr. Blenkinsop (<i>United Kingdom</i>):		Questions put to Mr. Schroeder	202-203
Question put to Mr. Katzenbach	162	Mr. Dodds-Parker (<i>United Kingdom</i>):	
Mr. Blumenfeld (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Visit to the United States	161
Thirteenth Annual Report of the Council; Application of the Brussels Treaty; Political activities of the Council of Ministers	77-78	State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe	194-196, 217-218
British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	110-112	Question put to Mr. Schroeder	203
Question put to Mr. Katzenbach	161	Mr. Draeger (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ...	179	Question put to Mr. Katzenbach	164
— Amendment No. 1 by Mr. de Stexhe	179	Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	167-169

	Page
E	
Mr. Edelman (United Kingdom): Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	120-123
Mr. Edwards (United Kingdom): Thirteenth Annual Report of the Council; Application of the Brussels Treaty; Political activities of the Council of Ministers Czechoslovakia and European security	79 117-118, 178-179
— Amendment No. 1 by Mr. van der Stoel	182
The incidence of the Vietnam conflict on Western European security	225
— Amendment No. 2 by Mr. Goedhart	190-191
— On a point of order	234-235
State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe	218
The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons	233-234
F	
Mr. Fitch (United Kingdom): Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	176-178
Mr. Flämig (Federal Republic of Germany): Prospects of scientific and technical co-operation; the ELDO and ESRÖ crises	237-240, 246-247 249
G	
Lord Gladwyn (United Kingdom): British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	98-100
Question put to Mr. Schroeder	203
Prospects of scientific and technical co-operation; the ELDO and ESRÖ crises	243-245, 249
— Amendment by Lord Gladwyn	250

	Page
H	
Mr. Goedhart (Netherlands): Thirteenth Annual Report of the Council; Application of the Brussels Treaty; Political activities of the Council of Ministers	78-79
Visit to the United States	160-161
Czechoslovakia and European security	
— Amendment No. 1 by Mr. van der Stoel	182
The incidence of the Vietnam conflict on Western European security	
— Amendment No. 2 by Mr. Goedhart	190, 191
Mr. Griffiths (United Kingdom): Questions put to Mr. Katzenbach	162
Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	173-175
— Amendment No. 1 by Mr. van der Stoel (Doc. 455) ..	182
Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968	223
H	
Mr. Hansen (Luxembourg): The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons	231-232
The Soviet orbital bombardment system	250-253, 254
Mr. Housiaux (Belgium): The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons	225-227, 228, 230, 233
J	
Mr. Jahn (Secretary of State for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany): Address by —	141-146
K	
Mr. Kahn-Ackermann (Federal Republic of Germany): Thirteenth Annual Report of the Council; Application of the Brussels Treaty; Political activities of the Council of Ministers	74-77

INDEX

	Page			Page
<p>Mr. Katzenbach (<i>United States Under-Secretary of State</i>):</p> <p>Address by — 155-160</p> <p>— Replies to questions 161-164</p> <p>Mr. Kirk (<i>United Kingdom</i>):</p> <p>Co-operation between Europe and the United States 137-140, 154-155</p> <p>Budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1969; Accounts of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1967 — The Auditor's Report and Motion to approve the final accounts; Budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1968 221-223, 224</p> <p>Mr. Kliesing (<i>Federal Republic of Germany</i>):</p> <p>Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security 129-131</p>			<p>Mr. Lloyd (<i>United Kingdom</i>):</p> <p>Co-operation between Europe and the United States 151-154</p> <p>Marchese Lucifero d'Aprigliano (<i>Italy</i>):</p> <p>Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security 126-129</p> <p>Treaty on the non-proliferation of nuclear weapons 227, 232-233</p> <p>Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises 245-246</p>	
L			M	
<p>Mr. Lenze (<i>Federal Republic of Germany</i>):</p> <p>Application of the Brussels Treaty 71-73</p> <p>Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security 123-126</p> <p>Question put to Mr. Katzenbach 162</p> <p>State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe 210-214</p> <p>Mr. Leynen (<i>Belgium</i>):</p> <p>Election of the President 62</p> <p>Election of the six Vice-Presidents 64</p> <p>Political activities of the Council of Ministers (Doc. 445, Part I) 73-74</p> <p>Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question (Doc. 445, Part II) 114, 116</p> <p>Czechoslovakia and European security</p> <p>— Amendment No. 2 by Mr. de Stexhe 181</p> <p>— Amendment No. 1 by Mr. van der Stoep 182</p> <p>The incidence of the Vietnam conflict on Western European security</p> <p>— On a point of order 234</p>			<p>Mr. Margue (<i>Luxembourg</i>):</p> <p>The incidence of the Vietnam conflict on Western European security</p> <p>— Amendment No. 2 by Mr. Goedhart 191</p> <p>Mr. Matteotti (<i>Italy</i>):</p> <p>State of European security — The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe 215-217</p> <p>Mr. de Montesquiou (<i>France</i>):</p> <p>Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises 240-242</p> <p>Mr. Montini (<i>Italy</i>):</p> <p>Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises 243</p> <p>Change in the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments 255, 256</p>	
N			O	
<p>Mr. Nelissen (<i>Netherlands</i>):</p> <p>The Soviet orbital bombardment system 253-254</p> <p>Mr. Nessler (<i>France</i>):</p> <p>British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe 104-106</p>			<p>Mr. Oliva (<i>Under-Secretary of State for Foreign Affairs of Italy</i>):</p> <p>Presentation of the Thirteenth Annual Report of the Council 66-71</p> <p>— Replies to questions 79-80</p>	

	Page		Page
P			
Mr. Peel (<i>United Kingdom</i>):			
British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe			
— On a point of order	113		
The incidence of the Vietnam conflict on Western European security			
— Amendment No. 2 by Mr. Goedhart	191, 192		
State of European security —			
The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe	209-210		
Mr. Petersen (<i>Observer from Norway</i>):			
The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	86-87		
Mr. Pöhler (<i>Federal Republic of Germany</i>):			
Co-operation between Europe and the United States	150-151		
State of European security —			
The tactical use of nuclear weapons and the defence of Western Europe	214-215		
Mr. Porthoine (<i>Netherlands</i>):			
Prospects of scientific and technical co-operation; The ELDO and ESRO crises	242		
R			
Mr. Radius (<i>France</i>):			
British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe			
— Explanation of vote	112-113		
Mr. Rey (<i>President of the Commission of the European Communities</i>):			
Address by —	89-93		
Mr. van Riel (<i>Netherlands</i>):			
Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	131-133		
		The incidence of the Vietnam conflict on Western European security	187-189
		— Amendment No. 2 by Mr. Goedhart	192
S			
		Lord St. Helens (<i>United Kingdom</i>):	
		Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	135-136
		— Amendment No. 1 by Mr. van der Stoep (Doc. 455) .	182
		Mr. Sandys (<i>United Kingdom</i>):	
		British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	106-107
		Mr. Schroeder (<i>Minister of Defence of the Federal Republic of Germany</i>):	
		Address by —	196-202
		— Replies to questions	203
		Mr. Schulz (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
		British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	100-102
		Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	118-120
		Change in the name of the Working Party for Liaison with National Parliaments	255-256
		Mr. Sibille (<i>Italy</i>):	
		British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	
		— Explanation of vote	113
		Mr. Silkin (<i>United Kingdom</i>):	
		British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	102-104
		Mr. de Stexhe (<i>Belgium</i>):	
		Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question; Czechoslovakia and European security	
		— Amendment No. 1 (Doc. 445, Part II) and No. 2 (Doc. 455) by Mr. de Stexhe	169-171, 180, 181

INDEX

	Page		Page
		V	
Mr. van der Stoel (<i>Netherlands</i>):		Mr. Vedovato (<i>Italy</i>):	
The British application for membership of the European Communities and the next steps in the building of Europe	82-86, 109-110	Political activities of the Council of Ministers — Europe and the Czechoslovak question ; Czechoslovakia and European security	133-135
Questions put to Mr. Katzenbach	163		
The treaty on the non-proliferation of nuclear weapons ...	229-230, 231, 232	Dame Joan Vickers (<i>United Kingdom</i>):	
The incidence of the Vietnam conflict on Western European security		Co-operation between Europe and the United States	147-148
— Amendment by Mr. van der Stoel	234		
— Withdrawal of the Amendment	235	W	
— Explanation of vote	235	Mr. Williams (<i>United Kingdom</i>):	
Dr. Shirley Summerskill (<i>United Kingdom</i>):		The incidence of the Vietnam conflict on Western European security	189
Co-operation between Europe and the United States	148-149		

INDEX ANALYTIQUE

	Page		Page
A			
Action entreprise dans les parlements nationaux		Allocution (voir : Discours)	
Présentation du rapport	254-255	Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée au Treizième rapport annuel du Conseil	
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque (Doc. 445, Deuxième partie); La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne (Doc. 455)		(voir également: Rapport an- nuel du Conseil, Treizième —; Activités politiques du Conseil des Ministres)	
Présentation des rapports		Présentation du rapport	71-73
— Doc. 445, Deuxième partie	114-116	Discussion générale	74-80
— Doc. 455	116-118	Vote sur le projet de recom- mandation	80
Discussion des rapports	118-136, 166-179	Vote sur le projet de résolution	80
Amendement (n° 1) de M. de Stexhe (Doc. 445, Deuxième partie)	180	B	
— Sous-amendement de M. Leynen	180	Budget des dépenses administra- tives de l'Assemblée pour l'exer- cice financier 1969	
— Adoption de l'amendement modifié	180	Présentation du —	221-223
Amendement (n° 2) de M. de Stexhe (Doc. 455)	180-181	Vote sur le projet de —	224
— Adoption de l'amendement modifié	181	Budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice finan- cier 1968	
Amendement (n° 1) de MM. van der Stoep, Housiaux et Silkin (Doc. 455)	181-182	Présentation du —	221-223
— Renvoi en commission	182	Vote sur le projet de —	224
Vote sur les projets de recom- mandations		C	
— Doc. 445, Deuxième partie	180	Calendrier	
— Doc. 455	182-183	Adoption du —	65
Activités politiques du Conseil des Ministres — Réponse de l'As- semblée au Treizième rapport annuel (Document 445, Pre- mière partie)		Modification du —	166
(voir également: Rapport an- nuel du Conseil, Treizième —; Application du Traité de Bru- xelles)		La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la cons- truction de l'Europe	
Présentation du rapport	73-74	Présentation du rapport	82-86
Discussion générale	74-80	Déclaration de M. Petersen ..	86-87
Vote sur le projet de recom- mandation	80-81	Déclaration de M. Christensen	87-88
Adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la zone méditerrané- enne et du Moyen-Orient		Discours de M. Rey	89-93
Proposition de recommandation	81	Discours de Lord Chalfont ..	93-97
Renvoi en commission	81	— Réponses aux questions po- sées	97-98
		Discussion du rapport	98-107, 109-112
		Vote sur le projet de recom- mandation	113-114, 140-141
		Vote sur le projet de résolution	141

	Page
C.E.C.L.E.S. (voir : Perspectives d'une coopération scientifique et technique — La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.)	
C.E.R.S. (voir : Perspectives d'une coopération scientifique et technique — La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.)	
Comité des présidents Mesures prises par le —	66
Commissions de l'Assemblée Nomination des membres des —	13-16, 81
Nomination d'un membre de —	194
Modification dans la composition d'une —	220
Communautés européennes (voir : La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe)	
Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1968 Présentation de la motion d'approbation des —	221-223
Vote sur la motion d'approbation	224
La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis Présentation du rapport	137-140
Discours de M. Jahn	141-146
Discussion du rapport	147-155
Discours de M. Katzenbach	155-160
— Questions et réponses	161-164
Vote sur le projet de recommandation	183
D	
Discours Président d'âge	60-61
Président	62-64
M. Oliva	66-71
— Réponses aux questions posées	79-80
M. Petersen	86-87
M. Christensen	87-88
M. Rey	89-93
Lord Chalfont	93-97
— Réponses aux questions posées	97-98
M. Jahn	141-146
M. Katzenbach	155-160

	Page
— Réponses aux questions posées	161-164
M. Schroeder	196-202
— Réponses aux questions posées	203
M. Brosio	204-209

E

Eloge funèbre — M. Jean Gallion	65
Etats-Unis (voir : La coopération entre l'Europe et les —)	
Europe occidentale (voir : Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'—) (voir également : L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'—)	
Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale Présentation du rapport	194-196
Discours de M. Schroeder	196-202
— Questions et réponses	202-203
Discours de M. Brosio	204-209
Discussion du rapport	209-218
Vote sur le projet de recommandation	218

G

Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux (voir : Modification du nom du —)	
---	--

I

L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale Présentation du rapport	183-187
Discussion du rapport	187-189
Amendement (n° 1) de M. Beauguitte	190
— Adoption de l'amendement	190
Amendement (n° 2) de M. Goedhart	190-192
— Adoption de l'amendement	192
Renvoi en commission	192
Vote sur le projet de résolution révisé	234-235

	Page
M	
Modification du nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux	
Proposition de résolution	81
Renvoi en commission	81, 255-256
Moyen-Orient	
(voir : Adoption par le Conseil de l'U.E.O. d'une politique commune à l'égard de la région méditerranéenne et du —)	
O	
Ordre du jour des séances	11, 22, 24, 27, 34, 43, 47, 53
— Modification de l'—	220
Observateurs du Danemark et de la Norvège	65
P	
Parlements nationaux	
(voir : Action entreprise dans les —)	
(voir également : Modification du nom du Groupe de travail chargé de la liaison avec les —)	
Perspectives d'une coopération scientifique et technique - La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	
Présentation du rapport	237-240
Discussion du rapport	240-249
Amendement (n° 1) de Lord Gladwyn	250
— Rejet de l'amendement ...	250
Vote sur les projets de recommandations	250
Pouvoirs	
Vérification des	61
Présences	18, 23, 26, 29, 37, 45, 49, 55
Président	
— Election du —	61-62
— Allocution du —	62-64
Prorogation du Traité de l'Atlantique nord	
Proposition de recommandation	114
Renvoi en commission	114

	Page
R	
Rapport annuel du Conseil, Treizième —	
(voir : Application du Traité de Bruxelles ; Activités politiques du Conseil des Ministres)	
Présentation du rapport par M. Oliva, au nom du Président du Conseil	66-71
Discussion générale	74-80
S	
Session	
Ouverture de la —	60
Interruption de la —	256
Le système de bombardement orbital soviétique	
Présentation du rapport	250-253
Discussion du rapport	253-254
Vote sur le projet de recommandation	254
T	
La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	
(voir : Activités politiques du Conseil des Ministres)	
Textes adoptés	
Recommandations :	
— n° 166 — Application du Traité de Bruxelles	19
— n° 167 — Activités politiques du Conseil des Ministres	21
— n° 168 — La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	32
— n° 169 — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ...	38
— n° 170 — La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	40
— n° 171 — La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis	41
— n° 172 — Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale	46

INDEX

	Page		Page
— n° 173 — Amélioration du statut du personnel de l'U.E.O.	51	Avis :	
— n° 174 — Perspectives d'une coopération scientifique et technique	56	— n° 15 — Budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968	50
— n° 175 — La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	57	Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	
— n° 176 — Le système de bombardement orbital soviétique	58	Présentation du rapport	225-228
Résolutions :		Discussion du rapport	229-234
— n° 36 — Application du Traité de Bruxelles	20	Renvoi en commission	234
— n° 37 — La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	33	Traité de l'Atlantique nord (voir : Prorogation du —)	
— n° 38 — L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	52	V	
		Vice-Présidents	
		Election des six —	64-65
		Vietnam	
		(voir : L'incidence du conflit du — sur la sécurité de l'Europe occidentale)	

INDEX DES ORATEURS

	Page		Page
A			
M. Abens (<i>Luxembourg</i>):		M. Bourgoïn (<i>France</i>):	
Action entreprise dans les par-		Question posée à Lord Chalfont	97
lements nationaux	254-255	Perspectives d'une coopération	
		scientifique et technique; La	
		crise du C.E.C.L.E.S. et du	
		C.E.R.S.	247-248
B			
M. Badini Confalonieri (<i>Italie</i>):		M. Brosio (<i>Secrétaire général de</i>	
Allocation du Président	62-64	l'O.T.A.N.):	
Election des six Vice-Présidents	64-65	Allocation de —	204-209
Eloge funèbre de M. Gallion	65		
Observateurs du Danemark et		C	
de la Norvège	65	Lord Chalfont (<i>Ministre d'Etat</i>	
Mesures prises par le Comité des		aux affaires étrangères du <i>Royaume-Uni</i>):	
présidents	66	Allocation de	93-97
M. Beauguitte (<i>France</i>):		— Réponses aux questions po-	
L'incidence du conflit du Viet-		sées	97-98
nam sur la sécurité de l'Europe		M. Christensen (<i>Observateur du</i>	
occidentale	183-187	<i>Danemark</i>):	
— Amendement (n° 1) de M.		La candidature britannique aux	
Beauguitte	190	Communautés européennes et	
— Amendement (n° 2) de M.		les prochaines étapes de la con-	
Goedhart	190, 192	struction de l'Europe	87-88
— Renvoi en commission	192	M. Conti (<i>Italie</i>):	
— Vote sur le projet de réso-		Allocation du Président d'âge	60-61
lution révisé	234	Vérification des pouvoirs	61
M. Bettiol (<i>Italie</i>):		Election du Président	61-62
Question posée à M. Katzenbach	163-164	D	
Activités politiques du Conseil		M. Digby (<i>Royaume-Uni</i>):	
des Ministres — L'Europe de-		Activités politiques du Conseil	
vant l'affaire tchécoslovaque;		des Ministres — L'Europe de-	
La Tchécoslovaquie et la sécu-		vant l'affaire tchécoslovaque;	
rité européenne	171-173	La Tchécoslovaquie et la sécu-	
M. Blenkinsop (<i>Royaume-Uni</i>):		rité européenne	175-176
Question posée à M. Katzenbach	162	Etat de la sécurité européenne—	
M. Blumenfeld (<i>République Fédé-</i>		L'emploi tactique des armes	
<i>rale d'Allemagne</i>):		nucléaires et la défense de l'Eu-	
Treizième rapport annuel du		rope occidentale	
Conseil à l'Assemblée; Appli-		Question posée à M. Schroeder	202-203
cation du Traité de Bruxelles;		M. Dodds-Parker (<i>Royaume-Uni</i>):	
Activités politiques du Conseil		Visite aux Etats-Unis	161
des Ministres	77-78	Etat de la sécurité européenne—	
La candidature britannique aux		L'emploi tactique des armes	
Communautés européennes et		nucléaires et la défense de l'Eu-	
les prochaines étapes de la con-		rope occidentale	194-196, 217-218
struction de l'Europe	110-112	Question posée à M. Schroeder	203
Question posée à M. Katzenbach	161		
Activités politiques du Conseil			
des Ministres — L'Europe de-			
vant l'affaire tchécoslovaque .	179		
— Amendement (n° 1) de M.			
de Stexhe	179		

	Page
M. Draeger (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Question posée à M. Katzenbach	164
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	167-169

E

M. Edelman (<i>Royaume-Uni</i>):	
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	120-123
M. Edwards (<i>Royaume-Uni</i>):	
Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée; Application du Traité de Bruxelles; Activités politiques du Conseil des Ministres	79
La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	117-118, 178-179
— Amendement (n° 1) de MM. van der Stoel, Housiaux et Silkin	182
L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	225
— Amendement (n° 2) de M. Goedhart	190-191
— Rappel au Règlement	234-235
Etat de la sécurité européenne— L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale	218
Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	233-234

F

M. Fitch (<i>Royaume-Uni</i>):	
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	176-178
M. Flämig (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	237-240, 246-247, 249

G

Lord Gladwyn (<i>Royaume-Uni</i>):	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	98-100
Question posée à M. Schroeder	203
Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	243-245, 249
— Amendement (n° 1) de Lord Gladwyn	250
M. Goedhart (<i>Pays-Bas</i>):	
Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée; Application du Traité de Bruxelles; Activités politiques du Conseil des Ministres	78-79
Visite aux Etats-Unis	160-161
La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	
— Amendement (n° 1) de MM. van der Stoel, Housiaux et Silkin	182
L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	
— Amendement (n° 2) de M. Goedhart	190,191
M. Griffiths (<i>Royaume-Uni</i>):	
Question posée à M. Katzenbach	162-163
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	173-175
— Amendement (n° 1) de MM. van der Stoel, Housiaux et Silkin (Doc. 455)	182
Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968	223

H

M. Hansen (<i>Luxembourg</i>):	
Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	231-232
Le système de bombardement orbital soviétique	250-253, 254
M. Housiaux (<i>Belgique</i>):	
Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	225-227, 228, 230, 233

	Page		Page
J			
M. Jahn (<i>Sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, de la République Fédérale d'Allemagne</i>):			
Allocution de	141-146		
K			
M. Kahn-Ackermann (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):			
Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée; Application du Traité de Bruxelles; Activités politiques du Conseil des Ministres	74-77		
M. Katzenbach (<i>Sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères des Etats-Unis</i>):			
Allocution de	155-160		
— Réponses aux questions posées	161-164		
M. Kirk (<i>Royaume-Uni</i>):			
La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis	137-140, 154-155		
Projet de budget des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1969; Comptes relatifs aux dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1967 — Rapport du Commissaire aux comptes et motion d'approbation des comptes définitifs; Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1968	221-223, 224		
M. Kliesing (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):			
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	129-131		
L			
M. Lenze (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):			
Application du Traité de Bruxelles	71-73		
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	123-126		
Question posée à M. Katzenbach	162		
Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale	210-214		
M. Leynen (<i>Belgique</i>):			
Election du Président	62		
Election des six Vice-Présidents	64		
Activités politiques du Conseil des Ministres (Doc. 445, Première partie)	73-74		
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque .	114-116		
La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne			
— Amendement (n° 2) de M. de Stexhe	181		
— Amendement (n° 1) de MM. van der Stoel, Housiaux et Silkin	182		
L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale			
— Rappel au Règlement	234		
M. Lloyd (<i>Royaume-Uni</i>):			
La coopération entre l'Europe et les Etats-Unis	151-154		
Marchese Lucifero d'Aprigliano (<i>Italie</i>):			
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	126-129		
Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	227, 232-233		
Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	245-246		
M			
M. Margue (<i>Luxembourg</i>):			
L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale			
— Amendement (n° 2) de M. Goedhart	191		
M. Matteotti (<i>Italie</i>):			
Etat de la sécurité européenne — L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale	215-217		
M. de Montesquieu (<i>France</i>):			
Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	240-242		

	Page
M. Montini (Italie) :	
Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	243
Action entreprise dans les parlements nationaux	255, 246

N

M. Nelissen (Pays-Bas) :	
Le système de bombardement orbital soviétique	253-254
M. Nessler (France) :	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	104-106

O

M. Oliva (Sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères d'Italie) :	
Présentation du Treizième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée	66-71
— Réponses aux questions posées	79-80

P

M. Peel (Royaume-Uni) :	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	
— Rappel au Règlement	113
L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	
— Amendement (n° 2) de M. Goedhart	191,192
Etat de la sécurité européenne— L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale	209-210
M. Petersen (Observateur de la Norvège) :	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	86-87

	Page
M. Pöhler (République Fédérale d'Allemagne) :	
La coopération entre l'Europe et les États-Unis	150-151
Etat de la sécurité européenne— L'emploi tactique des armes nucléaires et la défense de l'Europe occidentale	214-215
M. Portheine (Pays-Bas) :	
Perspectives d'une coopération scientifique et technique; La crise du C.E.C.L.E.S. et du C.E.R.S.	242

R

M. Radius (France) :	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	
— Explication de vote	112-113
M. Rey (Président de la Commission des Communautés européennes) :	
Allocution de —	89-93
M. van Riel (Pays-Bas) :	
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	131-133
L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	187-189
— Amendement (n° 2) de M. Goedhart	192

S

Lord St. Helens (Royaume-Uni) :	
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	135-136
— Amendement (n° 1) de MM. van der Stoep, Housiaux et Silkin (Doc. 455)	182
M. Sandys (Royaume-Uni) :	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	106-107

INDEX

	Page		Page
M. Schroeder (Ministre de la défense de la République Fédérale d'Allemagne) :		M. van der Stoel (Pays-Bas) :	
Allocution de —	196-202	La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	82-86, 109-110
— Réponses aux questions posées	203	Question posée à M. Katzenbach	163
M. Schulz (République Fédérale d'Allemagne) :		Le traité sur la non-prolifération des armes nucléaires	229-230, 231, 232
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	100-102	L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	118-120	— Amendement de M. van der Stoel	234
Action entreprise dans les parlements nationaux	255-256	— Retrait de l'amendement ..	235
M. Sibille (Italie) :		— Explication de vote	235
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe		Mme Shirley Summerskill (Royaume-Uni) :	
— Explication de vote	113	La coopération entre l'Europe et les États-Unis	148-149
M. Silkin (Royaume-Uni) :		V	
La candidature britannique aux Communautés européennes et les prochaines étapes de la construction de l'Europe	102-104	M. Vedovato (Italie) :	
M. de Stexhe (Belgique) :		Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne	133-135
Activités politiques du Conseil des Ministres — L'Europe devant l'affaire tchécoslovaque ; La Tchécoslovaquie et la sécurité européenne		Dame Joan Vickers (Royaume-Uni) :	
— Amendements n° 1 (Doc. 445, Deuxième partie) et n° 2 (Doc. 455) de M. de Stexhe .	169-171, 180, 181	La coopération entre l'Europe et les États-Unis	147-148
		W	
		M. Williams (Royaume-Uni) :	
		L'incidence du conflit du Vietnam sur la sécurité de l'Europe occidentale	189

PRINTED IN FRANCE


STRASBOURG